



<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

DSC-TX30

SONY®

4-456-210-51(1)

Digital Still Camera / Instruction Manual	GB
Appareil photo numérique / Mode d'emploi	FR
Fotocamera digitale / Istruzioni per l'uso	IT
Cámara fotografía digital / Manual de instrucciones	ES
Câmara fotográfica digital / Manual de instruções	PT
Digitale Fotokamera / Gebrauchsanleitung	DE
Digitale camera / Gebruiksaanwijzing	NL
Cyfrowy aparat fotograficzny / Instrukcja obsługi	PL
Digitální fotoaparát / Návod k obsluze	CZ
Digitális fényképezőgép / Használati útmutató	HU
Digitálny fotoaparát / Návod na používanie	SK
Digital stillbildskamera / Handledning	SE
Digitaalikaamera / Käyttöopas	FI
Digitalt stillkamera / Bruksanvisning	NO
Digitalt stillbilledkamera / Betjeningsvejledning	DK
Digitalni fotoaparati / Priručnik za upotrebu	HR
Aparat foto digital / Manual de instrucțiuni	RO
Ψηφιακή φωτογραφική μηχανή / Εγχειρίδιο οδηγιών	GR



Cyber-shot



Learning more about the camera (“Cyber-shot User Guide”)



“Cyber-shot User Guide” is an on-line manual. Refer to it for in-depth instructions on the many functions of the camera.

- ① Access the Sony support page.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Select your country or region.
- ③ Search for the model name of your camera within the support page.
 - Check the model name on the bottom of your camera.

Checking the supplied items

The number in parentheses indicates the number of pieces.

- Camera (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN (1)
(This rechargeable battery pack cannot be used with Cyber-shot that are supplied with the NP-BN1 battery pack.)
- Micro USB cable (1)
- AC Adaptor AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Wrist strap (1)
- Instruction Manual (this manual) (1)
- Notes on the water-proofing (1)

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-TX30

Serial No. _____

Model No. AC-UB10/AC-UB10B/AC-UB10C/AC-UB10D

Serial No. _____

GB

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

CAUTION

Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

AC Adaptor

Use the nearby wall outlet (wall socket) when using the AC Adaptor. Disconnect the AC Adaptor from the wall outlet (wall socket) immediately if any malfunction occurs while using the apparatus.

The power cord (mains lead), if supplied, is designed specifically for use with this camera only, and should not be used with other electrical equipment.

For Customers in the U.S.A. and Canada

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free

1-800-822-8837, or visit <http://www.rbr.org/>



Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

Battery pack

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

GB

If you have any questions about this product, you may call:

Sony Customer Information Center
1-800-222-SONY (7669).

The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: DSC-TX30
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

GB
5

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC regulation for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

GB

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers in the United Kingdom

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

About water-proof, dust-proof, and shock-proof performance of the camera

This camera has enhanced water-proof, dust-proof and shock-proof protection. Damage caused from misuse, abuse or failure to properly maintain the camera is not covered by the limited warranty.

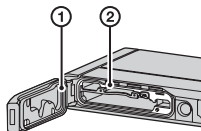
- This camera is water-proof/dust-proof equivalent to IEC60529 IP68. The camera is operable up to a water depth of 10 m (33 ft.) for 60 minutes.
- Do not subject the camera to pressurized water, such as from a tap.
- Do not use in hot springs.
- Use the camera in the recommended operating water temperature range of 0°C to +40°C (32 °F to 104 °F).
- As for shock-proof performance, this product has passed our in-company testing, which conforms to MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (U.S. Department of Defense test method standard for shock), by dropping this product from a height of 1.5 m (5 ft.) above a 5-cm (2 inches) thick plywood board*.

* Depending on use conditions and circumstances, no guarantee is made regarding damage to, malfunction of, or the water-proof performance of this camera.

- As for dust-proof/shock-proof performance, there is no guarantee that the camera will not become scratched or dented.
- Sometimes water-proof performance is lost if the camera is subjected to a strong shock such as from being dropped. We recommend the camera be inspected at an authorized repair shop for a fee.
- Accessories supplied do not meet water-proof, dust-proof, and shock-proof specifications.

Notes before using the camera under/near water


- Make sure that no foreign matter such as sand, hair, or dirt gets inside the battery/memory card cover. Even a small amount of foreign matter may lead to water entering the camera.
- Confirm that the sealing gasket and its mating surfaces have not become scratched. Even a small scratch may lead to water entering the camera. If the sealing gasket or its mating surfaces become scratched, take the camera to an authorized repair shop to have the sealing gasket replaced for a fee.



- ① Sealing gasket
- ② Surface contacting the sealing gasket

- If dirt or sand gets on the sealing gasket or its mating surfaces, wipe the area clean with a soft cloth that will not leave behind any fibers. Prevent the sealing gasket from becoming scratched by touching it while charging a battery or using a cable.
- Do not open/close the battery/memory card cover with wet or sandy hands or near water. There is a risk this will lead to sand or water getting inside. Before opening the cover, perform the procedure described in “Cleaning after using the camera under/near water”.
- Open the battery/memory card cover with the camera completely dry.
- Always confirm that the battery/memory card cover has been securely locked.

Notes on using the camera under/near water

- The touch panel may be activated by water splashes on the screen icons. When using the camera under/near water, it is recommended that you hide the icons by touching **DISP OFF** on the right side of the screen. Touch **DISP ON** for a few seconds to display the icons again.
- The touch panel cannot be operated underwater. Use the buttons of the camera to perform shooting operations.
- Do not subject the camera to shock such as from jumping into water.
- Do not open and close the battery/memory card cover while under/near water.
- This camera sinks in water. Place your hand through the wrist strap to prevent the camera from sinking.
- Faint, white, circular spots may appear in under-water flash photos due to reflections off of floating objects. This is not a malfunction.
- Select  (Underwater) in Scene Selection to shoot underwater with less distortion.
- If water drops or other foreign matter is present on the lens, you will be unable to record clear images.
- Do not open the lens cover where the sand is whirling.

Cleaning after using the camera under/near water

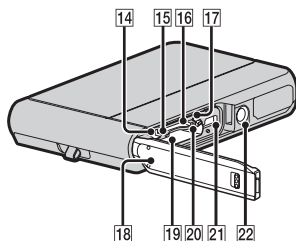
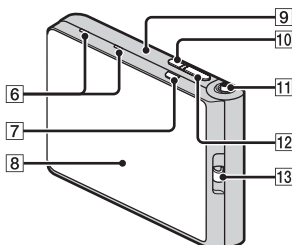
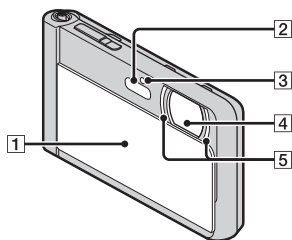
- Always clean the camera with water after use within 60 minutes, and do not open the battery/memory card cover before cleaning is finished. Sand or water may get inside places where it cannot be seen. If not rinsed, water-proof performance will be degraded.



- Allow the camera to sit in pure water poured into a cleaning bowl for about 5 minutes. Then, gently shake the camera, press each button, slide the zoom lever or the lens cover inside the water, to clean away any salt, sand or other matter lodged around the buttons or the lens cover.
- After rinsing, wipe away water drops with a soft cloth. Allow the camera to dry completely in a shady location with good ventilation. Do not blow dry with a hair dryer as there is a risk of deformation and/or degraded water-proof performance.
- Wipe away water drops or dust on the memory card/battery cover with a soft dry cloth.
- This camera is constructed to drain water. Water will drain from openings around the ON/OFF (Power) button, zoom lever, and other controls. After removing from water, place the camera on a dry cloth for a while to allow water to drain.
- Bubbles may appear when the camera is placed under water. This is not a malfunction.
- The camera body may become discolored if it comes in contact with sunscreen or suntan oil. If the camera does come in contact with sunscreen or suntan oil, quickly wipe it clean.
- Do not allow the camera to sit with salt water inside or on the surface. This may lead to corrosion or discoloration, and degradation of water-proof performance.
- To maintain the water-proof performance, we recommend that once a year you take the camera to your dealer, or to an authorized repair shop, to have the sealing gasket of the battery/memory card cover replaced for a fee.

Identifying parts

GB

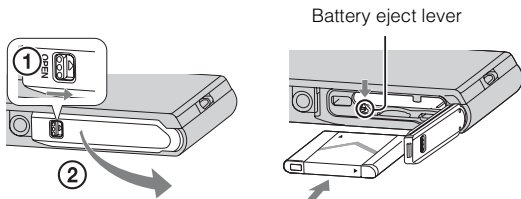


- 1 Lens cover
- 2 Flash
- 3 Self-timer lamp/Smile Shutter lamp/AF illuminator
- 4 Lens
- 5 LED light
- 6 Microphone
- 7 MOVIE (Movie) button
- 8 OLED screen/Touch panel
- 9 Speaker (built-in)
- 10 ON/OFF (Power) button
- 11 W/T (Zoom) lever
- 12 Shutter button
- 13 Hook for wrist strap
- 14 Multi/Micro USB Terminal*
- 15 Charge lamp
- 16 Memory card slot
- 17 Battery eject lever
- 18 Battery/memory card cover
- 19 Battery insertion slot
- 20 Access lamp
- 21 HDMI micro jack
- 22 Tripod receptacle

- Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.

* Supports Micro USB compatible device.

Inserting the battery pack



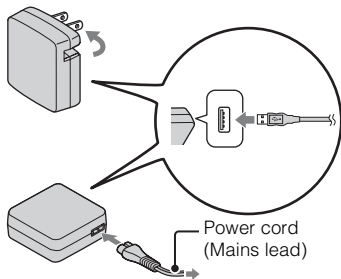
1 Open the cover.

2 Insert the battery pack.

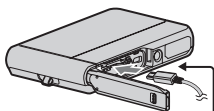
- Align the battery pack with the guide inside the battery insertion slot. Insert the battery pack until the battery eject lever locks into place.
 - Securely close the battery cover until you hear the slide lock on the cover catch in place and so that the yellow mark under the slide lock can no longer be seen.
 - Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.
-

Charging the battery pack

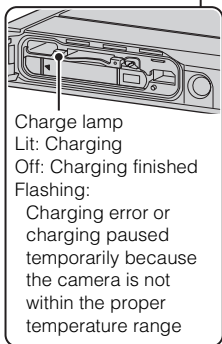
**For customers in the USA,
Canada**



**For customers in countries/regions
other than the USA and Canada**



GB



- 1** Open the battery/memory card cover and connect the camera and the AC Adaptor (supplied), using the micro USB cable (supplied).
- 2** Connect the AC Adaptor to the wall outlet (wall socket).
The Charge lamp lights orange, and charging starts.
 - Turn off the camera while charging the battery.
 - You can charge the battery pack even when it is partially charged.
 - When the Charge lamp flashes and charging is not finished, remove and re-insert the battery pack.

Notes

- If the Charge lamp on the camera flashes when the AC Adaptor is connected to the wall outlet (wall socket), this indicates that charging is temporarily stopped because the temperature is outside the recommended range. When the temperature gets back within the appropriate range, the charging resumes. We recommend charging the battery pack in an ambient temperature of between 10°C to 30°C (50 °F to 86 °F).
- The battery pack may not be effectively charged if the terminal section of the battery is dirty. In this case, wipe any dust off lightly using a soft cloth or a cotton swab to clean the terminal section of the battery.
- Connect the AC Adaptor (supplied) to the nearest wall outlet (wall socket). If malfunctions occur while using the AC Adaptor, disconnect the plug from the wall outlet (wall socket) immediately to disconnect from the power source.
- When charging is finished, disconnect the AC Adaptor from the wall outlet (wall socket).
- Be sure to use only genuine Sony brand battery packs, micro USB cable (supplied) and AC Adaptor (supplied).

■ Charging time (Full charge)

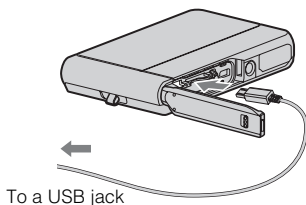
The charging time is approximately 115 min. using the AC Adaptor (supplied).

Notes

- The above charging time applies when charging a fully depleted battery pack at a temperature of 25°C (77 °F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.

■ Charging by connecting to a computer

The battery pack can be charged by connecting the camera to a computer using a micro USB cable.



GB

Notes

- Note the following points when charging via a computer:
 - If the camera is connected to a laptop computer that is not connected to a power source, the laptop battery level decreases. Do not charge for an extended period of time.
 - Do not turn on/off or restart the computer, or wake the computer to resume from sleep mode when a USB connection has been established between the computer and the camera. The camera may cause a malfunction. Before turning on/off, or restarting the computer or waking the computer from sleep mode, disconnect the camera and the computer.
 - No guarantees are made for charging using a custom-built computer or a modified computer.

Battery life and number of images that can be recorded and played back

	Battery life	Number of images
Shooting (still images)	Approx. 125 min.	Approx. 250 images
Typical movie shooting	Approx. 30 min.	—
Continuous movie shooting	Approx. 60 min.	—
Viewing (still images)	Approx. 180 min.	Approx. 3600 images

Notes

- The above number of images applies when the battery pack is fully charged. The number of images may decrease depending on the conditions of use.
- The number of images that can be recorded is for shooting under the following conditions:
 - Using Sony microSD memory card (Class 4 or faster) (sold separately)
 - The battery pack is used at an ambient temperature of 25°C (77 °F).
 - [Disp. Resolution]: [Standard]
- The number for “Shooting (still images)” is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Panel Brightness] is set to [3].
 - Shooting once every 30 seconds.
 - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
 - The flash strobes once every two times.
 - The power turns on and off once every ten times.
- The numbers of minutes for movie shooting are based on the CIPA standard, and are for shooting under the following conditions:
 - Movie quality: AVC HD HQ
 - Typical movie shooting: Battery life based on repeatedly starting/stopping shooting, zooming, turning on/off, etc.
 - Continuous movie shooting: Battery life based on non-stop shooting until the limit (29 minutes) has been reached, and then continued by pressing the MOVIE button again. Other functions, such as zooming, are not operated.


■ Supplying power

The camera can be supplied with power from the wall outlet (wall socket) by connecting to the AC Adaptor, using the micro USB cable (supplied).

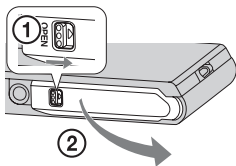
You can import images to a computer without worrying about draining the battery pack by connecting the camera to a computer using the micro USB cable.

In addition, you can use the AC Adaptor AC-UD10 (sold separately) or AC-UD11 (sold separately) for shooting to supply power when shooting.

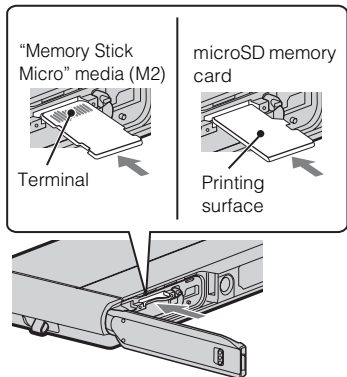
Notes

- Power cannot be supplied when the battery pack is not inserted in the camera.
- Shooting is not possible when the camera is connected directly to a computer or to a power outlet using the supplied AC Adaptor.
- If you connect the camera and a computer using the micro USB cable while the camera is in playback mode, the display on the camera will change from the playback screen to the USB connection screen. Touch  (Playback) to switch to the playback screen.

Inserting a memory card (sold separately)



Make sure that the correct side is facing up.



1 Open the cover.

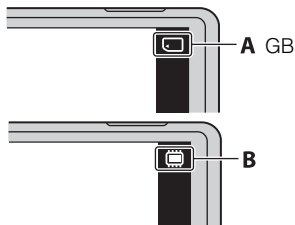
2 Insert the memory card (sold separately).

- With the camera lens facing upward, as illustrated, insert the memory card straight in until it clicks into place.
- Pushing down on the microSD memory card (in the direction of the battery insertion slot) while inserting it may damage the camera.
- Be careful when removing the microSD memory card, as it may pop out quickly.

3 Close the cover.

4 Check the icon displayed on the upper right screen and make sure the memory card is inserted correctly.

- **A:** The memory card is inserted correctly.
- **B:** The memory card is not inserted correctly. Confirm the direction of the memory card and reinsert it straight into the camera.
- Only one memory card can be inserted.



Memory cards that can be used

	Memory card	For still images	For movies
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD memory card	✓	✓ (Class 4 or faster)
	microSDHC memory card	✓	✓ (Class 4 or faster)
	microSDXC memory card	✓	✓ (Class 4 or faster)

- In this manual, products in A are collectively referred to as “Memory Stick Micro” media, and products in B are collectively referred to as microSD memory card.

To remove the memory card/battery pack

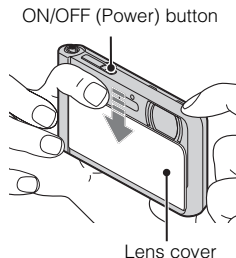
Memory card: Push the memory card in once to eject the memory card.

Battery pack: Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

Notes

- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp (page 11) is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

Setting the clock



1 Lower the lens cover.

The camera is turned on.

Date & Time setting is displayed when you turn on the camera for the first time.

- You can also turn on the camera by pressing the ON/OFF (Power) button.
- It may take time for the power to turn on and allow operation.

2 Select a desired language.

3 Select a desired geographic location by following the on-screen instructions, then touch [Next].

4 Set [Daylight Savings] or [Summer Time], [Date & Time Format] and [Date & Time], then touch [Next].

- Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.

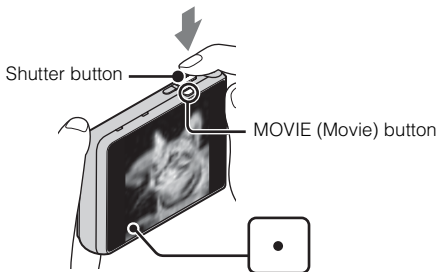
5 Touch [OK].

6 Follow the instructions on the screen.

- The battery pack will run out quickly when:
 - [Disp. Resolution] is set to [High].
-

Shooting still images/movies

GB



Shooting still images

- 1 Press the shutter button halfway down to focus.
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
- 2 Press the shutter button fully down to shoot an image.

Shooting movies

- 1 Press the MOVIE (Movie) button to start recording.
 - Use the W/T (zoom) lever to change the zoom scale.
- 2 Press the MOVIE button again to stop recording.

Notes

- The sound of the lever operating will be recorded when the zoom function operates while shooting a movie. The sound of the MOVIE button operating may also be recorded when movie recording is finished.
- Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes at one time at the camera's default settings and when the temperature is approximately 25°C (77 °F). When movie recording is finished, you can restart recording by pressing the MOVIE button again. Recording may stop to protect the camera depending on the ambient temperature.



Viewing images




1 Touch (Playback).


- When images on a memory card recorded with other cameras are played back on this camera, the registration screen for the data file appears.

■ Selecting next/previous image


Touch  (Next)/ (Previous) on the screen.

- To play back movies, touch  (Playback) in the center of the screen.
- To zoom in, move the W/T (zoom) lever to the T side.

■ Deleting an image

Touch  (Delete) → [This Image].

■ Returning to shooting images

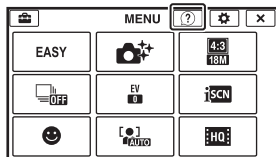
Touch  on the screen.

- You can also return to shooting mode by pressing the shutter button halfway down.

In-Camera Guide

This camera is equipped with a built-in instruction guide. This allows you to search the camera's functions according to your needs.

GB



1 Touch MENU.

2 Touch ? (In-Camera Guide), then select the desired MENU item.

The operation guide for the selected item is displayed.

- If you touch ? (In-Camera Guide) when the MENU screen is not displayed, you can search the guide using keywords or icons.
-

Introduction of other functions

Other functions used when shooting or playing back can be operated touching the MENU on the screen. Only applicable functions are displayed. The four items under MENU do not appear in the MENU screen.



Menu Items

Shooting



Movie shooting scene	Select movie recording mode.
Photo Creativity	Change settings easily and shoot images when the shooting mode is set to [Intelligent Auto] or [Superior Auto].
Easy Mode	Shoot still images using minimal functions.
Flash	Set the flash settings.
LED Light	Set the LED Light when shooting in Magnifying Glass Plus mode.
Self-Timer	Set the self-timer settings.
Defocus Effect	Set the level of background defocus effect when shooting in Background Defocus mode.
Still Image Size (Dual Rec)	Set the still image size shot while recording a movie.
Still Image Size/ Panorama Image Size/Movie Size/ Movie Quality	Select the image size and the quality for still images, panoramic images or movie files.
Cont. Shooting Settings	Set the burst shooting settings.
Macro	Shoot beautiful close-up images of small subjects.

HDR Painting effect	When [HDR Painting] is selected in Picture Effect, sets the effect level.
Area of emphasis	When [Miniature] is selected in Picture Effect, sets the part to focus on.
Color hue	When [Toy camera] is selected in Picture Effect, sets the color hue.
Extracted Color	When [Partial Color] is selected in Picture Effect, selects the color to extract.
Illustration Effect	When [Illustration] is selected in Picture Effect, sets the effect level.
Exposure Compensation	Adjust the exposure manually.
ISO	Adjust the luminous sensitivity.
White Balance	Adjust color tones of an image.
Focus	Select the focus method.
Metering Mode	Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure.
Scene Recognition	Set to automatically detect shooting conditions.
Soft Skin Effect	Set the Soft Skin Effect and the effect level.
Smile Shutter	Set to automatically release the shutter when a smile is detected.
Smile Detection Sensitivity	Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.
Face Detection	Select to detect faces and adjust various settings automatically.
Anti Blink	Set to automatically shoot two images and select image in which the eyes are not blinking.
Movie SteadyShot	Set the strength of SteadyShot in movie mode. If you change this setting, the angle of view will change.
In-Camera Guide	Search the camera's functions according to your needs.





Viewing


Easy Mode	Increase the text size on the screen for ease of use.
Date Select	Select the desired image to view by date.
Calendar	Select the date to be played back on Calendar.
Image Index	Display multiple images at the same time.
Slideshow	Select a method of continuous playback.
Delete	Delete an image.
Paint	Paint on a still image and saves it as a new file.
Beauty Effect	Retouch a face on a still image.
Retouch	Retouch an image using various effects.
Picture Effect	Add various texture on images.
3D Viewing	Set to play back images shot in 3D mode on a 3D TV.
View Mode	Select the display format for images.
Display Cont. Shooting Group	Select to display burst images in groups or display all images during playback.
Protect	Protect the images.
Print (DPOF)	Add a print order mark to a still image.
Rotate	Rotate a still image to the left.
Volume	Adjust the volume.
Exposure data	Set whether or not to display the shooting data (Exif data) of the currently displayed file on the screen.
Number of images in index	Set the number of images displayed in the index screen.
In-Camera Guide	Search the camera's functions according to your needs.

Setting items

If you touch the MENU while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

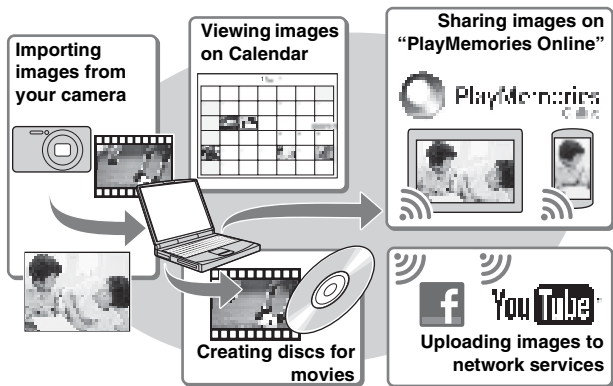
GB

 Shooting Settings	Movie format/AF Illuminator/Grid Line/Clear Image Zoom/Digital Zoom/Wind Noise Reduct./Scene Recog. Guide/Red Eye Reduction/Blink Alert/Write Date/Disp. Resolution
 Main Settings	Beep/Panel Brightness/Language Setting/Display color/Demo Mode/Initialize/CTRL FOR HDMI/USB Connect Setting/USB Power Supply/LUN Setting/Download Music/Empty Music/Power Save/Version
 Memory Card Tool*	Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/Delete REC.Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

* If a memory card is not inserted,  (Internal Memory Tool) will be displayed and only [Format] can be selected.

Features of “PlayMemories Home”

The software “PlayMemories Home” allows you to import still images and movies to your computer and use them. “PlayMemories Home” is required for importing AVCHD movies to your computer.



Downloading “PlayMemories Home” (for Windows only)

You can download “PlayMemories Home” from the following URL:
www.sony.net/pm

Notes

- An Internet connection is required to install “PlayMemories Home”.
- An Internet connection is required to use “PlayMemories Online” or other network services. “PlayMemories Online” or other network services may not be available in some countries or regions.
- “PlayMemories Home” is not compatible with Macs. Use the applications that are installed on your Mac. For details, visit the following URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Installing “PlayMemories Home” on a computer

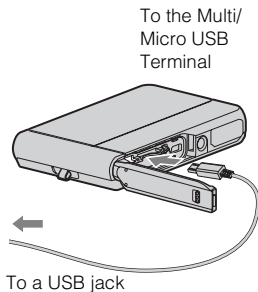
- 1 Using the Internet browser on your computer, go to the following URL, then click [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

GB

- 2 Follow the instructions on the screen to complete the installation.

- When the message to connect the camera to a computer is displayed, connect the camera and computer using the micro USB cable (supplied).



■ Viewing “PlayMemories Home Help Guide”

For details on how to use “PlayMemories Home”, refer to the “PlayMemories Home Help Guide”.

- 1 Double-click the [PlayMemories Home Help Guide] icon on the desktop.

- To access the “PlayMemories Home Help Guide” from the start menu: Click [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
 - For Windows 8, select the [PlayMemories Home] icon from the Start screen to start [PlayMemories Home], then select [PlayMemories Home Help Guide] from [Help] menu.
 - For details on “PlayMemories Home”, you can also see the “Cyber-shot User Guide” (page 2) or the following PlayMemories Home support page (English only):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>
-

Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

Still images

(Units: Images)

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. Continuous shooting is possible for approximately 29 minutes (a product specification limit). The maximum continuous recording time of an MP4 (12M) format movie is about 15 minutes (limited by the 2 GB file size restriction).

(h (hour), m (minute))

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

The number in () is the minimum recordable time.

- The recordable time of movies varies because the camera is equipped with VBR (Variable Bit Rate), which automatically adjusts image quality depending on the shooting scene. When you record a fast-moving subject, the image is clearer but the recordable time is shorter because more memory is required for recording. The recordable time also varies depending on the shooting conditions, the subject or the image quality/size settings.

Functions built into this camera

- This manual describes the functions of 1080 60i-compatible devices and 1080 50i-compatible devices.

To check if your camera is a 1080 60i-compatible device or 1080 50i-compatible device, check for the following marks on the bottom of the camera.

1080 60i-compatible device: 60i

1080 50i-compatible device: 50i

- Do not watch 3D images shot with this camera for extended periods of time on 3D-compatible monitors.
- When you view 3D images shot with this camera on a 3D-compatible monitors, you may experience discomfort in the form of eye strain, fatigue, or nausea. To prevent these symptoms, we recommend that you take regular breaks. However, you need to determine for yourself the length and frequency of breaks you require, as they vary according to the individual. If you experience any type of discomfort, stop viewing the 3D images until you feel better, and consult a physician as necessary. Also refer to the operating instructions supplied with the device or software you have connected or are using with this camera. Note that a child's eyesight is still at the development stage (particularly children below the age of 6). Consult a pediatrician or ophthalmologist before letting your child view 3D images, and make sure he/she observes the above precautions when viewing such images.

On use and care

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping, or stepping on the product. Be particularly careful of the lens.

Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

Carl Zeiss lens

The camera is equipped with a Carl Zeiss lens which is capable of reproducing sharp images with excellent contrast. The lens for the camera has been produced under a quality assurance system certified by Carl Zeiss in accordance with the quality standards of Carl Zeiss in Germany.

Notes on the screen

The screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

On camera's temperature

Your camera and battery may get hot due to continuous use, but it is not a malfunction.

On the overheat protection

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera.

A message will be displayed on the screen before the power turns off or you can no longer record movies. In this case, leave the power off and wait until the camera and battery temperature goes down. If you turn on the power without letting the camera and battery cool enough, the power may turn off again or you may be unable to record movies.

On charging the battery

If you charge a battery that has not been used for a long time, you may be unable to charge it to the proper capacity.

This is due to the battery characteristics, and is not a malfunction. Charge the battery again.

Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

Maintaining the monitor

- Hand cream or moisturizer left on the screen may dissolve its coating. If you get any on the screen, wipe it off immediately.
- Wiping forcefully with tissue paper or other materials can damage the coating.
- If fingerprints or debris are stuck to the screen of the monitor, we recommend that you gently remove any debris and then wipe the screen clean with a soft cloth.

Note on disposal/transfer of the camera

To protect personal data, perform the following when disposing of or transferring the camera.

- Format the internal memory (page 27), record images up to full capacity of the internal memory with the lens covered, and then format the internal memory again.

This will make it difficult to recover any of your original data.

- Reset all camera settings by performing [Initialize] (page 27).

Specifications

Camera

[System]

Image device: 7.76 mm (1/2.3 type)

Exmor R CMOS sensor

Total pixel number of camera:

Approx. 18.9 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 18.2 Megapixels

Lens: Carl Zeiss Vario-Tessar 5× zoom lens

f = 4.7 mm – 23.5 mm (26 mm – 130 mm (35 mm film equivalent))

F3.5 (W) – F4.8 (T)

While shooting movies (16:9):

28 mm – 140 mm*

While shooting movies (4:3):

35 mm – 175 mm*

* When [Movie SteadyShot] is set to [Standard]

SteadyShot: Optical

Exposure control: Automatic exposure, Scene Selection

White balance: Automatic, Daylight,

Cloudy, Fluorescent 1/2/3,

Incandescent, Flash, One Push

File format:

Still images: JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline) compliant, DPOF compatible

3D still images: MPO (MPF Extended (Disparity Image)) compliant

Movies (AVCHD format): AVCHD format Ver. 2.0 compatible

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2ch, equipped with Dolby Digital Stereo Creator

• Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Movies (MP4 format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Recording media: Internal Memory (Approx. 48 MB), “Memory Stick Micro” media, microSD memory cards

Flash: Flash range (ISO sensitivity (Recommended Exposure Index) set to Auto):

Approx. 0.08 m to 3.3 m

(3 1/4 inches to 10 ft. 10 inches) (W)

Approx. 0.6 m to 2.4 m

(1 ft. 11 5/8 inches to 7 ft.

10 1/2 inches) (T)

[Input and Output connectors]

HDMI connector: HDMI micro jack

Multi/Micro USB Terminal*:

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Supports Micro USB compatible device.

[Screen]

OLED screen:

Wide (16:9), 8.3 cm (3.3 type)

Total number of dots:

1 229 760 dots equivalent

[Power, general]

Power: Rechargeable battery pack

NP-BN, 3.6 V

AC Adaptor AC-UB10/UB10B/

UB10C/UB10D, 5 V

Power consumption (during shooting):

1.0 W

Operating temperature:
-10 °C to +40 °C (14 °F to 104 °F)
Storage temperature: -20 °C to +60 °C
(-4 °F to +140 °F)

Dimensions (CIPA compliant):
96.4 mm × 59.3 mm × 15.4 mm
(3 7/8 inches × 2 3/8 inches ×
5/8 inches) (W/H/D)

Mass (CIPA compliant) (including NP-
BN battery pack, “Memory Stick
Micro” media):
Approx. 140 g (4.9 oz)

Microphone: Stereo

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:
Compatible

Water-proof/dust-proof performance:
Equivalent to IEC60529 IP68 (The
camera is operable up to a water
depth of 10 m (33 ft.) for 60
minutes.)

Shock-proof performance:
Conforming to MIL-STD 810F
Method 516.5-Shock standards,
this product has passed testing
when dropped from a height of
1.5 m (5 ft.) above a 5-cm
(2 inches) thick plywood board.

Water-proof, dust-proof, and shock-
proof performance is based on standard
testing by Sony.

AC Adaptor AC-UB10/UB10B/ UB10C/UB10D

Power requirements: AC 100 V to
240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Output voltage: DC 5 V, 0.5 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C
(-4 °F to +140 °F)

Dimensions:
Approx. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(2 inches × 7/8 inches ×
2 1/4 inches) (W/H/D)

Mass:
For the USA and Canada:
Approx. 48 g (1.7 oz)
For countries or regions other than
the USA and Canada:
Approx. 43 g (1.5 oz)

Rechargeable battery pack NP-BN

Used battery: Lithium-ion battery
Maximum voltage: DC 4.2 V
Nominal voltage: DC 3.6 V
Maximum charge voltage: DC 4.2 V
Maximum charge current: 0.9 A
Capacity:
typical: 2.3 Wh (630 mAh)
minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Design and specifications are subject to
change without notice.

GB

Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot,” “Memory Stick Micro”
- “AVCHD” and “AVCHD” logotype are trademarks of Panasonic Corporation and Sony Corporation.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac is registered trademark of Apple Inc.
- microSDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- “” and “PlayStation” are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook and the “F” logo are trademarks or registered trademarks of Facebook, Inc.
- YouTube and the YouTube logo are trademarks or registered trademarks of Google Inc.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the TM or ® marks are not used in all cases in this manual.

- Add further enjoyment with your PlayStation 3 by downloading the application for PlayStation 3 from PlayStation Store (where available.)
- The application for PlayStation 3 requires PlayStation Network account and application download. Accessible in areas where the PlayStation Store is available.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.



Mieux connaître votre appareil (« Guide de l'utilisateur du Cyber-shot »)



Le « Guide de l'utilisateur du Cyber-shot » est un manuel en ligne. Reportez-vous y pour des instructions approfondies sur les nombreuses fonctions de l'appareil.

- ① Accédez à la page de support Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Sélectionnez votre pays ou région.
- ③ Recherchez le nom de modèle de votre appareil sur la page de support.
 - Vérifiez le nom de modèle sur la face inférieure de votre appareil.

Vérification des éléments fournis

Le nombre entre parenthèses indique le nombre d'unités.

- Appareil photo (1)
- Batterie rechargeable NP-BN (1)
(Cette batterie rechargeable ne peut pas être utilisée avec le Cyber-shot qui est fourni avec la batterie NP-BN1.)
- Câble micro-USB (1)
- Adaptateur secteur AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Cordon d'alimentation (non fourni aux Etats-Unis et au Canada) (1)
- Dragonne (1)
- Mode d'emploi (ce manuel) (1)
- Remarques sur l'étanchéité à l'eau (1)

Aide-mémoire

Les numéros de modèle et de série se situent sous l'appareil. Prendre en note le numéro de série dans l'espace prévu ci-dessous. Se reporter à ces numéros lors des communications avec le détaillant Sony au sujet de ce produit.

Modèle no DSC-TX30

No de série _____

Modèle no AC-UB10/AC-UB10B/AC-UB10C/AC-UB10D

No de série _____

FR

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

- CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

DANGER

AFIN DE REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, SUIVEZ EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS

Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise secteur, utilisez un adaptateur de fiche accessoire de configuration correcte pour la prise secteur.

ATTENTION

Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinerez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.

- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

Adaptateur secteur

Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur, branchez-le à une prise murale se trouvant à proximité. En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise murale.

Le cordon d'alimentation, s'il est fourni, est conçu spécifiquement pour une utilisation exclusive avec cet appareil et il ne doit pas être utilisé avec un autre appareil électrique.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrc.org/>

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Batterie

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

À l'intention des clients aux É.-U.

UL est une organisation de sécurité reconnue internationalement.
La marque UL sur le produit signifie que celui-ci est listé par UL.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle
1-800-222-SONY (7669).

Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire

Déclaration de conformité

Nom commercial : SONY

No de modèle : DSC-TX30

Responsable : Sony Electronics Inc.

Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.

No de téléphone : 858-942-2230

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Note pour les clients européens

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour

toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)



Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou

0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.



En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour les utilisateurs au Royaume-Uni

Une fiche moulée conforme à BS 1363 est installée sur cet équipement pour votre sécurité et commodité.

Si le fusible dans la fiche fournie doit être remplacé, un fusible de même ampérage que celui fourni et approuvé par ASTA ou BSI à BS 1362, (c'est-à-dire portant une marque  ou ) doit être utilisé.

Si la fiche fournie avec cet équipement comporte un couvercle de fusible détachable, assurez-vous de remettre en place le couvercle de fusible après avoir remplacé le fusible. N'utilisez jamais la fiche sans le couvercle de fusible. Si vous perdez le couvercle de fusible, veuillez contacter le service après-vente Sony le plus proche.

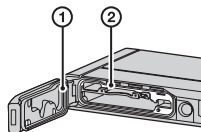
A propos de l'étanchéité à l'eau, l'étanchéité à la poussière et la résistance aux chocs de l'appareil photo

L'étanchéité à l'eau, l'étanchéité à la poussière et la résistance aux chocs ont été améliorées sur cet appareil. Les dégâts provoqués par une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou un mauvais entretien de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie limitée.

- Cet appareil photo possède une étanchéité à l'eau/à la poussière équivalente à IEC60529 IP68. Cet appareil photo peut être utilisé dans l'eau jusqu'à une profondeur de 10 m (33 pi.) pendant 60 minutes.
 - Ne soumettez pas l'appareil photo à un jet d'eau sous pression, notamment celui d'un robinet.
 - Ne l'utilisez pas dans des sources d'eau chaude.
 - Utilisez l'appareil photo dans la plage de température de l'eau recommandée, à savoir entre 0 °C et +40 °C (32 °F à 104 °F).
 - Quant à la résistance aux chocs, ce produit a réussi nos tests internes qui sont conformes à la Méthode MIL-STD 810F 516.5-Shock (méthode standard de résistance aux chocs du Département américain de la défense), qui consiste à le laisser tomber d'une hauteur de 1,5 m (5 pi.) au-dessus d'une plaque de contreplaqué de 5 cm (2 po) d'épaisseur*.
- * Selon les conditions et les circonstances d'utilisation, aucune garantie n'est formulée quant aux dégâts, défauts de fonctionnement ou étanchéité à l'eau de cet appareil photo.
- En ce qui concerne l'étanchéité à la poussière/résistance aux chocs, il n'est pas garanti que l'appareil photo ne sera pas griffé ou abîmé.
 - Il peut arriver que l'étanchéité à l'eau disparaisse lorsque l'appareil photo subit un choc violent, notamment en cas de chute. Nous vous recommandons de faire contrôler l'appareil par un atelier de réparation agréé, moyennant paiement.
 - Les accessoires fournis ne répondent pas aux spécifications d'étanchéité à l'eau, d'étanchéité à la poussière et de résistance aux chocs.


Considérations préalables à l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau/à proximité de l'eau

- Assurez-vous qu'aucun corps étranger, notamment du sable, des cheveux ou des saletés ne pénètre à l'intérieur du couvercle de batterie/carte mémoire. Une quantité même infime de corps étranger peut amener l'eau à pénétrer dans l'appareil photo.
- Vérifiez si le joint d'étanchéité et ses surfaces appariées ne sont pas griffés. Même une petite griffe peut permettre à l'eau de pénétrer dans l'appareil photo. Si le joint d'étanchéité ou ses surfaces appariées sont griffés, confiez l'appareil photo à un atelier de réparation agréé qui remplacera le joint d'étanchéité moyennant paiement.
- Si de la saleté ou du sable adhère au joint d'étanchéité ou à ses surfaces appariées, nettoyez-les avec un chiffon doux qui ne perd pas de fibres. Evitez de griffer le joint d'étanchéité en le touchant lorsque vous chargez la batterie ou que vous utilisez un câble.
- N'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle de batterie/carte mémoire à proximité de l'eau ou encore avec des mains humides ou recouvertes de sable. Vous risquez alors que du sable ou de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil. Avant d'ouvrir le couvercle, exécutez la procédure décrite à la section « Nettoyage après utilisation de l'appareil photo sous l'eau/à proximité de l'eau ».
- Ouvrez le couvercle de batterie/carte mémoire quand l'appareil photo est complètement sec.
- Vérifiez toujours si le couvercle de batterie/carte mémoire est convenablement fermé.



- ① Joint d'étanchéité
- ② Surface de contact du joint d'étanchéité

Remarques sur l'utilisation de l'appareil photo sous l'eau/à proximité de l'eau

- Le panneau tactile peut être activé par des projections d'eau sur les icônes de l'écran. Lorsque vous utilisez l'appareil photo sous l'eau/à proximité de l'eau, il est conseillé de masquer les icônes en touchant **DISP OFF** sur le côté droit de l'écran. Touchez **DISP ON** pendant quelques secondes pour afficher de nouveau les icônes.
- Il n'est pas possible d'utiliser le panneau tactile sous l'eau. Utilisez les boutons de l'appareil photo pour réaliser des prises de vue.
- Ne soumettez pas l'appareil photo à des chocs, notamment en sautant dans l'eau.
- N'ouvrez pas et ne fermez pas le couvercle de batterie/carte mémoire sous l'eau/à proximité de l'eau.
- Cet appareil photo coule dans l'eau. Glissez la main à travers la dragonne pour éviter que l'appareil coule.
- Le reflet des objets flottants à la surface de l'eau peut entraîner l'apparition de points blancs pâles sur les photos sous-marines prises au flash. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Sélectionnez  (Sous l'eau) en mode Sélection scène pour prendre des vues sous l'eau sans risquer qu'elles soient déformées.
- La présence de gouttes d'eau ou de corps étrangers sur l'objectif empêche d'enregistrer des images nettes.
- N'ouvrez pas le capuchon de l'objectif dans un tourbillon de sable.

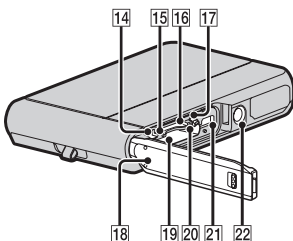
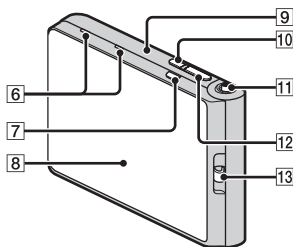
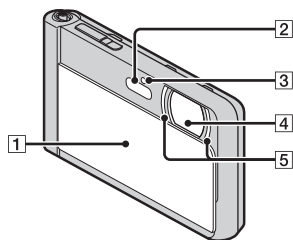
Nettoyage après utilisation de l'appareil photo sous l'eau/à proximité de l'eau

- Nettoyez toujours l'appareil photo à l'eau dans les 60 minutes qui suivent son utilisation et n'ouvrez pas le couvercle de batterie/carte mémoire aussi longtemps que le nettoyage n'est pas terminé. Du sable ou de l'eau risquerait de pénétrer dans des endroits situés hors de votre vue. Si vous ne rincez pas l'appareil, vous altérez son étanchéité à l'eau.
- Versez de l'eau fraîche dans un bol de nettoyage et laissez l'appareil y reposer pendant 5 minutes. Ensuite, secouez délicatement l'appareil, appuyez sur chaque touche, faites glisser le bouton zoom ou le capuchon d'objectif alors que l'appareil est dans l'eau, afin d'éliminer le sel, le sable ou tout autre dépôt logé autour des touches ou du capuchon d'objectif.



- Une fois l'appareil rincé, essayez les gouttes d'eau avec un chiffon doux. Laissez sécher complètement l'appareil à l'ombre dans un endroit bien ventilé. N'utilisez pas de sèche-cheveux, car vous risqueriez de déformer l'appareil et/ou d'altérer son étanchéité à l'eau.
- Essayez les gouttes d'eau ou la poussière sur le couvercle de batterie/carte mémoire avec un chiffon doux et sec.
- Cet appareil photo est conçu pour laisser l'eau s'écouler de son boîtier. L'eau s'écoulera des ouvertures situées autour de la touche ON/OFF (Alimentation), du bouton zoom et des autres commandes. Une fois l'eau éliminée, posez l'appareil sur un linge sec pendant un temps suffisant pour permettre à l'eau de s'évacuer.
- Lorsque l'appareil est sous l'eau, il peut dégager des bulles. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Le boîtier de l'appareil peut se décolorer s'il entre en contact avec des écrans solaires ou de l'huile solaire. En cas de contact de l'appareil avec des écrans solaires ou de l'huile solaire, essayez immédiatement l'appareil.
- Ne laissez pas reposer l'appareil avec de l'eau salée sur sa surface ou à l'intérieur du boîtier. Cela peut provoquer de la corrosion ou une décoloration, voire une dégradation de l'étanchéité à l'eau.
- Pour préserver l'étanchéité à l'eau, nous vous recommandons, une fois par an, de confier votre appareil à votre revendeur ou à un atelier de réparation autorisé qui, moyennant paiement, remplacera le joint d'étanchéité du couvercle de batterie/carte mémoire.

Identification des pièces

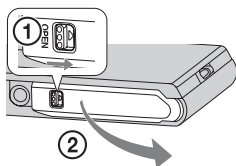


- 1 Capuchon d'objectif
- 2 Flash
- 3 Témoin de retardateur/Témoin de détection de sourire/Illuminateur AF
- 4 Objectif
- 5 Illuminateur LED
- 6 Micro
- 7 Touche MOVIE (Film)
- 8 Ecran OLED/Ecran tactile
- 9 Haut-parleur (intégré)
- 10 Touche ON/OFF (Alimentation)
- 11 Bouton W/T (Zoom)
- 12 Déclencheur
- 13 Crochet pour dragonne
- 14 Multi/micro connecteur USB*
- 15 Témoin de charge
- 16 Fente de carte mémoire
- 17 Levier d'éjection de la batterie
- 18 Couvercle de batterie/carte mémoire
- 19 Fente d'insertion de la batterie
- 20 Témoin d'accès
- 21 Micro-prise HDMI
- 22 Douille de trépied

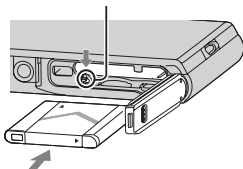
- Utilisez un trépied ayant une longueur de vis de moins de 5,5 mm (7/32 po). Sinon vous ne pouvez pas fixer fermement l'appareil et celui-ci pourrait être endommagé.

* Prend en charge les dispositifs compatibles micro-USB.

Insertion de la batterie



Levier d'éjection de la batterie



FR

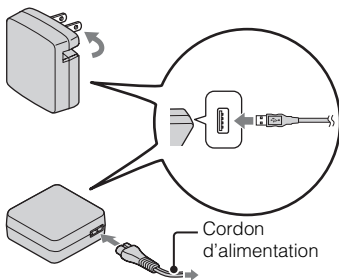
1 Ouvrez le couvercle.

2 Insérez la batterie.

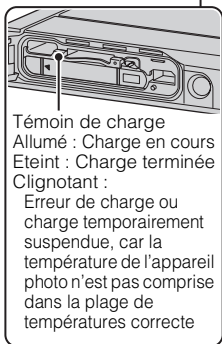
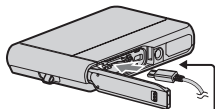
- Alignez la batterie sur le repère situé à l'intérieur de la fente d'insertion de la batterie. Insérez la batterie jusqu'à ce que le levier d'éjection de la batterie se verrouille.
 - Refermez convenablement le couvercle de batterie jusqu'à ce que vous entendiez que le verrou coulissant du couvercle est fermé et que vous ne puissiez plus voir le repère jaune situé sous le verrou coulissant.
 - La fermeture du couvercle alors que la batterie est incorrectement insérée peut endommager l'appareil.
-

Charge de la batterie

Pour les clients résidant aux Etats-Unis, au Canada



Pour les utilisateurs de pays/régions autres que les Etats-Unis et le Canada



1 Ouvrez le couvercle de batterie/carte mémoire et raccordez l'appareil photo à l'adaptateur secteur (fourni) à l'aide du câble micro-USB (fourni).

2 Branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale.

Le témoin de charge s'allume en orange et la charge commence.

- Mettez l'appareil hors tension pendant la charge de la batterie.
- Vous pouvez charger la batterie même lorsqu'elle est partiellement chargée.
- Lorsque le témoin de charge clignote et que la charge n'est pas terminée, retirez la batterie et réinsérez-la.

Remarques

- Si le témoin de charge de l'appareil clignote lorsque l'adaptateur secteur est branché sur une prise murale, cela indique que la charge est interrompue temporairement parce que la température est hors de la plage recommandée. Lorsque la température revient dans la plage appropriée, la charge reprend. Nous vous recommandons de recharger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86°F).
- Il se peut que la batterie ne soit pas effectivement chargée si la section borne de la batterie est sale. Dans ce cas, enlevez légèrement toute poussière à l'aide d'un tissu doux ou d'un bâtonnet coton pour nettoyer la section borne de la batterie.
- Branchez l'adaptateur secteur (fourni) sur la prise murale la plus proche. Si des dysfonctionnements se produisent pendant l'utilisation de l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale pour déconnecter la source d'alimentation.
- Lorsque la charge est terminée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.
- Veillez à n'utiliser que des batteries, un câble micro-USB (fourni) et un adaptateur secteur (fourni) Sony authentiques.

FR

■ Durée de charge (Charge complète)

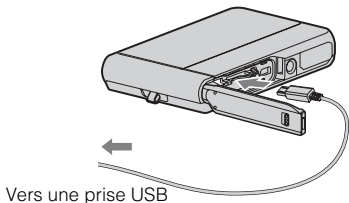
La durée de charge est d'environ 115 min en utilisant l'adaptateur secteur (fourni).

Remarques

- La durée de charge ci-dessus s'applique lors de la charge d'une batterie complètement déchargée, à une température de 25 °C (77 °F). Selon les conditions d'utilisation et les circonstances, la charge peut prendre plus longtemps.

■ Charge par raccordement à un ordinateur

La batterie peut être chargée en raccordant l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble micro-USB.



Remarques

- Notez les points suivants lors d'une charge via un ordinateur :
 - Si l'appareil est raccordé à un ordinateur portable qui n'est pas connecté à une source d'alimentation, le niveau de la batterie du portable diminue. N'effectuez pas la charge pendant une longue durée.
 - Ne mettez pas sous/hors tension ou ne redémarrez pas l'ordinateur, ne le réveillez pas du mode de sommeil quand une connexion USB a été établie entre l'ordinateur et l'appareil. L'appareil peut provoquer un dysfonctionnement. Avant de mettre l'ordinateur sous/hors tension, de le redémarrer ou de le réveiller du mode de sommeil, déconnectez l'appareil et l'ordinateur.
 - Il n'y a aucune garantie que la charge soit effectuée lors de l'utilisation d'un ordinateur personnalisé ou modifié.

■ Autonomie de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées et visualisées

	Autonomie de la batterie	Nombre d'images
Prise de vue (images fixes)	Environ 125 min	Environ 250 images
Prise de vue de film standard	Environ 30 min	—
Prise de vue de film en continu	Environ 60 min	—
Visualisation (images fixes)	Environ 180 min	Environ 3600 images

FR

Remarques

- Le nombre d'images ci-dessus s'applique lorsque la batterie est complètement chargée. Il se peut que le nombre d'images soit inférieur selon les conditions d'utilisation.
- Le nombre d'images pouvant être enregistrées est celui lors d'une prise de vue dans les conditions suivantes :
 - Utilisation d'une carte mémoire microSD Sony (Classe 4 ou plus rapide) (vendue séparément)
 - La batterie est utilisée à une température ambiante de 25 °C (77 °F).
 - [Résolut. affichage] : [Standard]
- Le nombre pour « Prise de vue (images fixes) » est basé sur la norme CIPA et il correspond à une prise de vue dans les conditions suivantes : (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Luminosité écran] est réglé sur [3].
 - Prise de vue une fois toutes les 30 secondes.
 - Zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T.
 - Flash déclenché une fois sur deux.
 - Mise sous et hors tension une fois sur dix.
- Les nombres de minutes pour la prise de vue de films sont basés sur la norme CIPA et correspondent à une prise de vue dans les conditions suivantes :
 - Qualité de film : AVC HD HQ
 - Prise de vue de film standard : autonomie de la batterie basée sur une prise de vue lancée/arrêtée à plusieurs reprises, avec zoom, mise sous/hors tension, etc.
 - Prise de vue de film en continu : autonomie de la batterie basée sur une prise de vue ininterrompue jusqu'à ce que la limite (29 minutes) soit atteinte, puis poursuivie via un nouvel appui sur la touche MOVIE. Les autres fonctions, telles que le zoom, ne sont pas utilisées.


■ Alimentation de l'appareil

L'appareil peut être alimenté depuis la prise murale en le raccordant à l'adaptateur secteur à l'aide du câble micro-USB (fourni).

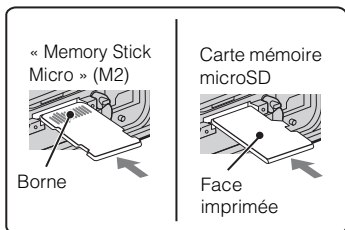
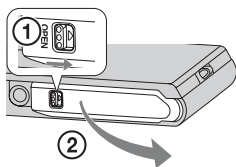
Vous pouvez importer des images sur un ordinateur sans vous inquiéter de la décharge de la batterie en raccordant l'appareil à un ordinateur à l'aide du câble micro-USB.

Vous pouvez en outre utiliser un adaptateur secteur AC-UD10 (vendu séparément) ou AC-UD11 (vendu séparément) pour fournir une alimentation pendant la prise de vue.

Remarques

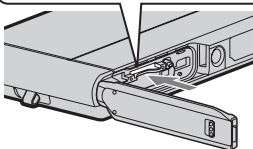
- L'alimentation ne peut pas être fournie lorsque la batterie n'est pas insérée dans l'appareil.
- La prise de vue est impossible lorsque l'appareil est raccordé directement à un ordinateur ou à une prise électrique à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.
- Si vous raccordez l'appareil et un ordinateur à l'aide du câble micro-USB alors que l'appareil est en mode de lecture, l'affichage sur l'appareil passe de l'écran de lecture à l'écran de connexion USB. Touchez  (Lecture) pour passer à l'écran de lecture.

Insertion d'une carte mémoire (vendue séparément)



FR

Assurez-vous que la face correcte est dirigée vers le haut.



1 Ouvrez le couvercle.

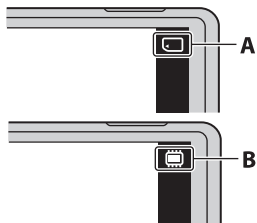
2 Insérez la carte mémoire (vendue séparément).

- L'objectif de l'appareil étant dirigé vers le haut, de la manière illustrée, insérez la carte mémoire bien droite jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un déclic.
- Si vous insérez la carte mémoire microSD en la poussant vers le bas (vers la fente d'insertion de la batterie), vous risquez d'endommager l'appareil.
- Soyez prudent lorsque vous retirez la carte mémoire microSD, car elle peut s'éjecter rapidement.

3 Fermez le couvercle.

4 Vérifiez l'icône affichée dans le coin supérieur droit de l'écran et assurez-vous que la carte mémoire est correctement insérée.

- **A** : la carte mémoire est correctement insérée.
- **B** : la carte mémoire n'est pas correctement insérée. Vérifiez le sens de la carte mémoire et réinsérez-la bien droit dans l'appareil photo.
- Il n'est possible d'insérer qu'une seule carte mémoire à la fois.



■ Cartes mémoire pouvant être utilisées

	Carte mémoire	Pour des images fixes	Pour des films
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Carte mémoire microSD	✓	✓ (Classe 4 ou plus rapide)
	Carte mémoire microSDHC	✓	✓ (Classe 4 ou plus rapide)
	Carte mémoire microSDXC	✓	✓ (Classe 4 ou plus rapide)

- Dans ce manuel, les produits des lignes A sont collectivement appelés « Memory Stick Micro » tandis que ceux de la ligne B sont collectivement désignés sous le nom de carte mémoire microSD.

■ Pour retirer la carte mémoire/la batterie

Carte mémoire : enfoncez une fois la carte mémoire pour l'éjecter.

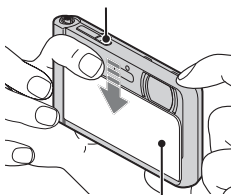
Batterie : faites glisser le levier d'éjection de la batterie. Veillez à ne pas faire tomber la batterie.

Remarques

- Ne retirez jamais la carte mémoire/la batterie lorsque le témoin d'accès (page 12) est allumé. Cela pourrait endommager les données dans la carte mémoire/mémoire interne.

Réglage de l'horloge

Touche ON/OFF (Alimentation)



FR

1 Abaissez le capuchon d'objectif.

L'appareil photo est sous tension.

Le réglage Date & Heure s'affiche la première fois que vous mettez l'appareil sous tension.

- Vous pouvez aussi mettre l'appareil sous tension en appuyant sur la touche ON/OFF (Alimentation).
- La mise sous tension peut prendre un certain temps avant que l'utilisation soit possible.

2 Sélectionnez la langue souhaitée.

3 Sélectionnez l'emplacement géographique souhaité en suivant les instructions à l'écran, puis touchez [Suiv.].

4 Réglez [Heure été], [Format date&heure] et [Date&heure], puis touchez [Suiv.].

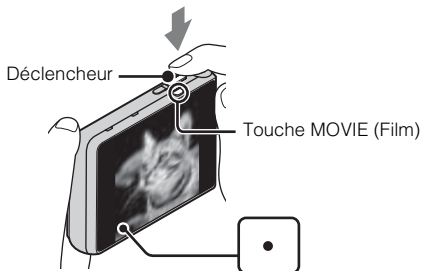
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.

5 Touchez [OK].

6 Suivez les instructions sur l'écran.

- La batterie se déchargera rapidement lorsque :
– [Résolut. affichage] est réglé sur [Élevée].
-

Prise de vue d'images fixes/films



Prise de vue d'images fixes

- 1 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.
Lorsque l'image est mise au point, un bip se fait entendre et l'indicateur ● s'allume.
- 2 Enfoncez complètement le déclencheur pour prendre l'image.

Enregistrement de films

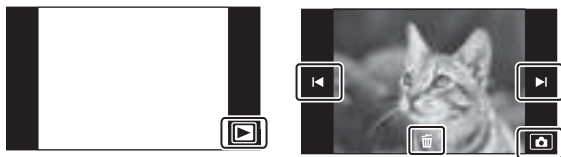
- 1 Appuyez sur la touche MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.
 - Utilisez le bouton W/T (zoom) pour changer le facteur de zoom.
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche MOVIE pour arrêter l'enregistrement.

Remarques

- Le son de fonctionnement du bouton peut être enregistré si vous utilisez la fonction de zoom lors de l'enregistrement d'un film. Il se peut que le son de fonctionnement de la touche MOVIE soit aussi enregistré lorsqu'un enregistrement de film est terminé.
- Une prise de vue continue est possible pendant environ 29 minutes par séance aux réglages par défaut de l'appareil et lorsque la température est d'environ 25 °C (77 °F). Lorsqu'un enregistrement de film est terminé, vous pouvez redémarrer l'enregistrement en appuyant à nouveau sur la touche MOVIE. Selon la température ambiante, il se peut que l'enregistrement s'arrête pour protéger l'appareil.

FR

Visualisation d'images



1 Touchez (Lecture).


- Lorsque des images sur une carte mémoire enregistrées avec un autre appareil sont lues sur cet appareil, l'écran d'enregistrement pour le fichier de données apparaît.

■ Sélection de l'image suivante/précédente

Touchez  (Suivant)/ (Précédent) sur l'écran.

- Pour regarder des films, touchez  (Lecture) au centre de l'écran.
- Pour effectuer un zoom avant, déplacez le bouton W/T (zoom) vers le côté T.

■ Suppression d'une image

Touchez  (Supprimer) → [Cette img].

■ Retour à la prise d'images

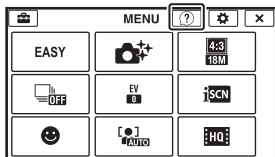
Touchez  sur l'écran.

- Vous pouvez aussi revenir au mode de prise de vue en enfonçant le déclencheur à mi-course.

FR
23

Guide intégré à l'appareil

Cet appareil est équipé d'un guide d'instructions intégré. Ce qui vous permet de rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.



1 Touchez MENU.

2 Touchez ? (Guide intégré à l'appareil), puis sélectionnez le paramètre MENU souhaité.

Le guide d'opérations pour le paramètre sélectionné s'affiche.

- Si vous touchez ? (Guide intégré à l'appareil) lorsque l'écran MENU n'est pas affiché, vous pouvez effectuer des recherches dans le guide à l'aide de mots-clés ou d'icônes.
-

Introduction d'autres fonctions

D'autres fonctions utilisées lors de la prise de vue ou de la lecture peuvent être commandées en touchant MENU sur l'écran. Seules les fonctions accessibles sont affichées. Les quatre paramètres sous MENU n'apparaissent pas dans l'écran MENU.

FR



■ Paramètres du menu

Prise de vue

Scène Enreg. film	Pour sélectionner le mode d'enregistrement de film.
Créativité photo	Pour modifier facilement les paramètres et prendre des vues lorsque le mode de prise de vue est réglé sur [Mode Auto Intelligent] ou [Automatique supérieur].
Mode Facile	Pour prendre des images fixes en utilisant les fonctions minimales.
Flash	Pour régler les paramètres du flash.
Illuminateur LED	Pour régler l'illuminateur LED en cas de prise de vue en mode Loupe plus.
Retardateur	Pour régler les paramètres du retardateur.
Effet de flou	Pour régler le niveau de l'effet de flou de profondeur lors de la prise de vue en mode Flou de profondeur.
Taille image fixe (Dual Rec)	Pour régler la taille d'image fixe prise pendant l'enregistrement d'un film.
Taille image fixe/ Taille d'image panoramique/ Taille film/Qualité du film	Pour sélectionner la taille et la qualité d'image pour les images fixes, les images panoramiques ou les fichiers de film.
Réglag. prise d. v. en continu	Pour régler les paramètres de prise de vue en rafale.



Macro	Pour prendre de magnifiques images en gros plan de sujets de petite taille.
Effet peinture HDR	Lorsque [Peinture HDR] est sélectionné en mode Effet Photo, permet de spécifier le niveau d'effet.
Zone de mise en évidence	Lorsque [Miniature] est sélectionné en mode Effet Photo, permet de spécifier la partie sur laquelle mettre au point.
Teinte de la couleur	Lorsque [Caméra jouet] est sélectionné en mode Effet Photo, permet de spécifier la teinte de la couleur.
Couleur Extraite	Lorsque [Couleur partielle] est sélectionné en mode Effet Photo, permet de sélectionner la couleur à extraire.
Effet d'illustration	Lorsque [Illustration] est sélectionné en mode Effet Photo, permet de spécifier le niveau d'effet.
Correction d'exposition	Pour régler manuellement l'exposition.
ISO	Pour régler la sensibilité lumineuse.
Bal blanc	Pour régler les tonalités de couleur d'une image.
Mise au P	Pour sélectionner la méthode de mise au point.
Mode de mesure	Pour sélectionner le mode de mesure qui définit la partie du sujet à mesurer pour déterminer l'exposition.
Reconnaissance de scène	Pour activer la détection automatique des conditions de prise de vue.
Effet peau douce	Pour régler l'Effet peau douce et le niveau de l'effet.
Détection de sourire	Pour activer le déclenchement automatique de l'obturateur lorsqu'un sourire est détecté.
Sensibilité sourire	Pour régler la sensibilité de la fonction Détection de sourire pour détecter des sourires.
Détection de visage	Pour sélectionner automatiquement la détection de visages et le réglage de divers paramètres.
Attén. yeux fermés	Pour activer la prise de vue automatique de deux images et la sélection de l'image sur laquelle les yeux ne sont pas fermés.
SteadyShot film	Pour régler l'intensité de SteadyShot en mode Film. Si vous modifiez ce réglage, vous changez l'angle de champ.





Guide intégré à l'appareil	Pour rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.
----------------------------	--


Visualisation

Mode Facile	Pour augmenter la taille du texte sur l'écran pour faciliter l'utilisation.
Sélection date	Pour sélectionner l'image souhaitée à visualiser par date.
Calendrier	Pour sélectionner la date de lecture sur le Calendrier.
Index d'images	Pour afficher simultanément plusieurs images.
Diaporama	Pour sélectionner une méthode de lecture continue.
Supprimer	Pour supprimer une image.
Peindre	Pour peindre sur une image fixe et l'enregistrer en tant que nouveau fichier.
Effet beauté	Pour retoucher un visage sur une image fixe.
Retoucher	Pour retoucher une image à l'aide de divers effets.
Effet de photo	Pour ajouter diverses textures sur des images.
Affichage 3D	Pour activer la lecture d'images prises en mode 3D sur un téléviseur 3D.
Mode Visualisation	Pour sélectionner le format d'affichage des images.
Aff. groupe prise d. v. en cont.	Pour sélectionner l'affichage des images en rafale dans des groupes ou l'affichage de toutes les images pendant la lecture.
Protéger	Pour protéger les images.
Impression (DPOF)	Pour ajouter une marque d'ordre d'impression à une image fixe.
Pivoter	Pour faire pivoter une image fixe vers la gauche.
Volume	Pour régler le volume.
Données d'exposition	Pour déterminer l'affichage des données de prise de vue (données Exif) du fichier actuellement affiché sur l'écran.
Nbre d'images de l'index	Pour définir le nombre d'images affichées dans l'écran d'index.
Guide intégré à l'appareil	Pour rechercher les fonctions de l'appareil selon vos besoins.

Paramètres de réglage

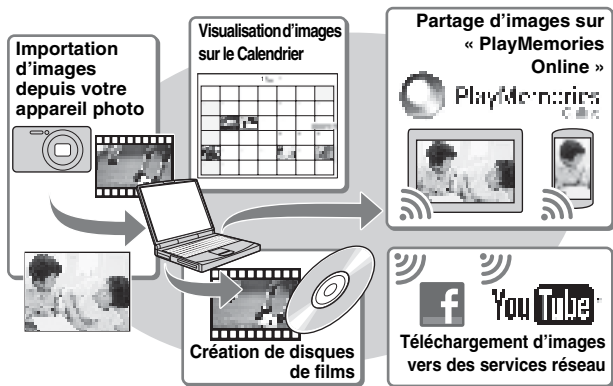
Si vous touchez MENU pendant la prise de vue ou pendant la lecture,  (Réglages) est indiqué comme sélection finale. Vous pouvez modifier les réglages par défaut sur l'écran  (Réglages).

 Réglages prise de vue	Format Film/Illuminat. AF/Quadrillage/Zoom Image Claire/Zoom numérique/Réduction bruit vent/Guide reconn. scène/Attén. yeux rouge/Alerte yeux fermés/Inscrire date/Résolut. affichage
 Réglages principaux	Bip/Luminosité écran/Language Setting/Couleur d'affichage/Mode Démo/Initialiser/COMMANDE HDMI/Régl. connexion USB/Alimentation USB/Réglage LUN/Téléch musi/Musique vide/Économie d'énergie/Version
 Outil Carte Mémoire*	Formater/Créer dos ENR./Chg doss ENR./Supprim. doss ENR/Copier/Numéro de fichier
 Réglages horloge	Réglage zone/Régl. date&heure

* Si aucune carte mémoire n'est insérée,  (Outil Mémoire Interne) s'affiche et seul [Formater] peut être sélectionné.

Fonctions de « PlayMemories Home »

Le logiciel « PlayMemories Home » vous permet d'importer des images fixes et des films sur votre ordinateur et de les utiliser. « PlayMemories Home » est indispensable à l'importation des films AVCHD sur votre ordinateur.



Téléchargement de « PlayMemories Home » (pour Windows uniquement)

Vous pouvez télécharger « PlayMemories Home » à partir de l'URL suivante : www.sony.net/pm

Remarques

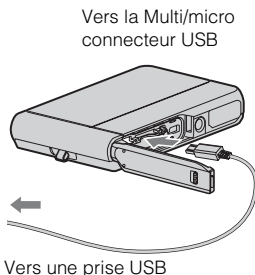
- Une connexion Internet est nécessaire pour installer « PlayMemories Home ».
- Une connexion Internet est nécessaire pour utiliser « PlayMemories Online » ou d'autres services réseau. Il se peut que « PlayMemories Online » ou d'autres services réseau ne soient pas disponibles dans certains pays ou régions.
- « PlayMemories Home » n'est pas compatible avec un Mac. Utilisez les applications installées sur votre Mac. Pour plus d'informations, visitez l'URL suivante : <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Installation de « PlayMemories Home » sur un ordinateur

- 1 A l'aide du navigateur Internet de votre ordinateur, accédez à l'URL suivante, puis cliquez sur [Installation] → [Exécuter].
www.sony.net/pm

- 2 Suivez les instructions sur l'écran pour terminer l'installation.

- Lorsque le message de connexion de l'appareil photo à un ordinateur s'affiche, raccordez-les à l'aide du câble micro-USB (fourni).



■ Affichage du « Guide d'assistance de PlayMemories Home »

Pour plus d'informations sur l'utilisation de « PlayMemories Home », reportez-vous au « Guide d'assistance de PlayMemories Home ».

- 1 Double-cliquez sur l'icône [Guide d'assistance de PlayMemories Home] sur le bureau.
- Pour accéder au « Guide d'assistance de PlayMemories Home » depuis le menu Démarrer : cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PlayMemories Home] → [Guide d'assistance de PlayMemories Home].
 - Pour Windows 8, sélectionnez l'icône [PlayMemories Home] dans le menu Démarrer pour démarrer [PlayMemories Home], puis sélectionnez [Guide d'assistance de PlayMemories Home] dans le menu [Aide].
 - Pour obtenir de plus amples informations sur « PlayMemories Home », vous pouvez également consulter le « Guide de l'utilisateur du Cyber-shot » (page 2) ou la page de support PlayMemories Home suivante (en anglais uniquement) :
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Nombre d'images fixes et durée enregistrable de films

Le nombre d'images fixes et la durée enregistrable peuvent différer en fonction des conditions de prise de vue et de la carte mémoire.

FR

■ Images fixes

(Unités : images)

Taille \ Capacité	Mémoire interne	Carte mémoire
	Environ 48 Mo	2 Go
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

■ Films

Le tableau ci-dessous indique les durées d'enregistrement maximales approximatives. Ce sont les durées totales pour tous les fichiers de film. Une prise de vue continue est possible pendant environ 29 minutes (limite des spécifications du produit). La durée d'enregistrement continu maximale d'un film au format MP4 (12M) est d'environ 15 minutes (limitée par la restriction de taille de fichier de 2 Go).

(h (heures), m (minutes))

Taille \ Capacité	Mémoire interne	Carte mémoire
	Environ 48 Mo	2 Go
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Les valeurs entre () sont les durées enregistrables minimales.

- La durée d'enregistrement des films varie parce que l'appareil photo est équipé de la fonction VBR (Variable Bit Rate) qui règle automatiquement la qualité de l'image en fonction de la scène filmée. Lorsque vous enregistrez un sujet se déplaçant rapidement, l'image est plus claire, mais la durée enregistrable est plus courte, car plus de mémoire est nécessaire pour l'enregistrement. La durée enregistrable varie aussi en fonction des conditions de prise de vue, du sujet ou des réglages de qualité/taille d'image.

Remarques sur l'utilisation de l'appareil

Fonctions incorporées dans cet appareil

- Ce manuel décrit les fonctions des dispositifs compatibles 1080 60i et 1080 50i. Pour vérifier si votre appareil est un dispositif compatible 1080 60i ou 1080 50i, regardez si les indications suivantes figurent sur le dessous de l'appareil.

Appareil compatible 1080 60i : 60i

Appareil compatible 1080 50i : 50i

- Ne regardez pas pendant longtemps des images 3D prises avec cet appareil sur des écrans compatibles 3D.
- Lorsque vous visualisez des images 3D prises avec cet appareil sur un écran compatible 3D, vous pouvez ressentir une gêne sous forme de tension des yeux, fatigue ou nausée. Pour éviter ces symptômes, nous vous recommandons de faire des pauses régulières. Vous devez toutefois déterminer par vous-même la longueur et la fréquence des pauses dont vous avez besoin, car elles varient en fonction de l'individu. Si vous ressentez un type de gêne quelconque, arrêtez de visualiser les images 3D jusqu'à ce que vous vous sentiez mieux et consultez un médecin si nécessaire. Consultez aussi le mode d'emploi fourni avec le dispositif ou le logiciel que vous avez raccordé ou utilisez avec cet appareil. Notez que la vue d'un enfant est encore au stade du développement (en particulier chez les enfants de moins de 6 ans).

Consultez un pédiatre ou un ophtalmologiste avant de laisser votre enfant regarder des images 3D et assurez-vous qu'il respecte les précautions ci-dessus lors de la visualisation de ces images.

Utilisation et entretien

Évitez toute manipulation brusque, tout démontage, toute modification de l'appareil, tout choc mécanique et tout impact tel que celui d'un marteau, ne laissez pas tomber l'appareil et ne le piétinez pas. Prenez tout particulièrement soin de l'objectif.

Remarques sur l'enregistrement/lecture

- Avant de commencer à enregistrer, effectuez un essai d'enregistrement pour être sûr que l'appareil fonctionne correctement.
- Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière. Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Si une condensation d'humidité se produit, éliminez-la avant d'utiliser l'appareil.
- Ne secouez pas et ne heurtez pas l'appareil. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement et empêcher l'enregistrement des images. En outre, le support d'enregistrement pourrait devenir inutilisable ou les données d'image être endommagées.

N'utilisez/ne rangez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds, très froids ou très humides
Dans des endroits tels qu'un véhicule stationné en plein soleil, le boîtier de l'appareil peut se déformer et ceci peut provoquer un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur
Le boîtier de l'appareil risquerait de se décolorer ou se déformer et ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations oscillantes
- Près d'un endroit qui génère de fortes ondes radio, émet des radiations ou est fortement magnétique. A défaut, l'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement les images.

Transport

Ne vous asseyez pas sur une chaise ou ailleurs avec l'appareil dans la poche arrière de votre pantalon ou jupe, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages de l'appareil.

Objectif Carl Zeiss

L'appareil est équipé d'un objectif Carl Zeiss capable de restituer des images nettes avec un excellent contraste. L'objectif de l'appareil a été fabriqué d'après un système d'assurance de qualité certifié par Carl Zeiss en conformité avec les normes de qualité de Carl Zeiss en Allemagne.

Remarques sur l'écran

L'écran est fabriqué avec une technologie d'extrêmement haute précision et plus de 99,99 % des pixels sont donc opérationnels pour une utilisation effective. Il se peut toutefois que de minuscules points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) apparaissent sur l'écran. Ces points sont un résultat normal du procédé de fabrication et n'affectent pas l'enregistrement.

Température de l'appareil

En cas d'utilisation continue, votre appareil photo et la batterie peuvent chauffer, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Protection contre la surchauffe

Selon la température de l'appareil et de la batterie, il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer de films ou que l'alimentation se coupe automatiquement pour protéger l'appareil.

Un message s'affiche sur l'écran avant que l'alimentation se coupe ou que vous ne puissiez plus enregistrer de films. Dans ce cas, laissez l'appareil hors tension et attendez que la température de l'appareil et de la batterie baisse. Si vous mettez l'appareil sous tension sans laisser l'appareil et la batterie se refroidir suffisamment, il se peut que l'alimentation se coupe à nouveau ou que vous ne puissiez pas enregistrer des films.

Charge de la batterie

Si vous chargez une batterie qui n'a pas été utilisée pendant longtemps, il se peut que vous ne puissiez pas la charger à la capacité correcte.

Cela est dû aux caractéristiques de la batterie et n'est pas un dysfonctionnement. Chargez à nouveau la batterie.

Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

Pas d'indemnisation en cas de contenu endommagé ou d'enregistrement manqué

Sony ne peut octroyer aucune indemnisation en cas d'enregistrement manqué ou pour la perte ou la détérioration du contenu enregistré en raison d'un dysfonctionnement de l'appareil photo ou du support d'enregistrement, etc.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Afin d'éviter d'endommager la finition ou le boîtier :

– N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que diluants, benzine, alcool, lingettes nettoyantes jetables, insectifuges, écrans solaires ou insecticides.

Entretien du moniteur

- Si vous laissez de la crème pour les mains ou du lait hydratant sur l'écran, cela risque de dissoudre son revêtement. Si un tel produit se trouve sur l'écran, essuyez-le immédiatement.
- Un essuyage trop intense avec du papier absorbant ou d'autres matériaux risque d'endommager le revêtement.
- Si des traces de doigt ou des débris sont collés sur l'écran du moniteur, il est recommandé d'éliminer délicatement les débris, puis d'essuyer l'écran à l'aide d'un chiffon doux.

Remarque sur la mise au rebut et le transfert de l'appareil photo

Pour protéger vos données personnelles, procédez comme suit lors de la mise au rebut ou du transfert de l'appareil photo.

- Formatez la mémoire interne (page 28), enregistrez les images jusqu'à la pleine capacité de la mémoire interne avec l'objectif couvert, puis formatez à nouveau la mémoire interne.

La récupération de vos données originales sera ainsi plus difficile.

- Réinitialisez tous les paramètres de l'appareil photo en exécutant [Initialiser] (page 28).

FR

Spécifications

Appareil photo

[Système]

Dispositif d'image : Capteur Exmor R

CMOS 7,76 mm (type 1/2,3)

Nombre total de pixels de l'appareil :

Environ 18,9 mégapixels

Nombre de pixels utiles de l'appareil :

Environ 18,2 mégapixels

Objectif : Objectif zoom Carl Zeiss

Vario-Tessar 5x

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm – 130 mm (équivalent à un film 35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Pendant la prise de vue de films (16:9) : 28 mm – 140 mm*

Pendant la prise de vue de films (4:3) : 35 mm – 175 mm*

* Lorsque [SteadyShot film] est réglé sur [Standard]

SteadyShot : Optique

Contrôle de l'exposition : Exposition automatique, Sélection de scène

Balance des blancs : Automatique, Lumière jour, Nuageux, Fluorescent 1/2/3, Incandescent, Flash, Pression unique

Format de fichier :

Images fixes : conformes à JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatibles DPOF

Images fixes 3D : conformes à MPO (MPF Extended (Disparity Image))

Films (format AVCHD) : compatibles avec le format

AVCHD Ver. 2.0

Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Audio : Dolby Digital 2 canaux, équipé de Dolby Digital Stereo Creator

• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Films (format MP4) :

Vidéo : MPEG-4 AVC/H.264

Audio : MPEG-4 AAC-LC 2 canaux

Support d'enregistrement : Mémoire interne (environ 48 Mo), « Memory Stick Micro », cartes mémoire microSD

Flash : Portée du flash (sensibilité ISO (Indice de lumination recommandé) réglée sur Auto) :

Environ 0,08 m à 3,3 m

(3 1/4 po à 10 pi 10 po) (W)

Environ 0,6 m à 2,4 m

(1 pi 11 5/8 po à 7 pi 10 1/2 po) (T)

[Connecteurs d'entrée et de sortie]

Connecteur HDMI : Prise micro-HDMI

Multi/micro connecteur USB* :

Communication USB

Communication USB : Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Prend en charge les dispositifs compatibles micro-USB.

[Ecran]

Ecran OLED :

Large (16:9), 8,3 cm (type 3,3)

Nombre total de points :

Equivalent à 1 229 760 points

[Alimentation, caractéristiques générales]

Alimentation : Batterie rechargeable

NP-BN, 3,6 V

Adaptateur secteur AC-UB10/

UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Consommation (pendant la prise de vue) : 1,0 W

Température de fonctionnement :

-10 °C à +40 °C (14 °F à 104 °F)

Température de stockage :

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Dimensions (conformes à CIPA) :

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm

(3 7/8 po × 2 3/8 po × 5/8 po)

(L/H/P)

Poids (conforme à CIPA) (y compris

une batterie NP-BN, « Memory

Stick Micro ») :

Environ 140 g (4,9 oz)

Micro : Stéréo

Haut-parleur : Mono

Exif Print : Compatible

PRINT Image Matching III :

Compatible

Étanchéité à l'eau/étanchéité à la

poussière : Équivalente à

IEC60529 IP68 (L'appareil peut

être utilisé sous l'eau jusqu'à une

profondeur de 10 m (33 pi) pendant

60 minutes.)

Résistance aux chocs :

Conforme à la Méthode MIL-STD

810F 516.5-Shock, ce produit a

réussi un test de chute d'une

hauteur de 1,5 m (5 pi) au-dessus

d'une plaque de contreplaqué de

5 cm (2 po) d'épaisseur.

L'étanchéité à l'eau, l'étanchéité à la

poussière et la résistance aux chocs

sont fondées sur des tests standard

exécutés par Sony.

Adaptateur secteur AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Alimentation requise : 100 V à 240 V

CA, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Tension de sortie : 5 V CC, 0,5 A

Température de fonctionnement :

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage :

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

Dimensions :

Environ 50 mm × 22 mm × 54 mm

(2 po × 7/8 po × 2 1/4 po) (L/H/P)

Poids :

Pour les États-Unis et le Canada :

Environ 48 g (1,7 oz)

Pour les pays ou régions autres que
les États-Unis et le Canada :

Environ 43 g (1,5 oz)

Batterie rechargeable NP-BN

Batterie utilisée : Batterie Lithium-ion

Tension maximale : 4,2 V CC

Tension nominale : 3,6 V CC

Tension de charge maximale :

4,2 V CC

Courant de charge maximal : 0,9 A

Capacité :

type : 2,3 Wh (630 mAh)

minimale : 2,2 Wh (600 mAh)

La conception et les spécifications sont

susceptibles de modifications sans

préavis.

FR

Marques

- Les marques suivantes sont des marques commerciales de Sony Corporation.
Cyber-shot, « Cyber-shot », « Memory Stick Micro »
- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Mac est une marque déposée de Apple Inc.
- Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- «  » et « PlayStation » sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook et le logo « f » sont des marques commerciales ou déposées de Facebook, Inc.
- YouTube et le logo YouTube sont des marques commerciales ou déposées de Google Inc.

- De plus, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les symboles TM ou ® ne sont pas toujours utilisés dans ce manuel.



- Prenez encore plus de plaisir avec votre PlayStation 3 en téléchargeant l'application pour PlayStation 3 depuis PlayStation Store (où elle est disponible).
- L'application pour PlayStation 3 nécessite un compte PlayStation Network et doit être téléchargée. Accessible dans les régions où le PlayStation Store est disponible.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

<http://www.sony.net/>

Imprimé sur papier recyclé à 70 % ou plus avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Per saperne di più sulla fotocamera (“Cyber-shot Manuale dell’utente”)



“Cyber-shot Manuale dell’utente” è un manuale online. Consultarlo per istruzioni dettagliate sulle numerose funzioni della fotocamera.

- ① Accedere alla pagina dell’assistenza Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Selezionare il proprio paese o area geografica.
- ③ Cercare il nome del modello della fotocamera nella pagina dell’assistenza.
 - Controllare il nome del modello sul fondo della fotocamera.

Verifica degli accessori in dotazione

Il numero tra parentesi indica il numero di pezzi.

- Fotocamera (1)
- Batteria ricaricabile NP-BN (1)
(Questa batteria ricaricabile non è utilizzabile con le fotocamere Cyber-shot fornite con la batteria NP-BN1.)
- Cavo micro USB (1)
- Alimentatore CA AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Cavo di alimentazione (non in dotazione negli Stati Uniti e in Canada) (1)
- Cinturino da polso (1)
- Istruzioni per l’uso (questo manuale) (1)
- Note sulla resistenza all’acqua (1)

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

-SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PERICOLO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI

IT

AVVERTENZA

Batteria

Se trattato in modo improprio, è possibile che il blocco batteria esploda, causi incendi o provochi bruciature causate da sostanze chimiche. Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

- Non smontare il prodotto.
- Non danneggiare o esporre il blocco batteria a scosse o urti eccessivi, ad esempio non schiacciarlo con un martello, non lasciarlo cadere o calpestarlo.
- Non cortocircuitare o lasciare che eventuali oggetti metallici entrino in contatto con i terminali della batteria.
- Non esporre a temperature elevate superiore a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un'auto parcheggiata al sole.
- Non bruciare o gettare nel fuoco.
- Non utilizzare pile agli ioni di litio danneggiate o con perdite di elettrolita.
- Assicurarsi di caricare il blocco batteria con un caricabatterie originale Sony o un dispositivo in grado di caricare il blocco batteria stesso.
- Conservare il blocco batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non bagnare il blocco batteria.
- Sostituirlo esclusivamente con un blocco batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliato da Sony.
- Smaltire i blocchi batteria il prima possibile come descritto nelle istruzioni.

| Alimentatore CA

Usare la presa a muro vicina quando si usa l'alimentatore CA. Scollegare immediatamente l'alimentatore CA dalla presa a muro se si verifica qualche malfunzionamento durante l'uso dell'apparecchio.

Il cavo di alimentazione, se in dotazione, è progettato specificatamente solo per l'uso con questa fotocamera e non deve essere usato con altre apparecchiature elettriche.

Attenzione per i clienti in Europa

| Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti nella regolazione EMC relativa all'uso dei cavi di collegamento di lunghezza inferiore a 3 metri.

| Attenzione

Il campo elettromagnetico alle frequenze specifiche può influenzare l'immagine e il suono di questa unità.

| Nota

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

I Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicuratevi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più

dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

I Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico.

Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo.

Assicuratevi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirte a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

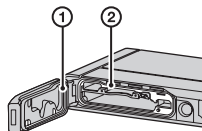
Informazioni sulle prestazioni di resistenza all'acqua, alla polvere e agli urti della fotocamera

Questa fotocamera è dotata di una protezione avanzata per la resistenza all'acqua, alla polvere e agli urti. I danni causati dall'uso improprio o dalla mancata manutenzione della fotocamera non sono coperti dalla garanzia limitata.

- Questa fotocamera presenta una resistenza all'acqua e alla polvere equivalente a quella specificata da IEC60529 IP68. La fotocamera è utilizzabile in acqua a una profondità massima di 10 m per 60 minuti.
 - Non esporre la fotocamera a getti d'acqua pressurizzata, come quelli erogati da un rubinetto.
 - Non utilizzare nelle sorgenti termali.
 - Utilizzare la fotocamera nell'intervallo di temperatura di funzionamento sott'acqua consigliato (tra 0 °C e +40 °C).
 - Per quanto riguarda le prestazioni di resistenza agli urti, il prodotto ha superato il test interno svolto in conformità a MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (metodo di test standard del Ministero della Difesa statunitense per la resistenza agli urti), lasciando cadere il prodotto da un'altezza di 1,5 m sopra una tavola di compensato dello spessore di 5 cm*.
- * A seconda delle circostanze e delle condizioni d'utilizzo, non viene offerta alcuna garanzia in relazione a danni, problemi di funzionamento o prestazioni di resistenza all'acqua della presente fotocamera.
- Per quanto riguarda le prestazioni di resistenza alla polvere e agli urti, non è garantito che la fotocamera non riporti graffi o ammaccature.
 - Talvolta, la resistenza all'acqua viene persa se la fotocamera subisce un forte colpo, ad esempio a seguito di una caduta. Si consiglia di far controllare la fotocamera da un centro riparazioni autorizzato (a pagamento).
 - Gli accessori in dotazione non rispettano le specifiche di resistenza all'acqua, alla polvere e agli urti.


Note prima dell'uso della fotocamera sott'acqua o nelle sue vicinanze

- Assicurarsi che non penetrino corpi estranei (quali sabbia, capelli o sporcizia) all'interno del coperchio della batteria e della scheda di memoria. Anche una minima quantità di corpi estranei potrebbe provocare la penetrazione di acqua nella fotocamera.
- Verificare che la guarnizione di tenuta e le relative superfici di congiunzione non siano graffiate. Anche un piccolo graffio potrebbe provocare la penetrazione di acqua nella fotocamera. Se la guarnizione di tenuta o le relative superfici di congiunzione presentano dei graffi, portare la fotocamera presso un centro riparazioni autorizzato e richiedere la sostituzione della guarnizione (a pagamento).
- Se sono presenti sporcizia o sabbia sulla guarnizione di tenuta o sulle relative superfici di congiunzione, pulire l'area con un panno morbido che non lasci residui. Per non graffiare la guarnizione, evitare di toccarla durante la ricarica di una batteria o l'uso di un cavo.
- Non aprire o chiudere il coperchio della batteria e della scheda di memoria con le mani bagnate o sporche di sabbia oppure nelle vicinanze dell'acqua. Tali operazioni potrebbero comportare la penetrazione di acqua o sabbia all'interno. Prima di aprire il coperchio, eseguire la procedura descritta in "Pulizia dopo l'uso della fotocamera sott'acqua o nelle sue vicinanze".
- Aprire il coperchio della batteria e della scheda di memoria solo quando la fotocamera è completamente asciutta.
- Controllare sempre che il coperchio della batteria e della scheda di memoria sia correttamente bloccato.



- ① Guarnizione di tenuta
- ② Superficie a contatto con la guarnizione di tenuta

Note sull'uso della fotocamera sott'acqua o nelle sue vicinanze

- Il pannello a sfioramento potrebbe essere attivato se degli schizzi d'acqua colpiscono le icone sullo schermo. Durante l'uso della fotocamera sott'acqua o nelle sue vicinanze, è consigliabile nascondere le icone toccando **DISP OFF** sul lato destro dello schermo. Toccare **DISP ON** per alcuni secondi per visualizzare nuovamente le icone.
- Il pannello a sfioramento non può essere utilizzato sott'acqua. Utilizzare i tasti della fotocamera per eseguire le operazioni di ripresa.
- Non esporre la fotocamera a urti, ad esempio lanciandola in acqua.
- Non aprire o chiudere il coperchio della batteria e della scheda di memoria sott'acqua o nelle sue vicinanze.
- La fotocamera affonda nell'acqua. Inserire la mano nel cordino da polso per evitare che la fotocamera vada a fondo.
- Nelle foto scattate con il flash sott'acqua potrebbero comparire delle macchie circolari bianche, dovute ai riflessi sui corpi in movimento nell'acqua. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.
- Selezionare  (Sott'acqua) in Selezione scena per effettuare riprese sott'acqua con una distorsione inferiore.
- La presenza di gocce d'acqua o altri corpi estranei sull'obiettivo impedisce di registrare immagini chiare.
- Non aprire il copriobiettivo se il vento solleva la sabbia.

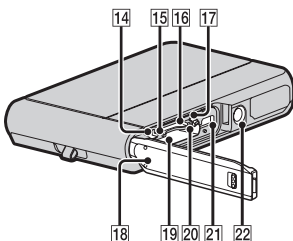
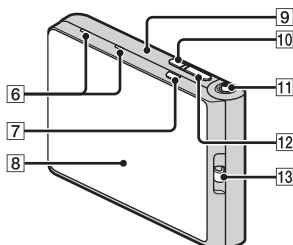
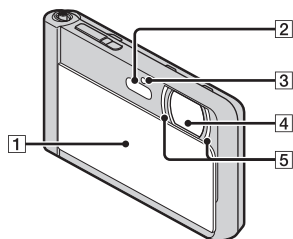
Pulizia dopo l'uso della fotocamera sott'acqua o nelle sue vicinanze

- Sciacquare sempre la fotocamera con acqua dopo l'uso (entro 60 minuti) e non aprire il coperchio della batteria e della scheda di memoria prima di aver concluso la pulizia. La sabbia o l'acqua potrebbero penetrare in punti invisibili. Il mancato risciacquo può portare a una riduzione delle prestazioni di resistenza all'acqua.
- Lasciare immersa la fotocamera in acqua pulita, versata all'interno di una ciotola pulita, per 5 minuti circa. Scuotere quindi delicatamente la fotocamera, premere tutti i tasti, far scorrere la leva dello zoom o il copriobiettivo all'interno dell'acqua in modo da rimuovere il sale, la sabbia o gli altri corpi estranei presenti in prossimità dei tasti o del copriobiettivo.



- Dopo il risciacquo, asciugare le gocce d'acqua con un panno morbido. Lasciare asciugare completamente la fotocamera in un ambiente ombreggiato e ben aerato. Non asciugare la fotocamera con un asciugacapelli, in quanto si potrebbe deformare l'apparecchio o ridurne le prestazioni di resistenza all'acqua.
- Rimuovere le gocce d'acqua o la polvere sul coperchio della batteria e della scheda di memoria con un panno morbido asciutto.
- La fotocamera è realizzata in modo da drenare l'acqua. L'acqua viene scaricata dalle aperture intorno al tasto ON/OFF (Accensione), alla leva dello zoom e agli altri controlli. Dopo averla estratta dall'acqua, appoggiare la fotocamera su un panno asciutto per permettere il drenaggio dell'acqua.
- Quando la fotocamera viene immersa sott'acqua potrebbero comparire delle bolle. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.
- Il corpo della fotocamera potrebbe scolorirsi se viene a contatto con protezioni solari e oli abbronzanti. Pulire subito la fotocamera se entra a contatto con una protezione solare o un olio abbronzante.
- Non lasciare riposare la fotocamera se è presente dell'acqua salata al suo interno o sulla superficie. Potrebbero verificarsi fenomeni di corrosione, scolorimento e riduzione delle prestazioni di resistenza all'acqua.
- Per mantenere le prestazioni di resistenza all'acqua, è consigliabile portare una volta l'anno la fotocamera presso il proprio rivenditore o un centro riparazioni autorizzato e richiedere la sostituzione della guarnizione di tenuta del coperchio della batteria e della scheda di memoria (a pagamento).

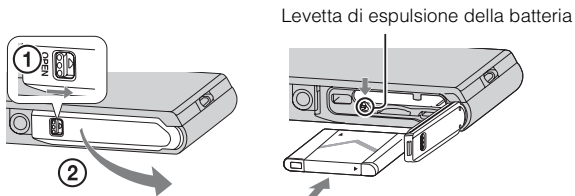
Identificazione dei componenti



- 1 Copriobiettivo
- 2 Flash
- 3 Spia dell'autoscatto/spia di Otturatore sorriso/illuminatore AF
- 4 Obiettivo
- 5 Luce a LED
- 6 Microfono
- 7 Tasto MOVIE (Filmato)
- 8 Schermo OLED/pannello a sfioramento
- 9 Altoparlante (integrato)
- 10 Tasto ON/OFF (Accensione)
- 11 Leva W/T (Zoom)
- 12 Pulsante di scatto
- 13 Gancio per cinturino da polso
- 14 Terminale USB multiplo/Micro*
- 15 Spia di ricarica
- 16 Slot della scheda di memoria
- 17 Levetta di espulsione della batteria
- 18 Coperchio della batteria e della scheda di memoria
- 19 Slot di inserimento della batteria
- 20 Spia di accesso
- 21 Presa micro HDMI
- 22 Attacco per treppiede
 - Utilizzare un treppiede con una vite lunga meno di 5,5 mm. Diversamente, potrebbe non essere possibile fissare saldamente la fotocamera e potrebbero verificarsi danni alla fotocamera.

* Supporta dispositivi compatibili con micro USB.

Inserimento della batteria



IT

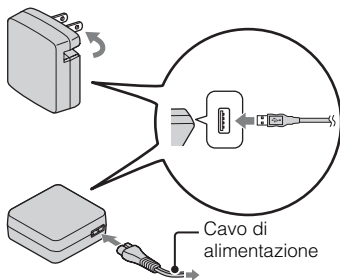
1 Aprire il coperchio.

2 Inserire la batteria.

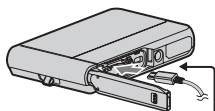
- Allineare la batteria alla guida all'interno dello slot di inserimento della batteria. Inserire la batteria fino a quando la levetta di espulsione della batteria non risulta bloccata in posizione.
- Chiudere saldamente il coperchio della batteria, verificando che il blocco scorrevole venga fermato dal gancio di chiusura del coperchio e che il simbolo giallo sotto il blocco scorrevole non sia più visibile.
- Se si chiude il coperchio con la batteria inserita in modo errato si potrebbe danneggiare la fotocamera.

Ricarica della batteria

Per i clienti negli Stati Uniti e in Canada



Per i clienti in paesi e aree geografiche diversi dagli Stati Uniti e dal Canada



1 Aprire il coperchio della batteria e della scheda di memoria e collegare la fotocamera e l'alimentatore CA (in dotazione) utilizzando il cavo micro USB (in dotazione).

2 Collegare l'alimentatore CA alla presa di rete.

La spia di ricarica si accende in arancione e la ricarica ha inizio.

- Spegnere la fotocamera durante la ricarica della batteria.
- È possibile caricare la batteria anche se è parzialmente carica.
- Se la spia di ricarica lampeggia ma la ricarica non è terminata, rimuovere e reinserire la batteria.

Note

- Se la spia di ricarica sulla fotocamera lampeggia quando l'alimentatore CA è collegato alla presa di rete, significa che la ricarica è stata temporaneamente interrotta perché la temperatura è esterna all'intervallo consigliato. Quando la temperatura rientra nell'intervallo appropriato, la ricarica riprende. Si consiglia di caricare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 30 °C.
- La batteria potrebbe non essere caricata efficacemente se la sezione dei terminali della batteria è sporca. In questo caso, togliere delicatamente la polvere utilizzando un panno morbido o un bastoncino di cotone per pulire la sezione dei terminali della batteria.
- Collegare l'alimentatore CA (in dotazione) alla presa di rete più vicina. Se si verificano problemi di funzionamento durante l'uso dell'alimentatore CA, scollegare immediatamente la spina dalla presa di rete per scollegare la fotocamera dalla fonte di alimentazione.
- Al termine della ricarica, scollegare l'alimentatore CA dalla presa di rete.
- Utilizzare esclusivamente batterie, cavi micro USB (in dotazione) e alimentatori CA (in dotazione) originali Sony.

■ Tempo di ricarica (Carica completa)

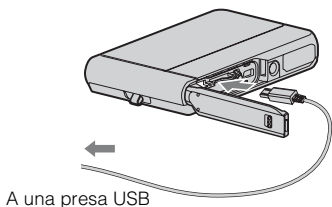
Il tempo di ricarica è pari a circa 115 min. se si utilizza l'alimentatore CA (in dotazione).

Note

- Il tempo di ricarica indicato è valido per la ricarica di una batteria completamente scarica a una temperatura di 25 °C. La ricarica potrebbe richiedere più tempo a seconda delle condizioni d'uso e delle circostanze.

■ Ricarica mediante collegamento a un computer

La batteria può essere caricata collegando la fotocamera a un computer utilizzando un cavo micro USB.



Note

- Tenere presente quanto segue durante la ricarica tramite un computer:
 - Se la fotocamera è collegata a un computer portatile che non è collegato a una fonte di alimentazione, il livello di carica della batteria del portatile diminuisce. Non caricare per un periodo prolungato.
 - Non accendere, spegnere o riavviare il computer e non riattivare il computer dalla modalità di sospensione dopo aver stabilito un collegamento USB tra il computer e la fotocamera. La fotocamera potrebbe presentare problemi di funzionamento. Prima di accendere, spegnere o riavviare il computer, o di riattivarlo dalla modalità di sospensione, scollegare la fotocamera e il computer.
 - La ricarica non è garantita se viene utilizzato un computer assemblato o modificato.

■ Durata della batteria e numero di immagini che possono essere registrate e riprodotte

	Durata della batteria	Numero di immagini
Ripresa (fermi immagine)	Circa 125 min.	Circa 250 immagini
Ripresa tipica di filmati	Circa 30 min.	—
Ripresa continua di filmati	Circa 60 min.	—
Visione (fermi immagine)	Circa 180 min.	Circa 3600 immagini

Note

- Il numero di immagini indicato è valido quando la batteria è completamente carica. Il numero di immagini potrebbe diminuire a seconda delle condizioni d'uso.
- Il numero di immagini che possono essere registrate riguarda la ripresa effettuata nelle seguenti condizioni:
 - Utilizzo di una scheda di memoria Sony microSD (Classe 4 o superiore) (in vendita separatamente)
 - La batteria è utilizzata a una temperatura ambiente di 25 °C.
 - [Risoluzione display]: [Standard]
- Il numero indicato in “Ripresa (fermi immagine)” è basato sullo standard CIPA e riguarda la ripresa effettuata nelle seguenti condizioni:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Luminos. pannello] è impostato su [3].
 - La ripresa viene effettuata una volta ogni 30 secondi.
 - Lo zoom viene spostato alternatamente tra le estremità W e T.
 - Il flash lampeggia una volta ogni due.
 - La fotocamera viene accesa e spenta una volta ogni dieci.
- Il numero di minuti per la ripresa dei filmati è basato sullo standard CIPA e riguarda la ripresa effettuata nelle seguenti condizioni:
 - Qualità del filmato: AVC HD HQ
 - Ripresa tipica di filmati: durata della batteria basata su avvio/arresto della ripresa, zoom, accensione/spengimento e altre operazioni ripetute.
 - Ripresa continua di filmati: durata della batteria basata su ripresa ininterrotta fino al raggiungimento del limite (29 minuti) e poi proseguita premendo nuovamente il tasto MOVIE. Le altre funzioni, ad esempio lo zoom, non vengono utilizzate.


Alimentazione

La fotocamera può essere alimentata da una presa di rete collegandola all'alimentatore CA con il cavo micro USB (in dotazione).

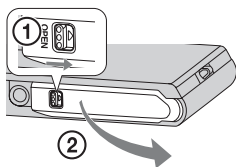
È possibile importare le immagini su un computer senza preoccuparsi di scaricare la batteria collegando la fotocamera a un computer utilizzando il cavo micro USB.

Inoltre, è possibile utilizzare l'alimentatore CA AC-UD10 (in vendita separatamente) o AC-UD11 (in vendita separatamente) per fornire l'alimentazione durante la ripresa.

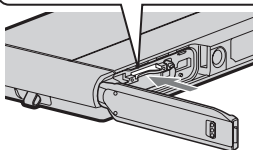
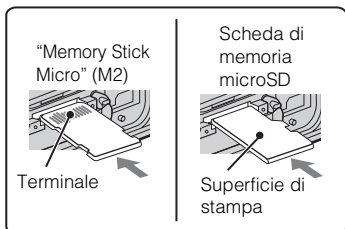
Note

- L'alimentazione non può essere fornita quando la batteria non è inserita nella fotocamera.
- La ripresa non può essere effettuata se la fotocamera è collegata direttamente a un computer o a una presa di rete tramite l'alimentatore CA in dotazione.
- Se si collegano la fotocamera e un computer utilizzando il cavo micro USB mentre la fotocamera è nella modalità di riproduzione, il display della fotocamera passa dalla schermata di riproduzione alla schermata di collegamento USB. Toccare  (Riproduzione) per passare alla schermata di riproduzione.

Inserimento di una scheda di memoria (in vendita separatamente)



Assicurarsi che il lato corretto sia rivolto verso l'alto.



1 Aprire il coperchio.

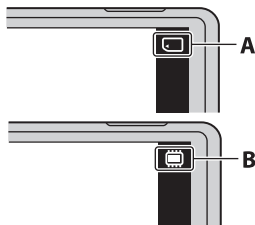
2 Inserire la scheda di memoria (in vendita separatamente).

- Mantenendo l'obiettivo della fotocamera rivolto verso l'alto, come mostrato nella figura, inserire la scheda di memoria in linea retta fino a udire lo scatto.
- La pressione sulla scheda di memoria microSD (nella direzione dello slot di inserimento della batteria) durante il suo inserimento può provocare danni alla fotocamera.
- Prestare attenzione durante la rimozione della scheda di memoria microSD, in quanto potrebbe essere rilasciata rapidamente.

3 Chiudere il coperchio.

4 Controllare l'icona visualizzata in alto a destra nello schermo e assicurarsi che la scheda di memoria sia inserita correttamente.

- **A:** la scheda di memoria è inserita correttamente.
- **B:** la scheda di memoria non è inserita correttamente. Verificare la direzione della scheda di memoria e reinserirla in linea retta nella fotocamera.
- È possibile inserire una sola scheda di memoria.



■ Schede di memoria utilizzabili

	Scheda di memoria	Per i fermi immagine	Per i filmati
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Scheda di memoria microSD	✓	✓ (Classe 4 o superiore)
	Scheda di memoria microSDHC	✓	✓ (Classe 4 o superiore)
	Scheda di memoria microSDXC	✓	✓ (Classe 4 o superiore)

- In questo manuale, i prodotti della sezione A sono definiti nell'insieme "Memory Stick Micro", mentre i prodotti della sezione B sono definiti nell'insieme schede di memoria microSD.

■ Per rimuovere la scheda di memoria o la batteria

Scheda di memoria: spingere una volta la scheda di memoria verso l'interno per espellerla.

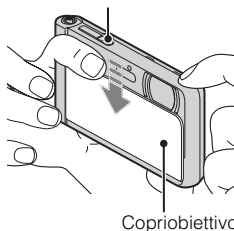
Batteria: far scorrere la levetta di espulsione della batteria. Assicurarsi di non lasciar cadere la batteria.

Note

- Non rimuovere la scheda di memoria o la batteria mentre la spia di accesso (pagina 10) è accesa. Si potrebbero causare danni ai dati nella scheda di memoria o nella memoria interna.

Impostazione dell'orologio

Tasto ON/OFF (Accensione)



IT

1 Abbassare il copriobiettivo.

La fotocamera è accesa.

L'impostazione di data e ora viene visualizzata alla prima accensione della fotocamera.

- Per accendere la fotocamera è inoltre possibile premere il tasto ON/OFF (Accensione).
- La fotocamera potrebbe impiegare del tempo per accendersi e consentire le operazioni.

2 Selezionare la lingua desiderata.

3 Selezionare la posizione geografica desiderata attenendosi alle istruzioni sullo schermo, quindi toccare [Avnt.].

4 Impostare [Ora legale], [Formato data & ora] e [Data & ora], quindi toccare [Avnt.].

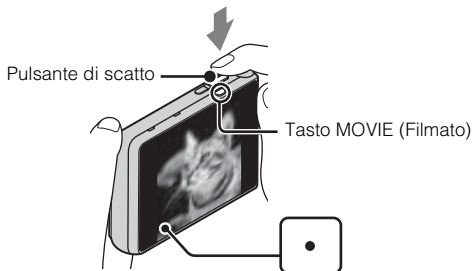
- La mezzanotte è indicata con 12:00 AM, mezzogiorno con 12:00 PM.

5 Toccare [OK].

6 Seguire le istruzioni sullo schermo.

- La batteria si scarica rapidamente quando:
 - [Risoluzione display] è impostato su [Alta].

Ripresa di fermi immagine e filmati



Ripresa di fermi immagine

- 1** Premere parzialmente il pulsante di scatto per mettere a fuoco.
Quando l'immagine è a fuoco, viene emesso un segnale acustico e la spia ● si accende.
- 2** Premere a fondo il pulsante di scatto per riprendere un'immagine.

Ripresa di filmati

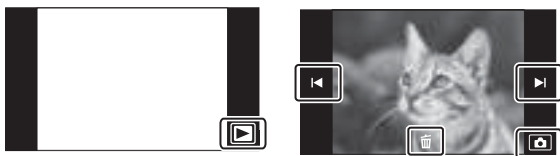
- 1** Premere il tasto MOVIE (Filmato) per avviare la registrazione.
 - Utilizzare la leva W/T (Zoom) per cambiare le proporzioni di zoom.
- 2** Premere di nuovo il tasto MOVIE per interrompere la registrazione.

Note

- Il rumore della leva sarà registrato, se viene utilizzata la funzione di zoom durante la ripresa di un filmato. Anche il rumore del tasto MOVIE potrebbe essere registrato al termine della registrazione del filmato.
- La ripresa continua è possibile per circa 29 minuti per volta con le impostazioni predefinite della fotocamera e quando la temperatura è di circa 25 °C. Al termine della registrazione del filmato è possibile riavviare la registrazione premendo di nuovo il tasto MOVIE. La registrazione potrebbe interrompersi per proteggere la fotocamera a seconda della temperatura ambiente.

IT

Visione delle immagini



1 Toccare (Riproduzione).


- Quando con questa fotocamera vengono riprodotte immagini su una scheda di memoria registrate con altre fotocamere, viene visualizzata la schermata di registrazione per il file di dati.

■ Selezione dell'immagine successiva o precedente


Toccare  (Successivo)/ (Precedente) sullo schermo.

- Per riprodurre i filmati, toccare  (Riproduzione) al centro dello schermo.
- Per eseguire lo zoom avanti, spostare la leva W/T (Zoom) verso il lato T.

■ Eliminazione di un'immagine

Toccare  (Elimina) → [Qs. imm.].

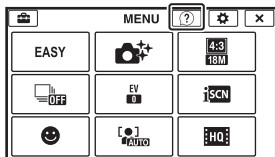
■ Ritorno alla ripresa di immagini

Toccare  sullo schermo.

- Per ritornare alla modalità di ripresa è inoltre possibile premere parzialmente il pulsante di scatto.

Guida nella fotocamera

Questa fotocamera è dotata di una guida all'uso integrata. È quindi possibile cercare le funzioni della fotocamera in base alle proprie esigenze.



1 Toccare MENU.

2 Toccare ? (Guida nella fotocamera), quindi selezionare la voce MENU desiderata.

Viene visualizzata la guida operativa per la voce selezionata.

- Toccando ? (Guida nella fotocamera) quando non è visualizzata la schermata MENU, è possibile effettuare ricerche nella guida utilizzando le parole chiave o le icone.
-

Introduzione di altre funzioni

Altre funzioni utilizzate durante la ripresa o la riproduzione possono essere attivate toccando MENU sullo schermo. Vengono visualizzate solo le funzioni utilizzabili. Le quattro voci di MENU non vengono visualizzate nella schermata MENU.



Voci di menu

Ripresa

Scena di ripresa film.	Consente di selezionare la modalità di registrazione dei filmati.
Creatività fotograf.	Consente di cambiare facilmente le impostazioni e di riprendere immagini quando la modalità di ripresa è impostata su [Intelligente autom.] o [Autom. superiore].
Modo facile	Consente di riprendere fermi immagine utilizzando funzioni minime.
Flash	Consente di configurare le impostazioni del flash.
Luce a LED	Consente di impostare la luce a LED durante la ripresa nella modalità Lente d'ingrand. Extra.
Autoscatto	Consente di configurare le impostazioni dell'autoscatto.
Effetto sfocatura	Consente di impostare il livello dell'effetto di sfocatura dello sfondo durante le riprese nella modalità di sfocatura dello sfondo.
Dim. fermo imm.(Dual Rec)	Consente di impostare la dimensione dei fermi immagine ripresi durante la registrazione di un filmato.
Dim. fermo imm./ Dimens. imm. panorama/ Dimensioni filmato/ Qualità filmato	Consente di selezionare le dimensioni delle immagini e la qualità dei fermi immagine, delle immagini panoramiche o dei file di filmato.

Impostazioni Scatto Multiplo	Consente di configurare le impostazioni di ripresa a raffica.
Macro	Consente di riprendere piacevoli immagini ravvicinate di soggetti di piccole dimensioni.
Effetto Dipinto HDR	Quando è selezionato [Dipinto HDR] in Effetto immagine, consente di impostare il livello dell'effetto.
Area di enfasi	Quando è selezionato [Miniature] in Effetto immagine, consente di impostare la parte da mettere a fuoco.
Tonalità del colore	Quando è selezionato [Toy camera] in Effetto immagine, consente di impostare la tonalità del colore.
Colore estratto	Quando è selezionato [Colore parziale] in Effetto immagine, consente di selezionare il colore da estrarre.
Effetto Illustrazione	Quando è selezionato [Illustrazione] in Effetto immagine, consente di impostare il livello dell'effetto.
Compensazione esposizione	Consente di regolare manualmente l'esposizione.
ISO	Consente di regolare la sensibilità luminosa.
Bil. bianco	Consente di regolare i toni di colore di un'immagine.
Mes. fuoco	Consente di selezionare il metodo di messa a fuoco.
Modo mis. esp.	Consente di selezionare la modalità di misurazione esposimetrica che stabilisce quale parte del soggetto misurare per determinare l'esposizione.
Identificazione scena	Consente di impostare il rilevamento automatico delle condizioni di ripresa.
Effetto pelle morbida	Consente di impostare l'effetto di ammorbidimento della pelle e il livello dell'effetto.
Otturatore sorriso	Consente di impostare il rilascio automatico dell'otturatore quando viene rilevato un sorriso.
Sensibilità sorrisi	Consente di impostare la sensibilità della funzione Otturatore sorriso per la rilevazione dei sorrisi.
Rilevamento visi	Consente di selezionare se rilevare i visi e regolare automaticamente le varie impostazioni.
Riduz. occhi chiusi	Consente di impostare la ripresa automatica di due immagini, scegliendo l'immagine in cui gli occhi non sono chiusi.



SteadyShot per filmati	Imposta l'intensità di SteadyShot nella modalità Filmato. Cambiando l'impostazione cambia anche l'angolo di visione.
Guida nella fotocamera	Consente di cercare le funzioni della fotocamera in base alle proprie esigenze.





Visione


Modo facile	Consente di aumentare la dimensione del testo sullo schermo per facilitare l'uso della fotocamera.
Selezione data	Consente di selezionare l'immagine da visualizzare in base alla data.
Calendario	Consente di selezionare la data da riprodurre nel Calendario.
Indice immagini	Consente di visualizzare più immagini contemporaneamente.
Diapo	Consente di selezionare un metodo di riproduzione continua.
Canc.	Consente di eliminare un'immagine.
Colorare	Consente di dipingere su un fermo immagine e di salvarlo come nuovo file.
Effetto Bellezza	Consente di ritoccare un viso in un fermo immagine.
Ritocco	Consente di ritoccare un'immagine usando vari effetti.
Effetto immagine	Consente di aggiungere diverse texture alle immagini.
Visione 3D	Consente di impostare la riproduzione su un televisore 3D delle immagini riprese nella modalità 3D.
Modo visione	Consente di selezionare il formato di visualizzazione delle immagini.
Vis. Gruppo Scatto Multiplo	Consente di selezionare se visualizzare le immagini a raffica in gruppi o se visualizzare tutte le immagini durante la riproduzione.
Proteggi	Consente di proteggere le immagini.
Stampa (DPOF)	Consente di aggiungere un contrassegno di ordine di stampa a un fermo immagine.
Ruota	Consente di ruotare un fermo immagine verso sinistra.

Volume	Consente di regolare il volume.
Dati esposizione	Consente di stabilire se visualizzare i dati di ripresa (dati Exif) del file attualmente visualizzato sullo schermo.
Numero di imm. nell'indice	Consente di impostare il numero di immagini visualizzate nella schermata indice.
Guida nella fotocamera	Consente di cercare le funzioni della fotocamera in base alle proprie esigenze.

Voci di impostazione

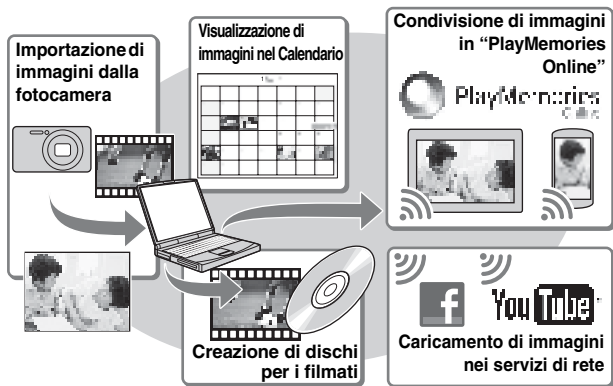
Toccano MENU durante la ripresa o la riproduzione, come ultima selezione è disponibile  (Impostazioni). È possibile cambiare le impostazioni predefinite nella schermata  (Impostazioni).

 Impostazioni Ripresa	Formato del filmato/Illuminat. AF/Linea griglia/Zoom Immag.nitida/Zoom digitale/Riduz. rumore vento/Guida identif. scena/Rid.occhi rossi/Allarme occhi chiusi/Scrittura data/Risoluzione display
 Impostazioni principali	Segn. ac./Luminos. pannello/Language Setting/Colore del display/Modo dimostraz./Inizializza/CTRL PER HDMI/Impost. colleg. USB/Alimentaz. con USB/Impostazione LUN/Scar. musica/Svuota Musica/Risparmio energia/Versione
 Strumento Scheda memoria*	Formatta/Crea cart.REG./Camb. cart. REG./Cancella cart. REG./Copia/Numero file
 Impostazioni Orologio	Impost. fuso orario/Impost. data & ora

* Se non è inserita una scheda di memoria, viene visualizzato  (Strumento Memoria interna) ed è possibile selezionare solamente [Formatta].

Funzionalità di “PlayMemories Home”

Il software “PlayMemories Home” consente di importare fermi immagine e filmati sul computer e di utilizzarli. “PlayMemories Home” è indispensabile per l’importazione di filmati AVCHD sul computer.



Download di “PlayMemories Home” (solo per Windows)

È possibile scaricare “PlayMemories Home” dall’URL indicato di seguito:
www.sony.net/pm

Note

- È necessaria una connessione Internet per installare “PlayMemories Home”.
- La connessione Internet è necessaria per utilizzare “PlayMemories Online” o altri servizi di rete. “PlayMemories Online” e altri servizi di rete potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi o aree geografiche.
- “PlayMemories Home” non è compatibile con Mac OS. Utilizzare le applicazioni installate sul computer Mac. Per i dettagli, visitare l’URL indicato di seguito:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

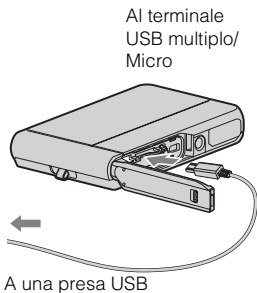
■ Installazione di “PlayMemories Home” su un computer

- 1 Utilizzando il browser Internet sul computer, visitare l'URL indicato di seguito e fare clic su [Installa] → [Esegui].

www.sony.net/pm

- 2 Seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

- Quando viene visualizzato il messaggio che invita a collegare la fotocamera a un computer, collegare la fotocamera e il computer utilizzando il cavo micro USB (in dotazione).



■ Visualizzazione di “Guida d’aiuto PlayMemories Home”

Per i dettagli sull’uso di “PlayMemories Home”, consultare “Guida d’aiuto PlayMemories Home”.

- 1 Fare doppio clic sull'icona [Guida d’aiuto PlayMemories Home] sul desktop.

- Per accedere a “Guida d’aiuto PlayMemories Home” dal menu Start: fare clic su [start] → [Tutti i programmi] → [PlayMemories Home] → [Guida d’aiuto PlayMemories Home].
- In Windows 8, selezionare l'icona [PlayMemories Home] dalla schermata Start per avviare [PlayMemories Home], quindi selezionare [Guida d’aiuto PlayMemories Home] dal menu [Guida].
- Per i dettagli su “PlayMemories Home” è inoltre possibile consultare “Cyber-shot Manuale dell’utente” (pagina 2) o la seguente pagina di supporto per PlayMemories Home (solo in inglese):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Numero di fermi immagine e tempo di registrazione dei filmati

Il numero di fermi immagine e il tempo di registrazione dipendono dalle condizioni di ripresa e dalla scheda di memoria.

Fermi immagine

(unità: immagini)

Formato \ Capacità	Memoria interna	Scheda di memoria
	Circa 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Filmati

Nella tabella di seguito sono riportati i tempi massimi approssimativi di registrazione. Sono i tempi totali per tutti i file di filmato. La ripresa continua è possibile per circa 29 minuti (limite imposto dalle caratteristiche del prodotto). Il tempo massimo di registrazione continua di un filmato in formato MP4 (12M) è di circa 15 minuti (limite imposto dalle dimensioni del file massime di 2 GB).

(h (ore), m (minuti))

Formato \ Capacità	Memoria interna	Scheda di memoria
	Circa 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Il numero tra parentesi è il tempo di registrazione minimo.

- Il tempo di registrazione dei filmati è variabile perché la fotocamera è dotata della funzione VBR (Variable Bit Rate, velocità in bit variabile), che regola automaticamente la qualità dell'immagine in base alla scena ripresa. Se si registra un soggetto in movimento rapido, l'immagine è più nitida ma il tempo di registrazione si riduce perché è richiesta più memoria per la registrazione. Il tempo di registrazione dipende anche dalle condizioni di ripresa, dal soggetto e dalle impostazioni di qualità e dimensione dell'immagine.

Note sull'uso della fotocamera

Funzioni integrate nella fotocamera

- In questo manuale sono descritte le funzioni dei dispositivi compatibili con 1080 60i e con 1080 50i.
Per verificare se la fotocamera in uso è un dispositivo compatibile con 1080 60i o con 1080 50i, verificare la presenza dei simboli riportati di seguito nella parte inferiore della fotocamera.
Dispositivo compatibile con 1080 60i: 60i
Dispositivo compatibile con 1080 50i: 50i
- Non guardare per periodi prolungati le immagini 3D riprese con questa fotocamera su monitor 3D compatibili.
- Quando si guardano le immagini 3D riprese con questa fotocamera su un monitor 3D compatibile, si potrebbe provare disagio (affaticamento oculare, stanchezza o nausea). Per evitare questi sintomi è consigliabile prendersi regolarmente delle pause. Tuttavia, è necessario determinare da sé la durata e la frequenza delle pause richieste, poiché variano da persona a persona. Se si avverte qualunque tipo di disagio, interrompere la visione delle immagini 3D finché non ci si sente meglio e rivolgersi a un medico in base alle necessità. Consultare inoltre le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo o il software collegato o che si sta utilizzando con questa fotocamera. Tenere presente che la capacità visiva di un bambino è ancora in fase di sviluppo (particolarmente nei bambini al di sotto di 6 anni). Rivolgersi ad un pediatra o un oculista prima di consentire la visione di immagini 3D a un bambino e accertarsi che osservi le suddette precauzioni mentre guarda tali immagini.

Uso e manutenzione

Evitare l'abuso, lo smontaggio, la modifica, gli urti o gli impatti quali colpi, cadute o calpestamenti del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.

Note sulla registrazione e sulla riproduzione

- Prima di iniziare a registrare, effettuare una registrazione di prova per accertarsi che la fotocamera funzioni correttamente.
- Non puntare la fotocamera verso il sole o un'altra fonte luminosa. Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della fotocamera.
- Se si forma della condensa, rimuoverla prima di utilizzare la fotocamera.
- Non scuotere né urtare la fotocamera. Potrebbe verificarsi un problema di funzionamento e potrebbe essere impossibile registrare le immagini. Inoltre, il supporto di registrazione potrebbe diventare inutilizzabile o i dati delle immagini potrebbero subire danni.

Non utilizzare o conservare la fotocamera nei seguenti luoghi

- In un ambiente particolarmente caldo, freddo o umido
In luoghi come in un'auto parcheggiata al sole, il corpo della fotocamera potrebbe deformarsi e potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Alla luce diretta del sole o in prossimità di un apparecchio per il riscaldamento
Il corpo della fotocamera potrebbe scolorirsi o deformarsi e potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- In un ambiente soggetto a forti vibrazioni
- In prossimità di un luogo che genera forti onde radio, emette radiazioni o presenta un magnetismo elevato. In caso contrario, la fotocamera potrebbe non registrare o riprodurre correttamente le immagini.

Trasporto

Non sedersi su una sedia o in un altro posto con la fotocamera nella tasca posteriore dei pantaloni o della gonna, in quanto potrebbero verificarsi problemi di funzionamento o danni alla fotocamera.

Obiettivo Carl Zeiss

La fotocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss in grado di riprodurre immagini nitide con eccellente contrasto. L'obiettivo per la fotocamera è stato fabbricato con un sistema di qualità garantita certificato da Carl Zeiss in base agli standard per la qualità di Carl Zeiss in Germania.

Note sullo schermo

Lo schermo è stato fabbricato utilizzando una tecnologia ad altissima precisione, in modo tale che oltre il 99,99% dei pixel siano operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, sullo schermo potrebbero comparire minuscoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi). Questi punti sono il normale risultato del processo di fabbricazione e non influiscono sulla registrazione.

Temperatura della fotocamera

La fotocamera e la batteria potrebbero riscaldarsi a causa dell'uso continuo, ma non si tratta di un malfunzionamento.

Protezione contro il surriscaldamento

A seconda della temperatura della fotocamera e della batteria, potrebbe essere impossibile registrare filmati o l'alimentazione potrebbe essere interrotta automaticamente per proteggere la fotocamera.

Sarà visualizzato un messaggio sullo schermo prima dello spegnimento della fotocamera o dell'impossibilità di registrare filmati. In questo caso, lasciare la fotocamera spenta e attendere che la temperatura della fotocamera e della batteria scenda. Se si accende la fotocamera senza lasciare raffreddare abbastanza la fotocamera e la batteria, l'alimentazione potrebbe essere di nuovo interrotta o potrebbe essere impossibile registrare filmati.

Ricarica della batteria

Se si carica una batteria rimasta inutilizzata per lungo tempo, potrebbe essere impossibile caricarla fino alla capacità massima.

Il problema è dovuto alle caratteristiche della batteria e non è indice di un problema di funzionamento. Caricare di nuovo la batteria.

Avviso sul copyright

I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali possono essere protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria alle disposizioni delle leggi sul copyright.

Nessun risarcimento per contenuto danneggiato o errori di registrazione

Sony non offrirà alcun risarcimento per la mancata registrazione, la perdita o il danneggiamento del contenuto registrato dovuti a un problema di funzionamento della fotocamera, del supporto di registrazione e così via.

Pulizia della superficie della fotocamera

Pulire la superficie della fotocamera con un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare la superficie con un panno asciutto. Per evitare danni alla finitura o al telaio:

– Non esporre la fotocamera a prodotti chimici quali solventi, benzina, alcol, panni usa e getta, repellenti per insetti, creme solari o insetticidi.

Manutenzione dello schermo

- La crema per le mani o idratante rimasta sullo schermo potrebbe scioglierne il rivestimento. Eliminare immediatamente le eventuali tracce sullo schermo.
- Lo strofinamento con carta velina o altri materiali potrebbe danneggiare il rivestimento.
- Qualora sullo schermo restino impronte o residui, è consigliabile rimuoverli delicatamente e pulire lo schermo con un panno morbido.

Nota sullo smaltimento o sulla cessione della fotocamera

Per proteggere i dati personali, effettuare la seguente procedura prima di smaltire o cedere la fotocamera.

- Formattare la memoria interna (pagina 26), registrare immagini fino alla massima capacità della memoria interna con l'obiettivo coperto, quindi formattare di nuovo la memoria interna.
In questo modo risulta più difficile recuperare i dati originali.
- Reimpostare tutte le impostazioni della fotocamera eseguendo [Inizializza] (pagina 26).

IT

Caratteristiche tecniche

Fotocamera

[Sistema]

Dispositivo per immagini: sensore CMOS Exmor R 7,76 mm (tipo 1/2,3)

Numero totale di pixel della fotocamera:

Circa 18,9 megapixel

Numero effettivo di pixel della fotocamera:

Circa 18,2 megapixel

Obiettivo: obiettivo zoom Carl Zeiss Vario-Tessar 5x

f = 4,7 mm - 23,5 mm (26 mm - 130 mm (equivalente pellicola 35 mm))

F3,5 (W) - F4,8 (T)

Durante la ripresa di filmati (16:9):

28 mm - 140 mm*

Durante la ripresa di filmati (4:3):

35 mm - 175 mm*

* Quando [SteadyShot per filmati] è impostato su [Standard]

SteadyShot: ottico

Controllo dell'esposizione:

Esposizione automatica, Selezione scena

Bilanciamento del bianco: Automatico,

Luce del giorno, Nuvoloso,

Fluorescente 1/2/3, Incandescente,

Flash, Singola pressione

Formato di file:

Fermi immagine: conforme a JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatibile con DPOF

Fermi immagine 3D: conforme a MPO (MPF Estesa (Disparity Image))

Filmati (formato AVCHD): compatibili con il formato AVCHD ver. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2ch con Dolby Digital Stereo Creator

• Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

Filmati (formato MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Supporto di registrazione: memoria interna (circa 48 MB), "Memory Stick Micro", schede di memoria microSD

Flash: raggio d'azione del flash (sensibilità ISO (Indice di esposizione consigliato) impostata su Auto):

Circa 0,08 m - 3,3 m (W)

Circa 0,6 m - 2,4 m (T)

[Connettori di ingresso e uscita]

Connettore HDMI: presa micro HDMI

Terminale USB multiplo/Micro*: comunicazione USB

Comunicazione USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Supporta dispositivi compatibili con micro USB.

[Schermo]

Schermo OLED:

widescreen (16:9), 8,3 cm (tipo 3,3)

Numero totale di punti:

1 229 760 punti equivalenti

[Alimentazione, caratteristiche generiche]

Alimentazione: batteria ricaricabile

NP-BN, 3,6 V

Alimentatore CA AC-UB10/

UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Consumo energetico (durante la ripresa): 1,0 W

Temperatura di funzionamento:

da -10 °C a +40 °C

Temperatura di stoccaggio:

da -20 °C a +60 °C

Dimensioni (conformi a CIPA):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm

(L/A/P)

Peso (conforme a CIPA, comprensivo di batteria NP-BN e "Memory Stick Micro"): Circa 140 g

Microfono: stereo

Altoparlante: monofonico

Exif Print: compatibile

PRINT Image Matching III: compatibile

Prestazioni di resistenza all'acqua e alla polvere: equivalenti a IEC60529 IP68 (la fotocamera è utilizzabile in acqua a una profondità massima di 10 m per 60 minuti).

Prestazioni di resistenza agli urti: in conformità agli standard MIL-STD 810F Method 516.5-Shock, questo prodotto ha superato un test di caduta da un'altezza di 1,5 m sopra una tavola di compensato dello spessore di 5 cm.

Le prestazioni di resistenza all'acqua, alla polvere e agli urti sono basate su test standard di Sony.

Alimentatore CA AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D

Requisiti di alimentazione: da 100 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Tensione in uscita: CC 5 V, 0,5 A

Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 40 °C

Temperatura di stoccaggio: da -20 °C a +60 °C

Dimensioni:

Circa 50 mm × 22 mm × 54 mm (L/A/P)

Peso:

Per Stati Uniti e Canada:

Circa 48 g

Per paesi o aree geografiche

diverse da Stati Uniti e Canada:

Circa 43 g

Batteria ricaricabile NP-BN

Batteria in uso: batteria agli ioni di litio

Tensione massima: CC 4,2 V

Tensione nominale: CC 3,6 V

Tensione massima di carica: CC 4,2 V

Corrente massima di carica: 0,9 A

Capacità:

Tipica: 2,3 Wh (630 mAh)

Minima: 2,2 Wh (600 mAh)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Marchi

- I marchi riportati di seguito sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick Micro”
- “AVCHD” e il logotipo “AVCHD” sono marchi di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac è un marchio registrato di Apple Inc.
- Il logo microSDXC è un marchio di SD-3C, LLC.
- “PS” e “PlayStation” sono marchi registrati di Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook e il logo “f” sono marchi o marchi registrati di Facebook, Inc.
- YouTube e il logo YouTube sono marchi o marchi registrati di Google Inc.
- Inoltre i nomi di sistemi e prodotti utilizzati in questo manuale sono generalmente marchi o marchi registrati dei rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, i simboli TM o ® non sono utilizzati in tutti i casi in questo manuale.

- È possibile aumentare il divertimento con la propria PlayStation 3, scaricando l'applicazione per PlayStation 3 da PlayStation Store (ove disponibile).
- L'applicazione per PlayStation 3 richiede un account PlayStation Network e il download dell'applicazione. Accessibile nelle aree dove è disponibile PlayStation Store.

Ulteriori informazioni su questo prodotto e risposte alle domande più comuni sono reperibili sul nostro sito Web di Assistenza Clienti.

<http://www.sony.net/>

Stampato su carta riciclata al 70% o più con inchiostro a base di olio vegetale senza COV (composto organico volatile).



Para saber más sobre la cámara (“Guía del usuario de Cyber-shot”)



La “Guía del usuario de Cyber-shot” es un manual on-line. Consúltela para ver instrucciones exhaustivas sobre las muchas funciones de la cámara.

- ① Acceda a la página de atención al cliente de Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Seleccione su país o región.
- ③ Busque el nombre del modelo de su cámara en la página de atención al cliente.
 - Compruebe el nombre del modelo en la parte inferior de su cámara.

Comprobación de los artículos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Batería recargable NP-BN (1)
(Esta batería recargable no se puede utilizar con las Cyber-shot que se suministran con la batería NP-BN1).
- Cable micro USB (1)
- Adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN)
AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Cable de alimentación (no suministrado en EE. UU. y Canadá) (1)
- Correa para muñeca (1)
- Manual de instrucciones (este manual) (1)
- Notas sobre la resistencia a prueba de agua (1)

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la batería usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

| Adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN)

Utilice una toma de corriente de la pared cercana cuando utilice el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN). Desconecte el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) de la toma de corriente de la pared inmediatamente si se produce algún malfuncionamiento mientras utiliza el aparato.

El cable de alimentación, si se ha suministrado, está diseñado de manera específica para utilizarse únicamente con esta cámara y no debería utilizarse con ningún otro equipo eléctrico.

Atención para los clientes en Europa

| Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Este producto ha sido probado y cumple con los límites estipulados por el reglamento EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 metros de longitud.

| Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

| Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

| Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)



Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos

naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

I Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del

0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

ES

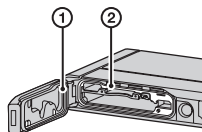
Acerca del rendimiento de la cámara a prueba de agua, polvo y golpes

Esta cámara cuenta con una protección mejorada a prueba de agua, polvo y golpes. El daño causado por el uso indebido, el abuso o la falta de mantenimiento adecuado de la cámara no está cubierto por la garantía limitada.

- Esta cámara cuenta con una protección a prueba de agua y polvo equivalente a IEC60529 IP68. La cámara funciona hasta una profundidad de 10 m durante 60 minutos.
- No exponga la cámara a agua a presión, como la de un grifo.
- No la utilice en aguas termales.
- Utilice la cámara en el intervalo de temperatura de agua de funcionamiento recomendado de 0 °C a +40 °C
- Con respecto al rendimiento a prueba de golpes, este producto ha pasado nuestras pruebas internas, que cumplen con la norma MIL-STD 810F método 516.5 a prueba de golpes (método estándar de evaluación de golpes del Departamento de defensa de los EE. UU.), al dejar caer este producto desde una altura de 1,5 m sobre un tablero contrachapado de 5 cm^{*}
- * En función de las condiciones de uso y circunstancias, no existe ninguna garantía con respecto al daño, mal funcionamiento o rendimiento a prueba de agua de esta cámara.
- Con respecto al rendimiento a prueba de polvo y golpes, no existe garantía de que la cámara no se raye o abolle.
- En ocasiones, se pierde el rendimiento a prueba de agua si la cámara se expone a fuertes golpes, como el de una caída. Le recomendamos que lleve la cámara a un taller de reparación autorizado para su inspección abonando la tarifa establecida.
- Los accesorios suministrados no cumplen con las especificaciones a prueba de agua, polvo y golpes.

Notas a tener en cuenta antes de utilizar la cámara bajo el agua o cerca de ella


- Asegúrese de que no haya materiales extraños como arena, pelo o suciedad en el interior de la tapa de la batería/tarjeta de memoria. Incluso una pequeña cantidad de material extraño podría ocasionar que entrara agua en la cámara.
- Confirme que la junta de sellado y sus superficies de montaje no se hayan rayado. Incluso un pequeño rasguño podría ocasionar que entrara agua en la cámara. Si la junta de sellado o las superficies de montaje se rayan, lleve la cámara a un taller de reparación autorizado abonando la tarifa establecida para reemplazar la junta de sellado.
- Si algo de suciedad o arena entra en contacto con la junta de sellado o las superficies de montaje, limpie la zona con un paño suave que no suelte fibras. Evite que la junta de sellado se raye mientras carga la batería o utiliza un cable.
- No abra ni cierre la tapa de la batería/tarjeta de memoria con las manos mojadas, con arena o en un lugar cerca del agua. Existe el riesgo de que entre arena o agua. Antes de abrir la tapa, realice el procedimiento descrito en “Limpieza después de utilizar la cámara bajo el agua o cerca de ella”.
- Abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria con la cámara completamente seca.
- Confirme siempre que la tapa de la batería/tarjeta de memoria esté firmemente cerrada.



- ① Junta de sellado
- ② Superficie en contacto con la junta de sellado

ES

Notas sobre el uso de la cámara bajo el agua o cerca de ella

- Es posible que el panel táctil se active por salpicaduras de agua sobre los iconos de la pantalla. Cuando utilice la cámara bajo el agua o cerca de ella, es recomendable que oculte los iconos tocando **DISP OFF** en la parte derecha de la pantalla. Toque **DISP ON** durante unos segundo para mostrar los iconos otra vez.
- El panel táctil no se puede utilizar bajo el agua. Utilice los botones de la cámara para realizar las funciones de disparo.
- No exponga la cámara a golpes, como saltos en el agua.
- No abra y cierre la tapa de la batería/tarjeta de memoria mientras esté en el agua o cerca de ella.
- Esta cámara se hunde en el agua. Coloque la mano a través de la correa para la muñeca con el fin de evitar que la cámara se hunda.
- Es posible que aparezcan manchas tenues, blancos o circulares en las fotos con flash tomadas bajo el agua, debido a los reflejos de objetos flotantes. Esto no es un fallo de funcionamiento.
- Seleccione  (Submarino) en Selección de escena para disparar bajo el agua con menos distorsión.
- Si hay gotas de agua u otros materiales extraños en el objetivo, no podrá grabar imágenes claras.
- No abra la tapa del objetivo si la arena está dando vueltas.

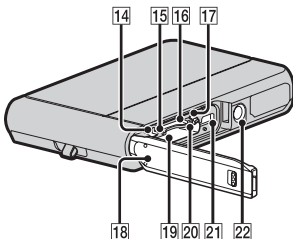
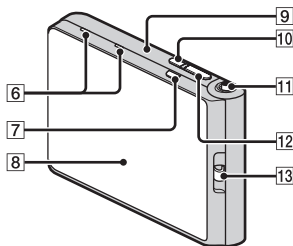
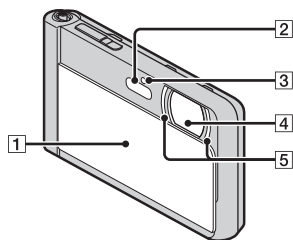
Limpieza después de utilizar la cámara bajo el agua o cerca de ella

- Limpie siempre la cámara con agua después de su uso en el plazo de 60 minuto y no abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria antes de que termine la limpieza. Es posible que entre arena o agua en lugares no visibles. Si no se enjuaga, el rendimiento a prueba de agua disminuirá.
- Deje que la cámara repose en agua dentro de un recipiente de limpieza durante aproximadamente 5 minuto. A continuación, mueva suavemente la cámara, pulse cada botón, deslice la palanca de zoom o la tapa del objetivo dentro del agua, para limpiar cualquier resto de sal, arena u otros elementos que hayan quedado en los botones o en la tapa del objetivo.
- Después de enjuagarla, seque las gotas de agua con un paño suave. Deje que la cámara se seque completamente en un lugar a la sombra y con buena ventilación. No utilice un secador de pelo, ya que corre el riesgo de deformación y/o degradación del rendimiento a prueba de agua.
- Seque las gotas de agua o limpie el polvo de la tapa de la batería/tarjeta de memoria con un paño suave y seco.



- Esta cámara está diseñada para drenar agua. El agua se drenará a través de las aberturas situadas alrededor del botón ON/OFF (Alimentación), la palanca de zoom y otros controles. Después de sacarla del agua, coloque la cámara sobre un paño seco para dejar que el agua se drene.
- Es posible que aparezcan burbujas al colocar la cámara bajo el agua. Esto no es un fallo de funcionamiento.
- Es posible que el cuerpo de la cámara se decolore si entra en contacto con bronceadores. Si la cámara entra en contacto con bronceadores, límpiela rápidamente.
- No deje que la cámara repose con agua salada en su interior o en la superficie. Eso podría ocasionar corrosión o decoloración así como la degradación del rendimiento a prueba de agua.
- Para mantener el rendimiento a prueba de agua, se recomienda llevar la cámara al distribuidor una vez al año o a un taller de reparación autorizado abonando la tarifa establecida, para reemplazar la junta de sellado de la tapa de la batería/tarjeta de memoria.

Identificación de las partes

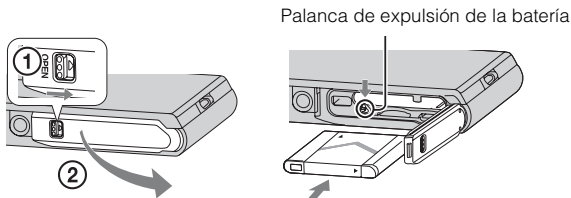


- 1 Tapa del objetivo
- 2 Flash
- 3 Lámpara del autodesparador/
Lámpara del captador de
sonrisas/Iuminador AF
- 4 Objetivo
- 5 Luz LED
- 6 Micrófono
- 7 Botón MOVIE (Película)
- 8 Panel táctil/pantalla OLED
- 9 Altavoz (incorporado)
- 10 Botón ON/OFF (Alimentación)
- 11 Palanca W/T (Zoom)
- 12 Botón del disparador
- 13 Gancho para correa de muñeca
- 14 Terminal multi/micro USB*
- 15 Lámpara de carga
- 16 Ranura de tarjeta de memoria
- 17 Palanca de expulsión de la
batería
- 18 Tapa de la batería/tarjeta de
memoria
- 19 Ranura de inserción de la batería
- 20 Lámpara de acceso
- 21 Microtoma HDMI
- 22 Rosca para trípode

- Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de largo. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara y es posible que la cámara se dañe.

* Admite dispositivos micro USB compatibles.

Inserción de la batería



ES

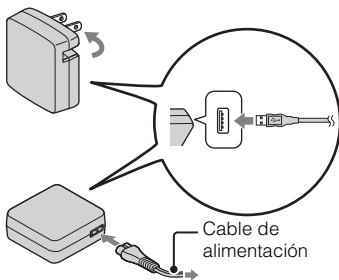
1 Abra la tapa.

2 Inserte la batería.

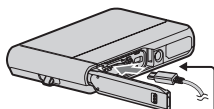
- Alinee la batería con la guía de la ranura de inserción de la batería. Inserte la batería hasta que la palanca de expulsión de la batería encaje en su sitio.
- Cierre firmemente la tapa de la batería hasta que oiga que el cierre deslizante encaje en su lugar y ya no pueda ver la marca amarilla situada debajo del cierre deslizante.
- El cerrar la tapa con la batería insertada incorrectamente podrá dañar la cámara.

Carga de la batería

Para clientes en EE. UU. y Canadá



Para clientes en países/regiones distintos de EE. UU. y Canadá



Lámpara de carga
Iluminada: cargando

Apagada: la carga ha
terminado

Parpadea:

se ha producido un error o la
carga se ha detenido
temporalmente debido a que
la cámara no se encuentra
dentro del intervalo de
temperatura adecuado

1 Abra la tapa de la batería/tarjeta de memoria y conecte la cámara al adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (suministrado) usando el cable micro USB (suministrado).

2 Conecte el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) a la toma de corriente de la pared.

Se ilumina en naranja la lámpara de carga y comienza la carga.

- Apague la cámara mientras carga la batería.
- Puede cargar la batería incluso cuando esté parcialmente cargada.
- Cuando la lámpara de carga parpadee y la carga no haya finalizado, extraiga la batería y vuelva a insertarla.

- Si la lámpara de carga de la cámara parpadea cuando el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) está conectado a la toma de corriente de la pared, indica que la carga se ha detenido temporalmente porque la temperatura está fuera del rango recomendado. Cuando la temperatura vuelve dentro del rango apropiado, se reanuda la carga. Le recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10 °C a 30 °C
- Es posible que la batería no se cargue eficazmente si la sección del terminal de la batería está sucia. En este caso, quite el polvo ligeramente utilizando un paño suave o un bastoncillo de algodón para limpiar la sección del terminal de la batería.
- Conecte el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (suministrado) a la toma de corriente de la pared más cercana. Si se produce algún fallo de funcionamiento mientras se utiliza el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN), desenchufe la clavija de la toma de corriente de la pared inmediatamente para desconectarlo de la fuente de alimentación.
- Cuando termine la carga, desconecte el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) de la toma de corriente de la pared.
- Asegúrese de utilizar solamente baterías, cable micro USB (suministrado) y adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (suministrado) de la marca Sony genuinos.

■ Tiempo de carga (Carga completa)

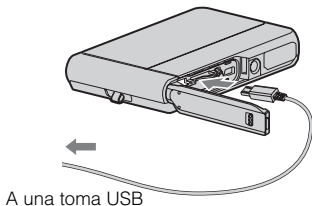
El tiempo de carga es de aproximadamente 115 min utilizando el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (suministrado).

Notas

- El tiempo de carga anterior corresponde a la carga de la batería totalmente descargada a una temperatura de 25 °C La carga podrá llevar más tiempo dependiendo de las condiciones de utilización y las circunstancias.

■ Carga conectando a un ordenador

La batería se puede cargar conectando la cámara a un ordenador utilizando el cable micro USB.



Notas

- Tenga en cuenta los puntos siguientes cuando cargue a través de un ordenador:
 - Si conecta la cámara a un ordenador portátil que no está conectado a la fuente de corriente, el nivel de la batería del portátil disminuirá. No cargue durante un periodo de tiempo prolongado.
 - No encienda/apague o reinicie el ordenador, ni lo reanude desde el modo de ahorro de energía cuando se encuentre establecida una conexión USB entre el ordenador y la cámara. La cámara podría causar un mal funcionamiento. Antes de encender/apagar, o reiniciar el ordenador o reanudarlo desde el modo de ahorro de energía, desconecte la cámara y el ordenador.
 - No existen garantías para la carga utilizando un ordenador de diseño particular o un ordenador modificado.

■ Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar y reproducir

	Duración de la batería	Número de imágenes
Tomar (imágenes fijas)	Aprox. 125 min	Aprox. 250 imágenes
Toma típica de película	Aprox. 30 min	—
Toma continua de película	Aprox. 60 min	—
Ver (imágenes fijas)	Aprox. 180 min	Aprox. 3600 imágenes

ES

Notas

- El número de arriba de imágenes se aplica cuando la batería está completamente cargada. El número de imágenes podrá disminuir dependiendo de las condiciones de uso.
- El número de imágenes que se puede grabar es cuando las tomas se hacen en las condiciones siguientes:
 - Uso de tarjeta de memoria microSD (Clase 4 o más rápida) de Sony (se vende por separado).
 - Si la batería se utiliza a una temperatura ambiente de 25 °C
 - [Resolución visualiz.]: [Estándar]
- El número para “Tomar (imágenes fijas)” está basado en el estándar CIPA, y es tomando imágenes en las condiciones siguientes:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Luminosidad panel] está ajustado en [3].
 - Tomando una imagen cada 30 segundo.
 - Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T.
 - El flash destella una de cada dos veces.
 - La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.
- El número de minuto para la toma de películas se basa en el estándar CIPA, y es para la toma en las condiciones siguientes:
 - Calidad película: AVC HD HQ
 - Toma típica de película: la vida de la batería se basa en el inicio/parada repetidas de toma, zoom, encendido/apagado, etc.
 - Toma continua de película: la vida de la batería se basa en la toma sin detención hasta alcanzar el límite (29 minuto) y, a continuación, volver a pulsar el botón MOVIE. Otras funciones, como hacer zoom, no se activan.


■ Suministro de alimentación

A la cámara se le puede suministrar alimentación desde la toma de corriente de la pared conectando el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN), utilizando el cable micro USB (suministrado).

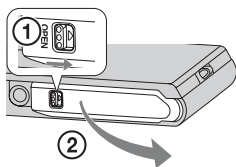
Puede importar imágenes a un ordenador sin preocuparse de si se agota la batería conectando la cámara a un ordenador utilizando el cable micro USB.

Además, puede utilizar el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) AC-UD10 (se vende por separado) o AC-UD11 (se vende por separado) para hacer la toma y así suministrar alimentación cuando toma imágenes.

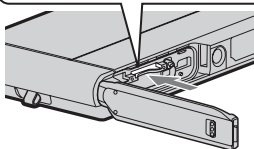
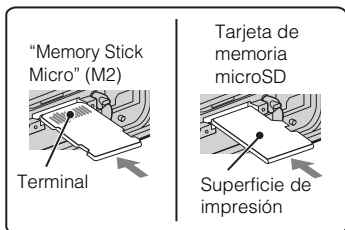
Notas

- La alimentación no se puede suministrar cuando la batería no está insertada en la cámara.
- No es posible tomar imágenes cuando la cámara está conectada directamente a un ordenador o a una toma de corriente utilizando el adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) suministrado.
- Si conecta la cámara y un ordenador utilizando el cable micro USB mientras la cámara está en modo de reproducción, la visualización en la cámara cambiará de la pantalla de reproducción a la pantalla de conexión USB. Toque  (Reproducción) para cambiar a la pantalla de reproducción.

Inserción de una tarjeta de memoria (se vende por separado)



Asegúrese de que el lado correcto está orientado hacia arriba.



ES

1 Abra la tapa.

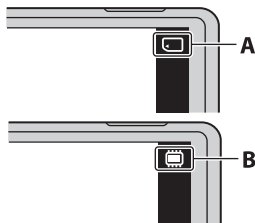
2 Inserte la tarjeta de memoria (se vende por separado).

- Con el objetivo de la cámara orientado hacia arriba como en la ilustración, inserte la tarjeta de memoria hasta que encaje en su sitio con un chasquido.
- Empujar hacia abajo la tarjeta de memoria microSD (en la dirección de la ranura de inserción de la batería) mientras inserta la tarjeta de memoria podría dañar la cámara.
- Tenga cuidado al retirar la tarjeta de memoria microSD, ya que podría salir rápidamente.

3 Cierre la tapa.

4 Revise el icono que aparece en la parte superior derecha de la pantalla y asegúrese de que la tarjeta de memoria esté insertada correctamente.

- **A:** la tarjeta de memoria está insertada correctamente.
- **B:** la tarjeta de memoria no está insertada correctamente. Confirme la dirección de la tarjeta de memoria y vuelva a insertarla en la cámara.
- Solo se puede insertar una tarjeta de memoria.



Tarjetas de memoria que se pueden utilizar

	Tarjeta de memoria	Para imágenes fijas	Para películas
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Tarjeta de memoria microSD	✓	✓ (Clase 4 o más rápida)
	Tarjeta de memoria microSDHC	✓	✓ (Clase 4 o más rápida)
	Tarjeta de memoria microSDXC	✓	✓ (Clase 4 o más rápida)

- En este manual, los productos A se conocen colectivamente como “Memory Stick Micro” y los productos B, como tarjetas de memoria microSD.

Para extraer la tarjeta de memoria/batería

Tarjeta de memoria: empuje la tarjeta de memoria hacia dentro una vez para expulsar la tarjeta de memoria.

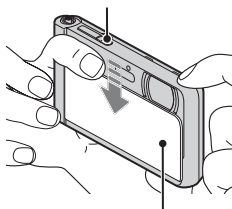
Batería: deslice la palanca de expulsión de la batería. Asegúrese de no dejar caer la batería.

Notas

- No extraiga nunca la tarjeta de memoria/batería cuando la lámpara de acceso (página 10) esté encendida. Esto podría ocasionar daño a los datos en la tarjeta de memoria/memoria interna.

Ajuste del reloj

Botón ON/OFF (Alimentación)



Tapa del objetivo

ES

1 Baje la tapa del objetivo.

La cámara está encendida.

Cuando encienda la cámara por primera vez se visualizará el ajuste de Fecha y Hora.

- También es posible encender la cámara si pulsa el botón ON/OFF (Alimentación).
- Es posible que lleve algún tiempo en conectarse la alimentación y permitir realizar operaciones.

2 Seleccione un idioma deseado.

3 Seleccione un lugar geográfico deseado siguiendo las instrucciones en pantalla y, a continuación, pulse [Sig.].

4 Ajuste [Hora verano], [Format fecha y hora] y [Fecha y hora], a continuación, toque [Sig.].

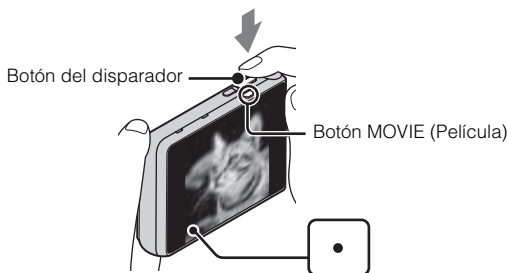
- Medianoche se indica como 12:00 AM, y mediodía como 12:00 PM.

5 Toque [OK].

6 Siga las instrucciones de la pantalla.

- La batería se descargará rápidamente cuando:
 - [Resolución visualiz.] está ajustado en [Alta].

Toma de imágenes fijas/películas



Toma de imágenes fijas

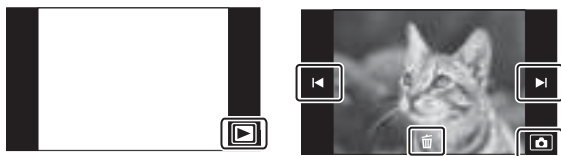
- 1 Pulse el botón del disparador hasta la mitad para enfocar.
Cuando la imagen está enfocada, suena un pitido y se ilumina el indicador ●.
- 2 Pulse el botón del disparador a fondo para tomar una imagen.

Toma de películas

- 1 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.
 - Utilice la palanca W/T (Zoom) para cambiar la escala del zoom.
- 2 Pulse el botón MOVIE otra vez para detener la grabación.

- El sonido de la palanca funcionando se grabará cuando se accione la función de zoom mientras se graba una película. Es posible que también se grabe el sonido del botón MOVIE funcionando cuando termine la grabación de película.
- Se puede filmar continuamente durante 29 minutos aproximadamente de una vez con los ajustes predeterminados de la cámara y cuando la temperatura es de aproximadamente 25 °C. Cuando termine la grabación de película, puede volver a grabar pulsando el botón MOVIE otra vez. Es posible que la grabación se detenga para proteger la cámara dependiendo de la temperatura ambiente.

Visualización de imágenes




1 Toque (Reproducción).


- Cuando se reproduzcan en esta cámara imágenes de una tarjeta de memoria grabadas con otras cámaras, aparecerá la pantalla de registro para el archivo de datos.

■ Selección de la imagen siguiente/anterior


Toque  (Siguiente)/ (Anterior) en la pantalla.

- Para reproducir películas, toque  (Reproducción) en el centro de la pantalla.
- Para acercar con zoom, mueva la palanca W/T (Zoom) hacia el lado T.

■ Eliminación de una imagen

Toque  (Borrar) → [Esta ima].

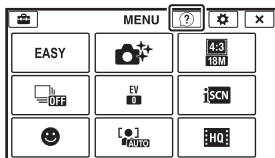
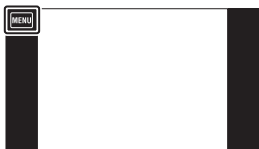
■ Para volver a la toma de imágenes

Toque  en la pantalla.

- También puede volver al modo de toma de imagen si pulsa el botón del disparador hasta la mitad.

Guía en la cámara

Esta cámara está equipada con una guía de instrucciones incorporada. Esto le permite buscar las funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.



1 Toque MENU.

2 Toque ? (Guía en la cámara) y, a continuación, seleccione el elemento de MENU deseado.

Se visualiza la guía de operación para el elemento seleccionado.

- Si toca ? (Guía en la cámara) cuando no se visualiza la pantalla MENU, puede buscar la guía utilizando palabras claves o iconos.
-

Presentación de otras funciones

Otras funciones utilizadas al tomar imágenes o reproducir películas se pueden activar tocando MENU en la pantalla. Solo se muestran las funciones que se pueden utilizar. Los cuatro elementos de MENU no aparecen en la pantalla MENU.



ES

Elementos del menú

Toma de imagen

Escena toma película	Selecciona el modo de grabación de película.
Creatividad fotogr.	Cambia fácilmente la configuración y toma imágenes cuando el modo de toma de imagen está ajustado en [Inteligente Auto] o [Automático superior].
Modo fácil	Toma imágenes fijas utilizando el mínimo de funciones.
Flash	Ajusta la configuración del flash.
Luz LED	Ajusta la luz LED al disparar en el modo Lupa plus.
Contador automat.	Ajusta la configuración del autodisparador.
Efecto de desenfoque	Ajusta el nivel del efecto de desenfoque de fondo cuando se toma en modo Desenfoque de fondo.
Tamaño img fija(Dual Rec)	Establece el tamaño de la imagen fija tomada mientras se graba una película.
Tamaño img fija/ Tamaño imagen panorámica/ Tamaño película/ Calidad de película	Selecciona el tamaño de imagen y la calidad para imágenes fijas, imágenes panorámicas o archivos de película.
Ajustes de captura continua	Ajusta la configuración de la toma con ráfaga.

ES
23



Macro	Toma magníficas imágenes en primer plano de motivos pequeños.
Efecto pintura HDR	Cuando está seleccionado [Pintura HDR] en Efecto de foto, establece el nivel de efecto.
Área de énfasis	Cuando está seleccionado [Miniatura] en Efecto de foto, establece la parte a enfocar.
Tono de color	Cuando está seleccionado [Cámara juguete] en Efecto de foto, establece el tono de color.
Color Extraído	Cuando está seleccionado [Color parcial] en Efecto de foto, establece el color a extraer.
Efecto de ilustración	Cuando está seleccionado [Ilustración] en Efecto de foto, establece el nivel de efecto.
Compensar la exposición	Ajusta la exposición manualmente.
ISO	Ajusta la sensibilidad luminosa.
Balance Blanco	Ajusta los tonos de color de una imagen.
Enfoque	Selecciona el método de enfoque.
Modo medición	Selecciona el modo de medición que establece qué parte del motivo se mide para determinar la exposición.
Reconocimiento de escena	Ajusta para detectar automáticamente las condiciones de la toma.
Efecto piel suave	Ajusta el Efecto piel suave y el nivel del efecto.
Captador de sonrisas	Ajusta para que la cámara accione automáticamente el obturador cuando se detecta una sonrisa.
Sensibilidad de sonrisa	Ajusta la sensibilidad de la función Captador de sonrisas para detectar sonrisas.
Detección de cara	Selecciona la detección de caras y hace varios ajustes automáticamente.
Reducc ojos cerrados	Ajusta para tomar automáticamente dos imágenes y selecciona la imagen en la que los ojos no están parpadeando.
SteadyShot película	Ajusta la intensidad de SteadyShot en modo película. Si cambia este ajuste, cambiará el ángulo de visión.
Guía en la cámara	Busca funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.





Visionado


Modo fácil	Aumenta el tamaño de texto en la pantalla para facilitar el uso.
Seleccionar fecha	Selecciona la imagen deseada para ver por fecha.
Calendario	Selecciona la fecha que se reproducirá en el Calendario.
Índice imágenes	Muestra varias imágenes al mismo tiempo.
Diapositivas	Selecciona un método de reproducción continua.
Borrar	Elimina una imagen.
Pintar	Pinta en una imagen fija y la guarda como un archivo nuevo.
Efecto belleza	Retoca un rostro en una imagen fija.
Retocar	Retoca una imagen utilizando varios efectos.
Efecto de foto	Añade varias texturas a las imágenes.
Visionado 3D	Ajusta para reproducir imágenes tomadas en modo 3D en un televisor 3D.
Modo visualización	Selecciona el formato de visualización para imágenes.
Visualiza grupo de capt. cont.	Selecciona para visualizar imágenes de ráfaga en grupos o visualizar todas las imágenes durante la reproducción.
Proteger	Protege las imágenes.
Impresión (DPOF)	Añade una marca de orden de impresión a una imagen fija.
Rotar	Gira una imagen fija hacia la izquierda.
Volumen	Ajusta el volumen.
Datos de exposición	Establece si muestra o no los datos de la toma (datos Exif) del archivo que se muestra actualmente en la pantalla.
Número de imágenes en índice	Ajusta el número de imágenes mostradas en la pantalla índice.
Guía en la cámara	Busca funciones de la cámara de acuerdo con sus necesidades.

ES

Elementos de ajuste

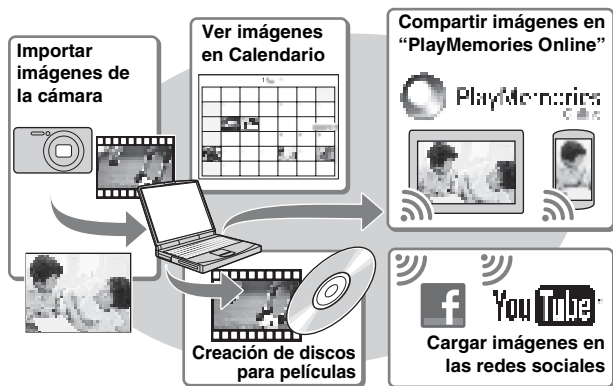
Si toca MENU mientras toma una imagen o durante la reproducción, se proveerá  (Ajustes) como selección final. Puede cambiar los ajustes predeterminados en la pantalla  (Ajustes).

 Ajustes de Toma	Formato de película/Iluminador AF/Cuadrícula/Zoom Imag. Clara/Zoom digital/Reducc. ruido viento/Guía Recono.escena/Reduc. ojos rojos/Aviso ojos cerrados/ Inscribir fecha/Resolución visualiz.
 Ajustes Principales	Pitido/Luminosidad panel/Language Setting/Color visualización/Modo demostración/Inicializar/CTRL. POR HDMI/Ajuste conexión USB/Alimentación USB/ Ajuste LUN/Desc música/Vaciar música/Ahorro de energía/Versión
 Herramienta Tarjeta Memoria*	Formatear/Crear Carpeta Grab/Camb. Carp. Grab/ ElimCarpGrabación/Copiar/Número Archivo
 Ajustes de Reloj	Configuración área/Config.fecha y hora

* Si no hay insertada una tarjeta de memoria, se visualizará  (Herramienta Memoria Interna) y solamente se podrá seleccionar [Formatear].

Características de “PlayMemories Home”

El software “PlayMemories Home” le permite importar imágenes fijas y películas a su ordenador y utilizarlas. Se necesita “PlayMemories Home” para importar películas AVCHD a su ordenador.



ES

Descarga de “PlayMemories Home” (para Windows solamente)

Puede descargar “PlayMemories Home” de la dirección URL siguiente:
www.sony.net/pm

Notas

- Se necesita una conexión a Internet para instalar “PlayMemories Home”.
- Se necesita una conexión a Internet para utilizar “PlayMemories Online” u otros servicios de red. Es posible que “PlayMemories Online” u otros servicios de red no estén disponibles en algunos países o regiones.
- “PlayMemories Home” no es compatible con ordenadores Mac. Utilice las aplicaciones que están instaladas en su ordenador Mac. Para más detalles, visite la dirección URL siguiente:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

ES
27

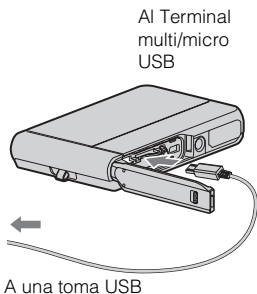
■ Instalación de “PlayMemories Home” en un ordenador

- 1 A través del navegador web de su ordenador, vaya a la dirección URL siguiente y, a continuación, haga clic en [Instalación] → [Ejecutar].

www.sony.net/pm

- 2 Siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

- Cuando aparezca el mensaje para conectar la cámara al ordenador, conecte la cámara y el ordenador con el cable micro USB (suministrado).



■ Visualización de la “Guía de ayuda de PlayMemories Home”

Para obtener detalles acerca de cómo utilizar “PlayMemories Home”, consulte la “Guía de ayuda de PlayMemories Home”.

- 1 Haga doble clic en el icono [Guía de ayuda de PlayMemories Home] en el escritorio.

- Para acceder a la “Guía de ayuda de PlayMemories Home” desde el menú de inicio: haga clic en [Inicio] → [Todos los programas] → [PlayMemories Home] → [Guía de ayuda de PlayMemories Home].
- En Windows 8, seleccione el icono [PlayMemories Home] de la pantalla Inicio para iniciar [PlayMemories Home] y, a continuación, seleccione [Guía de ayuda de PlayMemories Home] del menú [Ayuda].
- Para obtener detalles sobre “PlayMemories Home”, también puede consultar la “Guía del usuario de Cyber-shot” (página 2) o la página de atención al cliente de PlayMemories Home siguiente (inglés solamente): <http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Número de imágenes fijas y tiempo grabable de películas

El número de imágenes fijas y el tiempo que se puede grabar podrán variar dependiendo de las condiciones de la toma y de la tarjeta de memoria.

■ Imágenes fijas

(Unidades: imágenes)

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

ES

■ Películas

La tabla de abajo muestra los tiempos de grabación máximos aproximados. Estos son los tiempos totales para todos los archivos de película. Se puede filmar continuamente durante 29 minutos aproximadamente (un límite de especificación del producto). El tiempo máximo de grabación continua de una película en formato MP4 (12M) es de aproximadamente 15 minutos (limitado por la restricción del tamaño de archivo de 2 GB)

(h (hora), min (minuto))

Capacidad / Tamaño	Memoria interna	Tarjeta de memoria
	Aprox. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 min (10 min)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 min (15 min)
MP4 12M	—	15 min
MP4 3M	—	1 h 10 min

El número dentro de () es el tiempo grabable mínimo.

- El tiempo grabable de películas varía porque la cámara está equipada con VBR (Velocidad de bits variable), que ajusta automáticamente la calidad de imagen dependiendo de la escena que se está tomando. Cuando grabe un motivo que se mueve rápidamente, la imagen será más clara pero el tiempo grabable será más corto porque se requiere más memoria para grabar. El tiempo grabable también varía dependiendo de las condiciones de la toma, el motivo o los ajustes de calidad/tamaño de imagen.

Notas sobre la utilización de la cámara

Funciones incorporadas en esta cámara

- Este manual describe las funciones de dispositivos compatibles con 1080 60i y dispositivos compatibles con 1080 50i.
Para comprobar si su cámara es un dispositivo compatible con 1080 60i o un dispositivo compatible con 1080 50i, compruebe si hay las marcas siguientes en la parte inferior de la cámara.
Dispositivo compatible con 1080 60i: 60i
Dispositivo compatible con 1080 50i: 50i
- No vea imágenes 3D tomadas con esta cámara durante periodos de tiempo prolongados en monitores compatibles con 3D.
- Cuando vea imágenes 3D tomadas con esta cámara en monitores compatibles con 3D, es posible que note molestias en forma de cansancio de la vista, fatiga, o náuseas. Para evitar estos síntomas, recomendamos que haga descansos regulares. Sin embargo, necesitará determinar por sí mismo la duración y la frecuencia de los descansos que requiere, porque éstos varían de una persona a otra. Si nota cualquier tipo de molestia, detenga el visionado de imágenes 3D hasta que se sienta mejor, y consulte con un médico si lo cree necesario. Además, consulte los manuales de instrucciones suministrados con el dispositivo o software que ha conectado o está utilizando con esta cámara. Tenga en cuenta que la vista de un niño aún está en estado de desarrollo (particularmente los niños de menos de 6 años).
Consulte con un pediatra u oculista antes de permitir que su niño vea imágenes 3D, y asegúrese de que él/ella observa las precauciones de arriba cuando vea tales imágenes.

Uso y cuidados

Evite un manejo brusco, desmontaje, modificación, golpes físicos, o impactos tales como golpear, dejar caer, o pisar el producto. Sea especialmente cuidadoso con el objetivo.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de comenzar a grabar, haga una grabación a modo de prueba para asegurarse de que la cámara está funcionando correctamente.
- No dirija la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas. Podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- Si se produce condensación de humedad, elimínela antes de utilizar la cámara.
- No agite ni golpee la cámara. Podría ocasionar un mal funcionamiento y no poder grabar imágenes. Además, el soporte de grabación podría quedar inutilizable o dañarse los datos de imagen.

No utilice o almacene la cámara en los siguientes lugares

ES

- En un lugar muy caluroso, frío o húmedo
En lugares tales como en un automóvil aparcado al sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
El cuerpo de la cámara podrá decolorarse o deformarse, y esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar que genera ondas de radio intensas, emite radiación o tiene magnetismo fuerte. De lo contrario, es posible que la cámara no pueda grabar o reproducir imágenes correctamente.

Acerca del transporte

No se siente en una silla u otro lugar con la cámara en el bolsillo trasero de sus pantalones o falda, porque podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara o dañarla.

Objetivo Carl Zeiss

La cámara está equipada con un objetivo Carl Zeiss que puede reproducir imágenes nítidas con excelente contraste. El objetivo de la cámara ha sido fabricado bajo el sistema de garantía de calidad certificado por Carl Zeiss de acuerdo con las normas de calidad de Carl Zeiss en Alemania.

Notas en la pantalla

La pantalla está fabricada utilizando tecnología de muy alta precisión por lo que más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que aparezcan algunos puntos diminutos negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) en la pantalla. Estos puntos son un resultado normal del proceso de fabricación, y no afectan a la grabación.

Acerca de la temperatura de la cámara

Es posible que la cámara y la batería se sobrecalienten debido al uso continuo, pero no se trata de un fallo de funcionamiento.

Acerca de la protección contra el recalentamiento

Dependiendo de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desconecte automáticamente para proteger la cámara.

Se visualizará un mensaje en la pantalla antes de que se desconecte la alimentación o ya no podrá grabar películas. En este caso, deje desconectada la alimentación y espere hasta que la temperatura de la cámara y la batería descienda. Si conecta la alimentación sin dejar que la cámara y la batería se enfríen suficientemente, es posible que la alimentación se desconecte otra vez o que no pueda grabar películas.

Acerca de la carga de la batería

Si carga una batería que no ha sido utilizada durante largo tiempo, es posible que no pueda cargarla hasta la capacidad apropiada.

Esto se debe a las características de la batería, y no es un fallo de funcionamiento. Cargue la batería otra vez.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

No hay compensación por daño del contenido o fallo de grabación

Sony no compensará por no poder grabar o por la pérdida o daño del contenido grabado debido a un mal funcionamiento de la cámara o el soporte de grabación, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la envoltura:

– No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador o insecticida.

Mantenimiento de la pantalla

- En caso de dejar crema de manos o hidratante en la pantalla, se podría disolver su revestimiento. Si entran en contacto con la pantalla, límpielas de inmediato.
- La limpieza enérgica con papel tisú u otros materiales puede dañar el revestimiento.
- Si detecta huellas dactilares o suciedad en la pantalla del monitor, recomendamos quitar suavemente la suciedad y, a continuación, limpiar la pantalla con un paño suave.

Nota sobre la eliminación y la transferencia de la cámara

Para proteger los datos personales, siga los pasos a continuación cuando elimine o transfiera la cámara.

- Formatee la memoria interna (página 26), grabe imágenes hasta la capacidad total de la memoria interna con el objetivo tapado y, a continuación, vuelva a formatear la memoria interna.
Esto dificultará la recuperación de los datos originales.
- Siga el procedimiento [Inicializar] (página 26) para restablecer toda la configuración de la cámara.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen: sensor CMOS

Exmor R de 7,76 mm (tipo 1/2,3)

Número total de píxeles de la cámara:

aprox. 18,9 megapíxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara:

aprox. 18,2 megapíxeles

Objetivo: objetivo zoom 5× Carl Zeiss

Vario-Tessar

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm – 130 mm (equivalente a película de 35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Mientras se toman películas (16:9):

28 mm – 140 mm*

Mientras se toman películas (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Cuando [SteadyShot película] está ajustado a [Estándar]

SteadyShot: óptico

Control de exposición: Exposición automática, Selección de escena

Balance de blancos: Automático, Luz diurna, Nublado, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash, Una pulsación

Formato de archivo:

Imágenes fijas: cumple con JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline), compatible con DPOF

Imágenes fijas 3D: cumple con MPO (MPF Extendido (Imagen con disparidad))

Películas (formato AVCHD): compatible con formato AVCHD versión 2,0

Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2 canales, equipado con Dolby Digital Stereo Creator

• Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Películas (formato MP4):

Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2 canales

Soporte de grabación: memoria interna (aprox. 48 MB) “Memory Stick Micro”, tarjetas de memoria microSD

Flash: alcance del flash (sensibilidad ISO (Índice de exposición recomendado) ajustado en Auto): aprox. 0,08 m a 3,3 m (W) aprox. 0,6 m a 2,4 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Conector HDMI: microtoma HDMI

Terminal multi/micro USB*: comunicación USB

Comunicación USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Admite dispositivos micro USB compatibles.

[Pantalla]

Pantalla OLED:

ancho (16:9), 8,3 cm (tipo 3,3)

Número total de puntos:

1 229 760 puntos equivalentes

[Alimentación, general]

Alimentación: batería recargable

NP-BN, cc 3,6 V

Adaptador de alimentación de ca
(FUENTE DE ALIMENTACIÓN)

AC-UB10/UB10B/UB10C/
UB10D, cc 5 V

Consumo (durante la toma de imagen):
1,0 W

Temperatura de funcionamiento: de
-10 °C a +40 °C

Temperatura de almacenamiento:
-20 °C a +60 °C

Dimensiones (cumple con CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(An/Al/Pr)

Peso (cumple con CIPA) (incluyendo
la batería NP-BN, “Memory Stick
Micro”): aprox. 140 g

Micrófono: estéreo

Altavoz: monoaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:
Compatible

Rendimiento a prueba de agua y polvo:
equivalente a IEC60529 IP68
(La cámara funciona en una
profundidad de hasta 10 m durante
60 minutos).

Rendimiento ante golpes:

De conformidad con las normas de
MIL-STD 810F del método 516.5 a
prueba de golpes, este producto ha
pasado la prueba al dejarlo caer
desde una altura de 1,5 m sobre un
tablero contrachapado de 5 cm

El rendimiento a prueba de agua, polvo
y golpes se basa en una prueba estándar
de Sony.

Adaptador de alimentación de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Requisitos de alimentación: ca de
100 V a 240 V 50 Hz/60 Hz 70 mA

Tensión de salida: cc 5 V 0,5 A

Temperatura de funcionamiento:
0 °C a 40 °C

Temperatura de almacenamiento:
-20 °C a +60 °C

Dimensiones:

Aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(An/Al/Pr)

Peso:

Para EE. UU. y Canadá:
aprox. 48 g

Para países o regiones distintos de
EE. UU. y Canadá:
aprox. 43 g

Batería recargable NP-BN

Batería utilizada: batería de litio-ión

Tensión máxima: cc 4,2 V

Tensión nominal: cc 3,6 V

Tensión de carga máxima: cc 4,2 V

Corriente de carga máxima: 0,9 A

Capacidad:

típica: 2,3 Wh (630 mAh)

mínima: 2,2 Wh (600 mAh)

El diseño y las especificaciones están
sujetos a cambios sin previo aviso.

ES

Marcas comerciales

- Las siguientes marcas son marcas comerciales de Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick Micro”
- “AVCHD” y el logotipo de “AVCHD” son marcas comerciales de Panasonic Corporation y Sony Corporation.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.
- Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc.
- El logotipo de microSDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- “PS” y “PlayStation” son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook y el logotipo de “f” son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Facebook, Inc.
- YouTube y el logotipo de YouTube son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Google Inc.

- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas TM o [®] no se utilizan en todos los casos en este manual.



- Disfrute aún más de su PlayStation 3 descargando la aplicación para PlayStation 3 en PlayStation Store (donde esté disponible).
- La aplicación en la PlayStation 3 requiere una cuenta PlayStation Network y la descarga de la aplicación. Podrá acceder a ella en las zonas donde la PlayStation Store esté disponible.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas hechas con más frecuencia.

<http://www.sony.net/>

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Saber mais acerca da câmara (“Manual do utilizador da Cyber-shot”)



“Manual do utilizador da Cyber-shot” é um manual online. Consulte-o para obter instruções pormenorizadas sobre as muitas funções da câmara.

- ① Aceda à página de apoio da Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Selecione o seu país ou região.
- ③ Pesquise o nome de modelo da sua câmara na página de suporte.
 - Verifique o nome do modelo na parte inferior da sua câmara.

Verificar os itens fornecidos

O número entre parênteses indica o número de peças.

- Câmara (1)
- Bateria recarregável NP-BN (1)
(Esta bateria recarregável não pode ser utilizada com Cyber-shot fornecidas com a bateria NP-BN1.)
- Cabo micro USB (1)
- Adaptador de CA AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Cabo de alimentação (não fornecido nos EUA e Canadá) (1)
- Correia para o pulso (1)
- Manual de instruções (este manual) (1)
- Notas sobre a impermeabilidade (1)

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

-GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PERIGO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

PT

ATENÇÃO

Bateria

Se a bateria for indevidamente utilizada, a mesma pode rebentar, provocar um incêndio ou queimaduras químicas. Tenha em atenção as seguintes precauções.

- Não desmonte.
- Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou força como martelar, deixar cair, ou pisar a bateria.
- Não cause curto-circuitos e não toque com objetos metálicos nos terminais da bateria.
- Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C como, por exemplo, à luz solar direta ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
- Não proceda à incineração nem queime.
- Não manuseie baterias de íões de lítio danificadas ou que estejam a derramar líquido.
- Certifique-se de que carrega a bateria, utilizando um carregador de bateria Sony autêntico ou um dispositivo que possa fazê-lo.
- Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- Não molhe a bateria.
- Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pela Sony.
- Desfaça-se imediatamente de baterias usadas, tal como descrito nas instruções.

| Adaptador de CA

Use a tomada de parede próxima quando usar o Adaptador de CA. Desligue imediatamente o Adaptador de CA da tomada de parede se ocorrer qualquer mau funcionamento durante a utilização do aparelho.

O cabo de alimentação, se fornecido, foi concebido especificamente para utilização apenas com esta câmara e não deverá ser utilizado com qualquer outro equipamento elétrico.

Aviso para os clientes na Europa

| Nota para os clientes nos países que apliquem as Diretivas da UE

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. As questões relativas à conformidade dos produtos com base na legislação da União Europeia devem ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para quaisquer assuntos de serviço ou garantia, consulte os endereços fornecidos nos documentos de serviço ou de garantia.

Este produto foi testado e está em conformidade com os limites estabelecidos no regulamento EMC relativamente à utilização de cabos com comprimento inferior a 3 metros.

| Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta unidade.

| Nota

Se a transferência de dados for interrompida a meio (falhar) devido a interferências eletromagnéticas ou eletricidade estática, reinicie a aplicação ou desligue e volte a ligar o cabo de comunicação (USB, etc.) de novo.

| Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Assegurando-se que este produto é corretamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter

informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

I Tratamento de pilhas no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)



Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercúrio ou 0,004% em chumbo.

Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores.

Assegurando-se que estas pilhas são corretamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados.

Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias.

Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Acerca do desempenho à prova de água, à prova de pó e à prova de choque da câmara

Esta câmara tem uma proteção à prova de água, à prova de pó e à prova de choque melhorada. Os danos provocados pela má utilização, por abuso ou por uma manutenção incorreta da câmara não são abrangidos pela garantia limitada.

- Esta câmara é à prova de água/à prova de pó, equivalente a IEC60529 IP68.

A câmara é operacional até uma profundidade de água de 10 m durante 60 minutos.

- Não sujeite a câmara a água sob pressão, como água corrente de uma torneira.
- Não utilize em termas.
- Utilize a câmara num intervalo de temperatura recomendado de 0 °C a +40 °C.
- Quanto ao desempenho à prova de choque, este produto foi aprovado nos testes realizados na empresa, o que está em conformidade com o MIL-STD 810F Método 516.5-Shock (método habitual de teste quanto a choques do Departamento de Defesa do EUA): Este produto foi deixado cair de uma altura de 1,5 m acima de uma placa de contraplacado com 5 cm de espessura*.

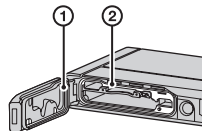
* Consoante as circunstâncias e as condições de utilização, não é dada qualquer garantia em termos de danos, mau funcionamento ou desempenho à prova de água desta câmara.

- Quanto ao desempenho à prova de pó/à prova de choque, não há garantias de que a câmara não ficará arranhada ou amolgada.
- Por vezes o desempenho à prova de água perde-se se a câmara for sujeita a choques fortes, como se for deixada cair. Recomendamos que a câmara seja inspecionada numa loja autorizada, mediante uma taxa.
- Os acessórios fornecidos não cumprem as especificações à prova de água, à prova de pó e à prova de choque.

Notas antes de utilizar a câmara junto ou dentro de água

- Certifique-se de que não há materiais estranhos, como areia, cabelos ou sujidade no interior da tampa da bateria/cartão de memória. Mesmo uma pequena quantidade de materiais estranhos poderá levar a que entre água na câmara.

- Confirme se a junta de vedação e as respetivas superfícies de contacto não estão arranhadas. Mesmo um pequeno risco poderá levar a que entre água na câmara. Se a junta de vedação e as respetivas superfícies de contacto ficarem arranhadas, leve a câmara a uma loja autorizada para que a junta de vedação seja substituída, mediante uma taxa.
- Se penetrar sujidade ou areia na junta de vedação ou nas respetivas superfícies de contacto, limpe a área com um pano suave que não deixe fibras. Evite que a junta de vedação fique arranhada por lhe tocar enquanto carrega a bateria ou utiliza um cabo.
- Não abra/feche a tampa da bateria/cartão de memória com as mãos molhadas ou com areia nem junto da água. Corre o risco de que isso leve a penetração de areia ou água. Antes de abrir a tampa, efetue o procedimento descrito em “Limpar após utilizar a câmara junto/dentro de água”.
- Abra/Feche a tampa da bateria/cartão de memória com a câmara completamente seca.
- Confirme sempre se a tampa da bateria/cartão de memória está bem fechada.



- ① Junta de vedação
- ② Superfície de contacto da junta de vedação

Notas sobre utilizar a câmara junto/dentro de água

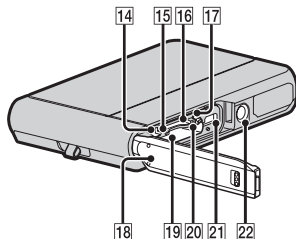
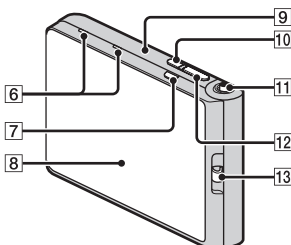
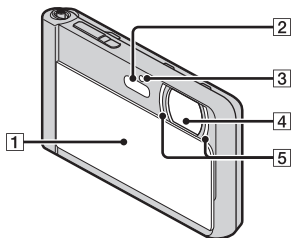
- O painel tátil poderá ser ativado por salpicos nos ícones do ecrã. Ao utilizar a câmara junto/dentro de água, recomendamos que oculte os ícones tocando em **DISP OFF**, do lado direito do ecrã. Toque em **DISP ON** durante alguns segundos para voltar a apresentar os ícones.
- O painel tátil não pode ser operado debaixo de água. Utilize os botões da câmara para fotografar.
- Não sujeite a câmara a choques, como saltar para a água.
- Não abra nem feche a tampa da bateria/cartão de memória se estiver junto/dentro de água.
- Esta câmara afunda-se na água. Coloque a mão na correia para o pulso para evitar que a câmara afunde.
- Pontos circulares, brancos ou distorcidos poderão aparecer em fotografias tiradas debaixo de água, devido a reflexos de objetos flutuantes. Isso não é uma avaria.
- Selecione (Subaquático) em Seleção de cena, para fotografar com menos distorção.
- Se houver gotas de água ou materiais estranhos na objetiva, não poderá gravar imagens nítidas.
- Não abra a tampa da objetiva em locais onde haja redemoinhos de areia.

Limpar após utilizar a câmara junto/dentro de água

- Limpe sempre a câmara com água após a utilização, num espaço de 60 minutos e não abra a tampa da bateria/cartão de memória antes de concluir a limpeza. Poderá haver penetração de areia ou sujidade em locais que não sejam visíveis. Se não enxaguar a câmara, o desempenho à prova de água poderá degradar-se.
- Deixe a câmara repousar em água limpa numa pequena taça durante cerca de 5 minutos. Em seguida, pressione cada botão, deslize a alavanca do zoom ou a tampa da objetiva dentro de água, para limpar todo o sal, areia ou outros materiais estranhos alojados à volta dos botões ou da tampa da objetiva.
- Após enxaguar, seque todas as gotas de água com um pano suave. Deixe a câmara secar completamente num local à sombra, com boa ventilação. Não seque com um secador de cabelo, já que há risco de deformação e/ou degradação do desempenho à prova de água.
- Limpe todas as gotas de água ou pó na tampa da bateria/cartão de memória com um pano suave.
- Esta câmara é fabricada de modo a escorrer a água. A água irá escorrer de aberturas à volta do botão ON/OFF (alimentação), da alavanca de zoom e de outros controlos. Após retirar da água, coloque a câmara em cima de um pano seco para deixar a água escorrer.
- Poderão aparecer bolhas quando a câmara é colocada debaixo de água. Isso não é uma avaria.
- O corpo da câmara poderá ficar descolorido se entrar em contacto com óleo bronzeador ou protetor solar. Se a câmara entrar em contacto com óleo bronzeador ou protetor solar, limpe-a rapidamente.
- Não deixe a câmara repousar com água salgada no interior ou na superfície. Isso poderá levar a corrosão ou descoloração e degradação do desempenho à prova de água.
- Para manter o desempenho à prova de água, recomendamos que, uma vez por ano, leve a câmara ao revendedor ou a uma loja autorizada para que, mediante uma taxa, a junta de vedação da tampa da bateria/cartão de memória seja substituída.



Identificar as peças



- 1 Tampa da objetiva
- 2 Flash
- 3 Luz do temporizador automático/Luz do obturador de sorriso/Iuminador AF

- 4 Objetiva
- 5 Luz LED
- 6 Microfone
- 7 Botão MOVIE (Filme)

- 8 Painel tátil/Ecrã OLED
- 9 Altifalante (incorporado)
- 10 Botão ON/OFF (Alimentação)
- 11 Alavanca W/T (Zoom)

- 12 Botão do obturador
- 13 Gancho da correia para o pulso
- 14 Multi Terminal/Terminal Micro USB*

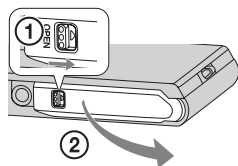
- 15 Luz de carregamento
- 16 Ranhura do cartão de memória
- 17 Alavanca de ejeção da bateria
- 18 Tampa da bateria/cartão de memória

- 19 Ranhura de inserção da bateria
- 20 Luz de acesso
- 21 Micro tomada HDMI
- 22 Recetáculo para o tripé

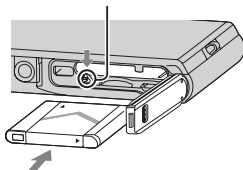
- Utilize um tripé com um parafuso de comprimento inferior a 5,5 mm. Caso contrário, não conseguirá fixar devidamente a câmara e poderão ocorrer danos na mesma.

* Suporta dispositivos compatíveis com Micro USB.

Inserir a bateria



Alavanca de ejeção da bateria



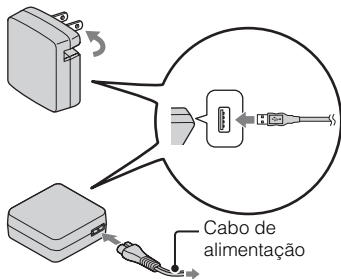
1 Abra a tampa.

2 Insira a bateria.

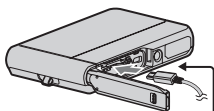
- Alinhe a bateria com o guia no interior da ranhura de inserção da bateria. Insira a bateria até que a alavanca de ejeção da bateria a bloqueie.
 - Feche a tampa da bateria com segurança até ouvir o bloqueio na tampa fixar no lugar e de forma a que a marca amarela por baixo do bloqueio já não se veja.
 - Se fechar a tampa com a bateria inserida de forma incorreta, poderá danificar a câmara.
-

Carregar a bateria

Para clientes nos EUA e Canadá



Para clientes em países/regiões que não sejam os EUA e o Canadá



PT

1 Abra a tampa da bateria/cartão de memória e ligue a câmara e o adaptador de CA (fornecido), utilizando o cabo USB (fornecido).

2 Ligue o adaptador de CA à tomada de parede.

A luz de carregamento acende-se a cor de laranja e o carregamento é iniciado.

- Desligue a câmara enquanto carrega a bateria.
- Pode carregar a bateria mesmo que esteja parcialmente carregada.
- Quando a luz de carregamento piscar e o carregamento não tiver terminado, retire e volte a inserir a bateria.

Notas

- Se a luz de carregamento da câmara piscar quando o adaptador de CA estiver ligado à tomada de parede, isso indica que o carregamento parou temporariamente devido ao facto de a temperatura estar fora do intervalo recomendado. Quando a temperatura se encontrar novamente no intervalo correto, o carregamento é retomado. Recomendamos que carregue a bateria a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 30 °C.
- A bateria poderá não carregar corretamente se a secção do terminal da bateria estiver suja. Neste caso, elimine o pó com um pano macio ou um cotonete para limpar a secção do terminal da bateria.
- Ligue o adaptador de CA (fornecido) à tomada de parede mais próxima. Se ocorrerem avarias enquanto utiliza o adaptador de CA, desligue imediatamente a ficha da tomada de parede para desligar da fonte de alimentação.
- Quando o carregamento terminar, desligue o adaptador de CA da tomada de parede.
- Certifique-se de que apenas utiliza baterias, um cabo micro USB (fornecido) e um adaptador de CA (fornecido) originais da Sony.

■ Tempo de carregamento (Carga completa)

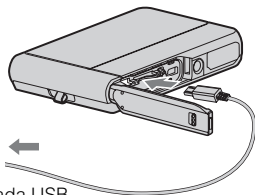
O tempo de carregamento é de aproximadamente 115 minutos, utilizando o adaptador de CA (fornecido).

Notas

- O tempo de carregamento acima indicado aplica-se quando carregar uma bateria completamente descarregada a uma temperatura de 25 °C. O carregamento pode demorar mais tempo consoante as condições de utilização e circunstâncias.

■ Carregar ligando a um computador

A bateria pode ser carregada ligando a câmara a um computador através de um cabo micro USB.



A uma tomada USB

PT

Notas

- Tenha em atenção os seguintes pontos quando carregar através de um computador:
 - Se a câmara estiver ligada a um computador portátil que não esteja ligado a uma fonte de alimentação, o nível da bateria do portátil diminui. Não carregue durante um período de tempo alargado.
 - Não ligue/desligue nem reinicie o computador, ou desperte o computador do modo de hibernação quando tiver sido estabelecida uma ligação USB entre o computador e a câmara. A câmara pode originar uma avaria. Antes de ligar/desligar ou reiniciar o computador ou despertar o computador do modo de hibernação, desligue a câmara e o computador.
 - Não existem garantias quanto ao carregamento através de um computador personalizado ou um computador modificado.

■ Duração da bateria e número de imagens que podem ser gravadas e reproduzidas

	Duração da bateria	Número de imagens
Fotografar (imagens fixas)	Aprox. 125 min	Aprox. 250 imagens
Filmagem normal	Aprox. 30 min	—
Filmagem contínua	Aprox. 60 min	—
Visualização (imagens fixas)	Aprox. 180 min	Aprox. 3600 imagens

Notas

- O número de imagens acima indicado aplica-se quando a bateria está totalmente carregada. O número de imagens pode diminuir consoante as condições de utilização.
- O número de imagens que podem ser gravadas aplica-se quando filmar/fotografar nas seguintes condições:
 - Utilizar cartões de memória microSD Sony (Classe 4 ou superior) (vendidos separadamente)
 - A bateria é utilizada a uma temperatura ambiente de 25 °C.
 - [Resolução do Visor]: [Normal]
- O número para “Fotografar (imagens fixas)” baseia-se na norma CIPA e aplica-se quando fotografar nas seguintes condições:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Luminosid. Paine] é definida para [3].
 - Fotografar uma vez a cada 30 segundos.
 - O zoom muda alternadamente entre os lados W e T.
 - O flash dispara uma vez em cada duas.
 - A alimentação liga-se e desliga-se uma vez em cada dez.
- O número de minutos para filmagem baseia-se na norma CIPA e aplica-se quando filmar nas seguintes condições:
 - Qualidade de filme: AVC HD HQ
 - Filmagem normal: duração da bateria com base em operações repetidas de início/interrupção da filmagem, aplicação de zoom, ligar/desligar, etc.
 - Filmagem contínua: duração da bateria com base na filmagem sem interrupções até ao tempo limite (29 minutos) e, em seguida, retomada, carregando novamente no botão MOVIE. Outras funções, como a aplicação de zoom, não são utilizadas.


■ Alimentação

A câmara pode receber alimentação da tomada de parede, ligando ao adaptador de CA através do cabo micro USB (fornecido).

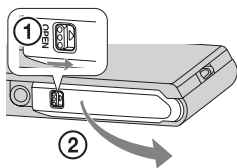
Pode importar imagens para um computador sem se preocupar em descarregar a bateria, ligando a câmara a um computador através do cabo micro USB.

Para além disso, pode utilizar o adaptador de CA AC-UD10 (vendido separadamente) ou AC-UD11 (vendido separadamente) para fotografar para fornecer alimentação quando fotografar.

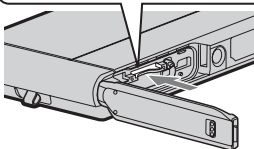
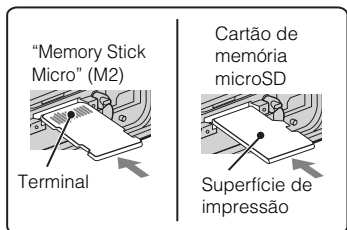
Notas

- Não é possível fornecer alimentação quando a bateria não estiver inserida na câmara.
- Não é possível fotografar quando a câmara estiver ligada diretamente a um computador ou a uma tomada de alimentação através do adaptador de CA fornecido.
- Se ligar a câmara e um computador, utilizando o cabo micro USB, com a câmara no modo de reprodução, o visor da câmara muda do ecrã de reprodução para o ecrã de ligação USB. Toque em  (Reprodução) para mudar para o ecrã de reprodução.

Inserir um cartão de memória (vendido separadamente)



Certifique-se de que o lado correto está virado para cima.



1 Abra a tampa.

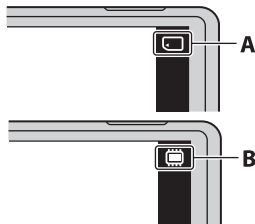
2 Insira o cartão de memória (vendido separadamente).

- Com a objetiva da câmara virada para cima, conforme ilustrado, insira o cartão de memória até ouvir um estalido.
- Empurrar o cartão de memória microSD para baixo (na direção da ranhura de inserção da bateria) enquanto o insere poderá danificar a câmara.
- Tenha cuidado ao remover o cartão de memória microSD, já que este poderá saltar.

3 Feche a tampa.

4 Verifique o ícone apresentado no canto superior direito do ecrã e certifique-se de que o cartão de memória está inserido corretamente.

- **A:** O cartão de memória está inserido corretamente.
- **B:** O cartão de memória não está inserido corretamente. Confirme a direção do cartão de memória e volte a inseri-lo na câmara.
- Apenas pode ser inserido um cartão de memória.



PT

■ Cartões de memória que podem ser utilizados

	Cartão de memória	Para imagens fixas	Para filmes
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Cartão de memória microSD	✓	✓ (Classe 4 ou superior)
	Cartão de memória microSDHC	✓	✓ (Classe 4 ou superior)
	Cartão de memória microSDXC	✓	✓ (Classe 4 ou superior)

- Neste manual, os produtos em A são referidos coletivamente como “Memory Stick Micro” e os produtos em B são referidos coletivamente como cartão de memória microSD.

■ Para remover o cartão de memória/bateria

Cartão de memória: Empurre o cartão de memória para dentro uma vez para o ejetar.

Bateria: Faça deslizar a alavanca de ejeção da bateria. Certifique-se de que não deixa cair a bateria.

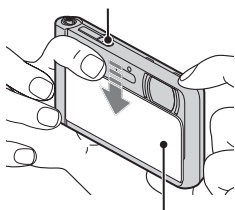
Notas

- Nunca remova o cartão de memória/bateria quando a luz de acesso (página 9) estiver acesa. Tal poderá provocar danos nos dados do cartão de memória/memória interna.

PT
17

Acertar o relógio

Botão ON/OFF (Alimentação)



Tampa da objetiva

1 Baixe a tampa da objetiva.

A câmara é ligada.

A definição de Data e Hora é apresentada quando liga a câmara pela primeira vez.

- Pode também ligar a câmara pressionando o botão ON/OFF (Alimentação).
- A alimentação poderá demorar algum tempo a ligar-se e a permitir a operação.

2 Selecione um idioma desejado.

3 Selecione uma localização geográfica seguindo as instruções no ecrã e, em seguida, toque em [Próx.].

4 Defina [Hora de verão], [Format Data e Hora] e [Data e Hora] e, em seguida, toque em [Próx.].

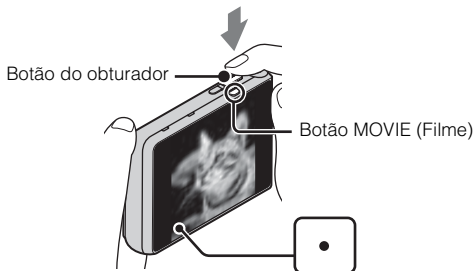
- Meia-noite é indicada como 12:00 AM e meio-dia como 12:00 PM.

5 Toque em [OK].

6 Siga as instruções no ecrã.

- A bateria esgota-se rapidamente quando:
 - [Resolução do Visor] é definida para [Alta].

Captação de imagens fixas/filmes



PT

Fotografar imagens fixas

- 1** Carregue no botão do obturador até meio para focar. Quando a imagem estiver focada, é emitido um sinal sonoro e o indicador ● acende-se.
 - 2** Carregue no botão do obturador completamente até baixo para fotografar uma imagem.
-

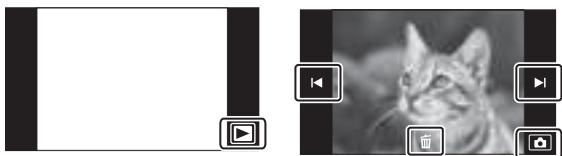
Filmar

- 1** Carregue no botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.
 - Use a alavanca W/T (zoom) para mudar a escala de zoom.
 - 2** Carregue novamente no botão MOVIE para parar a gravação.
-

Notas

- O som de funcionamento da alavanca será gravado quando a função de zoom é utilizada durante uma filmagem. O som de funcionamento do botão MOVIE pode também ser gravado quando a gravação do filme tiver terminado.
- A filmagem contínua é possível durante aproximadamente 29 minutos de cada vez, de acordo com as predefinições da câmara e quando a temperatura for aproximadamente de 25 °C. Quando a gravação do filme tiver terminado, pode reiniciar a gravação carregando novamente no botão MOVIE. A gravação poderá ser interrompida para proteger a câmara consoante a temperatura ambiente.



Visualizar imagens



1 Toque em (reprodução)


- Quando as imagens num cartão de memória gravadas com outras câmaras forem reproduzidas nesta câmara, aparece o ecrã de registo para o ficheiro de dados.

■ Selecionar a imagem seguinte/anterior

Toque em  (próx.)/ (anterior) no ecrã.

- Para reproduzir filmes, toque em  (reprodução) no centro do ecrã.
- Para aproximar, mova a alavanca W/T (zoom) para o lado T.

■ Apagar uma imagem

Toque em  (apagar) → [Esta Imag].

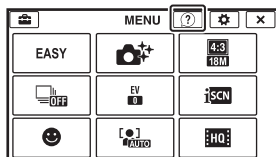
■ Voltar a fotografar imagens

Toque em  no ecrã.

- Pode também voltar ao modo de fotografia pressionando o botão do obturador até meio.

Manual da Câmera

Esta câmara está equipada com um manual de instruções incorporado. Este permite-lhe pesquisar as funções da câmara de acordo com as suas necessidades.



PT

1 Toque em MENU.

2 Toque em ? (Manual da Câmera) e, em seguida, seleccione o item pretendido MENU.

É apresentado o guia de operação do item seleccionado.

- Se tocar em ? (Manual da Câmera) quando o ecrã MENU não é visualizado, pode pesquisar no guia utilizando palavras-chave ou ícones.

Apresentação de outras funções

Outras funções utilizadas ao fotografar ou reproduzir podem ser operadas tocando em MENU no ecrã. Apenas são apresentadas as funções aplicáveis. Os quatro itens em MENU não aparecem no ecrã MENU.



Itens do menu

Filmar/fotografar

Cena filmagem filme	Selecionar o modo de gravação de filmes.
Criatividade Foto	Alterar facilmente as definições e fotografar imagens quando o modo de fotografia é definido para [Auto inteligente] ou [Auto superior].
Modo Fácil	Fotografar imagens fixas utilizando funções mínimas.
Flash	Configurar as definições de flash.
Luz LED	Configurar a luz LED ao fotografar em modo Lupa Extra.
Temp. Auto	Configurar as definições de temporizador automático.
Efeito de Desfocagem	Definir o nível do efeito de desfocagem de fundo quando filmar/fotografar no modo Desfocagem de Fundo.
Tam. Imagem Fixa(Dual Rec)	Definir o tamanho da imagem fixa fotografada durante a gravação de um filme.
Tam. Imagem Fixa/ Tamanho Imag. Panorama/ Tamanho Filme/ Qualidade de Filme	Selecionar o tamanho de imagem e a qualidade das imagens fixas, imagens panorâmicas ou ficheiros de filme.
Definições de Fotog. Contínua	Configurar as definições de fotografia burst.



Macro	Fotografar belas imagens de grande plano de motivos pequenos.
Efeito Pintura HDR	Quando [Pintura HDR] estiver selecionada em Efeito Fotografia, define o nível do efeito.
Área de ênfase	Quando [Miniatura] estiver selecionada em Efeito Fotografia, define a parte a focar.
Tom da cor	Quando [Câmara brinquedo] estiver selecionada em Efeito Fotografia, define o tom da cor.
Cor Extraída	Quando [Cor Parcial] estiver selecionada em Efeito Fotografia, seleciona a cor a extrair.
Efeito ilustração	Quando [Ilustração] estiver selecionada em Efeito Fotografia, define o nível do efeito.
Compensação de Exposição	Ajustar a exposição manualmente.
ISO	Ajustar a sensibilidade luminosa.
Equil. br.	Ajustar o tom de cor de uma imagem.
Foco	Selecionar o método de focagem.
Modo do Medidor	Selecionar o modo do medidor que define a parte do motivo a medir para determinar a exposição.
Reconhecimento de cena	Definir para detetar automaticamente as condições de filmagem/fotografia.
Efeito Pele Suave	Definir o Efeito de Pele Suave e o nível de efeito.
Obturador de sorriso	Definir para disparar automaticamente o obturador quando for detetado um sorriso.
Sensibilidade Sorriso	Definir a sensibilidade da função Obturador de Sorriso para detetar sorrisos.
Deteção de Cara	Selecionar para detetar caras e ajustar automaticamente várias definições.
Antipiscada	Definir para captar automaticamente duas imagens e selecionar a imagem na qual os olhos não estejam fechados.
SteadyShot para Filme	Definir a intensidade de SteadyShot no modo de filme. Se mudar esta definição, o ângulo de visão muda.





Manual da Câmara	Pesquisar as funções da câmara de acordo com as suas necessidades.
------------------	--


Visualizar

Modo Fácil	Aumentar o tamanho do texto no ecrã para facilitar a utilização.
Seleção de Data	Selecionar a imagem pretendida para visualizar por data.
Calendário	Selecionar a data a ser reproduzida no calendário.
Índice de Imagem	Exibir várias imagens simultaneamente.
Ap. slide	Selecionar um método de reprodução contínua.
Apagar	Apagar uma imagem.
Pintar	Pintar uma imagem fixa e guardá-la como novo ficheiro.
Efeito de Beleza	Retocar uma cara numa imagem fixa.
Retoque	Retocar uma imagem utilizando vários efeitos.
Efeito de imagem	Adicionar várias texturas às imagens.
Visualização 3D	Definir para reproduzir imagens fotografadas no modo 3D num televisor 3D.
Modo de Visualização	Selecionar o formato de visualização para as imagens.
Visual. Grupo Fotog. Contínua	Selecionar para visualizar imagens burst em grupos ou visualizar todas as imagens durante a reprodução.
Proteger	Proteger as imagens.
Imprimir (DPOF)	Adicionar uma marca de ordem de impressão a uma imagem fixa.
Rodar	Rodar uma imagem fixa para a esquerda.
Volume	Ajustar o volume.
Dados de exposição	Definir se exhibe ou não os dados da fotografia (dados Exif) do ficheiro apresentado no momento no ecrã.
Nº de imagens no índice	Definir o número de imagens a apresentar no ecrã de índice.
Manual da Câmara	Pesquisar as funções da câmara de acordo com as suas necessidades.

Definição de opções

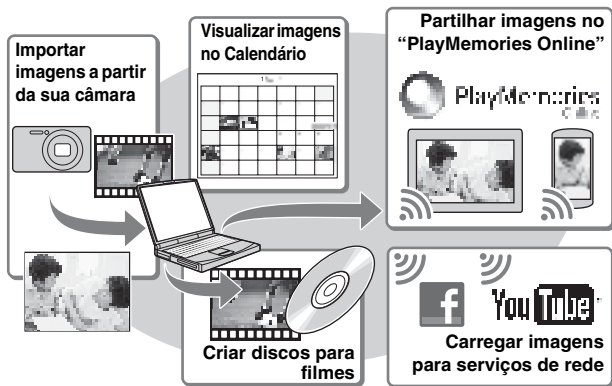
Se tocar em MENU enquanto fotografa ou durante a reprodução, é apresentado  (Definições) como seleção final. Pode mudar as predefinições iniciais no ecrã  (Definições).

 Definições de Fotografia	Formato de filme/Iluminador AF/Linha Grelha/Zoom Imag. Clara/Zoom digital/Redução Ruído Vento/Guia Reconh. Cena/Redução Olho Verm/Alerta Piscar/Escrever Data/Resolução do Visor
 Principais Definições	Bip/Luminosid. Painel/Language Setting/Cor do visor/Modo Demo/Inicializar/CONTROL. P/HDMI/Defin. Ligação USB/Fornec. Energ. USB/Definição LUN/Trans Músic/Esvaziar Música/Economia Energia/Versão
 Ferramenta Cartão Memória*	Formatar/Crie pasta GRAV./Mude pasta GRAV./Apagar Pasta GRAV/Copiar/Número do Ficheiro
 Definições de Relógio	Definição de Área/Defin. Data e Hora

* Se não estiver inserido um cartão de memória,  (Ferramenta Memória Interna) será apresentado e apenas pode ser selecionado [Formatar].

Funcionalidades de “PlayMemories Home”

O software “PlayMemories Home” permite-lhe importar imagens fixas e filmes para o seu computador e utilizá-las. “PlayMemories Home” é necessário para importar filmes AVCHD para o seu computador.



Transferir “PlayMemories Home” (apenas para Windows)

Pode transferir o “PlayMemories Home” a partir do seguinte URL:
www.sony.net/pm

Notas

- É necessária uma ligação à Internet para instalar “PlayMemories Home”.
- É necessária uma ligação à Internet para utilizar o “PlayMemories Online” ou outros serviços de rede. O “PlayMemories Online” ou outros serviços de rede poderão não estar disponíveis em alguns países ou regiões.
- O “PlayMemories Home” não é compatível com Mac. Utilize as aplicações que se encontram instaladas no seu Mac. Para obter mais informações, consulte o seguinte URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Instalar o “PlayMemories Home” num computador

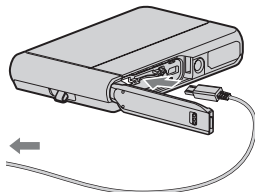
1 Utilizando o browser da Internet no seu computador, visite o seguinte URL e, em seguida, clique em [Instalar] → [Executar].

www.sony.net/pm

2 Siga as instruções no ecrã para completar a instalação.

- Quando for apresentada a mensagem para ligar a câmara ao computador, ligue a câmara e o computador com o cabo micro USB (fornecido).

Para o Multi
Terminal/Terminal
Micro USB



A uma tomada USB

PT

■ Visualizar o “Guia de Ajuda do PlayMemories Home”

Para obter mais informações sobre como utilizar o “PlayMemories Home”, consulte o “Guia de Ajuda do PlayMemories Home”.

1 Clique duas vezes no ícone do [Guia de Ajuda do PlayMemories Home] no ambiente de trabalho.

- Para aceder ao “Guia de Ajuda do PlayMemories Home” a partir do menu Iniciar: Clique em [Iniciar] → [Todos os programas] → [PlayMemories Home] → [Guia de Ajuda do PlayMemories Home].
- Para o Windows 8, selecione o ícone [PlayMemories Home] a partir do ecrã Iniciar para iniciar [PlayMemories Home] e, em seguida, selecione [Guia de Ajuda do PlayMemories Home] a partir do menu [Ajuda].
- Para obter mais informações sobre o “PlayMemories Home”, pode também consultar o “Manual do utilizador da Cyber-shot” (página 2) ou a seguinte página de suporte do PlayMemories Home (apenas em inglês): <http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Número de imagens fixas e tempo de gravação de filmes

O número de imagens fixas que podem ser gravadas e o tempo de gravação podem variar em função das condições em que está a fotografar/filmar e do cartão de memória.

■ Imagens fixas

(Unidades: Imagens)

Capacidade Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

■ Filmes

A tabela abaixo apresenta os tempos máximos de gravação aproximados. Estes são os tempos totais para todos os ficheiros de filme. A filmagem contínua é possível durante aproximadamente 29 minutos (um limite de especificação do produto). O tempo máximo de gravação contínua de um filme no formato MP4 (12M) é de cerca de 15 minutos (de acordo com a restrição do tamanho de ficheiro de 2 GB).

(h (horas), m (minutos))

Capacidade Tamanho	Memória interna	Cartão de memória
	Aprox. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

O número entre () corresponde ao tempo de gravação mínimo.

- O tempo de gravação de filmes varia porque a câmara está equipada com VBR (taxa de bits variável), que ajusta automaticamente a qualidade da imagem consoante a cena a filmar. Quando gravar um motivo de movimento rápido, a imagem é mais nítida, mas o tempo de gravação é mais curto, pois é necessária mais memória para a gravação.
O tempo de gravação também varia consoante as condições de filmagem, o motivo e as definições de tamanho da imagem.

Notas sobre a utilização da câmara

Funções incorporadas nesta câmara

- Este manual descreve as funções de dispositivos compatíveis com 1080 60i ou dispositivos compatíveis com 1080 50i.
Para verificar se a sua câmara é um dispositivo compatível com 1080 60i ou um dispositivo compatível com 1080 50i, verifique a existência das seguintes marcas na parte inferior da câmara.
Dispositivo compatível com 1080 60i: 60i
Dispositivo compatível com 1080 50i: 50i
- Não visualize imagens 3D gravadas com esta câmara em monitores compatíveis com 3D por períodos de tempo alargados.
- Quando visualiza imagens 3D captadas com esta câmara em monitores compatíveis com 3D, pode sentir desconforto sob a forma de vista cansada, fadiga ou náuseas. Para evitar estes sintomas, recomendamos que faça intervalos regulares. Contudo, deve determinar por si mesmo a duração e frequência necessárias para os intervalos, visto variarem de indivíduo para indivíduo. Se sentir algum tipo de desconforto, pare de visualizar imagens 3D até se sentir melhor e consulte um médico conforme necessário. Consulte também as instruções de operação fornecidas com o dispositivo ou o software que tenha ligado ou esteja a utilizar com esta câmara. Tenha em atenção que a visão de uma criança ainda está em fase de desenvolvimento (particularmente crianças com menos de 6 anos).
Consulte um pediatra ou um oftalmologista antes de deixar o seu filho(a) ver imagens 3D e certifique-se de que ele(a) cumpre as precauções acima apresentadas quando visualizar imagens desse tipo.

Utilização e cuidados

Utilize a câmara com cuidado e não a desmonte, modifique nem exponha a choques físicos ou impactos, como martelar, deixar cair ou pisar. Tenha especial cuidado com a objetiva.

Notas sobre a gravação/reprodução

- Antes de iniciar a gravação, faça um teste de gravação para se certificar de que a câmara está a funcionar corretamente.
- Não aponte a câmara para o sol ou outra luz brilhante. Poderá provocar avarias na câmara.

- Se ocorrer condensação de humidade, remova-a antes de utilizar a câmara.
- Não abane nem sujeite a câmara a impactos. Poderá provocar avarias e impossibilitar a gravação de imagens. Para além disso, o suporte de gravação pode ficar inutilizável ou os dados da imagem danificados.

Não utilizar/guardar a câmara nos seguintes locais

- Num local extremamente quente, frio ou húmido
Em locais como num automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmara pode ficar deformado, o que poderá provocar avarias.
- Num local exposto à luz solar direta ou perto de um aquecedor
O corpo da câmara pode ficar sem cor ou deformado, o que poderá provocar avarias.
- Num local sujeito a vibrações
- Perto de um local que produza ondas de rádio intensas, emita radiações ou com forte magnetismo. Caso contrário, a câmara pode não gravar ou reproduzir imagens corretamente.

Sobre o transporte

Não se sente numa cadeira ou outro local com a câmara no bolso traseiro das suas calças ou saia, uma vez que tal poderá provocar avarias ou danos na câmara.

Objetiva Carl Zeiss

A câmara está equipada com uma objetiva Carl Zeiss, que é capaz de reproduzir imagens nítidas com excelente contraste. A objetiva da câmara foi produzida segundo um sistema de garantia de qualidade certificado pela Carl Zeiss, em conformidade com os padrões de qualidade da Carl Zeiss na Alemanha.

Notas sobre o ecrã

O ecrã é fabricado com tecnologia de precisão extremamente elevada, pelo que mais de 99,99% dos píxeis estão operacionais para utilização efetiva. Contudo, podem aparecer no ecrã alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes). Estes pontos são o resultado normal do processo de fabrico e não afetam a gravação.

Sobre a temperatura da câmara

A sua câmara e bateria podem aquecer devido a uma utilização contínua, mas tal não se trata de uma avaria.

Sobre a proteção contra sobreaquecimento

Dependendo da temperatura da câmara e da bateria, poderá não conseguir gravar filmes ou a alimentação poderá desligar-se automaticamente para proteger a câmara. Antes de a alimentação ser desligada ou de deixar de ser possível gravar filmes, será apresentada uma mensagem no visor. Neste caso, deixe a alimentação desligada e aguarde até a temperatura da câmara e da bateria baixar. Se ligar a alimentação sem aguardar que a câmara e a bateria arrefeçam o suficiente, a alimentação poderá desligar-se novamente ou poderá não ser possível gravar filmes.

Sobre o carregamento da bateria

Se carregar uma bateria que não tenha sido utilizada durante um longo período de tempo, poderá não conseguir carregá-la até à capacidade adequada.

Tal deve-se às características da bateria e não se trata de uma avaria. Volte a carregar a bateria.

Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

Não há lugar a indemnização por conteúdo danificado ou falha de gravação

A Sony não concede qualquer indemnização pela falha de gravação ou pela ocorrência de perdas ou danos no conteúdo gravado devido a avarias da câmara ou dos suportes de gravação, etc.

Limpeza da superfície da câmara

Limpe a superfície da câmara com um pano macio ligeiramente humedecido em água e, em seguida, limpe a superfície com um pano seco. Para evitar danos no acabamento ou na caixa:

– Não exponha a câmara a produtos químicos, como diluente, benzina, álcool, toalhetes, repelente de insetos, protetor solar ou inseticida.

Manutenção do monitor

- A presença de hidratante ou creme para as mãos no ecrã poderá dissolver o revestimento. Se detetar a presença dos mesmos no ecrã, limpe-o imediatamente.
- Se limpar com demasiada força, utilizando um lenço de papel ou outros materiais, poderá danificar o revestimento.
- Se houver impressões digitais ou detritos no ecrã do monitor, recomendamos que remova cuidadosamente quaisquer detritos e, em seguida, limpe o ecrã com um pano suave.

Nota sobre a eliminação/transferência da câmara

Para proteção de dados pessoais, execute os procedimentos seguintes quando eliminar ou transferir a câmara.

- Formate a memória interna (página 25), grave imagens até alcançar a capacidade máxima da memória interna com a objetiva tapada e, em seguida, formate novamente a memória interna. Isto irá dificultar a recuperação dos seus dados originais.
- Reponha todas as definições da câmara, executando [Inicializar] (página 25).

Especificações

Câmara

[Sistema]

Dispositivo de imagem: sensor CMOS

Exmor R de 7,76 mm (tipo 1/2,3)

Número total de píxeis da câmara:

aprox. 18,9 megapíxeis

Número efetivo de píxeis da câmara:

aprox. 18,2 megapíxeis

Objetiva: objetiva de zoom 5× Carl

Zeiss Vario-Tessar

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –

130 mm (equivalente a película de 35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Durante a filmagem (16:9):

28 mm – 140 mm*

Durante a filmagem (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Quando [SteadyShot para Filme] estiver definido para [Normal]

SteadyShot: ótico

Controlo de exposição: Exposição

automática, Seleção de cena

Equilíbrio de brancos: Automático, Luz

do dia, Nublado, Fluorescente

1/2/3, Incandescente, Flash, Um

toque

Formato de ficheiro:

Imagens fixas: compatível com

JPEG (DCF, Exif, MPF Baseline),

compatível com DPOF

Imagens fixas 3D: compatível com

MPO (MPF Expandido

(Disparidade da imagem))

Filmes (formato AVCHD):

formato AVCHD compatível com

Ver. 2.0

Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264

Áudio: Dolby Digital 2 canais, equipado com Dolby Digital Stereo Creator

• Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

Filmes (formato MP4):

Vídeo: MPEG-4 AVC/H.264

Áudio: MPEG-4 AAC-LC 2 canais

Suportes de gravação: memória interna

(aprox. 48 MB), “Memory Stick

Micro”, cartões de memória

microSD

Flash: alcance do flash (sensibilidade

ISO (Índice de Exposição

Recomendado) ajustado para

Auto):

aprox. 0,08 m a 3,3 m (W)

aprox. 0,6 m a 2,4 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Conector HDMI: Micro tomada HDMI

Multi Terminal/Terminal Micro USB*:

comunicação USB

Comunicação USB: Hi-Speed USB

(USB 2.0)

* Suporta dispositivos compatíveis

com Micro USB.

[Ecrã]

Ecrã OLED:

Amplio (16:9), 8,3 cm (tipo 3,3)

Número total de pontos:

1 229 760 pontos equivalentes

[Alimentação, geral]

Alimentação: bateria recarregável

NP-BN, 3,6 V

adaptador de CA AC-UB10/

UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Consumo (durante a filmagem/
fotografia): 1,0 W

Temperatura de funcionamento:

-10 °C a +40 °C

Temperatura de armazenamento:

-20 °C a +60 °C

Dimensões (compatível com CIPA):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm

(L/A/P)

Peso (compatível com CIPA)

(incluindo bateria NP-BN,

“Memory Stick Micro”):

aprox. 140 g

Microfone: estéreo

Altifalante: mono

Exif Print: compatível

PRINT Image Matching III:

compatível

Desempenho à prova de pó/à prova de

água: Equivalente a IEC60529

IP68 (A câmara é operacional até

uma profundidade de água de 10 m
durante 60 minutos.)

Desempenho à prova de choque:

Em conformidade com as normas

do método MIL-STD 810F 516.5-

Shock, este produto foi aprovado

em testes em que foi deixado cair

de uma altura de 1,5 m acima de

uma placa de contraplacado com

5 cm de espessura.

O desempenho à prova de água, à

prova de pó e à prova de choque

baseia-se em testes padrão da Sony.

Adaptador de CA AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Requisitos de alimentação: CA 100 V a

240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Tensão de saída: CC 5 V, 0,5 A

Temperatura de funcionamento:

0 °C a 40 °C

Temperatura de armazenamento:

-20 °C a +60 °C

Dimensões:

aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm

(L/A/P)

Peso:

Para os EUA e Canadá: aprox. 48 g

Para países ou regiões que não
sejam os EUA e o Canadá:

aprox. 43 g

Bateria recarregável NP-BN

Bateria utilizada: bateria de íões de lítio

Tensão máxima: CC 4,2 V

Tensão nominal: CC 3,6 V

Tensão de carga máxima: CC 4,2 V

Corrente de carga máxima: 0,9 A

Capacidade:

normal: 2,3 Wh (630 mAh)

mínima: 2,2 Wh (600 mAh)

Design e especificações sujeitos a
alterações sem aviso prévio.

PT

Marcas comerciais

- As seguintes marcas são marcas comerciais da Sony Corporation. **Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick Micro”
- “AVCHD” e o logótipo “AVCHD” são marcas comerciais registadas da Panasonic Corporation e da Sony Corporation.
- Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e o logótipo HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e noutros países.
- Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- Mac é uma marca comercial registada da Apple Inc.
- O logótipo microSDXC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.
- “” e “PlayStation” são marcas comerciais registadas da Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook e o logótipo “f” são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Facebook, Inc.
- YouTube e o logótipo YouTube são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Google Inc.
- Além disso, os nomes de produtos e sistemas utilizados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos programadores ou fabricantes. No entanto, as marcas TM ou [®] não são utilizadas em todos os casos neste manual.

- Aumente a diversão com a sua PlayStation 3, transferindo a aplicação para a PlayStation 3 a partir da PlayStation Store (se disponível).
- A aplicação para a PlayStation 3 requer uma conta PlayStation Network e a transferência da aplicação. Acessível em áreas em que a PlayStation Store está disponível.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<http://www.sony.net/>

A impressão foi feita em papel reciclado a 70% ou mais utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).



PT 

Mehr Informationen über die Kamera („Cyber-shot Benutzeranleitung“)



„Cyber-shot Benutzeranleitung“ ist eine Online-Anleitung. Schlagen Sie darin nach, um detaillierte Anweisungen zu den zahlreichen Funktionen der Kamera zu erhalten.

- ① Rufen Sie die Support-Website von Sony auf.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Wählen Sie Ihr Land oder Ihre Region aus.
- ③ Suchen Sie auf der Support-Website die Modellbezeichnung Ihrer Kamera.
 - Die Modellbezeichnung finden Sie auf der Unterseite Ihrer Kamera.

Überprüfen der mitgelieferten Teile

Die Zahl in Klammern gibt die Stückzahl an.

- Kamera (1)
- Akku NP-BN (1)
(Dieser Akku ist nicht mit Cyber-shot-Kameras verwendbar, bei denen der Akku NP-BN1 mitgeliefert wird.)
- Micro-USB-Kabel (1)
- Netzteil AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Netzkabel (in den USA und Kanada nicht mitgeliefert) (1)
- Handschlaufe (1)
- Gebrauchsanleitung (diese Anleitung) (1)
- Hinweise zur Wasserdichtheit (1)

WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN -BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF GEFAHR UM DIE GEFAHR VON BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN ZU VERRINGERN, SOLLTEN SIE DIESE ANWEISUNGEN GENAU BEFOLGEN

DE

ACHTUNG

Akku

Bei unsachgemäßem Gebrauch des Akkus kann er explodieren oder es besteht Feuergefahr oder die Gefahr von Verätzungen. Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

- Zerlegen Sie den Akku nicht.
- Setzen Sie den Akku keinen Stößen, Schlägen usw. aus, quetschen Sie ihn nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und achten Sie darauf, nicht versehentlich auf den Akku zu treten.
- Halten Sie Gegenstände aus Metall von den Akkuanschlüssen fern. Es kann sonst zu einem Kurzschluss kommen.
- Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 60 °C aus, wie sie z. B. bei direkter Sonneneinstrahlung oder in einem in der Sonne geparkten Auto auftreten können.
- Zünden Sie den Akku nicht an und werfen Sie ihn nicht ins Feuer.
- Berühren Sie beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus nicht.
- Laden Sie den Akku unbedingt mit einem Originalladegerät von Sony oder einem Gerät mit Ladefunktion.
- Halten Sie den Akku von kleinen Kindern fern.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit.
- Tauschen Sie den Akku nur gegen den gleichen oder einen vergleichbaren Akkutyp aus, der von Sony empfohlen wird.
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus unverzüglich wie in den Anweisungen erläutert.

Netzgerät

Benutzen Sie eine nahe gelegene Netzsteckdose bei Verwendung des Netzgerätes. Trennen Sie das Netzgerät unverzüglich von der Netzsteckdose, falls eine Funktionsstörung während der Benutzung des Apparats auftritt.

Das Netzkabel, falls vorhanden, ist speziell für den Gebrauch nur mit dieser Kamera ausgelegt und sollte nicht mit anderen Elektrogeräten verwendet werden.

Für Kunden in Europa

Hinweis für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten

Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.

Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Vorschriften für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

Achtung

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können Bild und Ton dieses Gerätes beeinflussen.

Hinweis

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das USB-Kabel, und schließen Sie es wieder an.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum

Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)



Das Symbol auf der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass diese nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind.

Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) oder Hg (Quecksilber) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,0005% Quecksilber oder 0,004% Blei enthält.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieser Batterien/Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen.

Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“.

Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

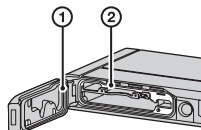
Hinweise zur Wasserdichtigkeit, Staubdichtigkeit und Stoßfestigkeit der Kamera

Diese Kamera verfügt über einen verbesserten Schutz gegen Wasser, Staub und Stöße. Schäden, die auf unsachgemäßen Umgang, Missbrauch oder falsche Wartung der Kamera zurückgehen, sind durch die eingeschränkte Gewährleistung nicht abgedeckt.

- Diese Kamera ist gemäß IEC60529 IP68 wasserdicht bzw. staubdicht. Die Kamera ist bis zu einer Wassertiefe von 10 m 60 Minuten lang funktionstüchtig.
 - Schützen Sie die Kamera vor einem Wasserstrahl, wie z. B. von einem Wasserhahn.
 - Verwenden Sie die Kamera nicht in heißen Quellen.
 - Verwenden Sie die Kamera bei einer für den Betrieb empfohlenen Wassertemperatur zwischen 0 °C und +40 °C.
 - Hinsichtlich der Stoßfestigkeit wurde dieses Produkt in firmeninternen Tests gemäß MIL-STD 810F Methode 516.5 Falltest (Testmethodenstandard des US-Verteidigungsministeriums für Stoßfestigkeit) erfolgreich geprüft. Dabei fällt das Gerät aus einer Höhe von 1,5 m auf eine 5 cm dicke Sperrholzplatte*.
- * Je nach den Nutzungs- und Umgebungsbedingungen wird keine Garantie im Hinblick auf Schäden und Fehlfunktionen an der Kamera oder ihre Wasserdichtigkeit übernommen.
- Hinsichtlich der Staubdichtigkeit und Stoßfestigkeit besteht keine Garantie, dass die Kamera frei von Kratzern oder Dellen bleibt.
 - In manchen Fällen lässt die Wasserdichtigkeit nach, wenn die Kamera beispielsweise bei einem Sturz einem starken Stoß ausgesetzt wird. Es empfiehlt sich, die Kamera gegen eine Gebühr bei einem autorisierten Reparaturdienst überprüfen zu lassen.
 - Das mitgelieferte Zubehör erfüllt die Anforderungen in Bezug auf Wasserdichtigkeit, Staubdichtigkeit und Stoßfestigkeit nicht.

Hinweise vor dem Gebrauch der Kamera unter bzw. in der Nähe von Wasser


- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper wie Sand, Haare oder sonstige Verunreinigungen unter die Akku-/Speicherkartenabdeckung gelangen. Selbst kleinste Fremdkörper können dazu führen, dass Wasser in die Kamera eindringt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Dichtung und die entsprechenden Dichtflächen keine Kratzer aufweisen. Selbst ein kleiner Kratzer kann dazu führen, dass Wasser in die Kamera eindringt. Wenn die Dichtung oder die entsprechenden Dichtflächen Kratzer aufweisen, lassen Sie die Dichtung der Kamera bei einem autorisierten Reparaturdienst gegen eine Gebühr austauschen.
- Wenn Schmutz oder Sand auf die Dichtung oder die Dichtflächen gelangt, reinigen Sie den Bereich mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass die Dichtung beim Laden eines Akkus oder Verwenden eines Kabels nicht berührt und dadurch zerkratzt wird.
- Öffnen oder schließen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung nicht mit nassen oder sandigen Händen oder in der Nähe von Wasser. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Sand oder Wasser in das Innere gelangt. Führen Sie vor dem Öffnen der Abdeckung die unter „Reinigung nach dem Gebrauch der Kamera unter bzw. in der Nähe von Wasser“ beschriebenen Schritte aus.
- Öffnen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung nur, wenn die Kamera vollständig trocken ist.
- Vergewissern Sie sich unter allen Umständen, dass die Akku-/Speicherkartenabdeckung sicher verriegelt ist.



- ① Dichtung
② Oberfläche mit Kontakt zur Dichtung

DE

Hinweise zum Gebrauch der Kamera unter bzw. in der Nähe von Wasser

- Der Touchscreen könnte aktiviert werden, wenn Wasser auf die Bildschirmsymbole spritzt. Wenn Sie die Kamera unter bzw. in der Nähe von Wasser verwenden, empfiehlt es sich, die Symbole auszublenden, indem Sie DISP_{OFF} auf der rechten Seite des Bildschirms berühren. Wenn Sie DISP_{ON} danach einige Sekunden lang berühren, werden die Symbole wieder eingeblendet.
- Der Touchscreen lässt sich nicht unter Wasser bedienen. Verwenden Sie für Aufnahmefunktionen die Tasten an der Kamera.
- Schützen Sie die Kamera vor heftigen Erschütterungen, wie z. B. beim Sprung ins Wasser.
- Öffnen und schließen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung nicht unter bzw. in der Nähe von Wasser.
- Diese Kamera sinkt im Wasser. Legen Sie die Handschlaufe um die Hand, damit Sie die Kamera im Wasser nicht verlieren.
- Aufgrund von Reflexionen von Schwebepartikeln sind auf Unterwasser-Blitzaufnahmen möglicherweise schwache weiße, runde Punkte zu sehen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Wählen Sie  (Unterwasser) bei der Szenenwahl, um Verzerrungen bei Unterwasseraufnahmen zu reduzieren.
- Wenn sich Wassertropfen oder andere Fremdpartikel auf dem Objektiv befinden, können Sie keine scharfen Bilder aufnehmen.
- Öffnen Sie die Objektivabdeckung nicht, wenn Sand aufgewirbelt ist.

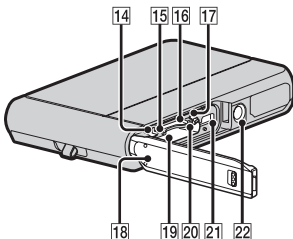
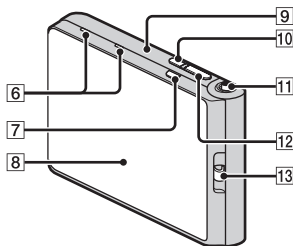
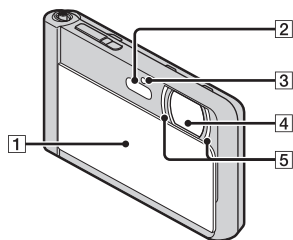
Reinigung nach dem Gebrauch der Kamera unter bzw. in der Nähe von Wasser

- Reinigen Sie die Kamera immer innerhalb von 60 Minuten mit Wasser und öffnen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung erst, wenn die Reinigung abgeschlossen ist. Andernfalls kann Sand oder Wasser an nicht sichtbare Stellen gelangen. Wenn die Kamera nicht mit Wasser abgespült wird, wird die Wasserdichtigkeit beeinträchtigt.
- Lassen Sie die Kamera etwa 5 Minuten lang in einem mit klarem Wasser gefüllten Gefäß. Schütteln Sie die Kamera dann behutsam, drücken Sie alle Tasten, verschieben Sie den Zoom-Drehring oder die Objektivabdeckung im Wasser, um jegliche Salz- oder Sandkörner oder sonstige Partikel um die Tasten oder die Objektivabdeckung zu entfernen.
- Wischen Sie nach dem Abspülen die Wassertropfen mit einem weichen Tuch ab. Lassen Sie die Kamera an einem schattigen Ort mit guter Belüftung vollständig trocknen. Föhnen Sie sie nicht mit einem Haartrockner trocken. Andernfalls besteht die Gefahr von Verformungen und/oder nachlassender Wasserdichtigkeit.
- Wischen Sie Wassertropfen oder Staub auf der Akku-/Speicherkartenabdeckung mit einem weichen trockenen Tuch ab.
- Die Kamera ist so konzipiert, dass Wasser daraus ablaufen kann. Wasser entweicht aus den Öffnungen um die Taste ON/OFF (Ein/Aus), den Zoom-Drehring und andere Regler. Wenn Sie die Kamera aus dem Wasser nehmen, legen Sie sie eine Weile auf ein trockenes Tuch, damit das Wasser daraus ablaufen kann.
- Wenn die Kamera untergetaucht wird, sind möglicherweise Bläschen zu sehen. Dies ist keine Fehlfunktion.
- Das Kameragehäuse verfärbt sich möglicherweise, wenn es mit Sonnenschutzcreme oder Sonnenöl in Berührung kommt. Wenn Sonnenschutzcreme oder Sonnenöl auf die Kamera gelangt, wischen Sie sie umgehend ab.
- Lassen Sie die Kamera nicht ungereinigt mit Salzwasser im Inneren oder auf der Oberfläche liegen. Andernfalls kann es zu Korrosion oder Verfärbungen und einer Beeinträchtigung der Wasserdichtigkeit kommen.
- Um die Wasserdichtigkeit zu erhalten, empfiehlt es sich, die Dichtung der Akku-/Speicherkartenabdeckung einmal jährlich beim Händler oder bei einem autorisierten Reparaturdienst gegen eine Gebühr austauschen zu lassen.



DE

Lage und Funktion der Teile

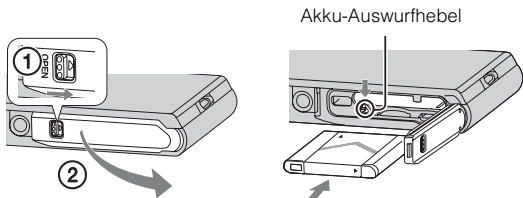


- 1 Objektivabdeckung
- 2 Blitz
- 3 Selbstauslöseranzeige/Anzeige für Auslösung bei Lächeln/AF-Hilfslicht
- 4 Objektiv
- 5 LED-Licht
- 6 Mikrofon
- 7 Taste MOVIE (Film)
- 8 OLED-Bildschirm/Touchscreen
- 9 Lautsprecher (eingebaut)
- 10 Taste ON/OFF (Ein/Aus)
- 11 Drehring W/T (Zoom)
- 12 Auslöser
- 13 Öse für Handschlaufe
- 14 Multi/Micro-USB-Buchse*
- 15 Ladeanzeige
- 16 Speicherkarteneinschub
- 17 Akku-Auswurfhebel
- 18 Akku-/Speicherkartenabdeckung
- 19 Akkufach
- 20 Zugriffsanzeige
- 21 HDMI-Mikrobuchse
- 22 Stativgewinde

- Verwenden Sie ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm. Andernfalls lässt sich die Kamera nicht sicher befestigen und kann beschädigt werden.

* Unterstützt Micro-USB-kompatibles Gerät.

Einsetzen des Akkus



DE

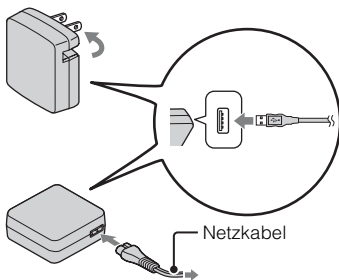
1 Öffnen Sie die Abdeckung.

2 Setzen Sie den Akku ein.

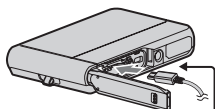
- Richten Sie den Akku an der Führung im Akkufach aus. Schieben Sie den Akku hinein, bis der Akku-Auswurfhebel einrastet.
- Schließen Sie die Akkuabdeckung fest, so dass Sie den Schieberverschluss an der Abdeckung einrasten hören und die gelbe Markierung unter dem Schieberverschluss nicht mehr zu sehen ist.
- Wenn die Abdeckung bei falsch eingesetztem Akku geschlossen wird, kann die Kamera beschädigt werden.

Laden des Akkus

Für Kunden in den USA und Kanada



**Für Kunden in anderen Ländern/
Regionen als den USA und Kanada**



Ladeanzeige
Leuchtet: Der Akku wird geladen
Aus: Der Ladevorgang ist beendet
Blinkt:
Ladefehler oder das Laden wurde vorübergehend unterbrochen, da die Temperatur außerhalb des geeigneten Bereichs liegt

1 Öffnen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung und verbinden Sie die Kamera und das Netzteil (mitgeliefert) über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert).

2 Schließen Sie das Netzteil an eine Netzsteckdose an.

Die Ladeanzeige leuchtet orange und der Ladevorgang beginnt.

- Schalten Sie die Kamera aus, während Sie den Akku laden.
- Der Akku kann aufgeladen werden, selbst wenn er noch nicht ganz entladen ist.
- Wenn die Ladeanzeige blinkt und der Ladevorgang nicht beendet ist, nehmen Sie den Akku heraus und setzen ihn wieder ein.

Hinweise

- Wenn das Netzteil an die Netzsteckdose angeschlossen ist und die Ladeanzeige an der Kamera blinkt, bedeutet dies, dass der Ladevorgang vorübergehend unterbrochen wurde, weil die Temperatur außerhalb des empfohlenen Bereichs liegt. Sobald die Temperatur wieder den Sollbereich erreicht, wird der Ladevorgang fortgesetzt. Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C zu laden.
- Der Akku wird u. U. nicht effektiv geladen, falls der Kontaktteil des Akkus verschmutzt ist. Wischen Sie in diesem Fall etwaigen Staub mit einem weichen Tuch oder Wattestäbchen vorsichtig ab, um den Kontaktteil des Akkus zu reinigen.
- Schließen Sie das Netzteil (mitgeliefert) an die nächstgelegene Netzsteckdose an. Sollten während der Benutzung des Netzteils irgendwelche Funktionsstörungen auftreten, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Netzsteckdose, um die Verbindung zur Stromquelle zu trennen.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, trennen Sie das Netzteil von der Netzsteckdose.
- Verwenden Sie als Akku, Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) und Netzteil (mitgeliefert) nur Originalteile der Marke Sony.

DE

■ Ladedauer (Vollständige Ladung)

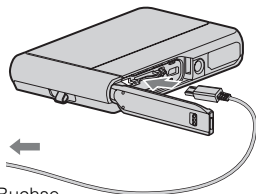
Die Ladedauer beträgt mit dem Netzteil (mitgeliefert) ungefähr 115 Min.

Hinweise

- Die obige Ladedauer gilt für das Laden eines vollständig entladenen Akkus bei einer Temperatur von 25 °C. Je nach den Nutzungsbedingungen und anderen Umständen kann der Ladevorgang länger dauern.

■ Laden durch Anschluss an einen Computer

Der Akku kann geladen werden, indem die Kamera über ein Micro-USB-Kabel an einen Computer angeschlossen wird.



An eine USB-Buchse

Hinweise

- Beachten Sie die folgenden Punkte, wenn Sie den Akku über einen Computer laden:
 - Wird die Kamera an einen Laptop-Computer angeschlossen, der nicht mit einer Netzstromquelle verbunden ist, verringert sich die Akkuladung des Laptops. Laden Sie nicht über eine längere Zeitspanne hinweg.
 - Schalten Sie den Computer nicht ein/aus, starten Sie ihn nicht neu und schalten Sie ihn nicht vom Energiesparmodus in den normalen Betrieb zurück, wenn eine USB-Verbindung zwischen dem Computer und der Kamera hergestellt worden ist. Die Kamera kann sonst eine Funktionsstörung verursachen. Bevor Sie den Computer ein-/ausschalten, neu starten oder aus dem Energiesparmodus in den normalen Betrieb zurückschalten, trennen Sie die Kamera vom Computer.
 - Der einwandfreie Ladebetrieb mit einem selbst zusammengestellten oder modifizierten Computer kann nicht garantiert werden.

■ Akku-Nutzungsdauer und Anzahl von Bildern für Aufnahme und Wiedergabe

	Akku-Nutzungsdauer	Anzahl von Bildern
Aufnahme (Standbilder)	ca. 125 Min.	ca. 250 Bilder
Normale Filmaufnahme	ca. 30 Min.	—
Kontinuierliche Filmaufnahme	ca. 60 Min.	—
Wiedergabe (Standbilder)	ca. 180 Min.	ca. 3600 Bilder

Hinweise

- Die obige Anzahl an Bildern gilt für den vollständig geladenen Akku. Die Anzahl der Bilder kann sich je nach den Nutzungsbedingungen verringern.
- Die Anzahl der aufnehmbaren Bilder gilt für die Aufnahme unter den folgenden Bedingungen:
 - Es wird eine microSD-Speicherkarte von Sony (Klasse 4 oder schneller) (gesondert erhältlich) verwendet.
 - Der Akku wird bei einer Umgebungstemperatur von 25 °C benutzt.
 - [Display-Auflösung]: [Standard]
- Die Anzahl für „Aufnahme (Standbilder)“ basiert auf dem CIPA-Standard und gilt für die Aufnahme unter den folgenden Bedingungen: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Panelhelligkeit] ist auf [3] eingestellt.
 - Eine Aufnahme alle 30 Sekunden.
 - Der Zoom wird abwechselnd auf die W- und die T-Seite eingestellt.
 - Der Blitz wird bei jeder zweiten Aufnahme ausgelöst.
 - Die Kamera wird alle zehn Mal ein- und ausgeschaltet.
- Die Anzahl der Minuten für die Filmaufnahme basiert auf dem CIPA-Standard und gilt für die Aufnahme unter den folgenden Bedingungen:
 - Filmqualität: AVC HD HQ
 - Normale Filmaufnahme: Akku-Nutzungsdauer basierend auf wiederholtem Starten/Stoppen der Aufnahme, Zoomen, Ein-/Ausschalten usw.
 - Kontinuierliche Filmaufnahme: Akku-Nutzungsdauer basierend auf ununterbrochener Aufnahme, bis die maximale Dauer (29 Minuten) erreicht ist, und anschließender Fortsetzung durch erneutes Drücken der Taste MOVIE. Andere Funktionen, wie z. B. Zoomen, werden nicht ausgeführt.

DE


■ Stromversorgung

Durch Anschließen des Netzteils über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) kann die Kamera mit Strom aus einer Netzsteckdose versorgt werden.

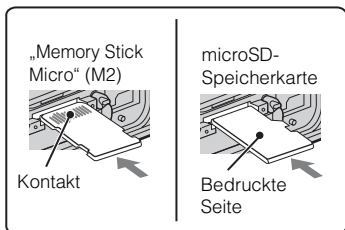
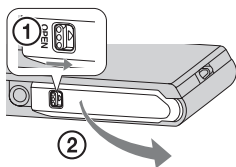
Sie können Bilder auf einen Computer importieren und brauchen sich keine Gedanken über die Entladung des Akkus zu machen, wenn Sie die Kamera über das Micro-USB-Kabel an einen Computer anschließen.

Außerdem können Sie das Netzteil AC-UD10 (gesondert erhältlich) oder AC-UD11 (gesondert erhältlich) zur Stromversorgung während der Aufnahme benutzen.

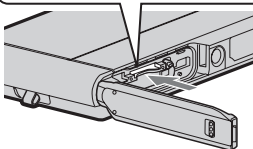
Hinweise

- Die Kamera kann nicht mit Strom versorgt werden, wenn der Akku nicht in die Kamera eingesetzt ist.
- Das Aufnehmen ist nicht möglich, wenn die Kamera direkt an einen Computer oder über das mitgelieferte Netzteil an eine Netzsteckdose angeschlossen wird.
- Wenn sich die Kamera im Wiedergabemodus befindet und Sie die Kamera über das Micro-USB-Kabel mit einem Computer verbinden, wechselt die Anzeige an der Kamera vom Wiedergabebildschirm zum USB-Verbindungsbildschirm. Berühren Sie  (Wiedergabe), um zum Wiedergabebildschirm umzuschalten.

Einsetzen einer Speicherkarte (gesondert erhältlich)



Stellen Sie sicher, dass die richtige Seite nach oben weist.



1 Öffnen Sie die Abdeckung.

2 Setzen Sie die Speicherkarte (gesondert erhältlich) ein.

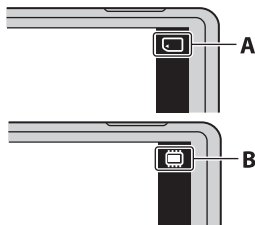
- Schieben Sie die Speicherkarte wie in der Abbildung gezeigt bei nach obenweisendem Kameraobjektiv gerade hinein, bis sie mit einem Klicken einrastet.
- Wenn Sie die microSD-Speicherkarte beim Hineinschieben nach unten (in Richtung des Akkufachs) drücken, kann die Kamera beschädigt werden.
- Seien Sie beim Herausnehmen der microSD-Speicherkarte vorsichtig, da sie schnell herausspringen kann.

3 Schließen Sie die Abdeckung.

DE

4 Achten Sie auf das Symbol, das rechts oben auf dem Bildschirm angezeigt wird, und vergewissern Sie sich, dass die Speicherkarte richtig eingesetzt ist.

- **A:** Die Speicherkarte ist richtig eingesetzt.
- **B:** Die Speicherkarte ist nicht richtig eingesetzt. Überprüfen Sie die Ausrichtung der Speicherkarte und schieben Sie sie nochmals gerade in die Kamera hinein.
- Es kann immer nur eine Speicherkarte eingesetzt werden.



■ Geeignete Speicherkarten

	Speicherkarte	Für Standbilder	Für Filme
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-Speicherkarte	✓	✓ (Klasse 4 oder schneller)
	microSDHC-Speicherkarte	✓	✓ (Klasse 4 oder schneller)
	microSDXC-Speicherkarte	✓	✓ (Klasse 4 oder schneller)

- In dieser Anleitung werden die Produkte unter A alle als „Memory Stick Micro“ und Produkte unter B alle als microSD-Speicherkarte bezeichnet.

■ So nehmen Sie die Speicherkarte/den Akku heraus

Speicherkarte: Drücken Sie die Speicherkarte einmal hinein, damit sie ausgeworfen wird.

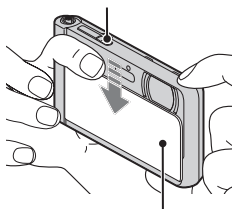
Akku: Verschieben Sie den Akku-Auswurfhebel. Achten Sie darauf, den Akku nicht fallen zu lassen.

Hinweise

- Nehmen Sie die Speicherkarte bzw. den Akku auf keinen Fall heraus, wenn die Zugriffsanzeige (Seite 10) leuchtet. Andernfalls können die Daten auf der Speicherkarte bzw. im internen Speicher beschädigt werden.

Einstellen der Uhr

Taste ON/OFF (Ein/Aus)

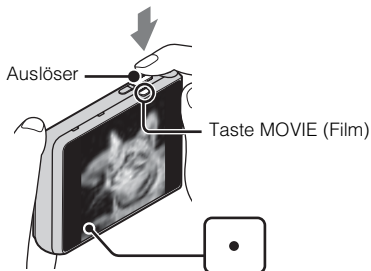


Objektivabdeckung

DE

- 1** Schieben Sie die Objektivabdeckung nach unten.
Die Kamera schaltet sich ein.
Die Datums- und Uhrzeiteinstellung wird angezeigt, wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten.
 - Sie können die Kamera auch einschalten, indem Sie die Taste ON/OFF (Ein/Aus) drücken.
 - Es kann eine Weile dauern, bis sich die Kamera einschaltet und betriebsbereit ist.
- 2** Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- 3** Wählen Sie die gewünschte geografische Position gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm aus und berühren Sie dann [Näch].
- 4** Stellen Sie [Sommerzeit], [Datum/Zeitformat] und [Datum/Zeit] ein und berühren Sie [Näch].
 - Mitternacht wird als 12:00 AM und Mittag als 12:00 PM angezeigt.
- 5** Berühren Sie [OK].
- 6** Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
 - Der Akku entlädt sich schnell, wenn:
 - [Display-Auflösung] auf [Hoch] eingestellt ist.

Aufnehmen von Standbildern/Filmen



Aufnehmen von Standbildern

- 1 Drücken Sie den Auslöser halb nach unten, um zu fokussieren.
Wenn das Bild scharf ist, ertönt ein Signalton und die Anzeige ● leuchtet auf.
 - 2 Drücken Sie den Auslöser ganz nach unten, um das Bild aufzunehmen.
-

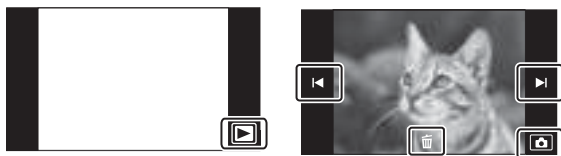
Aufnehmen von Filmen

- 1 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film), um die Aufnahme zu starten.
 - Ändern Sie mit dem Drehring W/T (Zoom) den Zoomfaktor.
 - 2 Drücken Sie die Taste MOVIE erneut, um die Aufnahme zu stoppen.
-

Hinweise

- Das Betriebsgeräusch des Drehrings wird aufgenommen, wenn die Zoomfunktion während der Filmaufnahme eingesetzt wird. Das Betriebsgeräusch der Taste MOVIE wird möglicherweise auch am Ende der Filmaufnahme aufgenommen.
- Die kontinuierliche Aufnahme ist jeweils für ungefähr 29 Minuten mit den Standardeinstellungen der Kamera bei einer Temperatur von etwa 25 °C möglich. Wenn die Filmaufnahme endet, können Sie die Aufnahme durch erneutes Drücken der Taste MOVIE fortsetzen. Je nach der Umgebungstemperatur wird die Aufnahme u. U. gestoppt, um die Kamera zu schützen.

Anzeigen von Bildern




DE

1 Berühren Sie (Wiedergabe).


- Wenn Bilder auf einer Speicherkarte, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, auf dieser Kamera wiedergegeben werden, erscheint der Registrierungsbildschirm für die Datendatei.

■ Auswählen des nächsten/vorherigen Bilds


Berühren Sie  (Weiter)/ (Zurück) auf dem Bildschirm.

- Zum Wiedergeben von Filmen berühren Sie  (Wiedergabe) in der Mitte des Bildschirms.
- Zum Heranzoomen stellen Sie den Drehring W/T (Zoom) auf die T-Seite.

■ Löschen eines Bilds

Berühren Sie  (Löschen) → [Dieses Bild].

■ Zurückschalten zur Bildaufnahme

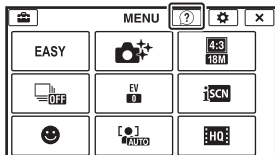
Berühren Sie  auf dem Bildschirm.

- Sie können auch zum Aufnahmemodus zurückschalten, indem Sie den Auslöser halb nach unten drücken.

DE
21

Kameraführer

Diese Kamera ist mit einer integrierten Bedienungsanleitung ausgestattet. Damit können Sie ganz nach Bedarf nach Informationen zu den Funktionen der Kamera suchen.



1 Berühren Sie MENU.

2 Berühren Sie ? (Kameraführer) und wählen Sie dann die gewünschte MENU-Option.

Die Bedienungshilfe für die ausgewählte Option wird angezeigt.

- Wenn Sie ? (Kameraführer) berühren, ohne dass der MENU-Bildschirm angezeigt wird, können Sie die Bedienungshilfe mithilfe von Schlüsselwörtern oder Symbolen durchsuchen.
-

Kurzanleitung zu weiteren Funktionen

Zusätzliche Funktionen während der Aufnahme oder Wiedergabe können ausgeführt werden, indem Sie MENU auf dem Bildschirm berühren. Nur verfügbare Funktionen werden angezeigt. Die vier Optionen unter MENU werden auf dem MENU-Bildschirm nicht angezeigt.



Menüoptionen

Aufnahme

Filmaufnahmeszene	Damit wählen Sie den Filmaufnahmemodus.
Fotogestaltung	Damit können Sie mühelos Einstellungen ändern und Bilder aufnehmen, wenn der Aufnahmemodus auf [Intelligente Automatik] oder [Überlegene Automatik] gesetzt ist.
Einfach-Modus	Damit nehmen Sie Standbilder mit den minimal erforderlichen Funktionen auf.
Blitz	Damit nehmen Sie die Blitzeinstellungen vor.
LED-Licht	Damit stellen Sie das LED-Licht beim Aufnehmen im Modus „Lupe Plus“ ein.
Selbstausröser	Damit stellen Sie den Selbstauslöser ein.
Defokussiereffekt	Damit legen Sie beim Aufnehmen im Hintergrundunschärfemodus den Grad der Hintergrundunschärfe fest.
Standbildgröße (Dual Rec)	Damit wird die Größe des Standbilds, das während einer Filmaufnahme aufgenommen wird, festgelegt.
Standbildgröße/ Panoramabildgröße/ Filmgröße/ Filmqualität	Damit wählen Sie Bildgröße und Qualität für Standbilder, Panoramabilder oder Filmdateien aus.

Serienaufn.- Einstellungen	Damit stellen Sie Serienaufnahmen ein.
Makro	Damit machen Sie wunderschöne Nahaufnahmen von kleinen Motiven.
HDR Gemälde- Effekt	Bei der Auswahl von [HDR Gemälde] als Bildeffekt wird damit die Stärke des Effekts festgelegt.
Betonungsbereich	Bei der Auswahl von [Miniatur] als Bildeffekt wird damit der zu fokussierende Bereich festgelegt.
Farbton	Bei der Auswahl von [Spielzeugkamera] als Bildeffekt wird damit der Farbton festgelegt.
Extrahierte Farbe	Bei der Auswahl von [Teilfarbe] als Bildeffekt wird damit die zu extrahierende Farbe ausgewählt.
Illustrationseffekt	Bei der Auswahl von [Illustration] als Bildeffekt wird damit die Stärke des Effekts festgelegt.
Belichtungskorrektur	Damit stellen Sie die Belichtung manuell ein.
ISO	Damit stellen Sie die Lichtempfindlichkeit ein.
Weißabgleich	Damit stellen Sie die Farbtöne eines Bildes ein.
Fokus	Damit wählen Sie die Fokussiermethode aus.
Messmodus	Damit wählen Sie den Messmodus aus, der festlegt, welcher Teil des Motivs zum Ermitteln der Belichtung gemessen wird.
Szenenerkennung	Damit erkennt die Kamera automatisch die Aufnahmebedingungen.
Soft Skin-Effekt	Damit stellen Sie den Soft Skin-Effekt und die Stärke ein.
Auslösung bei Lächeln	Damit löst die Kamera automatisch den Verschluss aus, wenn sie ein Lächeln erkennt.
Smile- Empfindlichkeit	Damit stellen Sie die Empfindlichkeit der Funktion zum Auslösen bei Lächeln ein.
Gesichtserkennung	Damit lassen sich automatisch Gesichter erkennen und verschiedene Einstellungen vornehmen.
Augen-zu- Reduzier.	Damit können Sie automatisch zwei Bilder aufnehmen und ein Bild auswählen, in dem die Augen nicht geschlossen sind.



Film SteadyShot	Damit stellen Sie die Stärke von SteadyShot im Filmmodus ein. Wenn Sie diese Einstellung ändern, ändert sich der Blickwinkel.
Kameraführer	Damit suchen Sie die Funktionen der Kamera je nach Bedarf.





Wiedergabe


Einfach-Modus	Damit vergrößern Sie die Textgröße auf dem Bildschirm für leichteres Ablesen.
Datumsauswahl	Damit wählen Sie das anzuzeigende Bild nach Datum aus.
Kalender	Damit wählen Sie in einem Kalender das Datum für die Wiedergabe aus.
Bildindex	Damit zeigen Sie mehrere Bilder gleichzeitig an.
Diaschau	Damit wählen Sie eine Methode für die kontinuierliche Wiedergabe aus.
Löschen	Damit löschen Sie ein Bild.
Malen	Damit können Sie auf einem Standbild malen und dieses als neue Datei speichern.
Beauty-Effekt	Damit können Sie ein Gesicht in einem Standbild retuschieren.
Retuschieren	Damit können Sie ein Bild mit verschiedenen Effekten retuschieren.
Bildeffekt	Damit können Sie Bilder mit verschiedenen Effekten versehen.
3D-Betrachtung	Damit lassen Sie im 3D-Modus aufgenommene Bilder auf einem 3D-Fernsehgerät wiedergeben.
Ansichtsmodus	Damit wählen Sie das Anzeigeformat für Bilder aus.
Serienaufn.gruppe anzeigen	Damit wählen Sie, ob Serienbilder während der Wiedergabe in Gruppen oder komplett angezeigt werden.
Schützen	Damit schützen Sie Bilder.
Drucken (DPOF)	Damit versehen Sie ein Standbild mit einem Druckauftragssymbol.
Drehen	Damit können Sie ein Standbild nach links drehen.

Lautstärke	Damit stellen Sie die Lautstärke ein.
Belichtungsdaten	Damit stellen Sie ein, ob die Aufnahme- (Exif-Daten) der zurzeit angezeigten Datei auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen.
Bilderzahl im Index	Damit stellen Sie die Anzahl der auf dem Indexbildschirm angezeigten Bilder ein.
Kameraführer	Damit suchen Sie die Funktionen der Kamera je nach Bedarf.

Einstelloptionen

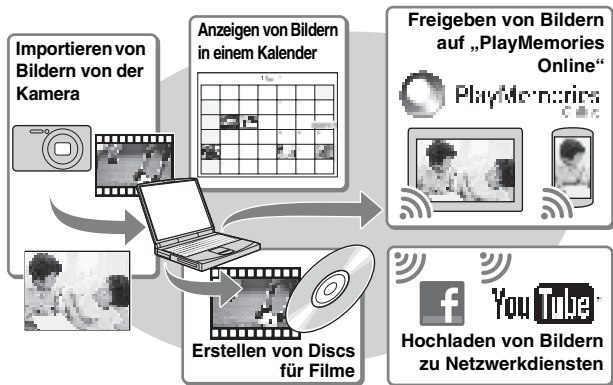
Wenn Sie MENU während der Aufnahme oder Wiedergabe berühren, wird  (Einstellungen) als letzte Auswahlmöglichkeit angezeigt. Sie können die Standardeinstellungen auf dem Bildschirm  (Einstellungen) ändern.

 Aufnahme- Einstellungen	Filmformat/AF-Hilfslicht/Gitterlinie/Klarbild-Zoom/ Digitalzoom/Windgeräuschreduz./Szenenerk.-Hilfe/ Rote-Augen-Reduz./Blinzelalarm/Datum schreiben/ Display-Auflösung
 Haupteinstellungen	Piepton/Panelhelligkeit/Language Setting/ Anzeigenfarbe/Demo-Modus/Initialisieren/STRG FÜR HDMI/USB-Anschl.-Einst./USB-Stromzufuhr/LUN- Einstellung/Musik downld/Musik leeren/Strom sparen/ Version
 Speicherkarten- Hilfsprogr.*	Formatieren/AUFN.-Ordner anl./AUFN.-Ordner änd./ AUFN.-Ordner lösch./Kopieren/Dateinummer
 Uhreinstellungen	Gebietseinstellung/Datum/Zeiteinstlg.

* Wenn keine Speicherkarte eingesetzt ist, wird  (Interner Speicher-Hilfsprogr.) angezeigt und nur [Formatieren] kann ausgewählt werden.

Funktionen von „PlayMemories Home“

Mit der Software „PlayMemories Home“ können Sie Standbilder und Filme auf Ihren Computer importieren und dort verwenden. „PlayMemories Home“ benötigen Sie zum Importieren von AVCHD-Filmen auf den Computer.



DE

Herunterladen von „PlayMemories Home“ (nur bei Windows)

Sie können „PlayMemories Home“ von der folgenden Webseite herunterladen:
www.sony.net/pm

Hinweise

- Zum Installieren von „PlayMemories Home“ ist eine Internetverbindung erforderlich.
- Zum Verwenden von „PlayMemories Online“ oder anderen Netzwerkdiensten ist eine Internetverbindung erforderlich. „PlayMemories Online“ oder andere Netzwerkdienste stehen in manchen Ländern oder Regionen möglicherweise nicht zur Verfügung.
- „PlayMemories Home“ ist nicht mit Macs kompatibel. Verwenden Sie die auf dem Mac installierten Anwendungen. Einzelheiten finden Sie auf der folgenden Webseite:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

DE
27

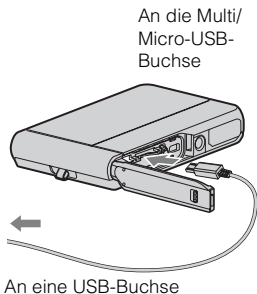
■ Installieren von „PlayMemories Home“ auf einem Computer

- 1 Rufen Sie über den Internet-Browser an Ihrem Computer die folgende Webseite auf und klicken Sie dann auf [Installieren] → [Ausführen].

www.sony.net/pm

- 2 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation durchzuführen.

- Wenn die Meldung angezeigt wird, dass die Kamera an einen Computer angeschlossen werden soll, schließen Sie die Kamera über das Micro-USB-Kabel (mitgeliefert) an einen Computer an.



■ Anzeigen von „PlayMemories Home-Hilfetext“

Einzelheiten zum Verwenden von „PlayMemories Home“ finden Sie im „PlayMemories Home-Hilfetext“.

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol [PlayMemories Home-Hilfetext].

- Wenn Sie vom Startmenü aus auf den „PlayMemories Home-Hilfetext“ zugreifen: Klicken Sie auf [Start] → [Alle Programme] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home-Hilfetext].
 - Bei Windows 8 wählen Sie zum Starten von [PlayMemories Home] das Symbol [PlayMemories Home] auf dem Startbildschirm und wählen dann [PlayMemories Home-Hilfetext] aus dem Menü [Hilfe].
 - Einzelheiten zu „PlayMemories Home“ finden Sie auch in der „Cyber-shot Benutzeranleitung“ (Seite 2) oder auf der folgenden Support-Webseite zu PlayMemories Home (nur in englischer Sprache):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>
-

Anzahl an aufnehmbaren Standbildern und Aufnahmedauer für Filme

Die Anzahl der Standbilder und die Aufnahmedauer hängen von den Aufnahmebedingungen und der Speicherkarte ab.

■ Standbilder

(Einheit: Bilder)

Kapazität Größe	Interner Speicher	Speicherkarte
	ca. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

DE

■ Filme

Die Tabelle unten gibt die ungefähren Werte für die maximale Aufnahmedauer an. Dabei handelt es sich um die Gesamtdauer für alle Filmdateien. Die kontinuierliche Aufnahme ist für etwa 29 Minuten möglich (produktspezifischer Höchstwert). Die maximale kontinuierliche Aufnahmedauer für einen Film im MP4 (12M)-Format beträgt etwa 15 Minuten (begrenzt durch die maximale Dateigröße von 2 GB).

(h (Stunden), m (Minuten))

Kapazität Größe	Interner Speicher	Speicherkarte
	ca. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Die Zahl in Klammern () gibt die Mindestaufnahmedauer an.

- Die verfügbare Filmaufnahmedauer variiert, weil die Kamera mit VBR (Variable Bit Rate) aufnimmt. Bei diesem Verfahren wird die Bildqualität je nach Aufnahmeszene automatisch eingestellt. Wenn Sie ein sich schnell bewegendes Motiv aufnehmen, wird das Bild schärfer, aber die Aufnahmedauer kürzer, weil für die Aufnahme mehr Speicherplatz erforderlich ist. Die Aufnahmedauer hängt auch von den Aufnahmebedingungen, dem Motiv und den Einstellungen für Bildgröße und -qualität ab.

Hinweise zur Verwendung der Kamera

In diese Kamera integrierte Funktionen

- In dieser Anleitung werden die Funktionen von 1080 60i- und 1080 50i-kompatiblen Geräten beschrieben.
Um festzustellen, ob Ihre Kamera mit 1080 60i oder 1080 50i kompatibel ist, sehen Sie nach, ob eins der folgenden Zeichen an der Unterseite der Kamera vorhanden ist.
1080 60i-kompatibles Gerät: 60i
1080 50i-kompatibles Gerät: 50i
- Betrachten Sie mit dieser Kamera aufgenommene 3D-Bilder nicht über längere Zeiträume auf 3D-kompatiblen Monitoren.
- Wenn Sie mit dieser Kamera aufgenommene 3D-Bilder auf einem 3D-kompatiblen Monitor betrachten, kann es zu Unwohlsein in Form von Augenbelastung, Ermüdung oder Übelkeit kommen. Um diese Symptome zu vermeiden, empfiehlt es sich, regelmäßige Pausen einzulegen. Die Länge und Häufigkeit der erforderlichen Pausen müssen Sie jedoch für sich selbst feststellen, da diese von Mensch zu Mensch unterschiedlich sind. Falls Sie irgendeine Art von Unwohlsein verspüren, beenden Sie die Betrachtung der 3D-Bilder, bis Sie sich wieder besser fühlen, und wenden Sie sich nötigenfalls an einen Arzt. Schlagen Sie auch in der Bedienungsanleitung zum angeschlossenen Gerät oder zur mit dieser Kamera verwendeten Software nach. Beachten Sie, dass das Sehvermögen von Kindern noch in der Entwicklungsphase ist (besonders bei Kindern unter 6 Jahren).
Wenden Sie sich an einen Kinderarzt oder Augenarzt, bevor Sie Ihr Kind 3D-Bilder betrachten lassen, und achten Sie darauf, dass es die obigen Vorsichtsmaßnahmen bei der Betrachtung solcher Bilder einhält.

Betrieb und Pflege

Gehen Sie sorgsam mit dem Gerät um und zerlegen und modifizieren Sie es nicht. Schützen Sie es vor heftigen Stößen und Erschütterungen, lassen Sie es nicht fallen und treten Sie nicht darauf. Behandeln Sie das Objektiv mit besonderer Sorgfalt.

Hinweise zu Aufnahme/Wiedergabe

- Vor der eigentlichen Aufnahme sollten Sie eine Probeaufnahme machen, um sich zu vergewissern, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.
- Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle. Es kann sonst zu einer Funktionsstörung der Kamera kommen.
- Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt, warten Sie vor der Benutzung der Kamera, bis die Feuchtigkeit wieder verdunstet ist.
- Schütteln oder stoßen Sie die Kamera nicht. Andernfalls kann es zu Funktionsstörungen kommen und Sie können keine Aufnahmen machen. Darüber hinaus können die Speichermedien unbrauchbar und Bilddaten beschädigt werden.

Verwenden bzw. lagern Sie die Kamera nicht an folgenden Orten

- An sehr heißen, kalten oder feuchten Orten
An sehr heißen Orten, wie z. B. in einem in der Sonne geparkten Auto, kann sich das Kameragehäuse verformen, was zu einer Funktionsstörung führen kann.
- In direktem Sonnenlicht oder in der Nähe eines Heizkörpers
Das Kameragehäuse kann sich verfärben oder verformen, was eine Funktionsstörung verursachen kann.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind
- In der Nähe von Orten, an denen starke Funkwellen erzeugt werden oder Strahlung abgegeben wird, oder in der Nähe von starken Magnetfeldern.
Andernfalls kann die Kamera Bilder eventuell nicht richtig aufnehmen oder wiedergeben.

DE

Transportieren der Kamera

Setzen Sie sich nicht auf einen Stuhl oder eine andere Sitzgelegenheit, wenn sich die Kamera in der Gesäßtasche Ihrer Hose oder Ihres Rocks befindet, weil dadurch Funktionsstörungen oder Schäden an der Kamera verursacht werden können.

Carl Zeiss-Objektiv

Diese Kamera ist mit einem hochwertigen Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet, das scharfe Bilder mit ausgezeichnetem Kontrast reproduziert. Das Objektiv dieser Kamera wurde unter einem von Carl Zeiss zertifizierten Qualitätssicherungssystem hergestellt und entspricht den Qualitätsstandards von Carl Zeiss in Deutschland.

Hinweise zum Bildschirm

Der Bildschirm wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt, so dass der Anteil der effektiven Bildpunkte bei über 99,99% liegt. Trotzdem sind möglicherweise einige winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne) auf dem Bildschirm zu sehen. Diese Punkte gehen auf das Herstellungsverfahren zurück und haben keinen Einfluss auf die Aufnahme.

Hinweis zur Betriebstemperatur der Kamera

Ihre Kamera und der Akku können bei Dauereinsatz heiß werden, was aber kein Anzeichen für eine Funktionsstörung ist.

Hinweis zum Überhitzungsschutz

Je nach der Temperatur der Kamera und des Akkus kann es vorkommen, dass keine Filme aufgenommen werden können oder dass sich die Kamera zum eigenen Schutz automatisch ausschaltet.

Eine Meldung erscheint auf dem Bildschirm, bevor sich die Kamera ausschaltet oder Sie keine Filme mehr aufnehmen können. Lassen Sie die Kamera in diesem Fall ausgeschaltet und warten Sie, bis sich die Temperatur von Kamera und Akku normalisiert hat. Falls Sie die Kamera einschalten, ohne Kamera und Akku ausreichend abkühlen zu lassen, schaltet sich die Kamera u. U. erneut aus oder Filmaufnahmen sind eventuell nicht möglich.

Hinweise zum Laden des Akkus

Wenn Sie einen Akku laden, der lange Zeit nicht benutzt worden ist, wird er u. U. nicht auf die korrekte Kapazität aufgeladen.

Dies ist auf die Akku-Eigenschaften zurückzuführen und stellt keine Funktionsstörung dar. Laden Sie den Akku erneut auf.

Warnung zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen die Bestimmungen des Urheberrechts verstoßen.

Keine Entschädigung für beschädigte Inhalte oder nicht erfolgte Aufnahmen

Sony übernimmt keine Haftung für nicht erfolgte Aufnahmen oder verloren gegangene oder beschädigte Aufnahmeinhalte, die auf eine Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. zurückzuführen sind.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch und wischen Sie anschließend das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab. Beachten Sie Folgendes, um Schäden an der Oberfläche oder am Gehäuse zu verhindern:

– Schützen Sie die Kamera vor Chemikalien, wie z. B. Verdüner, Benzin, Alkohol, Feuchttüchern, Insektenbekämpfungsmitteln oder -vernichtungsmitteln und Sonnenschutzmitteln.

Pflege des Bildschirms

- Handcreme oder Feuchtigkeitscreme auf dem Bildschirm kann die Beschichtung auflösen. Falls solche Substanzen auf den Bildschirm gelangen, wischen Sie sie umgehend ab.
- Wenn Sie mit Papiertaschentüchern o. Ä. zu stark über den Bildschirm wischen, kann die Beschichtung beschädigt werden.
- Wenn sich Fingerabdrücke oder Schmutzpartikel auf dem Bildschirm befinden, empfiehlt es sich, die Verschmutzungen vorsichtig zu entfernen und den Bildschirm dann mit einem weichen Tuch abzuwischen.

Hinweis zum Entsorgen/Weitergeben der Kamera

Zum Schutz von persönlichen Daten gehen Sie beim Entsorgen oder Weitergeben der Kamera folgendermaßen vor.

- Formatieren Sie den internen Speicher (Seite 26), nehmen Sie mit abgedecktem Objektiv Bilder auf, bis der interne Speicher voll ist, und formatieren Sie den internen Speicher dann noch einmal.
Dadurch soll verhindert werden, dass Ihre Originaldaten wiederhergestellt werden.
- Setzen Sie alle Kameraeinstellungen zurück, indem Sie [Initialisieren] ausführen (Seite 26).

Technische Daten

Kamera

[System]

Bildwandler: 7,76 mm (1/2,3-Typ),

Exmor R CMOS-Sensor

Gesamtpixelzahl der Kamera:

ca. 18,9 Megapixel

Effektive Pixelzahl der Kamera:

ca. 18,2 Megapixel

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar

5x-Zoomobjektiv

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –

130 mm bei Umrechnung auf

35-mm-Kleinbildkamera)

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Beim Aufnehmen von Filmen

(16:9): 28 mm – 140 mm*

Beim Aufnehmen von Filmen

(4:3): 35 mm – 175 mm*

* Bei Einstellung von [Film

SteadyShot] auf [Standard]

SteadyShot: Optisch

Belichtungsregelung: Automatische

Belichtung, Szenenwahl

Weißabgleich: Automatik, Tageslicht,

Bewölkung, Leuchtstofflampen

1/2/3, Glühlampe, Blitz, Ein-

Tasten-Druck

Dateiformat:

Standbilder: JPEG-konform (DCF,

Exif, MPF Baseline), DPOF-

kompatibel

3D-Standbilder: MPO-konform

(MPF Extended (Disparity Image))

Filme (AVCHD-Format):

kompatibel mit AVCHD-Format

Ver. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital, 2 Kanäle,

mit Dolby Digital Stereo Creator

ausgestattet

• Hergestellt unter Lizenz von
Dolby Laboratories.

Filme (MP4-Format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC,

2 Kanäle

Speichermedium: Interner Speicher

(ca. 48 MB), „Memory Stick

Micro“, microSD-Speicherkarten

Blitz: Blitzreichweite (Einstellung der

ISO-Empfindlichkeit (Index für

empfohlene Belichtung) auf Auto):

ca. 0,08 m bis 3,3 m (W)

ca. 0,6 m bis 2,4 m (T)

[Ein- und Ausgangsbuchsen]

HDMI-Anschluss:

HDMI-Mikrobuchse

Multi/Micro-USB-Buchse*:

USB-Kommunikation

USB-Kommunikation: Hi-Speed USB

(USB 2.0)

* Unterstützt Micro-USB-

kompatibles Gerät.

[Bildschirm]

OLED-Bildschirm:

Breitbildformat (16:9), 8,3 cm

(3,3-Typ)

Gesamtzahl der Bildpunkte:

entspricht 1 229 760 Punkten

[Stromversorgung, Allgemeines]

Stromversorgung: Akku NP-BN, 3,6 V

Netzteil AC-UB10/UB10B/
UB10C/UB10D, 5 V

Leistungsaufnahme (während der
Aufnahme): 1,0 W

Betriebstemperatur:
-10 °C bis +40 °C

Lagertemperatur: -20 °C bis +60 °C

Abmessungen (CIPA-konform):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(B/H/T)

Gewicht (CIPA-konform)
(einschließlich Akku NP-BN,
„Memory Stick Micro“):
ca. 140 g

Mikrofon: Stereo

Lautsprecher: Monaural

Exif Print: Kompatibel

PRINT Image Matching III:
Kompatibel

Wasserdichtigkeit/Staubdichtigkeit:
gemäß IEC60529 IP68 (Die
Kamera ist bis zu einer Wassertiefe
von 10 m 60 Minuten lang
funktionstüchtig.)

Stoßfestigkeit:
Entspricht den Standards MIL-
STD 810F Methode 516.5, Falltest.
Dabei wurde dieses Produkt bei
einem Sturz aus einer Höhe von
1,5 m auf eine 5 cm dicke
Sperrholzplatte erfolgreich geprüft.

Angaben zu Wasserdichtigkeit,
Staubdichtigkeit und Stoßfestigkeit
basieren auf Standardtests von Sony.

Netzteil AC-UB10/UB10B/ UB10C/UB10D

Betriebsspannung: 100 V bis 240 V
Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz,
70 mA

Ausgangsspannung: 5 V Gleichstrom,
0,5 A

Betriebstemperatur: 0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur: -20 °C bis +60 °C
Abmessungen:

ca. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(B/H/T)

Gewicht:

USA und Kanada: ca. 48 g

Andere Länder oder Regionen als
die USA und Kanada: ca. 43 g

Akku NP-BN

Verwendeter Akku: Lithium-Ionen-
Akku

Maximalspannung: 4,2 V Gleichstrom

Nennspannung: 3,6 V Gleichstrom

Maximale Ladespannung: 4,2 V
Gleichstrom

Maximaler Ladestrom: 0,9 A

Kapazität:

Normalfall: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

Änderungen, die dem technischen
Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

DE

Markenzeichen

- Die folgenden Zeichen sind Markenzeichen der Sony Corporation.
Cyber-shot, „Cyber-shot“, „Memory Stick Micro“
- „AVCHD“ und der „AVCHD“-Schriftzug sind Markenzeichen der Panasonic Corporation und der Sony Corporation.
- HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- Windows ist ein eingetragenes Markenzeichen der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- Mac ist ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.
- Das microSDXC-Logo ist ein Markenzeichen von SD-3C, LLC.
- „PS“ und „PlayStation“ sind eingetragene Markenzeichen der Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook und das „f“-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Facebook, Inc.
- YouTube und das YouTube-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen von Google Inc.

- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen™ oder® werden in dieser Anleitung jedoch nicht in allen Fällen verwendet.



- Nutzen Sie außerdem die vielfältigen Möglichkeiten der PlayStation 3, indem Sie die entsprechende Anwendung für PlayStation 3 aus dem PlayStation Store herunterladen (falls verfügbar).
- Um die Anwendung für die PlayStation 3 nutzen zu können, benötigen Sie ein PlayStation Network-Konto und müssen die Anwendung herunterladen. Zugriff haben Sie überall dort, wo der PlayStation Store zur Verfügung steht.

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

<http://www.sony.net/>

Gedruckt auf Papier mit 70% oder mehr Recyclinganteil mit Druckfarbe auf Pflanzenölbasis ohne VOC (flüchtige organische Bestandteile).

Meer leren over de camera ("Gebruikershandleiding voor Cyber-shot")



"Gebruikershandleiding voor Cyber-shot" is een online-handleiding. Raadpleeg de handleiding voor gedetailleerde instructies over de talrijke functies van de camera.

- ① Ga naar de ondersteuningspagina van Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Selecteer uw land of regio.
- ③ Zoek op de ondersteuningspagina naar de modelnaam van uw camera.
 - Controleer de modelnaam op de onderkant van de camera.

De bijgeleverde items controleren

Het cijfer tussen haakjes geeft het aantal stuks aan.

- Camera (1)
- Oplaadbare accu NP-BN (1)
(Deze oplaadbare accu kan niet worden gebruikt in een Cyber-shot die wordt geleverd met een accu van het type NP-BN1.)
- Micro-USB-kabel (1)
- Netspanningsadapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Netsnoer (niet bijgeleverd in de Verenigde Staten en Canada) (1)
- Polsriem (1)
- Gebruiksaanwijzing (deze handleiding) (1)
- Opmerkingen over waterdichtheid (1)

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

-BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

GEVAAR

OM DE KANS OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERKLEINEN, HOUDT U ZICH NAUWGEZET AAN DEZE INSTRUCTIES.

NL

LET OP

Accu

Bij onjuist gebruik van de accu, kan de accu barsten, brand veroorzaken en chemische brandwonden tot gevolg hebben. Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen.

- Demonteer de accu niet.
- Plet de accu niet en stel deze niet bloot aan schokken of stoten, laat deze niet vallen en ga er niet op staan.
- Veroorzaak geen kortsluiting en zorg dat er geen metalen voorwerpen in aanraking komen met de aansluitpunten.
- Stel de accu niet bloot aan hoge temperaturen boven 60 °C, zoals direct zonlicht of in een auto die in de zon geparkeerd staat.
- Verbrand de accu niet en gooi deze niet in het vuur.
- Gebruik geen beschadigde of lekkende lithiumion batterijen.
- Laad de accu op met een echte Sony-acculader of een apparaat waarmee de accu kan worden opgeladen.
- Houd de accu buiten het bereik van kleine kinderen.
- Houd de accu droog.
- Vervang de accu alleen door hetzelfde accutype of een vergelijkbaar accutype dat door Sony wordt aanbevolen.
- Gooi de gebruikte accu zo snel mogelijk weg volgens de instructies.

| Netspanningsadapter

Als u de netspanningsadapter gebruikt, sluit u deze aan op een stopcontact in de buurt. Koppel de netspanningsadapter onmiddellijk los van het stopcontact als een storing optreedt tijdens het gebruik van het apparaat.

Het netsnoer, indien bijgeleverd, is specifiek ontworpen voor gebruik met alleen deze camera, en mag niet worden gebruikt voor enig ander elektrisch apparaat.

Voor klanten in Europa

| Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn

Dit product werd geproduceerd door of in opdracht van Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Vragen met betrekking tot product conformiteit gebaseerd op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u door naar de adressen in de afzonderlijke service of garantie documenten.

Dit product is getest en voldoet aan de beperkingen die zijn uiteengezet in de EMC-regels voor het gebruik van een verbindingskabel van minder dan 3 meter.

| Let op

De elektromagnetische velden bij de specifieke frequenties kunnen het beeld en het geluid van dit apparaat beïnvloeden.

| Kennisgeving

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingskabel (USB, enzovoort) loskoppelen en opnieuw aansluiten.

| Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingssystemen)



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor meer details in

verband met het recyclen van dit product, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

I Verwijdering van oude batterijen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)



Dit symbool op de batterij of op de verpakking wijst erop dat de batterij, meegeleverd met van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik

of 0,004 % lood bevat.

Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzaakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling te voorkomen. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal.

Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie het belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

NL

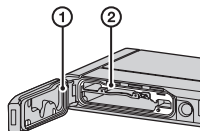
Water-, stof- en schokbestendigheid van de camera

Deze camera is extra water-, stof- en schokbestendig. Schade als gevolg van een foutief gebruik, misbruik of gebrekkig onderhoud van de camera wordt niet gedekt door de beperkte garantie.

- De water- en stofbestendigheid van de camera stemt overeen met IEC60529 IP68. De camera kan gedurende 60 minuten tot op een diepte van 10 m onder water worden gebruikt.
- Stel de camera niet bloot aan krachtige waterstralen zoals van een waterkraan.
- Gebruik de camera niet in een warmwaterbron.
- Gebruik de camera alleen binnen het aanbevolen watertemperatuurbereik van 0 °C tot +40 °C.
- Wat betreft de schokbestendigheid heeft dit product onze interne bedrijfstests doorstaan. Deze stemmen overeen met MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (een schoktestmethode van het Amerikaanse Department of Defense). Hierbij wordt het product vanaf een hoogte van 1,5 m op een 5 cm dikke multiplexplaat* geworpen.
* Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden, wordt er geen garantie gegeven voor schade aan, storingen van of betreffende de waterbestendige prestaties van deze camera.
- Wat de stof- en schokbestendigheid betreft, kan er niet gegarandeerd worden dat de camera niet bekrast of gedeukt zal raken.
- Soms is de camera niet langer waterbestendig als deze blootgesteld wordt aan krachtige schokken (bv. als u de camera laat vallen). Wij raden u aan om in dat geval de camera tegen betaling te laten controleren door een erkende hersteller.
- De bijgeleverde accessoires zijn niet water-, stof- en schokbestendig.

Opmerkingen vooraleer u de camera onder of in de buurt van water gebruikt

- Zorg ervoor dat er geen vreemde materie zoals zand, haar of vuil terechtkomt tussen het klepje voor de accu/geheugenkaart. Zelfs bij een minuscule hoeveelheid vreemde materie bestaat de kans dat er water binnendringt in de camera.
- Controleer of de afdichtring en de daarop aansluitende delen niet bekrast zijn. Zelfs bij een kleine kras bestaat de kans dat er water binnendringt in de camera. Als de afdichtring of de daarop aansluitende delen bekrast zijn, brengt u de camera naar een erkende hersteller om de afdichtring tegen betaling te laten vervangen.
- Als er stof of zand aan de afdichtring of aan de daarop aansluitende delen kleeft, veegt u deze schoon met een zachte, pluisvrije doek.



- ① Afdichtring
- ② Oppervlak dat aansluit op de afdichtring


NL

Vermijd dat de afdichtring bekrast raakt door deze aan te raken tijdens het opladen van een accu of gebruiken van een kabel.

- Open of sluit het klepje voor de accu/geheugenkaart nooit met natte of zanderige handen, of in de buurt van water. Doet u dit wel, dan kan er zand of water binnendringen. Voor u het klepje opent, voert u de stappen uit bij "Reinigen na gebruik van de camera onder of in de buurt van water".
- Open het klepje voor de accu/geheugenkaart alleen als de camera volledig droog is.
- Controleer altijd of het klepje voor de accu/geheugenkaart goed gesloten is.

Opmerkingen bij gebruik van de camera onder of in de buurt van water

- Het aanraakscherm kan geactiveerd worden als er waterdruppels op de scherm pictogrammen vallen. Wanneer u de camera onder of in de buurt van water gebruikt, raden wij u aan de pictogrammen te verbergen door rechts op het scherm DISP OFF aan te raken. Blijf DISP ON enkele seconden aanraken om de pictogrammen opnieuw weer te geven.
- U kunt het aanraakscherm onder water niet bedienen. Gebruik de toetsen op de camera om opnames te maken.
- Stel de camera niet bloot aan schokken (bv. als u in het water springt).
- Open of sluit het klepje voor de accu/geheugenkaart nooit onder of in de buurt van water.
- Deze camera zinkt in water. Steek uw hand door de polsriem om te verhinderen dat u de camera verliest.

- Als u onder water foto's maakt met de flits, kunnen er vage, witte stippen zichtbaar zijn door weerkaatsing van het flitslicht op zwevende objecten. Dit is geen defect.
- Selecteer  (Onderwater) als scènekeuze om onderwateropnames te maken die minder vervormd zijn.
- Als er waterdruppels of een andere vreemde materie aan de lens kleven, kunt u geen heldere beelden opnemen.
- Open de lensafdekking niet op plaatsen waar er zand opwaait.

Reinigen na gebruik van de camera onder of in de buurt van water

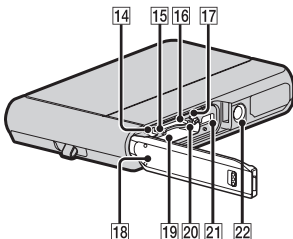
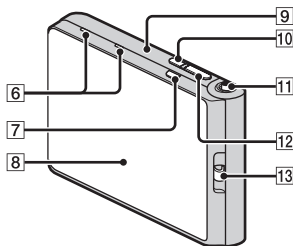
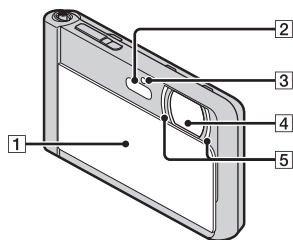
- Reinig de camera na gebruik altijd binnen 60 minuten met water en open het klepje voor de accu/geheugenkaart nooit voor u klaar bent met reinigen. Er kan zand of water binnendringen op plaatsen waar u dit niet kunt zien. Als u de camera niet spoelt, zal de waterbestendigheid ervan achteruitgaan.



- Leg de camera gedurende ongeveer 5 minuten in een kom met zuiver water. Om zout, zand en andere resten rond de toetsen of de lensafdekking te verwijderen, beweegt u de camera vervolgens onder water heen en weer, drukt u op elke toets, verschuift u de zoomhendel en opent u de lensafdekking.
- Wrijf na het spoelen eventuele waterdruppels weg met een zachte doek. Laat de camera volledig drogen op een goed verluchte plaats in de schaduw. Blaas de camera niet droog met een haardroger. Doet u dit wel, dan kan deze vervormd raken en/of minder waterbestendig zijn.
- Wrijf waterdruppels of stof op het klepje voor de accu/geheugenkaart weg met een zachte, droge doek.
- Deze camera is ontworpen zodat water wordt afgedreven. Er zal water wegvloeien uit openingen rond de ON/OFF (aan/uit)-toets, zoomhendel en andere bedieningselementen. Als u uit het water komt, is het aan te raden de camera een tijdje op een droge doek te plaatsen zodat het water kan wegvloeien.
- Er kunnen bellen verschijnen als u de camera onder water brengt. Dit is geen defect.
- De behuizing van de camera kan verkleuren als deze in contact komt met zonnecrème of -olie. Wrijf de camera meteen schoon als deze in contact komt met dergelijke producten.
- Laat de camera nooit liggen terwijl er nog zout water aan kleeft. Dit kan corrosie, verkleuring of een achteruitgang van de waterbestendigheid veroorzaken.

- Om ervoor te zorgen dat de camera waterbestendig blijft, raden wij u aan de camera jaarlijks naar uw verdeler of naar een erkende hersteller te brengen om tegen betaling de afdichtring van het klepje voor de accu/geheugenkaart te laten vervangen.

Onderdelen en bedieningselementen

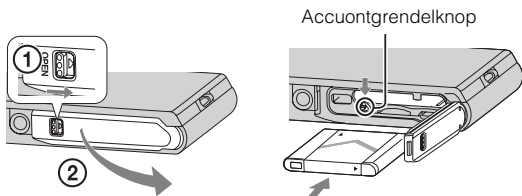


- 1 Lensafdekking
- 2 Flitser
- 3 Zelfontspannerlampje/
lachsliuterlampje/AF-verlichting
- 4 Lens
- 5 Led-lampje
- 6 Microfoon
- 7 MOVIE (bewegende beelden)-
toets
- 8 OLED-scherm/aanraakscherm
- 9 Luidspreker (ingebouwd)
- 10 ON/OFF (aan/uit)-toets
- 11 W/T (zoom)-hendel
- 12 Ontspanknop
- 13 Oog voor polsriem
- 14 Multi/Micro USB-aansluiting*
- 15 Oplaadlampje
- 16 Geheugenkaartsleuf
- 17 Accuontgrendelknop
- 18 Klepje voor accu/geheugenkaart
- 19 Accusleuf
- 20 Toegangslampje
- 21 HDMI-microaansluiting
- 22 Bevestigingsopening voor statief

- Gebruik een statief met een schroef die minder dan 5,5 mm lang is. Doet u dit niet, dan kunt u de camera niet stevig bevestigen en kan de camera beschadigd raken.

* Biedt ondersteuning voor een apparaat dat compatibel is met micro-USB.

De accu plaatsen



1 Open het klepje.

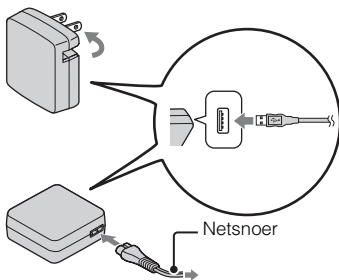
NL

2 Plaats de accu.

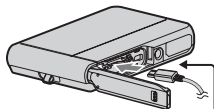
- Breng de accu op een lijn met de gids in de accusleuf. Plaats de accu tot de accuontgrendelknop op zijn plaats klikt.
- Sluit het klepje voor de accu tot u hoort dat het schuifslot op het klepje op zijn plaats klikt. De gele markering onder het schuifslot is in dat geval niet langer zichtbaar.
- Als u het klepje sluit terwijl de accu verkeerd is geplaatst, kunt u de camera beschadigen.

De accu opladen

Voor klanten in de
Verenigde Staten en Canada



Voor klanten in landen/regio's buiten de
Verenigde Staten en Canada



- 1 Open het klepje voor de accu/geheugenkaart en sluit de camera met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd) aan op de netspanningsadapter (bijgeleverd).
- 2 Sluit de netspanningsadapter aan op een stopcontact.
Het oplaadlampje licht oranje op en het laden begint.
 - Schakel de camera uit tijdens het opladen van de accu.
 - U kunt de accu ook opladen als deze nog gedeeltelijk geladen is.
 - Wanneer het oplaadlampje knippert en het laden nog niet voltooid is, verwijdert u de accu en plaatst u deze terug.

Opmerkingen

- Wanneer het oplaadlampje van de camera knippert terwijl de netspanningsadapter aangesloten is op het stopcontact, betekent dit dat het opladen tijdelijk is onderbroken omdat de temperatuur buiten het aanbevolen bereik ligt. Wanneer de temperatuur weer binnen het bedrijfstemperatuurbereik ligt, wordt het laden hervat. Wij adviseren u om de accu op te laden bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 30 °C.
- Het is mogelijk dat de accu niet efficiënt wordt opgeladen als de aansluitingen van de accu vuil zijn. In dat geval veegt u eventueel stof voorzichtig af met behulp van een zachte doek of een wattenstaafje om de aansluitingen van de accu schoon te maken.
- Sluit de netspanningsadapter (bijgeleverd) aan op het dichtstbijzijnde stopcontact. Als er een storing optreedt tijdens het gebruik van de netspanningsadapter, trekt u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact om de voeding los te koppelen.
- Wanneer het opladen voltooid is, trekt u de netspanningsadapter uit het stopcontact.
- Gebruik uitsluitend een accu, micro-USB-kabel (bijgeleverd) en netspanningsadapter (bijgeleverd) van het merk Sony.

NL

■ Oplaadduur (Volledige lading)

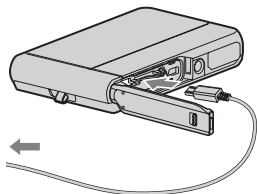
De oplaadduur bedraagt ongeveer 115 minuten bij gebruik van de netspanningsadapter (bijgeleverd).

Opmerkingen

- De bovenstaande laadtijd is van toepassing bij het opladen van een volledig ontladen accu bij een temperatuur van 25 °C. Het opladen kan langer duren afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

■ Opladen door aan te sluiten op een computer

De accu kan worden opgeladen door de camera met behulp van een micro-USB-kabel aan te sluiten op een computer.



Naar een USB-aansluiting

Opmerkingen

- Houd rekening met de volgende punten bij het opladen via een computer:
 - Wanneer u de camera aansluit op een laptop die niet verbonden is met een stopcontact, raakt de batterij van de laptop leeg. Laad in dat geval de camera niet langdurig op.
 - Schakel de computer niet uit of in, herstart de computer niet en wek de computer niet uit de slaapstand nadat de USB-verbinding tot stand is gekomen tussen de camera en de computer. De camera kan een storing veroorzaken. Voor u de computer in- of uitschakelt, opnieuw opstart of de slaapstand deactiveert, dient u de verbinding tussen de camera en de computer te verbreken.
 - Wij kunnen niet garanderen dat de camera correct wordt geladen bij gebruik van een zelfgebouwde of aangepaste computer.

■ Levensduur van de accu en het aantal beelden dat kan worden opgenomen en weergegeven

	Levensduur van de accu	Aantal beelden
Opnemen (stilstaande beelden)	Ong. 125 min	Ong. 250 beelden
Normale opnames van bewegende beelden	Ong. 30 min	—
Doorlopend opnemen van bewegende beelden	Ong. 60 min	—
Weergeven (stilstaande beelden)	Ong. 180 min	Ong. 3600 beelden

NL

Opmerkingen

- Het bovenstaande aantal beelden geldt bij een volledig opgeladen accu. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan het aantal beelden lager zijn.
- Het aantal beelden dat kan worden opgenomen, geldt bij opnemen onder de volgende omstandigheden:
 - Bij gebruik van een microSD-geheugenkaart (klasse 4 of sneller) van Sony (los verkrijgbaar).
 - De accu wordt gebruikt bij een omgevingstemperatuur van 25 °C.
 - [Displayresolutie]: [Standaard]
- Het aantal bij "Opnemen (stilstaande beelden)" is gebaseerd op de CIPA-norm, en geldt voor opnames bij de volgende omstandigheden: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Paneel-helderheid] is ingesteld op [3].
 - Er wordt elke 30 seconden één keer opgenomen.
 - De zoomfunctie wordt beurtelings tussen de uiterste W- en T-kant geschakeld.
 - De flitser gaat elke twee keer eenmaal af.
 - De stroom wordt elke tien keer eenmaal in- en uitgeschakeld.
- Het aantal minuten voor het opnemen van bewegende beelden is gebaseerd op de CIPA-norm, en geldt bij opnemen onder de volgende omstandigheden:
 - Filmkwaliteit: AVC HD HQ
 - Normale opnames van bewegende beelden: de levensduur van de accu is gebaseerd op herhaaldelijk starten/stoppen met opnemen, zoomen, in- en uitschakelen enz.
 - Doorlopend opnemen van bewegende beelden: de levensduur van de accu is gebaseerd op ononderbroken opnemen tot de limiet (29 minuten) bereikt is, waarna er opnieuw op de MOVIE-toets wordt gedrukt. Andere functies zoals zoomen worden niet gebruikt.


■ Stroom leveren

De camera kan van stroom worden voorzien via een stopcontact of door de netspanningsadapter aan te sluiten met behulp van de micro-USB-kabel (bijgeleverd).

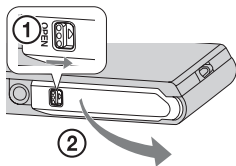
U kunt beelden importeren op een computer zonder bezorgd te zijn dat de accu leegraakt door de camera met behulp van de micro-USB-kabel aan te sluiten op de computer.

Daarnaast kunt u ook de netspanningsadapter AC-UD10 (los verkrijgbaar) of AC-UD11 (los verkrijgbaar) gebruiken om de camera tijdens het opnemen van stroom te voorzien.

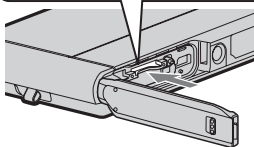
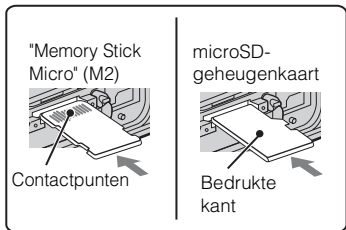
Opmerkingen

- De camera kan niet van stroom worden voorzien als de accu niet geplaatst is.
- Het is niet mogelijk om opnames te maken wanneer de camera rechtstreeks aangesloten is op een computer of een stopcontact met behulp van de bijgeleverde netspanningsadapter.
- Als u de camera met behulp van de micro-USB-kabel aansluit op een computer terwijl de weergavefunctie geactiveerd is, verandert de weergave van de camera van het weergavescherm naar het USB-verbindingsscherm. Raak  (weergave) aan om over te schakelen naar het weergavescherm.

Een geheugenkaart plaatsen (los verkrijgbaar)



Zorg ervoor dat de juiste kant omhoog wijst.



NL

1 Open het klepje.

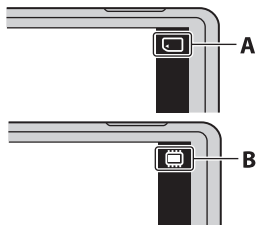
2 Plaats de geheugenkaart (los verkrijgbaar).

- Richt de cameralens naar boven (zoals weergegeven op de afbeelding) en plaats de geheugenkaart recht in de sleuf tot deze op zijn plaats klikt.
- Als u de microSD-geheugenkaart tijdens het plaatsen omlaag duwt (in de richting van de accusleuf), kan de camera beschadigd raken.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van de microSD-geheugenkaart; de kaart kan snel uit de sleuf springen.

3 Sluit het klepje.

4 Controleer het pictogram in de rechterbovenhoek van het scherm om na te gaan of de geheugenkaart correct geplaatst is.

- **A:** de geheugenkaart is correct geplaatst.
- **B:** de geheugenkaart is niet correct geplaatst. Controleer de richting van de geheugenkaart en plaats deze opnieuw recht in de camera.
- Er kan slechts één geheugenkaart geplaatst worden.



■ Geheugenkaarten die kunnen worden gebruikt

	Geheugenkaart	Voor stilstaande beelden	Voor bewegende beelden
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-geheugenkaart	✓	✓ (klasse 4 of sneller)
	microSDHC-geheugenkaart	✓	✓ (klasse 4 of sneller)
	microSDXC-geheugenkaart	✓	✓ (klasse 4 of sneller)

- In deze handleiding worden de producten in groep A gezamenlijk "Memory Stick Micro" genoemd en worden de producten in groep B gezamenlijk microSD-geheugenkaart genoemd.

■ De geheugenkaart/accu verwijderen

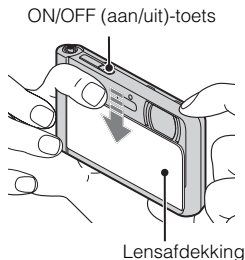
Geheugenkaart: druk één keer op de geheugenkaart om de geheugenkaart uit te werpen.

Accu: verschuif de accuontgrendelknop. Zorg ervoor dat u de accu niet laat vallen.

Opmerkingen

- Verwijder de geheugenkaart/accu niet wanneer het toegangslampje (pagina 10) brandt. Hierdoor kunnen de gegevens op de geheugenkaart / in het interne geheugen beschadigd raken.

De klok instellen



NL

1 Schuif de lensafdekking omlaag.

De camera wordt ingeschakeld.

Wanneer u de camera voor het eerst inschakelt, wordt de instelling voor datum en tijd afgebeeld.

- U kunt de camera ook inschakelen door op de ON/OFF (aan/uit)-toets te drukken.
- Het kan even duren voor het toestel wordt ingeschakeld en u bewerkingen kunt uitvoeren.

2 Selecteer de gewenste taal.

3 Selecteer een gewenste geografische locatie aan de hand van de aanwijzingen op het scherm en raak vervolgens [Volg.] aan.

4 Stel [Zomertijd], [Datum/tijd-notatie] en [Datum en tijd] in en raak vervolgens [Volg.] aan.

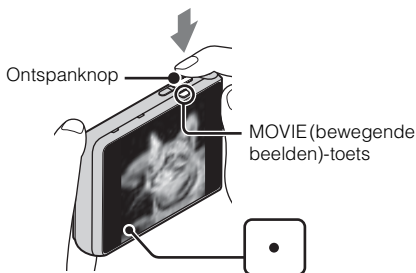
- Middernacht wordt aangeduid als 12:00 AM en het middaguur als 12:00 PM.

5 Raak [OK] aan.

6 Volg de instructies op het scherm.

- De accu zal snel leegraken wanneer:
 - [Displayresolutie] is ingesteld op [Hoog].

Stilstaande beelden / bewegende beelden opnemen



Stilstaande beelden opnemen

- 1 Druk de ontspanknop half in om scherp te stellen.
Wanneer het beeld scherp wordt weergegeven, hoort u een pieptoon en licht de ●-aanduiding op.
- 2 Druk de ontspanknop helemaal in om een beeld op te nemen.

Bewegende beelden opnemen

- 1 Druk op de MOVIE (bewegende beelden)-toets om te beginnen met opnemen.
 - Gebruik de W/T (zoom)-hendel om de zoomvergrotingsfactor te wijzigen.
- 2 Druk nogmaals op de MOVIE-toets om het opnemen te stoppen.

Opmerkingen

- Het bedieningsgeluid van de zoomhendel wordt opgenomen wanneer de zoomfunctie in werking treedt tijdens het opnemen van bewegende beelden. Het bedieningsgeluid van de MOVIE-toets wordt mogelijk ook opgenomen wanneer het opnemen van de bewegende beelden klaar is.

- Ononderbroken opnemen is mogelijk gedurende ongeveer 29 minuten bij de standaardinstellingen van de camera en bij een omgevingstemperatuur van ongeveer 25 °C. Als het opnemen van bewegende beelden afgelopen is, kunt u het opnemen hervatten door nogmaals op de MOVIE-toets te drukken. Afhankelijk van de omgevingstemperatuur is het mogelijk dat de opname wordt gestopt om de camera te beschermen.

Beelden weergeven






NL

1 Raak (weergave) aan.


- Wanneer beelden die met een andere camera werden opgenomen op de geheugenkaart worden weergegeven op deze camera, wordt het registratiescherm voor het gegevensbestand weergegeven.

■ Het volgende/vorige beeld selecteren


Raak  (volgende)/ (vorige) aan op het scherm.

- Om bewegende beelden weer te geven, raakt u  (weergave) aan in het midden van het scherm.
- Om in te zoomen beweegt u de W/T (zoom)-hendel naar de T-kant.

■ Een beeld verwijderen

Raak  (wissen) → [Dit beeld] aan.

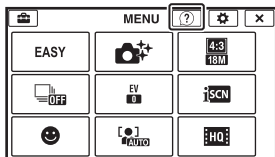
■ Verder gaan met het opnemen van beelden

Raak  aan op het scherm.

- U kunt ook terugkeren naar de opnamefunctie door de ontspanknop half in te drukken.

Helpfunctie in camera

Deze camera is uitgerust met een ingebouwde helpfunctie. Hiermee kunt u op basis van uw behoeften op zoek gaan naar een bepaalde camerafunctie.



1 Raak MENU aan.

2 Raak ? (Helpfunctie in camera) aan en selecteer daarna het gewenste MENU-onderdeel.

De bedieningsgids voor het geselecteerde item wordt afgebeeld.

- Als u ? (Helpfunctie in camera) aanraakt terwijl het MENU-scherm niet wordt weergegeven, kunt u de gids doorzoeken aan de hand van trefwoorden of pictogrammen.
-

Inleiding tot andere functies

Andere functies die gebruikt worden bij het opnemen of weergeven, kunt u bedienen door MENU op het scherm aan te raken. Alleen de toepasselijke functies worden weergegeven. De vier items onder MENU worden niet weergegeven op het MENU-scherm.



Menu-items

Opnemen

Scène bew.bldn.opn	Hiermee kunt u de opnamefunctie voor bewegende beelden selecteren.
Creatief met foto's	Hiermee kunt u de instellingen gemakkelijk veranderen en beelden opnemen wanneer de opnamefunctie ingesteld is op [Intelligent automatisch] of [Superieur automatisch].
Eenvoudig-functie	Hiermee kunt u stilstaande beelden opnemen met minimale functies.
Flitser	Hiermee kunt u de flitsinstellingen configureren.
LED-lamp	Hiermee kunt u het led-lampje instellen wanneer u opnames maakt met de functie Vergrootglas plus.
Zelfontsp.	Hiermee kunt u de zelfontspannerinstellingen configureren.
Onscherp-effect	Hiermee kunt u het niveau van de onscherpe achtergrond instellen voor het maken van opnamen met de functie Portret met onscherpe achtergrond.
Stlstd bldformat(Dual Rec)	Hiermee kunt u het beeldformaat instellen van de stilstaande beelden die kunnen worden opgenomen tijdens het opnemen van bewegende beelden.

Stilstnd bldformaat/ Panoramisch- beeldformaat/ Filmformaat/ Bewegend- beeldkwaliteit	Hiermee kunt u het beeldformaat en de beeldkwaliteit selecteren voor stilstaande beelden, panoramische beelden of filmbestanden.
Continue opname instellingen	Hiermee kunt u de burstopname-instellingen configureren.
Macro	Hiermee kunt u prachtige close-ups maken van kleine onderwerpen.
HDR- schilderijeffect	Als [HDR-schilderij] is geselecteerd in de foto-effectfunctie, kunt u hiermee het niveau van het effect instellen.
Gebied van nadruk	Als [Miniatuur] is geselecteerd in de foto-effectfunctie, kunt u hiermee het deel waarop moet worden scherpgesteld instellen.
Kleurtint	Als [Speelgoedcamera] is geselecteerd in de foto-effectfunctie, kunt u hiermee de kleurtint instellen.
Geëxtraheerde Kleur	Als [Deelkleur] is geselecteerd in de foto-effectfunctie, kunt u hiermee de te extraheren kleur instellen.
Illustratie-effect	Als [Illustratie] is geselecteerd in de foto-effectfunctie, kunt u hiermee het niveau van het effect instellen.
Belichtingscompensatie	Hiermee kunt u de belichting handmatig instellen.
ISO	Hiermee kunt u de lichtgevoeligheid aanpassen.
Witbalans	Hiermee kunt u de kleurtinten van een beeld aanpassen.
Scherpstellen	Hiermee kunt u de scherpstellingsmethode selecteren.
Lichtmeetfunctie	Hiermee kunt u de lichtmeetfunctie selecteren die bepaalt welk gedeelte van het onderwerp wordt gemeten voor de berekening van de belichting.
Scèneherkenning	Hiermee kunt u automatisch de opnameomstandigheden detecteren.
Zachte-huideffect	Hiermee kunt u het Zachte-huideffect en het niveau ervan instellen.
Lach-sluiters	Hiermee kunt u de sluiters automatisch activeren wanneer er een glimlach wordt gedetecteerd.

Lachgevoeligheid	Hiermee kunt u de gevoeligheid instellen van de functie Lach-sluiters voor het detecteren van glimlachen.
Gezichtsherkenning	Hiermee kunt u automatisch gezichten detecteren en verschillende instellingen aanpassen.
Dichte-ogenvormind.	Hiermee kunt u automatisch twee beelden opnemen en het beeld selecteren waarop de ogen open zijn.
Bewegend-beeld SteadyShot	Hiermee kunt u de sterkte van SteadyShot instellen voor het opnemen van bewegende beelden. Als u deze instelling verandert, zal de opnamehoek veranderen.
Helpfunctie in camera	Hiermee kunt u de camerafuncties doorzoeken op basis van uw behoeften.

Weergeven



NL





Eenvoudig-functie	Hiermee kunt u het tekstformaat op het scherm vergroten voor extra gebruiksgemak.
Datum selectie	Hiermee kunt u een gewenst beeld zoeken op opnamedatum.
Kalender	Hiermee kunt u de weer te geven datum selecteren op de kalender.
Beeldindex	Hiermee kunt u meerdere beelden tegelijk weergeven.
Diavoorstelling	Hiermee kunt u een methode voor doorlopende weergave selecteren.
Wissen	Hiermee kunt u een beeld wissen.
Kleuren	Hiermee kunt u tekenen op een stilstaand beeld en het resultaat opslaan als een nieuw bestand.
Schoonheidseffect	Hiermee kunt u een gezicht op een stilstaand beeld bijwerken.
Bijwerken	Hiermee kunt u een beeld bijwerken met behulp van verschillende effecten.
Foto-effect	Hiermee kunt u diverse texturen toevoegen aan beelden.
3D-weergave	Hiermee kunt u beelden die opgenomen zijn met de 3D-functie weergeven op een 3D-tv.
Weergavefunctie	Hiermee kunt u het weergaveformaat voor beelden selecteren.


Cont. opn. groep weergeven	Hiermee kunt u tijdens de weergave burstbeelden in groepen of alle beelden weergeven.
Beveiligen	Hiermee kunt u beelden beveiligen.
Printen (DPOF)	Hiermee kunt u een afdrukmarkering toevoegen aan een stilstaand beeld.
Roteren	Hiermee kunt u een stilstaand beeld linksom roteren.
Volume	Hiermee kunt u het volume aanpassen.
Belichtingsgegevens	Hiermee kunt u instellen of de opnamegegevens (Exif-gegevens) van het getoonde beeld al dan niet weergegeven worden.
Aantal beelden in index	Hiermee kunt u het aantal weergegeven beelden op het indexscherm instellen.
Helpfunctie in camera	Hiermee kunt u de camerafuncties doorzoeken op basis van uw behoeften.

Instelitems

Als u tijdens het opnemen of weergeven MENU aanraakt, wordt

 (Instellingen) weergegeven om instellingen te wijzigen. U kunt de standaardinstellingen op het scherm  (Instellingen) wijzigen.

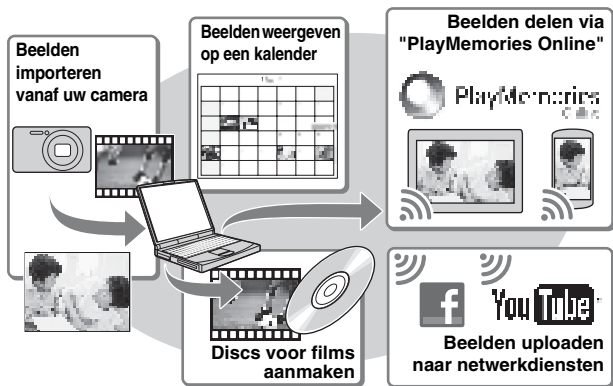
 Opname-instellingen	Bew.-beeldformaat/AF-verlicht./Stramienlijn/Helder Beeld Zoom/Digitale zoom/Windruis reductie/Gids scèneherken./Rode-ogenvermind./Dichte-ogenalarm/Datum schrijven/Displayresolutie
 Hoofdinstantellingen	Pieptoon/Paneel-helderheid/Language Setting/Kleur van informatie/Demonstratiefunctie/Initialiseren/CTRL. VOOR HDMI/USB-verbindinginst./USB-voeding/LUN-instelling/Downl. muz./Muziek verwijder./Stroombesparing/Versie
 Geheugenkaart-gereedschap*	Formatteren/Opnamemap maken/Opnamemap wijz./Opn.map wissen/Kopiëren/Bestandsnummer
 Instellingen klok	Regio instellen/Datum/tijd instellen

* Als er geen geheugenkaart in de camera is geplaatst, wordt  (Intern geheugen-gereedsch.) weergegeven en kan alleen [Formatteren] worden geselecteerd.

Funcities van "PlayMemories Home"

Met het softwareprogramma "PlayMemories Home" kunt u stilstaande en bewegende beelden naar uw computer importeren en deze gebruiken.

"PlayMemories Home" is vereist om bewegende AVCHD-beelden naar uw computer te importeren.



NL

"PlayMemories Home" downloaden (alleen voor Windows)

U kunt "PlayMemories Home" downloaden via de volgende URL:
www.sony.net/pm

Opmerkingen

- Er is een internetverbinding nodig om "PlayMemories Home" te installeren.
- Er is een internetverbinding nodig om "PlayMemories Online" of andere netwerkdiensten te kunnen gebruiken. "PlayMemories Online" of andere netwerkdiensten zijn mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen of regio's.
- "PlayMemories Home" is niet compatibel met Macs. Gebruik de toepassingen die op uw Mac geïnstalleerd zijn. Raadpleeg de volgende URL voor meer informatie: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ "PlayMemories Home" installeren op een computer

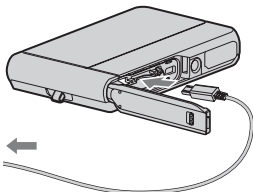
- 1 Ga via de internetbrowser op uw computer naar de volgende URL en klik vervolgens op [Installeren] → [Uitvoeren].

www.sony.net/pm

- 2 Volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie te voltooien.

- Wanneer de melding weergegeven wordt om de camera aan te sluiten op een computer, verbindt u de camera via de micro-USB-kabel (bijgeleverd) met de computer.

Naar de Multi/
Micro USB-
aansluiting



Naar een USB-aansluiting

■ "PlayMemories Home help-gids" weergeven

Raadpleeg de "PlayMemories Home help-gids" voor meer informatie over het gebruik van "PlayMemories Home".

- 1 Dubbelklik op het pictogram [PlayMemories Home help-gids] op het bureaublad.

- Klik op [start] → [Alle programma's] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home help-gids] om de "PlayMemories Home help-gids" te openen via het startmenu.
 - In Windows 8 selecteert u het pictogram [PlayMemories Home] op het Start-scherm om [PlayMemories Home] te starten en selecteert u vervolgens [PlayMemories Home help-gids] in het menu [Help].
 - Voor meer informatie over "PlayMemories Home" kunt u ook de "Gebruikershandleiding voor Cyber-shot" (pagina 2) of de volgende ondersteuningspagina van PlayMemories Home raadplegen (alleen Engels): <http://www.sony.co.jp/pmh-se/>
-

Aantal stilstaande beelden en opnameduur voor bewegende beelden

Het aantal foto's dat kan worden opgenomen en de opnameduur verschillen afhankelijk van de opnameomstandigheden en de geheugenkaart.

■ Stilstaande beelden

(Eenheid: beelden)

Capaciteit Grootte	Intern geheugen	Geheugenkaart
	Ong. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

NL

■ Bewegende beelden

De onderstaande tabel toont de maximale opnametijd (bij benadering). Dit is de totale duur van alle bestanden met bewegende beelden. Ononderbroken opnemen is mogelijk gedurende ongeveer 29 minuten (een productspecificatielimiet). De maximale doorlopende opnameduur voor bewegende beelden in MP4 (12M)-formaat bedraagt ongeveer 15 minuten (met een maximale bestandsgrootte van 2 GB).

(h (uur), m (minuut))

Capaciteit Grootte	Intern geheugen	Geheugenkaart
	Ong. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Het cijfer tussen () geeft de minimale opnameduur weer.

- De opnameduur van bewegende beelden verschilt omdat de camera is uitgerust met VBR (variabele bitsnelheid), waardoor de beeldkwaliteit automatisch wordt aangepast aan de hand van de opnamescène. Wanneer u een snel bewegend onderwerp opneemt, is het beeld helderder maar is de beschikbare opnameduur korter omdat dergelijke opnames erg veel geheugen in beslag nemen. De opnameduur varieert eveneens afhankelijk van de opnameomstandigheden, het onderwerp of de instelling voor de beeldkwaliteit/het beeldformaat.

Opmerkingen bij het gebruik van de camera

Functies ingebouwd in deze camera

- Deze handleiding beschrijft de functies van de 1080 60i-compatibele apparaten en de 1080 50i-compatibele apparaten.

Om te controleren of uw camera een 1080 60i-compatibel apparaat of een 1080 50i-compatibel apparaat is, controleert u of de volgende merktekens op de onderkant van de camera staan.

1080 60i-compatibel apparaat: 60i

1080 50i-compatibel apparaat: 50i

- Kijk niet gedurende een lange tijd naar 3D-beelden die op deze camera zijn opgenomen op een 3D-compatibele televisie.
- Wanneer u 3D-beelden genomen met deze camera bekijkt op een 3D-scherm, kunt u ongemakken zoals vermoeide ogen, vermoeidheid of misselijkheid ervaren. Om deze symptomen te vermijden, raden wij u aan regelmatig rustpauzes in te lassen. U dient echter zelf te bepalen hoeveel rustpauzes u nodig hebt en hoelang deze moeten duren, aangezien dit varieert van persoon tot persoon. Als u bepaalde ongemakken ervaart, stopt u met het bekijken van 3D-beelden tot u zich beter voelt en raadpleegt u indien nodig een arts. Raadpleeg eveneens de gebruiksaanwijzing geleverd bij het apparaat of de software die u gebruikt met deze camera. De ogen van een kind zijn nog steeds in ontwikkeling (vooral bij kinderen jonger dan 6 jaar). Raadpleeg een kinderarts of oogarts voor u jonge kinderen 3D-beelden laat bekijken, en zorg ervoor dat uw kinderen de bovenstaande waarschuwingen in acht nemen bij het bekijken van dergelijke beelden.

Gebruik en onderhoud

Vermijd ruwe behandeling, demontage, aanpassing en schokken door op het toestel te slaan, het te laten vallen of erop te trappen. Wees vooral voorzichtig met de lens.

Opmerkingen over opnemen/weergeven

- Maak een proefopname om te controleren of de camera juist werkt voordat u start met opnemen.
- Richt de camera niet naar de zon of een andere felle lichtbron. Dit kan storingen veroorzaken in de camera.
- Als er vocht op de camera condenseert, moet u dit verwijderen voordat u de camera gebruikt.

- Schud de camera niet en sla er niet tegen. Dit kan storingen veroorzaken waardoor u mogelijk geen beelden kunt opnemen. Bovendien kan het opnamemedium onbruikbaar worden of kunnen beeldgegevens beschadigd raken.

Gebruik/bewaar de camera niet op de volgende plaatsen

- Op zeer warme, koude of vochtige plaatsen
Op plaatsen, zoals een in de zon geparkeerde auto, kan de behuizing van de camera door de hitte vervormen, waardoor een storing kan optreden.
- In direct zonlicht of in de buurt van een verwarmingsbron
De behuizing van de camera kan verkleuren of vervormen, waardoor een storing kan optreden.
- Op plaatsen die worden blootgesteld aan trillingen
- In de buurt van sterke radiogolven, straling of sterke magnetische velden. Als u dit toch doet, is het mogelijk dat de camera beelden niet correct opneemt of afspeelt.

De camera meenemen

Ga niet neerzitten in een stoel of op een andere plaats met de camera in de achterzak van uw broek of rok. Dit kan een defect veroorzaken of de camera beschadigen.

NL

Carl Zeiss-lens

De camera is uitgerust met een Carl Zeiss-lens die in staat is scherpe beelden met een uitstekend contrast te reproduceren. De lens van de camera is geproduceerd onder een kwaliteitswaarborgsysteem dat is gecertificeerd door Carl Zeiss in overeenstemming met de kwaliteitsnormen van Carl Zeiss in Duitsland.

Opmerkingen betreffende het scherm

Het scherm is vervaardigd met behulp van uiterst nauwkeurige technologie zodat meer dan 99,99% van de beeldpunten effectief werkt. Enkele kleine zwarte en/of heldere punten (wit, rood, blauw of groen) kunnen echter zichtbaar zijn op het scherm. Deze punten zijn een normaal resultaat van het productieproces en hebben geen invloed op het opgenomen beeld.

De temperatuur van de camera

Uw camera en de accu kunnen heet worden als gevolg van ononderbroken gebruik, maar dit duidt niet op een defect.

Beveiliging tegen oververhitting

Afhankelijk van de temperatuur van de camera en de accu is het mogelijk dat u geen bewegende beelden kunt opnemen of dat de camera ter bescherming automatisch wordt uitgeschakeld.

In dat geval wordt er een bericht weergegeven op het scherm voordat het toestel wordt uitgeschakeld of wanneer u geen bewegende beelden meer kunt opnemen. Schakel in dit geval de camera uit en wacht tot de camera en de accu volledig afgekoeld zijn. Als u de camera opnieuw inschakelt vooraleer de camera en de accu volledig afgekoeld zijn, is het mogelijk dat deze opnieuw uitgeschakeld wordt of dat u geen bewegende beelden kunt opnemen.

De accu opladen

Wanneer u de accu oplaadt na deze gedurende een lange periode niet te hebben gebruikt, is het mogelijk dat de accu niet volledig wordt opgeladen.

Dit is een gevolg van de kenmerken van de accu en wijst niet op een storing. Laad de accu opnieuw op.

Waarschuwing betreffende auteursrechten

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander materiaal zijn mogelijk beschermd door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan in strijd zijn met de auteursrechtwetgeving.

Geen compensatie voor beschadigde inhoud of opnamefouten

Sony biedt geen compensatie voor het niet opnemen van beelden of verlies of beschadiging van opgenomen inhoud door een storing in de camera of het opnamemedium enz.

De buitenkant van de camera reinigen

Maak de buitenkant van de camera schoon met een zachte doek bevochtigd met water en veeg het oppervlak daarna droog met een droge doek. Ter voorkoming van beschadiging van de afwerkingslaag of behuizing:

- Stel de camera niet bloot aan chemische producten zoals verfverdunder, wasbenzine, alcohol, reinigingsdoekjes, insectenspray, zonnecrème of insecticiden.

Het scherm onderhouden

- Handcrème of vochtinbrengende crème kunnen de coating van het scherm beschadigen. Als dergelijke crèmes op het scherm terechtkomen, moet u deze meteen verwijderen.
- Als u het scherm te ruw schoonwrijft met een zakdoek of een ander materiaal, kan de coating beschadigd raken.
- Als er vingerafdrukken of vuil aan het scherm kleven, raden wij u aan het vuil voorzichtig te verwijderen en het scherm vervolgens schoon te wrijven met een zachte doek.

Opmerking over weggoaien/doorgeven van de camera

Om persoonlijke gegevens te beschermen, voert u de volgende handelingen uit wanneer u de camera weggooit of doorgeeft.

- Formateer het interne geheugen (pagina 26), dek de lens af en maak opnames tot het interne geheugen vol is, en formateer het interne geheugen vervolgens opnieuw.
Op die manier wordt het erg moeilijk om de oorspronkelijke gegevens te herstellen.
- Reset alle instellingen van de camera door [Initialiseren] (pagina 26) uit te voeren.

Specificaties

Camera

[Systeem]

Beeldapparaat: 7,76 mm (type 1/2,3)

Exmor R CMOS-sensor

Totaal aantal pixels van de camera:

Ong. 18,9 megapixels

Effectief aantal pixels van de camera:

Ong. 18,2 megapixels

Lens: Carl Zeiss Vario-Tessar 5x
zoomlens

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (equivalent met 35 mm-
film))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Bij opname van bewegende
beelden (16:9): 28 mm – 140 mm*

Bij opname van bewegende
beelden (4:3): 35 mm – 175 mm*

* Wanneer [Bewegend-beeld
SteadyShot] is ingesteld op
[Standaard]

SteadyShot: optisch

Belichtingsregeling: Automatische
belichting, Scènekeuze

Witbalans: Automatisch, Daglicht,
Bewolkt, Fluorescerend 1/2/3,
Gloeilamp, Flitser, 1x drukken

Bestandsformaat:

Stilstaande beelden: compatibel
met JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline), compatibel met DPOF
Stilstaande 3D-beelden:
compatibel met MPO (MPF
Extended (Disparity Image))
Bewegende beelden (AVCHD-
formaat): compatibel met
AVCHD-formaat ver. 2.0
Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2-kanaals,
uitgerust met Dolby Digital Stereo
Creator

• Gefabriceerd onder licentie van
Dolby Laboratories.

Bewegende beelden (MP4-
formaat):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: 2-kanaals MPEG-4 AAC-
LC

Opnamemedia: intern geheugen
(ong. 48 MB), "Memory Stick
Micro", microSD-geheugenkaarten

Flitser: flitserbereik (ISO-gevoeligheid
(Aanbevolen belichtingsindex)
ingesteld op Auto):

Ong. 0,08 m tot 3,3 m (W)

Ong. 0,6 m tot 2,4 m (T)

[Ingangen en uitgangen]

HDMI-aansluiting: HDMI-
microaansluiting

Multi/Micro USB-aansluiting*:
USB-communicatie

USB-communicatie: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

* Biedt ondersteuning voor een
apparaat dat compatibel is met
micro-USB.

[Scherm]

OLED-scherm:

Breedbeeld (16:9), 8,3 cm
(type 3,3)

Totaal aantal beeldpunten:
equivalent met 1 229 760 punten

NL

[Stroomvoorziening, algemeen]

Stroom: herlaadbare accu NP-BN,
3,6 V

Netspanningsadapter AC-UB10/
UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Stroomverbruik (tijdens opnemen):
1,0 W

Bedrijfstemperatuur:
-10 °C tot +40 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot +60 °C

Afmetingen (compatibel met CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(B/H/D)

Gewicht (compatibel met CIPA)
(inclusief de accu NP-BN,
"Memory Stick Micro"):
Ong. 140 g

Microfoon: stereo

Luidspreker: mono

Exif Print: compatibel

PRINT Image Matching III:
compatibel

Water- en stofbestendigheid:
equivalent met IEC60529 IP68 (De
camera kan gedurende 60 minuten
tot op een diepte van 10 m onder
water worden gebruikt.)

Schokbestendigheid:
Conform de norm MIL-STD 810F
Method 516.5-Shock. Dit product
heeft de test doorstaan waarbij het
vanaf een hoogte van 1,5 m op een
5 cm dikke multiplexplaat wordt
geworpen.

De water-, stof- en schokbestendigheid
van de camera is gebaseerd op
standaardtests uitgevoerd door Sony.

Netspanningsadapter AC- UB10/UB10B/UB10C/UB10D

Voeding: 100 V tot 240 V AC,
50 Hz/60 Hz, 70 mA

Uitgangsspanning: 5 V gelijkstroom,
0,5 A

Bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Opslagtemperatuur: -20 °C tot +60 °C

Afmetingen:

Ong. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(B/H/D)

Gewicht:

Voor de Verenigde Staten en
Canada: Ong. 48 g

Voor landen of regio's buiten de
Verenigde Staten en Canada:

Ong. 43 g

Oplaadbare accu NP-BN

Gebruikte accu: lithium-ionaccu

Maximale spanning: 4,2 V
gelijkstroom

Nominale spanning: 3,6 V gelijkstroom

Maximale laadspanning: 4,2 V
gelijkstroom

Maximale laadstroom: 0,9 A

Capaciteit:

Gemiddeld: 2,3 Wh (630 mAh)

Minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

Ontwerp en specificaties kunnen
zonder kennisgeving gewijzigd
worden.

Handelsmerken

- De volgende merken zijn handelsmerken van Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick Micro"
- "AVCHD" en het "AVCHD"-logo zijn handelsmerken van Panasonic Corporation en Sony Corporation.
- De termen HDMI en HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing LLC in de Verenigde Staten en andere landen.
- Windows is een gedeponeerde handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- Mac is een gedeponeerde handelsmerk van Apple Inc.
- Het microSDXC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.
- "PS" en "PlayStation" zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook en het "f"-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Facebook, Inc.
- YouTube en het YouTube-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Google Inc.

- Alle andere in deze handleiding vermelde systeem- en productnamen zijn in het algemeen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. In deze handleiding worden de aanduidingen TM en ® niet in alle gevallen gebruikt.



- Geniet nog meer van uw PlayStation 3 door de PlayStation 3-toepassing te downloaden van de PlayStation Store (indien beschikbaar).
- Om de PlayStation 3-toepassing te kunnen downloaden, hebt u een PlayStation Network-account nodig. Verkrijgbaar in gebieden waar de PlayStation Store verkrijgbaar is.

Extra informatie over deze camera en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<http://www.sony.net/>

Gedrukt op 70% of hoger kringlooppapier met VOC (vluchtige organische verbinding)-vrije inkt op basis van plantaardige olie.

Poznanwanie funkcji aparatu („Przewodnik użytkownika aparatu Cyber-shot”)



„Przewodnik użytkownika aparatu Cyber-shot” to instrukcja internetowa. Zawiera ona szereg szczegółowych opisów wielu funkcji aparatu.

- ① Przejdź na stronę pomocy technicznej firmy Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Wybierz kraj lub region.
- ③ Wpisz nazwę modelu swojego aparatu w polu na stronie pomocy.
 - Sprawdź nazwę modelu na dolnej części aparatu.

Sprawdzanie zawartości zestawu

Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Akumulator NP-BN (1)
(Tego akumulatora nie można używać wraz z aparatami Cyber-shot, które są dostarczane z akumulatorem NP-BN1).
- Przewód micro USB (1)
- Zasilacz sieciowy AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Przewód zasilający (brak w zestawie w USA i Kanadzie) (1)
- Pasek na nadgarstek (1)
- Instrukcja obsługi (ta instrukcja) (1)
- Uwagi dotyczące wodoszczelności (1)

Ostrzeżenie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiać urządzenia na deszcz i chronić je przed wilgocią.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA -ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE NIEBEZPIECZEŃSTWO ABY ZMNIEJSZYĆ RYZYKO POŻARU I PORAŻENIA PRĄDEM, POSTĘPUJ ZGODNIE Z TYMI INSTRUKCJAMI

OSTRZEŻENIE

PL

I Akumulator

Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może doprowadzić do jego wybuchu, pożaru lub nawet poparzenia chemicznego. Należy przestrzegać następujących uwag.

- Akumulatora nie należy demontować.
- Nie należy zgniatać ani narażać akumulatora na zderzenia lub działanie sił takich, jak uderzenie, upuszczanie lub nadeptanie.
- Nie należy doprowadzać do zwarcia ani do zetknięcia obiektów metalowych ze stykami akumulatora.
- Akumulatora nie należy wystawiać na działanie wysokich temperatur powyżej 60°C spowodowanych bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub pozostawieniem w nasłonecznionym samochodzie.
- Akumulatora nie należy podpalać ani wrzucać do ognia.
- Nie należy używać uszkodzonych lub przeciekających akumulatorów litowo-jonowych.
- Należy upewnić się, że akumulator jest ładowany przy użyciu oryginalnej ładowarki firmy Sony lub urządzenia umożliwiającego jego naładowanie.
- Akumulator należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Należy chronić akumulator przed wilgocią i zamoczeniem.
- Akumulator należy wymienić tylko na akumulator tego samego lub zbliżonego typu, zgodnie z zaleceniami firmy Sony.
- Zużytych akumulatorów należy pozbyć się szybko, tak jak opisano w instrukcji.

| Zasilacz sieciowy

Aby skorzystać z zasilacza sieciowego, należy podłączyć go do pobliskiego gniazda sieciowego. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy podczas korzystania z zasilacza sieciowego, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania.

Jeżeli przewód zasilający jest dostarczony, jest on przeznaczony wyłącznie do użycia z tym aparatem i nie może być używany razem z innym sprzętem elektrycznym.

Uwaga dla klientów w Europie

| Uwaga dla klientów w krajach stosujących dyrektywę UE

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia. Przedsiębiorcą wprowadzającym produkt do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest Sony Europe Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, Wielka Brytania. Zapytania dotyczące zgodności produktu z wymaganiami prawa Unii Europejskiej należy kierować do Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. W kwestiach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji należy korzystać z adresów kontaktowych podanych w oddzielnych dokumentach dotyczących usług serwisowych lub gwarancji.

Urządzenie przetestowano i stwierdzono jego zgodność z limitami określonymi w przepisach dotyczących zgodności elektromagnetycznej dotyczących wykorzystania przewodów połączeniowych krótszych niż 3 metry.

| Uwaga

Na obraz i dźwięk z urządzenia może wpływać pole elektromagnetyczne o określonej częstotliwości.

| Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

| Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko

naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu

PL terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

I Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)



Ten symbol umieszczony na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że nie może być ona traktowana jako odpad komunalny.

Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu.

Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej.

Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużytą baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

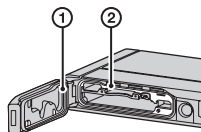
Informacje o odporności aparatu na wodę, pyły i wstrząsy

Niniejszy aparat charakteryzuje się zwiększoną odpornością na wodę, pyły i wstrząsy. Uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem, użyciem niezgodnym z przeznaczeniem lub niewłaściwą konserwacją aparatu nie są objęte ograniczoną gwarancją.

- Odporność tego aparatu na wodę/pyły jest zgodna z normą IEC60529 IP68. Aparat można obsługiwać w wodzie na głębokości do 10 m przez 60 minut.
- Nie należy wystawiać aparatu na działanie wody pod ciśnieniem, na przykład z kranu.
- Nie używać w gorących źródłach.
- Aparatu należy używać w wodzie o zalecanej temperaturze z zakresu 0°C do +40°C.
- W kwestii odporności na wstrząsy niniejszy produkt przeszedł prowadzone wewnątrz firmy testy zgodne z normą MIL-STD 810F 516.5-Shock (norma Departamentu obrony Stanów Zjednoczonych dotycząca wstrząsów), polegające na upuszczaniu produktu z wysokości 1,5 m na płytę sklejkę o grubości 5 cm*.
- * Zależnie od warunków i okoliczności, nie są udzielane żadne gwarancje dotyczące uszkodzenia, awarii lub odporności niniejszego aparatu na wodę.
- W kwestii odporności na pyły/wstrząsy, nie są udzielane żadne gwarancje na to, że produkt nie zostanie zarysowany lub wgnieciony.
- Czasami, po wystawieniu aparatu na działanie silnych wstrząsów, takich jak w przypadku upuszczenia, aparat może utracić odporność na wodę. Zalecamy odpłatne zbadanie aparatu w autoryzowanym serwisie.
- Dostarczone akcesoria nie spełniają specyfikacji dotyczących odporności na wodę, pyły i wstrząsy.

Zanim użyjesz aparatu pod wodą lub w jej pobliżu

- Należy upewnić się, że do wnętrza pokrywy akumulatora/karty pamięci nie dostały się żadne ciała obce, takie jak piasek, włosy lub kurz. Nawet niewielka ilość ciał obcych może doprowadzić do przedostawania się wody do wnętrza aparatu.
- Należy upewnić się, że uszczelka oraz powierzchnie, z którymi się styka, nie zostały zarysowane. Nawet mała rysa może doprowadzić do przedostawania się wody do aparatu. Jeśli uszczelka lub powierzchnie, z którymi się styka, zostały zarysowane, należy oddać aparat do autoryzowanego serwisu celem odpłatnej wymiany uszczelki.
- Jeśli na uszczelkę lub powierzchnie, z którymi się styka, dostanie się kurz lub piasek, wytrzyj te miejsca miękką, niepozostawiającą włókien ściereczką. Uważaj, aby nie zadrapać uszczelki dotykając ją podczas ładowania akumulatora lub używania przewodu.
- Nie otwieraj/zamykaj pokrywy akumulatora/karty pamięci mokrymi lub zaplaszczonymi rękami lub w pobliżu wody. Istnieje ryzyko, że doprowadzi to do dostania się do wnętrza piasku lub wody. Przed otwarciem pokrywy wykonaj procedurę opisaną w sekcji „Czyszczenie po użyciu aparatu pod wodą lub w jej pobliżu”.
- Otwórz pokrywę akumulatora/karty pamięci, gdy aparat będzie całkowicie suchy.
- Zawsze należy sprawdzać, czy pokrywa akumulatora/karty pamięci została dobrze zablokowana.




- ① Uszczelka
- ② Powierzchnie stykające się z uszczelką

PL

Korzystanie z aparatu pod wodą lub w jej pobliżu

- Panel dotykowy może zostać aktywowany przez wodę pryskającą na ikony na ekranie. Podczas korzystania z aparatu pod wodą lub w jej pobliżu zaleca się ukrycie ikon poprzez dotknięcie DISP_{OFF} po prawej stronie ekranu. Dotknij DISP_{ON} i przytrzymaj przez kilka sekund, aby ponownie wyświetlić ikony.
- Z panelu dotykowego nie można korzystać pod wodą. Do fotografowania należy używać przycisków aparatu.
- Nie należy wystawiać aparatu na działanie wstrząsów, jak na przykład podczas wskakiwania do wody.
- Nie otwiera i zamykać pokrywy akumulatora/karty pamięci pod wodą lub w jej pobliżu.

PL
7

- Ten aparat tonie w wodzie. Przełożyć rękę przez pasek na nadgarstek, aby zapobiec zatonięciu aparatu.
- Na zdjęciach podwodnych wykonanych z lampą błyskową mogą pojawić się blade, białe, okrągłe punkty spowodowane odbiciami od pływających obiektów. Nie oznacza to awarii.
- Wybierz pozycję  (Podwodne) w opcji Wybór sceny, aby fotografować pod wodą z mniejszymi zniekształceniami.
- Jeśli na obiektywie znajdują się krople wody lub inne ciała obce, nie będzie można rejestrować czystych zdjęć.
- Nie otwierać pokrywy obiektywu, gdy wiatr nawiewa piasek.

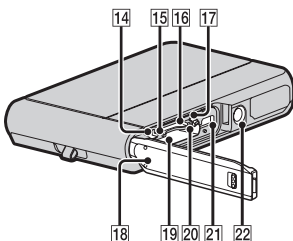
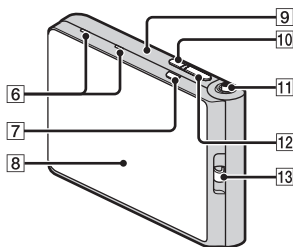
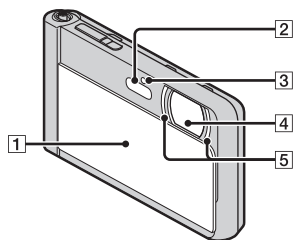
Czyszczenie po użyciu aparatu pod wodą lub w jej pobliżu

- Zawsze po użyciu należy w ciągu 60 minut wyczyścić aparat wodą oraz nie otwierać pokrywy akumulatora/karty pamięci przed zakończeniem czyszczenia. Piasek lub woda mogą dostać się do miejsc, w których nie będą widoczny. Jeśli aparat nie zostanie wypłukany, jego odporność na wodę pogorszy się.
- Należy pozostawić aparat na 5 minut zanurzony w czystej wodzie nalanej do miski. Następnie, należy w wodzie delikatnie potrząsnąć aparatem, nacisnąć każdy przycisk, przesunąć dźwignię zoomu lub pokrywę obiektywu, aby wypłukać sól, piasek lub inne ciała obce zalegające wokół przycisków lub pokrywy obiektywu.
- Po wypłukaniu należy wytrzeć krople wody miękką ściereczką. Należy poczekać na całkowite wyschnięcie aparatu w zacienionym miejscu o dobrej wentylacji. Do suszenia nie należy używać suszarki, ponieważ istnieje ryzyko deformacji oraz/lub pogorszenia odporności na wodę.
- Należy wytrzeć krople wody lub pył z pokrywy karty pamięci/akumulatora miękką, suchą ściereczką.
- Niniejszy aparat został tak skonstruowany, aby odsącał wodę. Woda będzie odsączana otworami wokół przycisku ON/OFF (Zasilanie), dźwigni zoomu i innych elementów sterowania. Po wyjęciu z wody umieść aparat na chwilę na suchej ściereczce, aby pozwolić na odsączenie wody.
- Po włożeniu aparatu do wody mogą pojawić się bąbelki. Nie oznacza to awarii.



- Obudowa aparatu może odbarwić się w wyniku kontaktu z filtrem przeciwsłonecznym lub olejkami do opalania. Jeśli aparat wejdzie w kontakt z filtrem przeciwsłonecznym lub olejkami do opalania, należy go szybko wyczyścić do czysta.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby aparat został odłożony, gdy wewnątrz niego lub na jego powierzchni znajduje się słona woda. Może to doprowadzić do korozji lub odbarwienia i pogorszyć odporność na wodę.
- Aby utrzymać odporność na wodę zalecamy zabranie raz do roku aparatu do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu w celu odpłatnej wymiany uszczelki pokrywy akumulatora/karty pamięci.

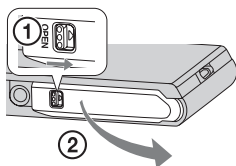
Elementy aparatu



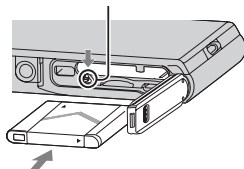
- 1 Osłona obiektywu
- 2 Lampa błyskowa
- 3 Lampka samowyzwalacza/
Lampka zdjęcia z uśmiechem/
Wspomaganie AF
- 4 Obiektyw
- 5 Dioda LED
- 6 Mikrofon
- 7 Przycisk MOVIE (Film)
- 8 Ekran OLED/panel dotykowy
- 9 Głośnik (wbudowany)
- 10 Przycisk ON/OFF (Zasilanie)
- 11 Dźwignia W/T (Zoom)
- 12 Spust migawki
- 13 Zaczep paska na nadgarstek
- 14 Złącze USB Multi/Micro*
- 15 Wskaźnik ładowania
- 16 Otwór karty pamięci
- 17 Dźwignia wyjmowania
akumulatora
- 18 Osłona akumulatora/karty
pamięci
- 19 Otwór do wkładania
akumulatora
- 20 Lampka aktywności
- 21 Złącze mikro-HDMI
- 22 Gniazdo statywu
 - Użyj statywu ze śrubą o długości mniejszej niż 5,5 mm. W przeciwnym wypadku aparat nie daje się pewnie umocować i może ulec uszkodzeniu.

* Obsługuje urządzenia zgodne z micro USB.

Wkładanie akumulatora



Dźwignia wyjmowania akumulatora



1 Otwórz osłonę.

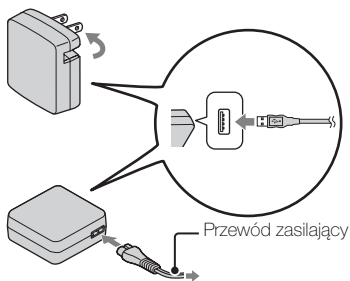
2 Włóż akumulator.

- Wyrównaj akumulator z prowadnicą znajdującą się wewnątrz otworu do wkładania akumulatora. Wkładaj akumulator do czasu zablokowania się dźwigni wyjmowania akumulatora na swoim miejscu.
- Dobrze zamknij pokrywę akumulatora, aż usłyszysz, że przesuwana blokada na pokrywie zablokowała się na swoim miejscu, a żółty symbol pod przesuwaną blokadą nie jest już widoczny.
- Zamknięcie osłony gdy akumulator jest włożony nieprawidłowo może prowadzić do uszkodzenia aparatu.

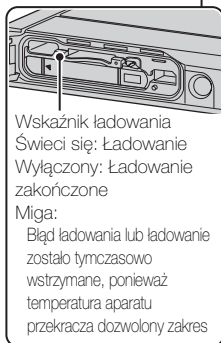
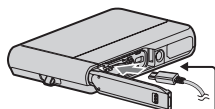
PL

Ładowanie akumulatora

Dla klientów w USA i Kanadzie



Dla klientów w krajach/regionach innych niż USA i Kanada



- 1** Otwórz pokrywę akumulatora/karty pamięci i podłącz aparat do zasilacza sieciowego (w zestawie) za pomocą kabla micro USB (w zestawie).
- 2** Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania. Wskaźnik ładowania zapala się na pomarańczowo i rozpoczyna się ładowanie.
 - Wyłącz aparat podczas ładowania akumulatora.
 - Możesz naładować akumulator nawet wtedy, gdy jest częściowo naładowany.
 - Gdy wskaźnik zasilania/ładowania miga, a ładowanie nie zakończyło się, wyjmij i włóż ponownie akumulator.

Uwagi

- Jeśli wskaźnik Ładowanie aparatu miga, gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazda zasilania, oznacza to, że ładowanie zostało chwilowo przerwane, ponieważ temperatura przekracza zalecany zakres. Gdy temperatura powróci do odpowiedniego zakresu, ładowanie zostaje wznowione. Zalecane jest ładowanie akumulatora w temperaturze otoczenia od 10°C do 30°C.
- Ładowanie akumulatora może być nieskuteczne, jeśli styki akumulatora są zabrudzone. W takim przypadku delikatnie oczyść styki akumulatora, wycierając kurz przy użyciu miękkiej ściereczki lub patyczka kosmetycznego.
- Podłącz zasilacz sieciowy (w zestawie) do najbliższego gniazda zasilania. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy podczas korzystania z zasilacza sieciowego, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazda zasilania, aby odłączyć od źródła zasilania.
- Po zakończeniu ładowania odłącz zasilacz sieciowy od gniazda zasilania.
- Należy stosować tylko oryginalne akumulatory, przewód micro USB (w zestawie) oraz zasilacz sieciowy (w zestawie) firmy Sony.

PL

■ Czas ładowania (Pełne naładowanie)

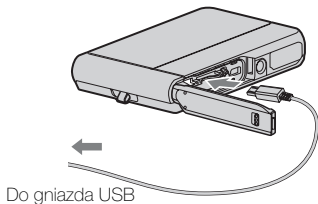
Czas ładowania wynosi w przybliżeniu 115 min. przy użyciu zasilacza sieciowego (w zestawie).

Uwagi

- Powyższy czas ładowania odpowiada ładowaniu całkowicie rozładowanego akumulatora w temperaturze 25°C. Ładowanie może trwać dłużej, zależnie od warunków i okoliczności używania.

Ładowanie przez połączenie do komputera

Akumulator można naładować, podłączając aparat do komputera przy użyciu przewodu micro USB.



Uwagi

- W przypadku ładowania z użyciem komputera należy pamiętać o następujących kwestiach:
 - Jeśli aparat jest podłączony do komputera typu laptop, który nie jest podłączony do zasilania sieciowego, to będzie wyczerpywany akumulator komputera. Nie należy ładować akumulatora bardzo długo.
 - Nie włączaj/wyłączaj oraz nie uruchamiaj ponownie komputera, ani nie budź komputera z hibernacji, gdy pomiędzy aparatem a komputerem ustanowiono połączenie USB. Aparat może spowodować usterkę. Przed włączeniem/wyłączeniem, ponownym uruchomieniem komputera lub wybudzeniem komputera z hibernacji należy rozłączyć aparat i komputer.
 - Ładowanie przy pomocy komputera składanego/modyfikowanego we własnym zakresie nie jest objęte gwarancją.

Okres użytkowania akumulatora i liczba obrazów, które można zapisać i przeglądać

	Trwałość akumulatora	Liczba zdjęć
Wykonywanie (zdjęć)	Okolo 125 min.	Okolo 250 zdjęć
Typowe nagrywanie filmu	Okolo 30 min.	—
Ciągłe nagrywanie filmu	Okolo 60 min.	—
Przeglądanie (zdjęć)	Okolo 180 min.	Okolo 3600 zdjęć

Uwagi

- Podana powyżej liczba obrazów dotyczy sytuacji, gdy akumulator jest w pełni naładowany. Liczba dostępnych obrazów może zmniejszyć ze względu na warunki użytkowania.
- Liczba obrazów, które można wykonać dotyczy fotografowania w następujących warunkach:
 - Używanie karty pamięci Sony microSD (klasy 4 lub szybszej) (sprzedawana oddzielnie)
 - Akumulator jest wykorzystywany w temperaturze otoczenia 25°C.
 - [Rozdz. wyświetlania]: [Standardowa]
- Liczba zdjęć, które można wykonać w danych warunkach „Wykonywanie (zdjęć)”, została wyliczona według normy CIPA i dotyczy wykonywania zdjęć w następujących warunkach:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Jasność panelu] jest ustawiona na [3].
 - Fotografowanie co 30 sekund.
 - Zoom jest przełączany na przemian na stronę W i T.
 - Lampa błyskowa błyska co drugi raz.
 - Zasilanie jest włączane i wyłączane co dziesięć zdjęć.
- Liczba minut nagrywania filmu została wyliczona według normy CIPA i dotyczy nagrywania w następujących warunkach:
 - Jakość filmu: AVC HD HQ
 - Typowe nagrywanie filmu: Okres użytkowania akumulatora wyliczony przy wielokrotnym uruchamianiu/zatrzymaniu nagrywania, używaniu funkcji zoom, włączaniu/wyłączeniu zasilania itd.
 - Ciągłe nagrywanie filmu: Okres użytkowania akumulatora wyliczony przy nagrywaniu ciągłym, do osiągnięcia limitu (29 minut), a następnie ponownym naciśnięciu przycisku MOVIE. Inne funkcje, takie jak zoom, nie są używane.


Zasilanie

Aparat można zasilac z gniazda zasilania — wystarczy podlaczyc go do zasilacza sieciowego przy pomocy przewodu micro USB (w zestawie).

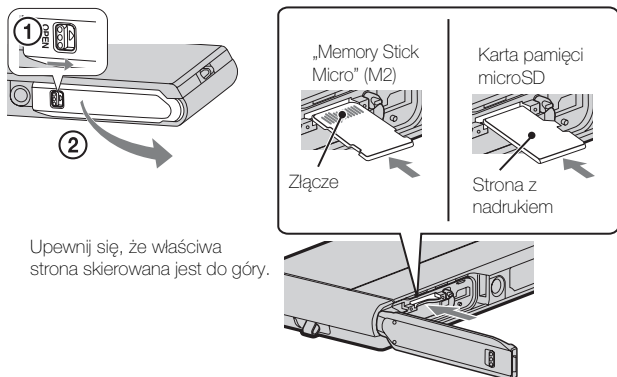
Możesz importowac obrazy do komputera, nie obawiac sie wyczerpania akumulatora, jezeli podlaczysz aparat do komputera przy uzyciu przewodu micro USB.

Poza tym mozesz wykorzystac zasilacz sieciowy AC-UD10 (sprzedawany oddzielnie) lub AC-UD11 (sprzedawany oddzielnie) do zasilania podczas wykonywania zdjec i nagrywania filmow.

Uwagi

- Zasilanie nie bedzie dzialac, jezeli w aparacie nie bedzie znajdowal sie akumulator.
- Fotografowanie nie jest mozliwe, gdy aparat jest podlaczony bezposrednio do komputera lub do gniazda zasilania przy pomocy znajdujacego sie w zestawie zasilacza sieciowego.
- Jezeli podlaczysz aparat do komputera przy uzyciu przewodu micro USB, gdy aparat dziala w trybie odtwarzania, na wywietlaczu ekran odtwarzania zostanie zastapiony ekranem polaczenia USB. Dotknij opcji  (Odtwarzanie), aby powrocic do trybu odtwarzania.

Wkładanie karty pamięci (sprzedawana oddzielnie)



1 Otwórz osłonę.

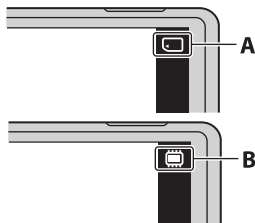
2 Włóż kartę pamięci (sprzedawana oddzielnie).

- Trzymając aparat skierowany obiektywem do góry, tak jak pokazano na rysunku, włóż kartę pamięci tak głęboko, aż usłyszysz kliknięcie.
- Naciskanie karty pamięci microSD w dół (w kierunku otworu do wkładania akumulatora) podczas jej wkładania może doprowadzić do uszkodzenia aparatu.
- Podczas wyjmowania karty pamięci microSD należy zachować ostrożność, ponieważ może ona szybko wyskoczyć.

3 Zamknij osłonę.

4 Sprawdź ikonę wyświetlaną w prawym górnym rogu ekranu w celu upewnienia się, że karta pamięci została włożona prawidłowo.

- **A:** Karta pamięci została włożona prawidłowo.
- **B:** Karta pamięci nie została włożona prawidłowo. Sprawdź ułożenie karty pamięci i ponownie włoż ją prosto do aparatu.
- Można włożyć tylko jedną kartę pamięci.



■ Karty pamięci, jakie można wykorzystywać w aparacie

	Karta pamięci	Do zdjęć	Do filmów
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Karta pamięci microSD	✓	✓ (klasa 4 lub szybsza)
	Karta pamięci microSDHC	✓	✓ (klasa 4 lub szybsza)
	Karta pamięci microSDXC	✓	✓ (klasa 4 lub szybsza)

- W niniejszym podręczniku produkty w części A są określane mianem „Memory Stick Micro”, a produkty w części B są określane mianem karty pamięci microSD.

■ Aby wyjąć kartę pamięci/akumulator

Karta pamięci: Wciśnij raz kartę pamięci, aby ją wysunąć.

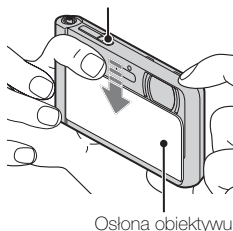
Akumulator: Przesuń dźwignię wyjmowania akumulatora. Należy uważać, aby nie upuścić akumulatora.

Uwagi

- Nie wolno wyjmować karty pamięci/akumulatora, gdy świeci się lampka aktywności (strona 10). Może to spowodować uszkodzenie danych na karcie pamięci/w pamięci wewnętrznej.

Nastawianie zegara

Przycisk ON/OFF (Zasilanie)



1 Opuść osłonę obiektywu.

Kamera zostanie włączona.

Opcja ustawiania daty i godziny pojawia się, gdy aparat zostanie włączony po raz pierwszy.

- Aparat można również włączyć naciskając przycisk ON/OFF (Zasilanie).
- Chwilę potrwa zanim włączy się zasilanie i operacje będą możliwe.

2 Wybierz odpowiedni język.

3 Wybierz odpowiednią lokalizację geograficzną, postępując zgodnie ze wskazówkami na ekranie, a następnie dotknij opcji [Dalej].

4 Wybierz [Czas letni], [Format daty i czasu] i [Data i czas], a następnie dotknij opcji [Dalej].

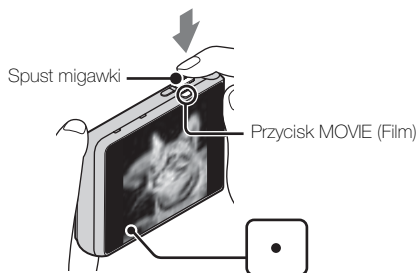
- Północ jest oznaczona jako 12:00 AM, a południe jako 12:00 PM.

5 Dotknij [OK].

6 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

- Akumulator szybciej się rozładuje, gdy:
 - [Rozdz. wyświetlania] jest ustawiona na [Wysoka].

Robienie zdjęć/Nagrywanie filmów



Wykonywanie zdjęć

- 1** Naciśnij spust migawki do połowy, aby nastawić ostrość.
Kiedy obraz jest zogniskowany, słychać brzęczyk i zapala się wskaźnik ●.
 - 2** Naciśnij spust migawki do końca, aby wykonać zdjęcie.
-

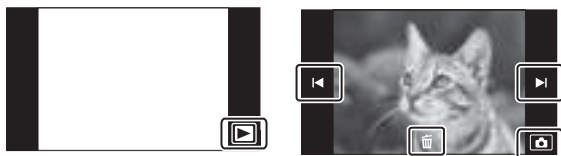
Nagrywanie filmów

- 1** Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.
 - Zmień skalę powiększenia przy użyciu dźwigni W/T (Zoom).
 - 2** Naciśnij ponownie przycisk MOVIE, aby zatrzymać nagrywanie.
-

Uwagi

- Jeśli podczas nagrywania filmu zostanie użyta funkcja zoomu, zostanie zapisany dźwięk regulacji dźwigni. Dźwięk przycisku MOVIE może zostać również zapisany przy zatrzymaniu nagrywania filmu.
- Ciągłe nagrywanie jest możliwe przez ok. 29 minut za jednym razem przy domyślnych ustawieniach aparatu i temperaturze otoczenia ok. 25°C. Po zakończeniu nagrywania filmu można wznowić nagrywanie ponownie naciskając przycisk MOVIE. Zapis może zostać przerwany automatycznie, aby zapobiec uszkodzeniu aparatu przez temperaturę otoczenia.

Oglądanie obrazów






PL

1 Dotknij opcji (Odtwarzanie).

- Przy próbie odtwarzania na aparacie zdjęć zapisanych na karcie pamięci przy użyciu innego aparatu pojawi się ekran rejestracji pliku danych.

■ Wybieranie następnego/poprzedniego obrazu

Dotknij opcji  (Następny)/ (Poprzedni) na ekranie.

- Aby dotwarzać filmy, dotknij opcji  (Odtwarzanie) na środku ekranu.
- Aby powiększyć, przesun dźwignię W/T (zoom) w stronę T.

■ Kasowanie obrazu

Dotknij opcji  (Kasuj) → [Ten obraz].

■ Powracanie do nagrywania obrazów

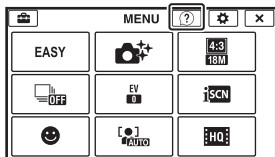
Dotknij opcji  na ekranie.

- Do trybu fotografowania można również wrócić naciskając do połowy spust migawki.

PL
21

Przewodnik w aparacie

Aparat posiada wbudowany system instrukcji użytkownika. Dzięki temu można wyszukać najbardziej potrzebną opcję.



1 Dotknij MENU.

2 Dotknij ? (Przewodnik w aparacie), a następnie wybierz żądaną pozycję MENU.

Wyświetlane są instrukcje dotyczące danej pozycji.

- Jeśli dotkniesz opcji ? (Przewodnik w aparacie), gdy ekran MENU nie jest wyświetlany, możesz przeszukiwać przewodnik korzystając ze słów kluczowych lub ikon.

Omówienie innych funkcji

Podczas fotografowania lub odtwarzania można używać innych funkcji, dotykając MENU na ekranie. Dotyczy to tylko wyświetlanych funkcji. Cztery pozycje MENU nie są wyświetlane na ekranie MENU.



■ Opcje menu

Nagrywanie

PL



Sceneria nagr. filmu	Wybiera tryb nagrywania filmów.
Kreatywność fotogr.	Gdy tryb fotografowania jest ustawiony na [Inteligentna automatyka] lub [Lepsza automatyka] można z łatwością zmienić ustawienia i fotografować.
Łatwy tryb	Robi zdjęcia z minimalną ilością ustawień.
Lampa błyskowa	Ustawia ustawienia lampy błyskowej.
Dioda LED	Ustawia diodę LED podczas fotografowania w trybie Szkoło powiększ. plus.
Samowyzw.	Ustawia ustawienia samowyzwalacza.
Efekt rozognisk.	Ustawia poziom efektu rozogniskowanego tła, gdy używany jest tryb rozogniskowanego tła.
Rozmiar zdj. (Dual Rec)	Ustawia rozmiar zdjęcia wykonywanego podczas nagrywania filmu.
Rozmiar zdjęcia/ Rozmiar obrazu panoramy/ Rozmiar filmu/ Jakość filmu	Wybiera rozmiar i jakość zdjęć, zdjęć panoramicznych lub filmów.
Ustawienia zdjęć seryjnych	Ustawia ustawienia zdjęć seryjnych.
Makro	Fotografowanie pięknych zbliżeń małych obiektów.





Efekt Malowidła HDR	Jeśli jako efekt wizualny zostanie ustawiony [Malowidło HDR], ustawia poziom efektu.
Podkreślany obszar	Jeśli jako efekt wizualny zostanie ustawiony [Miniatura], ustawia obszar działania efektu.
Barwy	Jeśli jako efekt wizualny zostanie ustawiony [Zabawkowy aparat], ustawia odcień barwy.
Wyodrębniony kolor	Jeśli jako efekt wizualny zostanie ustawiony [Kolor częściowy], ustawia kolor, który ma być oddzielony.
Efekt ilustracji	Jeśli jako efekt wizualny zostanie ustawiony [Ilustracja], ustawia poziom efektu.
Kompensacja ekspozycji	Ręcznie ustawia ekspozycję.
ISO	Ustawia czułość na światło.
Balans bieli	Ustawia odcienie obrazu.
Ostrość	Wybiera metodę ustawiania ostrości.
Tryb pomiaru	Wybiera tryb pomiaru, który określa, jaka część obiektu ma być brana pod uwagę przy ustawianiu ekspozycji.
Rozpoznanie sceny	Ustawia automatyczne wykrywanie warunków.
Efekt gład. skóry	Ustawia efekt gładkiej skóry i poziom efektu.
Zdjęcie z uśmiechem	Ustawia automatyczne zwolnienie migawki w przypadku wykrycia uśmiechu.
Czułość na uśmiech	Ustawia czułość funkcji wykrywania uśmiechów.
Wykrywanie twarzy	Włącza wykrywanie twarzy i dokonywanie automatycznych ustawień.
Red. zamkn. oczu	Ustawia opcję, która automatycznie wykonuje dwa zdjęcia i wybiera zdjęcie, na którym dana osoba nie mruga.
SteadyShot filmu	Ustala wartość opcji SteadyShot w trybie filmu. Jeśli zmienisz to ustawienie, kąt widoku również się zmieni.
Przewodnik w aparacie	Przeszukuje opcje aparatu według swoich potrzeb.


Oglądanie

Łatwy tryb	Powiększa rozmiar tekstu na ekranie, aby ułatwić korzystanie z niego.
Wybór daty	Wybiera wyświetlanie żądanych obrazów według daty.
Kalendarz	Wybiera z Kalendarza datę do odtwarzania.
Indeks obrazów	Wyświetla jednocześnie wiele obrazów.
Slajdy	Wybiera tryb ciągłego odtwarzania.
Kasuj	Usuwa zdjęcie.
Maluj	Pozwala na rysowanie na zdjęciu i zapisanie go w nowym pliku.
Efekt upiększania	Retuszuje twarz na zdjęciu.
Retusz	Retuszuje zdjęcie stosując różnorodne efekty.
Efekt wizualny	Dodaje różne tekstury na obrazach.
Oglądanie 3D	Ustawia tę opcję, aby odtwarzać obrazy zapisane w trybie 3D na telewizorze 3D.
Tryb oglądania	Wybiera format wyświetlania zdjęć.
Wyświetl.grup zdjęć seryjnych	Wybiera tę opcję, aby zdjęcia z serii były wyświetlane w grupach lub aby wyświetlić wszystkie zdjęcia podczas odtwarzania.
Chroń	Chroni zdjęcia.
Drukuj (DPOF)	Dodaje znacznik druku do zdjęcia.
Obróć	Obraca zdjęcie w lewo.
Głośność	Reguluje głośność.
Dane naświetlania	Ustawia, czy ma być wyświetlana data fotografowania (data Exif) aktualnie wyświetlanego na ekranie pliku.
Liczba obrazów w indeksie	Ustawia liczbę obrazów wyświetlanych na ekranie indeksu.
Przewodnik w aparacie	Przeszukuje opcje aparatu według swoich potrzeb.

Opcje nastawień

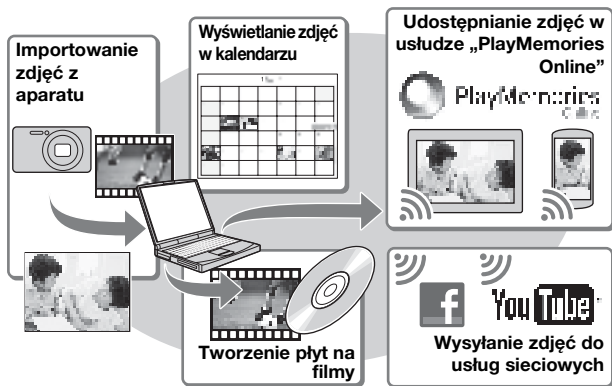
Jeśli dotkniesz MENU podczas fotografowania lub odtwarzania,  (Ustawienia) będą ustawieniami ostatecznymi. Możesz zmienić domyślne ustawienia na ekranie  (Ustawienia).

 Ustawienia fotografowania	Format filmu/Wspomaganie AF/Linia siatki/ Wyraźny zoom obr./Zoom cyfrowy/Reduk. szumu wiatru/Przew. rozp. sceny/Red. czerw. oczu/Uwaga-zamkn. oczy/Wpisz datę/Rozdz. wyświetlania
 Główne ustawienia	Brzęczyk/Jasność panelu/Language Setting/Kolor wyświetlania/Tryb pokazowy/Inicjalizuj/STER. PRZEZ HDMI/Ust. połączenia USB/Zasilanie USB/Ustawienia LUN/Pobierz muzykę/Opróżnij muzykę/Oszczędz. energii/Wersja
 Narzędzia karty pamięci*	Format/Utwórz katalog REC/Zmień katalog REC/ Skasuj katalog REC/Kopiuj/Numer pliku
 Ustawienia zegara	Ustawienia regionu/Ustaw. daty i czasu

* Jeśli karta pamięci nie jest włożona, będzie wyświetlany symbol  (Narzędzia pamięci wewnętrz.) i będzie można wybrać tylko [Format].

Funkcje programu „PlayMemories Home”

Oprogramowanie „PlayMemories Home” umożliwia importowanie zdjęć i filmów do komputera oraz ich używanie. Program „PlayMemories Home” jest wymagany do importowania filmów AVCHD do komputera.



PL

Pobieranie „PlayMemories Home” (tylko dla Windows)

Program „PlayMemories Home” można pobrać na następującej stronie:
www.sony.net/pm

Uwagi

- Do instalacji programu „PlayMemories Home” wymagane jest połączenie z Internetem.
- Do korzystania z usługi „PlayMemories Online” lub innych usług sieciowych wymagane jest połączenie z Internetem. Usługa „PlayMemories Online” oraz inne usługi sieciowe mogą nie być dostępne w niektórych krajach lub regionach.
- Program „PlayMemories Home” nie jest kompatybilny z komputerami Mac. Należy użyć aplikacji, które są zainstalowane na komputerze Mac. Więcej informacji można znaleźć pod adresem:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

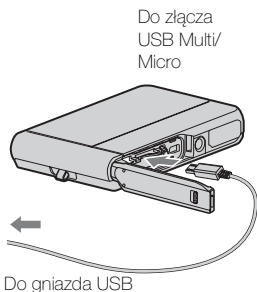
■ Instalowanie programu „PlayMemories Home” na komputerze

1 Korzystając z przeglądarki internetowej na komputerze, przejdź pod poniższy adres, a następnie kliknij [Zainstaluj] → [Uruchom].

www.sony.net/pm

2 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie, aby zakończyć instalację.

- Po wyświetleniu komunikatu z poleceniem podłączenia aparatu do komputera, podłącz aparat do komputera z pomocą kabla micro USB (w zestawie).



■ Oglądanie „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home”

Szczegółowe informacje na temat korzystania z programu „PlayMemories Home” zawiera „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home”.

1 Kliknij dwukrotnie ikonę [Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home] na pulpicie.

- Aby uzyskać dostęp do pozycji „Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home” z menu Start: Kliknij [Start] → [Wszystkie programy] → [PlayMemories Home] → [Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home].
- W systemie Windows 8 wybierz ikonę [PlayMemories Home] na ekranie Start, aby uruchomić program [PlayMemories Home], a następnie wybierz pozycję [Przewodnik pomocniczy PlayMemories Home] z menu [Pomoc].
- Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat programu „PlayMemories Home”, można również użyć „Przewodnik użytkownika aparatu Cyber-shot” (strona 2) lub następującej strony pomocy technicznej programu PlayMemories Home (tylko w języku angielskim):

<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Liczba zdjęć i dostępny czas nagrywania filmów

Liczba zdjęć i dopuszczalny czas nagrywania mogą być różne, zależnie od warunków nagrywania i karty pamięci.

Zdjęcia

(Jednostki: zdjęcia)

Rozmiar \ Pojemność	Pamięć wewnętrzna	Karta pamięci
	Okolo 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Filmy

Poniższa tabela pokazuje przybliżone, maksymalne czasy nagrywania. Są to całkowite czasy dla wszystkich plików filmowych. Nagrywanie ciągłe może trwać przez około 29 minut (limit wynikający ze specyfikacji produktu). Maksymalny czas ciągłego nagrywania dla formatu filmu MP4 (12M) wynosi około 15 minut (ograniczenie wynika z ograniczenia rozmiaru pliku do 2 GB).

(h (godziny), m (minuty))

Rozmiar \ Pojemność	Pamięć wewnętrzna	Karta pamięci
	Okolo 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Wartość w () to minimalna długość filmu.

- Dostępna długość filmu zmienia się, ponieważ aparat stosuje opcję zmiennej prędkości bitowej (VBR), która automatycznie dostosowuje jakość obrazu do filmowanej sceny. Podczas filmowania szybko poruszającego się obiektu obraz jest wyraźniejszy, ale dostępna długość filmu zmniejsza się, ponieważ do nagrywania potrzeba więcej pamięci. Dostępna długość filmu też zmienia się w zależności od warunków, obiektu lub ustawień jakości/rozmiaru obrazu.

Uwagi o używaniu aparatu

Wbudowane funkcje tego aparatu

- Niniejsza instrukcja opisuje funkcje urządzeń z obsługą trybu 1080 60i oraz trybu 1080 50i.

Aby sprawdzić, czy posiadany aparat obsługuje tryb 1080 60i lub tryb 1080 50i, sprawdź następujące oznaczenia na spodzie aparatu.

Aparat z obsługą trybu 1080 60i: 60i

Aparat z obsługą trybu 1080 50i: 50i

- Nie należy oglądać przez dłuższy czas obrazów 3D wykonanych tym aparatem na telewizorach obsługujących 3D.
- Gdy będziesz oglądać obrazy 3D wykonane tym aparatem na monitorach obsługujących 3D, możesz odczuwać dolegliwości w postaci bólu oczu, zmęczenia lub mdłości. Aby zapobiec tym objawom zalecane jest robienie regularnych przerw. Długość i częstotliwość przerw jest sprawą indywidualną i ze względu na występujące różnice należy ustalić okresy odpoczynku samemu. Jeżeli odczujesz dyskomfort jakiegokolwiek rodzaju, przestań oglądać obrazy 3D aż poczujesz się lepiej, a w razie takiej potrzeby skonsultuj się z lekarzem. Zapoznaj się także z instrukcjami obsługi dostarczonymi z urządzeniem lub programem, które są podłączone lub używane z aparatem. Pamiętaj, że wzrok dziecka jest nadal na etapie rozwoju (szczególnie u dzieci poniżej 6 roku życia). Skonsultuj się z pediatrą lub okulistą przed zezwoleniem dziecku na oglądanie obrazów 3D i egzekwuj przestrzeganie powyższych środków ostrożności podczas oglądania takich obrazów.

Informacje o użytkowaniu i konserwacji

Należy uważać, aby urządzenie nie było narażone na: nieostrożne obchodzenie się, demontaż, modyfikacje, wstrząsy oraz uderzenie, upadek lub nastąpienie na urządzenie. Szczególnie ostrożnie należy postępować z obiektywem.

Uwagi o nagrywaniu/odtworzeniu

- Przed rozpoczęciem nagrywania należy wykonać nagranie próbne, aby upewnić się, że aparat działa prawidłowo.
- Nie celować aparatem w stronę słońca lub innego źródła jasnego światła. Może to spowodować awarię aparatu.
- Jeśli nastąpi skroplenie wilgoci, przed użyciem aparatu należy je usunąć.
- Nie potrząsać aparatem ani go nie uderzać. Może to spowodować uszkodzenie uniemożliwiające nagrywanie obrazów. Ponadto nośniki danych mogą stać się niezdatne do użytku, lub dane obrazów mogą zostać uszkodzone.

Nie używać/przechowywać aparatu w następujących miejscach

- W bardzo gorącym, zimnym lub wilgotnym miejscu
W miejscach takich, jak zaparkowany na słońcu samochód korpus aparatu może się zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- Pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego lub w pobliżu grzejnika
Korpus aparatu może się odbarwić lub zdeformować, co może być przyczyną awarii.
- W miejscu narażonym na kołyszące wstrząsy
- W pobliżu występowania silnych fal elektromagnetycznych, promieniowania lub silnej magnetyczności. W przeciwnym razie aparat może nieprawidłowo nagrywać lub odtwarzać obrazy.

O przenoszeniu

Nie należy siadać na krześle itp., mając aparat w tylnej kieszeni spodni lub spódnicy, ponieważ może to spowodować awarię lub uszkodzenie aparatu.

Obiektyw Carl Zeiss

Aparat jest wyposażony w obiektyw Carl Zeiss, który umożliwi robienie ostrych zdjęć o doskonałym kontraście. Obiektyw tego aparatu został wyprodukowany w systemie kontroli jakości posiadającym certyfikat Carl Zeiss, zgodnie ze standardami kontroli jakości firmy Carl Zeiss w Niemczech.

Uwagi dotyczące ekranu

Ekran wykonano przy użyciu niezwykle precyzyjnej technologii tak, że ponad 99,99% pikseli działa prawidłowo. Jednakże na ekranie mogą pojawić się małe czarne i/lub jasne kropki (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Te kropki są normalnym rezultatem procesu produkcyjnego i nie wpływają na nagranie.

O temperaturze aparatu

Aparat i akumulator mogą osiągnąć wysoką temperaturę w wyniku ciągłego użytkowania; nie jest to usterka.

O ochronie przed przegrzaniem

Zależnie od temperatury aparatu i akumulatora, nagrywanie filmów może być niemożliwe lub zasilanie może wyłączyć się automatycznie w celu ochrony aparatu.

Przed wyłączeniem zasilania na ekranie pojawi się komunikat, albo nagrywanie filmów nie będzie możliwe. W takim przypadku należy pozostawić zasilanie wyłączone i poczekać, aż aparat i akumulator ostygną. Jeśli włączysz zasilanie, nie pozwalając na obniżenie temperatury aparatu i akumulatora, może się ono ponownie samo wyłączyć, lub nagrywanie filmów będzie niemożliwe.

Ładowanie akumulatora

Jeśli ładujesz akumulator, który nie był używany przez dłuższy czas, naładowanie go do pełnej pojemności może być niemożliwe.

Wynika to z charakterystyki akumulatora i nie stanowi usterki. Ponownie naładuj akumulator.

Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Rejestracja takich materiałów bez zezwolenia może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

Brak odszkodowania za uszkodzoną zawartość lub brak nagrania

Sony nie może zrekompensować braku nagrania lub utraty czy uszkodzenia nagranych danych na skutek awarii aparatu, nośnika nagrania itp.

Czyszczenie powierzchni aparatu

Powierzchnię aparatu czyścić miękką szmatką, lekko zwilżoną w wodzie, a następnie wytrzeć suchą. Aby zapobiec uszkodzeniu wykończenia lub obudowy:

- Nie narażaj aparatu na kontakt z takimi chemicznymi produktami jak rozcieńczalnik, benzyna, alkohol, ściereczki jednorazowe, środki przeciw owadom, środki przeciwsłoneczne lub środki owadobójcze.

Konserwacja monitora

- Krem do rąk lub krem nawilżający pozostawiony na ekranie może rozpuścić jego powłokę. Jeśli taka substancja znajdzie się na ekranie, należy ją niezwłocznie zetrzeć.
- Wycieranie na siłę papierową chusteczką lub innymi materiałami może uszkodzić powłokę.
- Jeśli odciski palców lub zabrudzenia pozostaną na ekranie monitora, zalecamy delikatne ich usunięcie, a następnie wytarcie ekranu do czysta za pomocą miękkiej ściereczki.

Uwaga dotycząca utylizacji/przekazywania aparatu

W celu ochrony danych osobistych przed utylizacją lub przekazaniem aparatu należy wykonać następujące czynności.

- Sformatuj pamięć wewnętrzną (strona 26), zapełnij całą pamięć wewnętrzną zdjęciami wykonanymi przy zakrytym obiektywie, a następnie ponownie sformatuj pamięć wewnętrzną.

Utrudni to odzyskanie oryginalnych danych.

- Zresetuj wszystkie ustawienia aparatu wybierając [Inicjalizuj] (strona 26).

Dane techniczne

Aparat

[System]

Przetwornik obrazu: Sensor Exmor

R CMOS 7,76 mm (typ 1/2,3)

Całkowita liczba pikseli aparatu:

Okolo 18,9 megapikseli

Efektywna liczba pikseli aparatu:

Okolo 18,2 megapikseli

Obiektyw: Carl Zeiss Vario-Tessar z zoomem 5×

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –

130 mm (w przeliczeniu dla

filmu 35 mm film))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Nagrywanie filmów (16:9):

28 mm – 140 mm*

Nagrywanie filmów (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Gdy opcja [SteadyShot filmu]

jest ustawiona na

[Standardowy]

SteadyShot: Optyczny

Sterowanie ekspozycją:

Automatyczna ekspozycja,

Wybór sceny

Balans bieli: Automatyczny, Światło

dzienne, Pochmurnie, Światło

jarzeniowe 1/2/3, Światło

żarowe, Błysk, Jedno dotknięcie

Format pliku:

Zdjęcia: Zgodny z JPEG (DCF,

Exif, MPF Baseline),

kompatybilny z DPOF

Zdjęcia 3D: Zgodny z MPO

(MPF Extended (Disparity

Image))

Filmy (format AVCHD):

Kompatybilny z formatem

AVCHD ver. 2.0

Wideo: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2 kan.,

wyposażony w Dolby Digital

Stereo Creator

• Wyprodukowano na licencji

firmy Dolby Laboratories.

Filmy (format MP4):

Wideo: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC

2 kan.

Nośnik danych: Pamięć wewnętrzna

(około 48 MB), „Memory Stick

Micro”, karty pamięci microSD

Lampa błyskowa: Zasięg lampy

błyskowej (czułość ISO

(Zalecany wskaźnik ekspozycji)

ustawiona na Auto):

Około 0,08 m do 3,3 m (W)

Około 0,6 m do 2,4 m (T)

[Złącze wejścia i wyjścia]

Złącze HDMI: Złącze mikro-HDMI

Złącze USB Multi/Micro*:

Połączenie USB

Połączenie USB: Hi-Speed USB

(USB 2.0)

* Obsługuje urządzenia zgodne z

micro USB.

[Ekran]

Ekran OLED:

Szeroki (16:9), 8,3 cm (typ 3,3)

Całkowita liczba punktów:

1 229 760 punktów

PL

[Zasilanie, dane ogólne]

Zasilanie: Akumulator NP-BN,
3,6 V

Zasilacz sieciowy AC-UB10/
UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Pobór mocy (podczas
fotografowania): 1,0 W

Temperatura pracy:
-10 °C do +40 °C

Temperatura przechowywania:
-20 °C do +60 °C

Wymiary (zgodnie z CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(szer./wys./głęb.)

Masa (zgodnie z CIPA) (wraz z
akumulatorem NP-BN,
„Memory Stick Micro”):
Około 140 g

Mikrofon: Stereofoniczny

Głośnik: Monofoniczny

Exif Print: Zgodny

PRINT Image Matching III: Zgodny

Odporność na wodę/pyły:
Równoważna z IEC60529 IP68
(Aparat można obsługiwać w
wodzie na głębokości do 10 m
przez 60 minut.)

Odporność na wstrząsy:
Zgodnie z normą MIL-STD
810F 516.5-Shock, niniejszy
produkt przeszedł testy
polegające na upuszczeniu z
wysokości 1,5 m na płytę sklejkę
o grubości 5 cm.

Odporność na wodę, pyły i wstrząsy
bazuje na standardowym testowaniu
przeprowadzonym przez firmę Sony.

Zasilacz sieciowy AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Zasilanie: Prąd zmienny 100 V do
240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Napięcie wyjścia: prąd stały 5 V,
0,5 A

Temperatura pracy: 0 °C do 40 °C

Temperatura przechowywania:
-20 °C do +60 °C

Wymiary:

Około 50 mm × 22 mm × 54 mm
(szer./wys./głęb.)

Masa:

Dla USA i Kanady: Około 48 g

Dla krajów i regionów poza
USA i Kanadą: Około 43 g

Akumulator NP-BN

Używany akumulator: Akumulator
litowo-jonowy

Napięcie minimalne: prąd stały
4,2 V

Napięcie nominalne: prąd stały
3,6 V

Maksymalne napięcie ładowania:
prąd stały 4,2 V

Maksymalny prąd ładowania: 0,9 A

Pojemność:
typowa: 2,3 Wh (630 mAh)
minimalna: 2,2 Wh (600 mAh)

Konstrukcja i dane techniczne mogą
ulec zmianie bez uprzedzenia.

Znaki towarowe

- Następujące znaki są znakami towarowymi Sony Corporation. **Cyber-shot**, „Cyber-shot”, „Memory Stick Micro”
- „AVCHD” i logotyp „AVCHD” są znakami towarowymi Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Określenia HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Windows to zarejestrowany znak towarowy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Mac to zarejestrowany znak towarowy Apple Inc.
- Logo microSDXC to znak towarowy SD-3C, LLC.
- „PS” i „PlayStation” to zarejestrowane znaki towarowe firmy Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook i logo „f” to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe Facebook, Inc.
- YouTube i logo YouTube to znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe Google Inc.

- Ponadto używane w instrukcji nazwy systemów i produktów są zwykle znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi odpowiednich twórców lub producentów. Jednakże w niniejszej instrukcji symbole ™ lub ® nie są zawsze używane.



- Aby korzystać z PlayStation 3 było jeszcze przyjemniejsze, pobierz aplikację do PlayStation 3 z PlayStation Store (jeśli jest dostępna).
- Aplikacja dla konsoli PlayStation 3 wymaga konta w sieci PlayStation Network oraz pobrania aplikacji. Dostęp jest możliwy w obszarach, w których jest sklep PlayStation Store.

PL

Dodatkowe informacje o tym produkcie i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na naszej witrynie pomocy technicznej.

<http://www.sony.net/>

Wydrukowano na papierze wyprodukowanym w co najmniej 70% z makulatury, przy użyciu tuszu na bazie oleju roślinnego, nie zawierającego lotnych związków organicznych.

Jak se dozvědět o fotoaparátu více („Uživatelská příručka Cyber-shot“)



„Uživatelská příručka Cyber-shot“ je online příručka. Najdete v ní podrobné instrukce k mnoha funkcím fotoaparátu.

- ① Otevřete stránku podpory Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Vyberte si svoji zemi nebo region.
- ③ Na stránce podpory vyhledejte název modelu svého fotoaparátu.
 - Název modelu najdete na spodní straně fotoaparátu.

Kontrola dodaných položek

Číslo v závorce udává počet kusů.

- Fotoaparát (1)
- Dobíjecí modul akumulátoru NP-BN (1)
(Tento dobíjecí modul akumulátoru nelze používat s modely Cyber-shot, které jsou dodávány s modulem akumulátoru NP-BN1.)
- Kabel mikro USB (1)
- Síťový adaptér AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Napájecí kabel (v USA a Kanadě není součástí dodávky) (1)
- Řemínek na zápěstí (1)
- Návod k obsluze (tato příručka) (1)
- Poznámky k vodotěsnosti (1)

VAROVÁNÍ

Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti; omezíte tak nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE -TYTO INSTRUKCE USCHOVEJTE NEBEZPEČÍ ŘÍDTE SE TĚMITO INSTRUKCEMI, ABYSTE OMEZILI NEBEZPEČÍ POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

UPOZORNĚNÍ

Modul akumulátoru

Při nesprávném zacházení s modulem akumulátoru může dojít k výbuchu, zapálení ohně nebo dokonce chemickému popálení. Věnujte pozornost níže uvedeným upozorněním.

- Nerozebírejte jej.
- Nesnažte se modul akumulátoru zdeformovat, ani jej nevystavujte působení síly nebo nárazům, např. tlučení, upuštění na zem nebo šlapání na něj.
- Nezkratujte jej, kontakty akumulátoru by neměly přijít do styku s kovovými předměty.
- Nevystavujte modul akumulátoru teplotě vyšší než 60 °C, např. na přímém slunci nebo v automobilu zaparkovaném na slunci.
- Nespalujte jej a nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte poškozené nebo vytékající lithium-iontové akumulátory.
- Modul akumulátoru dobíjejte vždy pomocí značkové nabíječky Sony nebo pomocí zařízení určeného k nabíjení akumulátoru.
- Nenechávejte modul akumulátoru v dosahu malých dětí.
- Uchovávejte modul akumulátoru v suchu.
- Vyměňte akumulátor pouze za stejný typ nebo ekvivalentní typ doporučený společností Sony.
- Použité moduly akumulátoru urychleně zlikvidujte v souladu s pokyny.

CZ

| Síťový adaptér

Při používání síťového adaptéru využijte nejbližší síťové zásuvky. Pokud se při používání přístroje vyskytne nějaký problém, okamžitě síťový adaptér ze síťové zásuvky vytáhněte.

Síťová šňůra, pokud je přiložena, je určena pouze pro použití speciálně s tímto fotoaparátem a neměla by se používat s jiným elektrickým zařízením.

Pro zákazníky v Evropě

| Upozornění pro zákazníky v zemích, na které se vztahují směrnice ES

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společností Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Žádosti týkající se technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Pro záležitosti servisu a záručních podmínek se obraťte na adresy uvedené v servisních a záručních dokumentech.

Tento výrobek byl testován a bylo shledáno, že splňuje omezení stanovená předpisy EMC pro používání propojovacích kabelů kratších než 3 metry.

| Upozornění

Elektromagnetické pole může při specifických frekvencích ovlivnit obraz a zvuk tohoto přístroje.

| Upozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), restartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

| Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku.

Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

I Nakládání s nepotřebnými bateriemi (platí v Evropské unii a dalších evropských státech využívajících systém odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na baterii nebo na jejím obalu upozorňuje, že s baterií opatřenou tímto označením by se nemělo nakládat jako s běžným domácím odpadem.

Symbol nacházející se na určitých typech baterií může být použit v kombinaci s chemickou značkou. Značky pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) se použijí, pokud baterie obsahuje více než 0,0005% rtuti nebo

0,004% olova.

Správným nakládáním s těmito nepotřebnými bateriemi pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, k nimž by mohlo docházet v případech nevhodného zacházení s vyřazenými bateriemi. Materiálová recyklace pomůže chránit přírodní zdroje.

V případě, že výrobek z důvodů bezpečnosti, funkce nebo uchování dat vyžaduje trvalé spojení s vloženou baterií, je třeba, aby takovou baterii vyjmul z přístroje pouze kvalifikovaný personál.

K tomu, aby s baterií bylo správně naloženo, předejte výrobek, který je na konci své životnosti na místo, jenž je určené ke sběru elektrických a elektronických zařízení za účelem jejich recyklace.

Pokud jde o ostatní baterie, prosím, nahlédněte do té části návodu k obsluze, která popisuje bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Nepotřebnou baterii odevzdejte k recyklaci na příslušné sběrné místo.

Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku či baterii kontaktujte, prosím, místní obecní úřad, podnik zabezpečující místní odpadové hospodářství nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

CZ

O vodotěsných, prachotěsných a nárazuvzdorných vlastnostech fotoaparátu

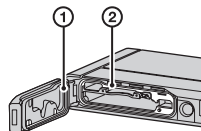
Tento fotoaparát má rozšířenou ochranu proti vodě, prachu a nárazům. Na poškození způsobené nevhodným používáním, zneužíváním nebo nedostatečnou údržbou se nevztahuje omezená záruka.

- Vodotěsné/prachotěsné vlastnosti tohoto fotoaparátu odpovídají standardu IEC60529 IP68. Fotoaparát lze používat v hloubce až 10 m po dobu 60 minut.
- Nevystavujte fotoaparát tlakové vodě, například z vodovodního kohoutku.
- Nepoužívejte jej v horkých pramenech.
- Používejte fotoaparát v doporučeném rozmezí teploty vody od 0 °C do +40 °C.
- S ohledem na nárazuvzdornost prošel produkt testem naší společnosti, který odpovídá metodě MIL-STD 810F 516.5-Náraz (testovací metodě amerického ministerstva obrany pro určování standardů nárazuvzdornosti) spočívající v upuštění produktu z výšky 1,5 m na 5 cm silnou překližkovou desku*.
* V závislosti na podmínkách a okolnostech používání nemůžeme zaručit, že nedojde k poškození, poruše nebo omezení vodotěsnosti tohoto fotoaparátu.
- Co se týče prachotěsnosti/nárazuvzdornosti, nezaručujeme, že nedojde k poškrábání nebo k promáčknutí fotoaparátu.
- Fotoaparát může někdy přijít o svou vodotěsnost, je-li vystaven silnému nárazu, například když jej upustíte. Doporučujeme, abyste si fotoaparát nechali za poplatek zkontrolovat v autorizovaném servisu.
- Dodávané příslušenství nesplňuje specifikace vodotěsnosti, prachotěsnosti a nárazuvzdornosti.

Poznámky před používáním fotoaparátu pod vodou/v blízkosti vody


- Dbejte na to, aby se do krytu akumulátoru/paměťové karty nedostaly žádné cizí látky, jako je písek, vlasy nebo špína. I malé množství cizích látek může způsobit proniknutí vody do fotoaparátu.

- Ověřte, zda nebyl poškrábán těsnicí profil a jeho protilehlý povrch. Voda může do fotoaparátu proniknout i kvůli malému škrábanci. Pokud dojde k poškrábání těsnicího profilu nebo jeho protilehlého povrchu, odneste fotoaparát do autorizovaného servisu, kde vám těsnicí profil za poplatek vymění.
- Pokud se na těsnicí profil nebo na jeho protilehlý povrch dostane špína nebo písek, důkladně oblast otřete měkkým hadříkem, který nebude pouštět vlákna. Dbejte na to, abyste těsnicí profil nepoškrábali dotykem při nabíjení akumulátoru nebo používání kabelu.
- Kryt akumulátoru/paměťové karty neotvírejte/nezavírejte mokřýma rukama, rukama od písku ani v blízkosti vody. Existuje nebezpečí, že by se dovnitř mohl dostat písek nebo voda. Než otevřete kryt, proveďte proceduru popsanou v části „Čištění po použití fotoaparátu pod vodou/ CZ v blízkosti vody“.
- Otevřete kryt akumulátoru/paměťové karty, když bude fotoaparát zcela suchý.
- Vždy se ujistěte, že je kryt akumulátoru/paměťové karty bezpečně zamknutý.



- ① Těsnicí profil
 ② Povrch svírající těsnicí profil

Poznámky pro používání fotoaparátu pod vodou/v blízkosti vody

- Když na ikony na displeji cákne voda, může dojít k aktivaci dotykového panelu. Když používáte fotoaparát pod vodou/v blízkosti vody, doporučujeme vám skrýt ikony dotykem ikony DISP_{OFF} na pravé straně obrazovky. Abyste ikony znovu zobrazili, dotkněte se na několik sekund volby DISP_{ON} .
- Dotykový panel nelze používat pod vodou. Operace snímání provádějte pomocí tlačítek fotoaparátu.
- Nevystavujte fotoaparát nárazům, například při skákání do vody.
- Když jste pod vodou/v blízkosti vody, neotvírejte ani nezavírejte kryt akumulátoru/paměťové karty.
- Tento fotoaparát ve vodě klesá ke dnu. Proveďte ruku zápěstním řemínkem, aby se fotoaparát nepotopil.
- Na podvodních fotografiích se mohou z důvodu odlesků od plovoucích předmětů objevit lehké bílé kruhové skvrny. Nejedná se o závadu.
- Pro snímání pod vodou s menším zkráslením zvolte ve volbě scény  (Pod vodou).

- Pokud se na displeji objeví vodní kapky nebo jiná cizí tělesa, nebude možné nahrávat jasné snímky.
- Neotvírejte kryt objektivu v místech, kde se víří písek.

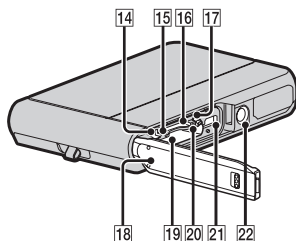
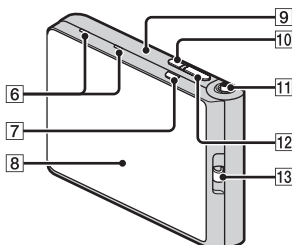
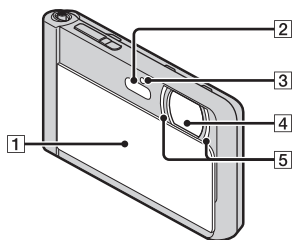
Čištění po použití fotoaparátu pod vodou/v blízkosti vody

- Vždy fotoaparát do 60 minut po použití omyjte vodou a neotvírejte kryt akumulátoru/paměťové karty, než bude čištění dokončeno. Písek nebo voda se mohou dostat do míst, kde je nevidíte. Pokud byste fotoaparát neumyli, došlo by k omezení jeho vodotěsnosti.



- Položte fotoaparát na zhruba 5 minut do mísy s čistou vodou. Potom fotoaparátem jemně zatřeste, pod vodou stiskněte všechna tlačítka, posuňte páčku zoomu nebo kryt objektivu, abyste odplavili veškerou sůl, písek nebo jiné nečistoty usazené okolo tlačítek nebo krytu objektivu.
- Po omytí otřete vodní kapky měkkým hadříkem. Nechte fotoaparát zcela vyschnout na stinném místě s dostatečnou výměnou vzduchu. Nesušte fotoaparát fénem na vlasy, protože tak hrozí nebezpečí deformace a/nebo omezení vodotěsnosti.
- Otřete veškeré vodní kapky a prach z krytu paměťové karty/akumulátoru měkkým suchým hadříkem.
- Tento fotoaparát byl zkonstruován tak, aby z něj vytékala voda. Voda bude vytékat z otvorů u tlačítka ON/OFF (Napájení), u páčky zoomu a dalších ovládacích prvků. Po odstranění vody položte fotoaparát na chvíli na měkkou látku, aby mohla voda vytéct.
- Když fotoaparát ponoříte pod vodu, mohou se objevit bublinky. Nejedná se o závadu.
- Tělo fotoaparátu může změnit barvu, pokud přijde do kontaktu s opalovacím krémem nebo olejem. Pokud fotoaparát přijde do kontaktu s opalovacím krémem nebo olejem, rychle jej dočista otřete.
- Nenechávejte fotoaparát se slanou vodou uvnitř ani na povrchu. Mohlo by dojít ke korozi nebo ke změně barvy a ke zhoršení vodotěsnosti.
- Abyste zachovali vodotěsnost, doporučujeme, abyste fotoaparát jednou ročně odnesli ke svému prodejci nebo do autorizovaného servisu a nechali si za poplatek vyměnit těsnicí profil krytu akumulátoru/paměťové karty.

Popis součástí

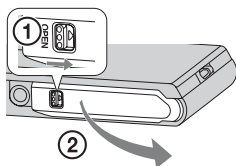


- 1 Kryt objektivu
- 2 Blesk
- 3 Kontrolka samospouště/
Kontrolka snímání úsměvu/
Iluminátor AF
- 4 Objektiv
- 5 LED dioda
- 6 Mikrofon
- 7 Tlačítko MOVIE (Video)
- 8 Displej OLED/Dotykový
panel
- 9 Reproduktor (zabudovaný)
- 10 Tlačítko ON/OFF (Napájení)
- 11 Páčka W/T (Zoom)
- 12 Tlačítko spouště
- 13 Háček na řemínek na zápěstí
- 14 Multifunkční terminál/
Terminál mikro USB*
- 15 Kontrolka nabíjení
- 16 Slot paměťové karty
- 17 Páčka pro vysunutí
akumulátoru
- 18 Kryt akumulátoru/paměťové
karty
- 19 Slot akumulátoru
- 20 Kontrolka přístupu
- 21 Mikro konektor HDMI
- 22 Závít stativu

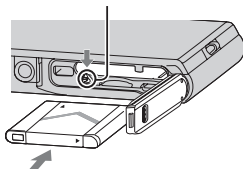
- Použijte stativ se šroubem kratším než 5,5 mm. V opačném případě nebude možné správně připevnit fotoaparát a mohlo by dojít k jeho poškození.

* Podporuje zařízení kompatibilní s mikro USB.

Vložení modulu akumulátoru



Páčka pro vysunutí akumulátoru



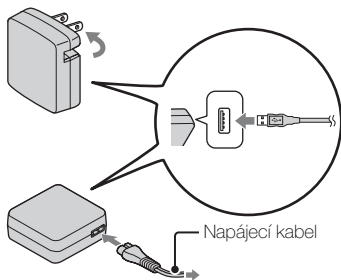
1 Otevřete kryt.

2 Vložte modul akumulátoru.

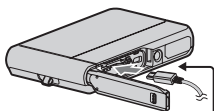
- Zarovnejte modul akumulátoru s vodicím výstupkem uvnitř slotu akumulátoru. Vložte modul akumulátoru tak, aby se páčka pro vysunutí akumulátoru zacvakla na místě.
 - Bezpečně zavřete kryt akumulátoru, dokud neuslyšíte, jak se posuvný zámek krytu zacvakne na místě. Žlutá značka pod posuvným zámkem musí být skrytá.
 - Zavření krytu s nesprávně vloženým akumulátorem může poškodit fotoaparát.
-

Nabíjení modulu akumulátoru

Pro zákazníky v USA,
Kanadě



Pro zákazníky v jiných zemích nebo
oblastech než v USA a Kanadě



CZ

1 Otevřete kryt akumulátoru/paměťové karty a propojte fotoaparát a síťový adaptér (je součástí dodávky) pomocí kabelu mikro USB (je součástí dodávky).

2 Připojte síťový adaptér k síťové zásuvce.

Kontrolka nabíjení se rozsvítí oranžově a nabíjení bude zahájeno.

- Při nabíjení akumulátoru vypněte fotoaparát.
- Modul akumulátoru můžete nabíjet, i když není zcela vybitý.
- Když kontrolka nabíjení bliká a nabíjení není dokončeno, modul akumulátoru vyjměte a znovu vložte.

Poznámky

- Pokud kontrolka nabíjení bliká, když je síťový adaptér připojen do síťové zásuvky, znamená to, že nabíjení je dočasně zastaveno, protože teplota je mimo doporučený rozsah. Když se teplota opět dostane do vhodného rozsahu, nabíjení se opět spustí. Modul akumulátoru doporučujeme nabíjet při okolní teplotě v rozsahu od 10 °C do 30 °C.
- Modul akumulátoru nemusí být možné nabít, pokud je část s konektory špinavá. V takovém případě z části akumulátoru s konektory lehce otřete prach měkkým hadříkem nebo vatovým tampónem.
- Připojte síťový adaptér (je součástí dodávky) k nejbližší síťové zásuvce. Pokud dojde při používání síťového adaptéru k poruše, okamžitě vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, abyste odpojili přístroj od zdroje napájení.
- Když je nabíjení dokončeno, vytáhněte síťový adaptér ze síťové zásuvky.
- Dbejte na to, abyste používali výhradně moduly akumulátoru, kabel mikro USB (je součástí dodávky) a síťový adaptér (je součástí dodávky) značky Sony.

■ Doba nabíjení (Úplné nabití)

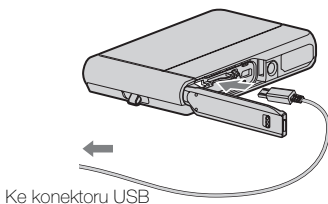
Doba nabíjení při použití síťového adaptéru (je součástí dodávky) je asi 115 minut.

Poznámky

- Výše uvedená doba nabíjení platí při nabíjení zcela vybitého modulu akumulátoru při teplotě 25 °C. Nabíjení může v závislosti na podmínkách použití a okolnostech trvat déle.

■ Nabíjení připojením k počítači

Modul akumulátoru lze nabíjet připojením fotoaparátu k počítači kabelem mikro USB.



Poznámky

- Při nabíjení přes počítač zkontrolujte následující:
 - Když je fotoaparát připojen k laptopu, který není připojen ke zdroji napájení, akumulátor laptopu se bude vybíjet. Nenabíjejte po příliš dlouhou dobu.
 - Když bylo vytvořeno připojení USB mezi počítačem a fotoaparátem, nezapínejte, nevypínejte ani nerestartujte počítač, ani jej nebuďte z režimu spánku. Mohlo by dojít k poruše fotoaparátu. Než počítač zapnete, vypnete, restartujete nebo probudíte z režimu spánku, odpojte fotoaparát od počítače.
 - Pro nabíjení přes počítač postavený na zakázku nebo jinak modifikovaný se neposkytuje žádná záruka.

CZ

■ Výdrž akumulátoru a počet snímků, které lze zaznamenat a přehrát

	Výdrž akumulátoru	Počet snímků
Snímání (fotografie)	Přibl. 125 min.	Přibl. 250 snímků
Běžné nahrávání videa	Přibl. 30 min.	—
Nepřetržité nahrávání videa	Přibl. 60 min.	—
Prohlížení (fotografie)	Přibl. 180 min.	Přibl. 3600 snímků

Poznámky

- Výše uvedený počet snímků platí pro plně nabitý modul akumulátoru. Počet snímků může být nižší v závislosti na podmínkách používání.
- Počet snímků, které lze nahrát, platí pro snímání za následujících podmínek:
 - Používání paměťové karty Sony microSD (Třída 4 nebo rychlejší) (prodává se samostatně)
 - Modul akumulátoru se používá při okolní teplotě 25 °C.
 - [Rozlišení displeje]: [Standardní]
- Hodnota u „Snímání (fotografie)“ je založena na standardu CIPA a platí pro snímání za následujících podmínek: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Funkce [Jas panelu] je nastavena na [3].
 - Snímání jednou za 30 sekund.
 - Zoom je střídavě přepínán mezi stranami W a T.
 - Blesk je použit na každý druhý snímek.
 - Napájení je zapnuto a vypnuto po každých deseti snímcích.
- Počet minut u nahrávání videa je založen na standardu CIPA a platí pro snímání za následujících podmínek:
 - Kvalita videoklipu: AVC HD HQ
 - Běžné nahrávání videa: Výdrž akumulátoru založená na opakovaném spouštění/zastavování nahrávání, zoomování, zapínání/vypínání apod.
 - Nepřetržité nahrávání videa: Výdrž akumulátoru založená na nepřetržitém nahrávání až do dosažení limitu (29 minut), po kterém je nahrávání znovu spuštěno stiskem tlačítka MOVIE. Další funkce, například zoom, nejsou používány.


■ Napájení

Fotoaparát lze napájet ze síťové zásuvky připojením k síťovému adaptéru kabelem mikro USB (je součástí dodávky).

Když připojíte fotoaparát k počítači kabelem mikro USB, můžete snímky importovat do počítače, aniž byste se museli obávat, že se modul akumulátoru vybijí.

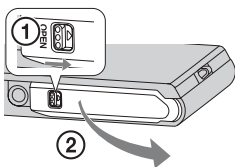
Kromě toho můžete při snímání použít síťový adaptér AC-UD10 (prodává se samostatně) nebo AC-UD11 (prodává se samostatně), aby při snímání napájel fotoaparát.

Poznámky

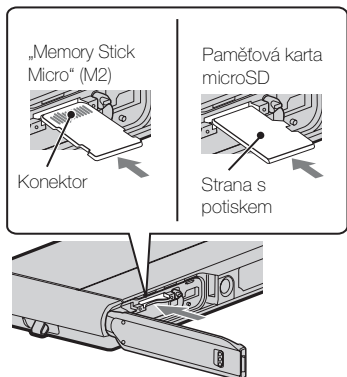
- Když není do fotoaparátu vložen modul akumulátoru, nelze fotoaparát napájet.
- Když je fotoaparát připojen přímo k počítači nebo do sítě pomocí dodaného síťového adaptéru, není snímání možné.
- Když propojíte fotoaparát a počítač kabelem mikro USB a fotoaparát se nachází v režimu přehrávání, změní se zobrazení na fotoaparátu z obrazovky přehrávání na obrazovku připojení USB. Pro přepnutí na obrazovku přehrávání se dotkněte tlačítka  (Přehrávání).

CZ

Vložení paměťové karty (prodává se samostatně)



Dbejte na to, aby nahoru směrovala správná strana.



1 Otevřete kryt.

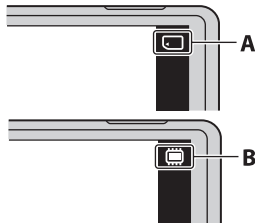
2 Vložte paměťovou kartu (prodává se samostatně).

- Když objektiv fotoaparátu směřuje nahoru jako na obrázku, vložte paměťovou kartu přímo dovnitř, dokud nezaklapne na místo.
- Pokud byste na paměťovou kartu microSD při vkládání tlačili směrem dolů (ve směru slotu akumulátoru), mohlo by dojít k poškození fotoaparátu.
- Při vyjímání paměťové karty microSD buďte opatrní, může rychle vyskočit.

3 Zavřete kryt.

4 Podívejte se na ikonu v pravé horní části displeje a zkontrolujte, zda je paměťová karta správně vložena.

- **A:** Paměťová karta je vložena správně.
- **B:** Paměťová karta není vložena správně. Ověřte směr vložení paměťové karty a znovu ji vložte do fotoaparátu.
- Vložit lze jen jednu paměťovou kartu.



■ Paměťové karty, které lze použít

	Paměťová karta	Pro fotografie	Pro videoklipy
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Paměťová karta microSD	✓	✓ (Třída 4 nebo rychlejší)
	Paměťová karta microSDHC	✓	✓ (Třída 4 nebo rychlejší)
	Paměťová karta microSDXC	✓	✓ (Třída 4 nebo rychlejší)

CZ

- V této příručce jsou produkty v části A souhrnně označovány jako „Memory Stick Micro“ a produkty v části B jsou souhrnně označovány jako paměťové karty microSD.

■ Vyjmutí paměťové karty/modulu akumulátoru

Paměťová karta: Abyste paměťovou kartu vysunuli, jednou ji stiskněte směrem dovnitř.

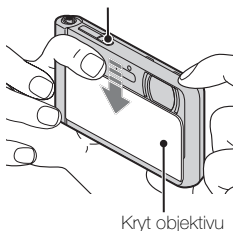
Modul akumulátoru: Posuňte páčku pro vysunutí akumulátoru. Dávejte pozor, abyste modul akumulátoru neupustili.

Poznámky

- Nikdy nevyjímejte paměťovou kartu ani modul akumulátoru, pokud svítí kontrolka přístupu (strana 9). Mohlo by dojít k poškození dat na paměťové kartě/ve vnitřní paměti.

Nastavení hodin

Tlačítko ON/OFF (Napájení)



1 Otevřete kryt objektivu.

Fotoaparát se zapne.

Když poprvé zapnete fotoaparát, zobrazí se nastavení data a času.

- Fotoaparát můžete také zapnout stisknutím tlačítka ON/OFF (Napájení).
- Může chvíli trvat, než bude zahájeno napájení a než bude možné s fotoaparátem pracovat.

2 Vyberte požadovaný jazyk.

3 Podle pokynů na displeji zvolte požadovanou geografickou oblast, potom se dotkněte volby [Další].

4 Nastavte [Letní čas], [Formát data a času] a [Datum a čas], potom se dotkněte volby [Další].

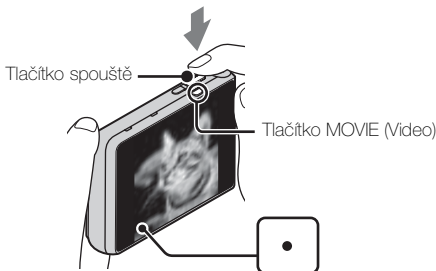
- Půlnoc je zobrazena jako 12:00 AM a poledne jako 12:00 PM.

5 Dotkněte se volby [OK].

6 Řiďte se pokyny na displeji.

- Modul akumulátoru se vybije rychle, když:
 - Funkce [Rozlišení displeje] je nastavena na [Vysoké].

Pořizování fotografií/videoklipů



Pořizování fotografií

- 1 Zaostřete namáčknutím tlačítka spouště.
Když je obraz zaostřený, ozve se pípnutí a rozsvítí se kontrolka ●.
- 2 Domáčkněte tlačítko spouště a pořídte snímek.

CZ

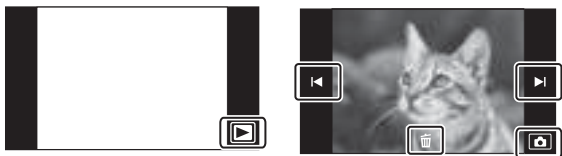
Nahrávání videa

- 1 Nahrávání spustíte stisknutím tlačítka MOVIE (Video).
 - Ke změně měřítka zoomu použijte páčku W/T (Zoom).
- 2 Nahrávání ukončíte opětovným stisknutím tlačítka MOVIE.

Poznámky

- Používáte-li při nahrávání videoklipu funkci zoom, může dojít k zaznamenání zvuku pohybu páčky. Zvuk činnosti tlačítka MOVIE při ukončení nahrávání se také může nahrát.
- Ve výchozím nastavení fotoaparátu a při okolní teplotě přibližně 25 °C je nepřetržitě nahrávání možné po dobu přibližně 29 minut v kuse. Když je nahrávání videa ukončeno, můžete je znovu spustit opětovným stisknutím tlačítka MOVIE. Nahrávání se může v závislosti na okolní teplotě zastavit z důvodu ochrany fotoaparátu.



Prohlížení snímků




1 Dotkněte se volby (Přehrávání).

- Když na tomto fotoaparátu budete z paměťové karty přehrávat snímky, které byly pořízené jinými fotoaparáty, objeví se registrační obrazovka pro datový soubor.

■ Výběr následujícího/předchozího snímku


Na displeji se dotkněte volby  (Další)/ (Předchozí).

- Chcete-li přehrávat videoklipy, dotkněte se volby  (Přehrávání) uprostřed displeje.
- Pro přiblížení pohněte páčkou W/T (Zoom) na stranu T.

■ Vymazání snímku

Dotkněte se volby  (Vymazat) → [Toto foto].

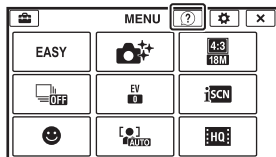
■ Návrat k pořizování snímků

Dotkněte se volby  na displeji.

- Do režimu snímání se také můžete vrátit namáčknutím tlačítka spouště do poloviny.

Nápověda k fotoaparátu

Fotoaparát je vybaven zabudovaným návodem k použití. Ten umožňuje podle potřeby vyhledávat funkce fotoaparátu.



1 Dotkněte se volby MENU.

2 Dotkněte se volby ? (Nápověda k fotoaparátu), potom zvolte požadovanou položku MENU.

Zobrazí se průvodce používáním pro vybranou položku.

- Pokud se dotknete volby ? (Nápověda k fotoaparátu), když není zobrazena obrazovka MENU, můžete prohledávat průvodce pomocí klíčových slov nebo ikon.

CZ

Úvod do dalších funkcí

Další funkce používané při snímání nebo přehrávání lze spustit dotykem volby MENU na displeji. Zobrazí se pouze právě použitelné funkce.

Čtyři položky pod MENU se na obrazovce MENU nezobrazují.



Položky menu

Snímání



Scéna snímání videa	Volba režimu nahrávání videa.
Kreativní fotografie	Když je režim snímání nastaven na [Inteligentní auto] nebo [Super auto], můžete snadno měnit nastavení a pořizovat snímky.
Snadný režim	Snímání fotografií s minimem funkcí.
Blesk	Nastavení blesku.
LED kontrolka	Nastavení LED diody při snímání v režimu Lupa Plus.
Samospoušť	Nastavení samospouště.
Efekt rozostření	Při snímání v režimu rozostřeného pozadí nastaví úroveň rozostření pozadí.
Velik. stat. sn.(Dual Rec)	Nastavení velikosti fotografie pořízené při nahrávání videa.
Velik. stat. snímku/ Velikost snímku panorámatu/ Velikost videa/ Kvalita videa	Volba velikosti a kvality snímku pro fotografie, panoramatické snímky nebo soubory videa.
Nastavení kontin. snímání	Nastavení snímání série.





Makro	Požizování krásných snímků malých objektů zblízka.
Efekt Malování HDR	Když je v sekci Obrazový efekt zvolena možnost [Malování HDR], nastaví úroveň efektu.
Oblast zvýraznění	Když je v sekci Obrazový efekt zvolena možnost [Miniatura], nastaví část, na kterou se ostří.
Barevný odstín	Když je v sekci Obrazový efekt vybrána možnost [Fotoaparát na hraní], nastaví barevný odstín.
Vytažená barva	Když je v sekci Obrazový efekt vybrána možnost [Částečná barva], nastaví barvu, která se vytáhne.
Efekt ilustrace	Když je v sekci Obrazový efekt zvolena možnost [Ilustrace], nastaví úroveň efektu.
Kompenzace expozice	Ruční nastavení expozice.
ISO	Nastavení citlivost na světlo.
Vyváž. bílé	Nastavení barevného odstínu snímku.
Ostření	Volba způsobu ostření.
Režim měření	Volba režimu měření, který stanoví, jaká část objektu se bude měřit pro určení expozice.
Rozpoznání scény	Nastavení automatického rozpoznávání podmínek snímání.
Efekt hladké pleti	Nastavení efektu hladké pleti a úrovně efektu.
Snímání úsměvu	Nastavení automatického pořízení snímku při rozpoznání úsměvu.
Úsměv - citlivost	Nastavení citlivosti funkce snímání úsměvu pro rozpoznání úsměvů.
Detekce obličejů	Nastavení rozpoznání obličejů a automatická úprava různých nastavení.
Redukce zavřen. očí	Nastavení automatického pořízení dvou snímků a výběru snímku, kde oči nejsou zavřené.
SteadyShot pro filmy	Nastavení intenzity SteadyShot v režimu videa. Pokud změníte toto nastavení, změní se úhel pohledu.
Nápověda k fotoaparátu	Vyhledávání funkcí fotoaparátu podle vašich potřeb.


Prohlížení

Snadný režim	Zvětšení velikosti textu na obrazovce pro snadnější používání.
Volba data	Volba zobrazení požadovaného snímku podle data.
Kalendář	Volba přehrávaného data v kalendáři.
Přehled snímků	Zobrazení několika snímků najednou.
Prezentace	Volba způsobu plynulého přehrávání.
Vymazat	Vymazání snímku.
Kresba	Umožňuje kreslení na fotografii a její uložení jako nového souboru.
Zkrášlovací efekt	Retušování obličeje na fotografii.
Retuš	Retušování snímku pomocí různých efektů.
Obrazový efekt	Přidání různých textur na snímky.
Prohlížení 3D	Nastavení přehrávání snímků pořízených v režimu 3D na televizoru 3D.
Režim prohlížení	Volba formátu zobrazení pro snímky.
Zobr. skup. kontin. snímání	Volba zobrazení snímků série ve skupině nebo zobrazení všech snímků při přehrávání.
Chránit	Ochrana snímků.
Tisk (DPOF)	Přidání značky objednávky tisku na fotografie.
Otočit	Otočení fotografie doleva.
Hlasitost	Úprava hlasitosti.
Údaje o expozici	Nastavení, zda se budou u souboru, který je právě zobrazen na displeji, zobrazovat data snímku (data Exif), či nikoliv.
Počet snímků v přehledu	Nastavení počtu snímků zobrazených na obrazovce přehledu.
Nápověda k fotoaparátu	Vyhledávání funkcí fotoaparátu podle vašich potřeb.

Položky nastavení

Pokud se dotknete tlačítka MENU při snímání nebo přehrávání, jako konečný výběr se objeví  (Nastavení). Výchozí nastavení můžete změnit na obrazovce  (Nastavení).

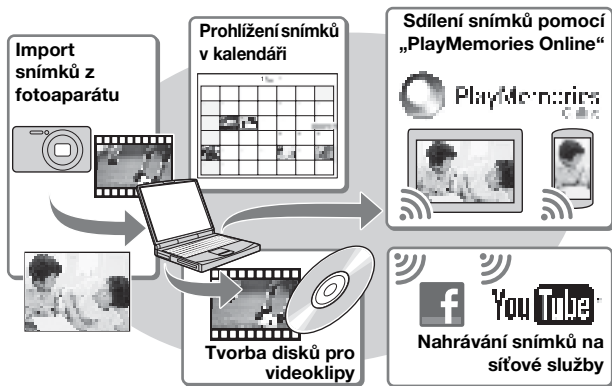
 Nastavení snímání	Formát videa/Illuminátor AF/Ř. Mřížky/Zoom s jas. obraz./Digitální zoom/Redukce zvuku větru/Průvod. rozp. scény/Redukce červ. očí/Detekce zavř. očí/ Zapsat datum/Rozlišení displeje
 Hlavní nastavení	Zvuk/Jas panelu/Language Setting/Barva zobrazení/ Režim demo/Inicializace/OVLÁDÁNÍ HDMI/Nast. připojení USB/Napájení USB/Nastavení LUN/Staž. hudby/Vyprázdnit hudbu/Úspora energie/Verze
 Nástroj paměťové karty*	Formát./Tvorba nahr. složky/Změna nahr. složky/ Vymaz. nahr.složky/Kopírovat/Číslo souboru
 Nastavení hodin	Nastavení oblasti/Nastav.data a času

* Pokud není vložena paměťová karta, zobrazí se  (Nástroj vnitřní paměti) a bude možné zvolit pouze [Formát.].

CZ

Vlastnosti „PlayMemories Home“

Aplikace „PlayMemories Home“ vám umožňuje importovat fotografie a videoklipy do počítače a používat je. Pro import videoklipů AVCHD do počítače je zapotřebí aplikace „PlayMemories Home“.



Stažení aplikace „PlayMemories Home“ (pouze pro Windows)

Aplikaci „PlayMemories Home“ si můžete stáhnout z následující URL:
www.sony.net/pm

Poznámky

- Pro instalaci aplikace „PlayMemories Home“ je zapotřebí připojení k internetu.
- Aby bylo možné používat „PlayMemories Online“ nebo jiné síťové služby, je zapotřebí připojení k internetu. „PlayMemories Online“ nebo jiné síťové služby nemusí být v některých zemích nebo oblastech k dispozici.
- Aplikace „PlayMemories Home“ není kompatibilní s počítači Mac. Používejte aplikace, které máte na počítači Mac nainstalované. Podrobnosti naleznete na následující URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Instalace aplikace „PlayMemories Home“ na počítač

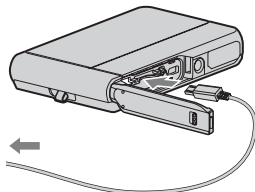
- 1 Pomocí internetového prohlížeče na počítači přejděte na následující URL, potom klepněte na [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

- 2 Pro dokončení instalace se řiďte pokyny na obrazovce.

- Když se obrazí výzva, abyste připojili fotoaparát k počítači, propojte fotoaparát a počítač kabelem mikro USB (je součástí dodávky).

K Multifunkční terminál/Terminál mikro USB



Ke konektoru USB

CZ

■ Prohlížení dokumentu „PlayMemories Home Help Guide“

Podrobnosti o používání aplikace „PlayMemories Home“ naleznete v dokumentu „PlayMemories Home Help Guide“.

- 1 Poklepejte na ikonu [PlayMemories Home Help Guide] na ploše.

- Takto dokument „PlayMemories Home Help Guide“ otevřete z nabídky Start: Klepněte na [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- Ve Windows 8 zvolte ikonu [PlayMemories Home] na obrazovce Start pro spuštění [PlayMemories Home], potom zvolte [PlayMemories Home Help Guide] z nabídky [Help].
- Podrobnosti o aplikaci „PlayMemories Home“ naleznete také v dokumentu „Uživatelská příručka Cyber-shot“ (strana 2) nebo na následujících stránkách podpory PlayMemories Home (pouze anglicky):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

CZ
27

Počet fotografií a doba záznamu videoklipů

Počet snímků a doba nahrávání se mohou lišit v závislosti na podmínkách snímání a paměťové kartě.

Fotografie

(Jednotka: Snímky)

Velikost \ Kapacita	Vnitřní paměť	Paměťová karta
	Přibl. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Videoklipy

Tabulka níže uvádí přibližné maximální doby záznamu videoklipů. Jedná se o celkovou dobu pro všechny soubory videoklipů. Nepřetržitě snímání je možné po dobu asi 29 minut (omezení dané specifikacemi produktu). Maximální nepřetržitá doba nahrávání videoklipu ve formátu MP4 (12M) je asi 15 minut (omezeno velikostí souboru 2 GB).

(h (hodiny), m (minuty))

Velikost \ Kapacita	Vnitřní paměť	Paměťová karta
	Přibl. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Číslo uvedené v () je minimální doba záznamu.

- Délka videoklipů, které lze nahrát, se liší, protože je fotoaparát vybaven funkcí VBR (variabilní přenosová rychlost), která automaticky upravuje kvalitu videoklipu v závislosti na snímané scéně. Když nahráváte rychle se pohybující objekty, je obraz jasnější, dostupný čas nahrávání je ale kratší, protože videoklip zabere více místa v paměti.

Dostupný čas nahrávání se také liší v závislosti na podmínkách snímání, objektu nebo na nastavení kvality/velikosti obrazu.

Poznámky k používání fotoaparátu

Funkce zabudované v tomto fotoaparátu

- Tato příručka popisuje funkce zařízení kompatibilních s 1080 60i a zařízení kompatibilních s 1080 50i.

Pokud si chcete ověřit, zda je fotoaparát zařízení kompatibilní s 1080 60i, nebo zařízení kompatibilní s 1080 50i, zkontrolujte následující značky na spodní straně fotoaparátu.

Zařízení kompatibilní s 1080 60i: 60i

Zařízení kompatibilní s 1080 50i: 50i

- Snímky 3D pořízené tímto fotoaparátem nesledujte na monitorech kompatibilních s 3D příliš dlouho.
- Když budete sledovat snímky 3D pořízené tímto fotoaparátem na monitorech kompatibilních s funkcí 3D, mohou se objevit nepříjemné pocity, například bolest očí, únava či nevolnost. Abyste těmto příznakům zabránili, doporučujeme provádět pravidelné přestávky. Délku a četnost nezbytných přestávek si však musíte stanovit sami, jejich potřeba se může mezi jednotlivci lišit. Pokud začnete pocívat nepříjemné pocity, přestaňte prohlížet snímky 3D, dokud se nebudete cítit lépe, v případě potřeby se obraťte na lékaře. Řiďte se také návodem k použití dodaným spolu se zařízením nebo s aplikací, které jste k fotoaparátu připojili nebo které s fotoaparátem používáte. Mějte na paměti, že zrak dětí se stále vyvíjí (zejména u dětí mladších 6 let).

Než necháte dítě prohlížet snímky 3D, obraťte se na dětského nebo očního lékaře, a dbejte na to, aby se dítě při prohlížení těchto snímků řídilo výše uvedenými pokyny.

Používání a péče

S přístrojem nezacházejte hrubě, nerozebírejte ho a neupravujte, chraňte jej před nárazy nebo otřesy a dávejte pozor, abyste ho neupustili a nešlápli na něj. Zvláště opatrně zacházejte s objektivem.

Poznámky k nahrávání/přehrávání

- Než začnete nahrávat, vyzkoušejte si práci s fotoaparátem a ověřte si, že funguje správně.
- Nemířte fotoaparátem do slunce ani jiného přímého světla. Mohli byste způsobit poruchu fotoaparátu.
- Jestliže dochází ke kondenzaci vlhkosti, před použitím fotoaparátu ji odstraňte.
- Nevystavujte fotoaparát otřesům a úderům. Může dojít k poruše a je možné, že pak nebudete moci správně nahrávat snímky. Záznamová média by navíc mohla být nepoužitelná a mohlo by dojít k poškození dat snímků.

Nepoužívejte ani neukládejte fotoaparát na následujících místech

- Na extrémně horkých, chladných a vlhkých místech
Na místech, jako je automobil zaparkovaný na slunci, může dojít k deformaci těla fotoaparátu, což může vést k jeho poruše.
- Na přímém slunci nebo v blízkosti topného tělesa
Tělo fotoaparátu se může zdeformovat nebo změnit barvu, což může způsobit jeho poruchu.
- Na místech vystavených silným vibracím
- V blízkosti míst se silnými rádiovými vlnami, zářením nebo magnetismem.
Fotoaparát by pak nemusel správně nahrávat nebo přehrávat snímky.

Při přenášení

Nesedějte si na židli nebo jiné povrchy s fotoaparátem v zadní kapse kalhot nebo sukně, mohlo by dojít k jeho poškození nebo k poruše.

Objektiv Carl Zeiss

Fotoaparát je vybaven objektivem Carl Zeiss schopným reprodukovat ostré obrazy s vynikajícím kontrastem. Objektiv pro tento fotoaparát byl vyroben v Německu certifikovaným systémem Carl Zeiss zaručujícím prvotřídní kvalitu v souladu s normami jakosti Carl Zeiss.

Poznámky k displeji

Displej je vyroben za použití extrémně přesné technologie, díky které je více než 99,99% pixelů efektivně použitelných. Přesto se na displeji mohou objevovat nepatrné černé a/nebo jasné tečky (bílé, červené, modré nebo zelené). Tyto tečky vznikají běžně ve výrobě a nijak neovlivňují nahrávání.

Teplota fotoaparátu

Fotoaparát a akumulátor se mohou při delším používání velmi zahřát, nejedná se však o závadu.

Ochrana před přehřátím

V závislosti na teplotě fotoaparátu a akumulátoru může být nahrávání videoklipů znemožněno, nebo se může fotoaparát automaticky vypnout za účelem ochrany fotoaparátu.

Než dojde k vypnutí napájení nebo když již nebude možné nahrávat videoklipy, zobrazí se na displeji upozornění. V takovém případě ponechejte napájení vypnuto a počkejte, dokud teplota fotoaparátu a akumulátoru neklesne. Pokud zapnete napájení, aniž byste nechali fotoaparát a akumulátor dostatečně vychladnout, napájení se může znovu vypnout nebo se může stát, že nebudete moci nahrávat videoklipy.

Nabíjení akumulátoru

Pokud nabijete akumulátor, který jste dlouho nepoužívali, nemusí být možné jej nabít na jeho řádnou kapacitu.

To je způsobeno vlastnostmi akumulátoru, nejedná se o závadu. Znovu akumulátor nabijte.

Varování k autorským právům

Televizní programy, filmy, videokazety a další materiály mohou být chráněny autorskými právy. Nepovolené nahrávání takových materiálů může být v rozporu s ustanoveními zákonů na ochranu autorských práv.

Za poškozený obsah nebo selhání při nahrávání se neposkytuje žádná náhrada

Společnost Sony nemůže nahradit ztráty, chyby v záznamu nebo poškození zaznamenaného obsahu způsobené poruchou fotoaparátu nebo záznamových médií.

Čištění těla fotoaparátu

Tělo fotoaparátu jemně otřete navlhčeným měkkým hadříkem, pak povrch otřete suchým hadříkem. Poškození povrchové úpravy nebo pouzdra přístroje zamezíte takto:

– Na fotoaparát nepoužívejte chemikálie, jako jsou ředidla, benzín, alkohol, jednorázové čisticí ubrousky, repelenty, opalovací krémy nebo insekticidy.

Údržba displeje

- Krém na ruce nebo zvlhčující prostředek na displeji může narušit jeho povrchovou vrstvu. Pokud se na displej dostane, okamžitě ho otřete.
- Pokud byste displej otírali papírovým kapesníkem nebo jiným materiálem silou, mohlo by dojít k poškození povrchové vrstvy.
- Pokud se na obrazovku displeje dostanou otisky prstů nebo nečistoty, doporučujeme, abyste nečistoty jemně odstranili a potom displej očistili měkkým hadříkem.

Poznámka k likvidaci/předávání fotoaparátu

Abyste ochránili svá osobní data, proveďte před likvidací fotoaparátu nebo jeho předáním jiné osobě následující.

- Zformátujte vnitřní paměť (strana 25), znovu ji zcela zaplňte snímky pořízenými se zakrytým objektivem, potom vnitřní paměť znovu zformátujte.
Ztížíte tak možnost obnovení vašich původních dat.
- Resetujte všechna nastavení fotoaparátu spuštěním funkce [Inicializace] (strana 25).

Specifikace

Fotoaparát

[Systém]

Obrazový snímač: 7,76 mm
(typ 1/2,3) snímač Exmor R
CMOS

Celkový počet pixelů fotoaparátu:
Přibl. 18,9 megapixelů

Efektivní počet pixelů fotoaparátu:
Přibl. 18,2 megapixelů

Objektiv: objektiv Carl Zeiss Vario-
Tessar s 5× zoomem
f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (ekvivalent 35 mm
filmu))
F3,5 (W) – F4,8 (T)
Při nahrávání videoklipů (16:9):
28 mm – 140 mm*
Při nahrávání videoklipů (4:3):
35 mm – 175 mm*
* Když je funkce [SteadyShot
pro filmy] nastavena na
[Standardní]

SteadyShot: Optický

Řízení expozice: Automatická
expozice, Volba scény

Vyvážení bílé: Automatické, Denní
světlo, Zamračeno, Zářivka
1/2/3, Žárovka, Blesk, Stisk

Formát souborů:
Fotografie: vyhovující formátu
JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline), kompatibilní s DPOF
3D fotografie: vyhovující
formátu MPO (MPF Extended
(Disparity Image))
Videoklipy (formát AVCHD):
kompatibilní s formátem
AVCHD Ver. 2.0
Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2kan.,
vybavené funkcí Dolby Digital
Stereo Creator

- Vyrobeno podle licence
společnosti Dolby
Laboratories.

Videoklipy (formát MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2kan.

Záznamová média: Vnitřní paměť
(přibl. 48 MB), paměťové karty
„Memory Stick Micro“,
microSD

Blesk: Dosah blesku (citlivost ISO
(Doporučený index expozice)
nastavena na Auto):

Přibl. 0,08 m až 3,3 m (W)

Přibl. 0,6 m až 2,4 m (T)

[Vstupní a výstupní konektory]

Konektor HDMI: Mikro konektor
HDMI

Multifunkční terminál/Terminál
mikro USB*:

Komunikace USB

Komunikace USB: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

* Podporuje zařízení

kompatibilní s mikro USB.

[Displej]

Displej OLED:

Širokouhlý (16:9), 8,3 cm
(typ 3,3)

Celkový počet bodů:

Ekvivalent 1 229 760 bodů

[Napájení, obecné]

Napájení: Dobíjecí modul
akumulátoru NP-BN, 3,6 V
Síťový adaptér AC-UB10/
UB10B/UB10C/UB10D, 5 V
Příkon (během snímání): 1,0 W
Provozní teplota:
-10 °C až +40 °C
Skladovací teplota: -20 °C až +60 °C
Rozměry (odpovídající CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(Š/V/H)
Hmotnost (odpovídající CIPA)
(včetně modulu akumulátoru
NP-BN, „Memory Stick
Micro“): Přibl. 140 g
Mikrofon: Stereofonní
Reproduktor: Monofonní
Exif Print: Kompatibilní
PRINT Image Matching III:
Kompatibilní
Vlastnosti vodotěsnosti/
prachotěsnosti: Ekvivalentní
IEC60529 IP68 (Fotoaparát lze
požívat v hloubce 10 m po dobu
60 minut.)
Vlastnosti nárazuvzdornosti:
V souladu se standardy
určovanými metodou MIL-STD
810F 516.5-Náraz prošel tento
výrobek testováním, když byl
spuštěn z výšky 1,5 m na 5 cm
silnou překližkovou desku.
Vodotěsnost, prachotěsnost a
nárazuvzdornost je založena na
běžném testování společností Sony.

Síťový adaptér AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Požadavky na napájení: AC 100 V
až 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA
Výstupní napětí: 5 V DC, 0,5 A
Provozní teplota: 0 °C až 40 °C
Skladovací teplota: -20 °C až +60 °C
Rozměry:

Přibl. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(Š/V/H)

Hmotnost:

Pro USA a Kanadu: Přibl. 48 g
Pro země a oblasti mimo USA a
Kanadu: Přibl. 43 g

Dobíjecí modul akumulátoru NP-BN

Použitý akumulátor: lithium-iontový
akumulátor

Maximální napětí: 4,2 V DC
Jmenovité napětí: 3,6 V DC
Maximální nabíjecí napětí: 4,2 V DC
Maximální nabíjecí proud: 0,9 A
Kapacita:
typická: 2,3 Wh (630 mAh)
minimální: 2,2 Wh (600 mAh)

Vzhled a specifikace se mohou
měnit bez upozornění.

CZ

Ochranné známky

- Následující značky jsou ochranné známky společnosti Sony Corporation.
Cyber-shot, „Cyber-shot“, „Memory Stick Micro“
- „AVCHD“ a logotyp „AVCHD“ jsou ochranné známky společnosti Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Termíny HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing LLC ve Spojených státech a dalších zemích.
- Windows je registrovaná ochranná známka společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a/nebo dalších zemích.
- Mac je registrovaná ochranná známka společnosti Apple Inc.
- Logo microSDXC je ochrannou známkou společnosti SD-3C, LLC.
- „PS“ a „PlayStation“ jsou registrované ochranné známky Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook a logo „f“ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Facebook, Inc.
- YouTube a logo YouTube jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.

- Tento návod dále obsahuje názvy systémů a produktů, které jsou obecně ochrannými nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných autorů či výrobců. Symboly TM nebo © však v tomto návodu nejsou uvedeny ve všech případech.



- Další funkce pro PlayStation 3 získáte stažením aplikace pro PlayStation 3 z PlayStation Store (pokud je k dispozici).
- Aplikace pro PlayStation 3 vyžaduje účet PlayStation Network a stažení aplikace. Dostupné v oblastech, kde je k dispozici PlayStation Store.

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<http://www.sony.net/>

Vytištěno na papíru, který je recyklován ze 70% nebo více pomocí inkoustu bez VOC (prchavá organická sloučenina) vyrobeného na bázi rostlinného oleje.

Még több a fényképezőgépről („Cyber-shot felhasználói útmutató”)



A „Cyber-shot felhasználói útmutató” egy online kézikönyv. Ebben megtalálhatja a fényképezőgép funkcióinak részletes ismertetését.

- ① Látogasson el a Sony támogatási oldalára.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Válassza ki az országot vagy régiót.
- ③ A támogatási oldalon keresse meg a fényképezőgép modellnevét.
 - A modellnév megtalálható a fényképezőgép alján.

A mellékelt elemek ellenőrzése

A zárójelekben feltüntetett számok a darabszámot jelölik.

- Fényképezőgép (1)
- NP-BN újratölthető akkumulátor (1)
(Ez az újratölthető akkumulátor nem használható a Cyber-shot készülékhez, amelyhez az NP-BN1 akkumulátor van mellékelve.)
- Micro USB-kábel (1)
- AC adapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Hálózati kábel (nem mellékelt tartozék az Egyesült Államokban és Kanadában) (1)
- Csuklósíj (1)
- Használati útmutató (ez az útmutató) (1)
- Megjegyzések a vízállósággal kapcsolatban (1)

VIGYÁZAT

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK -ŐRIZZE MEG ŐKET VESZÉLY A TŰZVESZÉLY VAGY AZ ELEKTROMOS ÁRAMKÜTÉS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN PONTOSAN KÖVESSE A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT

HU

FIGYELEM!

I Akkumulátor

Ha nem megfelelően bánik az akkumulátorral, az felrobbanhat, tüzet, sőt a kikerülő vegyi anyag sérülést is okozhat. Tartsa szem előtt az alábbiakat.

- Ne szedje szét.
- Ne törje össze az akkumulátort, és óvja az ütéstől és az erős fizikai hatásoktól, többek között ne kalapálja, ne ejtse le, ne lépjen rá.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor pólusait, és ügyeljen arra is, hogy érintkezőihez ne érjen fémtárgy.
- Óvja a 60 °C fölötti hőmérséklettől: ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, ne hagyja tűző napon parkoló gépkocsiban.
- Ne gyújtsa meg és ne dobja tűzbe.
- Ne használjon se sérült, se olyan lítium ion akkumulátort/elemet, amelyből folyik az elektrolit.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátort eredeti Sony akkumulátortöltővel, illetve olyan készülékkel töltsen, amely fel tudja tölteni az akkumulátort.
- Kisgyerekektől elzárva tárolja az akkumulátort.
- Tartsa szárazon az akkumulátort.
- Az akkumulátort/elemet csak azonos típusú vagy a Sony által javasolt helyettesítő akkumulátorra/elemre cserélje.
- Az elhasználdott akkumulátort azonnal, a használati útmutatóban ismertetett módodon dobja ki.

AC adapter

Az AC adapter használatakor használja a legközelebbi fali aljzatot. Ha a készülék használata közben valamilyen üzemzavart tapasztal, akkor azonnal húzza ki az AC adapter csatlakozódugóját a fali aljzattól.

A tápkábelt kifejezetten ezzel a fényképezőgéppel való használatra tervezték, más elektromos készülékhez nem szabad használni.

Az európai vásárlók figyelmébe

Megjegyzés az EU-s irányelveket követő országokban élő vásárlóink számára

Ezt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku), vagy megbízottja gyártotta. Az Európai Unió jogszabályai alapján a termékbiztonsággal kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a különálló szerviz- vagy garanciadokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Ezt a terméket bevizsgálták, és úgy találták, hogy az EMC előírásokban meghatározott korlátokon belül esik, ha 3 méternél rövidebb átváltókábellel használják.

Figyelem

Bizonyos frekvenciájú elektromágneses mezők e készülék kép- és hangminőségét befolyásolhatják.

Megjegyzés

Ha statikus elektromosság vagy elektromágneses erőtér miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábelt.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő

szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

I Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum az elemen vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz.

Kérjük, hogy azt a használt elemek gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéseknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki.

Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a termékének elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra.

Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

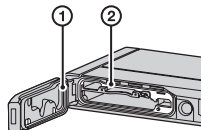
A fényképezőgép víz-, por- és ütésálló képességéről

Ez a fényképezőgép fokozottan víz-, por- és ütésálló. A nem rendeltetésszerű használatból, helytelen használatból vagy a fényképezőgép nem megfelelő karbantartásából származó károokra a korlátozott garancia nem terjed ki.

- A fényképezőgép vízálló/porálló az IEC60529 IP68 behatolás elleni védelmi szintnek megfelelő mértékben. A fényképezőgép 10 m vízmélységig 60 percen keresztül működtethető.
- Ne tegye ki a fényképezőgépet nagynyomású víznek, például csapvíznek.
- Ne használja forró vízü forrásban.
- A fényképezőgépet 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékletű vízben javasolt használni.
- Az ütésálló képesség tekintetében a termék sikerrel teljesítette azt a belső tesztet, amely a MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (az Egyesült Államok védelmi minisztériumának tesztelési módszere az ütésállóság tesztelésére) szabványnak felel meg. A tesztelés során a termék 1,5 m magasból egy 5 cm vastag furnérlemezzel esik le*.
- * A fényképezőgép sérülésére, működési hibájára vagy vízálló képességére vonatkozó garancia a használat körülményeitől függ.
- A porálló/ütésálló képességet illetően nem vállalunk garanciát arra, hogy a fényképezőgép nem karcolódik meg, vagy nem keletkezik rajta horpadás.
- Előfordulhat, hogy a vízálló képesség nem érvényesül, ha a fényképezőgépet erős ütés éri, például a leejtése következtében. Azt javasoljuk, hogy a fényképezőgépet díj ellenében vizsgáltassa át egy hivatalos szervizben.
- A mellékelt tartozékok nem felelnek meg a vízállósági, porállósági és ütésállósági műszaki adatoknak.

Megjegyzések a fényképezőgép víz alatti és víz közeli használata előtt


- Győződjön meg arról, hogy semmilyen idegen anyag – homok, haj vagy szennyeződés – nem került az akkumulátor/memóriakártya fedele alá. Még egy kis mennyiségű idegen anyag is ahhoz vezethet, hogy víz kerül a fényképezőgép belsejébe.
- Győződjön meg arról, hogy a tömítés és a hozzá kapcsolódó felületek nincsenek megkarcolva. Még egy kis karcolás is ahhoz vezethet, hogy víz kerül a fényképezőgép belsejébe. Ha a tömítés és a kapcsolódó felületek karcosak, vigye a fényképezőgépet egy hivatalos szervizbe, és díj ellenében cseréltesse ki a tömítést.
- Ha a tömítésre vagy a kapcsolódó felületekre homok vagy szennyeződés kerül, egy puha, szálmentes ronggyal törölje tisztára a területet. Az akkumulátor töltése vagy kábel használata során ne érintse meg a tömítést, így elkerülheti annak megkarcolását.
- Ne nyissa/zárja az akkumulátor/memóriakártya fedelét nedves vagy homokos kézzel, vagy víz közelében. Ezáltal homok vagy víz kerülhet a fényképezőgépbe. A fedél kinyitása előtt hajtsa végre a „Tisztítás a fényképezőgép víz alatti és víz közeli használata után” című fejezetben leírtakat.
- Az akkumulátor/memóriakártya fedelét a teljesen száraz fényképezőgépen nyissa fel.
- Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy az akkumulátor/memóriakártya fedele szorosan zárva van.



- ① Tömítés
- ② A tömítéssel érintkező felület

Megjegyzések a fényképezőgép víz alatti és víz közeli használatával kapcsolatban

- Az érintőképernyő bekapcsolhat, ha víz fröccsen a képernyő ikonjaira. A fényképezőgép víz alatti és víz közeli használatakor javasoljuk, hogy rejtse el az ikonokat a képernyő jobb oldalán lévő ^{DISP}_{OFF} ikon megérintésével. Érintse meg néhány másodpercig a ^{DISP}_{ON} ikont az ikonok újbóli megjelenítéséhez.
- Az érintőképernyő nem működtethető víz alatt. Fényképezéshez használja a fényképezőgép nyomógombjait.
- Ne tegye ki a fényképezőgépet például a vízbe ugrás okozta erőhatásnak.

- Ne nyissa és ne zárja az akkumulátor/memóriakártya fedelét víz alatt és víz közelében.
- A fényképezőgép elsüllyed a vízben. Helyezze a kezére a csuklópántot, így megakadályozhatja a fényképezőgép elsüllyedését.
- Halvány, fehér, kör alakú foltok jelenhetnek meg a víz alatti, vakuval készített képeken a vízben lebegő tárgyakról való visszatükröződés miatt. Ez nem jelent hibás működést.
- Válassza a  (Víz alatti) lehetőséget a Jelenet választás menüben a kevésbé torz víz alatti felvételekhez.
- Ha vízcsepp vagy más idegen anyag kerül az objektívra, nem lehet éles képeket rögzíteni.
- Ne vegye le az objektívfedelelet olyan helyen, ahol homok örvénylik.

Tisztítás a fényképezőgép víz alatti és víz közeli használata után

- A használat utáni 60 percen belül mindig tisztítsa meg vízzel a fényképezőgépet, és a tisztítás befejezéséig ne nyissa ki az akkumulátor/memóriakártya fedelét.

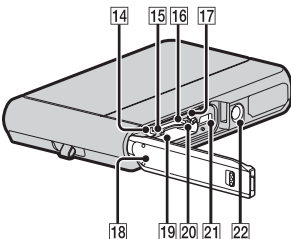
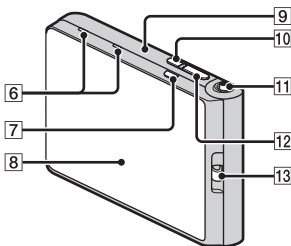
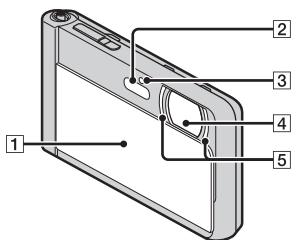
Homok és víz olyan helyekre is kerülhet a fényképezőgépben, ahova nem lehet belátni. Ha a fényképezőgépet nem öblíti át, a vízálló képesség romlani fog.



- Állítsa a fényképezőgépet egy tiszta vízzel teli tisztítóedénybe körülbelül 5 perc időtartamra. Majd finoman rázza meg a fényképezőgépet, nyomja meg minden egyes gombját, csúsztassa el a zoom kart vagy az objektívvédőt a víz alatt, hogy eltávolítson minden sót, homokot vagy más, a gombok vagy az objektívvédő köré lerakódott egyéb anyagot.
- Öblítés után egy puha ronggyal törölje le a vízcseppeket. Hagyja teljesen megszáradni a fényképezőgépet egy jól szellőző, árnyékos helyen. Ne szárítsa hajszárítóval, mert a fényképezőgép deformálódhat és/vagy romolhat a vízálló képessége.
- A memóriakártya/akkumulátor fedelén található vízcseppeket vagy port egy puha ronggyal törölje le.
- A fényképezőgép felépítéséből adódóan elvezeti a vizet. A víz kiáramlik az ON/OFF (Bekapcsoló) gomb, zoom kar és más vezérlőgombok nyílásából. A vízből való kiemelés után egy időre helyezze a fényképezőgépet egy száraz törlőruhára, hogy elfolyhasson a víz.
- A fényképezőgép vízbe helyezésekor buborékok jelenhetnek meg. Ez nem jelent hibás működést.

- A fényképezőgép burkolata elszíneződhet, ha naptejjel vagy napolajjal érintkezik. Ha a fényképezőgép burkolata naptejjel vagy napolajjal érintkezik, gyorsan törölje tisztára.
- Ne hagyja, hogy sós víz maradjon a fényképezőgép belsejében vagy a felületén. Ez korróziót vagy elszíneződést okozhat, valamint gyengítheti a vízálló képességet.
- A vízálló képesség javításához javasoljuk, hogy díj ellenében évente cseréltesse ki az akkumulátor/memóriakártya fedelének tömítését a forgalmazónál vagy egy hivatalos szervizben.

A fényképezőgép részei

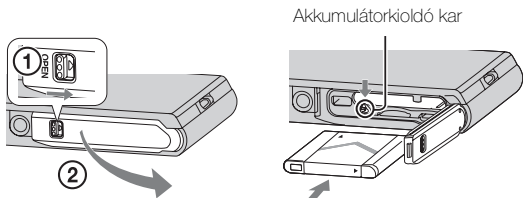


- 1 Objektívvédő
- 2 Vaku
- 3 Önkioldó kijelzője/
Mosoly exponálás kijelzője/
AF segédfény
- 4 Lencse
- 5 LED fény
- 6 Mikrofon
- 7 MOVIE (Mozgókép) gomb
- 8 OLED képernyő/
Érintőképernyő
- 9 Hangszóró (beépített)
- 10 ON/OFF (Bekapcsoló) gomb
- 11 W/T (Zoom) kar
- 12 Exponálógomb
- 13 Fül a csuklósíj számára
- 14 Multi-/micro-USB csatlakozó*
- 15 Töltéscijelző lámpa
- 16 Memóriakártya-hely
- 17 Akkumulátorkioldó kar
- 18 Akkumulátor-/
memóriakártya-fedél
- 19 Akkumulátorbehelyező nyílás
- 20 Memóriaműködés-jelző
- 21 HDMI micro aljzat
- 22 Állványcsatlakozó

- Az állványcsavar hossza ne haladja meg az 5,5 mm-t. Egyébként nem lehet szilárdan rögzíteni a fényképezőgépet, és az meg is sérülhet.

* A Micro USB-kompatibilis eszközöket támogatja.

Az akkumulátoregység behelyezése



1 Nyissa fel a fedelet.

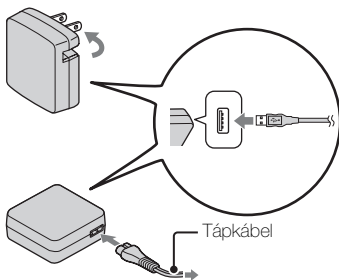
2 Helyezze be az akkumulátoregységet.

- Az akkumulátort az akkumulátor számára kialakított nyílás belsején lévő útmutatónak megfelelően helyezze be. Helyezze be megfelelően az akkumulátort úgy, hogy az a helyére nyomja az akkumulátorkioldó kart.
- Gondosan zárja le az akkumulátorfedelelet, amíg hallja, hogy a záron levő retesz a helyére csúszik, és a retesz alatti sárga jel nem látható.
- Ha a fedelet nem megfelelően behelyezett akkumulátorral próbálja lezárni, a fényképezőgép károsodhat.

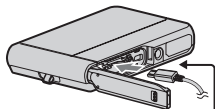
HU

Az akkumulátoregység feltöltése

Az Amerikai Egyesült Államokban és Kanadában élő vásárlók esetében



Az USA-n és Kanadán kívüli országok/ régiók vásárlóinak



1 Nyissa fel az akkumulátor/memóriakártya fedelét, majd csatlakoztassa a fényképezőgépet és az AC adaptert (mellékelve) a micro USB-kábellel (mellékelve).

2 Csatlakoztassa az AC adapter csatlakozóját a fali aljzatba.

A töltésjelző lámpa narancssárga színnel kezd világítani, és megkezdődik a töltés.

- Az akkumulátor töltése közben kapcsolja ki a fényképezőgépet.
- Az akkumulátoregységet részlegesen töltött állapotból is feltöltheti.
- Ha villog a töltésjelző lámpa, és a töltés még nem fejeződött be, távolítsa el, majd helyezze vissza az akkumulátort.

Megjegyzések

- Ha a fényképezőgép Töltés jelzőfénye villog, amikor az AC adapter a fali aljzatba van csatlakoztatva, az azt jelzi, hogy a töltés ideiglenesen leállt, mert a hőmérséklet a javasolt tartományon kívül esik. Ha a hőmérséklet visszatér a megfelelő tartományba, a töltés folytatódik. Javasoljuk, hogy az akkumulátort 10 °C és 30 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltsse.
- Az akkumulátor kivezetéseinek bepiszkolódása esetén előfordulhat, hogy nem tudja megfelelően feltölteni az akkumulátoregységet. Ilyen esetben a szennyeződést óvatosan, puha ruhával vagy vattapamaccsal finoman letörölve tisztítsa meg az akkumulátor kivezetéseinek környékét.
- Csatlakoztassa az AC adaptert (mellékelve) a legközelebbi fali aljzathoz. Ha az AC adapter használata közben valamilyen üzemzavart tapasztal, akkor azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzathoz, leválasztva ezzel a tápfeszültségről.
- Ha a töltés befejeződött, húzza ki az AC adaptert a fali aljzathoz.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy kizárólag eredeti Sony márkájú akkumulátort, micro USB-kábelt (mellékelve) és AC adaptert (mellékelve) használ.

■ Töltési idő (Teljes feltöltés)

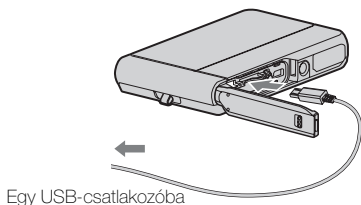
A töltési idő körülbelül 115 perc az AC adapter (mellékelve) használatával.

Megjegyzések

- A fenti töltési idő egy teljesen lemerült akkumulátor 25 °C hőmérsékleten való töltésére vonatkozik. A töltés a használati feltételek és a körülmények függvényében hosszabb ideig is tarthat.

■ Feltöltés számítógéphez csatlakoztatással

Az akkumulátoregységet úgy is feltöltheti, hogy a fényképezőgépet egy számítógéphez csatlakoztatja a micro USB-kábellel.



Megjegyzések

- A számítógépről való feltöltéssel kapcsolatban ügyeljen a következőkre:
 - Ha a fényképezőgép olyan hordozható számítógéphez csatlakozik, amely nincs a tápfeszültséghez csatlakoztatva, akkor feltöltés a hordozható számítógép akkumulátorát meríti. Ne töltsen túl hosszú ideig.
 - Ne kapcsolja be/ki a számítógépet, ne indítsa újra, és ne ébressze fel a számítógépet alvó üzemmódból, ha USB-kapcsolat van a számítógép és a fényképezőgép között. A fényképezőgép üzemzavart okozhat. Mielőtt a számítógépet be-/kikapcsolná, újraindítaná vagy felébresztené alvó üzemmódból, válassza le a fényképezőgépet a számítógépről.
 - Nincs garancia arra, hogy a feltöltés egyedi kialakítású vagy átépített számítógépről is működik.

Az akkumulátor üzemideje, a rögzíthető és a lejátszható képek száma

	Akkumulátor üzemideje	Képek száma
Fényképezés (állóképek)	Körülbelül 125 perc.	Körülbelül 250 kép
Szokásos mozgóképfelvétel	Körülbelül 30 perc.	—
Folyamatos mozgóképfelvétel	Körülbelül 60 perc.	—
Megtekintés (állóképek)	Körülbelül 180 perc.	Körülbelül 3600 kép

Megjegyzések

- A képek fent megadott száma teljesen feltöltött akkumulátoregység esetén érvényes. A rögzíthető képek száma a használat körülményeitől függően csökkenhet.
- A rögzíthető képek száma fényképezéskor, az alábbi használati feltételek mellett:
 - Sony microSD memóriakártya (Class 4 vagy gyorsabb) használata (külön megvásárolható)
 - Az akkumulátort 25 °C-os hőmérsékletű környezetben használják.
 - [Megjelen. felbontás]: [Normál]
- A „Fényképezés (állóképek)” mellett szereplő szám a CIPA szabvány alapján lett kiszámítva, és az alábbi körülmények közötti fényképezésre érvényes:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Panel fényerősség] beállítása [3].
 - Fényképfelvétel minden 30. másodpercben.
 - A zoom többször vált a W és T legszélső értékei között.
 - A vaku minden második felvételnél villan.
 - A fényképezőgép tíz alkalmanként ki-, majd bekapcsol.
- A rögzíthető mozgóképfelvétel hossza a CIPA szabvány alapján lett kiszámítva, és az alábbi körülmények közötti felvételkészítésre érvényes:
 - Mozgóképfelvétel minősége: AVC HD HQ
 - Szokásos mozgóképfelvétel: ismételt felvételindítás, -megállítást, zoomolás, ki-/bekapcsolás stb. esetén jellemző akkumulátor-üzemidő.
 - Folyamatos mozgóképfelvétel: a korlát (29 perc) eléréséig megszakítás nélkül rögzített mozgóképfelvétel, majd a felvételnek a MOVIE gomb ismételt megnyomásával való folytatása esetén jellemző akkumulátor-üzemidő. Egyéb funkciók, például a zoomolás nincs használatban.


■ Tápfeszültség

A fényképezőgép áramellátása a fali aljzathból az AC adapternek a micro USB-kábel (mellékelve) használatával történő csatlakoztatásával biztosítható.

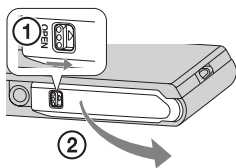
Ha a fényképezőgépet a micro USB-kábellel csatlakoztatja egy számítógéphez, akkor nyugodtan importálhatja a képeket, nem kell attól tartania, hogy lemerül az akkumulátoregység.

Az AC-UD10 (külön megvásárolható) vagy az AC-UD11 (külön megvásárolható) AC adaptert is használhatja a felvételkedészítéshez szükséges áramellátás biztosítására.

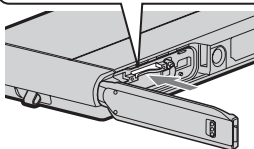
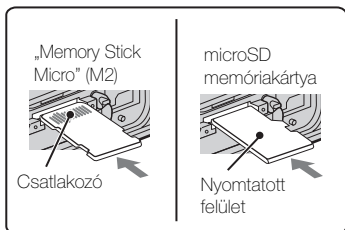
Megjegyzések

- Ha a fényképezőgépben nincs akkumulátoregység, akkor a készülék áramellátása nem lehetséges.
- Amikor a fényképezőgépet közvetlenül csatlakoztatja egy számítógéphez vagy hálózati aljzathoz a mellékelt AC adapter segítségével, a felvételkedészítés nem lehetséges.
- Ha akkor csatlakoztatja a fényképezőgépet egy számítógéphez a micro USB-kábellel, amikor a fényképezőgép lejátszás üzemmódban van, a fényképezőgép kijelzője a lejátszás képernyőről az USB-csatlakozás képernyőre vált. A  (Lejátszás) ikon megérintésével átválthat lejátszás üzemmódra.

Memóriakártya behelyezése (külön megvásárolható)



Győződjön meg róla, hogy a megfelelő oldal néz felfelé.



HU

1 Nyissa fel a fedelet.

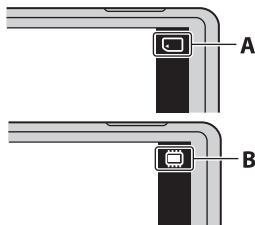
2 Helyezze be a memóriakártyát (külön megvásárolható).

- Tolja be egyenesen a memóriakártyát, amíg a helyére nem kattann, miközben a fényképezőgép objektívja felfelé néz, ahogy az ábrán látható.
- Ha lefelé nyomja a microSD memóriakártyát (az akkumulátor behelyezésére szolgáló nyílás felé) behelyezés közben, az kárt okozhat a fényképezőgépben.
- Legyen óvatos a microSD memóriakártya eltávolításakor, mert előfordulhat, hogy az hirtelen kiugrik.

3 Csukja le a fedelet.

4 Ellenőrizze a jobb felső sarokban megjelenő ikont, és győződjön meg arról, hogy a memóriakártya megfelelően lett behelyezve.

- **A:** A memóriakártya megfelelően lett behelyezve.
- **B:** A memóriakártya nem megfelelően lett behelyezve. Győződjön meg arról, hogy a memóriakártya a megfelelő irányba néz, majd helyezze be újra egyenesen a fényképezőgépbe.
- Csak egy memóriakártyát helyezhet be.



■ Használható memóriakártyák

	Memóriakártya	Fényképekhez	Mozgóképekhez
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD memóriakártya	✓	✓ (Class 4 vagy gyorsabb)
	microSDHC memóriakártya	✓	✓ (Class 4 vagy gyorsabb)
	microSDXC memóriakártya	✓	✓ (Class 4 vagy gyorsabb)

- Ebben a kézikönyvben az A csoport termékeinek együttes elnevezése „Memory Stick Micro”, míg a B csoport termékeit együttesen microSD memóriakártyáknak nevezzük.

■ A memóriakártya/akkumulátoregység eltávolítása

Memóriakártya: Az eltávolításhoz egy mozdulattal nyomja be a memóriakártyát.

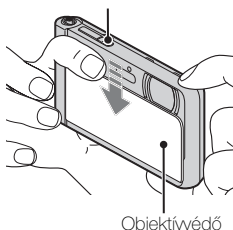
Akkumulátor: Tolja el az akkumulátorkioldó kart. Ügyeljen, hogy ne ejtse le az akkumulátoregységet.

Megjegyzések

- Soha ne vegye ki a memóriakártyát/akkumulátoregységet, ha világít a memóriaműködés-jelző lámpa (10. oldal). Ez a memóriakártyán/belső memóriában tárolt adatok sérülését okozhatja.

Az óra beállítása

ON/OFF (Bekapcsoló) gomb



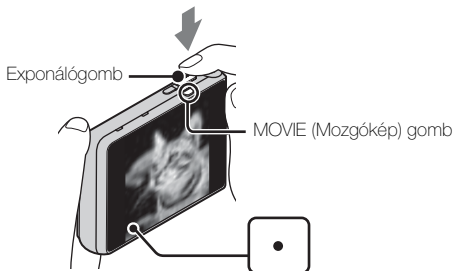
- 1 Engedje le az objektívvédőt.**

A fényképezőgép bekapcsol.

A fényképezőgép első bekapcsolásakor a dátumot és időt beállító képernyő jelenik meg.

 - A fényképezőgépet az ON/OFF (Bekapcsoló) gomb megnyomásával is bekapcsolhatja.
 - Egy kis időbe telhet, míg a gép bekapcsol, és lehetővé teszi a működést.
- 2 Válassza ki a kívánt nyelvet.**
- 3 A képernyőn megjelenő utasításokat követve válassza ki a kívánt földrajzi helyet, majd érintse meg a [Köv.] gombot.**
- 4 Állítsa be a [Nyári idő], [Dátum és idő form.] és [Dátum és idő] elemet, majd érintse meg a [Köv.] gombot.**
 - Az éjfél a 12:00 AM, a délután a 12:00 PM jelöli.
- 5 Érintse meg az [OK] gombot.**
- 6 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.**
 - Az akkumulátoregység gyorsan lemerül, ha:
– [Megjelen. felbontás] beállítása [Magas].

Fényképek és mozgóképek készítése



Fényképezéskor

- 1 Nyomja meg félig az exponálógombot, hogy fókuszáljon.
Amikor a kép a fókuszban van, sípolás hallható, és a ● jelzés világítani kezd.
- 2 Nyomja le teljesen az exponálógombot, és készítse el a felvételt.

HU

Mozgóképek készítésekor

- 1 A felvétel indításához nyomja le a MOVIE (Mozgóképek) gombot.
 - A zoomolás mértékét a W/T (zoom) karral változtathatja meg.
- 2 A felvétel leállításához nyomja meg ismét a MOVIE gombot.

Megjegyzések

- Mozgóképek rögzítésekor előfordulhat, hogy a felvételen a kar működésének zaja is hallható, amikor a zoom funkció működik. Előfordulhat, hogy a felvétel végén a MOVIE gomb működésének zaja is hallható.

- Egyszerre folyamatosan körülbelül 29 percig készíthet felvételt a fényképezőgép alapbeállításával, ha a hőmérséklet körülbelül 25 °C. A mozgóképrögzítés befejeztével újból elkezdheti a felvételt, ha ismét megnyomja a MOVIE gombot. A felvételi környezet hőmérsékletétől függően előfordulhat, hogy a fényképezőgép védelme érdekében a felvétel automatikusan leáll.

Képek megtekintése




1 Érintse meg a  (Lejátszás) gombot.


- Ha a fényképezőgép memóriakártyáján található képek más fényképezőgéppel készültek, a lejátszásukkor az adatfájlt regisztráló képernyő jelenik meg.

■ A következő/előző kép kiválasztása


Érintse meg a  (Következő)/ (Előző) gombot a képernyőn.

- Mozgóképek lejátszásához érintse meg a képernyő közepén található  (Lejátszás) gombot.
- A nagyításhoz húzza a W/T (zoom) kart a T oldalra.

■ Kép törlése

Érintse meg a  (Töröl) → [Ezt a képet] lehetőséget.

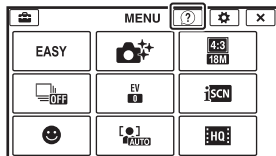
■ Visszatérés fényképezéshez

Érintse meg a  gombot a képernyőn.

- Az exponálógomb félig történő lenyomásával is visszatérhet a felvételt készítő üzemmódba.

Beépített súgó

A fényképezőgép beépített használati útmutatóval rendelkezik. Ez lehetővé teszi, hogy az igényei alapján keresse meg a fényképezőgép funkcióit.



1 Érintse meg a MENU gombot.

2 Érintse meg a ? (Beépített súgó) gombot, majd válassza ki a kívánt MENU elemet.

Megjelenik a kiválasztott elemre vonatkozó használati útmutató.

- Ha olyankor érinti meg a ? (Beépített súgó) gombot, amikor a MENU képernyő nem látható, akkor kulcsszavak vagy ikonok segítségével kereshet a súgóban.

HU

Egyéb funkciók bemutatása

A felvét elkészítéskor vagy lejátszáskor használt egyéb funkciók a képernyőn található MENU gomb érintésével működtethetők. Csak az alkalmazható funkciók jelennek meg. A MENU kategóriában levő négy elem nem jelenik meg a MENU képernyőn.



Menüelemek

Fényképezés

Mozgóképfelv. szín.	Kiválaszthatja a mozgóképfelvétel üzemmódot.
Kreatív fényképez.	Egyszerűen módosíthatja a beállításokat és fényképezhet, ha a fényképezési mód [Intelligens automatikus] vagy [Kiváló automatikus].
Egyszerű üzemmód	Állóképek készítése a legkevesebb funkció használatával.
Vaku	A vaku beállításainak megadása.
LED világítás	A LED világítás beállítása, ha Extra nagyító módban készíti felvételt.
Önkioldó	Az önkioldó beállításainak megadása.
Defókuszálás effektus	Beállítja a Háttér-defókuszálás effektus fokozatát Háttér-defókuszálás üzemmódban történő fényképezéshez.
Állókép méret(Dual Rec)	Beállíthatja a mozgóképfelvétel közben történő fényképezéskor érvényes képméretet.
Állókép méret/Panorámakép mérete/Videó méret/Videó minőség	Kiválaszthatja a képméretet és a minőséget fényképek, panorámaképek és mozgóképfájlok készítéséhez.

Folyamat. Felvétel Beállítások	A sorozatkép-felvétel beállításainak megadása.
Makró	Csodálatos közelképek készítése apró tárgyakról.
HDR kép hatás	Beállíthatja a hatás erősségét, ha a beállított Kép effektus [HDR kép].
Kiemelt terület	Beállíthatja a fókuszálási területet, ha a beállított Kép effektus [Miniatűr].
Színárnyalat	Beállíthatja a színárnyalatot, ha a beállított Kép effektus [Játék kamera].
Kiválasztott szín	Kiválaszthatja a kivonandó színt, ha a beállított Kép effektus [Részleges szín].
Illusztráció hatás	Beállíthatja a hatás erősségét, ha a beállított Kép effektus [Illusztráció].
Expozíció kompenzáció	Az expozíció kézi módosítása.
ISO	A fényérzékenység beállítása.
Fehéregyensúly	A kép színtónusainak beállítása.
Fókusz	Kiválaszthatja a fókuszálási módot.
Fénymérési mód	Kiválaszthatja a fénymérési üzemmódot, amely meghatározza, hogy a fényképezőgép a tárgy mely részére mérjen az expozíció beállításakor.
Jelenet felismerés	Beállíthatja, hogy a készülék automatikusan érzékelje a fényképezés feltételeit.
Sima bőr effektus	Beállíthatja a Sima bőr effektus használatát és a hatás erősségét.
Mosoly exponálás	Beállítása esetén a zár automatikusan kiold, ha a fényképezőgép mosolyt érzékel.
Mosolyérzékenység	Beállíthatja a Mosolyexponálás érzékenységet mosoly érzékeléséhez.
Arcfelismerés	Beállíthatja, hogy a készülék érzékelje az alanyok arcát, és különféle beállításokat automatikusan megadhat.
Pislogás gátló	Beállíthatja, hogy a fényképezőgép automatikusan két képet készítsen, és kiválassza azt a képet, amelyen a szemek nincsenek csukva.



Videó SteadyShot	Beállíthatja a SteadyShot erősségét mozgókép üzemmódban. Ha módosítja ezt a beállítást, megváltozik a látószög.
Beépített sугó	A fényképezőgép funkcióinak megkeresése az igényei alapján.





Megtekintés


Egyszerű üzemmód	A használat megkönnyítése érdekében növelheti a képernyőn megjelenő betűk méretét.
Dátum kiválasztása	Dátum alapján kiválaszthatja a megtekinteni kívánt képet.
Naptár	A lejátszani kívánt fájlok dátumát választhatja ki a naptárban.
Kép index	Egyszerre több képet jeleníthet meg.
Diabemutató	Kiválaszthatja a folyamatos lejátszás módját.
Töröl	Törölhet egy fényképet.
Festés	Ráfesthet egy állóképre, és új fájlként mentheti azt.
Szépítő hatás	Retusálhat egy arcot egy állóképen.
Retusál	Retusálhat egy képet különféle effektusokkal.
Kép effektus	Különféle mintázatokat adhat a képekhez.
3D megjelenítés	Válassza ezt a lehetőséget, ha 3D üzemmódban készült képeket szeretne 3D tv-n lejátszani.
Megtekintő üzemmód	Kiválaszthatja a képek megjelenítési formátumát.
Foly. Felvétel Csoport Kijelzés	Kiválaszthatja, hogy lejátszáskor csoportként vagy egyenként kívánja-e megjeleníteni a sorozatképek képeit.
Véd	Zárhatja a képeket.
Nyomtatás (DPOF)	Nyomtatási rendelés jelet adhat egy állóképhez.
Forgatás	Balra forgathat egy állóképet.
Hangerő	A hangerőt állíthatja be.
Expozíció-adatok	Megadhatja, hogy a készülék megjelenítse-e az aktuálisan megjelenített fájl felvételi (Exif) adatait.

A képek száma az indexben	Megadhatja az indexképernyőn megjelenő képek számát.
Beépített súgó	A fényképezőgép funkcióinak megkeresése az igényei alapján.

Elemek beállítása

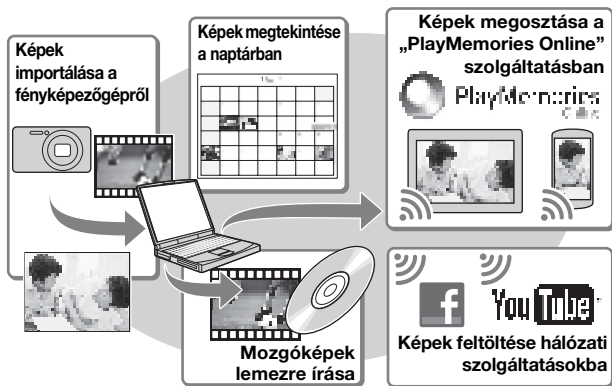
Ha megérinti a MENU gombot felvét elkészítés vagy lejátszás alatt, a  (Beállítások) elemet lehet legutoljára kiválasztani. Az alapértelmezett beállításokat a  (Beállítások) képernyőn változtathatja meg.

 Felvétel beállítások	Mozgóképfórmát./AF segédfény/Rácsvonal/Tiszta kép zoom/Digitális zoom/Szélzaj csökkentése/Szính. felism. segéd/Vörösszem cs./Pislogás riasztás/Dátumot ír/Megjelen. felbontás
 Fő beállítások	Hangjelzés/Panel fényerősség/Language Setting/A kijelző színe/Bemutató/Inicializál/HDMI-VEZÉRLÉS/USB Csatl. Beállítása/USB töltés/LUN beállítás/Zene letölt./Zenét ürít/Energiatakarékos/Verzió
 Memóriakártya eszköz*	Formáz/FELV. mappa lh./FELV. mappa cs./FELV. mappa törlés/Másolás/Fájl sorszám
 Óra beállítások	Zóna beállítás/Dátum és idő beáll.

* Ha nincs behelyezve memóriakártya, a  (Belső memória eszköz) jelenik meg, és csak a [Formáz] lehetőség választható ki.

A „PlayMemories Home” jellemzői

A „PlayMemories Home” szoftver lehetővé teszi, hogy állóképeket és mozgóképeket importáljon a számítógépre, és használja azokat. Az AVCHD mozgóképek számítógépre importálásához a „PlayMemories Home” szükséges.



A „PlayMemories Home” letöltése (csak Windows rendszer esetében)

A „PlayMemories Home” alkalmazás a következő URL-címről tölthető le:
www.sony.net/pm

Megjegyzések

- A „PlayMemories Home” telepítéséhez internetkapcsolat szükséges.
- A „PlayMemories Online” és egyéb hálózati szolgáltatások használatához internetkapcsolat szükséges. Előfordulhat, hogy a „PlayMemories Online” vagy egyéb hálózati szolgáltatások bizonyos országokban vagy régiókban nem érhetők el.
- A „PlayMemories Home” nem használható Mac számítógépeken. Használja a Mac számítógépre telepített alkalmazásokat. További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

A „PlayMemories Home” telepítése számítógépen

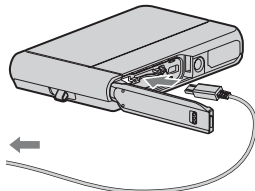
1 A számítógépen található internetböngésző használatával nyissa meg a következő URL-címet, majd kattintson az [Install] → [Run] lehetőségre.

www.sony.net/pm

2 A telepítés végrehajtásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

- Amikor megjelenik a fényképezőgép számítógéphez való csatlakoztatását kérő üzenet, csatlakoztassa a fényképezőgépet és a számítógépet a micro USB-kábellel (mellékelve).

A Multi-/micro-USB csatlakozó aljzatába



Egy USB-csatlakozóba

HU

A „PlayMemories Home Help Guide” megtekintése

A „PlayMemories Home” használatáról további információt a „PlayMemories Home Help Guide” biztosít.

1 Kattintson duplán az asztalon található [PlayMemories Home Help Guide] ikonra.

- A „PlayMemories Home Help Guide” elérése a start menüből: Kattintson a [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide] lehetőségre.
- Windows 8 rendszer esetén válassza a kezdőképernyőn található [PlayMemories Home] ikont a [PlayMemories Home] elindításához, majd válassza a [PlayMemories Home Help Guide] lehetőséget a [Help] menüből.
- A „PlayMemories Home” szolgáltatással kapcsolatos további információkért tekintse meg a „Cyber-shot felhasználói útmutató” (2. oldal) útmutatót, vagy látogasson el a PlayMemories Home támogatási oldalára (csak angol nyelven): <http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Rögzíthető képek száma és rögzíthető mozgóképek hossza

A készített képek száma és a felvételi idő változhat a fényképezés körülményeitől és a memóriakártyától függően.

Fényképek

(Egység: kép)

Méret \ Tárcapacitás	Belső memória	Memóriakártya
	Kb. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Mozgóképek

Az alábbi táblázatban a maximális felvételi idők megközelítő értékei láthatók. Ezek az összes mozgóképfájl teljes idejére vonatkoznak. Folyamatos felvétel kb. 29 percig lehetséges (a termékleírásban meghatározott korlát). Az MP4 (12M) formátumú mozgóképfelvétel folyamatosan rögzíthető maximális hossza körülbelül 15 perc (a 2 GB-os fájl méret-korlátozás által meghatározott korlát).

(h (óra), m (perc))

Méret \ Tárcapacitás	Belső memória	Memóriakártya
	Kb. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

A () zárójelben a minimális felvételi időt tüntettük fel.

- A mozgóképek felvételi ideje változó, mert a fényképezőgép VBR (Variable Bit Rate; változó bitsebességű) formátumot használ, ami a képminőséget automatikusan a felvett jelenethez igazítja. Gyorsan mozgó tárgy felvételekor a kép élesebb, de az elérhető felvételi idő rövidebb, mert a felvételhez több memóriára van szükség. Az elérhető felvételi idő változhat a felvételkészítés körülményeitől, a tárgytól vagy a kép minőségi/méretbeállításaitól függően is.

A fényképezőgép használatával kapcsolatos megjegyzések

A fényképezőgép funkciói

- Ezen kézikönyv az 1080 60i-kompatibilis eszközök és az 1080 50i-kompatibilis eszközök funkcióit írja le. Annak meghatározásához, hogy a fényképezőgép az 1080 60i rendszerrel kompatibilis vagy az 1080 50i rendszerrel kompatibilis eszköz-e, ellenőrizze a következő jeleket a fényképezőgép alján.
1080 60i rendszerrel kompatibilis eszköz: 60i
1080 50i rendszerrel kompatibilis eszköz: 50i
- Ne nézze túl hosszú ideig a fényképezőgéppel készített 3D képeket 3D-kompatibilis monitorokon.
- Amikor a fényképezőgéppel készített 3D képeket néz 3D technológiával kompatibilis monitorokon, kényelmetlen érzést (például a szem túlerőltetését, fáradását vagy émelygést) tapasztalhat. A tünetek megelőzése érdekében ajánlatos időnként szünetet tartani. A szünetek időtartamát és gyakoriságát mindenki saját maga határozza meg, mert ez egyéneként változó. Ha nem érzi jól magát, hagyja abba a 3D képek megtekintését, amíg jobban nem érzi magát, és ha kell, forduljon orvoshoz. Ellenőrizze továbbá a készülékhez mellékelt használati útmutatót, illetve a fényképezőgéppel vagy annak csatlakoztatásához használt szoftver használati útmutatóját. Vegye figyelembe, hogy a gyermekek látása még fejlődésben van (különösen a 6 évnél fiatalabb gyermekek esetében). Kérje ki gyermekorvos vagy szemész véleményét, mielőtt gyermeke 3D képeket nézne, és győződjön meg arról, hogy betartja a fenti óvintézkedéseket az ilyen képek megtekintésekor.

Használat és gondozás

Bánjon óvatosan a készülékkel: ne szerelje szét, ne alakítsa át, és ne tegye ki túlzott fizikai igénybevételnek (például ütögetés, leejtés, rálépés). Különösen ügyeljen az objektív kezelésekor.

A felvétellel/lejátszással kapcsolatos megjegyzések

- A felvétel megkezdése előtt próbafelvétellel ellenőrizze a fényképezőgép hibátlan működését.
- Ne fordítsa a fényképezőgépet a nap vagy más fényes fényforrás felé. Ez a fényképezőgép hibás működését okozhatja.
- Ha pára csapódik le rá, a fényképezőgép használata előtt távolítsa el azt.
- Ne rázza vagy ütögesse a fényképezőgépet. Ez meghibásodást okozhat, és előfordulhat, hogy nem tud képeket rögzíteni. Ezenkívül az adathordozó használhatatlanná válhat, vagy a képadatok sérülhetnek.

Ne használja/tárolja a fényképezőgépet az alábbi helyeken

- Rendkívül meleg, hideg vagy párás helyen
Ilyen helyen, például napon parkoló autóban a fényképezőgép burkolata deformálódhat, és ez hibás működést okozhat.
- Közvetlen napsütésben vagy fűtőberendezés közelében
A fényképezőgép burkolata elszíneződhet vagy deformálódhat, és ez hibás működést okozhat.
- Erős rázkódásnak kitett helyen
- Erős rádióhullámokat gerjesztő, sugárzást kibocsátó vagy erősen mágneses helyek közelében. Ellenkező esetben a fényképezőgép nem rögzíti és nem játssza le hibátlanul a fényképeket.

A hordozásról

Ne üljön le székre vagy más helyre a nadrágjának vagy szoknyájának hátsó zsebében lévő fényképezőgéppel, mivel ez a fényképezőgép hibás működését vagy károsodását okozhatja.

Carl Zeiss objektív

A fényképezőgép Carl Zeiss lencsével rendelkezik, mely éles képek kiváló kontrasztú visszaadására alkalmas. A fényképezőgép lencséje a németországi Carl Zeiss minőségi szabványok szerint, a Carl Zeiss által hitelesített minőségbiztosítási rendszer felügyeletével készült.

Megjegyzések a képernyővel kapcsolatban

A képernyő rendkívül nagy pontosságú gyártástechnológiával készült, így a képpontok legalább 99,99%-a ténylegesen működőképes. Ennek ellenére néhány apró fekete és/vagy fényes (fehér, piros, kék vagy zöld színű) pont jelenhet meg a képernyőn. Ezek a pontok a gyártási folyamat velejáráói, és nem befolyásolják a felvétel minőségét.

A fényképezőgép hőmérséklete

A folyamatos használat következtében a fényképezőgép és az akkumulátor felmelegedhet. Ez azonban nem jelent hibás működést.

A túlmelegedés elleni védelemről

A fényképezőgép és az akkumulátor hőmérsékletétől függően előfordulhat, hogy nem tud mozgóképeket készíteni, vagy a fényképezőgép a saját védelme érdekében automatikusan kikapcsol.

A kikapcsolódás vagy a mozgóképfelvétel leállása előtt figyelmeztető üzenet jelenik meg a képernyőn. Ilyenkor hagyja a fényképezőgépet kikapcsolva, és várjon, amíg a fényképezőgép és az akkumulátor hőmérséklete lecsökken. Ha anélkül kapcsolja be a fényképezőgépet, hogy az akkumulátor és maga a készülék kellőképpen lehűlt volna, akkor előfordulhat, hogy a fényképezőgép automatikusan újra kikapcsol, vagy nem tud mozgóképeket készíteni.

Az akkumulátor feltöltéséről

Ha egy régóta nem használt akkumulátort tölt fel, előfordulhat, hogy nem tudja a megfelelő kapacitásra feltölteni.

Ez az akkumulátor tulajdonságai miatt fordulhat elő, és nem jelent meghibásodást. Töltse fel újra az akkumulátort.

Szerzői jogokra vonatkozó figyelmeztetés

A televíziós műsorok, filmek, videoszalagok és egyéb anyagok a szerzői jog által védettek lehetnek. Ilyen anyagok engedély nélküli felvétele a vonatkozó jogszabályokba ütközhet.

A felvételek sérüléséért, illetve a felvételi hibákért nem vállalunk felelősséget

A Sony nem vállalja a felvétel tartalmának ellentételezését, ha a felvétel vagy a lejátszás elmaradása a készülék vagy az adathordozó stb. hibájából következik be.

A fényképezőgép felületének tisztítása

A fényképezőgép burkolatát puha, vízzel enyhén benedvesített ruhadarabbal tisztítsa, majd törölje meg egy száraz ruhadarabbal. Hogy megelőzze a külső felület vagy burkolat károsodását:

– Ne tegye ki a fényképezőgépet vegyszerek, például higító, benzin, alkohol, eldobható törülköző, rovarriasztó, napolaj vagy rovarölő szer hatásának.

A monitor karbantartása

- A képernyőre kerülő kézkrém vagy egyéb hidratálókrém feloldhatja a képernyő bevonatát. Ha ilyen anyag kerül a képernyőre, azonnal törölje le.
- A papírtörölővel vagy egyéb anyagokkal végzett erőteljes törölés megsértheti a bevonatot.
- Ha ujjlenyomat vagy szennyeződés kerül a monitorra, javasoljuk, hogy óvatosan távolítsa el a szennyeződést, majd egy puha ruhadarabbal törölje tisztára a képernyőt.

Megjegyzés a fényképezőgép kidobásával/átadásával kapcsolatban

A személyes adatok megóvása érdekében a fényképezőgép kidobása vagy átadása előtt végezze el a következőket.

- Formázza a belső memóriát (27. oldal), az objektívet letakarva rögzítsen annyi képet, amennyit a belső memória kapacitása megenged, ezután ismételten formázza a belső memóriát.
Ez az eljárás megnehezíti az eredeti adatok helyreállítását.
- Állítsa vissza a fényképezőgép minden beállítását a következő elvégzésével: [Inicializál] (27. oldal).

Műszaki adatok

Fényképezőgép

[Rendszer]

Képkalkoló eszköz: 7,76 mm
(1/2,3 típusú) Exmor R CMOS
érzékelő

A fényképezőgép képpontjainak
teljes száma:

Kb. 18,9 megapixel

A fényképezőgép hatásos
képpontjainak száma:

Kb. 18,2 megapixel

Objektív: Carl Zeiss Vario-Tessar

5× zoom objektív

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (35 mm film-
egyenérték))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Mozgóképfelvétel esetén (16:9):

28 mm – 140 mm*

Mozgóképfelvétel esetén (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Ha a [Videó SteadyShot]
beállítása [Normál]

SteadyShot: Optikai

Expozíció vezérlés: automatikus
expozíció, jelenetválasztás

Fehéregyensúly: Automatikus,
Nappali fény, Felhős, Fényeső 1,
2, 3, Izzólámpa, Vaku, Egy
gombnyomás

Fájlformátum:

Állóképek: JPEG (DCF, Exif,
MPF Baseline) kompatibilis,
DPOF kompatibilis

3D állóképek: MPO (MPF

Extended (diszparitásos kép))
kompatibilis

Mozgóképek (AVCHD

formátum): AVCHD formátum

Ver. 2.0 kompatibilis

Videó: MPEG-4 AVC/H.264

Hang: Dolby Digital

kétsatornás, Dolby Digital
Stereo Creator szolgáltatással

• Készült a Dolby Laboratories
licence alapján.

Mozgóképek (MP4 formátum):

Videó: MPEG-4 AVC/H.264

Hang: MPEG-4 AAC-LC
kétsatornás

Felvételi adathordozó: belső
memória (kb. 48 MB), „Memory
Stick Micro”, microSD
memóriakártya

Vaku: Vakutartomány (ISO-
érzékenység (Ajánlott
expozíciós index) beállítása
Auto):

Kb. 0,08 m – 3,3 m (W)

Kb. 0,6 m – 2,4 m (T)

HU

[Bemeneti és kimeneti csatlakozók]

HDMI-csatlakozó: HDMI micro
aljzat

Multi-/micro-USB csatlakozó*:
USB-kommunikáció

USB-kommunikáció: Hi-Speed
USB (USB 2.0)

* A Micro USB-kompatibilis
eszközöket támogatja.

[Képernyő]

OLED képernyő:

Szélesvásznú (16:9), 8,3 cm
(3,3-as típus)

Képpontok teljes száma:

1 229 760 képpontnak megfelelő

[Tápellátás, általános]

Áramforrás: újratölthető
akkumulátor NP-BN, 3,6 V
AC adapter AC-UB10/UB10B/
UB10C/UB10D, 5 V

Teljesítményfelvétel (fényképezés
közben): 1,0 W

Működési hőmérséklet:
-10 °C – +40 °C

Tárolási hőmérséklet:
-20 °C – +60 °C

Méreték (CIPA-kompatibilis):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(Szé/Ma/Mé)

Tömeg (CIPA-kompatibilis)
(NP-BN akkumulátorral,
„Memory Stick Micro”
adathordozóval együtt):
Kb. 140 g

Mikrofon: sztereó

Hangszóró: monó

Exif Print: Kompatibilis

PRINT Image Matching III:
Kompatibilis

Vízálló/porálló képesség: megfelel
az IEC60529 IP68
specifikációnak.
(A fényképezőgép 10 m
vízmélységig 60 percen keresztül
működtethető.)

Ütésálló képesség:
A MIL-STD 810F Method
516.5-Shock szabványoknak
megfelelve a termék sikerrel
teljesítette azt a tesztet, amely
során 1,5 m magasból egy 5 cm
vastag furnérlemezzre ejtették le.

A vízálló, porálló és ütésálló
képesség meghatározása a Sony
szabványos tesztelésén alapul.

AC adapter AC-UB10/UB10B/ UB10C/UB10D

Tápfeszültség: AC 100 V – 240 V,
50 Hz/60 Hz, 70 mA

Kimeneti feszültség: 5 V egyenáram,
0,5 A

Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 40 °C

Tárolási hőmérséklet:
-20 °C – +60 °C

Méreték:
Kb. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(Szé/Ma/Mé)

Tömeg:
Az USA és Kanada esetében:
Kb. 48 g
Az USA-n és Kanadán kívüli
országok/régiók esetében:
Kb. 43 g

Újratölthető akkumulátor NP-BN

Akkumulátor fajtája: lítiumion-
akkumulátor

Maximális feszültség: 4,2 V
egyenáram

Névleges feszültség: 3,6 V
egyenáram

Maximális töltőfeszültség: 4,2 V
egyenáram

Maximális töltőáram: 0,9 A

Teljesítmény:
jellemző: 2,3 Wh (630 mAh)
minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

A formavilág és a műszaki adatok
előzetes bejelentés nélkül
változhatnak.

Védjegyek

- A következők a Sony Corporation védjegyei.
Cyber-shot, „Cyber-shot”, „Memory Stick Micro”
- Az „AVCHD” és az „AVCHD” embléma a Panasonic Corporation és a Sony Corporation védjegye.
- A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface megnevezés, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.
- A Mac az Apple Inc. bejegyzett védjegye.
- Az microSDXC embléma az SD-3C, LLC védjegye.
- A „PS” és a „PlayStation” a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.
- A Facebook és a „f” embléma a Facebook, Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A YouTube és a YouTube embléma a Google Inc. védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- Az útmutatóban előforduló egyéb rendszer- és termékeknek azok fejlesztőinek vagy gyártóinak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Viszont a TM vagy az ® szimbólumok nem minden esetben jelennek meg az útmutatóban.

- PlayStation 3 konzollal más szolgáltatásokat is igénybe vehet, ha letölti a PlayStation 3 alkalmazást a PlayStation Store áruházból (ha elérhető).
- A PlayStation 3-alkalmazáshoz PlayStation Network-fiókra és az alkalmazás letöltésére van szükség. Hozzáférhető mindenhol, ahol a PlayStation Store elérhető.

Az e termékkel kapcsolatos további információk és a gyakran feltett kérdésekre adott válaszok a Vevőszolgálat honlapján olvashatók.

[http://www.sony.net/](http://www.sony.net)

70 vagy nagyobb százalékban újrahasznosított papírra, illékony szerves vegyületektől mentes, növényi olaj alapú tintával nyomtatva.

HU



Bližšie oboznámenie sa s fotoaparátom („Návod pre používateľa Cyber-shot“)



„Návod pre používateľa Cyber-shot“ je príručka online. Nájdete v nej podrobný návod na používanie mnohých funkcií tohto fotoaparátu.

- ① Otvorte stránku podpory spoločnosti Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Zvoľte svoju krajinu alebo oblasť.
- ③ Na stránke podpory vyhľadajte názov modelu svojho fotoaparátu.
 - Názov modelu nájdete na spodnej strane fotoaparátu.

Kontrola dodaného príslušenstva

Číslo v zátvorkách uvádza počet kusov.

- Fotoaparát (1)
- Nabíjateľná batéria NP-BN (1)
(Túto nabíjateľnú batériu nie je možné použiť s fotoaparátmi Cyber-shot, ktoré sa dodávajú s batériou NP-BN1.)
- Kábel micro USB (1)
- Sieťový adaptér AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Napájací kábel (nedodáva sa v USA a Kanade) (1)
- Remienok na zápästie (1)
- Návod na používanie (tento návod) (1)
- Poznámky týkajúce sa odolnosti voči vode (1)

VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – USCHOVAJTE TIETO POKYNY NEBEZPEČENSTVO TIETO POKYNY DÔSLEDNE DODRŽUJTE, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

POZOR

! Batéria

Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou môže vybuchnúť, spôsobiť požiar alebo i chemické popáleniny. Dodržiavajte nasledovné opatrenia.

- Batériu nerozoberajte.
- Batériu nedeformujte ani nevystavujte nárazom či silovému pôsobeniu, ako napríklad úderom, pádom alebo pošliapaniu.
- Batériu neskratujte a nedovoľte, aby sa kovové objekty dostali do styku s kontaktmi.
- Nevystavujte batériu vysokým teplotám nad 60 °C, ako napríklad na priamom slnečnom svetle alebo v aute zaparkovanom na slnku.
- Batériu nespľajte ani neodhadzujte do ohňa.
- Nemanipulujte s poškodenými alebo tečúcimi lítium-iónovými batériami.
- Batériu nabíjajte pomocou pravej nabíjačky batérií od spoločnosti Sony alebo pomocou zariadenia na nabíjanie batérií.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Batérie uchovávajte suché.
- Na výmenu používajte iba rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie odporúčaný spoločnosťou Sony.
- Použitú batériu likvidujte promptne podľa pokynov.

SK

| Sieťový adaptér

Pri použití sieťového adaptéra použite najbližšiu sieťovú napájaciu zásuvku. Ak sa počas používania zariadenia vyskytne akákoľvek porucha činnosti, okamžite odpojte sieťový adaptér od sieťovej napájacej zásuvky.

Napájací kábel, ak je dodaný, je určený výslovne pre použitie s týmto fotoaparátom a nemal by sa používať s inými elektrickými zariadeniami.

Informácie pre európskych spotrebiteľov

| Poznámka pre zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ

Tento výrobok je vyrobený priamo alebo v mene Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko. Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.

Tento výrobok sa vyskúšal a zistilo sa, že vyhovuje obmedzeniam stanoveným v smernici o elektromagnetickej kompatibilite pri používaní spojovacích káblov kratších ako 3 metre.

| Upozornenie

Elektromagnetické pole pri určitých frekvenciách môže na tomto zariadení ovplyvniť kvalitu obrazu a zvuku.

| Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kábel USB atď.).

| Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku.

Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytnie miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

I Zneškodňovanie použitých batérií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)



Tento symbol na batérii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom. Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívne vplyvy na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity údajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál.

Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdajte batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktuje váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

SK

UPOZORNENIE

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. NEOTVÁRAŤ!
- POUŽÍVAŤ LEN NA SUCHÝCH MIESTACH.
- NEVYSTAVUJTE OHŇU!
- NEVYSTAVUJTE VYSOKÝM TEPLOTÁM (60°).
- NEROZOBERAŤ!
- NESKRATOVAŤ!

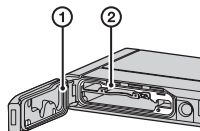
Odolnosť fotoaparátu voči vode, prachu a nárazom

Tento fotoaparát je vybavený vylepšenou ochranou proti vode, prachu a nárazom. Obmedzená záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním fotoaparátu, zlým zaobchádzaním s fotoaparátom alebo nezabezpečením správnej údržby fotoaparátu.

- Tento fotoaparát je odolný voči vode a prachu podľa normy IEC60529 IP68. Fotoaparát možno používať v hĺbke do 10 m pod vodou 60 minút.
- Fotoaparát nevystavujte vode pod tlakom, ako je napríklad voda z vodovodu.
- Fotoaparát nepoužívajte v termálnych prameňoch.
- Fotoaparát používajte v rámci odporúčaného prevádzkového rozsahu teploty vody od 0 °C do +40 °C.
- Pokiaľ ide o odolnosť voči nárazom, tento výrobok prešiel testovaním v rámci našej spoločnosti, ktoré je v súlade s normou MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (norma amerického ministerstva obrany pre metódy testovania nárazov), pričom tento výrobok bol zhadzovaný z výšky 1,5 m nad preglejkovou doskou s hrúbkou 5 cm*.
* V závislosti od podmienok a okolností používania sa neposkytuje žiadna záruka na poškodenie, poruchu ani odolnosť tohto fotoaparátu voči vode.
- Pokiaľ ide o odolnosť voči prachu a nárazom, neposkytuje sa žiadna záruka na poškriabanie ani vznik priehlbín na fotoaparáte.
- V niektorých prípadoch môže pri vystavení fotoaparátu silnému nárazu, napríklad pri jeho spadnutí, zaniknúť odolnosť fotoaparátu voči vode. V takom prípade odporúčame dať fotoaparát za poplatok skontrolovať v autorizovanej opravovni.
- Dodávané príslušenstvo nie je odolné voči vode, prachu ani nárazom.

Poznámky pred používaním fotoaparátu pod vodou alebo v jej blízkosti


- Uistite sa, že do krytu priestoru pre batériu/pamäťovú kartu nevnikli žiadne cudzie látky, ako sú napríklad piesok, vlasy alebo nečistoty. Aj malé množstvo cudzích látok môže spôsobiť vniknutie vody do fotoaparátu.
- Skontrolujte, či tesnenie a povrchy, na ktoré prilieha, nie sú poškriabané. Aj malý škrabanec môže spôsobiť vniknutie vody do fotoaparátu. Ak je tesnenie alebo povrchy, na ktoré prilieha, poškriabané, v autorizovanej opravovni dajte za poplatok vymeniť tesnenie fotoaparátu.
- Ak sa na tesnenie alebo priliehajúce povrchy dostanú nečistoty alebo piesok, utrite ich mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna. Dávajte pozor, aby ste pri nabíjaní batérie alebo používaní kábla nepoškriabali tesnenie.
- Kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu neotvárajte ani nezatvárajte rukami, ktoré sú vlhké alebo na ktorých je piesok, ani v blízkosti vody. Do vnútra fotoaparátu by sa mohol dostať piesok alebo voda. Pred otvorením krytu vykonajte postup uvedený v časti „Čistenie po používaní fotoaparátu pod vodou alebo v jej blízkosti“.
- Kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu otvorte len vtedy, keď je fotoaparát úplne suchý.
- Vždy sa uistite, že kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu je pevne zaistený.



- ① Tesnenie
② Povrch dotýkajúci sa tesnenia

SK

Poznámky pre používanie fotoaparátu pod vodou alebo v jej blízkosti

- Voda striekajúca na ikony na displeji môže aktivovať dotykový panel. Pri používaní fotoaparátu pod vodou alebo v jej blízkosti sa odporúča skryť ikony dotknutím sa ikony **DISP OFF** na pravej strane displeja. Ak chcete ikony znova zobrazíť, na niekoľko sekúnd sa dotknite ikony **DISP ON**.
- Dotykový panel sa nedá ovládať pod vodou. Na snímkanie používajte tlačidlá fotoaparátu.
- Fotoaparát nevystavujte nárazom, napríklad pri skoku do vody.
- Kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu neotvárajte ani nezatvárajte, keď ste pod vodou alebo v jej blízkosti.
- Tento fotoaparát sa vo vode ponára. Ruku prevlečte cez remienok na zápästie, aby sa fotoaparát nepotopil.
- Na fotografiách nasnímaných pod vodou pomocou blesku sa môžu vyskytovať nepatrné biele okrúhle body spôsobené odrazmi od plávajúcich predmetov. Nie je to porucha.
- Ak chcete pod vodou snímať s menším skreslením, vo výbere scény vyberte položku  (Underwater).
- Ak sa na objektíve nachádzajú kvapky vody alebo iné cudzie látky, nebudete môcť nasnímať čisté zábery.
- Neotvárajte kryt objektívu, kým je piesok zvrátený.

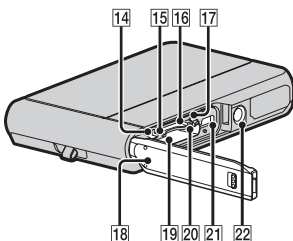
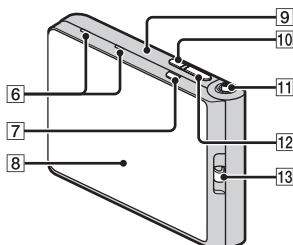
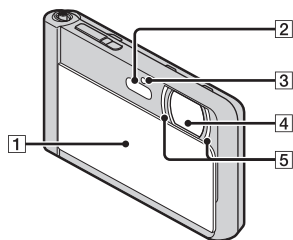
Čistenie po používaní fotoaparátu pod vodou alebo v jej blízkosti

- Fotoaparát vždy očistite vodou do 60 minút po jeho použití a kým nie je čistenie dokončené, neotvárajte kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu. Na miesta, ktoré nevidno, sa môže dostať piesok alebo voda. Ak ich nevypláchnete, môže sa znížiť odolnosť fotoaparátu voči vode.
- Fotoaparát nechajte približne 5 minút v čistej vode naliať do nádoby na čistenie. Potom fotoaparátom vo vode jemne zatrasť, stlačte každé tlačidlo a posuňte páčku priblíženia alebo kryt objektívu, aby sa očistila soľ, piesok alebo iné látky usadené okolo tlačidiel alebo krytu objektívu.
- Po vypláchnutí utrite kvapky vody mäkkou handričkou. Fotoaparát nechajte úplne vyschnúť na tienistom mieste s dobrým vetraním. Fotoaparát nesušte sušičom vlasov, pretože by sa fotoaparát mohol zdeformovať alebo by sa mohla znížiť jeho odolnosť voči vode.
- Kvapky vody alebo prach na kryte priestoru pre batériu/pamäťovú kartu utrite mäkkou suchou handričkou.



- Tento fotoaparát je skonštruovaný tak, že z neho vyteká voda. Voda bude vytekať z otvorov okolo tlačidla ON/OFF (Napájanie), páčky priblíženia a iných ovládacích prvkov. Po vybratí z vody fotoaparát na chvíľu položte na suchú handričku, aby z neho vytekla voda.
- Po vložení fotoaparátu pod vodu sa na ňom môžu vyskytovať bubliny. Nie je to porucha.
- Ak sa telo fotoaparátu dostane do kontaktu s opaľovacím krémom alebo olejom, môže sa zmeniť jeho farba. Ak sa fotoaparát dostane do kontaktu s opaľovacím krémom alebo olejom, rýchlo ho utrite.
- Fotoaparát nenechajte položený so slanou vodou v jeho vnútri alebo na jeho povrchu. Môže to viesť ku korózii alebo zmene farby a k zníženiu odolnosti voči vode.
- Ak chcete zachovať odolnosť fotoaparátu voči vode, raz ročne ho odporúčame vziať k predajcovi alebo do autorizovanej opravovne a za poplatok dať vymeniť tesnenie krytu priestoru pre batériu/pamäťovú kartu.

Popis jednotlivých častí

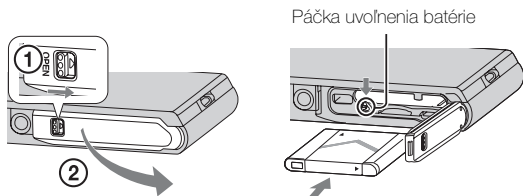


- 1 Kryt objektivu
- 2 Blesk
- 3 Kontrolka samospúšte/
Kontrolka režimu snímania
úsmevu/AF iluminátor
- 4 Objektív
- 5 Kontrolka LED
- 6 Mikrofón
- 7 Tlačidlo MOVIE
(Videozáznam)
- 8 Displej OLED/dotykový
panel
- 9 Reproduktor (zabudovaný)
- 10 Tlačidlo ON/OFF (Napájanie)
- 11 Páčka W/T (Príbliženie)
- 12 Spúšť
- 13 Háčik na remienok na
zápästie
- 14 Multi/Micro USB koncovka*
- 15 Kontrolka nabíjania
- 16 Slot pre pamäťovú kartu
- 17 Páčka uvoľnenia batérie
- 18 Kryt priestoru pre batériu/
pamäťovú kartu
- 19 Priestor pre vloženie batérie
- 20 Kontrolka prístupu
- 21 Mikro konektor HDMI
- 22 Objímka pre statív

- Používajte statív so skrutkou kratšou než 5,5 mm. V opačnom prípade sa fotoaparát nebude dať riadne upevniť a môže sa poškodiť.

* Podporuje zariadenia kompatibilné s rozhraním Micro USB.

Vkladanie batérie



1 Otvorte kryt.

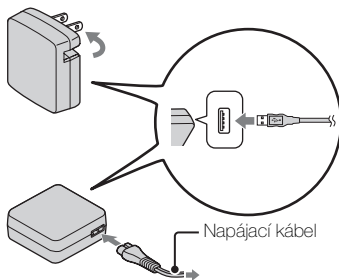
2 Vložte batériu.

- Zarovnajte batériu s vodidlom vnútri priestoru na vloženie batérie. Zasuňte batériu, kým sa páčka uvoľnenia batérie nezaistí na svojom mieste.
- Pevne zatvárajte kryt priestoru pre batériu, kým nebudete počuť, ako posuvná západka na kryte zapadla na svoje miesto, pričom už nebude vidno žltú značku pod posuvnou západkou.
- Zatvorením krytu s nesprávne vloženou batériou sa môže fotoaparát poškodiť.

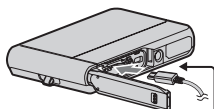
SK

Nabíjanie batérie

Pre zákazníkov v USA a Kanade



Pre zákazníkov z krajín alebo oblastí mimo USA a Kanady



Kontrolka nabíjania

Svieti: Nabíja sa

Nesvieti: Nabíjanie sa skončilo

Bliká:

Chyba pri nabíjaní alebo sa nabíjanie dočasne pozastavilo, pretože fotoaparát je v prostredí s teplotou mimo správneho teplotného rozsahu

1 Otvorte kryt priestoru pre batériu/pamäťovú kartu a pripojte fotoaparát k sieťovému adaptéru (dodáva sa) pomocou kábla micro USB (dodáva sa).

2 Sieťový adaptér pripojte k sieťovej zásuvke.

Kontrolka nabíjania sa rozsvieti na oranžovo a spustí sa nabíjanie.

- Počas nabíjania batérie vypnite fotoaparát.
- Batériu môžete nabíjať aj vtedy, keď je čiastočne nabitá.
- Keď kontrolka nabíjania bliká, pričom nabíjanie nie je dokončené, vyberte a znovu vložte batériu.

Poznámky

- Ak kontrolka nabíjania na fotoaparáte bliká, keď je sieťový adaptér pripojený k sieťovej zásuvke, znamená to, že sa nabíjanie dočasne zastavilo, pretože teplota je mimo odporúčaného rozsahu. Keď sa teplota vráti do požadovaného rozsahu, nabíjanie sa obnoví. Batériu odporúčame nabíjať pri okolitej teplote 10 °C až 30 °C.
- Batéria sa nemusí účinne nabiť, ak je jej časť s konektormi znečistená. V takomto prípade jemne zotrite všetok prach pomocou mäkkej handričky alebo vatového tampónu tak, aby bola časť s konektormi batérie čistá.
- Sieťový adaptér (dodáva sa) pripojte k najbližšej sieťovej zásuvke. Ak sa počas používania sieťového adaptéra vyskytne nesprávna činnosť, ihneď odpojte zástrčku od sieťovej zásuvky, aby sa odpojil od zdroja napájania.
- Po dokončení nabíjania odpojte sieťový adaptér od sieťovej zásuvky.
- Používajte len originálne batérie, kábel micro USB (dodáva sa) a sieťový adaptér (dodáva sa) značky Sony.

Čas nabíjania (Plné nabitie)

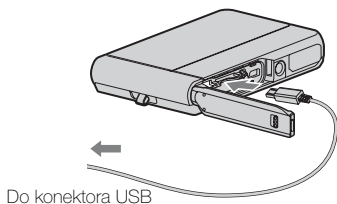
Čas nabíjania pomocou sieťového adaptéra (dodáva sa) je približne 115 minút.

Poznámky

- Vyššie uvedená hodnota času nabíjania platí pri nabíjaní úplne vybitej batérie pri teplote 25 °C. V závislosti od podmienok používania a iných okolností môže nabíjanie trvať dlhšie.

■ Nabíjanie pomocou pripojenia k počítaču

Batériu je možné nabiť pripojením fotoaparátu k počítaču pomocou kábla micro USB.



Poznámky

- Pri nabíjaní pomocou počítača berte do úvahy nasledujúce:
 - Ak sa fotoaparát pripojí k prenosnému počítaču, ktorý nie je pripojený k zdroju napájania, úroveň nabitia batérie prenosného počítača klesne. Nabíjanie nevykonávajte dlhodobo.
 - Počítač nezapínajte, nevypínajte, nereštartujte ani neobnovujte jeho činnosť z režimu spánku, keď je fotoaparát pripojený k počítaču prostredníctvom rozhrania USB. Fotoaparát by mohol spôsobiť poruchu. Pred zapnutím, vypnutím alebo reštartovaním počítača, či obnovením jeho činnosti z režimu spánku odpojte fotoaparát od počítača.
 - Pri použití počítača zhotoveného na zákazku alebo upraveného počítača nie je nabíjanie zaručené.

■ Výdrž batérie a počet záberov, ktoré je možné nasnímať a prezerat

	Výdrž batérie	Počet záberov
Snímanie (statické zábery)	Pribl. 125 min.	Pribl. 250 záberov
Typické snímanie videozáznamu	Pribl. 30 min.	—
Nepretržité snímanie videozáznamu	Pribl. 60 min.	—
Prezeranie (statické zábery)	Pribl. 180 min.	Pribl. 3600 záberov

Poznámky

- Vyššie uvedený počet záberov platí pri plne nabitej batérii. Počet záberov sa môže znížiť v závislosti od podmienok pri používaní.
- Počet záberov, ktoré je možné nasnímať, platí pre snímanie za nasledujúcich podmienok:
 - Používa sa pamäťová karta microSD od spoločnosti Sony (trieda 4 alebo rýchlejšia) (predáva sa osobitne).
 - Batéria sa používa pri teplote okolia 25 °C.
 - [Disp. Resolution]: [Standard]
- Hodnota pre režim „Snímanie (statické zábery)“ je založená na norme CIPA, pričom platí pre snímanie pri nasledujúcich podmienkach: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Panel Brightness] je nastavené na možnosť [3].
 - Snímanie každých 30 sekúnd.
 - Priblíženie sa striedavo prepína medzi koncovými hodnotami W a T.
 - Blesk blyсне pri každom druhom zábere.
 - Napájanie sa vypína a zapína po každom desiatom zábere.
- Počet minút pre snímanie videozáznamu je založený na norme CIPA, pričom platí pre snímanie pri nasledujúcich podmienkach:
 - Kvalita videozáznamu: AVC HD HQ
 - Typické snímanie videozáznamu: Výdrž batérie je založená na opakovanom spúšťaní a zastavovaní snímania, približovaní, zapínaní a vypínaní a podobne.
 - Nepretržité snímanie videozáznamu: Výdrž batérie je založená na nepretržitom snímaní, kým sa nedosiahne limit (29 minút), a následnom pokračovaní opätovným stlačením tlačidla MOVIE. Ďalšie funkcie, ako napríklad približovanie, sa nepoužívajú.


■ Napájanie

Tento fotoaparát možno napájať elektrickou energiou zo sieťovej zásuvky po pripojení k sieťovému adaptéru pomocou kábla micro USB (dodáva sa).

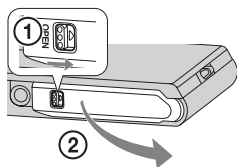
Zábery môžete importovať do počítača pripojením fotoaparátu k počítaču pomocou kábla micro USB bez toho, aby ste sa museli obávať o vybitie batérie.

Okrem toho môžete na napájanie počas snímania použiť sieťový adaptér AC-UD10 (predáva sa osobitne) alebo AC-UD11 (predáva sa osobitne).

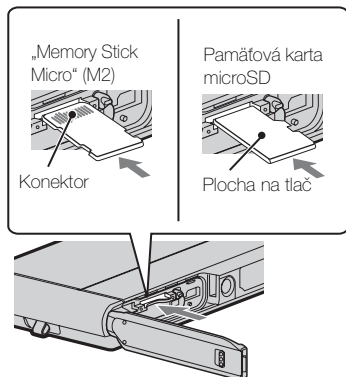
Poznámky

- Napájanie fotoaparátu nie je možné, pokiaľ v ňom nie je vložená batéria.
- Keď je fotoaparát pripojený priamo k počítaču alebo k sieťovej zásuvke prostredníctvom dodaného sieťového adaptéra, snímame nie je možné.
- Ak pripojíte fotoaparát k počítaču pomocou kábla micro USB, keď je fotoaparát v režime prehrávania, zobrazenie na displeji fotoaparátu sa zmení z obrazovky prehrávania na obrazovku pripojenia prostredníctvom rozhrania USB. Keď sa dotknete tlačidla  (Prehrávanie), zobrazenie sa prepne na obrazovku prehrávania.

Vkladanie pamäťovej karty (predáva sa osobitne)



Uistite sa, že nahor smeruje správna strana.



SK

1 Otvorte kryt.

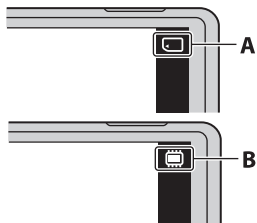
2 Vložte pamäťovú kartu (predáva sa osobitne).

- S objektívom fotoaparátu smerujúcim nahor, tak ako je to zobrazené na obrázku, zasúvajte pamäťovú kartu v priamom smere, až kým nezacvakne na svoje miesto.
- Ak pamäťovú kartu microSD počas jej zasúvania zatlačíte nadol (smerom k priestoru na vloženie batérie), fotoaparát sa môže poškodiť.
- Pri vyberaní pamäťovej karty microSD buďte opatrní, pretože môže rýchlo vyskočiť.

3 Zatvorte kryt.

4 Skontrolujte ikonu zobrazenú v pravom hornom rohu displeja a uistite sa, že pamäťová karta je vložená správne.

- **A:** Pamäťová karta je vložená správne.
- **B:** Pamäťová karta nie je vložená správne. Skontrolujte otočenie pamäťovej karty a znova ju zasuňte v priamom smere do fotoaparátu.
- Možno vložiť len jednu pamäťovú kartu.



■ Pamäťové karty, ktoré možno použiť

	Pamäťová karta	Pre statické zábery	Pre videozáznamy
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Pamäťová karta microSD	✓	✓ (trieda 4 alebo rýchlejšia)
	Pamäťová karta microSDHC	✓	✓ (trieda 4 alebo rýchlejšia)
	Pamäťová karta microSDXC	✓	✓ (trieda 4 alebo rýchlejšia)

- V tomto návode sú výrobky v časti A uvádzané pod spoločným názvom „Memory Stick Micro“ a výrobky v časti B sú uvádzané pod spoločným názvom pamäťová karta microSD.

■ Vybratie pamäťovej karty/batérie

Pamäťová karta: Zatlačením pamäťovej karty sa pamäťová karta vysunie.

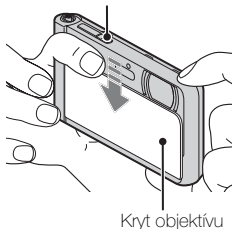
Batéria: Posuňte páčku uvoľnenia batérie. Dajte pozor, aby vám batéria nevypadla.

Poznámky

- Nikdy nevyberajte pamäťovú kartu ani batériu, keď svieti kontrolka prístupu (strana 10). Môže to spôsobiť poškodenie údajov na pamäťovej karte alebo vo vnútornej pamäti.

Nastavenie hodín

Tlačidlo ON/OFF (Napájanie)



1 Posuňte kryt objektívu nadol.

Fotoaparát sa zapne.

Po prvom zapnutí fotoaparátu sa zobrazí nastavenie dátumu a času.

- Fotoaparát môžete zapnúť aj stlačením tlačidla ON/OFF (Napájanie).
- Môže trvať určitú dobu, kým sa zapne napájanie a s fotoaparátom bude možné pracovať.

SK

2 Zvoľte požadovaný jazyk.

3 Vyberte požadovanú zemepisnú polohu podľa pokynov na displeji a potom sa dotknite položky [Next].

4 Nastavte položky [Summer Time], [Date & Time Format] a [Date & Time] a potom sa dotknite položky [Next].

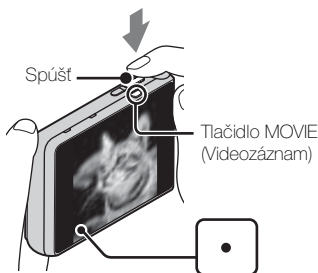
- Polnoc sa zobrazuje ako 12:00 AM a pravé poľudnie sa zobrazuje ako 12:00 PM.

5 Dotknite sa položky [OK].

6 Postupujte podľa pokynov na displeji.

- Batéria sa rýchlo vybije, v nasledujúcom prípade:
 - [Disp. Resolution] je nastavené na možnosť [High].

Snímanie statických záberov alebo videozáznamov



Snímanie statických záberov

- 1 Stlačením tlačidla spúšte do polovice zaostrite.
Keď je záber zaostrený, zaznie pípnutie a rozsvieti sa indikátor ●.
- 2 Stlačením tlačidla spúšte nadoraz nasnímajte záber.

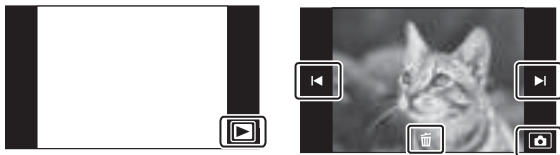
Snímanie videozáznamov

- 1 Stlačením tlačidla MOVIE (Videozáznam) spustíte snímánie.
 - Pomocou páčky W/T (priblíženie) zmeňte mieru priblíženia.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla MOVIE zastavte snímánie.

Poznámky

- Počas snímánie videozáznamu sa pri činnosti funkcie priblíženia zaznamená prevádzkový zvuk páčky priblíženia. Pri ukončení snímánie videozáznamu sa môže zaznamenať aj zvuk tlačidla MOVIE.
- Videozáznam možno nepretržite snímať približne 29 minút pri predvolených nastaveniach fotoaparátu a teplote približne 25 °C. Keď sa snímánie videozáznamu ukončí, môžete ho znovu spustiť stlačením tlačidla MOVIE. Snímánie sa môže v závislosti od teploty okolia kvôli ochrane fotoaparátu zastaviť.



Prezeranie záberov




1 Dotknite sa položky (Prehrávanie).

- Keď sa prostredníctvom tohto fotoaparátu prehliadajú zábery na pamäťovej karte nasnímané inými fotoaparátmi, zobrazí sa obrazovka registrácie dátových súborov.

■ Výber nasledujúceho alebo predchádzajúceho záberu

Dotknite sa položky  (Nasledujúci)/ (Predchádzajúci) na displeji.

- Ak chcete prehrávať videozáznamy, dotknite sa položky  (Prehrávanie) v strede displeja.
- Ak chcete záber priblížiť, posuňte páčku W/T (priblíženie) na stranu T.

SK

■ Vymazanie záberu

Dotknite sa položky  (Vymazať) → [This Image].

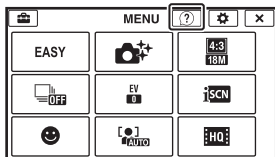
■ Návrat k snímaniu záberov

Dotknite sa položky  na displeji.

- Do režimu snímania sa môžete vrátiť aj stlačením tlačidla spúšte do polovice.

In-Camera Guide

Tento fotoaparát je vybavený zabudovaným sprievodcom s pokynmi. Ten umožňuje vyhľadávanie funkcií fotoaparátu podľa vašich potrieb.



1 Dotknite sa položky MENU.

2 Dotknite sa položky ? (In-Camera Guide) a potom zvolte požadovanú položku ponuky MENU.

Zobrazí sa sprievodca funkciami zvolenej položky.

- Ak stlačíte tlačidlo ? (In-Camera Guide), keď nie je obrazovka MENU zobrazená, sprievodcu môžete prehľadávať pomocou kľúčových slov alebo ikon.

Popis ďalších funkcií

Keď sa dotknete položky MENU na displeji, môžete ovládať ďalšie funkcie používané pri snímaní alebo prehrávaní. Zobrazia sa len použiteľné funkcie. Na obrazovke MENU sa nezobrazia štyri položky dostupné v ponuke MENU.



■ Položky ponuky

Snímanie

Movie shooting scene	Výber režimu snímania videozáznamov.
Photo Creativity	Jednoduchá zmena nastavení a snímanie záberov, keď je nastavený režim snímania [Intelligent Auto] alebo [Superior Auto].
Easy Mode	Snímanie statických záberov s použitím minimálneho počtu funkcií.
Flash	Nastavenie blesku.
LED Light	Nastavenie kontrolky LED pri snímaní v režime Magnifying Glass Plus.
Self-Timer	Nastavenie samospúšte.
Defocus Effect	Nastavenie úrovne efektu rozostrenia pozadia pri snímaní v režime rozostrenia pozadia.
Still Image Size(Dual Rec)	Nastavenie veľkosti statického záberu nasnímaného počas snímania videozáznamu.
Still Image Size/ Panorama Image Size/Movie Size/ Movie Quality	Voľba veľkosti a kvality záberu pre statické zábery, panoramatické zábery alebo súbory videozáznamov.

SK

Cont. Shooting Settings	Nastavenie sekvenčného snímania.
Macro	Snímanie nádherných záberov malých objektov zblízka.
HDR Painting effect	Po zvolení možnosti [HDR Painting] v režime Picture Effect sa nastaví úroveň efektu.
Area of emphasis	Po zvolení možnosti [Miniature] v režime Picture Effect sa nastaví časť, na ktorú sa má zaostriť.
Color hue	Po zvolení možnosti [Toy camera] v režime Picture Effect sa nastaví farebný odtieň.
Extracted Color	Po zvolení možnosti [Partial Color] v režime Picture Effect sa zvolí farba, ktorá sa má extrahovať.
Illustration Effect	Po zvolení možnosti [Illustration] v režime Picture Effect sa nastaví úroveň efektu.
Exposure Compensation	Manuálne nastavenie expozície.
ISO	Nastavenie svetelnej citlivosti.
White Balance	Nastavenie farebných tónov záberu.
Focus	Voľba spôsobu zaostrovania.
Metering Mode	Voľba režimu merania expozície, ktorým sa nastaví to, ktorá časť snímaného objektu sa má odmerať na určenie expozície.
Scene Recognition	Nastavenie na automatické rozpoznávanie podmienok pri snímaní.
Soft Skin Effect	Nastavenie efektu mäkkého podania pleti (Soft Skin Effect) a úrovne efektu.
Smile Shutter	Týmto nastavením fotoaparátu sa po rozpoznaní úsmevu automaticky uvedie do činnosti spúšť.
Smile Detection Sensitivity	Nastavenie citlivosti funkcie snímania úsmevu tak, aby bolo možné rozpoznať úsmev.
Face Detection	Voľba rozpoznania tvárí a automatického upravenia rôznych nastavení.
Anti Blink	Nastavenie automatického nasnímania dvoch záberov a výber záberu, na ktorom oči nežmurkli.



Movie SteadyShot	Nastavenie intenzity funkcie SteadyShot v režime videozáznamov. Ak toto nastavenie zmeníte, zmení sa zorný uhol.
In-Camera Guide	Vyhľadávanie funkcií fotoaparátu podľa vašich potrieb.





Prezeranie


Easy Mode	Zväčšenie veľkosti textu na displeji kvôli uľahčeniu používania.
Date Select	Výber záberov podľa dátumu.
Calendar	Výber dátumu na prehrávanie v kalendári.
Image Index	Zobrazenie viacerých záberov súčasne.
Slideshow	Výber spôsobu nepretržitého prehrávania.
Delete	Vymazanie záberu.
Paint	Kreslenie na statický záber, ktorý sa uloží ako nový súbor.
Beauty Effect	Retušovanie tváre na statickom zábere.
Retouch	Retušovanie záberov pomocou rôznych efektov.
Picture Effect	Pridanie rôznych textúr na zábery.
3D Viewing	Nastavenie prehrávania záberov nasnímaných v režime 3D na 3D TV prijímači.
View Mode	Výber formátu zobrazenia záberov.
Display Cont. Shooting Group	Touto voľbou sa zobrazia sekvenčné zábery v skupinách alebo sa zobrazia všetky zábery počas prehrávania.
Protect	Ochrana záberov proti vymazaniu.
Print (DPOF)	Pridanie značky poradia tlače k statickému záberu.
Rotate	Otočenie statického záberu doľava.
Volume	Nastavenie hlasitosti.
Exposure data	Nastavenie, či sa majú na displeji zobraziť údaje o snímaní (údaje Exif) pre aktuálne zobrazený súbor.
Number of images in index	Nastavenie počtu záberov zobrazených na obrazovke s miniatúrnymi náhľadmi.

In-Camera Guide	Vyhľadávanie funkcií fotoaparátu podľa vašich potrieb.
-----------------	--

Položky nastavení

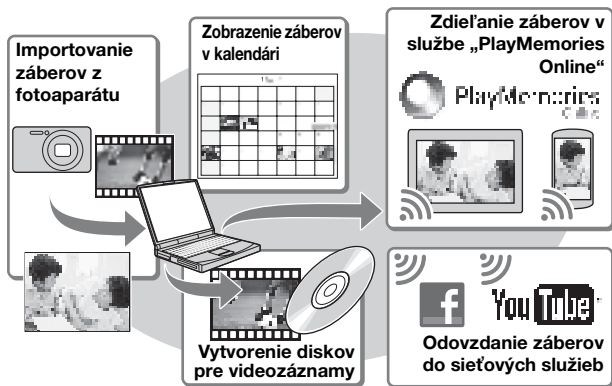
Ak sa počas snímania alebo prehrávania dotknete položky MENU, ako finálny výber bude k dispozícii  (Settings). Predvolené nastavenia môžete zmeniť na obrazovke  (Settings).

 Shooting Settings	Movie format/AF Illuminator/Grid Line/Clear Image Zoom/Digital Zoom/Wind Noise Reduct./ Scene Recog. Guide/Red Eye Reduction/Blink Alert/Write Date/Disp. Resolution
 Main Settings	Beep/Panel Brightness/Language Setting/Display color/Demo Mode/Initialize/CTRL FOR HDMI/ USB Connect Setting/USB Power Supply/LUN Setting/Download Music/Empty Music/Power Save/ Version
 Memory Card Tool*	Format/Create REC.Folder/Change REC.Folder/ Delete REC.Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

* Ak nie je vo fotoaparáte vložená pamäťová karta, zobrazí sa ikona  (Internal Memory Tool), pričom bude možné zvoliť len možnosť [Format].

Funkcie softvéru „PlayMemories Home“

Softvér „PlayMemories Home“ umožňuje importovanie statických záberov a videozáznamov do počítača a ich používanie. Softvér „PlayMemories Home“ je nutný na importovanie videozáznamov vo formáte AVCHD do počítača.



SK

Prevzatie softvéru „PlayMemories Home“ (len pre systém Windows)

Softvér „PlayMemories Home“ možno prevziať z nasledujúcej adresy URL:

www.sony.net/pm

Poznámky

- Na inštaláciu softvéru „PlayMemories Home“ sa vyžaduje internetové pripojenie.
- Na používanie služby „PlayMemories Online“ alebo iných sieťových služieb sa vyžaduje internetové pripojenie. Služba „PlayMemories Online“ alebo iné sieťové služby nemusia byť v niektorých krajinách alebo oblastiach dostupné.
- Softvér „PlayMemories Home“ nie je kompatibilný s počítačmi Mac. Používajte aplikácie nainštalované vo vašom počítači Mac. Podrobnosti nájdete na nasledujúcej adrese URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

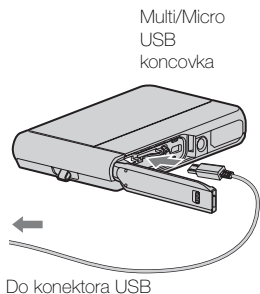
SK
27

■ Inštalácia softvéru „PlayMemories Home“ do počítača

- 1 Pomocou internetového prehľadávača v počítači prejdite na nasledujúcu adresu URL a potom kliknite na položky [Install] → [Run].
www.sony.net/pm

- 2 Inštaláciu dokončite podľa pokynov na obrazovke.

- Keď sa zobrazí hlásenie na pripojenie fotoaparátu k počítaču, pripojte fotoaparát k počítaču pomocou kábla micro USB (dodáva sa).



■ Zobrazenie dokumentu „PlayMemories Home Help Guide“

Podrobné informácie o používaní softvéru „PlayMemories Home“ nájdete v dokumente „PlayMemories Home Help Guide“.

1 Dvakrát kliknite na ikonu [PlayMemories Home Help Guide] na pracovnej ploche.

- Ak chcete dokument „PlayMemories Home Help Guide“ otvoriť z ponuky Štart, postupne kliknite na položky [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- V systéme Windows 8 vyberte na domovskej obrazovke ikonu [PlayMemories Home] na spustenie softvéru [PlayMemories Home] a potom vyberte položku [PlayMemories Home Help Guide] v ponuke [Help].
- Podrobné informácie o softvéri „PlayMemories Home“ nájdete tiež v dokumente „Návod pre používateľa Cyber-shot“ (strana 2) alebo na nasledujúcej stránke podpory softvéru PlayMemories Home (len v angličtine):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

SK

Počet statických záberov a čas záznamu pre videozáznamy

Počet statických záberov a maximálny čas záznamu sa môže líšiť v závislosti od podmienok snímania a pamäťovej karty.

■ Statické zábery

(Jednotky: zábery)

Veľkosť \ Kapacita	Vnútorná pamäť	Pamäťová karta
	Pribl. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

■ Videozáznamy

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené približné maximálne časy záznamu. Ide o celkové časy pre všetky súbory videozáznamov. Nepretržité snímame je možné počas približne 29 minút (limit na základe technických parametrov). Maximálny čas nepretržitého snímania videozáznamu vo formáte MP4 (12M) je približne 15 minút (obmedzené veľkosťou súboru 2 GB).

(h (hodiny), m (minúty))

Veľkosť \ Kapacita	Vnútorná pamäť	Pamäťová karta
	Pribl. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Číslo v zátvorkách () predstavuje minimálny čas záznamu.

- Čas záznamu videozáznamov sa mení, pretože tento fotoaparát je vybavený funkciou VBR (premenlivá prenosová rýchlosť), ktorou sa automaticky nastavuje kvalita záberu v závislosti od snímanej scény. Pri zaznamenávaní rýchlo sa pohybujúcich objektov je obraz čistejší, ale čas záznamu sa skrúti, pretože zaberá viac pamäte.
Čas záznamu sa líši aj v závislosti od podmienok snímania alebo objektu alebo od nastavení kvality/veľkosti záberu.

Informácie o používaní fotoaparátu

Vstavané funkcie tohto fotoaparátu

- V tomto návode sú popísané funkcie zariadení kompatibilných s formátom 1080 60i a s formátom 1080 50i.
Ak chcete overiť, či je váš fotoaparát kompatibilný s formátom 1080 60i alebo 1080 50i, skontrolujte, či sa na spodnej strane fotoaparátu nachádzajú nasledujúce značky.
Zariadenie kompatibilné s formátom 1080 60i: 60i
Zariadenie kompatibilné s formátom 1080 50i: 50i
- Nesledujte dlhodobo 3D zábery nasnímané týmto fotoaparátom na monitoroch kompatibilných so zobrazením 3D.
- Keď budete sledovať 3D zábery nasnímané týmto fotoaparátom na monitoroch kompatibilných so zobrazením 3D, môžu sa u vás prejavíť pocity nepohody vo forme namáhania očí, únavy alebo nevoľnosti. Ak chcete týmto symptómom predísť, odporúčame, aby ste robili pravidelné prestávky. Dĺžku a počet prestávok si však musíte určiť sami, keďže závisia od individuálnych potrieb. Ak pocítite akékoľvek ťažkosti, prerušte prezeranie 3D záberov, kým sa nebudete cítiť lepšie a v prípade potreby sa poraďte so svojím lekárom. Pozrite si aj návod na obsluhu dodaný so zariadením alebo softvérom, ktoré ste pripojili alebo používate s týmto fotoaparátom. Vezmite do úvahy, že zrak dieťaťa je ešte stále vo fáze vývoja (obzvlášť u detí mladších ako 6 rokov).
Skôr ako dovoľíte svojim deťom sledovať 3D zábery, poraďte sa s pediatrom alebo očným lekárom a dbajte na to, aby dieťa pri prezeraní takýchto záberov dodržiavalo vyššie uvedené opatrenia.

Informácie o používaní a údržbe

Vyhýbajte sa hrubému zaobchádzaniu s výrobkom, nerozoberajte ho ani ho neupravujte a dbajte na to, aby nedošlo k fyzickým otrasom alebo nárazom, napríklad pri údere, páde alebo šliapnutí na výrobok. Obzvlášť dávajte pozor na objektív.

SK

Informácie o snímaní a prehrávaní

- Pred začatím snímania vykonajte testovací záber, ktorým overíte, či fotoaparát pracuje správne.
- Fotoaparátom nemierte do slnka, ani do iného zdroja silného svetla. Môže to spôsobiť poruchu fotoaparátu.
- Ak dôjde ku kondenzácii vlhkosti, odstráňte ju pred použitím fotoaparátu.
- Fotoaparátom netraste ani nebúchajte. Môže to spôsobiť poruchu a znemožniť zaznamenávanie záberov. Navyše sa môže záznamové médium stať nepoužiteľným alebo sa môžu poškodiť obrazové údaje.

Fotoaparát nepoužívajte ani neskladujte na nasledujúcich miestach

- Na príliš horúcom, studenom alebo vlhkom mieste
Ak, napríklad, fotoaparát ponecháte vo vozidle zaparkovanom na slnku, môže sa deformovať, čo môže viesť k poruche.
- Na priamom slnečnom svetle alebo v blízkosti ohrievača
Telo fotoaparátu môže zmeniť farbu alebo sa môže deformovať, čo môže spôsobiť poruchu.
- Na miestach vystavených otrasom
- V blízkosti miest, kde dochádza ku generovaniu silných rádiových vĺn, vyžarovaniu rádiácie alebo na miestach, kde sú silné magnetické polia. V opačnom prípade fotoaparát nemusí zaznamenávať alebo prehrávať zábery správne.

Poznámka k noseniu

Nesadajte si na stoličku ani iné miesto, keď máte fotoaparát v zadnom vrecku nohavíc alebo sukne. Môže to spôsobiť poruchu alebo poškodenie fotoaparátu.

Objektív Carl Zeiss

Tento fotoaparát je vybavený objektívom Carl Zeiss, ktorý produkuje ostrý obraz vysokej kvality s vynikajúcim kontrastom. Objektív tohto fotoaparátu bol vyrobený v rámci systému zaistenia kvality s osvedčením od spoločnosti Carl Zeiss v súlade s normami kvality spoločnosti Carl Zeiss v Nemecku.

Poznámky k displeju

Displej je vyrobený použitím veľmi presnej technológie, vďaka ktorej správne funguje viac ako 99,99 % pixelov. Na displeji sa však môžu objavovať malé čierne alebo jasné body (biele, červené, modré alebo zelené). Tieto body sú normálnym výsledkom výrobného procesu a nemajú vplyv na snímanie.

Informácie o teplote fotoaparátu

Pri nepretržitom používaní sa fotoaparát a batéria môžu zohriať, nejde však o poruchu.

Informácie o ochrane proti prehrievaniu

V závislosti od teploty fotoaparátu a batérie sa nemusia dať zaznamenávať videozáznamy alebo sa môže automaticky vypnúť napájanie s cieľom chrániť fotoaparát.

Pred vypnutím napájania alebo zablokovaním snímania videozáznamov sa na displeji zobrazí hlásenie. V takomto prípade nechajte fotoaparát vypnutý a počkajte, kým sa teplota fotoaparátu a batérie nezníži. Ak zapnete napájanie bez toho, aby ste fotoaparát a batériu nechali dostatočne vychladnúť, fotoaparát sa môže znovu vypnúť alebo snímame videozáznamov nebude možné.

Informácie o nabíjaní batérie

Ak nabíjate batériu, ktorú ste dlhšiu dobu nepoužívali, nemusí sa nabiť na správnu kapacitu.

Je to zapríčinené vlastnosťami batérie, nie je to porucha. Batériu znovu nabite.

Upozornenie na ochranu autorských práv

Televízne programy, filmy, videokazety a ďalšie materiály môžu byť chránené autorskými právami. Neautorizovaným zaznamenávaním takýchto materiálov sa môžete dopustiť viacerých porušení zákonov o autorských právach.

Žiadna kompenzácia poškodeného obsahu alebo zlyhania záznamu

Spoločnosť Sony nemôže kompenzovať zlyhanie záznamu ani stratu alebo poškodenie zaznamenaného obsahu spôsobené poruchou fotoaparátu alebo záznamového média, atď.

Čistenie povrchu fotoaparátu

Povrch fotoaparátu čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou vo vode a potom prípadnú vlhkosť utrite suchou jemnou handričkou. Ochrana povrchovej úpravy a krytu pred poškodením:

– Nevystavujte fotoaparát chemickým výrobkom, napríklad riedidlám, benzínu, liehu, jednorazovým handričkám, odpudivačom hmyzu, opaľovacím krémom ani insekticídom.

Údržba displeja

- Krém na ruky alebo zvlhčujúci prípravok, ktorý ostane na displeji, môže rozpustiť jeho povrchovú vrstvu. Ak sa prípravok dostane na displej, okamžite ho zmažte.
- Pri príliš silnom utieraní obrúskom alebo inými materiálmi sa môže poškodiť povrchová úprava.
- Ak na displeji ostanú odtlačky prstov alebo nečistoty, odporúčame jemne zotrieť všetky nečistoty a potom utrieť displej dočista mäkkou handričkou.

Poznámka k likvidácii alebo prenosu fotoaparátu

V záujme ochrany osobných údajov vykonajte pred likvidáciou alebo prenosom fotoaparátu nasledujúce úkony.

- Naformátujte vnútornú pamäť (strana 26), nasnímajte zábery do celej vnútornej pamäte so zakrytým objektívom a potom znova naformátujte vnútornú pamäť.

Tým sa znemožní obnovenie akýchkoľvek pôvodných údajov.

- Vynulujte všetky nastavenia fotoaparátu vykonaním funkcie [Initialize] (strana 26).

Technické údaje

Fotoaparát

[Systém]

Zobrazovacie zariadenie: 7,76 mm
snímač Exmor R CMOS
(typ 1/2,3)

Celkový počet pixelov fotoaparátu:
Pribl. 18,9 megapixela

Efektívny počet pixelov
fotoaparátu:
Pribl. 18,2 megapixela

Objektív: objektív Carl Zeiss Vario-
Tessar s 5× priblížením
 $f = 4,7 \text{ mm} - 23,5 \text{ mm}$ (26 mm –
130 mm (ekvivalent 35 mm
filmu))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Pri snímaní videozáznamov
(16:9): 28 mm – 140 mm*

Pri snímaní videozáznamov
(4:3): 35 mm – 175 mm*

* Keď je položka [Movie
SteadyShot] nastavená na
možnosť [Standard]

SteadyShot: Optický

Ovládanie expozície: Automatická
expozícia, Výber scény

Vyváženie bielej farby:

Automatické, Denné svetlo,

Zamračené, Žiarivka 1/2/3,

Žiarovka, Blesk, Jedno stlačenie

Formát súborov:

Statické zábery: v súlade s
formátom JPEG (DCF, Exif,
MPF Baseline), kompatibilný s
formátom DPOF

3D statické zábery: v súlade s
formátom MPO (MPF Extended
(Disparity Image))

Videozáznamy (formát
AVCHD): kompatibilné s
formátom AVCHD Ver. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvuk: 2-kanálový Dolby Digital,
vybavený systémom Dolby
Digital Stereo Creator

- Vyrobené podľa licencie
spoločnosti Dolby
Laboratories.

Videozáznamy (formát MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Zvuk: 2-kanálový MPEG-4
AAC-LC

Záznamové médiá: Vnútorňá pamäť
(pribl. 48 MB), „Memory Stick
Micro“, pamäťové karty
microSD

Blesk: Rozsah blesku (citlivosť ISO
(Odporúčaný index expozície)

nastavená na možnosť Auto):

Pribl. 0,08 m až 3,3 m (W)

Pribl. 0,6 m až 2,4 m (T)

SK

[Vstupné a výstupné konektory]

Konektor HDMI: Mikro konektor HDMI

Multi/Micro USB koncovka*:

Komunikácia USB

Komunikácia USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Podporuje zariadenia kompatibilné s rozhraním Micro USB.

[Displej]

Displej OLED:

Širokohlý (16:9), 8,3 cm (typ 3,3)

Celkový počet bodov:

Ekvivalent 1 229 760 bodov

[Napájanie, všeobecne]

Napájanie: Nabíjateľná batéria

NP-BN, 3,6 V

Sieťový adaptér AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Príkon (počas snímania): 1,0 W

Prevádzková teplota:

-10 °C až +40 °C

Skladovacia teplota:

-20 °C až +60 °C

Rozmery (v súlade so štandardom

CIPA):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm (Š/V/H)

Hmotnosť (v súlade so štandardom

CIPA) (vrátane batérie NP-BN a karty „Memory Stick Micro“):

Pribl. 140 g

Mikrofón: Stereofónny

Reproduktor: Monofónny

Exif Print: Kompatibilný

PRINT Image Matching III:

Kompatibilný

Odolnosť voči vode a prachu:

Podľa normy IEC60529 IP68 (Fotoaparát možno používať v hĺbke do 10 m pod vodou 60 minút.)

Odolnosť voči nárazom:

V súlade s normou MIL-STD 810F Method 516.5-Shock prešiel tento výrobok testovaním, keď bol zhadzovaný z výšky 1,5 m nad preglejkovou doskou s hrúbkou 5 cm.

Odolnosť voči vode, prachu a

nárazom je založená na

štandardnom testovaní spoločnosti

Sony.

Sieťový adaptér AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D

Požiadavky na napájanie: 100 V až 240 V striedavého prúdu, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Výstupné napätie: 5 V

jednosmerného prúdu, 0,5 A

Prevádzková teplota: 0 °C až 40 °C

Skladovacia teplota:

-20 °C až +60 °C

Rozmery:

Pribl. 50 mm × 22 mm × 54 mm (Š/V/H)

Hmotnosť:

Pre USA a Kanadu: Pribl. 48 g

Pre krajiny alebo oblasti mimo USA a Kanady: Pribl. 43 g

Nabíjateľná batéria NP-BN

Použitá batéria: Lítium-iónová batéria

Maximálne napätie: 4,2 V jednosmerného prúdu

Menovité napätie: 3,6 V jednosmerného prúdu

Maximálne nabíjacie napätie: 4,2 V jednosmerného prúdu

Maximálny nabíjací prúd: 0,9 A

Kapacita:

typická: 2,3 Wh (630 mAh)

minimálna: 2,2 Wh (600 mAh)

Vzhľad a technické údaje sa môžu zmeniť bez upozornenia.

Ochranné známky

- Nasledujúce označenia sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.
Cyber-shot, „Cyber-shot“, „Memory Stick Micro“
- „AVCHD“ a logotyp „AVCHD“ sú ochranné známky spoločností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Výrazy HDMI a HDMI High-Definition Multimedia Interface a logo HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing LLC v USA a ďalších krajinách.
- Windows je registrovaná ochranná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/alebo ďalších krajinách.
- Mac je registrovaná ochranná známka spoločnosti Apple Inc.
- Logo microSDXC je ochranná známka spoločnosti SD-3C, LLC.
- „PS“ a „PlayStation“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook a logo „f“ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Facebook, Inc.
- YouTube a logo „YouTube“ sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.

SK

- Ďalej všeobecne platí, že názvy produktov a systémov uvedené v tomto návode sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vývojárskych alebo výrobných spoločností. Označenia TM alebo [®] však nie sú v tomto návode uvedené vo všetkých prípadoch.



- Získajte ďalšie potešenie z konzoly PlayStation 3 po prevzatí aplikácie pre konzolu PlayStation 3 z obchodu PlayStation Store (ak je k dispozícii).
- Ak chcete prevziať aplikáciu pre PlayStation 3, musíte mať účet na PlayStation Network. Dostupné v oblastiach, kde je k dispozícii PlayStation Store.

Bližšie informácie o tomto výrobku a odpovede na časté otázky nájdete na našej webovej stránke v sekcii Služby Zákazníkom.

<http://www.sony.net/>

Vytlačené na papieri, ktorý je recyklovaný zo 70% alebo viacej s použitím atramentu vyrobeného na báze rastlinného oleja bez nestálych organických zlúčenín.

SK

Lär dig mer om kameran ("Bruksanvisning för Cyber-shot")



"Bruksanvisning för Cyber-shot" är en handbok som finns online. Använd den för fördjupade anvisningar om de många olika funktionerna på kameran.

- ① Visa Sonys support sida.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Välj ditt land eller område.
- ③ Leta reda på modellnamnet på din kamera inom supportsidan.
 - Kontrollera modellnamnet på undersidan av kameran.

Kontroll av de medföljande delarna

Siffrorna inom parentes anger antalet delar.

- Kamera (1)
- Uppladdningsbart batteri NP-BN (1)
(detta uppladdningsbara batteri kan inte användas med Cyber-shot som levereras med batteriet NP-BN1.)
- Mikro-USB-kabel (1)
- Nätadapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Nätkabel (medföljer inte modeller för USA och Kanada) (1)
- Handlovsrem (1)
- Handledning (det här häftet) (1)
- Att observera angående vattentätheten (1)

VARNING

Utsätt inte enheten för regn eller fukt eftersom det kan medföra risk för brand eller elstötar.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

-SPARA DESSA ANVISNINGAR

VARNING

FÖLJ DESSA ANVISNINGAR NOGGRANT FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND OCH ELSTÖTAR

VARNING!

| Batteri

Batteriet kan brista om det hanteras ovarsamt, vilket kan leda till brand eller risk för kemiska brännskador. Vidta följande försiktighetsåtgärder.

- Plocka inte isär.
- Se till att inte batteriet kommer i kläm och skydda det mot våld och stötar och se upp så att du inte utsätter det för slag, tappar det eller trampar på det.
- Kortslut inte batteriet och låt inte metallföremål komma i kontakt med batteriets kontakter.
- Utsätt inte batteriet för temperaturer som överstiger 60 °C. Sådana temperaturer kan uppstå t.ex. i direkt solljus eller i en bil som står parkerad i solen.
- Bränn inte upp det eller kasta in det i en eld.
- Använd inte skadade eller läckande litiumjonbatterier.
- Ladda upp batteriet med en batteriladdare från Sony eller med en enhet som kan ladda upp batteriet.
- Förvara batteriet utom räckhåll för små barn.
- Håll batteriet torrt.
- Byt bara ut batteriet mot ett batteri av samma typ, eller mot en typ som rekommenderas av Sony.
- Kassera förbrukade batterier omedelbart på det sätt som beskrivs i instruktionerna.

SE

I Nätadapter

Använd närmaste vägguttag för att ansluta nätadaptern. Dra genast ut nätadapterns stickkontakt ur vägguttaget om det skulle uppstå något problem medan apparaten används.

Om en nätkabel medföljer är den enbart avsedd för den här kameran, och bör inte användas tillsammans med annan elektrisk utrustning.

För kunder i Europa

I Anmärkning för kunder i de länder som följer EU-direktiv

Denna produkt har tillverkats av eller på uppdrag av Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Frågor som rör produkternas överensstämmelse, grundar sig på Europeiska unionens lagstiftning skall ställas till den auktoriserade representanten, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland. För service och garantiärenden, vänligen se de adresser som finns i de separata service och garantihandlingarna.

Denna produkt har testats och befunnits motsvara kraven som ställs i EMC-reglerna för anslutningskablar på upp till 3 meter.

I Observera

Elektromagnetiska fält med vissa frekvenser kan påverka bilden och ljudet på den här produkten.

I Obs!

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas) startar du om programmet eller kopplar loss kommunikationskabeln (USB-kabel eller liknande) och sätter tillbaka den igen.

I Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)



Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

I Avfallsinstruktion rörande förbrukade batterier (gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingsystem)



Denna symbol på batteriet eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall.

På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005% kvicksilver eller 0,004% bly.

För att säkerställa för att dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt, kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiella negativa konsekvenser som annars kunnat blivit orsakat av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggt batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker.

För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningsstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshantering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.

Om kamerans vattentätet, dammtätet och stötsäkerhet

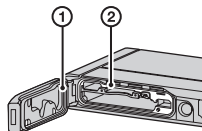
Denna kamera har ett förstärkt vattentätt, dammtätt och stötsäkert skydd.

Skador som orsakats av felaktig användning, missbruk eller felaktigt underhåll av kameran täcks inte av den begränsade garantin.

- Denna kamera är vattentät/dammtät motsvarande IEC60529 IP68. Kameran går att använda vid ett vattendjup på upp till 10 m under 60 minuter.
- Utsätt inte kameran för vatten under tryck, t.ex. från kranen.
- Använd inte i vatten från varma källor.
- Använd kameran inom rekommenderad vattentemperatur på mellan 0°C till +40°C.
- Denna kamera har genomgått våra stötsäkerhetstester, vilka överensstämmer med MIL-STD 810F stötmetod 516.5 (USA:s försvarsdepartements testmetod för stötsäkerhet), genom att tappa produkten från en höjd av 1,5 m ovanför en 5 cm tjock plywoodskiva*.
- * Inga garantier utlovas gällande denna kameras skador, felfunktion eller vattentätet beroende på användningsvillkor och -förhållanden.
- När det gäller dammtätet/stötsäkerhet finns det inga garantier att kameran inte blir repad eller bucklig.
- Ibland kan det hända att vattentätheten försämras om kameran utsätts för kraftiga stötar t.ex. om den tappas i golvet. Vi rekommenderar att du, mot en avgift, får kameran undersökt vid en auktoriserad reparationsverkstad.
- Medföljande tillbehör uppfyller inte specifikationerna för vattentätet, dammtätet och stötsäkerhet.

Anmärkningar innan du ska använda kameran under/i närheten av vatten


- Se till så att inte främmande material som t.ex. sand, hår eller smuts kommer in innanför locket till batteri-/minneskortsfacket. Även en liten mängd främmande material kan leda till att vatten kommer in i kameran.
- Se till så att tätningspackningen och intilliggande ytor inte har blivit repiga. Även en liten repa kan leda till att vatten kommer in i kameran. Om tätningspackningen eller intilliggande ytor är repiga bör du ta kameran till en auktoriserad reparationsaffär för att, mot en avgift få tätningspackningen utbytt.



- ① Tätningspackning
- ② Tätningspackningens intilliggande ytor

- Torka rent med en mjuk trasa som inte lämnar kvar fibrer, om det kommer smuts eller sand på tätningspackningen eller intilliggande ytor. Rör inte vid tätningspackningen när ett batteri ska laddas eller när en kabel används, för att förhindra att den repas.
- Öppna/stäng inte locket till batteri-/minneskortsfacket med våta eller sandiga händer eller när du befinner dig i närheten av vatten. Det finns risk att sand eller vatten kommer in i kameran. Utför förfarandet som beskrivs under "Rengöring efter användning av kameran under/i närheten av vatten" innan du öppnar locket.
- Öppna locket till batteri-/minneskortsfacket när kameran är helt torr.
- Se alltid till så att locket till batteri-/minneskortsfacket är ordentligt låst.

Anmärkningar om användning av kameran under/i närheten av vatten

- Pekskärmen kan aktiveras av att vatten stänker på skärmens ikoner. Du bör dölja ikonerna genom att peka på DISP_{OFF} till höger på skärmen, när du använder kameran under/i närheten av vatten. Peka på DISP_{ON} i några sekunder för att visa ikonerna igen.
- Det går inte att använda pekskärmen under vatten. Använd kamerans knappar för att ta kort.
- Utsätt inte kameran för stötar som att t.ex. hoppa i vattnet.
- Öppna eller stäng inte locket till batteri-/minneskortsfacket när du befinner dig under/i närheten av vatten.
- Kameran sjunker i vatten. Placera handen i handlovsremmen för att förhindra att kameran sjunker.
- Ötydliga, vita runda fläckar kan uppstå i bilder som är tagna med blixtnedskott under vatten på grund av reflektioner från flytande föremål. Detta är inte ett fel.
- Välj  (Undervatten) i scenläget för att ta bilder under vatten med mindre förvrängning.
- Det går inte att ta tydliga bilder om det finns vattendroppar eller annat främmande material på objektivet.
- Öppna inte objektivskyddet när sanden virvlar.

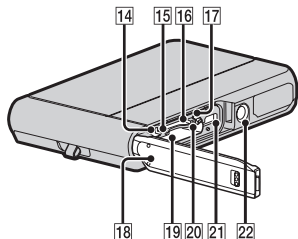
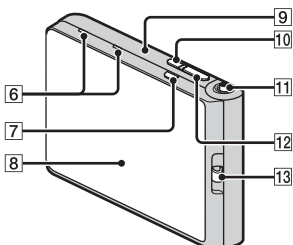
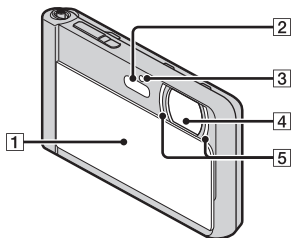
SE

Rengöring efter användning av kameran under/i närheten av vatten

- Rengör alltid kameran med vatten inom 60 minuter efter användning, och öppna inte locket till batteri-/minneskortsfacket förrän du rengjort färdigt. Det kan hända att sand och vatten hamnar i springor där de inte går att se. Vattentätheten försämras om kameran inte rengörs.
- Placera kameran i rent vatten i en rengöringsskål i ungefär 5 minuter. Skaka därefter kameran försiktig, tryck på knapparna, rör på zoomspaken och objektivskyddet i vattnet, för att få bort salt, sand eller annat material som samlats runt knappar eller objektivskyddet.
- Torka bort vattnet med en mjuk trasa efter sköljning. Låt kameran torka helt på en skuggig plats med bra ventilering. Torka inte torrt med en hårtork eftersom det finns risk för att kameran skadas och/eller att vattentätheten försämras.
- Torka bort vattendroppar eller damm på locket till batteri-/minneskortsfacket med en mjuk och torr trasa.
- Denna kamera är konstruerad så att vattnet rinner av. Vatten rinner ut från öppningarna runt ON/OFF-knappen (strömbrytare), zoomspaken och andra kontroller. När du tagit upp kameran ur vattnet, placerar du den på en torr trasa en stund för att låta vattnet rinna ut.
- Det kan hända att det kommer bubblor ur kameran när den placeras under vatten. Detta är inte ett fel.
- Det kan hända att kamerans hölje blir missfärgat om det kommer i kontakt med sololja eller solskyddsfaktor. Torka snabbt rent den om kameran kommer i kontakt med sololja eller solskyddsfaktor.
- Lämna inte kameran som den är med saltvatten inuti eller på ytan. Det kan leda till att den korroderar eller missfärgas och att vattentätheten försämras.
- Vi rekommenderar att du en gång per år lämnar in kameran till din återförsäljare eller till en auktoriserad reparationsverkstad, för att mot en avgift byta ut batteri-/minneskortslockets tätningspackning för att behålla vattentätheten.



Delarnas namn



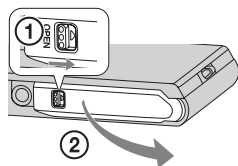
- 1 Objektivskydd
- 2 Blixt
- 3 Självutlösarlampa/
Leendeavkänningslampa/
AF-lampa
- 4 Objektiv
- 5 LED-lampa
- 6 Mikrofon
- 7 MOVIE-knapp (film)
- 8 OLED-skärm/pekskärm
- 9 Högtalare (inbyggd)
- 10 ON/OFF-knapp (strömbrytare)
- 11 W/T-spak (zoom)
- 12 Avtryckare
- 13 Ögla för handlovsrem
- 14 Multi/mikro-USB-terminal*
- 15 Laddningslampa
- 16 Minneskortsfack
- 17 Batteriutmatningsknapp
- 18 Lock till batteri-/minneskortfack
- 19 Batterifack
- 20 Åtkomstlampa
- 21 HDMI-mikrouttag
- 22 Stativfäste

- Använd ett stativ med en skruv som är kortare än 5,5 mm. I annat fall kan du inte fästa kameran ordentligt och du riskerar även att skada kameran.

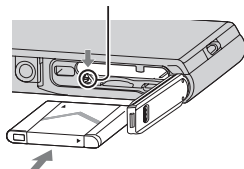
* Stöder Mikro-USB-kompatibla enheter.

SE

Sätta i batteriet



Batteriutmatningsknapp



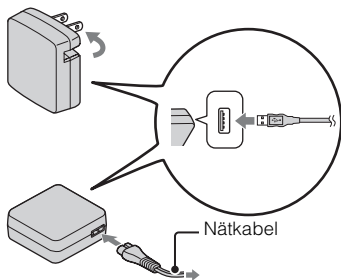
1 Öppna locket.

2 Sätt i batteriet.

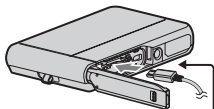
- Rikta in batteriet mot guiden inuti batterifacket. Skjut in batteriet tills batteriutmatningsknappen är låst.
 - Stäng batterilocket ordentligt tills du hör lockets skjutlås klicka på plats, så att den gula markeringen under skjutlåset inte längre går att se.
 - Om man försöker stänga locket med batteriet felaktigt isatt kan kameran skadas.
-

Ladda batteriet

För kunder i USA och Kanada



För kunder i andra länder och områden än USA och Kanada



SE

1 Öppna locket till batteri-/minneskortsfacket och anslut kameran och nätadaptern (medföljer) med mikro-USB-kabeln (medföljer).

2 Anslut nätadaptern till vägguttaget.

Laddningslampan lyser orange och uppladdningen startar.

- Stäng av kameran vid uppladdning av batteriet.
- Batteriet går att ladda upp även om det redan är delvis laddat.
- Plocka ur och sätt tillbaka batteriet när laddningslampan blinkar och laddningen inte är slutförd.

Observera

- Om laddningslampan på kameran börjar blinka medan nätadaptern är ansluten till vägguttaget betyder det att uppladdningen har avbrutits tillfälligt på grund av att temperaturen är utanför det rekommenderade området. När temperaturen kommit tillbaka inom det lämpliga området återupptas uppladdningen. Vi rekommenderar att batteriet laddas upp vid en omgivningstemperatur på mellan 10°C och 30°C.
- Om batteriets kontakt del är smutsig kan det hända att batteriet inte går att ladda upp ordentligt. Torka i så fall försiktigt bort allt damm och all smuts från batteriets kontakt del med en mjuk duk eller en bomullspinne.
- Anslut nätadaptern (medföljer) till närmaste vägguttag. Om det skulle uppstå något problem medan nätadaptern används, så dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget för att bryta strömmen.
- Koppla loss nätadaptern från vägguttaget när uppladdningen är färdig.
- Var noga med att bara använda batterier, mikro-USB-kabel (medföljer) och nätadapter (medföljer) från Sony.

■ Laddningstid (Fullt uppladdning)

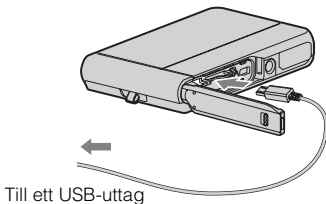
Uppladdningstiden är ungefär 115 min. när nätadaptern används (medföljer).

Observera

- Ovannämnda laddningstid gäller vid laddning av ett helt urladdat batteri vid en temperatur på 25°C. Uppladdningen kan ta längre tid under somliga förhållanden eller beroende på användningssättet.

■ Uppladdning genom att ansluta kameran till en dator

Batteriet går att ladda upp genom att ansluta kameran till en dator via en mikro-USB-kabel.



Observera

- Observera följande vid uppladdning via en dator:
 - Om kameran ansluts till en bärbar dator som inte är ansluten till en strömkälla förbrukas datorns batteriström. Undvik att ladda upp batteriet alltför länge i taget.
 - Undvik att slå på, stänga av eller starta om datorn, eller väcka den från viloläge, när kameran är ansluten till den via USB. Det kan leda till fel på kameran. Koppla loss kameran från datorn innan du slår på/stänger av datorn, startar om den eller väcker den från viloläget.
 - Vi garanterar inte att uppladdning fungerar med hembyggda eller ombyggda datorer.

SE

■ Batteriets brukstid och antalet bilder som går att lagra och visa

	Batteritid	Antal bilder
Tagning (stillbilder)	Cirka 125 min.	Cirka 250 bilder
Vanlig filminspelning	Cirka 30 min.	—
Oavbruten filminspelning	Cirka 60 min.	—
Uppspelning (stillbilder)	Cirka 180 min.	Cirka 3600 bilder

Observera

- Ovanstående antal bilder gäller när batteriet är fullt uppladdat. Antalet bilder kan minska beroende på användningsförhållandena.
- Antalet bilder som går att lagra gäller vid tagning under följande förhållanden:
 - Sony microSD-minneskort används (klass 4 eller snabbare) (säljs separat)
 - Batteriet används vid en omgivande temperatur på 25°C.
 - [Skärmupplösning]: [Standard]
- Antalet som visas under ”Tagning (stillbilder)” är baserat på CIPA-standarden och gäller vid tagning under följande förhållanden: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Panelens ljusstyrka] är inställd på [3].
 - Kameran tar en bild var 30:e sekund.
 - När zoomen växlar mellan W och T.
 - Blixten utlöses för varannan bild.
 - Kameran stängs av och slås på igen för var tionde bild.
- Antalet minuter för filminspelning är baserat på CIPA-standarden och gäller vid tagning under följande förhållanden:
 - Filmkvalitet: AVC HD HQ
 - Vanlig filminspelning: Batteriets livslängd är baserat på att du startar/stoppar inspelningen upprepade gånger, zoomar, stänger av/på osv.
 - Oavbruten filminspelning: Batteriets livslängd är baserat på oavbruten inspelning tills gränsen (29 minuter) har uppnåtts och fortsätter sedan genom att du trycker på MOVIE-knappen igen. Andra funktioner som t.ex. zoomning används inte.


■ Strömförsörjning

Kameran går att driva med nätström från ett vägguttag genom att ansluta den till nätadaptern via mikro-USB-kabeln (medföljer).

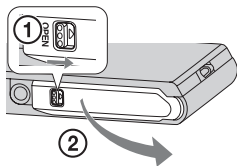
Genom att ansluta kameran till en dator via mikro-USB-kabeln kan du importera bilder till datorn i lugn och ro, utan att behöva bekymra dig för att batteriströmmen tar slut.

Det går även att använda nätadaptern AC-UD10 (säljs separat) eller AC-UD11 (säljs separat) för att driva kameran med nätström vid tagning.

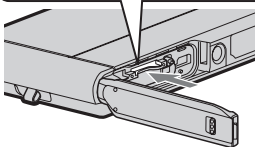
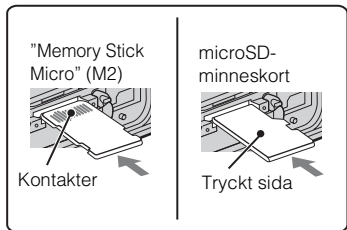
Observera

- Det går inte att driva kameran när inget batteri är isatt i kameran.
- Det går inte att ta bilder när kameran är ansluten direkt till en dator eller ett vägguttag via medföljande nätadapter.
- Om man ansluter kameran till en dator med hjälp av mikro-USB-kabeln medan kameran är i uppspelningsläge, ändras skärmen på kameran från uppspelningsskärmen till USB-anslutningsskärmen. Peka på  (uppspelning) för att gå över till uppspelningsskärmen.

Sätta in ett minneskort (säljs separat)



Se till så att rätt sida är vänd uppåt.



1 Öppna locket.

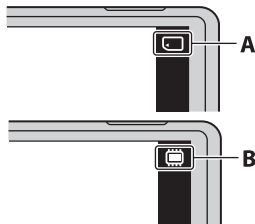
2 Sätt in ditt minneskort (säljs separat).

- Sätt i minnekortet rakt in tills det klickar på plats med kameraobjektivet vänt uppåt.
- Om du trycker ner microSD-minneskortet (i batterifackets riktning) samtidigt som du sätter i det kan kameran skadas.
- Var försiktig när du tar ut microSD-minneskortet eftersom det kan hoppa ut snabbt.

3 Stäng locket.

4 Kontrollera ikonen som visas längst upp till höger på skärmen och se till att minneskortet installerats på rätt sätt.

- **A:** Minneskortet har installerats på rätt sätt.
- **B:** Minneskortet har inte installerats på rätt sätt. Kontrollera minneskortets riktning och sätt i det rakt in i kameran.
- Det går endast att sätta i ett minneskort.



■ Minneskort som går att använda

	Minneskort	För stillbilder	För filmer
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-minneskort	✓	✓ (klass 4 eller snabbare)
	microSDHC-minneskort	✓	✓ (klass 4 eller snabbare)
	microSDXC-minneskort	✓	✓ (klass 4 eller snabbare)

- I denna handbok är samlingsnamnet för produkterna under A "Memory Stick Micro" och samlingsnamnet för produkter under B är microSD-minneskort.

■ För att ta ut minneskortet/batteriet

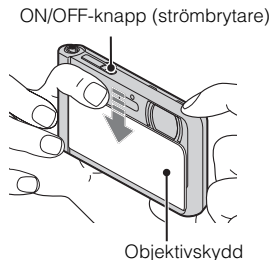
Minneskort: Tryck in minneskortet en gång för att mata ut det.

Batteriet: Skjut batteriutmatningsknappen åt sidan. Var försiktig så att du inte tappar batteriet.

Observera

- Ta aldrig ut minneskortet eller batteriet medan åtkomstlampan (sidan 9) lyser. Det kan leda till att data i internminnet eller på minneskortet blir förstörda.

Hur man ställer klockan



1 Sänk objektivskyddet.

Kameran startas.

Den allra första gången man slår på kameran tänds en datum- och klockinställningsskärm.

- Du kan även starta kameran genom att trycka på ON/OFF-knappen (strömbrytare).
- Det kan ta en liten stund innan kameran slås på och går att använda.

2 Välj önskat språk.

3 Välj geografisk plats enligt anvisningarna på skärmen, och peka sedan på [Näst].

4 Ställ in [Sommartid], [Tidsvisningsformat] och [Datum&klocka], peka därefter på [Näst].

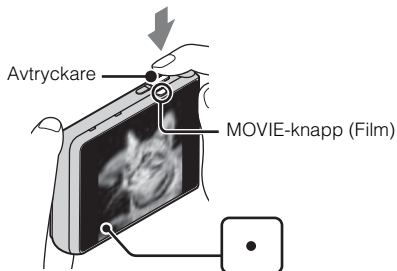
- Klockan 12 på natten visas som 12:00 AM, och klockan 12 på dagen som 12:00 PM.

5 Peka på [OK].

6 Följ anvisningarna på skärmen.

- Batteriströmmen tar slut snabbare i följande fall:
 - [Skärmupplösning] är inställd på [Hög].

Tagning av stillbilder/inspelning av filmer



Tagning av stillbilder

- 1 Tryck ner avtryckaren halvvägs för att ställa in skärpan. När bilden är skarp hörs det ett pip och ●-indikatorn tänds.
- 2 Tryck ner avtryckaren helt för att ta en bild.

Inspelning av filmer

- 1 Tryck på MOVIE-knappen (Film) för att starta inspelningen.
 - Använd W/T-spaken (zoom) för att ändra zoomskalan.
- 2 Tryck på MOVIE-knappen igen för att avsluta inspelningen.

Observera

- Ljudet från spaken när zoomningen används kan komma med när du spelar in en film. Det kan även hända att ljudet när man trycker på MOVIE-knappen för att avsluta inspelningen kommer med i filmen.
- Med kamerans standardinställningar går det att spela in ungefär 29 minuter i taget vid en temperatur på ungefär 25°C vid oavbruten inspelning. När filminspelningen avslutas går det att starta om inspelningen genom att trycka på MOVIE-knappen igen. Det kan hända att inspelningen avbryts för att skydda kameran beroende på den omgivande temperaturen.



Uppspelning av bilder




1 Peka på (uppspelning).


- När bilder på minneskortet som är tagna med en annan kamera spelas upp på den här kameran tänds en datafilsregistreringsskärm.

■ Välja nästa/föregående bild

Peka på  (nästa)/ (föregående) på skärmen.

- Peka på  (uppspelning) mitt på skärmen för att spela upp filmer.
- Flytta W/T-knappen (zoom) mot T-sidan för att zooma in.

■ Radera en bild

Peka på  (radera) → [Denna bild].

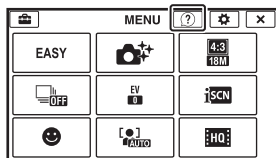
■ För att återgå till tagningsläget

Peka på  på skärmen.

- Det går även att återgå till tagningsläget genom att trycka ner avtryckaren halvvägs.

Kameraguide

Den här kameran har en inbyggd instruktionsguide. Med hjälp av denna guide kan du söka information om de kamerafunktioner du behöver använda.



1 Peka på MENU.

2 Peka på ? (Kameraguide), och välj sedan önskat MENU-alternativ.

Manöverguiden för valt alternativ visas.

- När man pekar på ? (Kameraguide) när MENU-skärmen inte visas går det att söka i guiden med hjälp av nyckelord eller ikoner.

SE

Inledning till övriga funktioner

Andra funktioner som går att använda under tagning och uppspelning går att styra genom att peka på MENU på skärmen. Endast tillgängliga funktioner visas. De fyra alternativen under MENU visas inte på MENU-skärmen.



Menyalternativ

Tagning

Scenval för filmer	Används för att välja filminspelningsläget.
Fotokreativitet	Ändra inställningar på ett enkelt sätt och ta bilder när tagningsläget är inställt på [Intelligent autojustering] eller [Bättre autojustering].
Enkelt läge	Används för att ta stillbilder med så få funktioner som möjligt.
Blixt	Används för att ställa in blixten.
LED-lampa	Används för att ställa in LED-lampan vid tagning i Extra förstoringsglas-läget.
Självtlösare	Används för att ställa in självtlösaren.
Suddighetseffekt	Används för att ställa in bakgrundens suddighetsgrad vid tagning i bakgrundssuddighetsläget.
Stillbidsstrl. (Dual Rec)	Används för att ställa in storleken för stillbilder som tas under pågående filminspelning.
Stillbidsstorlek/ Storlek för panoramabilder/ Filmstorlek/ Filmkvalitet	Används för att välja bildstorlek och bildkvalitet för stillbilder, panoramabilder och filmfiler.
Inställningar Kontin. tagning	Används för att göra inställningar för bursttagning.

Makro	Används för att ta vackra närbilder på små motiv.
HDR-målningseffekt	När [HDR-målning] är valt i bildeffektläget används det här alternativet för att ställa in effektens nivå.
Område att framhäva	När [Miniatyrbild] är valt i bildeffektläget används det här alternativet för att välja vilken del av bilden som skärpan ska ställas in på.
Färgton	När [Leksakskamera] är valt i bildeffektläget används det här alternativet för att välja färgton.
Extraherad färg	När [Partiell färg] är valt i bildeffektläget används det här alternativet för att välja vilken färg som ska extraheras.
Illustrationseffekt	När [Illustration] är valt i bildeffektläget används det här alternativet för att ställa in effektens nivå.
Exponeringskompensation	Används för att ställa in exponeringen för hand.
ISO	Används för att ställa in ljuskänsligheten.
Vitbalans	Används för att justera färgtonerna för bilden.
Skärpa	Används för att välja skärpeinställningsmetod.
Mätmetod	Används för att ställa in vilken del av motivet som ska mätas för exponeringsinställningen.
Scenigenkänning	Används för att låta kameran upptäcka tagningsförhållandena automatiskt.
Försköningseffekt	Används för att ställa in försköningseffekten och effektnivån.
Leendeavkänning	Används för att låta kameran ta bilder automatiskt när den upptäcker ett leende.
Leendekänslighet	Används för att ställa in känsligheten för leendeavkänning i leendeavkänningsläget.
Ansiktsavkänning	Används för att låta kameran upptäcka ansikten och göra olika inställningar automatiskt.
Blundningsreduc.	Används för att låta kameran automatiskt ta två bilder och sedan välja en bild där motivet inte blundar.
SteadyShot för film	Används för att ställa in styrkan för SteadyShot-funktionen i film läget. Om man ändrar denna inställning, ändras även synvinkeln.



Kameraguide	Används för att söka kamerafunktioner enligt dina behov.
-------------	--





Uppspelning


Enkelt läge	Används för att förstora texten på skärmen så att den blir lättare att se.
Välja datum	Används för att välja vilket datum bilderna ska visas för.
Kalender	Används för att välja uppspelningsdatum på en kalender.
Indexvisning	Används för att visa flera bilder samtidigt.
Bildspel	Används för att välja metod för kontinuerlig uppspelning.
Radera	Används för att radera bilder.
Måla	Används för att rita på en stillbild och spara den som en ny fil.
Skönhetseffekt	Används för att retuschera ett ansikte på en stillbild.
Retuschering	Används för att retuschera bilder med olika effekter.
Bildeffekt	Används för att lägga till olika sorters textur till bilder.
3D-visning	Används för att spela upp bilder som är tagna i 3D-läget på en 3D-TV.
Visnings sätt	Används för att välja bildvisningsformat.
Visa grupp för Kontin. tagning	Används för att ställa in om burstbilder ska visas gruppvis eller om alla bilder ska visas under uppspelning.
Skydda	Används för att skydda bilder.
Utskrift (DPOF)	Används för att markera stillbilder med utskriftsmarkeringar.
Rotera	Används för att vrida en stillbild åt vänster.
Volym	Används för att justera volymen.
Exponeringsdata	Används för att ställa in om tagningsdata (Exif-data) ska visas för den fil som visas på skärmen för tillfället.
Antal bilder på indexbilden	Används för att ställa in antalet bilder som ska visas på indexskärmen.
Kameraguide	Används för att söka kamerafunktioner enligt dina behov.

Ställa in alternativ

Genom att peka på MENU under tagning eller uppspelning, visas

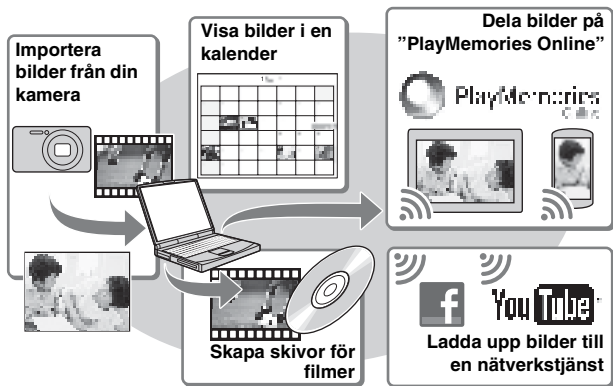
 (Inställningar) för att ge dig en sista chans att ändra inställningarna. Det går att ändra standardinställningarna på  -skärmen (Inställningar).

 Tagningsinställningar	Filmformat/AF-lampa/Rutnät/Klarbildszoom/Digital zoom/Reducera vindbrus/Scenigenk.guide/ Rödögeducering/Blundningsvarning/Skriv datum/ Skärmupplösning
 Huvudinställningar	Pip/Panelens ljusstyrka/Language Setting/Skärmfärg/ Demonstrationsläge/Initialisera/KONTR. FÖR HDMI/ Inställ. för USB-anst./USB-strömförsörjn./ LUN-inställning/Ladda ner musik/Tom musik/ Strömsparläge/Version
 Minneskortsverktyg*	Format/Skapa lagringsmapp/Byt lagringsmapp/Radera lagr.mapp/Kopiera/Filnummer
 Klockinställningar	Områdesinställning/Datum- & klockinst.

* Om du inte satt i något minneskort visas  (Internminnesverktyg) och endast [Format] kan väljas.

Funktioner i "PlayMemories Home"

Med programvaran "PlayMemories Home" kan du importera stillbilder och filmer till din dator och använda dem. "PlayMemories Home" krävs för att importera AVCHD-filmer till din dator.



Ladda ner "PlayMemories Home" (endast för Windows)

Du kan ladda ner "PlayMemories Home" från följande webbplats:
www.sony.net/pm

Observera

- Det krävs en Internetanslutning för att kunna installera "PlayMemories Home".
- Det krävs en Internetanslutning för att kunna använda "PlayMemories Online" eller andra nätverkstjänster. Det kan hända att "PlayMemories Online" eller andra nätverkstjänster inte är tillgängliga i vissa länder eller områden.
- "PlayMemories Home" är inte kompatibelt med Mac-datorer. Använd de program som finns installerade på din Mac. För mer information se webbplatsen: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Installera ”PlayMemories Home” på en dator

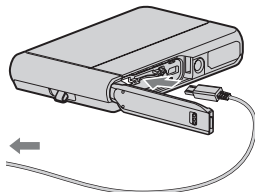
- 1 Gå till följande webbplats genom att använda webbläsaren på din dator och klicka sedan på [Installera] → [Kör].

www.sony.net/pm

- 2 Följ anvisningarna på skärmen för att fullborda installationen.

- När meddelandet som ber dig ansluta kameran till en dator visas, ansluter du kameran till datorn med mikro-USB-kabeln (medföljer).

Till Multi/
mikro-USB-
terminal



Till ett USB-uttag

■ Visa ”Hjälpguide för PlayMemories Home”

SE

Mer information om hur du använder ”PlayMemories Home” får du om du läser ”Hjälpguide för PlayMemories Home”.

- 1 Dubbelklicka på ikonen [Hjälpguide för PlayMemories Home] på skrivbordet.

- För att öppna ”Hjälpguide för PlayMemories Home” från startmenyn: Klicka på [Start] → [Alla program] → [PlayMemories Home] → [Hjälpguide för PlayMemories Home].
- För Windows 8, välj ikonen [PlayMemories Home] på startskärmen för att starta [PlayMemories Home], välj sedan [Hjälpguide för PlayMemories Home] i menyn [Hjälp].
- För mer information om ”PlayMemories Home” kan du också se ”Bruksanvisning för Cyber-shot” (sidan 2) eller följande supportsida för PlayMemories Home (endast på engelska):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Antal stillbilder och inspelningstiden för filmer

Antalet stillbilder som går att lagra och hur länge det går att spela in kan variera beroende på tagningsförhållandena och minneskortet.

Stillbilder

(Enhet: bilder)

Kapacitet / Storlek	Internminne	Minneskort
	Ca. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Filmer

I nedanstående tabell anges den ungefärliga maximala inspelningstiden. Detta är den sammanlagda tiden för alla filmfiler. Det går att spela in kontinuerligt i ungefär 29 minuter (en produktspecifikationsbegränsning). Maximala kontinuerliga inspelningstiden för en film i MP4-format (12M) är ungefär 15 minuter (begränsas av filstorleken på 2 GB).

(h (timmar), m (minuter))

Kapacitet / Storlek	Internminne	Minneskort
	Ca. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Värdena inom parentes är den kortaste möjliga inspelningsbara tiden.

- Den inspelningsbara tiden för filmer varierar eftersom den här kameran är utrustad med VBR (variabel bithastighet) som gör att bildkvaliteten automatiskt justeras i förhållande till scenen som tas. När du spelar in ett motiv som rör sig snabbt blir bilden tydligare men inspelningstiden blir kortare eftersom det krävs mer minne för inspelningen.

Den inspelbara tiden varierar också beroende på tagningsförhållanden, motivet eller inställningarna för bildkvalitet/-storlek.

Att observera när kameran används

Funktioner som byggts in i denna kamera

- I denna handbok beskrivs alla funktioner för 1080 60i-kompatibla enheter och 1080 50i-kompatibla enheter.
Se efter om följande märken finns på kamerans undersida, för att kontrollera om din kamera är en 1080 60i-kompatibel enhet eller en 1080 50i-kompatibel enhet.
1080 60i-kompatibel enhet: 60i
1080 50i-kompatibel enhet: 50i
- Undvik att titta på 3D-bilder som är tagna med den här kameran alltför länge i taget på en 3D-kompatibel bildskärm.
- När man tittar på 3D-bilder som är tagna med den här kameran på en 3D-kompatibel bildskärm kan det hända att man upplever obehagskänslor som ansträngda ögon, trötthet eller illamående. För att undvika sådana symptom rekommenderar vi att du tar en paus med jämna mellanrum. Du måste dock själv bestämma hur ofta och hur länge du behöver ta en paus, eftersom det varierar mellan olika människor. Om du upplever någon form av obehag så sluta titta på 3D-bilder tills du känner dig bättre. Fråga en läkare vid behov. Se även bruksanvisningen som medföljer enheten eller den programvara som används tillsammans med den här kameran. Observera att barns syn fortfarande är under utveckling (detta gäller framför allt barn under 6 år).
Rådfråga en barnläkare eller ögonläkare innan du låter dina barn titta på 3D-bilder, och se till att barnet följer ovanstående försiktighetsåtgärder när han/hon tittar på bilder.

SE

Användning och underhåll

Hantera kameran försiktigt, försök inte ta isär eller bygga om den, och utsätt den inte för slag eller stötar t.ex. genom att slå på den, tappa den eller trampa på den. Var speciellt försiktig med objektivet.

Angående inspelning/uppspelning

- Ta ett par provbilder för att kontrollera att kameran fungerar som den ska innan du börjar ta bilder på riktigt.
- Rikta aldrig kameran mot solen eller andra starka ljuskällor. Det kan orsaka fel på kameran.
- Om det bildas kondens inuti kameran så vänta tills den avdunstat innan du använder kameran.
- Undvik att skaka eller stöta till kameran. Det kan göra att kameran går sönder så att den inte längre kan lagra bilder. Det kan även hända att lagringsmediet blir oanvändbart eller att bilddata blir förstörda.

Undvik att använda/förvara kameran på följande platser

- Där det är extremt varmt, kallt eller fuktigt
I t.ex. en bil som står parkerad i solen kan kamerahuset bli deformerat, vilket i sin tur kan leda till funktionsstörningar.
- I direkt solljus eller nära ett värmeelement
Kamerahuset kan bli missfärgat eller deformerat, vilket i sin tur kan leda till funktionsstörningar.
- På platser där den utsätts för vibration
- Nära platser som genererar starka radiovågor, strålning eller starka magnetfält. Det kan hända att kameran inte kan lagra eller spela upp bilder på rätt sätt.

När du bär med dig kameran

Undvik att sätta dig med kameran i bakfickan på byxorna eller kjolen, eftersom kameran då kan gå sönder.

Carl Zeiss-objektiv

Den här kameran är utrustad med ett Carl Zeiss-objektiv som ger skarpa bilder med utmärkt kontrast. Objektivet i den här kameran är tillverkat enligt ett kvalitetsgarantisystem som godkänts av Carl Zeiss och motsvarar kvalitetsstandarden hos Carl Zeiss i Tyskland.

Angående skärmen

Skärmen är tillverkad med teknik med extrem hög precision, vilket gör att minst 99,99% av bildpunkterna är praktiskt användbara. Det kan dock förekomma små punkter som alltid är svarta eller alltid lyser (vitt, rött, blått eller grönt) på skärmen. Dessa punkter är inget fel utan beror på tillverkningsprocessen och påverkar inte bilderna som lagras.

Om kamerans temperatur

Kameran och batteriet kan bli varma när de används länge i taget, men det är inget fel.

Om överhettningsskyddet

Beroende på kamerans eller batteriets temperatur kan det hända att det inte går att filma eller att kameran automatiskt stängs av för att skydda den. Ett meddelande visas på skärmen innan strömmen stängs av eller om du inte längre kan spela in film. Låt i så fall kameran vara avstängd och vänta tills kameran och batteriet har svalnat. Om man slår på kameran innan kameran och batteriet har hunnit svalna ordentligt kan det hända att den stängs av igen eller att det inte går att spela in filmer.

Om uppladdning av batteriet

Om du laddar ett batteri som inte har använts under en längre tid kanske det inte går att ladda det helt.

Detta är på grund av batteriets egenskaper och är inget fel. Ladda upp batteriet igen.

Varning angående upphovsrätt

TV-program, filmer, videokassetter och annat material kan vara upphovsrättsskyddat. Kopiering av sådant material utan särskilt tillstånd kan strida mot upphovsrättslagen.

Ingen kompensation för skadat inspelningsinnehåll eller inspelningsfel

Sony kan inte kompensera för om det inte går att ta bilder eller om lagrat innehåll går förlorat på grund av fel på kameran, lagringsmediet eller liknande.

Rengöring av kamerahuset

Rengör kamerans yta med en mjuk duk som fuktats med vatten, och torka sedan av den med en torr duk. För att undvika skador på finishen eller höljet:

- Utsätt inte kameran för kemikalier som thinner, bensin, sprit, engångstrasor, insektsmedel eller solskyddsmedel.

Hantera skärmen

- Om det hamnar handkräm eller fuktkräm på skärmen kan ytan lösas upp. Torka av det omedelbart om det hamnar på skärmen.
- Ytan på skärmen kan skadas om du är för hårdhänt när du torkar av den med papper eller annat material.
- Om fingeravtryck eller smuts råkar hamna på skärmen bör du försiktig ta bort smuts och sedan torka av skärmen med en mjuk trasa.

Angående kassering/överlåtelse av kamera

Gör följande när kameran ska kasseras eller överlåtas, för att skydda din personliga information.

- Formatera internminnet (sidan 25), ta bilder så att det interna minnet blir fullt med objektivskyddet på och formatera sedan det interna minnet igen. På detta sätt blir det svårt att återställa dina ursprungliga data.
- Återställ alla kamerainställningar genom att utföra [Initialisera] (sidan 25).

SE

Tekniska data

Kamera

[System]

Bildenhets: 7,76 mm (1/2,3-typ) Exmor R CMOS-sensor

Kamerans totala antal bildpunkter:

Ungefär 18,9 megapixel

Kamerans effektiva antal bildpunkter:

Ungefär 18,2 megapixel

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar 5x zoomobjektiv

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm – 130 mm (motsvarande 35 mm film))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Vid filminspelning (16:9):

28 mm – 140 mm*

Vid filminspelning (4:3): 35 mm – 175 mm*

* När [SteadyShot för film] är inställd på [Standard]

SteadyShot: Optisk

Exponeringskontroll: Automatisk exponering, motivval

Vitbalans: Automatisk, Dagsljus, Molnigt, Lysrör 1/2/3, Glödlampa, Blixt, One Push

Filformat:

stillbilder: JPEG-kompatibla (DCF, Exif, MPF Baseline),

DPOF-kompatibla

3D-stillbilder: MPO-kompatibla (MPF Extended (Disparity Image))

Filmer (AVCHD-format):

AVCHD-format ver. 2.0-kompatibla

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Ljud: Dolby Digital 2-kanals, utrustad med Dolby Digital Stereo Creator

• Tillverkad under licens från Dolby Laboratories.

Filmer (MP4-format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Ljud: MPEG-4 AAC-LC 2-kanals

Inspelningsmedia: Internminne

(ungefär 48 MB), "Memory Stick Micro", microSD-minneskort

Blixt: Blixtomfång (ISO-känslighet (Rekommenderat

exponeringsindex) inställd på Auto):

Ungefär 0,08 m till 3,3 m (W)

Ungefär 0,6 m till 2,4 m (T)

[In- och utgångar]

HDMI-anslutning: HDMI-mikrouttag

Multi/mikro-USB-terminal*:

USB-kommunikation

USB-kommunikation: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Stöder Mikro-USB-kompatibla enheter.

[Skärm]

OLED-skärm:

Bredbild (16:9), 8,3 cm (3,3-typ)

Totalt antal punkter: motsvarande

1 229 760 punkter

[Strömförsörjning, allmänt]

Ström: Uppladdningsbart batteri

NP-BN, 3,6 V

nätadapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Effektförbrukning (under tagning): 1,0 W

Driftstemperatur: -10°C till +40°C

Förvaringstemperatur:

-20°C till +60°C

Mått (CIPA-kompatibel):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(B/H/D)

Vikt (CIPA-kompatibel) (inklusive NP-BN-batteri, "Memory Stick Micro"): Ungefär 140 g

Mikrofon: Stereo

Högtalare: Mono

Exif Print: Kompatibel

PRINT Image Matching III:
Kompatibel

Vattentät/damtät: motsvarande IEC60529 IP68 (kameran går att använda i ett vattendjup upp till 10 m under 60 minuter.)

Stötsäker:

överensstämmer med MIL-STD 810F-standarden enligt stötmetod 516.5, denna produkt är godkänd vid testning genom att tappa produkten från en höjd av 1,5 m ovanför en 5 cm tjock plywoodskiva.

Vattentätets-, dammtätets- och stöttålighetsprestanda baseras på standardtest utfört av Sony.

Nätadapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D

Strömkrav: 100 V till 240 V
växelström, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Utspänning: 5 V likström, 0,5 A

Driftstemperatur: 0°C till 40°C

Förvaringstemperatur:
-20°C till +60°C

Mått:

Ungefär 50 mm × 22 mm × 54 mm
(B/H/D)

Vikt:

För USA och Kanada:

Ungefär 48 g

För andra länder än USA och

Kanada:

Ungefär 43 g

Laddningsbart batteri NP-BN

Använd batterityp: Litium-jonbatteri

Max. spänning: 4,2 V likström

Nominell spänning: 3,6 V likström

Max. laddningsspänning: 4,2 V
likström

Max. laddningsström: 0,9 A

Kapacitet:

typisk: 2,3 Wh (630 mAh)

min.: 2,2 Wh (600 mAh)

Rätt till ändringar förbehålles.

Varumärken

- Följande märken är varumärken som tillhör Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick Micro"
- "AVCHD" och logotypen "AVCHD" är varumärken som tillhör Panasonic Corporation och Sony Corporation.
- Termerna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing LLC i USA och andra länder.
- Windows är ett registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.
- Mac är ett registrerat varumärke som tillhör Apple Inc.
- microSDXC-logotypen är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.
- "PS" och "PlayStation" är registrerade varumärken som tillhör Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook och "f"-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Facebook, Inc.
- YouTube och YouTube-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.
- Även alla andra system- och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är i regel varumärken eller registrerade varumärken för respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna ™ och ® har dock i allmänhet utelämnats i denna bruksanvisning.

- Ha ännu mer kul med din PlayStation 3 genom att ladda ner applikationen för PlayStation 3 från PlayStation Store (där den finns).
- Programmet för PlayStation 3 kräver PlayStation Network-konto och programnerladdning. Kan användas i områden där PlayStation Store är tillgänglig.

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor återfinns på vår kundtjänsts webbplats.

<http://www.sony.net/>

Tryckt på minst 70% återvunnet papper med vegetabilisk olje-baserad färg utan lättflyktiga organiska föreningar.



Lisätietojen saaminen kamerasta ("Cyber-shot-käyttöohjeet")



"Cyber-shot-käyttöohjeet" on online-käyttöopas. Siinä on yksityiskohtaisempia tietoja kameran lukuisista toiminnoista.

- ① Siirry Sonyn tukisivulle.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Valitse maa tai alue.
- ③ Etsi tukisivulta kamerasi mallinimeä.
 - Katso mallinimi kameran pohjasta.

Toimitettujen tuotteiden tarkistaminen

Sulkeissa oleva numero osoittaa kappalemäärän.

- Kamera (1)
- Ladattava akku NP-BN (1)
(Tätä ladattavaa akkua ei voi käyttää sellaisen Cyber-shot-kameran kanssa, jonka mukana toimitettiin NP-BN1-akku.)
- Micro USB -kaapeli (1)
- Verkkolaite AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Verkkovirtajohto (ei mukana Yhdysvalloissa ja Kanadassa) (1)
- Rannehihna (1)
- Käyttöopas (tämä opas) (1)
- Huomautuksia vedenkestävyydestä (1)

VAROITUS

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran pienentämiseksi.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA – SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

VAARA

**NOUDATA NÄITÄ OHJEITA HUOLELLISESTI TULIPALON
TAI SÄHKÖISKUN VAARAN PIENENTÄMISEKSI.**

VAROITUS

| Akku

Epäasiallinen käsittely saattaa vahingoittaa akkua, minkä seurauksena voi olla tulipalo tai palovammoja. Huomioi seuraavat varoitukset.

- Akkua ei saa purkaa.
- Akkua ei saa murskata eikä siihen saa kohdistaa iskuja. Älä lyö akkua vasaralla, pudota sitä tai astu sen päälle.
- Akku on suojattava oikosuluilta. Suojaa akun navat siten, että ne eivät pääse kosketuksiin metalliesineiden kanssa.
- Akku on säilytettävä alle 60 °C:n lämpötilassa. Akku on suojattava suoralta auringonvalolta. Akkua ei saa jättää autoon, joka on pysäköity aurinkoon.
- Akkua ei saa hävittää polttamalla.
- Älä käsittele vahingoittuneita tai vuotavia litium-ioniakkuja.
- Lataa akku käyttämällä alkuperäistä Sony-akkulaturia tai muuta sopivaa laturia.
- Säilytä akku poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Säilytettävä kuivassa paikassa.
- Vaihda vain samanlaiseen akkuun tai Sonyn suosittelemaan vastaavaan tuotteeseen.
- Hävitä käytetyt akut viipymättä ohjeissa kuvatulla tavalla.

| Verkkoalaite

Käytä lähellä olevaa pistorasiaa verkkolaitetta käytettäessä. Irrota verkkolaite pistorasiasta välittömästi, jos laitteen käytön aikana ilmenee toimintahäiriöitä.

Virtajohto (jos sisältyy toimitukseen) on suunniteltu käytettäväksi vain tämän kameran kanssa, eikä sitä saa käyttää minkään muun sähkölaitteen kanssa.

Euroopassa oleville asiakkaille

Ilmoitus EU-maiden asiakkaille

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporationin puolesta, Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Tämän tuotteen Euroopan Unionin lainsäädännön vaatimustenmukaisuutta koskevat kyselyt tulee osoittaa valtuutetulle edustajalle, Sony Deutschland GmbH:lle, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Huolto tai takuu asioita koskevat kyselyt pyydämme ystävällisesti osoittamaan takuu tai huolto dokumenteissa mainituille edustajille.

Tämä tuote on testattu ja sen on todettu olevan EMC-määräyksen raja-arvojen mukainen käytettäessä liitäntäkaapelia, jonka pituus on alle 3 metriä.

Huomautus

Tietyntaajuiset sähkömagneettiset kentät voivat vaikuttaa tämän kameran kuvaan ja ääneen.

Huomautus

Jos staattinen sähkö tai sähkömagneettinen kenttä aiheuttaa tiedonsiirron keskeytymisen (epäonnistumisen), käynnistä sovellusohjelma uudelleen tai irrota tiedonsiirtokaapeli (esimerkiksi USB-kaapeli) ja kytke se uudelleen.

Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuoltoa)



Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla

paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

I Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)



Tämä symboli paristossa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaaliksi kotitalousjätteeksi.

Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalia ilmaisevan symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevat symbolit, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä.

Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä asiaan kuuluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viedä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irroitetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jätteyhdistyksiltä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

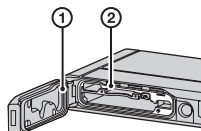
Tietoja kameran vedenpitävyydestä, pölynkestävyydestä ja iskunkestävyydestä

Tässä kamerassa on paranneltu vedenpitävyys, pölynkestävyys ja iskunkestävyys. Rajoitettu takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat kameran väärinkäytöstä tai kunnossapidon puutteesta.

- Tämä kamera on vedenpitävä/pölynkestävä IEC60529 IP68 -standardin mukaisesti. Kamera pystyy toimimaan jopa 10 metrin syvyydessä 60 minuutin ajan.
- Älä altista kameraa paineistetulle vedelle, esimerkiksi hanasta tulevalle.
- Älä käytä kuumissa lähteissä.
- Käytä kameraa suositellussa veden lämpötilassa 0 °C – +40 °C.
- Iskunkestävyydessä tämä tuote on läpäissyt yhtiön sisäisen testin, joka täyttää standardin MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (Yhdysvaltojen puolustusvoimien testistandardi iskuille), pudottamalla tämän tuotteen 1,5 m:n korkeudesta 5 cm paksulle vanerilevyllä*.
- * Mitään kameran vahingoittumiseen, virhetoimintaan tai vedenkestävyyteen takuita ei anneta, koska ne ovat tilanne- ja olosuhdekohtaisia.
- Pölynkestävyyden/iskunkestävyyden suhteen ei ole takuita, että kamera ei naarmuunnu tai kolhiinnu.
- Joskus kameran vedenpitävyys menetetään, jos kamera altistuu kovalle iskulle, kuten putoamiselle. Suosittelemme, että kamera tarkistutetaan valtuutetussa huollossa maksua vastaan.
- Mukana toimitetut lisävarusteet eivät täytä vedenpitävyyden, pölynkestävyyden ja iskunkestävyyden vaatimuksia.

Huomattavaa ennen kameran käyttöä veden alla tai sen läheisyydessä


- Varmista, ettei vieraita materiaaleja, kuten hiekkaa, hiuksia tai likaa, pääse akun/muistikortin kannen alle. Pienikin määrä vierasta ainetta voi aiheuttaa veden pääsemisen kameran sisälle.
- Vahvista, että tiiviste ja sen kontaktipinta eivät naarmuunnu. Pienikin naarmu voi aiheuttaa veden pääsemisen kameran sisälle. Jos tiiviste tai sen kontaktipinta naarmuuntuu, vie kamera valtuutettuun huoltamoon, jotta tiiviste voidaan vaihtaa maksua vastaan.



- ① Tiiviste
- ② Tiivisteen kontaktipinta

- Jos tiivisteeseen tai sen kontaktipinnalle pääsee likaa tai hiekkaa, pyyhi alue puhtaaksi pehmeällä liinalla, josta ei irtoa kuituja. Estä tiivisteeseen naarmuuntuminen koskettamalla sitä, kun vaihdat akkua tai käytät kaapelia.
- Älä avaa/sulje akun/muistikortin kantta märillä tai hiekkaisilla käsillä tai veden lähellä. On vaara, että hiekkaa tai vettä pääsee sisään. Ennen kannen avaamista suorita toimenpide kohdasta ”Kameran puhdistaminen, kun sitä on käytetty veden alla tai sen läheisyydessä”.
- Avaa akun/muistikortin kansi, kun kamera on täysin kuiva.
- Varmista aina, että akun/muistikortin kansi on suljettu hyvin.

Huomattavaa kameran käytöstä veden alla tai sen läheisyydessä

- Kosketuspaneeli voi aktivoitua näytölle roiskuvasta vedestä. Kun käytät kameraa veden alla tai sen läheisyydessä, on suositeltavaa piilottaa kuvakkeet koskettamalla DISP_{OFF} näytön oikeasta laidasta. Voit näyttää kuvakkeet uudelleen koskettamalla DISP_{ON} muutaman sekunnin ajan.
- Kosketuspaneelia ei voida käyttää veden alla. Käytä kameran painikkeita kuvaustoimintoja varten.
- Älä altista kameraa iskuille esimerkiksi veteen hyppäämällä.
- Älä avaa tai sulje akun/kortin kantta, kun olet veden alla tai sen läheisyydessä.
- Tämä kamera uppoaa vedessä. Työnnä kätesi rannehihnan läpi, jotta kamera ei uppoaisi.
- Himmeitä, valkoisia, pyöreitä läiskiä voi näkyä vedenalaisissa kuvissa kelluvien kohteiden heijastuksien vuoksi. Tämä ei ole virhetoiminto.
- Valitse  (Vedenalainen) valotusohjelmasta, jotta voit kuvata veden alla vähemmällä vääristymällä.
- Jos vesipisaroita tai muuta vierasta ainetta on objektiivissa, et välttämättä saa selkeitä kuvia.
- Älä avaa objektiivinsuojusta paikassa, jossa hiekka pölyyää.

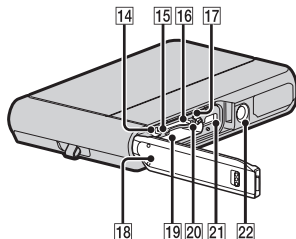
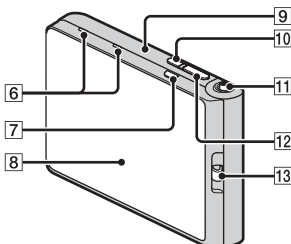
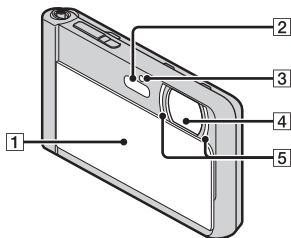
Kameran puhdistaminen, kun sitä on käytetty veden alla tai sen läheisyydessä

- Puhdista kamera vedellä 60 minuutin sisällä käytön lopettamisesta, äläkä avaa akun/muistikortin kantta ennen kuin puhdistus on suoritettu. Hiekkaa ja vettä voi joutua paikkoihin, joissa niitä ei näe. Jos huuhtelua ei suoriteta, vedenpitävyys voi heikentyä.



- Aseta kamera noin 5 minuutiksi puhtaaseen kulhoon, johon on kaadettu puhdasta vettä. Heiluta sitten kevyesti kameraa, paina jokaista painiketta, liu'uta zoomausvipua tai objektiivinsuojusta veden alla, jotta saat puhdistettua painikkeiden ympärille tai objektiivinsuojukseen mahdollisesti tarttuneen suolan, hiekan tai muun aineen.
- Pyyhi huuhtelun jälkeen vesipisarat pois pehmeällä liinalla. Anna kameran kuivua kokonaan varjoisessa paikassa, jossa on hyvä tuuletus. Älä puhalla kuivaksi hiustenkuivaajalla, koska se voi aiheuttaa muodonmuutosta tai heikentää vedenpitävyyttä.
- Pyyhi vesipisarat tai pöly akun/muistikortin kannesta pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Tämä kamera on tarkoitettu valuttamaan vesi pois. Vesi valuu ON/OFF (Virta) -painikkeen, zoomausvivun ja muiden ohjainten ympärillä olevista aukoista. Kun nostat kameran vedestä, aseta kamera kuivalle liinalle, jotta vedet voivat valua pois.
- Kuplia saattaa esiintyä, kun kamera asetetaan veden alle. Tämä ei ole virhetoiminto.
- Kameran rungon väri saattaa muuttua, jos se joutuu kosketuksiin aurinkorasvan tai rusketusöljyn kanssa. Jos kamera joutuu kosketuksiin aurinkorasvan tai rusketusöljyn kanssa, pyyhi se nopeasti puhtaaksi.
- Älä anna kameran olla suolavedessä tai anna suolaveden olla kameran pinnalla. Tämä voi johtaa korroosioon tai värin muuttumiseen sekä vedenpitävyyden heikentymiseen.
- Vedenpitävyyden säilyttämiseksi suosittelemme, että viet kameran kerran vuodessa jälleenmyyjällesi tai valtuutettuun huoltamoon, jotta akun/muistikortin kannen tiiviste voidaan vaihtaa maksua vastaan.

Osien tunnistaminen

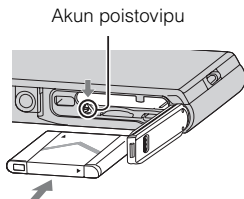
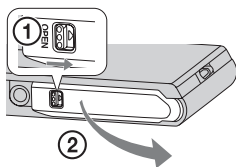


- 1 Objektiivinsuojus
- 2 Salama
- 3 Itselaukaisimen valo/
hymysulkimen valo/AF-apuvalo
- 4 Objektiivi
- 5 LED-valo
- 6 Mikrofoni
- 7 MOVIE (Video) -painike
- 8 OLED-näyttö/kosketuspaneeli
- 9 Kaiutin (sisäänrakennettu)
- 10 ON/OFF (Virta) -painike
- 11 W/T (Zoom) -vipu
- 12 Suljinpainike
- 13 Rannehinnan koukku
- 14 Multi/micro USB -liitin*
- 15 Latauksen merkkivalo
- 16 Muistikorttipaikka
- 17 Akun poistovipu
- 18 Akun/muistikortin kansi
- 19 Akkulokero
- 20 Käytön merkkivalo
- 21 HDMI-mikroliitin
- 22 Jalustan liitäntä

- Käytä jalustaa, jonka ruuvi on alle 5,5 mm pitkä. Muuten et voi kiristää kameraa tukevasti ja kamera voi vahingoittua.

* Tukee micro USB -yhteensopivia laitteita.

Akun asentaminen



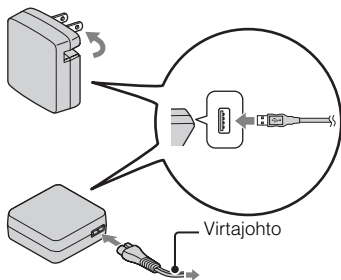
1 Avaa kansi.

2 Työnnä akku sisään.

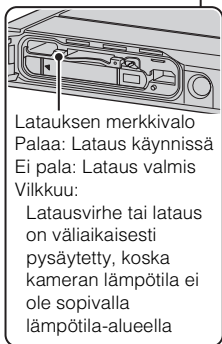
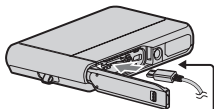
- Aseta akku ohjeen mukaisesti akkupaikan sisään. Työnnä akkua, kunnes akun lukitusvipu lukittuu paikalleen.
 - Sulje akun kansi niin, että kannen liukulukko napsahtaa paikalleen ja että liukulukon alla oleva keltainen merkki ei enää näy.
 - Jos kansi suljetaan, kun akku ei ole kunnolla paikallaan, kamera voi vahingoittua.
-

Akun lataaminen

**Yhdysvalloissa ja
Kanadassa olevat asiakkaat**



**Muissa maissa/muilla alueilla kuin
Yhdysvalloissa ja Kanadassa olevat
asiakkaat**



1 Avaa akun/muistikortin kansi ja kytke kamera ja verkkolaite (mukana) micro USB -kaapelilla (mukana).

2 Liitä verkkolaite seinäpistorasiaan.

Latauksen merkkivalo näkyy oranssina, ja lataus käynnistyy.

- Sammuta kamera akun latauksen ajaksi.
- Akku voidaan ladata, vaikka sen varausta olisi vielä jäljellä.
- Jos latauksen merkkivalo vilkkuu ja lataus ei ole päättynyt, irrota akku ja aseta se uudelleen.

FI

Huomautuksia

- Jos kameran latauksen merkkivalo vilkkuu, kun verkkolaite on liitetty pistorasiaan, se tarkoittaa, että lataus on keskeytetty tilapäisesti, koska lämpötila on suositellun alueen ulkopuolella. Kun lämpötila palaa asianmukaiselle alueelle, lataus jatkuu. Suosittelemme, että akku ladataan ympäristön lämpötilan ollessa 10 °C–30 °C.
- Akkua ei ehkä voi ladata tehokkaasti, jos sen liitinosaa on likainen. Puhdista tällöin akun liitinosaa pyyhkimällä pöly kevyesti pois pehmeällä liinalla tai vanupuikolla.
- Liitä verkkolaite (mukana) lähimpään seinäpistorasiaan. Jos verkkolaitteen käytön aikana ilmenee toimintahäiriöitä, kytke virtalähde välittömästi irti irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Kun lataus on päättynyt, irrota verkkolaite pistorasiasta.
- Käytä vain aitoja Sony-merkkisiä akkuja, micro USB -kaapelia (mukana) ja verkkolaitetta (mukana).

■ Latausaika (Täysi lataus)

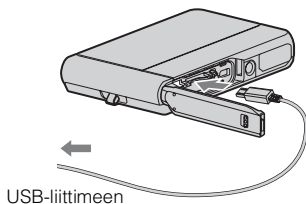
Latausaika on noin 115 min. verkkolaitetta (mukana) käytettäessä.

Huomautuksia

- Edellä oleva latausaika pätee, kun ladataan kokonaan tyhjentyntä akkua lämpötilassa 25 °C. Lataukseen voi kulua kauemmin käyttöolojen ja olosuhteiden mukaan.

■ Lataus tietokoneeseen liittämällä

Akku voidaan ladata liittämällä kamera tietokoneeseen micro USB -kaapelilla.



Huomautuksia

- Huomaa seuraavat seikat, kun lataat tietokoneen kautta:
 - Jos kamera liitetään kannettavaan tietokoneeseen, jota ei ole liitetty virtalähteeseen, tietokoneen akku tyhjenee. Älä lataa pitkiä aikoja.
 - Älä käynnistä/sammuta tietokonetta, käynnistä sitä uudelleen tai palauta sitä lepotilasta, kun tietokoneen ja kameran välille on muodostettu USB-yhteys. Kamera voi aiheuttaa toimintahäiriön. Irrota kamera tietokoneesta ennen tietokoneen käynnistämistä/sammuttamista, uudelleenkäynnistämistä tai palauttamista lepotilasta.
 - Lataus itse kootulla tai muunnellulla tietokoneella ei välttämättä onnistu.

Akun kestoaja sekä tallennettävien ja toistettävien kuvien määrä

	Akun kestoaja	Kuvien määrä
Kuvaus (valokuvat)	Noin 125 min.	Noin 250 kuvaa
Tyypillinen videokuvaus	Noin 30 min.	—
Jatkuva videokuvaus	Noin 60 min.	—
Katselu (valokuvat)	Noin 180 min.	Noin 3600 kuvaa

Huomautuksia

- Edellä oleva kuvien määrä on voimassa, kun akku on ladattu täyteen. Kuvien määrä voi pienentyä käyttöolosuhteiden mukaan.
- Tallennettävien kuvien määrä koskee kuvausta seuraavissa olosuhteissa:
 - Käytetään Sony microSD -muistikorttia (luokka 4 tai nopeampi) (myydään erikseen)
 - Akkua käytetään ympäristön lämpötilan ollessa 25 °C.
 - [Näytön tarkkuus]: [Standardi]
- ”Kuvaus (valokuvat)” -määrä perustuu CIPA-standardiin ja koskee kuvausta seuraavissa olosuhteissa:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Paneelin kirkkaus] -asetuksena on [3].
 - Kuva otetaan 30 sekunnin välein.
 - Zoom kytketään vuorotellen ääriasentoihin W ja T.
 - Salama välähtää joka toisella kerralla.
 - Virta kytketään päälle ja pois joka kymmenennellä kerralla.
- Videokuvauksen minuuttimäärät perustuvat CIPA-standardiin ja ne koskevat kuvausta seuraavissa olosuhteissa:
 - Videolaatu: AVC HD HQ
 - Tyypillinen videokuvaus: Akun kesto perustuu toistuvaan kuvauksen aloittamiseen/lopettamiseen, zoomaukseen, sammuttamiseen ja käynnistämiseen jne.
 - Jatkuva videokuvaus: Akun kesto perustuu jatkuvaan kuvaukseen, kunnes rajoitus (29 minuuttia) saavutetaan, minkä jälkeen kuvausta jatketaan painamalla MOVIE-painiketta uudelleen. Muita toimintoja, kuten zoomausta, ei käytetä.


■ Virran syöttäminen

Kameraan voidaan syöttää virtaa pistorasiasta liittämällä verkkolaite micro USB -kaapelilla (mukana).

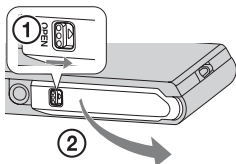
Voit tuoda kuvia tietokoneeseen huolehtimatta akun tyhjentymisestä, kun liität kameran tietokoneeseen micro USB -kaapelilla.

Lisäksi voit käyttää verkkolaitetta AC-UD10 (myydään erikseen) tai AC-UD11 (myydään erikseen) kuvausta varten virran saamiseksi kuvauksen aikana.

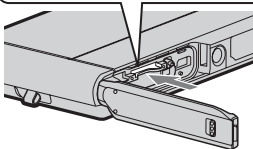
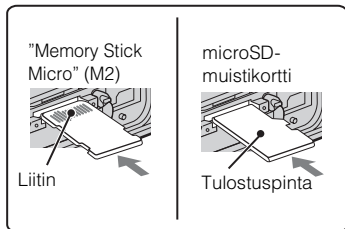
Huomautuksia

- Virtaa ei voida syöttää, jos kamerassa ei ole akkua.
- Kuvaus ei ole mahdollista, kun kamera on kytketty suoraan tietokoneeseen tai pistorasiaan mukana toimitetulla verkkolaitteella.
- Jos kamera liitetään tietokoneeseen micro USB -kaapelilla, kun kamera on toistotilassa, kameran näyttö vaihtuu toistonäytöstä USB-liitännäyksi. Siirry toistonäyttöön koskettamalla  (Toisto) -painiketta.

Muistikortin (myydään erikseen) asettaminen



Varmista, että oikea puoli on ylöspäin.



1 Avaa kansi.

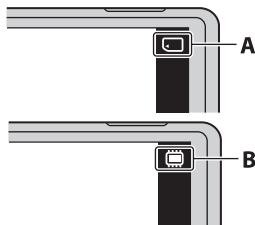
2 Aseta muistikortti (myydään erikseen).

- Kun kameran objektiivi osoittaa ylöspäin kuvan mukaisesti, aseta muistikortti suoraan paikalleen, kunnes se napsahtaa.
- Jos microSD -muistikorttia painetaan alaspäin (akkupaikan suuntaan) asettamisen aikana, kamera saattaa vahingoittua.
- Ole huolellinen microSD-muistikorttia irrottaessasi, koska se saattaa ponnahtaa ulos nopeasti.

3 Sulje kansi.

4 Tarkista oikeassa yläkulmassa oleva kuvake ja varmista, että muistikortti on asetettu oikein.

- **A:** Muistikortti on asetettu oikein.
- **B:** Muistikorttia ei ole asetettu oikein.
Tarkista muistikortin suunta ja aseta se uudelleen suoraan kameraan.
- Vain yksi muistikortti voidaan asettaa.



■ Muistikortit, joita voidaan käyttää

	Muistikortti	Valokuvat	Videot
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-muistikortti	✓	✓ (Luokka 4 tai nopeampi)
	microSDHC-muistikortti	✓	✓ (Luokka 4 tai nopeampi)
	microSDXC-muistikortti	✓	✓ (Luokka 4 tai nopeampi)

- Tässä käyttöoppaassa kohdan A tuotteisiin viitataan nimellä ”Memory Stick Micro” ja kohdan B tuotteisiin viitataan nimellä microSD-muistikortti.

■ Muistikortin/akun poistaminen

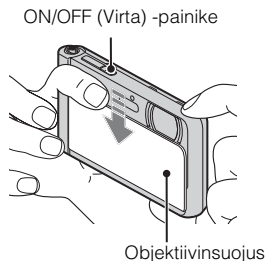
Muistikortti: Poista muistikortti painamalla sitä sisään kerran.

Akku: Työnnä akun poistovipua. Varo, että et pudota akkua.

Huomautuksia

- Älä koskaan irrota muistikorttia/akkua käytön merkkivalon (sivu 9) palaessa. Muutoin muistikortissa/sisäisessä muistissa olevat tiedot voivat vahingoittua.

Kellonajan asettaminen



1 Laske objektiivinsuojus.

Kamera kytketään päälle.

Päivämäärän ja ajan asetus näytetään, kun kameran virta kytketään päälle ensimmäisen kerran.

- Voit kytkeä kameran päälle myös painamalla ON/OFF (Virta) -painiketta.
- Virran kytkeytyminen ja käytön salliminen voi kestää jonkin aikaa.

2 Valitse haluamasi kieli.

3 Valitse haluttu maantieteellinen sijainti näytön ohjeiden mukaisesti ja kosketa sitten [Seur].

4 Aseta [Kesäaika], [Pvm- & aikamuoto] ja [Pvm & aika], ja kosketa sitten [Seur].

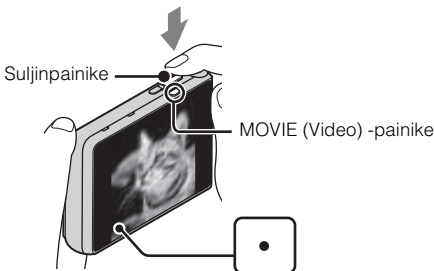
- Keskiyö on 12:00 AM ja keskipäivä on 12:00 PM.

5 Kosketa [OK].

6 Noudata näyttöön tulevia ohjeita.

- Akku tyhjenee nopeasti, jos:
 - [Näytön tarkkuus] -asetuksena on [Korkea].

Valokuvien tai videoiden ottaminen



Kuvaus (valokuvat)

- 1 Tarkenna painamalla suljinpainike puoliväliin.
Kun kuva on tarkennettu, kuuluu äänimerkki ja ●-merkkivalo syttyy.
- 2 Ota kuva painamalla suljinpainike pohjaan.

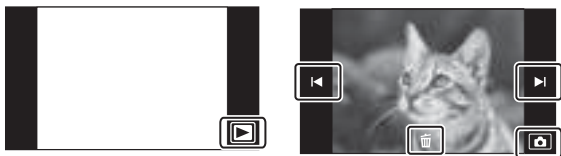
Kuvaus (videot)

- 1 Aloita tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta.
 - Muuta zoomauskerrointa W/T (Zoom) -vivulla.
- 2 Lopeta tallennus painamalla MOVIE-painiketta uudelleen.

Huomautuksia

- Vivun toimintaääni tallentuu, kun zoomaustoimintoa käytetään videokuvauksen aikana. Myös MOVIE-painikkeen toimintaääni voi tallentua, kun videon tallennus lopetetaan.
- Jatkuva tallennus on mahdollista noin 29 minuutin ajan kerrallaan kameran oletusasetuksilla ja kun lämpötila on noin 25 °C. Kun videon tallennus on lopetettu, voit aloittaa tallennuksen uudelleen painamalla MOVIE-painiketta uudelleen. Tallennus saattaa pysähtyä kameran suojaamiseksi ympäristön lämpötilan mukaan.

Kuvien katselu




1 Kosketa (Toisto).


- Kun tällä kameralla toistetaan kuvia muistikortilta, joka on tallennettu jollain muulla kameralla, datatiedoston rekisteröintinäyttö tulee esiin.

■ Edellisen/seuraavan kuvan valitseminen


Kosketa näytöltä  (Seuraava)/ (Edellinen).

- Videoiden toistoa varten kosketa näytön keskeltä  (Toisto).
- Lähentämistä varten liikuta W/T (Zoom) -vipua T-suuntaan.

■ Kuvan poistaminen

Kosketa  (Poista) → [Tämä kuva].

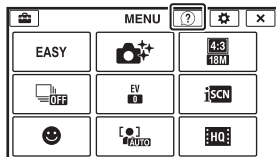
■ Palaaminen kuvien ottamiseen

Kosketa näytöltä .

- Voit palata kuvaustilaan myös painamalla suljinpainikkeen puoliväliin.

Kameran sisäinen opas

Kamerassa on sisäänrakennettu käyttöopas. Sen avulla voit etsiä kameran toimintoja tarpeen mukaan.



1 Kosketa MENU.

2 Kosketa ? (Kameran sisäinen opas) ja valitse sitten haluttu MENU-kohde.

Valitun kohteen toiminto-opas näytetään.

- Jos kosketat ? (Kameran sisäinen opas), kun MENU-näyttö ei ole näkyvässä, voit suorittaa haun oppaassa käyttämällä avainsanoja tai kuvakkeita.

Muiden toimintojen esittely

Muita kuvauksen tai toiston aikana käytettyjä toimintoja voidaan käyttää koskettamalla näytöltä MENU. Vain sovellettavat toiminnot näytetään. Neljä MENU-valikon kohdetta ei näy MENU-näytössä.



Valikkokohteet

Kuvaus



Elokuvakuvauskoht.	Valitse videon tallennustila.
Valokuv. luov. aset.	Muuta asetuksia helposti ja ota valokuvia, kun kuvaustila on asetettu tilaan [Älykäs automaattinen] tai [Paras automaattisäätö].
Helppo-tila	Ota valokuvia käyttäen mahdollisimman vähän toimintoja.
Salamavallo	Aseta salama-asetukset.
LED-valo	Aseta LED-valo Suurennuslasi plus -tilassa kuvatessa.
Itselaukaisin	Aseta itselaukaisimen asetukset.
Epätarkkuustehoste	Aseta taustan epätarkkuustehosteen taso kuvattaessa Taustan epätarkkuus -tilassa.
Valokuvan koko (Dual Rec)	Aseta videon tallennuksen aikana otettavan valokuvan koko.
Valokuvan koko/ Panoraamakuvan koko/Videon koko/ Videon laatu	Valitse valokuvien, panoraamakuvien tai videotiedostojen kuvakoko ja kuvanlaatu.
Jatkuvan kuv. asetukset	Aseta sarjakuvausasetukset.
Makro	Ota upeita lähikuvia pienistä kohteista.





HDR-maalaustehoste	Jos kuvatehosteeksi on valittu [HDR-maalauk], asettaa tehosteen tason.
Korostusalue	Jos kuvatehosteeksi on valittu [Miniatyyri], asettaa osan, johon tarkennetaan.
Värisävy	Jos kuvatehosteeksi on valittu [Lelukamera], asettaa värisävy.
Poimittu väri	Jos kuvatehosteeksi on valittu [Osaväri], asettaa erotettavan värin.
Kuvitustehoste	Jos kuvatehosteeksi on valittu [Kuvitus], asettaa tehosteen tason.
Valotuksen korjaus	Säädä valotus käsin.
ISO	Säädä valoisuusherkyys.
Valkotasap.	Säädä kuvan värisävyjä.
Tarkennus	Valitse tarkennustapa.
Mittausmuoto	Valitse mittausmuoto, jonka avulla asetetaan se, mistä kohteen osasta valotus määritetään.
Valotuksen tunnistus	Valitse kuvaolosuhteiden automaattinen tunnistus.
Pehmeä iho -tehoste	Aseta Pehmeä iho -tehoste ja tehosteen taso.
Hymysuljin	Aseta kamera vapauttamaan suljin automaattisesti, kun hymy havaitaan.
Hymyherkyys	Aseta Hymysuljin-toiminnon herkyys hymyjen tunnistamista varten.
Kasvontunnistus	Valitse kasvojen tunnistamista ja eri asetusten automaattista säätöä varten.
Suljet. silmien esto	Aseta, kun haluat ottaa automaattisesti kaksi kuvaa ja valita kuvan, jossa silmät eivät ole kiinni.
Videon SteadyShot	Aseta SteadyShot-voimakkuus videotilassa. Jos tätä asetusta muutetaan, katselukulma muuttuu.
Kameran sisäinen opas	Etsi kameras toimintoja tarpeen mukaan.


Katselu

Helppo-tila	Suurena tekstin kokoa näytössä käytön helpottamiseksi.
Päiväyksen valinta	Valitse haluttu kuva näytettäväksi päivämäärän mukaan.
Kalenteri	Valitse toistettava päivämäärä kalenterista.
Hakemistonäyttö	Näytä useita kuvia samanaikaisesti.
Kuvaesitys	Valitse jatkuvan toiston menetelmä.
Poista	Poista kuva.
Maalaus	Maalaa valokuvan päälle ja tallenna se uutena tiedostona.
Kauneustehoste	Parantele valokuvassa olevia kasvoja.
Parantelu	Parantele kuvaa eri tehosteilla.
Kuvatehoste	Lisää erilaisia pintoja kuviin.
3D-katselu	Aseta, kun haluat toistaa 3D-tilassa otettuja kuvia 3D-televisiossa.
Katselutila	Valitse kuvien näyttömuoto.
Näytä jatkuvan kuv. ryhmä	Valitse, kun haluat näyttää sarjakuvat ryhminä tai kaikki kuvat toiston aikana.
Suojaa	Suojaa kuvat.
Tulosta (DPOF)	Lisää kuvatilausmerkki valokuvaan.
Käännä	Kierrä valokuvaa vasemmalle.
Äänenvoimakkuus	Säädä äänenvoimakkuutta.
Valotustiedot	Aseta, näytetäänkö näytössä näkyvän tiedoston kuvaustiedot (Exif-tiedot).
Hakemiston kuvien määrä	Aseta hakemistonäytössä näytettävien kuvien määrä.
Kameran sisäinen opas	Etsi kameran toimintoja tarpeen mukaan.

Asetusvaihtoehdot

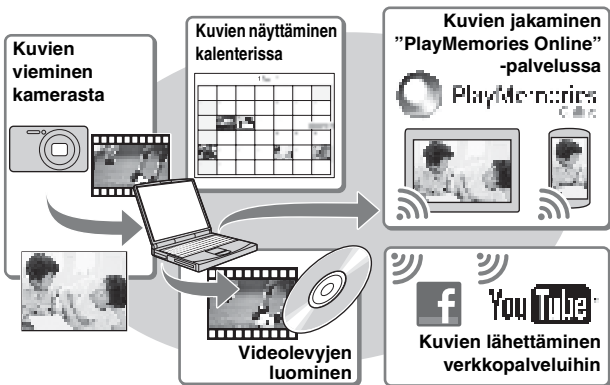
Jos kosketat MENU kuvauksen tai toiston aikana,  (Asetukset) tarjotaan viimeiseksi valinnaksi. Voit muuttaa oletusasetuksia  (Asetukset) -näytön avulla.

 Kuvausasetukset	Videomuoto/AF-apuvalo/Apuviiva/Zoomaus selk. kuv./ Digitaalizoomaus/Tuulen äänen vaim./Valot. tunn.opas/ Punasilm. vähennys/Sulj. silmät -varoit./Kirjoita päiväys/Näytön tarkkuus
 Pääasetukset	Piippaus/Paneelin kirkkaus/Language Setting/Näytön väri/Esittelytila/Palauta/HDMI-OHJAUS/USB-liitännän asetus/USB-virtalähde/LUN-asetus/Lataa musiikki/ Tyhjennä musiikki/Virransäätö/Versio
 Muistikortin työkalu*	Alustus/Luo kuvauskansio/Muuta kuvauskans./Poista kuvauskansio/Kopioi/Tiedostonumero
 Kellon asetukset	Alueasetus/Pvm- & aika-asetus

* Jos muistikorttia ei ole asetettu,  (Sisäisen muistin työkalut) tulee näkyviin ja vain [Alustus] voidaan valita.

”PlayMemories Home” -sovelluksen ominaisuudet

”PlayMemories Home” -ohjelmiston avulla voit tuoda valokuvia ja videoita tietokoneeseen ja käyttää niitä. ”PlayMemories Home” vaaditaan AVCHD-videoiden tuomiseen tietokoneeseen.



”PlayMemories Home” -sovelluksen lataaminen (vain Windows)

Voit ladata ”PlayMemories Home” -sovelluksen seuraavasta osoitteesta:
www.sony.net/pm

Huomautuksia

- Internet-yhteys vaaditaan ”PlayMemories Home” -sovelluksen asentamiseen.
- ”PlayMemories Online” -palvelun tai muiden verkkopalveluiden käyttämiseen vaaditaan Internet-yhteys. ”PlayMemories Online” tai muut verkkopalvelut eivät välttämättä ole saatavilla kaikissa maissa tai kaikilla alueilla.
- ”PlayMemories Home” ei ole yhteensopiva Mac-tietokoneiden kanssa. Käytä Mac-tietokoneeseen asennettuja sovelluksia. Katso lisätietoja osoitteesta: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ ”PlayMemories Home” -sovelluksen asentaminen tietokoneeseen

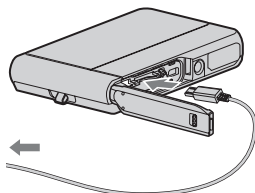
1 Mene seuraavaan osoitteeseen tietokoneesi Internet-selaimella ja napsauta [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

2 Suorita asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita.

- Kun näkyviin tulee viesti, joka kehottaa liittämään kameras tietokoneeseen, liitä kamera tietokoneeseen micro USB-kaapelilla (mukana).

Multi/micro
USB -liittimeen



USB-liittimeen

■ ”PlayMemories Home Help Guide” -ohjeen katselu

Katso lisätietoja ”PlayMemories Home” -sovelluksen käytöstä ”PlayMemories Home Help Guide” -ohjeesta.

FI

1 Kaksoisnapsauta työpöydällä olevaa [PlayMemories Home Help Guide] -kuvaketta.

- ”PlayMemories Home Help Guide” -ohjeen käyttö Käynnistä-valikosta: Valitse [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- Windows 8:ssa valitse [PlayMemories Home] -kuvake aloitusnäytöstä [PlayMemories Home] -ohjelmiston käynnistämiseksi ja valitse sitten [PlayMemories Home Help Guide] [Help]-valikosta.
- Lisätietoja ”PlayMemories Home” -sovelluksesta voit katsoa myös ”Cyber-shot-käyttöohjeet” -ohjeesta (sivu 2) tai seuraavalta PlayMemories Home -tukisivulta (vain englanniksi):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Kuvien määrä ja videoiden tallennusaika

Valokuvien määrä ja tallennusaika saattavat vaihdella kuvausolosuhteiden ja muistikortin mukaan.

Valokuvat

(Yksikkö: kuvaa)

Koko \ Kapasiteetti	Sisäinen muisti	Muistikortti
	Noin 48 Mt	2 Gt
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Videot

Alla oleva taulukko näyttää likimääräiset enimmäistallennusajat. Nämä ovat kaikkien videotiedostojen kokonaisajat. Jatkuva kuvaus on mahdollista noin 29 minuutin ajan (tuotemääritysraja). MP4 (12M) -muotoisen videon jatkuvan kuvauksen enimmäiskuvausaika on noin 15 minuuttia (sitä rajoittaa 2 Gt:n tiedostokokorajoitus).

(h (tunti), m (minuutti))

Koko \ Kapasiteetti	Sisäinen muisti	Muistikortti
	Noin 48 Mt	2 Gt
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Número kohdassa () on minimitallennusaika.

- Videoiden tallennusaika vaihtelee, koska kamerassa on VBR (muuttuva bittinopeus), joka säätää automaattisesti kuvanlaatua kuvausolosuhteiden mukaan. Nopeasti liikkuvaa kohdetta tallennettaessa kuva on tarkempi mutta tallennusaika on lyhyempi, koska tallennukseen tarvitaan enemmän muistia. Tallennusaika voi vaihdella myös kuvausolosuhteiden, kohteen tai kuvan laatu/kokoasetusten mukaan.

Kameran käyttöön liittyviä huomautuksia

Kameran sisältämät toiminnot

- Tässä oppaassa kuvataan sekä 1080 60i- että 1080 50i -yhteensopivien laitteiden toiminnot.

Jos haluat tarkistaa, onko kamera 1080 60i- vai 1080 50i -yhteensopiva laite, katso seuraavat merkit kameran pohjasta.

1080 60i -yhteensopiva laite: 60i

1080 50i -yhteensopiva laite: 50i

- Älä katsele tällä kameralla otettuja 3D-kuvia pitkiä aikoja 3D-yhteensopivista näytöistä.
- Kun tällä kameralla kuvattuja 3D-kuvia katsellaan 3D-yhteensopivissa näytöissä, seurauksena voi olla vaivoja, kuten silmien rasittumista, uupumusta tai pahoinvointia. Näiden oireiden välttämiseksi on suositeltavaa pitää säännöllisesti taukoja. Sinun täytyy kuitenkin määrittää tarvittavien taukojen pituus ja tiheys itse, sillä ne ovat yksilökohtaisia. Jos koet mitä tahansa vaivoja, lopeta 3D-kuvien katselu, kunnes voit paremmin, ja ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Tutustu myös käyttöohjeisiin, jotka toimitettiin liitetyn laitteen tai ohjelmiston mukana tai joita käytetään tämän kameran kanssa. Huomaa, että lapsen näkökyky on vielä kehitysvaiheessa (erityisesti alle 6-vuotiaat lapset).
Neuvottele lastenlääkärin tai silmälääkärin kanssa, ennen kuin annat lapsen katsella 3D-kuvia, ja varmista, että hän noudattaa yllä olevia varoituksia tällaisia kuvia katseltaessa.

Käyttö ja hoito

Vältä tuotteen kovakouraista käsittelyä, purkamista, muuttamista, fyysistä iskuja tai lyömistä esim. vasaralla, pudottamista tai sen päälle astumista. Ole erityisen varovainen objektiivin kanssa.

Kuvaamista ja toistoa koskevia huomautuksia

- Varmista koekuvaamalla ennen varsinaista kuvaamista, että kamera toimii oikein.
- Älä suuntaa kameraa aurinkoa tai muuta kirkasta valoa kohti. Se saattaa aiheuttaa kameran toimintahäiriöitä.
- Jos kameraan tiivistyy kosteutta, poista se ennen kameran käyttöä.
- Älä ravistele tai iske kameraa. Se voi aiheuttaa toimintahäiriön, etkä ehkä pysty tallentamaan kuvia. Lisäksi tallennusväline voi rikkoutua käyttökelvottomaksi tai kuvatiedot voivat vioittua.

Älä käytä tai säilytä kameraa seuraavissa paikoissa

- Erittäin kuumat, kylmät tai kosteat paikat
Jos kamera jätetään esim. aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon, kameran runko voi vääristyä ja siitä voi aiheutua toimintahäiriöitä.
- Suora auringonvalo ja lämmityslaitteiden ympäristö
Kameran rungon väri voi muuttua tai runko vääristyä, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Paikat, joihin voi kohdistua ääntä
- Lähellä paikkaa, joka tuottaa voimakkaita radioaaltoja, lähettää säteilyä tai on erittäin magneettinen paikka. Muussa tapauksessa kamera ei ehkä pysty kuvaamaan tai toistamaan kuvia oikein.

Kantaminen

Älä istu, jos kamera on housujesi tai hameesi takataskussa, sillä kamera voi vioittua tai mennä rikki.

Carl Zeiss -objektiivi

Tässä kamerassa on Carl Zeiss -objektiivi, jolla saadaan aikaan teräviä kuvia, joissa on erinomainen kontrasti. Kameran objektiivi on valmistettu saksalaisen Carl Zeiss -yhtiön hyväksymän laadunvarmistusjärjestelmän ja laatustandardien mukaisesti.

Huomautuksia näytöstä

Näyttö on valmistettu erittäin hienoa tarkkuustekniikkaa käyttäen niin, että yli 99,99 % kuvapisteteistä on toimivia. Näytössä voi kuitenkin näkyä joitakin hyvin pieniä mustia tai kirkkaita pisteitä (valkoisia, punaisia, sinisiä tai vihreitä). Nämä valmistuksessa syntyneet pisteet ovat normaaleja eivätkä vaikuta kuvaamiseen.

Kameran lämpötila

Kamera ja akku voivat kuumentua jatkuvan käytön takia, mutta se ei ole vika.

Ylikuumentumissuoja

Kameran ja akun lämpötilan mukaan et ehkä voi tallentaa videoita tai virta voi katketa automaattisesti kameran suojaamiseksi.

Näytössä näkyy ilmoitus ennen virran katkeamista tai kun videoita ei voi enää tallentaa. Jätä tässä tapauksessa virta katkaistuksi ja odota, kunnes kameran ja akun lämpötila laskee. Jos virta kytketään ilman, että kamera ja akku ovat jäähtyneet tarpeeksi, virta voi katketa uudelleen tai videoita ei voi tallentaa.

Tietoja akun lataamisesta

Jos ladataan akkua, jota ei ole käytetty pitkään aikaan, sitä ei välttämättä voi ladata täyteen.

Tämä johtuu akun ominaisuuksista, eikä se ole vika. Lataa akku uudelleen.

Tekijänoikeutta koskeva varoitus

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhut ja muut materiaalit voivat olla tekijänoikeuksien suojaamia. Niiden luvaton tallentaminen voi olla tekijänoikeuslakien vastaista.

Vioittunutta sisältöä tai epäonnistunutta kuvausta ei korvata

Sony ei voi korvata tallennuksen epäonnistumista tai tallennettujen tietojen katoamista tai vahingoittumista, joiden syynä on kameran, tallennusvälineen tai muun toimintahäiriö.

Kameran pinnan puhdistaminen

Puhdista kameran pinta kevyesti vedellä kostutetulla pehmeällä kangaspyyhkeellä ja pyyhi pinta sitten kuivaksi puhtaalla kangaspyyhkeellä. Viimeistelyn tai kotelolon vahingoittumisen ehkäiseminen:

- Älä altista kameraa kemiallisille tuotteille, kuten tinnerille, bensiinille, alkoholille, kertakäyttöpyyhkeille, hyönteiskarkotteelle, aurinkovoiteelle tai hyönteismyrkylle.

Näytön ylläpito

- Näyttöön jäänyt käsivoide tai kosteusvoide voi liuottaa sen pinnoitteen. Jos sellaista joutuu näyttöön, pyyhi se välittömästi pois.
- Voimakas pyyhkiminen talouspaperilla tai muulla materiaalilla voi vahingoittaa pinnoitetta.
- Jos näytössä on sormenjälkiä tai likaa, suosittelemme lian varovaista poistamista ja sen jälkeen näytön pyyhkimistä pehmeällä liinalla.

Kameran hävittämistä/kamerasta luopumista koskeva huomautus

Suorita seuraavat toiminnot henkilökohtaisten tietojen suojaamiseksi, kun hävität kameran tai luovut siitä.

- Alusta sisäinen muisti (sivu 25), tallenna koko sisäinen muisti täyteen kuvia objektiivinsuojus päällä, ja alusta sisäinen muisti uudelleen.
Tämä tekee alkuperäisten tietojen palauttamisesta vaikeaa.
- Nollaa kaikki kameran asetukset valitsemalla [Palauta] (sivu 25).

Tekniset tiedot

Kamera

[Järjestelmä]

Kuvailmaisain: 7,76 mm

(1/2,3-tyyppinen) Exmor R CMOS
-kenno

Kuvapisteiden kokonaismäärä:

Noin 18,9 megapikseliä

Tehollisten kuvapisteiden määrä:

Noin 18,2 megapikseliä

Objektiivi: Carl Zeiss Vario-Tessar 5x
zoom-objektiivi

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (35 mm:n

kinofilmikameran polttoväliksi
muunnettuna))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Videokuvauksen aikana (16:9):

28 mm – 140 mm*

Videokuvauksen aikana (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Jos [Videon SteadyShot]

-asetukseksi on valittu

[Normaali]

SteadyShot: Optinen

Valotuksen säätö: Automaattivalotus,
valotusohjelma

Valkotasapaino: Automaattinen,
päivänvalo, pilvinen, loistevalo

1/2/3, hehkuvalo, salamavallo,

1 painallus

Tiedostomuoto:

Valokuvat: JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline) -yhteensopiva, DPOF-
yhteensopiva

3D-valokuvat: MPO (MPF

Extended (Disparity Image))

-yhteensopiva

Videot (AVCHD-muoto):

AVCHD-muoto Ver. 2.0

-yhteensopiva

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Ääni: Dolby Digital 2ch, mukana

Dolby Digital Stereo Creator

• Valmistettu Dolby Laboratoriesin
lissensillä.

Videot (MP4-muoto):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Ääni: MPEG-4 AAC-LC 2ch

Tallennusväline: Sisäinen muisti
(noin 48 Mt), "Memory Stick
Micro", microSD-muistikortit

Salama: Salaman kantama (ISO-
herkkyys (Suositeltu

valotusindeksi) -asetuksena Auto):
Noin 0,08 m – 3,3 m (W)

Noin 0,6 m – 2,4 m (T)

[Tulo- ja lähtöliittimet]

HDMI-liitin: HDMI-mikroliitin

Multi/micro USB -liitin*:

USB-tiedonsiirto

USB-tiedonsiirto: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

* Tukee micro USB -yhteensopivia
laitteita.

[Näyttö]

OLED-näyttö:

Laajakuva (16:9), 8,3 cm

(3,3-tyyppinen)

Pisteiden kokonaismäärä:

1 229 760 pistettä vastaava

[Virtalähde, yleistä]

Virtalähde: Ladattava akku NP-BN,
3,6 V

Verkkolaite AC-UB10/UB10B/
UB10C/UB10D, 5 V

Tehonkulutus (kuvauksen aikana):
1,0 W

Käyttölämpötila:
-10 °C – +40 °C

Säilytyslämpötila: -20 °C – +60 °C

Mitat (CIPA-yhteensopiva):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(L/K/S)

Paino (CIPA-yhteensopiva) (mukaan
lukien NP-BN-akku, ”Memory
Stick Micro”): Noin 140 g

Mikrofoni: Stereo

Kaiutin: Mono

Exif Print: Yhteensopiva

PRINT Image Matching III:
Yhteensopiva

Vedenpitävyys/pölynkestävyys: Vastaa
IEC60529 IP68 -standardia
(Kameraa voidaan käyttää vedessä
10 m:n syvyydessä 60 minuutin
ajan.)

Iskunkestävyys:
Täyttää MIL-STD 810F Method
516.5-Shock -standardin, eli tämä
tuote on selvinnyt testistä, jossa se
pudotetaan 1,5 m:n korkeudesta
5 cm paksulle vanerilevyille.

Vedenpitävyys, pölynkestävyys ja
iskunkestävyys perustuvat Sony-yhtiön
suorittamiin standarditesteihin.

Verkkolaite AC-UB10/UB10B/ UB10C/UB10D

Käyttöjännite: AC 100 V – 240 V,
50 Hz/60 Hz, 70 mA

Lähtöjännite: DC 5 V, 0,5 A

Käyttölämpötila: 0 °C – 40 °C

Säilytyslämpötila: -20 °C – +60 °C

Mitat:
Noin 50 mm × 22 mm × 54 mm
(L/K/S)

Paino:
USA ja Kanada: Noin 48 g
Muut maat tai alueet kuin USA ja
Kanada: Noin 43 g

Ladattava akku NP-BN

Käytettävä akku: Litiumioniakku

Enimmäisjännite: DC 4,2 V

Nimellisjännite: DC 3,6 V

Enimmäislatausjännite: DC 4,2 V

Enimmäislatausvirta: 0,9 A

Kapasiteetti:
tyypillinen: 2,3 Wh (630 mAh)
vähintään: 2,2 Wh (600 mAh)

Rakenne ja tekniset tiedot voivat
muuttua ilman, että siitä ilmoitetaan
erikseen.

FI

Tavaramerkit

- Seuraavat merkit ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä. **Cyber-shot**, "Cyber-shot", "Memory Stick Micro"
- "AVCHD" ja "AVCHD"-logotyyppi ovat Panasonic Corporationin ja Sony Corporationin tavaramerkkejä.
- Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface sekä HDMI-logo ovat HDMI Licensing LLC:n tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Mac on Apple Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.
- microSDXC on SD-3C, LLC:n tavaramerkki.
- "PS" ja "PlayStation" ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook ja "f"-logo ovat Facebook, Inc. -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- YouTube ja YouTube-logo ovat Google Inc. -yhtiön tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Lisäksi muut tässä oppaassa käytetyt järjestelmien ja tuotteiden nimet ovat yleensä niiden kehittäjien tai valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä TM ja ® ei ole kuitenkaan käytetty kaikissa tapauksissa tässä oppaassa.

- Lisää PlayStation 3 -nautintoa lataamalla PlayStation 3 -sovellus PlayStation Store -palvelusta (jos saatavilla).
- PlayStation 3:n sovellus vaatii PlayStation Network -tilin ja sovelluksen lataamisen. Saatavana alueilla, joissa PlayStation Store on käytettävissä.

Tätä tuotetta koskevia lisätietoja ja vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin on asiakastuen [www-sivustolla](http://www.sony.net).

<http://www.sony.net/>

Painettu vähintään 70% kierrätetylle paperille käyttäen haihtuvista orgaanisista yhdisteistä vapaata kasvisöljyjohjaista mustetta.



Lære mer om kameraet ("Cyber-shot Brukerveiledning")



"Cyber-shot Brukerveiledning" er en nettbasert brukerveiledning. Her finner du detaljerte instruksjoner for de mange forskjellige funksjonene til kameraet.

- ① Gå til Sony-støttesiden.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Velg land eller region.
- ③ Søk etter kameramodellen gjennom støttesiden.
 - Kontroller navnet på modellen som står oppført på undersiden av kameraet.

Kontrollere inkluderte elementer

Tallet i parentes angir antall deler.

- Kamera (1)
- Oppladbar batteripakke NP-BN (1)
(Denne oppladbare batteripakken kan ikke brukes med Cyber-shot-modeller hvor batteripakken NP-BN1 er inkludert.)
- Micro-USB-kabel (1)
- Strømadapter AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Nettledning (ikke inkludert i USA og Canada) (1)
- Håndleddsrem (1)
- Bruksanvisning (denne håndboken) (1)
- Merknader om vannetthet (1)

ADVARSEL!

For å redusere brannfaren og faren for å få elektrisk støt, må du ikke utsette denne enheten for regn eller fuktighet.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER -TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE FARE FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN ELLER ELEKTRISK STØT, MÅ DU FØLGE DISSE INSTRUKSENE NØYE

Forsiktig

Batteri

Hvis batteriet feilbehandles, kan det sprekke, forårsake brann eller til og med kjemiske brannskader. Ivareta følgende forholdsregler:

- Ikke demonter det.
- Ikke knus batteriet, og ikke utsett det for slag eller støt, som f.eks. hammerslag, at det faller ned eller at noen tramper på det.
- Ikke kortslutt batterikontaktene og ikke la metallgjenstander berøre dem.
- Ikke utsett batteriet for høye temperaturer over 60 °C, som f.eks. direkte sollys eller i en bil som er parkert i solen.
- Ikke sett fyr på batteriet eller kast det på bålet.
- Ikke håndter ødelagte eller lekkende litiumionbatterier.
- Batteriet må kun lades med en ekte Sonybatterilader eller en enhet som kan lade batteriet.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for små barn.
- Hold batteriet tørt.
- Bytt det ut kun med samme eller tilsvarende type anbefalt av Sony.
- Kasser brukte batterier omgående, som beskrevet i instruksene.

NO

| Vekselstrømadapter

Bruk nærmeste stikkontakt når du bruker vekselstrømadapteren. Koble vekselstrømadapteren fra stikkontakten omgående hvis det oppstår feil på apparatet under bruk.

Strømkabelen, hvis den medfølger, er konstruert spesielt for bruk med dette kameraet, og bør ikke brukes sammen med annet elektrisk utstyr.

For kunder i Europa

| Merknad for kunder i land som benytter EU direktiver

Dette produktet er produsert av eller på vegne av Sony Corporation 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Henvendelser relatert til produkt samsvar basert på Europeisk Unions lovgivning skal adresseres til autorisert representant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker, vennligst referer til adresse som nevnt i separat service eller garanti dokument.

Dette produktet er testet og funnet å være kompatibelt med grenseverdiene i EMC-direktivet for bruk av tilkoblingskabler som er kortere enn 3 meter.

| NB!

De elektromagnetiske feltene ved spesifikke frekvenser kan påvirke bilde og lyd i denne enheten.

| Merk

Hvis statisk elektrisitet eller elektromagnetisme forårsaker brudd på dataoverføringen, må du starte programmet om igjen eller koble fra og koble til igjen kommunikasjonskabelen (USB e.l.).

| Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)



Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet.

Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

I Avfallsinstruksjon vedrørende oppbrukte batterier (gjelder i EU og andre europeiske land med separate resirkuleringsrutiner)



Dette symbolet på batteriet eller på forpakningen betyr at batteriet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall.

På visse batterier kan dette symbolet brukes i kombinasjon med et kjemisk symbol. Symbolet for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) er lagt til dersom batteriet inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv eller 0,004% bly.

Ved å sørge for at disse batteriene blir kastet riktig vil du bidra til å beskytte miljøet og menneskers helse fra potensielt negative konsekvenser som ellers kunne ha blitt forårsaket av ukorrekt avfallshåndtering. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturlige ressurser.

Hva gjelder produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever permanent tilkobling til et innporeert batteri, bør dette batteriet skiftes kun av autorisert servicepersonell.

For å forsikre at batteriet blir behandlet korrekt skal det leveres til en resirkuleringsstasjon for elektriske produkter når det er oppbrukt.

Hva gjelder alle andre batterier, vennligst se informasjonen om hvordan man fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriet på en resirkuleringsstasjon for oppbrukte batterier.

For mer detaljert informasjon vedrørende korrekt avfallsmetode av dette produktet og av andre batterier, vennligst kontakt ditt kommunekontor, din avfallstjeneste eller forhandleren hvor du kjøpte produktet.

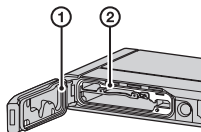
Om kameraets vanntetthet, støvtetthet og støtsikkerhet

Dette kameraet har forbedret vanntett, støvtett og støtsikker beskyttelse. Skader som skyldes misbruk, feil bruk eller manglende vedlikehold av kameraet, dekkes ikke av den begrensede garantien.

- Dette kameraet er vanntett/støvtett i henhold til IEC60529 IP68. Kameraet kan brukes ned til en vanndybde på 10 m i 60 minutter.
- Ikke utsett kameraet for vann under trykk, for eksempel fra en kran.
- Må ikke brukes i varme kilder.
- Bruk kameraet i det anbefalte temperaturområdet for bruk på 0 °C til +40 °C.
- Når det gjelder støtsikkerhet, har dette produktet bestått vår interne testing, som er i samsvar med MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (det amerikanske forsvarsdepartementets standard testmetode for støt), ved å slippe produktet fra en høyde på 1,5 m over en 5 cm tykk finerplate*.
* Avhengig av bruksforhold og situasjon, gis det ingen garanti når det gjelder skade på, feilfunksjon av eller vanntetthet av dette kameraet.
- Når det gjelder støvtetthet og støtsikkerhet, er det ingen garanti for at kameraet ikke vil få riper eller bulker.
- Hvis kameraet utsettes for støt, for eksempel ved å mistes i gulvet, kan det hende at det ikke er vanntett lenger. Vi anbefaler at kameraet undersøkes ved et autorisert verksted mot et gebyr.
- Tilbehøret som er inkludert, oppfyller ikke spesifikasjonene for vanntetthet, støvtetthet og støtsikkerhet.

Merknader før bruk av kameraet under eller i nærheten av vann


- Påse at ikke fremmedstoff som sand, hår eller skitt kommer på innsiden av batteri- eller minnekortdekslet. Selv en liten mengde fremmedstoff kan føre til at det kommer vann inn i kameraet.
- Kontroller at tetningspakningen og motoverflatene ikke har fått riper. Selv en liten rype kan føre til at det kommer vann inn i kameraet. Hvis tetningspakningen eller motoverflatene får riper, må du ta med kameraet til et autorisert verksted for å få byttet ut pakningen mot et gebyr.
- Hvis det kommer skitt eller sand på tetningspakningen eller motoverflatene, tørker du området rent med en myk klut som ikke loer. Unngå å rype tetningspakningen når du lader batteriet eller bruker kabel.



- ① Tetningspakning
- ② Overflate med kontakt mot tetningspakningen

- Ikke åpne eller lukk batteri-/minnekortdekslet med våte eller sandete hender eller i nærheten av vann. Det er fare for at dette vil føre til at det kommer sand eller vann på innsiden. Før du åpner dekslet, bør du gjennomføre fremgangsmåten beskrevet i "Rengjøring etter bruk av kameraet under eller i nærheten av vann".
- Åpne batteri-/minnekortdekslet når kameraet er helt tørt.
- Kontroller alltid at batteri-/minnekortdekslet er ordentlig lukket.

Merknader om bruk av kameraet under eller i nærheten av vann

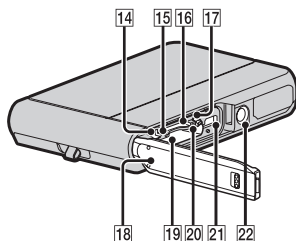
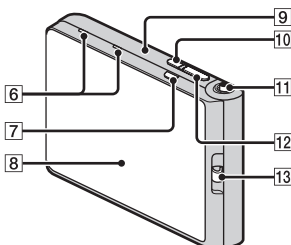
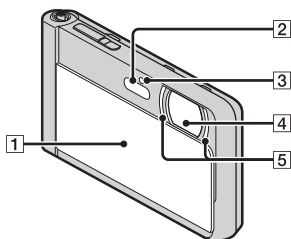
- Berøringspanelet kan bli aktivert av vannsprut på skjermikonene. Når du bruker kameraet under eller i nærheten av vann, anbefales det at du skjuler ikonene ved å trykke på DISP_{OFF} på høyre side av skjermen. Trykk på DISP_{ON} i noen sekunder for å vise ikonene igjen.
- Berøringspanelet kan ikke brukes under vann. Bruk knappene på kameraet til å ta bilder eller optak.
- Ikke utsett kameraet for støt, for eksempel ved å hoppe i vannet.
- Ikke åpne eller lukk batteri-/minnekortdekslet mens du er under eller i nærheten av vann.
- Dette kameraet synker i vann. Fest håndleddsremmen rundt håndleddet for å hindre at kameraet synker.
- Bleke, hvite runde punkter kan vises på undervannsbilder tatt med blits på grunn av refleksjon fra flytende objekter. Dette er ikke en feil.
- Velg  (Under vann) i scenevalg for å ta bilder under vann med mindre forvrengning.
- Hvis det er vanndråper eller annet fremmedstoff på linsen, vil du ikke kunne ta klare bilder.
- Ikke åpne linsedekslet der det er sandhvirvler.

Rengjøring etter bruk av kameraet under eller i nærheten av vann

- Rengjør alltid kameraet med vann innen 60 minutter etter bruk, og ikke åpne batteri-/minnekortdekslet før rengjøringen er ferdig. Det kan komme inn sand eller vann på steder du ikke ser. Hvis det ikke rengjøres, kan kameraet bli mindre vanntett.
- La kameraet ligge i rent vann i en rengjøringssskål i ca. 5 minutter. Deretter rister du kameraet forsiktig, trykker på alle knappene og skyver zoomespaken eller linsedekslet i vannet for å fjerne salt, sand eller andre stoffer som kan ligge rundt knappene eller linsedekslet.
- Tørk av vanndråper med en myk klut etter rengjøring. La kameraet tørke helt på et skyggefullt sted med god ventilasjon. Ikke tørk det med hårtørrer fordi det er fare for deformering og/eller redusert vanntetthet.
- Tørk bort vanndråper eller støv på minnekort-/batteridekslet med en myk, tørr klut.
- Dette kameraet er konstruert for å drenere vann. Vannet vil flyte ut fra åpninger rundt ON/OFF-knappen (strøm), zoomespaken og andre kontroller. Når kameraet er tatt ut av vannet, legger du det på en tørr klut en stund, slik at vannet kan renne av.
- Det kan oppstå bobler når kameraet legges under vann. Dette er ikke en feil.
- Kamerahuset kan bli misfarget hvis det kommer i kontakt med solkrem eller sololje. Hvis kameraet kommer i kontakt med solkrem eller sololje, må du raskt tørke det rent.
- Ikke la kameraet ligge med saltvann på innsiden eller på overflaten. Dette kan føre til korrosjon eller misfarging og redusert vanntetthet.
- For å opprettholde vanntettheten anbefaler vi at du én gang i året tar med kameraet til forhandleren eller et autorisert verksted for å få byttet ut tetningspakningen for batteri-/minnekortdekslet mot et gebyr.



Identifisere deler



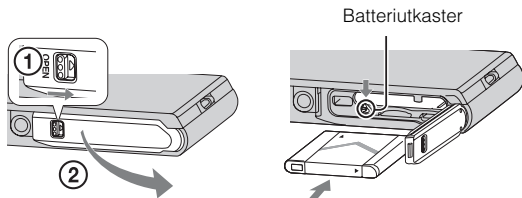
- 1 Linsedeksel
- 2 Blits
- 3 Selvtløserlampe/
smilutløserlampe/AF-lys
- 4 Linse
- 5 LED-lampe
- 6 Mikrofon
- 7 MOVIE-knapp (film)
- 8 OLED-skjerm/berøringspanel
- 9 Høyttaler (innebygd)
- 10 ON/OFF-knapp (strøm)
- 11 W/T (zoom)-spak
- 12 Lukkerknapp
- 13 Krok for håndleddsrem
- 14 Multi/Micro USB-terminal*
- 15 Ladelampe
- 16 Minnekortspor
- 17 Batteriutkaster
- 18 Batteri-/minnekortdeksel
- 19 Spor for innsetting av batteri
- 20 Tilgangslampe
- 21 HDMI-mikrokontakt
- 22 Skru hull for stativ

- Bruk et stativ med en skrue som er kortere enn 5,5 mm. Ellers kan du ikke feste kameraet på en sikker måte, og kameraet kan bli skadet.

* Støtter micro-USB-kompatibel enhet.

NO

Sette inn batteripakken



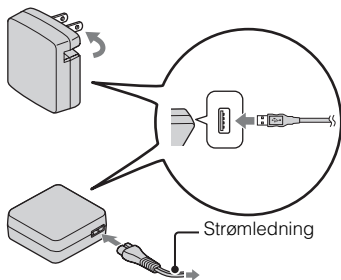
1 Åpne dekslet.

2 Sett inn batteripakken.

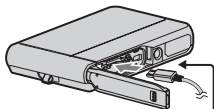
- Rett inn batteriet etter føringene på innsiden av batterirommet. Skyv inn batteriet til batteriutkasteren låses.
- Lukk batteridekslet til du hører at skyvelåsen på dekslet smekker på plass, og slik at det gule merket under skyvelåsen ikke lenger er synlig.
- Hvis du lukker dekslet uten at batteripakken er satt riktig inn, kan kameraet bli ødelagt.

Lade batteripakken

For kunder i USA og Canada



For kunder i andre land eller regioner enn USA og Canada



1 Åpne batteri-/minnekortdekslet og koble kameraet til strømadapteren (inkludert) ved hjelp av micro-USB-kabelen (inkludert).

2 Koble strømadapteren til stikkontakten.

Ladelampen begynner å lyse oransje, og ladingen begynner.

- Slå av kameraet mens batteriet lades.
- Du kan lade batteripakken selv om den er delvis oppladet.
- Hvis ladelampen blinker før ladingen er fullført, må du ta ut batteripakken og sette den inn igjen.

NO

Merknader

- Hvis ladelampen på kameraet blinker når strømadapteren er koblet til stikkontakten, indikerer dette at ladingen er midlertidig stoppet fordi temperaturen er utenfor det anbefalte området. Når temperaturen er innenfor det anbefalte området igjen, gjenopptas ladingen. Vi anbefaler at batteripakken lades opp i omgivelsestemperaturer på mellom 10 °C og 30 °C.
- Hvis terminaldelen på batteripakken blir skitten, er det mulig at batteriladingen ikke vil være effektiv. I så fall rengjør du terminaldelen på batteripakken ved forsiktig å tørke av støvet med en myk klut eller bomullspinne.
- Koble strømadapteren (inkludert) til nærmeste stikkontakt. Hvis det oppstår feil ved bruk av strømadapteren, skal du umiddelbart koble kontakten fra stikkontakten.
- Når ladingen er fullført, må du koble strømadapteren fra stikkontakten.
- Kontroller at batteripakkene, micro-USB-kabelen (inkludert) og strømadapteren (inkludert) du bruker, utelukkende er ekte Sony-produkter.

■ Ladetid (Fullading)

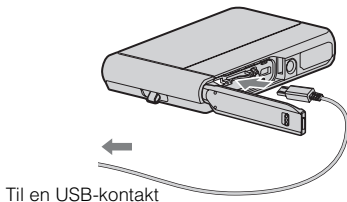
Ved lading med strømadapteren (inkludert) er ladetiden ca. 115 min.

Merknader

- Ovennevnte ladetid gjelder for lading av en helt utladet batteripakke ved en temperatur på 25 °C. Ladeprosessen kan ta lenger tid, avhengig av bruksforhold og andre omstendigheter.

■ Lade ved å koble til en datamaskin

Batteripakken kan lades ved å koble kameraet til en datamaskin ved hjelp av en micro-USB-kabel.



Merknader

- Legg merke til følgende punkter når du lader via en datamaskin:
 - Hvis kameraet er koblet til en bærbar datamaskin som ikke er koblet til en strømkilde, tappes batteriet på den bærbare datamaskinen. Ikke la ladingen pågå over en lengre tidsperiode.
 - Datamaskinen må ikke slås av eller på eller aktiveres fra dvalemodus når det er opprettet en USB-tilkobling mellom datamaskinen og kameraet. Kameraet kan da forårsake en feil. Før du slår på/av, starter datamaskinen på nytt eller aktiverer datamaskinen fra dvalemodus, må du bryte forbindelsen mellom kameraet og datamaskinen.
 - Det gis ingen garantier for lading med en spesiallaget eller modifisert datamaskin.

NO

■ Batterilevetid og antall bilder som kan tas og spilles av

	Batterilevetid	Antall bilder
Fotograferer (stillbilder)	Ca. 125 min	Ca. 250 bilder
Typisk filmopptak	Ca. 30 min	—
Kontinuerlig filmopptak	Ca. 60 min	—
Visning (stillbilder)	Ca. 180 min	Ca. 3600 bilder

Merknader

- Ovenstående antall bilder gjelder når batteripakken er fulladet. Antall bilder kan bli redusert, avhengig av bruksforholdene.
- Det oppgitte antallet bilder som kan tas, er basert på opptak under følgende forhold:
 - Bruk av Sony microSD-minnekort (klasse 4 eller raskere) (selges separat)
 - Når batteripakken brukes ved en omgivelsestemperatur på 25 °C.
 - [Skjermopløsning]: [Standard]
- Antallet angitt under "Fotograferer (stillbilder)" baseres på CIPA-standarden, og gjelder opptak under følgende forhold: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Skjermlysstyrke] er satt til [3].
 - Ett opptak hvert 30. sekund.
 - Zoomen reguleres vekselvis fra W til T.
 - Blitsen blinker én gang for annethvert bilde.
 - Strømmen slås på og av én gang for hvert tiende bilde.
- Antall minutter for filmopptak er basert på CIPA-standarden, og er for opptak under følgende forhold:
 - Filmkvalitet: AVC HD HQ
 - Typisk filmopptak: Batterilevetid basert på gjentatt start/stopping av opptak, zooming, avstenging/påslåing, osv.
 - Kontinuerlig filmopptak: Batterilevetid basert på opptak uten stopp til grensen (29 minutter) har blitt nådd, og deretter fortsatt ved gjentatt trykk på MOVIE-knappen. Andre funksjoner, som zooming, brukes ikke.


■ Forsyne strøm

Kameraet kan forsynes med strøm fra stikkontakten ved at du kobler til strømadapteren ved hjelp av micro-USB-kabelen (inkludert).

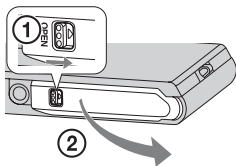
Du slipper å måtte ta hensyn til batterilevetiden når du skal importere bilder til en datamaskin hvis du kobler kameraet til datamaskinen ved hjelp av micro-USB-kabelen.

I tillegg kan du bruke strømadapteren AC-UD10 (selges separat) eller AC-UD11 (selges separat) til å forsyne kameraet med strøm under opptak.

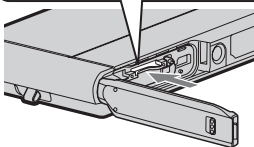
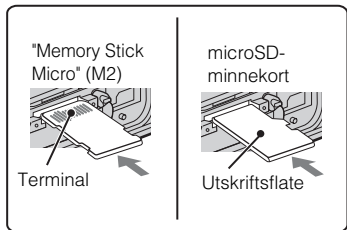
Merknader

- Kameraet kan ikke forsynes med strøm hvis ikke batteripakken er satt inn i kameraet.
- Opptak er ikke mulig når kameraet er koblet direkte til en datamaskin eller et strømuttak ved hjelp av strømadapteren som er inkludert.
- Hvis du kobler kameraet til en datamaskin ved hjelp av micro-USB-kabelen når kameraet er i avspillingsmodus, endres visningen på kameraet fra skjermbildet for avspilling til skjermbildet for USB-tilkobling. Trykk på  -knappen (avspilling) for å bytte til avspillingsskjermen.

Sette inn et minnekort (selges separat)



Påse at riktig side vender opp.



1 Åpne dekselet.

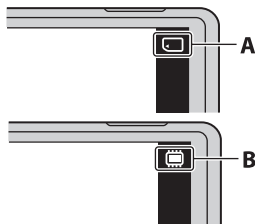
2 Sett inn minnekortet (selges separat).

- Hold kameraet med linsen vendt oppover, som vist på bildet, og sett minnekortet rett inn til det klikker på plass.
- Hvis du skyver microSD-minnekortet ned (i retning mot batteriinnsettingssporet) mens du setter det inn, kan kameraet bli skadet.
- Vær forsiktig når du tar ut microSD-minnekortet, det kan sprette raskt ut.

3 Lukk dekselet.

4 Ikonet øverst til høyre på skjermen viser om minnekortet er riktig satt inn.

- **A:** Minnekortet er riktig satt inn.
- **B:** Minnekortet er ikke riktig satt inn. Kontroller retningen av minnekortet, og sett det på nytt rett inn i kameraet.
- Bare ett minnekort kan settes inn om gangen.



Minnekort som støttes

	Minnekort	For stillbilder	For film
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-minnekort	✓	✓ (klasse 4 eller raskere)
	microSDHC-minnekort	✓	✓ (klasse 4 eller raskere)
	microSDXC-minnekort	✓	✓ (klasse 4 eller raskere)

- I denne håndboken kalles produkter i A samlet for "Memory Stick Micro", og produkter i B kalles samlet for microSD-minnekort.

Ta ut minnekortet/batteripakken

Minnekort: Trykk minnekortet inn med ett enkelt trykk for å løse det ut.

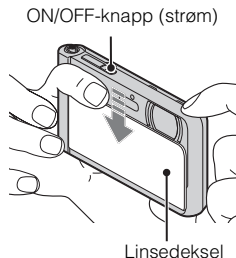
Batteripakke: Skyv batteriutkasteren. Pass på at du ikke mister batteripakken.

Merknader

- Minnekortet/batteripakken må ikke tas ut mens tilgangslampen (side 9) lyser. Dette kan skade dataene i minnekortet/internminnet.

NO

Stille klokken



1 Senk linsedekslet.

Kameraet slås på.

Innstillingen for dato og tidspunkt vises når du slår på kameraet for første gang.

- Du kan også slå på kameraet ved å trykke på ON/OFF-knappen (strøm).
- Det kan ta en liten stund før kameraet er slått helt på og kan brukes.

2 Velg ønsket språk.

3 Velg det geografiske området du ønsker, ved å følge anvisningene på skjermen, og trykk deretter på [Nest.].

4 Still inn [Sommertid], [Dato- og tidsformat] og [Dato og tid], og trykk deretter på [Nest.].

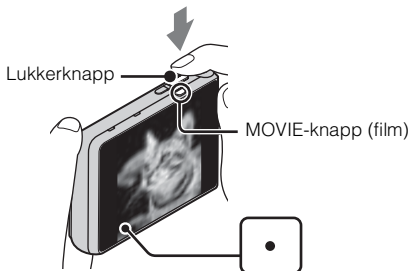
- Midnatt vises som 12:00 AM, og klokken 12 på dagen som 12:00 PM.

5 Trykk på [OK].

6 Følg anvisningene på skjermen.

- Batteripakken lades raskt ut hvis:
 - [Skjermopløsning] er satt til [Høy].

Ta stillbilder/ta opp film



Ta stillbilder

- 1 Trykk lukkerknappen halvveis ned for å fokusere.
Når bildet er i fokus, høres en pipetone, og indikatoren ● tennes.
- 2 Trykk lukkerknappen helt ned for å ta bildet.

Ta opp film

- 1 Trykk på MOVIE-knappen (film) for å starte opptak.
• Bruk W/T (zoom)-spaken til å endre zoomeskalaen.
- 2 Trykk på MOVIE-knappen igjen for å stoppe opptaket.

NO

Merknader

- Lyden av spakens arbeidsoperasjoner tas også opp når zoomfunksjonen brukes under et filmopptak. Lyden av arbeidsoperasjoner med MOVIE-knappen kan også tas opp når filmopptaket avsluttes.
- Kontinuerlig opptak er mulig i ca. 29 minutter av gangen med kameraets standardinnstillinger og ved en temperatur på ca. 25 °C. Når filmopptaket er avsluttet, kan du starte opptaket igjen ved å trykke på MOVIE-knappen på nytt. Hvis temperaturen er for lav eller for høy, kan det hende at opptaket stoppes for å beskytte kameraet.

Vise bilder




1 Trykk på (avspilling).


- Når du bruker dette kameraet til å spille av bilder fra et minnekort som inneholder bilder tatt med andre kameraer, vises registreringsskjermbildet for datafilen.

■ Velge neste/forrige bilde

Trykk på  (neste)/ (forrige) på skjermen.

- Hvis du vil spille av filmer, trykker du på  (avspilling) midt på skjermen.
- Hvis du vil zoome inn, flytter du W/T (zoom)-spaken til T-siden.

■ Slette et bilde

Trykk på  (slett) → [Dette bildet].

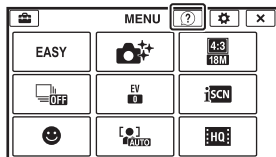
■ Gå tilbake til bildeopptak

Trykk på  på skjermen.

- Du kan også gå tilbake til opptaksmodus ved å trykke lukkerknappen halvveis ned.

Kameraveiviser

Dette kameraet er utstyrt med en innebygd bruksanvisning. Dette gjør det mulig å søke i kameraets funksjoner etter behov.



1 Trykk på MENU.

2 Trykk på ? (Kameraveiviser) og velg ønsket MENU-element.

Deretter vises brukerveiledningen for elementet som er valgt.

- Hvis du trykker på ? (Kameraveiviser) når MENU-skjermbildet ikke vises, kan du søke i brukerveiledningen ved hjelp av søkeord eller ikoner.

Introduksjon av andre funksjoner

Andre funksjoner som brukes ved opptak eller avspilling, kan betjenes ved å trykke på MENU på skjermen. Bare gjeldende funksjoner vises. De fire elementene under MENU vises ikke på MENU-skjermbildet.



Menyelementer

Opptak



Filmopptaksscene	Velg filmopptaksmodus.
Fotokreativitet	Endre innstillinger enkelt og ta bilder når opptaksmodus er satt til [Intelligent auto] eller [Fremragende auto].
Enkel modus	Ta stillbilder med et minimum av funksjoner.
Blits	Angi blitsinnstillingene.
LED-lys	Angi LED-lampen ved opptak i Forstørrelsesglass plussmodus.
Selvutl.	Angi selvutløserinnstillingene.
Uskarp-effekt	Still inn nivået for uskarp bakgrunn når du fotograferer i modus for uskarp bakgrunn.
Bildestørrelse (Dual Rec)	Angi størrelsen for stillbilder som blir fotografert under filmopptak.
Bildestørrelse/ Panoramabildestørrelse/ Videostørrelse/ Videokvalitet	Velg bildestørrelse og bildekvalitet for stillbilder, panoramabilder eller filmfiler.
Innstillinger for seriebilder	Angi serieopptaksinnstillingene.
Makro	Ta vakre nærbilder av små motiver.





HDR-maleri-effekt	Angir effektnivå når [HDR-maleri] er angitt som Bildeeffekt.
Område for fremheving	Angir hvilken del kameraet skal fokusere på når [Miniatyr] er angitt som Bildeeffekt.
Fargenyanser	Angir fargenyanse når [Leketøyskamera] er angitt som Bildeeffekt.
Utvalgt farge	Angir utvalgt farge når [Delfarge] er angitt som Bildeeffekt.
Illustrasjonseffekt	Angir effektnivå når [Illustrasjon] er angitt som Bildeeffekt.
Eksponerings-kompensasjon	Juster eksponeringen manuelt.
ISO	Juster lysfølsomheten.
Hvitbalanse	Juster fargetonene i et bilde.
Fokus	Velg fokuseringsmetode.
Målemodus	Velg målemetoden som stiller inn hvilken del av motivet som skal måles for å bestemme riktig eksponering.
Scenegjenkjenning	Still inn for å oppdage opptaksforholdene automatisk.
Myke hudtoner-effekt	Still inn myke hudtoner-effekten, og effektnivået.
Smilutløser	Still inn kameraet på å utløse lukkeren automatisk, når et smil oppdages.
Smilsensitivitet	Still inn følsomheten for smilutløserfunksjonen for gjenkjenning av smil.
Ansiktsgjenkjenning	Velg registrering av ansikter og juster ulike innstillinger automatisk.
Anti-blunk	Still inn kameraet slik at det automatisk tar to bilder og velger det bildet øynene ikke er lukket på.
SteadyShot for video	Angi styrkegraden for SteadyShot i filmmodus. Hvis du endrer denne innstillingen, endres også synsvinkelen.
Kameraveiviser	Søk etter kameraets funksjoner etter behov.


Visning

Enkel modus	Øk tekststørrelsen på skjermen for å gjøre denne enklere å bruke.
Velg dato	Velg ønsket bilde som skal vises etter dato.
Kalender	Velg datoen som skal spilles av, på kalenderen.
Bildeindeks	Vis flere bilder samtidig.
Lysbildevisning	Velg en metode for kontinuerlig avspilling.
Slett	Slett et bilde.
Male	Mal på et stillbilde og lagre det som en ny fil.
Skjønnhetseffekt	Retusjer et ansikt på et stillbilde.
Retusjere	Retusjer et bilde med ulike effekter.
Bildeeffekt	Legg til forskjellige teksturer i bilder.
3D-visning	Still inn for å spille av bilder som er tatt i 3D-modus, på en 3D-TV.
Visningsmodus	Velg visningsformatet for bilder.
Vis seriegruppe	Velg å vise seriebilder i grupper, eller å vise alle bildene under avspilling.
Beskytt	Beskytt bildene.
Skriv ut (DPOF)	Legg til et utskriftsbestillingsmerke på et stillbilde.
Rotere	Roter et stillbilde til venstre.
Lydvolum	Juster volumet.
Eksponeringsdata	Angi om opptaksdataene (Exif-data) for gjeldende fil skal vises på skjermen.
Antall bilder i indeksen	Angi antall bilder som skal vises på indeksskjermbildet.
Kameraveiviser	Søk etter kameraets funksjoner etter behov.

Innstillingselementer

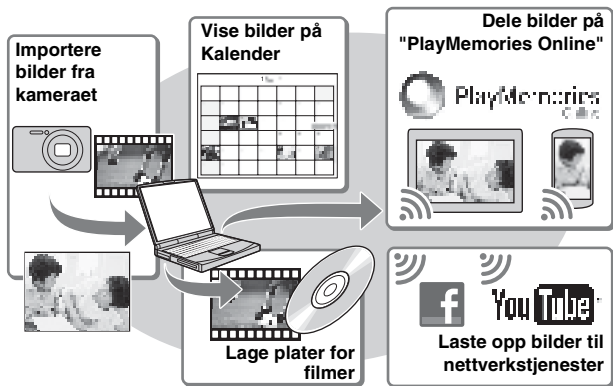
Hvis du trykker på MENU-knappen under opptak eller avspilling, vises  (Innstillinger) som et siste valg. Du kan endre standardinnstillingene på -skjermbildet (Innstillinger).

 Opptaksinnstillinger	Videoformat/AF-lys/Rutenettlinje/Klart bilde-zoom/ Digital zoom/Vindstøyreduksjon/Veil. for scenegjenkj./ Røddøyereduksjon/Lukk. øyne-varsel/Skriv dato/ Skjermopløsning
 Hovedinnstillinger	Pip/Skjermlysstyrke/Language Setting/Skjermfarge/ Demomodus/Initialiser/KTRL for HDMI/Innst. for USB-tilkobl./Strømfors. via USB/LUN-innstillinger/ Last ned musikk/Tøm musikk/Strømsparer/Versjon
 Minnekortverktøy*	Formatere/Ny opptaksmappe/Endre opptaksmappe/ Slette opptaksmappe/Kopier/Filnummer
 Klokkeinnstillinger	Områdeinnstilling/Dato- og tidsinnstill.

* Hvis det ikke er satt inn noe minnekort, vises  (Internminneverktøy), og du kan bare velge [Formatere].

Funksjoner i "PlayMemories Home"

Med programvaren "PlayMemories Home" kan du importere stillbilder og filmer til datamaskinen og bruke dem. "PlayMemories Home" kreves for import av AVCHD-filmer til datamaskinen.



Laste ned "PlayMemories Home" (kun for Windows)

Du kan laste ned "PlayMemories Home" fra følgende URL-adresse:
www.sony.net/pm

Merknader

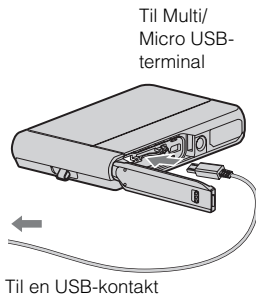
- En Internett-forbindelse kreves for å installere "PlayMemories Home".
- En Internett-forbindelse kreves for å bruke "PlayMemories Online" eller andre nettverkstjenester. "PlayMemories Online" eller andre nettverkstjenester er kanskje ikke tilgjengelige i noen land eller regioner.
- "PlayMemories Home" er ikke kompatibel med Mac-datamaskiner. Bruk programmene som er installert på Mac. For flere detaljer, besøk følgende URL-adresse:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Installere "PlayMemories Home" på en datamaskin

- 1 Med nettleseren på datamaskinen, går du til følgende URL-adresse og klikker deretter på [Install] → [Run].
www.sony.net/pm

- 2 Fullfør installasjonen ved å følge anvisningene på skjermen.

- Når meldingen om å koble kameraet til en datamaskin vises, kobler du kameraet og datamaskinen sammen med micro-USB-kabelen (inkludert).



■ Visning av "PlayMemories Home Help Guide"

For detaljer om hvordan du bruker "PlayMemories Home", henvis til "PlayMemories Home Help Guide".

- 1 Dobbeltklikk [PlayMemories Home Help Guide]-ikonet på skrivebordet.

- For tilgang til "PlayMemories Home Help Guide" fra Start-menyen: Klikk på [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- For Windows 8: Velg [PlayMemories Home]-ikonet på startskjermbildet for å starte [PlayMemories Home], og velg [PlayMemories Home Help Guide] fra [Help]-menyen.
- For detaljer om "PlayMemories Home", kan du også se "Cyber-shot Brukerveiledning" (side 2) eller følgende PlayMemories Home-støtteside (kun engelsk):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

NO

Antall stillbilder og mulig opptakstid for film

Antallet stillbilder og mulig opptakstid kan variere med opptaksforholdene og minnekortet.

Stillbilder

(Enheter: Bilder)

Størrelse \ Kapasitet	Internminne	Minnekort
	Ca. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Filmer

Tabellen nedenfor viser de omtrentlige maksimale opptakstidene. Dette er de totale tidene for alle filmfiler. Kontinuerlig opptak er mulig i ca. 29 minutter (en produktspesifikasjonsgrense). Maksimal kontinuerlig opptakstid for en film i MP4 (12M)-format er omtrent 15 minutter (begrenset av restriksjonen på 2 GB filstørrelse).

(h (time), m (minutt))

Størrelse \ Kapasitet	Internminne	Minnekort
	Ca. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Tallet i parentes viser minsteverdien for opptakstiden som er tilgjengelig.

- Opptakstiden for filmer varierer, fordi kameraet er utstyrt med VBR (Variable Bit Rate, eller variabel bit-hastighet), som automatisk justerer bildekvaliteten etter scenen som tas opp. Når du tar opp film av et motiv i rask bevegelse, er bildet klarere, men den gjenværende opptakstiden er kortere, fordi det kreves mer minne til opptaket.

Den gjenværende opptakstiden varierer også med opptaksforholdene, motivet og innstillingene for bildekvalitet og bildestørrelse.

Om bruk av kameraet

Funksjoner som er innebygd i dette kameraet

- Denne håndboken beskriver funksjonene til 1080 60i- og 1080 50i-kompatible enheter.

For å finne ut om kameraet er en 1080 60i- eller 1080 50i-kompatibel enhet, ser du etter følgende merker under kameraet.

1080 60i-kompatibel enhet: 60i

1080 50i-kompatibel enhet: 50i

- Ikke se på 3D-bilder som er tatt med dette kameraet over lengre tid på 3D-kompatible skjermer.
- Ser du på 3D-bilder som er tatt med dette kameraet på 3D-kompatible skjermer, vil du kunne oppleve ubehag i form av anstrengte øyne, tretthet eller kvalme. For å unngå slike symptomer anbefaler vi at du tar regelmessige pauser. Du må imidlertid selv finne ut hvor lange og hyppige disse pausene bør være da det vil variere fra person til person. Opplever du en eller annen form for ubehag, må du slutte å se på 3D-bilder til du føler deg bedre og oppsøke lege ved behov. Slå også opp i bruksanvisningen som fulgte med enheten eller programvaren du har koblet til eller bruker med dette kameraet. Vær oppmerksom på at synet hos et barn ikke er ferdig utviklet (særlig hos barn under 6 år).

Oppsøk en barnelege eller øyelege før du lar barnet ditt se på 3D-bilder, og sørg for at barnet tar hensyn til forholdsreglene over når han/hun ser på slike bilder.

Om bruk og stell

Unngå røff behandling, demontering, modifisering, fysiske støt eller slag, som f.eks. hammerslag, at produktet faller ned eller at noen tramper på det. Vær spesielt forsiktig med objektivet.

Om optak/avspilling

- Før du begynner å gjøre opptak, bør du gjøre et prøveopptak for å forvise deg om at kameraet virker som det skal.
- Ikke rett kameraet mot solen eller andre sterke lyskilder. Det kan få kameraet til å slutte å virke som det skal.
- Hvis det skulle oppstå kondens på kameraet, må denne fjernes før du bruker kameraet.
- Ikke rist eller slå på kameraet. Dette kan medføre funksjonsfeil, og du vil kanskje ikke kunne ta bilder. I tillegg kan opptaksmediene bli ubrukelige, eller bildedata kan bli ødelagt.

NO

Ikke bruk/oppbevar kameraet på følgende steder

- På svært varme, kalde eller fuktige steder
På steder som i en bil som er parkert i solen kan kamerahuset bli deformert, noe som kan føre til at kameraet slutter å virke som det skal.
- I direkte sollys eller nær en varmeovn
Kamerahuset kan bli misfarget eller deformert, noe som kan føre til at kameraet slutter å virke som det skal.
- På et sted som er utsatt for vuggende bevegelser
- I nærheten av et sted som genererer kraftige radiobølger, sender ut stråling eller er svært magnetisk. I så fall vil kameraet kanskje ikke ta opp eller spille av bilder på riktig måte.

Om transportering

Ikke sett deg i en stol eller på et annet sted med kameraet i baklommen på bukser eller skjørt, da dette kan føre til skader på kameraet.

Carl Zeiss-linse

Kameraet er utstyrt med en Carl Zeiss-linse som er i stand til å reprodusere skarpe bilder med glimrende kontrast. Kameralinsen er produsert med et kvalitetssikringssystem sertifisert av Carl Zeiss i samsvar med kvalitetsstandardene til Carl Zeiss i Tyskland.

Merknader på skjermen

Skjermen er utviklet ved hjelp av avansert presisjonsteknologi som sikrer at over 99,99 % av pikslene er aktivt i bruk. Du vil imidlertid kunne oppleve at enkelte små mørke og/eller lyse (hvite, røde, blå eller grønne) punkter vises på skjermen. Disse punktene er en normal følge av produksjonsprosessen og påvirker ikke opptaket.

Om kameraets temperatur

Kameraet og batteriet kan bli varme som følge av kontinuerlig bruk, men det er ikke en funksjonsfeil.

Om beskyttelse mot overoppheting

Hvis kameraet eller batteriet har feil temperatur, vil du kanskje ikke kunne spille inn film, eller strømmen kan bli slått av automatisk for å beskytte kameraet.

Det vises en melding på skjermen før kameraet blir slått av eller du ikke lenger kan ta opp film. I dette tilfellet må du la kameraet være avslått og vente til kamera- og batteritemperaturen synker. Hvis du slår på kameraet uten at kameraet og batteriet har fått avkjølt seg nok, kan det hende kameraet slås av igjen, eller at du ikke vil kunne ta opp film.

Om lading av batteriet

Hvis du lader et batteri som ikke har vært i bruk på lenge, kan det hende du ikke vil kunne lade det helt opp.

Dette skyldes egenskaper ved batteriet, og er ikke en feil. Lad batteriet igjen.

Advarsel om opphavsrettigheter

TV-programmer, filmer, videobånd og annet materiale kan være opphavsrettslig beskyttet. Uautoriserte opptak av slikt materiale kan stride mot bestemmelsene i Åndsverkloven.

Ingen erstatning for ødelagt innhold eller opptaksfeil

Sony kan ikke gi erstatning for opptaksfeil, tap av eller skade på innspilt innhold som følge av funksjonsfeil i kameraet eller opptaksmediene e.l.

Rengjøre kameraoverflaten

Rengjør kameraoverflaten med en myk klut som er lett fuktet med vann, og tørk deretter av overflaten med en tørr klut. For å forhindre skade på overflaten eller huset:

- Ikke utsett kameraet for kjemiske produkter som tynner, bensin, alkohol, engangskluter, insektmiddel, solkrem eller insektgift.

Vedlikeholde skjermen

- Håndkrem eller fuktighetskrem som sitter igjen på skjermen kan løse opp belegget. Tørk derfor dette av med en gang dersom du får det på skjermen.
- Kraftig tørking med lommetørklepapir eller andre materialer kan skade belegget.
- Dersom fingeravtrykk eller smuss sitter fast på skjermoverflaten, anbefaler vi at du forsiktig fjerner smuss og deretter tørker skjermen ren med en myk klut.

Merknad om kasting/overføring av kameraet

For å beskytte personlig data, kan du gjøre følgende når du kaster eller overfører kameraet.

- Formater internminnet (side 25), ta bilder med linsen tildekket inntil internminnet er helt fullt, og formater deretter internminnet igjen.
Dette vil gjøre det vanskelig å gjenopprette noe av de originale dataene.
- Nullstill alle kamerainnstillinger ved å utføre [Initialiser] (side 25).

Spesifikasjoner

Kamera

[System]

Bildeenheter: 7,76 mm (1/2,3 type)

Exmor R CMOS-sensor

Totalt antall piksler på kamera:

Ca. 18,9 megapiksler

Effektivt antall piksler på kamera:

Ca. 18,2 megapiksler

Linse: Carl Zeiss Vario-Tessar 5x

zoomlinse

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (tilsvarende 35 mm film))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Under opptak av filmer (16:9):

28 mm – 140 mm*

Under opptak av filmer (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Når [SteadyShot for video] er
stilt inn til [Standard]

SteadyShot: Optisk

Eksponeringskontroll: Automatisk
eksponering, scenevalg

Hvitbalanse: Automatisk, Dagslys,
Overskyet, Fluorescerende 1/2/3,
Strålende, Blits, Ett trykk

Filformat:

Stillbilder: JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline)-samsvar, DPOF-
kompatibel

3D-stillbilder: MPO (MPF
Extended (Disparity Image))-
samsvar

Filmer (AVCHD-format):

AVCHD-format ver. 2.0-
kompatibel

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Lyd: Dolby Digital 2 kanaler,
utstyrt med Dolby Digital Stereo
Creator

• Produsert med lisens fra Dolby
Laboratories.

Filmer (MP4-format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Lyd: MPEG-4 AAC-LC 2 kanaler

Opptaksmedier: Internminne

(Ca. 48 MB), "Memory Stick
Micro", microSD-minnekort

Blits: Blitsområde (ISO-følsomhet
(Anbefalt eksponeringsindeks) satt
til Auto):

Ca. 0,08 m til 3,3 m (W)

Ca. 0,6 m til 2,4 m (T)

[Inngangs- og utgangskontakter]

HDMI-kontakt: HDMI-mikrokontakt
Multi/Micro USB-terminal*:

USB-kommunikasjon

USB-kommunikasjon: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

* Støtter micro-USB-kompatibel
enhet.

[Skjerm]

OLED-skjerm:

Bred (16:9), 8,3 cm (3,3 type)

Totalt antall punkter: tilsvarende
1 229 760 punkter

[Strøm, generelt]

Strøm: Oppladbar batteripakke

NP-BN, 3,6 V

Strømadapter AC-UB10/UB10B/
UB10C/UB10D, 5 V

Strømforbruk (under opptak): 1,0 W
Driftstemperatur:

-10 °C til +40 °C

Oppbevaringstemperatur:

-20 °C til +60 °C

Mål (CIPA-samsvar):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(B/H/D)

Vekt (CIPA-samsvar) (inkludert NP-
BN-batteripakke, "Memory Stick
Micro"): Ca. 140 g

Mikrofon: Stereo

Høytaler: Monolyd

Exif Print: Kompatibel

PRINT Image Matching III:

Kompatibel

Vanntetthet/støvtetthet: Tilsvarende
IEC60529 IP68 (Kameraet kan
brukes under vann ned til 10 m i
60 minutter.)

Støtsikkerhet:

Dette produktet har gjennomgått
testing ved fall fra en høyde på
1,5 m over en 5 cm tykk finerplate i
samsvar med standardene MIL-
STD 810F Method 516.5-Shock.

Vanntetthet, støvtetthet og
støtsikkerhet er basert på standard
testing av Sony.

Strømadapter AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Strømkraft: AC 100 V til 240 V,
50 Hz/60 Hz, 70 mA

Utgangsspenning: DC 5 V, 0,5 A

Driftstemperatur: 0 °C til 40 °C

Oppbevaringstemperatur:

-20 °C til +60 °C

Mål:

Ca. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(B/H/D)

Vekt:

For USA og Canada: Ca. 48 g
For andre land eller regioner enn
USA og Canada: Ca. 43 g

Oppladbar batteripakke NP-BN

Brukt batteri: Litium-ion batteri

Maksimal spenning: DC 4,2 V

Nominell spenning: DC 3,6 V

Maksimal ladespenning: DC 4,2 V

Maksimal ladestrøm: 0,9 A

Kapasitet:

typisk: 2,3 Wh (630 mAh)

minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

Forbehold om endringer i design og
spesifikasjoner uten nærmere varsel.

NO

Varemerker

- Følgende merker er varemerker for Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick Micro"
- "AVCHD"- og "AVCHD"-logoskrift er varemerker for Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- Begrepeene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og andre land.
- Windows er et registrert varemerke for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.
- Mac er et registrert varemerke for Apple Inc.
- microSDXC-logoen er et varemerke for SD-3C, LLC.
- "PS" og "PlayStation" er registrerte varemerker for Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook og "f"-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Facebook, Inc.
- YouTube og YouTube-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Google Inc.
- I tillegg er system- og produktnavn som brukes i denne håndboken som regel varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive utviklere eller produsenter. Merkene TM eller ® brukes imidlertid ikke i alle tilfeller i denne håndboken.

- Få det enda morsommere med din PlayStation 3 ved å laste ned applikasjonen for PlayStation 3 fra PlayStation Store (der den er tilgjengelig.)
- Applikasjonen for PlayStation 3 krever PlayStation Network-konto og applikasjonsnedlasting. Tilgjengelig i områder hvor PlayStation Store er tilgjengelig.

Ytterligere informasjon om dette produktet og svar på vanlige spørsmål finner du på kundeservice-sidene våre på Internett (Customer Support Website).

<http://www.sony.net/>

Trykt på minst 70% resirkulert papir med VOC (= flyktig organisk forbindelse)-fri vegetabilsk oljebasert trykkfarge.



NO

Lær mere om kameraet ("Cyber-shot-brugervejledning")



"Cyber-shot-brugervejledning" er en online vejledning. Se i vejledningen angående detaljerede forklaringer om kameraets mange funktioner.

- ① Gå til Sonys supportside.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Vælg dit land eller region.
- ③ Søg efter modelnavnet på dit kamera på supportside.
 - Se modelnavnet i bunden af dit kamera.

Kontrol af de medfølgende dele

Tallet i parentes angiver antallet.

- Kamera (1)
- Genopladeligt batteri NP-BN (1)
(Dette genopladelige batteri kan ikke anvendes med Cyber-shot som leveres med batteriet NP-BN1.)
- Mikro-USB-kabel (1)
- AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D-lysnetaadapter (1)
- Netledning (medfølger ikke i USA og Canada) (1)
- Håndledsrem (1)
- Betjeningsvejledning (denne vejledning) (1)
- Bemærkninger om vandtæthed (1)

ADVARSEL

Apparatet må ikke udsættes for regn eller fugt af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

-GEM DISSE INSTRUKTIONER

FARE

LÆS OMHYGGELIGT DISSE INSTRUKTIONER FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD

FORSIGTIG

| Batteri

Hvis batteriet håndteres forkert, kan det eksplodere og foårsage brand eller endog kemiske forbrændinger. Bemærk følgende advarsler.

- Skil ikke enheden ad.
- Knus ikke batteriet, og udsæt det ikke for stød eller belastning såsom at hamre på det, tabe det eller træde på det.
- Kortslut det ikke, og lad ikke metalgenstande komme i kontakt med batteriterminalerne.
- Udsæt det ikke for høje temperaturer over 60 °C, f.eks. direkte sollys eller i en bil, der er parkeret i solen.
- Brænd ikke batteriet, og udsæt det ikke for ild.
- Undgå at håndtere beskadigede eller lækkende Lithium-Ion-batterier.
- Sørg at oplade batteriet ved hjælp af en ægte Sony batterioplader eller en enhed, som kan oplade batteriet.
- Opbevar batteriet uden for små børns rækkevidde.
- Hold batteriet tørt.
- Udskift kun batteriet med et batteri af samme type eller en tilsvarende type, som anbefales af Sony.
- Bortskaf brugte batterier omgående som beskrevet i vejledningen.

DK

I Lysnetadapter

Brug en stikkontakt i nærheden når du bruger lysnetadapteren. Afbryd straks lysnetadapteren fra stikkontakten, hvis der opstår funktionsfejl under brug af apparatet.

Netledningen, hvis den medfølger, er lavet specielt til brug udelukkende med dette kamera og bør ikke anvendes med andet elektrisk udstyr.

Til kunder i Europa

I Bemærkning til kunder i lande, hvor EU-direktiverne gælder

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Forespørgsler relateret til produkt overensstemmelse i henhold til EU lovgivning skal adresseres til den autoriserede repræsentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviser vi til de adresser, som fremgår af vedlagte service- eller garantidokumenter.

Dette produkt er blevet testet og fundet i overensstemmelse med de grænser, som er afstukket i EMC-regulativet for anvendelse af kabler, som er kortere end 3 meter.

I OBS!

De elektromagnetiske felter ved de specifikke frekvenser kan påvirke apparatets lyd og billede.

I Bemærk!

Genstart programmet, eller afbryd forbindelsen, og tilslut kommunikationskablet igen (USB osv.), hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisk interferens bevirker, at dataoverførslen afbrydes midtvejs (fejl).

I Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)



Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt

kan fås hos kommunen, det lokale renovationselskab eller butikken, hvor produktet blev købt.

I Fjernelse af udtjente batterier (gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)



Dette symbol på batteriet eller emballagen betyder, at batteriet leveret med dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald.

På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for kviksølv (Hg) eller bly (Pb) er anført hvis batteriet indeholder mere end 0,0005% kviksølv eller 0,004% bly.

Ved at sikre at sådanne batterier bortskaffes korrekt, tilsikres det, at de mulige negative konsekvenser for sundhed og miljø, som kunne opstå ved en forkert affaldshåndtering af batteriet, forebygges. Materiale genindvindingen bidrager ligeledes til at beskytte naturens ressourcer.

Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerheden samt ydeevnen eller data integritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale.

For at sikre en korrekt håndtering af batteriet bør det udtjente produkt kun afleveres på dertil indrettede indsamlingspladser beregnet til affaldshåndtering af elektriske og elektroniske produkter.

Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal derefter afleveres på et indsamlingsted beregnet til affaldshåndtering og genindvinding af batterier.

Yderlige information om genindvinding af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet blev købt.

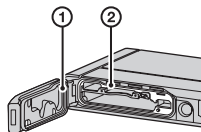
Om kameraets egenskaber med hensyn til vandtæthed, støvtæthed og stødsikkerhed

Dette kamera har forbedret beskyttelse med hensyn til vand, støv og stød. Beskadigelse på grund af forkert brug, misbrug eller manglende vedligeholdelse af kameraet er ikke dækket af garantien.

- Dette kamera er vand/støvtæt i det omfang, der er beskrevet i IEC60529 IP68. Kameraet kan betjenes i vand ved dybder op til 10 m i 60 minutter.
- Udsæt ikke kameraet for vand under tryk som f.eks. fra en vandhane.
- Brug det ikke i varme kilder.
- Brug kameraet i det anbefalede vandtemperaturområde fra 0 °C til +40 °C.
- Med hensyn til stødsikkerhed har kameraet bestået vores interne test, som er i overensstemmelse med MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (U.S. Department of Defense standardtestmetode for stød) ved at lade dette produkt falde fra en højde på 1,5 m ned på en 5 cm tyk krydsfinérplade*.
- * Afhængig af brugsbetingelser og omstændigheder gives der ikke nogen garanti med hensyn til beskadigelse, fejlfunktion eller kameraets vandtæthed.
- Hvad angår støvtæthed/stødsikkerhed gives der ikke nogen garanti for, at kameraet ikke blive ridset eller bulet.
- I nogle tilfælde kan kameraet miste sin vandtæthed, hvis det udsættes for et stærkt chok ved f.eks. at blive tabt. I sådanne tilfælde anbefaler vi, at kameraet mod betaling bliver eftersat på et autoriseret serviceværksted.
- Tilbehør, der følger med kameraet, opfylder ikke specifikationerne for vandtæthed, støvtæthed og stødsikkerhed.

Bemærk følgende, inden kameraet anvendes under eller nær vand


- Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer såsom sand, hår eller snavs ind under batteri-/hukommelseskortdækslet. Selv en lille smule fremmed materiale kan føre til, at vand kan komme ind i kameraet.
- Se efter, at pakningen og dens matchende overflader ikke er blevet ridsede. Selv en lille ridse kan føre til, at vand kan komme ind i kameraet. Hvis pakningen eller dens matchende overflader bliver ridsede, skal kameraet have udskiftet pakningen mod betaling.
- Hvis der kommer snavs eller sand ind på pakningen eller dens matchende overflader, skal du tørre området rent med en blød klud, der ikke efterlader nogen fibre. Sørg for, at pakningen ikke bliver ridset, fordi du berører den ved opladning af et batteri eller brug af kabel.



- ① Pakning
- ② Overflade i kontakt med pakningen

- Du må ikke åbne/lukke batteri-/hukommelseskortdækslet, mens der er vand eller sand på dine hænder eller du opholder dig nær vand. Der er risiko for, at dette kan medføre, at der kommer sand eller vand ind i kameraet. Før du åbner dækslet, skal du følge proceduren beskrevet i "Rengøring efter at have brugt kameraet under eller nær vand".
- Åbn kun batteri-/hukommelseskortdækslet, når kameraet er helt tørt.
- Kontroller altid, at batteri-/hukommelseskortdækslet er sikkert låst.

Bemærk følgende ved brug af kameraet under eller nær vand

- Touchpanelet kan blive aktiveret af vandstænk på skærmikonerne. Når du anvender kameraet under eller nær vand, anbefales det, at du skjuler ikonerne ved at berøre ^{DISP}_{OFF} i skærmens højre side. Berør ^{DISP}_{ON} et par sekunder for at få vist ikonerne igen.
- Touchpanelet kan ikke betjenes under vandet. Brug kameraets knapper til optagelser.
- Udsæt ikke kameraet for chok som ved f.eks. at springe ud i vandet.
- Du må ikke åbne eller lukke batteri-/hukommelseskortdækslet, når du er under eller nær vand.
- Kameraet synker i vand. Stik hånden gennem håndledsremmen for at forhindre kameraet i at synke.
- På grund af refleksioner fra flydende genstande kan der forekomme svage, hvide runde pletter på billeder, der er optaget med blitz under vandet. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Vælg  (Under vandet) i Valg af motiv for at få undervandsoptagelser med mindre forvrængning.
- Hvis der kommer vanddråber eller andre fremmedlegemer på objektivet, kan du ikke optage klare billeder.
- Luk aldrig op for objektivdækslet, hvor det fyger med sand.

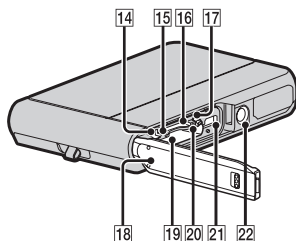
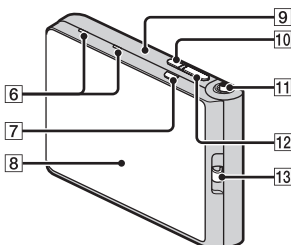
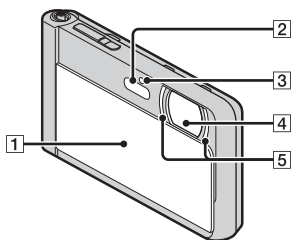
DK

Rengøring efter at have brugt kameraet under eller nær vand

- Når du har brugt kameraet under vand, skal du altid rense det med rent vand inden for 60 minutter, og du må ikke åbne batteri-/ hukommelseskortdækslet, før afsluttet rengøring. Der kan trænge sand eller vand ind i steder, hvor det ikke kan ses. Hvis rengøringen ikke bliver udført, vil kameraets vandtætte egenskaber blive forringet.
- Læg kameraet ca. 5 minutter i en skål med rent vand. Ryst derefter kameraet forsigtigt, tryk på hver enkelt knap, drej zoom-knappen eller objektivdækslet i vandet for at fjerne eventuelt salt, sand eller andre materialer, der har lagt sig rundt om knapper eller objektivdæksel.
- Efter rengøringen skal du tørre vanddråber af med en blød klud. Lad kameraet tørre helt et sted med skygge og god ventilation. Brug ikke en hårtørrer, da det kan give risiko for deformering og/eller forringet vandtæthed.
- Brug en tør, blød klud til at fjerne vanddråber eller støv fra batteri-/ hukommelseskortdækslet.
- Dette kamera er konstrueret, så vand løber ud af det. Vand vil løbe ud fra åbninger omkring ON/OFF (Strøm)-knappen, zoom-knappen og andre taster og betjeningsdele. Efter at have taget kameraet op fra vandet, skal du lade det ligge et stykke tid på en tør klud, så alt vandet kan komme ud.
- Der kan blive dannet bobler, når kameraet sænkes ned i vandet. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Kamerahuset kan blive misfarvet, hvis det kommer i kontakt med solbeskyttelsescreme eller -olie. Hvis kameraet kommer i kontakt med solbeskyttelsescreme eller -olie, skal du tørre det rent så hurtigt som muligt.
- Lad aldrig kameraet stå med saltvand indeni eller på overfladen. Det kan medføre korrosion eller misfarvning og forringelse af vandtætheden.
- For at bevare vandtætheden anbefaler vi, at du en gang om året indleverer dit kamera hos din forhandler eller et autoriseret serviceværksted for at få udskiftet pakningen til batteri-/ hukommelseskortdækslet mod betaling.



Identifikation af kameraets dele



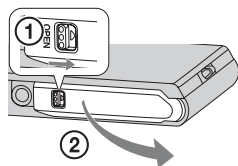
- 1 Objektivdæksel
- 2 Blitz
- 3 Selvudløserlampe/Lampe til smiludløser/AF-lampe
- 4 Objektiv
- 5 LED-lys
- 6 Mikrofon
- 7 MOVIE (Film)-knap
- 8 OLED-skærm/Touchpanel
- 9 Højtaler (indbygget)
- 10 ON/OFF (Strøm)-knap
- 11 W/T (Zoom)-knap
- 12 Udløserknap
- 13 Krog til håndledsrem
- 14 Multi/Mikro-USB-terminal*
- 15 Opladelampe
- 16 Hukommelseskort-åbning
- 17 Udløsergreb til batteri
- 18 Batteri-/hukommelseskortdæksel
- 19 Åbning til batteriindsættelse
- 20 Aktivitetslampe
- 21 HDMI-mikrostik
- 22 Stik til kamerastativ

- Anvend et stativ med en skrue, som er mindre end 5,5 mm lang. I modsat fald kan du ikke skrue kameraet ordentligt fast, og kameraet kan lide skade.

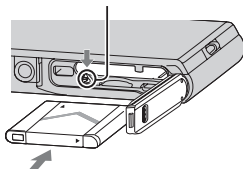
* Understøtter Mikro-USB-kompatibel enhed.

DK

Indsætning af batteriet



Udløsergreb til batteri



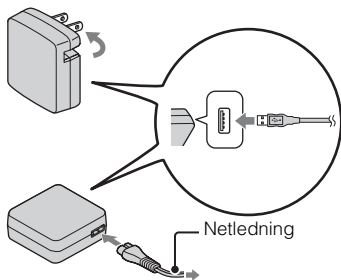
1 Åbn dækslet.

2 Indsæt batteriet.

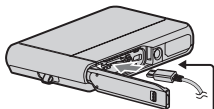
- Ret batteriet ind efter styret inde i åbningen til indsættelse af batteri. Skub batteriet så langt ind, at udløsergribet til batteriet låser på plads.
 - Luk batteridækslet godt til, indtil du kan høre skydelåsen på dækslet tage fat og du ikke længere kan se det gule mærke under skydelåsen.
 - Det kan beskadige kameraet, hvis dækslet lukkes, uden at batteriet er sat korrekt i.
-

Opladning af batteriet

For kunder i USA og Canada



For kunder i andre lande/regioner end USA og Canada



1 Åbn batteri-/hukommelseskortsdækslet og tilslut kameraet til lysnetadapteren (medfølger) ved hjælp af mikro-USB-kablet (medfølger).

2 Tilslut lysnetadapteren til stikkontakten.

Opladelampen lyser orange, og opladningen begynder.

- Sluk for kameraet under opladning af batteriet.
- Du kan foretage opladning af batteriet, selvom det er delvist opladt.
- Når opladelampen blinker, og opladningen ikke er færdig, skal du fjerne og genindsætte batteriet.

DK

Bemærkninger

- Hvis opladelampen på kameraet blinker, når lysnetadapteren er tilsluttet til stikkontakten, angiver dette, at opladningen er midlertidigt afbrudt, fordi temperaturen er uden for det anbefalede område. Når temperaturen igen kommer inden for det passende temperaturområde, begynder opladningen igen. Det anbefales at oplade batteriet i en omgivelsestemperatur på mellem 10 °C og 30 °C.
- Batteriet oplades muligvis ikke ordentligt, hvis batteriets terminaldel er beskidt. I dette tilfælde skal du forsigtigt tørre eventuelt støv af med en blød klud eller en vatpind for at rengøre batteriets terminaldel.
- Tilslut lysnetadapteren (medfølger) til den nærmeste stikkontakt. Hvis der opstår funktionsfejl under brug af lysnetadapteren, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at afbryde forbindelsen til strømkilden.
- Når opladningen er afsluttet, skal lysnetadapteren afbrydes fra stikkontakten.
- Sørg for kun at bruge originale Sony-batterier, mikro-USB-kabel (medfølger) og lysnetadapter (medfølger).

■ Opladetid (Fuld opladning)

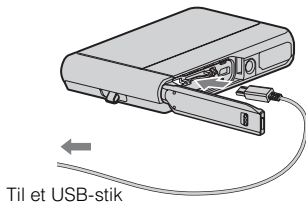
Opladningstiden er ca. 115 min. ved brug af lysnetadapteren (medfølger).

Bemærkninger

- Opladningstiden ovenfor gælder for opladning af et fuldt afladet batteri ved en temperatur på 25 °C. Opladningen kan tage længere tid afhængigt af brugsforholdene og omstændighederne.

■ Opladning via tilslutning til en computer

Batteriet kan oplades ved at tilslutte kameraet til en computer ved hjælp af et mikro-USB-kabel.



Bemærkninger

- Bemærk følgende punkter vedrørende opladning via en computer:
 - Hvis kameraet er tilsluttet til en bærbar computer, som ikke er tilsluttet til en strømkilde, aftager batteriniveauet på den bærbare computer. Oplad ikke i længere tid ad gangen.
 - Du skal ikke tænde/slukke eller genstarte computeren, eller starte computeren fra dvaletilstand, når der er oprettet en USB-forbindelse mellem computeren og kameraet. Kameraet kan muligvis forårsage en funktionsfejl. Inden du tænder/slukker eller genstarter computeren, eller starter den fra dvaletilstand, skal kameraet afbrydes fra computeren.
 - Der gives ingen garanti for opladning med en specialbygget eller modificeret computer.

■ Batteriets levetid og antallet af billeder der kan optages og afspilles

	Batteriets levetid	Antal billeder
Optagelse (stillbilleder)	Ca. 125 min.	Ca. 250 billeder
Typisk filmoptagelse	Ca. 30 min.	—
Kontinuerlig filmoptagelse	Ca. 60 min.	—
Visning (stillbilleder)	Ca. 180 min.	Ca. 3600 billeder

Bemærkninger

- Antallet af billeder ovenfor gælder, når batteriet er fuldt opladt. Antallet af billeder aftager muligvis afhængigt af brugsforholdene.
- Det antal billeder, som kan optages, gælder for optagelse under følgende forhold:
 - Brug af Sony microSD-hukommelseskort (Klasse 4 eller hurtigere) (sælges separat)
 - Batteriet anvendes ved en omgivende temperatur på 25 °C.
 - [Opløsning]: [Standard]
- Antallet under "Optagelse (stillbilleder)" er baseret på CIPA-standarden, og gælder for optagelse under følgende forhold: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Skærmlysstyrke] er indstillet til [3].
 - Optagelse hvert 30. sekund.
 - Zoomen flyttes skiftevis mellem yderpunkterne for W og T.
 - Blitzen udløses én gang hver anden gang.
 - Strømmen tænder og slukker én gang hver tiende gang.
- Antal minutter for filmoptagelse er baseret på CIPA-standarden under følgende forhold:
 - Filmkvalitet: AVC HD HQ
 - Typisk filmoptagelse: Batterilevetiden er baseret på gentagen start/stop-optagelse, zooming, tænd/sluk osv.
 - Kontinuerlig optagelse: Batterilevetiden er baseret på uafbrudt optagelse, indtil grænsen (29 minutter) er nået, og derefter genoptaget ved igen at trykke på knappen MOVIE. Andre funktioner, som f.eks. zooming, anvendes ikke.


■ Strømforsyning

Kameraet kan forsynes med strøm fra stikkontakten ved at tilslutte det til lysnetadapteren ved hjælp af mikro-USB-kablet (medfølger).

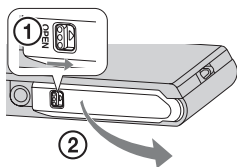
Du kan importere billeder til en computer uden at skulle bekymre dig om at batteriet opbruges ved at tilslutte kameraet til en computer ved hjælp af mikro-USB-kablet.

Du kan endvidere anvende lysnetadapteren AC-UD10 (sælges separat) eller AC-UD11 (sælges separat) til brug for optagelse til strømforsyning under optagelse.

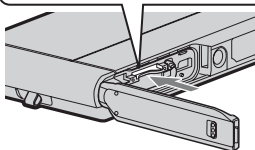
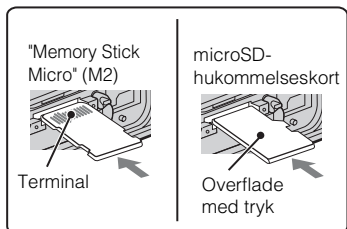
Bemærkninger

- Der kan ikke tilføres strøm, når batteriet ikke er indsat i kameraet.
- Du kan ikke udføre optagelser, når kameraet er sluttet direkte til en computer eller en stikkontakt ved brug af lysnetadapteren (medfølger).
- Hvis du tilslutter kameraet til en computer ved hjælp af mikro-USB-kablet, mens kameraet er i afspilningstilstand, skifter kameraets skærm fra afspilningsskærmen til USB-tilslutningsskærmen. Berør  (Afspil) for at skifte til afspilningsskærmen.

Indsættelse af et hukommelseskort (sælges separat)



Kontroller, at den rigtige side vender opad.



1 Åbn dækslet.

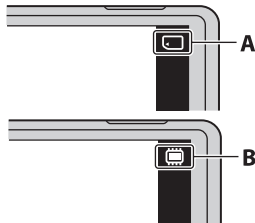
2 Indsæt hukommelseskortet (sælges separat).

- Læg kameraet, så objektivet vender opad som vist og indsæt hukommelseskortet lige ind, indtil det klikker på plads.
- Hvis du under indsætning af microSD-hukommelseskortet trykker ned på det (i retning af åbningen for åbningen til indsættelse af batteriet), kan det beskadige kameraet.
- Vær forsigtig, når du fjerner microSD-hukommelseskortet, da det nemt kan springe hurtigt ud.

3 Luk dækslet.

4 Kontroller ikonet, der vises øverst til højre på skærmen, og sørg for, at hukommelseskortet er korrekt isat.

- **A:** Hukommelseskortet er korrekt isat.
- **B:** Hukommelseskortet er ikke korrekt isat. Kontroller hukommelseskortets retning og sæt det lige ind i kameraet.
- Der kan kun sættes ét hukommelseskort i kameraet.



■ Anvendelige hukommelseskort

	Hukommelseskort	Til stillbilleder	Til film
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD-hukommelseskort	✓	✓ (Klasse 4 eller hurtigere)
	microSDHC-hukommelseskort	✓	✓ (Klasse 4 eller hurtigere)
	microSDXC-hukommelseskort	✓	✓ (Klasse 4 eller hurtigere)

- I denne vejledning er produkter i A under ét benævnt som "Memory Stick Micro", DK og produkter i B under ét benævnt som microSD-hukommelseskort.

■ Sådan tages hukommelseskortet/batteriet ud

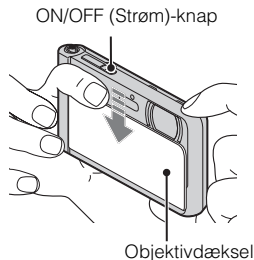
Hukommelseskort: Tryk én gang ind på hukommelseskortet for at få det skubbet ud.

Batteri: Skub udløsergrebet til batteri. Pas på ikke at tabe batteriet.

Bemærkninger

- Fjern aldrig hukommelseskortet/batteriet, når aktivitetslampen (side 9) er tændt. Dette kan muligvis beskadige data i den interne hukommelse/hukommelseskortet.

Indstilling af uret



1 Sænk objektivdækslet.

Kameraet bliver tændt.

Indstillingen for dato og klokkeslæt vises, når du tænder for kameraet første gang.

- Du kan også tænde for kameraet ved at trykke på ON/OFF (Strøm)-knappen.
- Det kan tage tid, før kameraet tændes og betjening er mulig.

2 Vælg et ønsket sprog.

3 Vælg en ønsket geografisk placering ved at følge instruktionerne på skærmen og berør derefter [Næst].

4 Vælg [Sommertid], [Dato-/tidsformat] og [Dato og tid] og berør derefter [Næst].

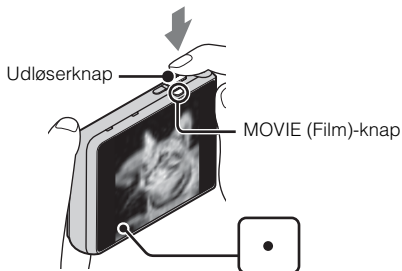
- Midnat angives som 12:00 AM, og middag som 12:00 PM.

5 Berør [OK].

6 Følg instruktionerne på skærmen.

- Batteriet aflades hurtigt når:
 - [Opløsning] er indstillet til [Høj].

Optagelse af stillbilleder/film



Optagelse af stillbilleder

- 1 Tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere.
Når billedet er fokuseret, lyder der et bip, og ●-indikatoren lyser.
- 2 Tryk udløserknappen helt ned for at optage et billede.

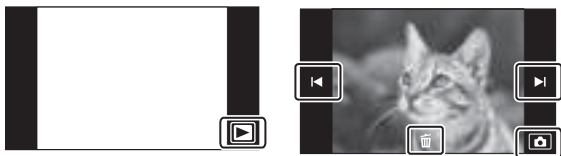
Optagelse af film

- 1 Tryk på MOVIE (Film)-knappen for at starte optagelsen.
 - Brug W/T (Zoom)-knappen til at ændre zoomskalaen.
- 2 Tryk på MOVIE-knappen igen for at stoppe optagelsen.

Bemærkninger

- Når zoomfunktionen anvendes under optagelse af en film, optages lyden af knappens betjening med på lydsporet. Lyden af betjeningen af MOVIE-knappen kan muligvis også blive optaget med, når filmoptagelsen afsluttes.
- Det er muligt at udføre kontinuerlig optagelse i ca. 29 minutter ad gangen med kameraets standardindstillinger, og når temperaturen er ca. 25 °C. Når filmoptagelsen er afsluttet, kan du begynde at optage igen ved at trykke på MOVIE-knappen igen. Optagelsen stopper muligvis for at beskytte kameraet afhængigt af den omgivende temperatur.

Visning af billeder



1 Berør (Afspilning).


- Når billeder på et hukommelseskort, som er optaget med et andet kamera, afspilles på dette kamera, vises registreringsskærm-billedet for datafilen.

■ Valg af næste/forrige billede


Berør  (næste)/ (forrige) på skærmen.

- For at afspille film, skal du berøre  (Afspilning) midt på skærmen.
- For at zoome ind, skal du flytte W/T (Zoom)-knappen til T-siden.

■ Sletning af et billede

Berør  (Slet) → [Dette bil.].

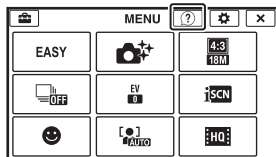
■ Vend tilbage til optagelse af billeder

Berør  på skærmen.

- Du kan også komme tilbage til optagetilstand ved at trykke udløseren halvvejs ned.

Vejledning i kamera

Dette kamera er udstyret med en indbygget instruktionsvejledning. Den gør det muligt at søge i kameraets funktioner i henhold til dine behov.



1 Berør MENU.

2 Berør ? (Vejledning i kamera) og vælg derefter det ønskede MENU-punkt.

Betjeningsvejledningen for det valgt punkt bliver vist.

- Hvis du berører ? (Vejledning i kamera) mens MENU-skærmen ikke vises, kan du søge i vejledningen ved hjælp af nøgleord eller ikoner.
-

Introduktion af andre funktioner

Andre funktioner, som anvendes ved optagelse eller afspilning, kan betjenes ved at berøre MENU på skærmen. Skærmen viser kun de tilgængelige funktioner. De fire punkter under MENU vises ikke på MENU-skærmen.



Menupunkter

Optagelse



Filmoptagelsesscene	Vælg tilstanden til filmoptagelse.
Fotokreativitet	Det er nemt at ændre indstillinger og lave optagelser, når optagetilstanden er indstillet til [Intelligent auto] eller [Bedste auto].
Nem-tilstand	Optag stillbilleder med brug af minimale funktioner.
Blitz	Indstil blitzindstillingerne.
LED-lampe	Indstil LED-lyset, når du optager i Forstørrelsesglas plus-tilstand.
Selvudløser	Indstil selvudløserindstillingerne.
Defokus. effekt	Indstil niveauet for defokuseringseffekten af baggrunden ved optagelse i tilstanden Defokuseret baggrund.
Stillbil.format (Dual Rec)	Indstil stillbilledformatet for optagelse under en filmoptagelse.
Stillbilledformat/ Panoramabilledformat/ Filmformat/ Filmkvalitet	Vælg billedformatet og -kvaliteten for stillbilleder, panoramabilleder eller filmfiler.
Indstillinger f. kont. optagelse	Indstil indstillingerne for serieoptagelse.
Makro	Optag smukke nærbilleder af små motiver.





HDR-malereffekt	Indstil effektniveauet, når der er valgt [HDR-maleri] i Billedeffekt.
Fremhævet område	Indstil den del der skal fokuseres på, når der er valgt [Miniature] i Billedeffekt.
Farvetone	Indstil farvetonen, når der er valgt [Legetøjskamera] i Billedeffekt.
Ekstraheret farve	Vælg den farve der skal ekstraheres, når der er valgt [Delvis farve] i Billedeffekt.
Illustrationseffekt	Indstil effektniveauet, når der er valgt [Illustration] i Billedeffekt.
Eksponerings-kompensation	Juster eksponeringen manuelt.
ISO	Juster lysfølsomheden.
Hvidbalance	Juster farvetoner på et billede.
Fokus	Vælg fokuseringsmetoden.
Lysmålermetode	Vælg den lysmålermetode som indstiller hvilken del af motivet, der skal måles på, for at bestemme eksponeringen.
Scenegenkendelse	Indstil til automatisk registrering af optageforhold.
Blød hud-effekt	Indstil Blød hud-effekten og effektniveauet.
Smiludløser	Indstil til automatisk udløsning af lukkeren, når der registreres et smil.
Smilfølsomhed	Indstil Smiludløser-funktionens følsomhed for registrering af smil.
Registrering af ansigter	Indstil til registrering af ansigter og juster forskellige indstillinger automatisk.
Reduktion af luk. øjne	Indstil til automatisk optagelse af to billeder og vælg det billede hvor øjnene ikke blinker.
Steadyshot for film	Indstil styrken af SteadyShot i filmtilstand. Hvis du ændrer denne indstilling, ændres billedvinklen.
Vejledning i kamera	Søg blandt kameraets funktioner i henhold til dine behov.


Visning

Nem-tilstand	Forøg tekststørrelsen på skærmen for lette brugen.
Vælg dato	Vælg det billede, du vil have vist efter dato.
Kalender	Vælg datoen, der skal vises i kalenderen.
Billedindeks	Vis flere billeder på samme tid.
Diasshow	Vælg en kontinuerlig afspilningsmetode.
Slet	Slet et billede.
Male	Mal et gemt billede, og gem det som en ny fil.
Skønhedseffekt	Retoucher et ansigt på et stillbillede.
Retouchering	Retoucher et billede ved brug af forskellige effekter.
Billedeffekt	Tilføj forskellige teksturer på billeder.
3D-visning	Indstil til afspilning af billeder optaget i 3D-tilstand på et 3D-tv.
Visningstilstand	Vælg visningsformatet for billeder.
Vis kont. optag.gruppe	Vælg at få vist serieoptagelsesbilleder i grupper eller få vist alle billeder under afspilning.
Beskyt	Beskyt billederne.
Udskriv (DPOF)	Tilføj et udskriftsbestillingsmærke til et stillbillede.
Roter	Roter et stillbillede til venstre.
Lydstyrke	Juster lydniveauet.
Ekspo. data	Angiv om du vil have vist optagelsesdata (Exif-data) for den fil, der i øjeblikket bliver vist på skærmen.
Antal billeder i indeks	Indstil antallet af billeder, som skal vises på indeksskærmen.
Vejledning i kamera	Søg blandt kameraets funktioner i henhold til dine behov.

Indstillingspunkter

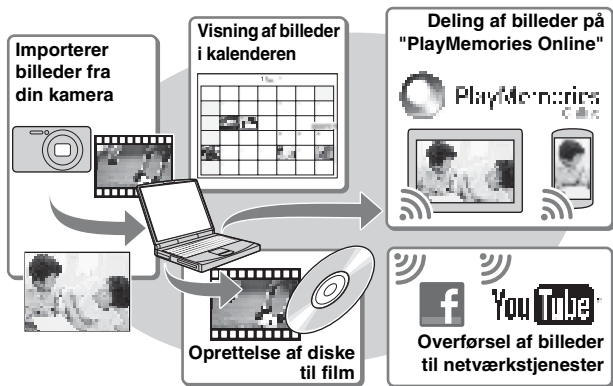
Hvis du berører MENU under optagelse eller afspilning, gives  (Indstillinger) som den sidste valgmulighed. Du kan ændre standardindstillingerne på  (Indstillinger)-skærmen.

 Optageindstillinger	Filmformat/AF-lampe/Gitterlinje/Klar billedzoom/ Digital zoom/Reduktion af vindstøj/Guide f. scenegenk./ Røddøjereduktion/Lukkede øjne-adv./Skriv dato/ Opløsning
 Hovedindstillinger	Bip/Skærmlysstyrke/Language Setting/Skærmfarve/ Demotilstand/Initialiser/KONTROL TIL HDMI/ USB-tilslut.indst./USB-strømforsyning/LUN-indstilling/ Hent musik/Tøm musik/Strømbesparelse/Version
 Hukommelseskort- værktøj*	Formatér/Opret lagr.mappe/Skift lagringsmappe/Slet lagringsmappe/Kopier/Filnummer
 Urindstillinger	Indstilling af sted/Dato-/tidsindstilling

* Hvis der ikke er indsat noget hukommelseskort, vil  (Intern hukommelse-værktøj) blive vist, og kun [Formatér] kan vælges.

Funktioner i "PlayMemories Home"

Softwaren "PlayMemories Home" giver dig mulighed for at importere stillbilleder og film på din computer og bruge dem. "PlayMemories Home" kræves for at kunne importere AVCHD-film på din computer.



Downloading "PlayMemories Home" (kun for Windows)

Du kan downloade "PlayMemories Home" fra følgende URL:
www.sony.net/pm

Bemærkninger

- Der kræves en internetforbindelse for at kunne installere "PlayMemories Home".
- Der kræves en internetforbindelse for at kunne anvende "PlayMemories Online" eller anden netværkstjeneste. "PlayMemories Online" eller andre netværkstjenester er muligvis ikke tilgængelige i nogle lande eller områder.
- "PlayMemories Home" er ikke Mac-kompatibel. Anvend de programmer, der er installeret på din Mac. For yderligere detaljer skal du se følgende URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

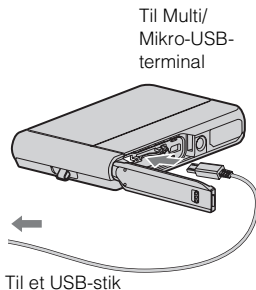
■ Installering af "PlayMemories Home" på en computer

1 Brug din computers internetbrowser til at gå til følgende URL, og klik derefter på [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

2 Følg instruktionerne på skærmen for at fuldføre installationen.

- Når du får vist meddelelsen om at tilslutte kameraet til computeren, skal du bruge det dedikerede mikro-USB-kabel (medfølger) til at slutte kamera og computer til hinanden.



■ Visning af "PlayMemories Home Help Guide"

For detaljer om betjeningen af "PlayMemories Home" henvises til "PlayMemories Home Help Guide".

1 Dobbeltklik på ikonet [PlayMemories Home Help Guide] på skrivebordet.

- Du får adgang til "PlayMemories Home Help Guide" fra startmenuen på følgende måde: Klik på [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- For Windows 8 skal du vælge ikonet [PlayMemories Home] fra Startskærmen for at starte [PlayMemories Home], og derefter vælge [PlayMemories Home Help Guide] i menuen [Help].
- For detaljer om "PlayMemories Home" kan du også se "Cyber-shot-brugervejledning" (side 2) eller følgende PlayMemories Home-supportside (kun på engelsk):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

DK

Antal stillbilleder og optagetid for film

Antallet af stillbilleder og optagetiden kan muligvis variere afhængigt af optageforholdene og hukommelseskortet.

■ Stillbilleder

(Enheder: Billeder)

Størrelse \ Kapacitet	Intern hukommelse	Hukommelseskort
	Ca. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

■ Film

Tabellen nedenfor viser de omtrentlige maksimale optagetider. Disse er totaltider for alle filmfiler. Kontinuerlig optagelse kan udføres i cirka 29 minutter (en begrænsning i produktspecifikationen). Den maksimale kontinuerlige optagetid for en film i MP4 (12M)-format er omkring 15 minutter (begrænset af den maksimale filstørrelse på 2 GB).

(h (timer), m (minutter))

Størrelse \ Kapacitet	Intern hukommelse	Hukommelseskort
	Ca. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Tallet i () er minimum optagetid.

- Optagetiden for film varierer, da kameraet er udstyret med VBR (Variable Bit Rate), som automatisk justerer billedkvaliteten afhængigt af optagescenen. Når du optager et motiv i hurtig bevægelse, bliver billedet tydeligere, men den samlede optagetid bliver kortere, fordi der kræves mere hukommelse til optagelse. Optagetiden varierer også afhængigt af optageforhold, motivet eller indstillingerne for billedets kvalitet/størrelse.

Bemærkninger om brug af kameraet

Indbyggede funktioner i kameraet

- Denne vejledning beskriver funktionerne for 1080 60i-kompatible enheder og 1080 50i-kompatible enheder.
For at kontrollere om dit kamera er en 1080 60i-kompatibel enhed eller en 1080 50i-kompatibel enhed, skal du se efter følgende mærker i bunden af kameraet.
1080 60i-kompatibel enhed: 60i
1080 50i-kompatibel enhed: 50i
- Se ikke 3D-billeder optaget med dette kamera i længere tid på 3D-kompatible skærme.
- Når du ser 3D-billeder optaget med dette kamera på 3D-kompatible skærme, kan du muligvis opleve ubehag i form af anstrengte øjne, træthed eller kvalme. For at forhindre disse symptomer anbefaler vi, at du holder pause med regelmæssige mellemrum. Men du er nødt til selv at bestemme længden og frekvensen af de nødvendige pauser, da det varierer fra person til person. Hvis du oplever ubehag af nogen art, skal du stoppe med at se 3D-billeder, indtil du får det bedre samt om nødvendigt opsøge en læge. Se også den betjeningsvejledning der fulgte med den enhed eller software, som du har tilsluttet eller anvender med dette kamera.
Bemærk, at børns syn stadig er i udviklingsstadiet (især børn under 6 år).
Kontakt en børnelæge eller øjenlæge inden du lader dit barn se 3D-billeder, og sørg for at han/hun overholder forholdsreglerne ovenfor, når der ses på sådanne billeder.

Om brug og vedligeholdelse

Produktet må ikke udsættes for hårdhændet behandling, skilles ad, ændres, udsættes for stød eller tryk som f.eks. ved at der slås på det, det tabes, eller der trædes på det. Vær især forsigtig med objektivet.

Bemærkninger om optagelse/afspilning

- Inden du begynder at optage, skal du foretage en prøveoptagelse for at sikre dig, at kameraet fungerer korrekt.
- Ret ikke kameraet mod solen eller andet kraftigt lys. Det kan medføre funktionsfejl i kameraet.
- Hvis der opstår fugtdannelse, skal den fjernes, før kameraet bruges.
- Du må ikke ryste kameraet eller slå på det. Det kan medføre en funktionsfejl, og du vil muligvis ikke kunne optage billeder. Endvidere kan optagemediet blive ustabil, eller billeddataene kan blive ødelagt.

DK

Undlad at bruge/opbevare kameraet på følgende steder

- På et ekstremt varmt, koldt eller fugtigt sted
På steder som f.eks. en bil, der er parkeret direkte i solen, kan kamerahuset blive deformeret, og det kan medføre en funktionsfejl.
- I direkte sollys eller nær et varmeapparat
Kamerahuset kan blive misfarvet eller deformeret, og det kan medføre en funktionsfejl.
- På steder, hvor der kan opstå rystende vibrationer
- I nærheden af et sted der udsender stærke radiobølger, afgiver stråling eller som er et stærkt magnetisk sted. Ellers kan det medføre at kameraet ikke kan optage eller afspille billeder korrekt.

Om transport

Undlad at sidde i en stol eller andre steder med kameraet i baglommen, da dette kan medføre funktionsfejl eller beskadige kameraet.

Carl Zeiss-objektiv

Kameraet er udstyret med et Carl Zeiss-objektiv, der er i stand til at gengive skarpe billeder med fortræffelig kontrast. Objektivet til dette kamera er produceret under et kvalitetssikringssystem, som er certificeret af Carl Zeiss i overensstemmelse med kvalitetsstandarderne for Carl Zeiss i Tyskland.

Bemærkninger vedrørende skærmen

Skærmen er fremstillet med ekstremt præcis højteknologi, så mere end 99,99% af alle pixels fungerer. Der kan dog forekomme ganske små sorte og/eller lyse prikker (hvide, røde, blå eller grønne) på skærmen. Disse prikker er et resultat af den normale produktionsproces, og påvirker ikke optagelsen.

Om kameraets temperatur

Kameraet og batteriet kan blive varmt under fortsat brug, men det er ikke en funktionsfejl.

Om beskyttelse mod overophedning

Afhængigt af kameraets og batteriets temperatur er du muligvis ikke i stand til at optage film, eller strømmen slår muligvis automatisk fra for at beskytte kameraet. Der vises en meddelelse på skærmen, inden strømmen slås fra eller du ikke længere kan optage film. I dette tilfælde skal du lade kameraet være slukket, indtil kameraets og batteriets temperatur falder. Hvis du tænder for strømmen uden at lade kameraet og batteriet køle tilstrækkeligt af, slukker strømmen muligvis igen eller du er ikke i stand til at optage film.

Om opladning af batteriet

Hvis du oplader et batteri, der ikke har været brugt i lang tid, kan det være umuligt at oplade det til passende kapacitet.

Dette skyldes batteriets karakteristisk og ikke er ikke en fejl ved kameraet. Oplad batteriet igen.

Advarsel om ophavsret

Tv-programmer, film, videobånd og andet materiale kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af ophavsretligt beskyttet materiale er i strid med bestemmelserne i lovene om ophavsret.

Ingen kompensation for ødelagt indhold eller optagefejl

Sony kan ikke kompensere for manglende evne til at optage eller tab af optaget indhold på grund af funktionsfejl på kameraet eller optagemediet osv.

Rengøring af kameraets overflade

Rengør kameraets overflade med en blød klud, der er let fugtet med vand, og tør derefter overfladen af med en tør klud. For at undgå at beskadige overfladebehandlingen eller kabinettet:

– Udsæt ikke kameraet for kemiske produkter som fx fortynder, benzin, alkohol, engangsklude, insektmiddel, solcreme eller insektgift.

Vedligeholdelse af skærmen

- Håndcreme og fugtighedscreme, der efterlades på skærmen, kan opløse dens coating. Hvis der kommer en sådan creme på skærmen, skal den tørres af med det samme.
- Hvis du tørrer for hårdt med et papirlømmetørklæde eller et andet materiale, kan det ødelægge coatingen.
- Hvis fingeraftryk eller snavs sidder fast på skærmen, anbefaler vi, at du fjerner alt snavs forsigtigt, og derefter tørrer skærmen af med en blød klud.

Bemærkning om bortskaffelse/videregivelse af kameraet

For at beskytte personlige data skal du gøre følgende, hvis du bortskaffer eller videregiver kameraet.

- Formater den interne hukommelse (side 25), dæk objektivet og optag billeder op til den fulde kapacitet af den interne hukommelse og formater derefter den interne hukommelse igen.
Dette vil gøre det vanskeligt at gendanne nogen af dine originale data.
- Nulstil alle kamerainstillinger ved at udføre [Initialiser] (side 25).

DK

Specifikationer

Kamera

[System]

Billedenhed: 7,76 mm (1/2,3 type)

Exmor R CMOS-sensor

Totalt antal pixels for kameraet:

Ca. 18,9 megapixels

Antal effektive pixels for kameraet:

Ca. 18,2 megapixels

Objektiv: Carl Zeiss Vario-Tessar 5x zoomobjektiv

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm – 130 mm (svarende til 35 mm film))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Under optagelse af film (16:9):

28 mm – 140 mm*

Under optagelse af film (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Når [Steadyshot for film] er indstillet til [Standard]

SteadyShot: Optisk

Eksponeringskontrol: Automatisk eksposering, Valg af motiv

Hvidbalance: Automatisk, Dagslys,

Overskyet, Lysstofrør 1/2/3,

Glødelampe, Blitz, Et tryk

Filformat:

Stillbilleder: Overholder JPEG

(DCF, Exif, MPF Baseline),

DPOF-kompatibel

3D-stillbilleder: Overholder MPO

(MPF Extended (Forskelsbillede))

Film (AVCHD-format): AVCHD-format Ver. 2.0-kompatibel

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Lyd: Dolby Digital 2 kanaler,

forsynet med Dolby Digital Stereo Creator

- Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.

Film (MP4-format):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Lyd: MPEG-4 AAC-LC 2 kanaler

Optagemedier: Intern hukommelse

(Ca. 48 MB), "Memory Stick

Micro", microSD-

hukommelseskort

Blitz: Blitzrækkevidde (ISO-følsomhed (Anbefalet eksponeringsindeks) sat til Auto):

Ca. 0,08 m til 3,3 m (W)

Ca. 0,6 m til 2,4 m (T)

[Input- og outputstik]

HDMI-stik: HDMI-mikrostik

Multi/Mikro-USB-terminal*:

USB-kommunikation

USB-kommunikation: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Understøtter Mikro-USB-kompatibel enhed.

[Skærm]

OLED-skærm:

Bredformat (16:9), 8,3 cm

(3,3-type)

Totalt antal punkter:

svarende til 1 229 760 punkter

[Strøm, generelt]

Strøm: Genopladeligt batteri NP-BN,
3,6 V

Lysnetadapter AC-UB10/UB10B/
UB10C/UB10D, 5 V

Strømforsbrug (under fotografering):
1,0 W

Driftstemperatur:
-10 °C til +40 °C

Opbevaringstemperatur:
-20 °C til +60 °C

Mål (overholder CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(B/H/D)

Vægt (overholder CIPA) (inklusive
NP-BN-batteri og "Memory Stick
Micro"): Ca. 140 g

Mikrofon: Stereo

Højtaler: Mono

Exif Print: Kompatibel

PRINT Image Matching III:
Kompatibel

Specifikationer for vand/støvtæthed:
Svarende til IEC60529 IP68
(Kameraet kan betjenes i vand ved
dybder op til 10 m i 60 minutter.)

Specifikationer for stødsikkerhed:
Overholder MIL-STD 810F
Method 516.5-Shock-standarder,
dette produkt har bestået test ved at
falde fra en højde på 1,5 m ned på
en 5 cm tyk krydsfinérplade.

Specifikationer for vandtæthed,
støvtæthed og stødsikkerhed er baseret
på standardtests udført af Sony.

Lysnetadapter AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Strømkraft: Vekselsstrøm 100 V til
240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Udgangsspænding: Jævnstrøm 5 V,
0,5 A

Driftstemperatur: 0 °C til 40 °C

Opbevaringstemperatur:
-20 °C til +60 °C

Mål:
Ca. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(B/H/D)

Vægt:
For USA og Canada: Ca. 48 g
For andre lande eller områder end
USA og Canada: Ca. 43 g

Genopladeligt batteri NP-BN

Anvendt batteri: Lithium-ion-batteri

Maksimal spænding: Jævnstrøm 4,2 V

Nominel spænding: Jævnstrøm 3,6 V

Maksimal opladningsspænding:
Jævnstrøm 4,2 V

Maksimal opladningsstrømstyrke:
0,9 A

Kapacitet:
typisk: 2,3 Wh (630 mAh)
minimum: 2,2 Wh (600 mAh)

Design og specifikationer kan ændres
uden varsel.

DK

Varemærker

- Følgende mærker er varemærker tilhørende Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot" og "Memory Stick Micro"
- "AVCHD" og "AVCHD"-logotypen er varemærker tilhørende Panasonic Corporation og Sony Corporation.
- Navnene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.
- Windows er et registreret varemærke tilhørende Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.
- Mac er registreret varemærke tilhørende Apple Inc.
- microSDXC-logoet er et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.
- "PS" og "PlayStation" er registrerede varemærker tilhørende Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook og "f"-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Facebook, Inc.
- YouTube og YouTube-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende Google Inc.
- Desuden er navne på systemer og produkter, som er anvendt i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Betegnelserne ™ eller ® er imidlertid ikke brugt i alle tilfælde i denne vejledning.

- Få endnu mere glæde ud af din PlayStation 3 ved at hente programmet til PlayStation 3 fra PlayStation Store (hvor den er tilgængelig).
- Programmet til PlayStation 3 kræver en PlayStation Network-konto og programdownload. Kan fås i områder, hvor PlayStation Store er tilgængeligt.

Der findes flere oplysninger om dette produkt samt svar på ofte stillede spørgsmål på vores websted til kundesupport.

<http://www.sony.net/>

Trykt på 70% eller derover genbrugspapir med planteoliebaseret trykksvæerte uden VOC (flygtige organiske forbindelser).



DK 

Saznajte više o fotoaparatu (»Korisnički priručnik za Cyber-shot«)



»Korisnički priručnik za Cyber-shot« je mrežni priručnik. Konzultirajte ga za detaljne upute o mnogim funkcijama fotoaparata.

- ① Pristupite stranici za podršku tvrtke Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Odaberite svoju zemlju ili regiju.
- ③ Potražite naziv modela svog fotoaparata na stranici podrške.
 - Naziv modela provjerite na donjem dijelu fotoaparata.

Provjera isporučениh stavki

Broj u zagradama označava broj komada.

- Fotoaparat (1)
- Punjiva baterija NP-BN (1)
(Ova se punjiva baterija ne može koristiti s aparatima Cyber-shot koji su opremljeni baterijom NP-BN1.)
- Mikro USB kabel (1)
- AC ispravljač AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Električni kabel (ne isporučuje se za SAD i Kanadu) (1)
- Vrpca za nošenje oko ruke (1)
- Priručnik za upotrebu (ovaj priručnik) (1)
- Napomene o vodootpornosti (1)

UPOZORENJE

Za smanjenje opasnosti od požara ili udara struje jedinicu nemojte izlagati kiši ni vlazi.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

-SAČUVAJTE OVE UPUTE

OPASNOST

POZORNO SLIJEDITE OVE UPUTE KAKO BISTE SMANJILI OPASNOST OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA

POZOR

| Baterijska jedinica

Baterijska jedinica kojom se neispravno rukuje može se rasprsnuti, prouzročiti požar pa čak i kemijske opekline. Držite se sljedećih mjera opreza.

- Nemojte rastavljati bateriju.
- Nemojte razbijati bateriju niti je izlagati udarcima ili primjeni sile kao npr. udarcima čekićem, bacanju ili gaženju.
- Bateriju nemojte kratko spajati i pazite da metalni predmeti ne dođu u dodir s priključcima baterije.
- Ne izlažite bateriju temperaturama iznad 60°C npr. na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vozilima parkiranim na suncu.
- Bateriju nemojte spaljivati ni bacati u vatru.
- Ne dirajte oštećene ni cureće litij-ionske baterije.
- Baterijsku jedinicu obavezno puniti originalnim Sonyjevim punjačem baterije ili drugim uređajem kojim se može puniti baterija.
- Držite baterijsku jedinicu izvan dosega male djece.
- Baterijsku jedinicu držite na suhom mjestu.
- Zamijenite samo s baterijom iste vrste ili ekvivalentnom baterijom po preporuci Tvrtke Sony.
- Istrošene baterijske jedinice zbrinite na način opisan u uputama.

HR

AC ispravljač

Kad koristite AC ispravljač koristite zidnu utičnicu u blizini. Odmah isključite AC ispravljač iz zidne utičnice ako tijekom korištenja uređaja dođe do bilo kakvog kvara.

Kabel napajanja, ako se isporučuje, dizajniran je posebno za korištenje samo s ovim fotoaparatom, te se ne bi trebao koristiti s drugom električnom opremom.

Za korisnike u Europi

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač ovog proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo 108-0075, Japan. Sony, odnosno njegov ovlaštenu zastupnik Sony Central and Southeast Europe Kft., Predstavništvo u Republici Hrvatskoj izjavljuje da je ovaj proizvod uskladen s bitnim zahtjevima tehničkih propisa koji su za ovaj proizvod utvrđeni.

Izjave o sukladnosti dostupne su na internet stranici www.sukladnost-sony.com.hr

Ovaj proizvod je ispitivan i potvrđena je usklađenost sa smjernicom EMC za uporabu spojnih kabela kraćih od 3 m.

Pozor

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu prouzročiti smetnje slike i zvuka ove jedinice.

Upozorenje

Ako statički elektricitet ili elektromagnetsko polje prouzroči prekid prijenosa podataka, ponovno pokrenite aplikaciju ili isključite pa ponovno uključite vezni kabel (USB, itd.).

Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)



Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Odlazući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o

reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.

I Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)



Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne smije zbrinjavati kao ostali kućni otpad.

Na nekim baterijama se uz ovaj simbol može nalaziti kemijski simbol. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova.

Ona treba biti zbrinuta na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu starih baterija. Odlajući ovu bateriju na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje smije zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog vijeka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

O otpornosti fotoaparata na vodu, na prašinu i udarce

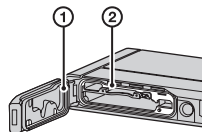
Ovaj fotoaparat ima poboljšanu otpornost na vodu, prašinu i udarce. Oštećenja nastala pogrešnom ili nepravilnom upotrebom ili neodgovarajućim održavanjem fotoaparata nisu pokrivena ograničenim jamstvom.

- Ovaj fotoaparat otpornošću na vodu/prašinu odgovara standardu IEC60529 IP68. Fotoaparat može raditi u vodi dubine do 10 m 60 minuta.
- Ne izlažite fotoaparat vodi pod tlakom, primjerice iz slavine.
- Ne upotrebljavajte ga u gejzirima.
- Upotrebljavajte fotoaparat u preporučenom rasponu radne temperature vode od 0°C do +40°C.
- Što se tiče otpornosti na udarce, ovaj proizvod prošao je naša ispitivanja unutar tvrtke koja udovoljavaju standardu MIL-STD 810F Metode 516.5-udarac (metoda za ispitivanje standarda za udarce Ministarstva obrane SAD-a), padom ovog proizvoda s visine od 1,5 m na 5 cm debelu šperploču*.
- * Ovisno o uvjetima upotrebe i okolnostima, nema jamstava u pogledu oštećenja, neispravnog rada ili otpornosti na vodu ovog fotoaparata.
- Što se tiče otpornosti na prašinu/udarce, nema jamstava da fotoaparat neće biti ogreben ili udubljen.
- Ponekad dođe do gubitka otpornosti na vodu ako se fotoaparat izloži snažnom udarcu, primjerice pri padu. Preporučujemo da fotoaparat date pregledati u ovlaštenu servis uz naknadu.
- Isporučeni dodaci ne odgovaraju specifikacijama o otpornosti na vodu, prašinu i udarce.

Napomene prije upotrebe fotoaparata pod vodom/blizu vode


- Pazite da nikakvo strano tijelo poput pijeska, dlaka ili prljavštine ne uđe pod poklopac baterije/memorijske kartice. Čak i mala količina stranog tijela može dovesti do toga da voda dospije u fotoaparat.

- Uvjerite se da brtva i površine s kojima se dodiruje nisu ogrebene. Čak i mala ogrebotina može dovesti do toga da voda dospije u fotoaparata. Ako se brtva i površine s kojima se dodiruje ogrebu, odnesite fotoaparata u ovlaštenu servis da biste zamijenili brtvu uz naknadu.
- Ako prljavština ili pijesak dospiju na brtvu ili površine s kojima se dodiruje, obrišite ih mekanom krpom koja ne ostavlja vlakna. Spriječite grebanje brtve dodirivanjem dok puniti bateriju ili upotrebljavate kabel.
- Ne otvarajte/zatvarajte poklopac baterije/memorijske kartice mokrim rukama ili s pijeskom na rukama ili blizu vode. Postoji opasnost da voda ili pijesak dospiju unutra. Prije otvaranja poklopca izvedite postupak opisan u poglavlju »Čišćenje nakon upotrebe fotoaparata pod vodom/blizu vode«.
- Otvorite poklopac baterije/memorijske kartice kad je fotoaparata potpuno suh.
- Uvijek se uvjerite da je poklopac baterije/memorijske kartice čvrsto zatvoren.



- ① Brtva
- ② Površina u dodiru s brtvom

Napomene o upotrebi fotoaparata pod vodom/blizu vode

- Dodirna ploha može se aktivirati prskanjem vode po ikonama na zaslonu. Pri upotrebi fotoaparata pod vodom/blizu vode, preporučuje se da sakrijete ikone dodirivanjem **DISP OFF** na desnoj strani zaslona. Dodirnite **DISP ON** na nekoliko sekundi da se ikone ponovno prikažu.
- Dodirna ploha ne radi pod vodom. Upotrijebite tipke na fotoaparatu da biste snimali.
- Ne izlažite fotoaparata udarcima, primjerice pri skoku u vodu.
- Ne otvarajte i zatvarajte poklopac baterije/memorijske kartice pod vodom/blizu vode.
- Ovaj fotoaparata tone. Provucite ruku kroz vrpca za nošenje oko ruke da spriječite da fotoaparata potone.
- Mutne, bijele, okrugle točke mogu se pojaviti na podvodnim fotografijama s bljeskalicom zbog odbleska plutajućih objekata. Ovo nije neispravan rad.
- Odaberite  (Podvodno) u Odabiru scene da biste snimali pod vodom uz manje iskrivljenja.
- Ako na leću kapne voda ili se na njoj nalazi drugo strano tijelo, nećete moći snimiti jasne slike.

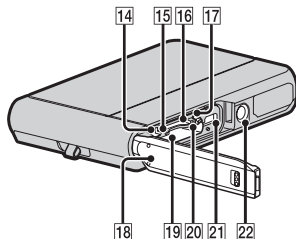
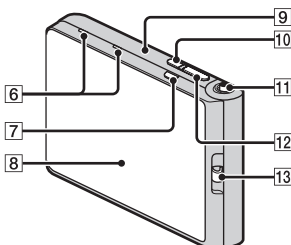
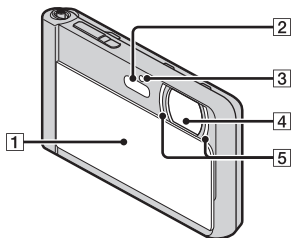
- Ne otvarajte poklopac leće u području kovitlanja pijeska.

Čišćenje nakon upotrebe fotoaparata pod vodom/blizu vode

- Uvijek očistite fotoaparata vodom nakon upotrebe, u okviru 60 minuta, i ne otvarajte poklopac baterije/memorijske kartice prije no što završite s čišćenjem. Pijesak ili voda mogu dospjeti na mjesta gdje nisu vidljivi. Ako se ne isperu, otpornost na vodu bit će smanjena.
- Neka fotoaparata odleži u čistoj vodi u posudi za čišćenje oko 5 minuta. Zatim nježno protresite fotoaparata, pritisnite svaku tipku, pomaknite polugu zooma ili poklopac leće u vodi da isperete sol, pijesak ili druge tvari nakupljene oko tipki ili poklopca leće.
- Nakon ispiranja, obrišite kapljice vode mekanom krpom. Neka se fotoaparata u potpunosti osuši na sjenovitom i prozračnom mjestu. Ne sušite ga sušilom za kosu zbog opasnosti od deformiranja i/ili smanjivanja otpornosti na vodu.
- Obrišite kapljice vode ili prašinu s poklopca memorijske kartice/ baterije mekanom suhom krpom.
- Ovaj fotoaparata napravljen je tako da voda otječe s njega. Voda će otjecati iz otvora oko tipke ON/OFF (napajanje), poluge zooma i drugih upravljačkih tipki. Kad ga izvadite iz vode, stavite fotoaparata na suhu krpom na neko vrijeme da bi voda otekla.
- Kad fotoaparata stavite u vodu, mogu se pojaviti mjehurići. Ovo nije neispravan rad.
- Tijelo fotoaparata može promijeniti boju ako dođe u dodir s kremom ili uljem za sunčanje. Ako fotoaparata dođe u dodir s kremom ili uljem za sunčanje, brzo ga obrišite.
- Pazite da fotoaparata ne ostavite sa slanom vodom unutar tijela aparata ili na njegovoj površini. To može dovesti do korozije ili promjene boje te smanjivanja otpornosti na vodu.
- Da bi se otpornost na vodu sačuvala, preporučujemo da jednom godišnje odnesete fotoaparata svojem prodavatelju ili u ovlašteni servis kako biste zamijenili brtvu poklopca baterije/memorijske kartice uz naknadu.



Dijelovi fotoaparata



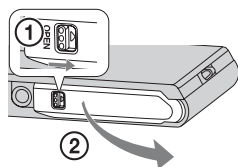
- 1 Poklopac leće
- 2 Bljeskalica
- 3 Svjetlo samookidača/indikator snimanja osmijeha/AF svjetlo
- 4 Objektiv
- 5 LED lampica
- 6 Mikrofon
- 7 Tipka MOVIE (Videozapis)
- 8 OLED zaslon/dodirna ploha
- 9 Zvučnik (ugrađeni)
- 10 Tipka ON/OFF (napajanje)
- 11 Poluga W/T (zoom)
- 12 Okidač
- 13 Kukica za vrpču za nošenje
- 14 Multi/mikro USB priključak*
- 15 Lampica punjenja
- 16 Utor za memorijsku karticu
- 17 Polugica za vađenje baterije
- 18 Poklopac baterije/memorijske kartice
- 19 Utor za umetanje baterije
- 20 Svjetlo pristupa podacima
- 21 HDMI mikroutičnica
- 22 Navoj za stativ

- Upotrijebite stativ s vijkom kraćim od 5,5 mm. U protivnom nećete moći dobro učvrstiti fotoaparata i možete ga oštetiti.

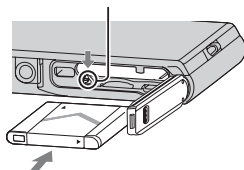
* Podržava uređaje kompatibilne s mikro USB-om.

HR

Umetanje baterije



Polugica za vađenje baterije



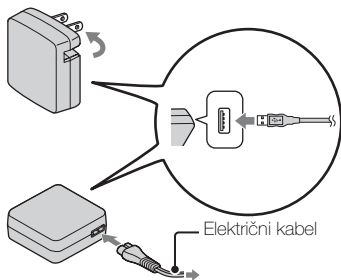
1 Otvorite poklopac.

2 Umetnite bateriju.

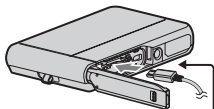
- Poravnajte bateriju s vodicom u utoru za umetanje baterije. Baterija je umetnuta kad polugica za vađenje baterije ne sjedne na mjesto.
 - Poklopac baterije zatvoren je kad čujete da je brava na poklopcu sjela na mjesto tako da se žuta oznaka ispod brave više ne vidi.
 - Zatvaranjem poklopca kad je baterija nepravilno umetnuta možete oštetiti fotoaparat.
-

Punjenje baterije

Za kupce u SAD-u i Kanadi



Za korisnike iz ostalih država/područja osim SAD i Kanade



1 Otvorite poklopac baterije/memorijske kartice i povežite fotoaparatus AC ispravljač (isporučen) pomoću mikro USB kabela (isporučen).

2 Spojite AC ispravljač u zidnu utičnicu.

Lampica punjenja svijetli narančasto, a punjenje započinje.

- Tijekom punjenja baterije isključite fotoaparatus.
- Baterija se može puniti čak i kad je djelomično puna.
- Kad lampica punjenja treperi, a punjenje nije dovršeno, izvadite i ponovo umetnite bateriju.

HR

Napomene

- Ako lampica punjenja treperi dok je AC ispravljač spojen u zidnu utičnicu, to znači da je punjenje privremeno zaustavljeno jer temperatura nije u preporučenom rasponu. Kad se temperatura vrati u odgovarajući raspon, punjenje se nastavlja. Preporučujemo punjenje baterije pri okolnoj temperaturi od 10°C do 30°C.
- Baterija se možda neće učinkovito napuniti ako je priključak baterije prljav. U tom slučaju, s priključka baterije mekanom krpom ili vatenim štapićem lagano obrišite prašinu kako biste ga očistili.
- Spojite AC ispravljač (isporučen) u najbližu zidnu utičnicu. Ako tijekom upotrebe AC ispravljača dođe do neispravnog rada, odmah iskopčajte priključak iz zidne utičnice kako biste isključili izvor napajanja.
- Kad se punjenje dovrši, AC ispravljač iskopčajte iz zidne utičnice.
- Svakako upotrebljavajte samo originalne Sony baterije, mikro USB kabel (isporučen) i AC ispravljač (isporučen).

■ Vrijeme punjenja (Puna napunjenost)

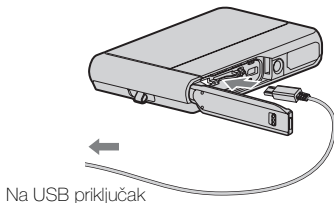
Vrijeme punjenja je približno 115 min pomoću AC ispravljača (isporučen).

Napomene

- Gore navedeno vrijeme punjenja primjenjuje se kad se puni potpuno ispražnjena baterija pri temperaturi od 25°C. Punjenje može trajati i duže, ovisno o uvjetima upotrebe i vanjskim uvjetima.

■ Punjenje spajanjem na računalo

Baterija se može puniti spajanjem fotoaparata s računalom mikro USB kabelom.



Napomene

- Kod punjenja putem računala na umu imajte sljedeće stavke:
 - Ako se fotoaparat spoji na prijenosno računalo koje nije spojeno na izvor napajanja, smanjuje se razina napunjenosti baterije prijenosnog računala. Nemojte puniti tijekom duljih vremenskih razdoblja.
 - Kad se između računala i fotoaparata uspostavi USB veza, nemojte isključivati/uključivati ili ponovno pokretati računalo ili buditi računalo iz načina mirovanja. Fotoaparat može prouzročiti neispravan rad. Prije isključivanja/uključivanja ili ponovnog pokretanja računala ili buđenja računala iz načina mirovanja, odspojite fotoaparat i računalo.
 - Nema jamstava za punjenje pomoću posebno izrađenog računala ili izmijenjenog računala.

■ Vrijeme trajanja baterije i broj slika koje se mogu snimiti i prikazati

	Vrijeme trajanja baterije	Broj slika
Snimanje (fotografija)	Približno 125 min	Približno 250 slika
Tipično snimanje videozapisa	Približno 30 min	—
Neprekidno snimanje videozapisa	Približno 60 min	—
Pregledavanje (fotografija)	Približno 180 min	Približno 3600 slika

Napomene

- Gornji broj slika važi kad je baterijska jedinica sasvim napunjena. Broj slika može se smanjiti ovisno o uvjetima korištenja.
- Broj slika koje se mogu snimiti označava snimanje u sljedećim uvjetima:
 - Pomoću memorijske kartice Sony microSD (klasa 4 ili brža) (prodaje se zasebno)
 - Baterija se upotrebljava pri temperaturi okoline od 25°C.
 - [Rezolucija prikaza]: [Standardna]
- Broj fotografija za »Snimanje (fotografija)« temelji se na standardu CIPA i vrijedi za snimanje pod sljedećim uvjetima:
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Svjetlina Panela] postavljena je na [3].
 - Jedno okidanje svakih 30 sekundi.
 - Zoom se uključuje/isključuje pritiskom na W odnosno T stranu.
 - Bljeskalica će se aktivirati svaki drugi put.
 - Uređaj će se uključiti i isključiti svaki deseti put.
- Broj minuta za snimanje videozapisa temelji se na standardu CIPA i snimanje u sljedećim uvjetima:
 - Kakvoća videozapisa: AVC HD HQ
 - Tipično snimanje videozapisa: radni vijek baterije temelji se na uzastopnom pokretanju/zaustavljanju snimanja, zumiranju, uključivanju/isključivanju itd.
 - Neprekidno snimanje videozapisa: radni vijek baterije temelji se na neprestanom snimanju do ograničenja (29 minuta), a zatim ponovnim pritiskom na tipku MOVIE. Druge funkcije, poput zumiranja, ne upotrebljavaju se.


■ Opskrba napajanjem

Fotoaparatus se može napajati iz zidne utičnice spajanjem AC ispravljača putem mikro USB kabela (isporučen).

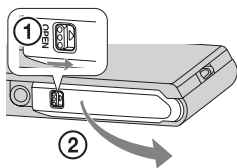
Slike možete prenijeti na računalo a da se ne brinete hoće li se baterija istrošiti spajanjem fotoaparata s računalom mikro USB kabelom.

K tome, AC ispravljač AC-UD10 (prodaje se zasebno) ili AC-UD11 (prodaje se zasebno) možete upotrebljavati kod snimanja radi napajanja.

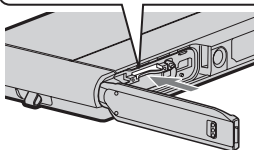
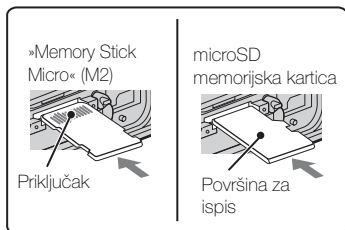
Napomene

- Napajanje se ne može isporučivati kad baterija nije umetnuta u fotoaparatus.
- Snimanje nije moguće kad je fotoaparatus izravno spojen u računalo ili zidnu utičnicu pomoću isporučenog AC ispravljača.
- Ako fotoaparatus i računalo spojite mikro USB kabelom kad je fotoaparatus u načinu reprodukcije, zaslon na fotoaparatusu promijenit će se iz zaslona reprodukcije u zaslon USB veze. Za prelazak u zaslon reprodukcije dodirnite tipku  (reprodukcija).

Umetanje memorijske kartice (prodaje se zasebno)



Pazite da prava strana bude okrenuta gore.



1 Otvorite poklopac.

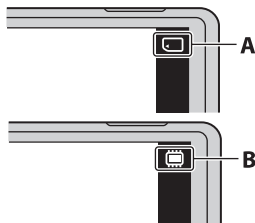
2 Umetnite memorijsku karticu (prodaje se zasebno).

- Dok je leća fotoaparata okrenuta gore, kako je prikazano, umetnite memorijsku karticu dok ne klikne.
- Pritiskanje memorijske kartice microSD (u smjeru utora za umetanje baterije) pri umetanju može oštetiti fotoaparat.
- Budite oprezni pri uklanjanju memorijske kartice microSD jer može brzo iskočiti.

3 Zatvorite poklopac.

4 Provjerite ikonu prikazanu u gornjem desnom dijelu zaslona i uvjerite se da je memorijska kartica pravilno umetnuta.

- **A:** memorijska kartica pravilno je umetnuta.
- **B:** memorijska kartica nije pravilno umetnuta. Provjerite usmjerenje memorijske kartice i ponovno je umetnite u fotoaparata.
- Moguće je umetnuti samo jednu memorijsku karticu.



■ Memorijske kartice koje se mogu koristiti

	Memorijska kartica	Za fotografije	Za videozapise
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	microSD memorijska kartica	✓	✓ (Klasa 4 ili brža)
	microSDHC memorijska kartica	✓	✓ (Klasa 4 ili brža)
	microSDXC memorijska kartica	✓	✓ (Klasa 4 ili brža)

- U ovom priručniku, proizvode u retku A skupno se naziva »Memory Stick Micro«, a proizvode u retku B skupno se naziva memorijskom karticom microSD.

HR

■ Za vađenje memorijske kartice/baterije

Memorijska kartica: pritisnite memorijsku karticu jednom kako biste je izbacili.

Baterija: gurnite polugicu za vađenje baterije. Pazite da vam baterija ne ispadne.

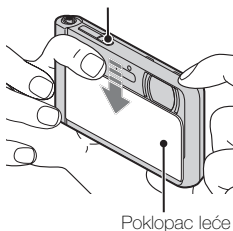
Napomene

- Nikad ne vadite memorijsku karticu/bateriju dok gori svjetlo pristupa podacima (stranica 9). Tako možete prouzročiti oštećenje podataka na memorijskoj kartici/unutarnjoj memoriji.

HR
17

Podešavanje sata

Tipka ON/OFF (napajanje)



1 Spustite poklopac leće.

Fotoapararat je uključen.

Postavka datuma i vremena prikazuje se kad prvi put uključite fotoapararat.

- Fotoapararat možete uključiti i pritiskom tipke ON/OFF (napajanje).
- Može potrajati neko vrijeme dok fotoapararat ne počne funkcionirati.

2 Odaberite željeni jezik.

3 Odaberite željeni geografski položaj prema uputama na zaslonu, zatim dodirnite [Sled.].

4 Postavite [Ljetnje vrijeme], [Format dat. i vrem.] i [Dat. i vrijeme], zatim dodirnite [Sled.].

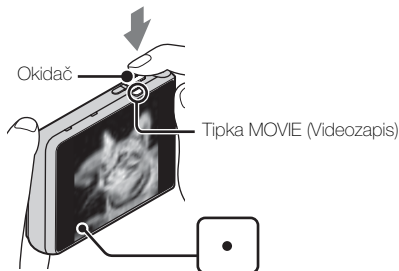
- Ponoć je prikazana kao 12:00 AM, a podne kao 12:00 PM.

5 Dodirnite [OK].

6 Slijedite upute na zaslonu.

- Baterija će se brzo isprazniti u sljedećim slučajevima:
 - [Rezolucija prikaza] postavljena je na [Visoka].

Snimanje fotografija/videozapisa



Snimanje fotografija

- 1 Dopola pritisnite okidač za izoštravanje slike.
Kad završi izoštravanje začut će se »bip« i osvijetliti indikator ●.
- 2 Pritisnite okidač do kraja kako biste snimili sliku.

Snimanja videozapisa

- 1 Pritisnite tipku MOVIE (Videozapis) za početak snimanja.
 - Skalu zumiranja mijenjanje polugom W/T (zoom).
- 2 Ponovo pritisnite tipku MOVIE za prekid snimanja.

HR

Napomene

- Ako se pri snimanju videozapisa koristi funkcija zumiranja, snimit će se zvuk rada poluge zooma. Kad se dovrši snimanje videozapisa može se snimiti i zvuk rada tipke MOVIE.
- Neprekidno snimanje moguće je u trajanju od približno 29 minuta sa zadanim postavkama fotoaparata i pri temperaturi od približno 25°C. Kad se snimanje videozapisa dovrši, snimanje možete ponovo pokrenuti ako ponovo pritisnete tipku MOVIE. Ovisno o temperaturi okoline, snimanje se može zaustaviti kako bi se fotoaparat zaštitio.

Pregledavanje slika




1 Dodirnite (reprodukcija).


- Kad se slike na memorijskoj kartici snimljene s drugim fotoaparatom reproduciraju na ovom fotoaparatu, pojavljuje se registracijski zaslon za podatkovnu datoteku.

■ Odabir sljedeće/prethodne slike

Dodirnite  (sljed.)/ (preth.) na zaslonu.

- Za reprodukciju videozapisa, dodirnite  (reprodukcija) na sredini zaslona.
- Da zumirate, pomaknite polugu W/T (zoom) na stranu T.

■ Brisanje slike

Dodirnite  (brisanje) → [Ova slika].

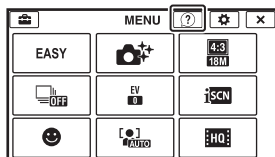
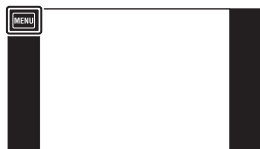
■ Povratak na snimanje fotografija

Dodirnite  na zaslonu.

- Možete se vratiti na način snimanja tako da dopola pritisnete okidač.

Vodič kroz fotoaparata

Fotoaparata je opremljen ugrađenim uputama za korištenje. To vam omogućuje da prema svojim potrebama pretražujete funkcije fotoaparata.



1 Dodirnite MENU.

2 Dodirnite ? (Vodič kroz fotoaparata), zatim odaberite željenu stavku zaslona MENU.

Prikazuje se vodič za rad za odabranu stavku.

- Ako dodirnete ? (Vodič kroz fotoaparata) kad nije prikazan zaslon MENU, možete pretraživati vodič pomoću ključnih riječi ili ikona.

Uvod u ostale funkcije

Drugim funkcijama koje se upotrebljavaju pri snimanju ili reprodukciji može se upravljati dodiranjem stavke MENU na zaslonu. Prikazuju se samo primjenjive funkcije. Četiri stavke pod stavkom MENU ne pojavljuju se na zaslonu MENU.



■ Opcije izbornika

Snimanje

Sn. vid. u nač. scen.	Odaberite način snimanja videozapisa.
Kreativne fotografije	Lako mijenjajte postavke i snimajte slike kad je način snimanja postavljen na [Inteligentno automatsko] ili [Superior automatsko].
Način jednostavni	Fotografije snimajte pomoću minimalnih funkcija.
Bljeskalica	Postavite postavke bljeskalice.
LED lampica	Postavite LED lampicu pri snimanju u načinu Veliko povećalo.
Samookidač	Postavite postavke samookidača.
Efekt defokusir.	Postavite razinu efekta defokusiranja pozadine pri snimanju u načinu Defokusiranje pozadine.
Veličina slike(Dual Rec)	Podesite veličinu fotografije snimljene dok se snimao film.
Veličina slike/ Veličina panor. slike/Veličina videozapisa/ Kvalitet videozapisa	Odaberite veličinu i kakvoću slike za fotografije, panoramske slike ili datoteke videozapisa.



Postavke nepr. snimanja	Postavite postavke brzog snimanja.
Makrosnimanje	Snimajte prekrasne slike malih objekata iz blizine.
HDR efekat umjetničke slike	Kad se u Efektu slika odabere [HDR umjetnička slika], podešava se razina efekta.
Područje naglašavanja	Kad se u Efektu slika odabere [Miniatura], podešava se dio na koji se fokusira.
Ton boja	Kad se u Efektu slika odabere [Igračka fotoaparata], podešava se nijansa boje.
Izdvojena boja	Kad se u Efektu slika odabere [Parcijalne boje], odabire se boja koja se izdvaja.
Efekat ilustracije	Kad se u Efektu slika odabere [Ilustracija], podešava se razina efekta.
Kompenziranje ekspozicije	Ručno podesite ekspoziciju.
ISO	Podesite osjetljivost.
Balans bijele boje	Podesite tonove boje slike.
Izoštavanje	Odaberite način izoštravanja.
Način mjerenja svjetla	Odaberite način mjerenja svjetla koji određuje koji dio objekta će služiti za podešavanje ekspozicije.
Prepoznavanje scena	Postavite na automatsko prepoznavanje uvjeta snimanja.
Efekt nježn. tena	Postavite Efekt nježn. tena i razinu efekta.
Snimanje osmjeha	Postavite na automatsko otpuštanje okidača kad se otkrije osmijeh.
Osjetljivost osmijeha	Podesite osjetljivost funkcije Snimanja osmjeha za otkrivanje osmijeha.
Otkrivanje lica	Odaberite za otkrivanje lica i automatsko podešavanje različitih postavki.
Smanj. zatvar. očiju	Postavite na automatsko snimanje dviju slika i odabir slike u kojoj oči ne trepću.
SteadyShot videozapisa	Podesite jačinu postavke SteadyShot u snimanju videozapisa. Ako promijenite ovu postavku, promijenit će se kut prikaza.





Vodič kroz fotoaparata	Pretražujte funkcije fotoaparata prema svojim potrebama.
------------------------	--


Pregledavanje

Način jednostavni	Povećajte veličinu teksta na zaslonu radi lakšeg korištenja.
Biranje datuma	Odaberite željenu sliku za prikaz po datumu.
Kalendar	Odaberite datum za reprodukciju u Kalendaru.
Indeks snimaka	Prikazujte više slika istovremeno.
Dijaprojeksija	Odaberite metodu neprekidne reprodukcije.
Brisanje	Izbrišite sliku.
Slikanje	Slikajte na fotografiji i spremite kao novu datoteku.
Retuširanje	Retuširajte lice na fotografiji.
Retuširanje	Retuširajte sliku različitim efektima.
Foto efekat	Dodajte različite teksture na slike.
3D gledanje	Postavite za reprodukciju slika snimljenih u 3D načinu na 3D TV prijemniku.
Način prikaza	Odaberite format prikaza za slike.
Prikaži grupu nepr. snim. slika	Tijekom reprodukcije odaberite prikaz brzo snimljenih slika po skupinama ili prikaz svih slika.
Zaštita	Zaštite slike.
Tiskanje (DPOF)	Na fotografiju dodajte oznaku naloga za ispis.
Rotacija	Zakrenite fotografiju ulijevo.
Jačina zvuka	Prilagodite jačinu zvuka.
Ekspozic. podaci	Postavite želite li prikazivati podatke o snimanju (Exif podaci) datoteke koja se trenutno prikazuje na zaslonu.
Broj snimaka u indeksu	Postavite broj slika koje se prikazuju na indeksnom zaslonu.
Vodič kroz fotoaparata	Pretražujte funkcije fotoaparata prema svojim potrebama.

Popis postavki

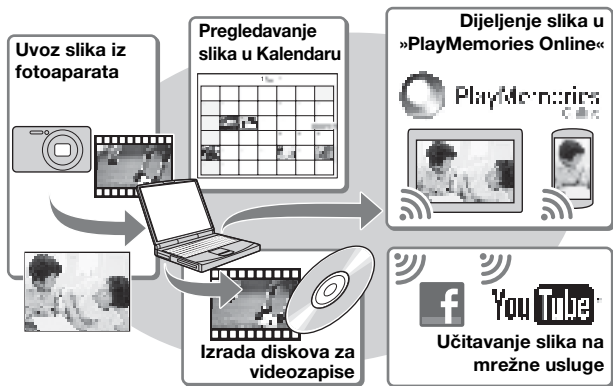
Ako dodirnete MENU tijekom snimanja ili reprodukcije,  (Postavke) daje se kao konačan odabir. Možete promijeniti zadane postavke na zaslonu  (Postavke).

 Postavke Snimanja	Format videozapisa/AF osvjetljavač/Mreža/Zum za jasnu sliku/Digitalni zum/Smanj. Šuma Vetra/Vodič za prep. scene/Smanj. ef. crv. očiju/Upoz. o zatv. očima/Zapis datuma/Rezolucija prikaza
 Glavne Postavke	Zvučni signal/Svjetlina Panela/Language Setting/Boja prikaza/Pokazni način rada/Pokretanje/KON. ZA HDMI/Postav. USB povez./USB napajanje/LUN Postavka/Preuzimanje glazbe/Isprazni glazbu/Ušteda energije/Verzija
 Alati za Memorijsku Karticu*	Format/Stvar. mape za snim./Prom. mape za snim./Izbr. mapu za snim./Kopiranje/Broj datoteke
 Postavke Sata	Postavka područja/Postav. dat. i vrem.

* Ako memorijska kartica nije umetnuta, prikazat će se  (Alati za Unutrašnju Memoriju) i moći ćete odabrati samo [Format].

Značajke opcije »PlayMemories Home«

Softver »PlayMemories Home« omogućuje vam prijenos fotografija i videozapisa na računalo i njihovu upotrebu. »PlayMemories Home« potreban je za prijenos AVCHD videozapisa na vaše računalo.



Preuzimanje »PlayMemories Home« (samo za Windows)

»PlayMemories Home« možete preuzeti sa sljedeće adrese:
www.sony.net/pm

Napomene

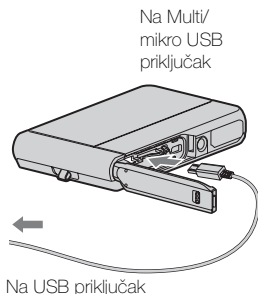
- Za instalaciju programa »PlayMemories Home« potrebna je internetska veza.
- Za upotrebu programa »PlayMemories Online« ili drugih mrežnih usluga potrebna je internetska veza. »PlayMemories Online« ili druge mrežne usluge možda nisu dostupne u nekim državama ili regijama.
- »PlayMemories Home« nije kompatibilan s računalima Mac. Koristite se aplikacijama instaliranim na svom računalu Mac. Pojediniosti potražite na: <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Instaliranje programa »PlayMemories Home« na računalo

- 1 U internetskom pregledniku računala idite na sljedeću adresu, a zatim kliknite [Install] → [Run].
www.sony.net/pm

- 2 Za dovršenje instalacije slijedite upute na zaslonu.

- Kada se prikaže poruka da spojite fotoaparatus računalom, spojite fotoaparatus računalo mikro USB kabelom (isporučen).



■ Pregledavanje »PlayMemories Home Help Guide«

Detalje o tome kako se koristiti programom »PlayMemories Home« potražite u »PlayMemories Home Help Guide«.

- 1 Dvapat kliknite ikonu [PlayMemories Home Help Guide] na radnoj površini.
- Za pristup priručniku »PlayMemories Home Help Guide« s početnog izbornika: kliknite [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
 - Za Windows 8, odaberite ikonu [PlayMemories Home] na zaslonu Početak da pokrenete [PlayMemories Home], zatim odaberite [PlayMemories Home Help Guide] u izborniku [Help].
 - Više detalja o »PlayMemories Home« možete potražiti u »Korisnički priručnik za Cyber-shot«, (stranica 2) ili na stranicama za podršku za PlayMemories Home (samo na engleskom):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

Broj fotografija i vrijeme za snimanje videozapisa

Broj fotografija i preostalo vrijeme snimanja može odstupati ovisno o uvjetima snimanja i memorijskoj kartici.

Fotografije

(Jedinice: slike)

Veličina \ Kapacitet	Unutarnja memorija	Memorijska kartica
	Približno 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

Videozapisi

U donjoj tablici navedene su približne vrijednosti maksimalnih vremena snimanja. Navedena su vremena ukupna vremena snimanja za sve videozapise. Maksimalno je vrijeme neprekidnog snimanja oko 29 minuta (ograničenje na specifikaciji proizvoda). Maksimalno vrijeme neprekidnog snimanja videozapisa u formatu MP4 (12M) iznosi približno 15 minuta (ograničeno veličinom datoteke od 2 GB).

(h (sat), m (min))

Veličina \ Kapacitet	Unutarnja memorija	Memorijska kartica
	Približno 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Broj u () je minimalno vrijeme snimanja.

- Vrijeme snimanja videozapisa razlikuje se jer fotoaparati imaju značajku VBR (varijabilna brzina prijenosa podataka) koja automatski prilagođava kakvoću slike ovisno o sceni snimanja. Kada snimate objekt koji se brzo kreće, slika je jasnija, ali je vrijeme snimanja kraće jer je za snimanje potrebno više memorije. Vrijeme snimanja ovisi o uvjetima snimanja, objektu koji se snima ili postavkama kvalitete/veličine slike.

Napomene u vezi s upotrebom fotoaparata

Funkcije ugrađene u ovaj fotoaparati

- Ovaj priručnik opisuje funkcije uređaja kompatibilnih s formatima 1080 60i i 1080 50i.
Da biste provjerili je li vaš fotoaparati kompatibilan s formatom 1080 60i ili s formatom 1080 50i, provjerite sljedeće oznake na dnu fotoaparata.
Uređaj kompatibilan s formatom 1080 60i: 60i
Uređaj kompatibilan s formatom 1080 50i: 50i
- Nemojte tijekom duljih vremenskih razdoblja 3D slike snimljene fotoaparatom gledati na monitorima sukladnim s 3D tehnologijom.
- Kada 3D slike snimljene fotoaparatom gledate na monitorima sukladnim s 3D tehnologijom, možete iskusiti nelagodu, u vidu napora za oči, umora ili mučnine. Kako biste spriječili ove simptome, preporučujemo redovite pauze. Međutim, sami trebate odrediti duljinu i učestalost pauza koje su vam potrebne, jer to ovisi o pojedincu. Ako iskusite bilo koji vid nelagodnosti, prestanite gledati 3D slike dok se ne oporavite te se po potrebi savjetujte s liječnikom. Također pogledajte upute za rukovanje isporučene s uređajem ili softverom kojeg koristite s fotoaparatom. Imajte na umu da se vid djeteta još uvijek razvija (naročito kod djece mlađe od 6 godina).
Prije nego što djetetu dopustite da gleda 3D slike savjetujte se s pedijatrom ili oftalmologom te pazite da dijete pri gledanju takvih slika poštuje mjere opreza.

O upotrebi i njezi

Izbjegavajte grubo rukovati proizvodom, rastavljati ga, izmjenjivati, podvrgavati fizičkom stresu ili utjecajima kao što je udaranje čekićem, ispuštanje proizvoda ili gaženje po njemu. Posebice pazite na objektiv.

Napomene o snimanju/reprodukciji

- Prije početka snimanja napravite probno snimanje kako bi se uvjerili u ispravnost fotoaparata.
- Fotoaparati nemojte usmjeravati prema suncu ili nekom drugom jakom izvoru svjetlosti. To može prouzročiti neispravan rad fotoaparata.
- Ako dođe do kondenzacije vlage, otklonite je prije upotrebe fotoaparata.
- Fotoaparati nemojte tresti niti udarati. Mogli biste prouzročiti kvar pa možda nećete moći snimati slike. Nadalje, medij snimanja se može pokvariti ili se mogu oštetiti slikovni podaci.

Nemojte koristiti/pohranjivati fotoaparata na sljedećim mjestima

- Na vrlo vrućim, hladnim ili vlažnim mjestima
Na mjestima kao što je vozilo parkirano na suncu kućište fotoaparata može se deformirati što može prouzročiti neispravnosti u radu.
- Izložen izravnoj Sunčevoj svjetlosti ili u blizini grijača
Kućište fotoaparata može izbljediti ili se deformirati što može prouzročiti neispravnosti u radu.
- Mjestima izloženima trešnji
- U blizini lokacije koja generira jake radiovalove, emitira zračenje ili jake elektromagnetske valove. U protivnom snimanje i reprodukcija slika možda neće ispravno funkcionirati.

O nošenju fotoaparata

Nemojte sjediti s fotoaparatom u stražnjem džepu hlača ili suknje jer time možete prouzročiti neispravnosti u radu ili oštećenje fotoaparata.

Leća Carl Zeiss

Fotoaparata je opremljen objektivom Carl Zeiss koji može reproducirati oštre slike izvrsnog kontrasta. Objektiv fotoaparata proizvela je uz strogu kontrolu tvrtka Carl Zeiss sukladno standardima tvrtke Carl Zeiss iz Njemačke.

Napomene na zaslonu

Zaslon proizveden je tehnologijom najveće preciznosti tako da je ispravnost piksela iznad 99,99%. Usprkos tome, na zaslonu ipak se može pojaviti nekoliko crnih i/ili svijetlih točaka (bijele, crvene, plave ili zelene boje). Ove točke su normalni rezultat proizvodnog postupka i ne utječu na kvalitetu snimka.

O temperaturi fotoaparata

Fotoaparata i baterija mogu se zagrijati zbog dugotrajne upotrebe, to nije posljedica neispravnog rada.

O zaštiti protiv pregrijavanja

Ovisno o fotoaparatu i temperaturi baterije, možda nećete moći snimati videozapise ili se fotoaparata može automatski isključiti iz sigurnosnih razloga. Prije isključivanja na zaslonu će se pojaviti upozorenje ili će fotoaparata prestati snimati videozapise. U tom slučaju ostavite napajanje isključenim i pričekajte dok se temperatura fotoaparata i baterije ne snizi. Ako uključite napajanje a da niste ostavili da se fotoaparata i baterija dovoljno ohlade, napajanje se može ponovo isključiti ili možda nećete moći snimati videozapise.

O punjenju baterije

Ako puniti bateriju koja nije dugo upotrebljavana, možda je nećete moći napuniti do kraja.

Razlog su tome značajke baterije, a ne neispravnost. Ponovo napuniti bateriju.

Upozorenje o autorskom pravu

Televizijski programi, filmovi, videovrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravom. Nedozvoljeno presnimavanje takvog materijala može biti protivno odredbama zakona o autorskom pravu.

Bez naknade za oštećene podatke ili neuspjeh snimaka

Sony ne može nadoknaditi štetu zbog neuspjelih snimaka ili oštećenja podataka koji su rezultat neispravnog rada fotoaparata ili medija snimanja i sl.

Čišćenje površine fotoaparata

Očistite površinu fotoaparata mekom krpom malo navlaženom u vodi, zatim obrišite površinu suhom krpom. Za sprječavanje oštećenja kućišta i završnog sloja:

– Nemojte izlagati fotoaparat djelovanju kemijskih sredstava tipa razrjeđivača, benzina, alkohola, krpa za jednokratnu uporabu, sredstava za odbijanje kukaca, preparata za sunčanje ili insekticida.

Održavanje monitora

- Krema ili losion za ruke na zaslonu mogu rastopiti njegov premaz. Ako dospiju na zaslon, odmah ih obrišite.
- Snažno brisanje papirnatim maramicama ili drugim materijalima može oštetiti premaz.
- Ako na monitoru ostanu otisci prstiju ili mrvice, preporučujemo da mrvice nežno uklonite, a zatim zaslon obrišete mekom krpom.

Napomena o odlaganju/prijenosu fotoaparata

Da biste zaštitili osobne podatke, kada fotoaparat odlažete ili predajete dalje, učinite sljedeće.

- Formatirajte unutarnju memoriju (stranica 25), snimite slike s poklopljenim objektivom tako da napunite internu memoriju, a zatim je ponovno formatirajte.
To će otežati vraćanje svih vaših izvornih podataka.
- Vratite izvorne postavke fotoaparata tako da provedete korak [Pokretanje] (stranica 25).

HR

Tehničke specifikacije

Fotoapararat

[Sustav]

Uređaj za slikanje: 7,76 mm
(tip 1/2,3) senzor Exmor R
CMOS

Ukupan broj piksela fotoaparata:
približno 18,9 megapiksela

Efektivan broj piksela fotoaparata:
približno 18,2 megapiksela

Leća: Carl Zeiss Vario-Tessar leća
za zumiranje 5×

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm –
130 mm (ekvivalent filmu od
35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Pri snimanju videozapisa (16:9):
28 mm – 140 mm*

Pri snimanju videozapisa (4:3):
35 mm – 175 mm*

* Kada opcija [SteadyShot
videozapisa] ima postavku
[Standardno]

SteadyShot: optički

Kontrola ekspozicije: automatska
ekspozicija, odabir scene

Balans bijelog: automatski, dnevno
svjetlo, oblačno, fluorescentno
1/2/3, svjetlo žarulje, bljeskalica,
»Jedan dodir«

Format datoteke:

fotografije: u skladu s formatima
JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline), kompatibilan s
formatom DPOF

3D fotografije: u skladu s
formatom MPO (prošireni MPF
(nepodudarne slike))

Videozapisi (AVCHD format):
kompatibilan s AVCHD
formatom ver. 2.0

Videozapisi: MPEG-4 AVC/
H.264

Audiozapisi: Dolby Digital
2 kanala, opremljen
tehnologijom Dolby Digital
Stereo Creator

• Proizvedeno s licencom tvrtke
Dolby Laboratories.

Videozapisi (MP4 format):

Videozapisi: MPEG-4 AVC/
H.264

Audiozapisi: MPEG-4 AAC-LC
2 kanala

Mediji za snimanje: interna
memorija (približno 48 MB),
memorijske kartice »Memory
Stick Micro«, microSD

Bljeskalica: raspon bljeskalice (ISO
osjetljivost (Preporučeni indeks
ekspozicije) postavljena na
automatski):

približno 0,08 m do 3,3 m (W)

približno 0,6 m do 2,4 m (T)

[Izlazni i ulazni priključci]

HDMI priključak: HDMI
mikroutičnica

Multi/mikro USB priključak*:
USB veza

USB veza: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Podržava uređaje
kompatibilne s mikro USB-
om.

[Zaslon]

OLED zaslon:

široki (16:9), 8,3 cm (tip 3,3)

Ukupni broj točaka: ekvivalent
1 229 760 točaka

[Napajanje, općenito]

Napajanje: punjiva baterija NP-BN,
3,6 V

AC ispravljač AC-UB10/
UB10B/UB10C/UB10D, 5 V

Potrošnja snage (pri snimanju):
1,0 W

Radna temperatura:
-10 °C to +40 °C

Temperatura pohrane:
-20 °C do +60 °C

Dimenzije (u skladu sa standardom
CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(Š/V/D)

Masa (u skladu sa standardom
CIPA) (uključujući NP-BN
bateriju, »Memory Stick
Micro«): približno 140 g

Mikrofon: stereo

Zvučnik: monofonski

Exif Print: kompatibilan

PRINT Image Matching III:
kompatibilan

Otpornost na prašinu/vodu:
ekvivalent IEC60529 IP68
(fotoaparati može raditi u vodi
do dubine do 10 m 60 minuta).

Otpornost na udarce:
u skladu sa standardom MIL-
STD 810F Metode 516.5-udarac,
ovaj proizvod prošao je
ispitivanje padom s visine od
1,5 m na 5 cm debelu šperploču.

Otpornost na vodu, prašinu i udarce
temelji se na standardnom
ispitivanju tvrtke Sony.

AC ispravljač AC-UB10/ UB10B/UB10C/UB10D

Zahtjevi napajanja: 100 V do 240 V
izmjenične struje, 50 Hz/60 Hz,
70 mA

Izlazni napon: 5 V istosmjerno,
0,5 A

Radna temperatura: 0 °C do 40 °C

Temperatura pohrane:
-20 °C do +60 °C

Dimenzije:
približno 50 mm × 22 mm ×
54 mm (Š/V/D)

Težina:
za SAD i Kanadu: približno 48 g
za države ili regije osim SAD-a i
Kanade: približno 43 g

Punjiva baterija NP-BN

Korištena baterija: litij-ionska
baterija

Maksimalni napon: 4,2 V
istosmjerno

Nominalni napon: 3,6 V istosmjerno

Najveći napon punjenja: 4,2 V
istosmjerno

Najveća jakost struje punjenja:
0,9 A

Kapacitet:
tipični: 2,3 W/h (630 mAh)
minimalni: 2,2 W/h (600 mAh)

Izvedba i tehničke specifikacije
podložne su promjenama bez
prethodne obavijesti.

HR

Zaštitni znaci

- Sljedeći znakovi zaštitni su znakovi tvrtke Sony Corporation. **Cyber-shot**, »Cyber-shot«, »Memory Stick Micro«
- »AVCHD« i »AVCHD« zaštitni su znakovi tvrtki Panasonic Corporation i Sony Corporation.
- Izrazi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface te logotip HDMI zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke HDMI Licensing LLC u Sjedinjenim Državama i drugim državama.
- Windows je registrirani zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.
- Mac je registrirani zaštitni znak tvrtke Apple Inc.
- Logotip microSDXC zaštitni je znak tvrtke SD-3C, LLC.
- »« i »PlayStation« registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook i logotip »f« zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Facebook, Inc.
- YouTube i logotip »YouTube« zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Google Inc.

- Nadalje, nazivi proizvoda i sustava korišteni u ovom priručniku uglavnom su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci odgovarajućih programera ili proizvođača. Oznake TM i ® nisu dosljedno upotrebljavane u ovom priručniku.



- Povećajte uživanje u upotrebi uređaja PlayStation 3 preuzimanjem aplikacije za PlayStation 3 iz trgovine PlayStation Store (gdje je dostupna).
- Za aplikaciju za PlayStation 3 potrebno je stvoriti račun PlayStation Network i preuzeti aplikaciju. Dostupno je na područjima gdje je PlayStation Store dostupan.

Dodatne informacije o ovom proizvodu i odgovori na najčešća pitanja mogu se naći na internetskim stranicama tvrtke Sony za podršku korisnicima (Sony Customer Support Website).

<http://www.sony.net/>

Ispisano na 70% ili više recikliranom papiru s tintom na bazi biljnoga ulja bez VOC-a (Volatile Organic Compound).

Mai multe despre aparatul foto („Ghid de utilizare Cyber-shot”)



„Ghid de utilizare Cyber-shot” este un manual on-line. Consultați-l pentru instrucțiuni complexe despre multiplele funcții ale aparatului foto.

- ① Accesați pagina de asistență Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Selectați țara sau regiunea dvs.
- ③ Căutați denumirea modelului aparatului dvs. pe pagina de asistență.
 - Denumirea modelului se află pe partea de jos a aparatului foto.

Verificarea produselor livrate

Numărul dintre paranteze indică numărul pieselor.

- Aparat foto (1)
- Baterie reîncărcabilă NP-BN (1)
(Această baterie reîncărcabilă nu poate fi utilizată pentru Cyber-shot livrate cu baterie NP-BN1.)
- Cablu micro USB (1)
- Adaptor c.a. AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Cablu de alimentare (nu este furnizat în SUA și Canada) (1)
- Curea de mână (1)
- Manual de instrucțiuni (manualul de față) (1)
- Observații despre rezistența la apă (1)

AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de foc sau de incendii, nu expuneți aparatul la ploaie sau umezeală.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ
-PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PERICOL!
PENTRU A EVITA PERICOLUL DE INCENDIU SAU DE ELECTROCUTARE, URMAȚI ÎNTOCMAI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

ATENȚIONARE

I Acumulator

În cazul în care acumulatorul nu este mănuit corect, acesta poate exploda, poate declanșa un incendiu sau poate cauza arsuri de natură chimică. Rețineți următoarele atenționări.

- Nu îl dezamblați.
- Nu zdrobiți și nu supuneți acumulatorul la șocuri sau interacțiuni violente, cum ar fi lovirea, lăsarea să cadă sau călcarea pe el.
- Nu scurtcircuitați contactele acumulatorului și nu lăsați obiecte din metal să intre în contact cu acestea.
- Nu expuneți acumulatorul la temperatură înaltă de peste 60 °C, cum ar fi în bătaia directă a razelor solare sau într-o mașină parcată în soare.
- Nu îl incinerați și nu îl aruncați în foc.
- Nu manevrați baterii cu litiu-ion deteriorate sau care prezintă scurgeri.
- Încărcați acumulatorul numai utilizând un încărcător original Sony sau un dispozitiv care poate încărca acumulatorul.
- Țineți acumulatorul departe de accesul copiilor mici.
- Mențineți acumulatorul uscat.
- Înlocuiți-l numai cu un tip identic sau echivalent, recomandat de Sony.
- Dezafectați acumulatorii uzați întotdeauna după cum se specifică în instrucțiuni.

RO

I Adaptor CA

Introduceți cablul adaptorului CA într-o priză din apropiere atunci când folosiți adaptorul. Scoateți imediat din priză cablul adaptorului CA dacă observați că aparatul funcționează necorespunzător.

Cablul de alimentare, dacă este inclus, este special conceput pentru acest aparat foto și nu trebuie utilizat cu un alt echipament electric.

Pentru clienții din Europa

I Notă pentru clienții din țările care aplică Directivele UE

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia.

Întrebări legate de conformitatea aparatului cu legislația Uniunii Europene pot fi adresate : SonyDeutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice întrebări legate de service sau de garanție, vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.

Acest produs a fost testat și s-a stabilit că respectă limitele impuse de reglementarea EMC privind utilizarea cablurilor de conectare mai scurte de 3 metri.

I ATENȚIE

Câmpurile electromagnetice la anumite frecvențe pot influența imaginea și sunetul acestei unități.

I Notă

Dacă electricitatea statică sau electromagnetismul determină sisterea la jumătate a transferului de date (nereușită), reporniți aplicația sau deconectați și conectați din nou cablul (USB etc.).

I Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separată)



Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate

de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

I Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb.

Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii.

Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service.

Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeuri electrice și electronice.

Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul neprimejdios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

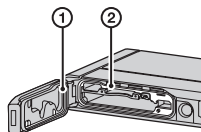
Despre rezistența la apă, praf și la șocuri a aparatului foto

Acest aparat foto beneficiază de protecție îmbunătățită împotriva apei, prafului și șocurilor. Deteriorarea cauzată de utilizarea incorectă, de abuzuri sau de nerespectarea regulilor de întreținere a aparatului foto nu este acoperită de garanția limitată.

- Acest aparat foto este rezistent la apă/praf, conform IEC60529 IP68. Aparatul foto poate fi utilizat în apă până la o adâncime de 10 m timp de 60 de minute.
- Nu supuneți aparatul foto la presiunea exercitată de apă, de exemplu de la un robinet.
- Nu utilizați aparatul în preajma izvoarelor fierbinți.
- Utilizați aparatul foto în intervalul de temperatură recomandat pentru apă, între 0°C și +40°C.
- În ceea ce privește rezistența la șocuri, acest produs a trecut testele efectuate în cadrul companiei, conforme cu Metoda MIL-STD 810F 516.5-Shock (metoda de test standard pentru șocuri a Departamentului Apărării din S.U.A.) prin scăparea acestui produs de la o înălțime de 1,5 m deasupra unei plăci de placaj cu grosime de 5 cm*.
* În funcție de condițiile de utilizare și de circumstanțe, nu se poate oferi nicio garanție cu privire la deteriorarea, funcționarea defectuoasă sau rezistența la apă a acestui aparat foto.
- În ceea ce privește rezistența la praf/șocuri, nu se garantează că aparatul foto nu va fi zgâriat și nu va prezenta denivelări.
- Uneori, rezistența la apă este pierdută dacă aparatul foto este supus la un șoc puternic precum cel obținut prin scăpare. Recomandăm verificarea contra cost a aparatului foto la un atelier de reparații autorizat.
- Accesoriile livrate nu respectă specificațiile privind rezistența la apă, la praf și la șocuri.

Note înainte utilizarea aparatului foto sub/lângă apă


- Asigurați-vă că în interiorul capacului bateriei/cardului de memorie nu intră materii străine, precum nisipul, părul sau murdăria. Chiar și o mică cantitate de materii străine poate duce la intrarea apei în aparatul foto.
- Confirmați că garnitura de etanșare și suprafețele de contact nu au fost zgâriate. Chiar și o mică zgârietură poate duce la intrarea apei în aparatul foto. Dacă garnitura de etanșare sau suprafețele de contact sunt zgâriate, duceți aparatul foto la un atelier de reparații autorizat pentru a înlocui garnitura de etanșare contra cost.
- Dacă pe garnitura de etanșare sau pe suprafețele de contact apare murdărie sau nisip, curățați zona cu o cârpă moale care să nu lase scame. Preveniți zgărirea garniturii de etanșare prin atingerea acesteia în timpul încărcării unei baterii sau al utilizării unui cablu.
- Nu deschideți/închideți capacul bateriei/cardului de memorie cu mâini umede sau pe care există nisip sau în apropierea apei. Există riscul ca acest lucru să ducă la intrarea nisipului sau a apei în aparat. Înainte de a deschide capacul, efectuați procedura descrisă în „Curățarea după utilizarea aparatului foto sub/lângă apă”.
- Deschideți capacul bateriei/cardului de memorie cu aparatul foto complet uscat.
- Capacul bateriei/cardului de memorie trebuie să fie blocat ferm.



- ① Garnitură de etanșare
- ② Suprafață în contact cu garnitura de etanșare

Note privind utilizarea aparatului foto sub/lângă apă

- Panoul tactil poate fi activat de stropii de apă căzuți pe pictogramele ecranului. Când utilizați aparatul foto sub/lângă apă, vă recomandăm să ascundeți pictogramele atingând DISP_{OFF} în partea dreaptă a ecranului. Atingeți DISP_{ON} timp de câteva secunde pentru a afișa pictogramele din nou.
- Panoul tactil nu poate fi utilizat sub apă. Utilizați butoanele aparatului foto pentru a efectua operații.
- Nu supuneți aparatul foto la șocuri, generate de exemplu prin sărituri în apă.
- Nu deschideți și nu închideți capacul bateriei/cardului de memorie în timp ce vă aflați sub/lângă apă.

- Acest aparat foto se scufundă în apă. Treceți mâna prin cureaua de mână pentru a împiedica scufundarea aparatului.
- Pe fotografiile realizate sub apă, cu bliț pot apărea puncte ușoare, circulare datorită reflexiilor generate de obiectele care plutesc. Aceasta nu este o defecțiune.
- Selectați  (Subacvatic) în Selecție scenă pentru a înregistra sub apă, cu mai puțină distorsiune.
- Dacă pe obiectiv există picături de apă sau alte substanțe, nu veți putea înregistra imagini clare.
- Nu deschideți capacul obiectivului în locuri în care nisipul este spulberat.

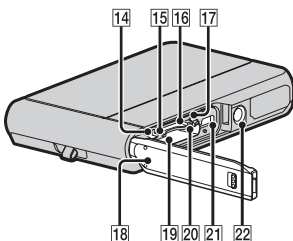
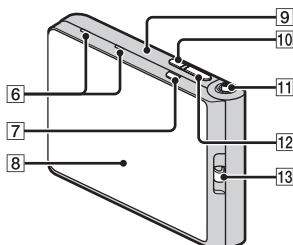
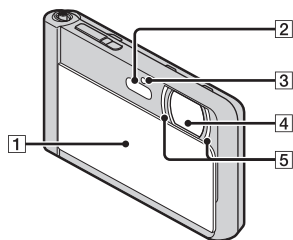
Curățarea după utilizarea aparatului foto sub/lângă apă

- Curățați întotdeauna aparatul foto de apă după utilizare, în decurs de 60 de minute și nu deschideți capacul bateriei/cardului de memorie înainte de încheierea curățării. Nisipul sau apa pot intra în locuri unde nu pot fi văzute. Dacă nu clătiți, gradul de rezistență la apă va fi redus.
- Lăsați aparatul foto într-un bol de apă curată timp de aproximativ 5 minute. Apoi, scuturați aparatul foto ușor, apăsați fiecare buton, deplasați butonul de zoom sau capacul obiectivului în apă pentru a curăța orice urmă de sare, nisip sau alte materii infiltrate în jurul butoanelor sau în jurul capacului obiectivului.
- După clătire, eliminați toate picăturile de apă cu o cârpă moale. Lăsați aparatul foto să se usuce complet la umbră, într-un loc cu ventilație bună. Nu suflați aer cu un uscător, deoarece există risc de deformare și/sau afectare a rezistenței la apă.
- Eliminați picăturile de apă sau praful de pe capacul cardului de memorie/bateriei cu o cârpă moale.
- Acest aparat foto este construit pentru ca apa să se scurgă. Apa se va scurge din deschiderile din jurul butonului ON/OFF (Pornire/Oprire), butonul de zoom și alte comenzi. După scoaterea din apă, plasați aparatul foto pe o cârpă uscată o vreme pentru a permite scurgerea apei.
- Când aparatul este plasat sub apă pot apărea bule. Aceasta nu este o defecțiune.



- Corpul aparatului foto se poate decolora dacă intră în contact cu cremă de protecție împotriva soarelui sau ulei pentru bronzat. Dacă aparatul foto intră în contact cu crema de protecția împotriva soarelui sau uleiul pentru bronzat, curățați rapid.
- Nu lăsați apa sărată în interior sau pe suprafață. Aceasta poate duce la coroziune sau decolorare și la degradarea rezistenței la apă.
- Pentru a menține rezistența la apă, recomandăm să duceți aparatul foto la dealer sau la un atelier autorizat o dată pe an pentru înlocuirea contra cost a garniturii de etanșare a capacului bateriei/cardului de memorie.

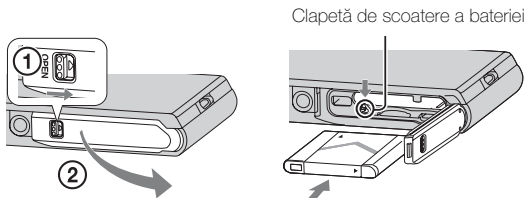
Identificarea părților componente



- 1 Capacul obiectivului
 - 2 Bliț
 - 3 Led temporizator/declanșator zâmbet/Sursa luminoasă AF
 - 4 Obiectiv
 - 5 Lumină LED
 - 6 Microfon
 - 7 Buton MOVIE (Film)
 - 8 Ecran OLED/Panou tactil
 - 9 Difuzor (încorporat)
 - 10 Buton ON/OFF (Pornire/Oprire)
 - 11 Buton W/T (Zoom)
 - 12 Buton declanșator
 - 13 Inel pentru cureaua de mână
 - 14 Terminal Multi/Micro USB*
 - 15 Led Încărcare
 - 16 Fantă pentru cardul de memorie
 - 17 Clapetă de scoatere a bateriei
 - 18 Capac compartiment pentru baterii/card de memorie
 - 19 Fantă de introducere a bateriei
 - 20 Led de acces
 - 21 Minimufă HDMI
 - 22 Orificiu pentru trepied
- Utilizați un trepied cu un șurub cu lungime mai mică de 5,5 mm. În caz contrar, nu puteți fixa aparatul foto și pot apărea defecțiuni.

* Acceptă dispozitive compatibile cu Micro USB.

Introducerea bateriei



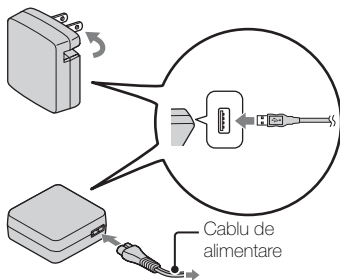
1 Deschideți capacul.

2 Introduceți bateria.

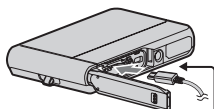
- Aliniați bateria cu ghidajul din interiorul slotului de introducere a bateriei. Introduceți bateria până când clapeta de scoatere a bateriei se blochează în poziție.
- Închideți ferm capacul bateriei până când auziți dispozitivul de blocare la glisare în clema capacului și astfel încât marcajul galben de sub dispozitivul de blocare la glisare să nu mai poată fi văzut.
- Închiderea capacului cu bateria incorect introdusă poate duce la defectarea aparatului foto.

Încărcarea bateriei

Pentru clienții din S.U.A. și
Canada



Pentru clienții din alte țări/regiuni decât
S.U.A. și Canada



1 Deschideți capacul bateriei/cardului de memorie și conectați aparatul foto la adaptorul de c.a. (livrat), utilizând cablul micro USB (livrat).

2 Conectați adaptorul de c.a. la priza de perete.

Ledul Încărcare se aprinde în culoarea portocaliu și încărcarea este inițiată.

- Închideți aparatul foto cât timp bateria se încarcă.
- Puteți încărca bateria chiar dacă aceasta este parțial încărcată.
- Atunci când ledul Încărcare se aprinde intermitent și încărcarea nu s-a încheiat, scoateți și reintroduceți bateria.

Observații

- Dacă ledul Încărcare se aprinde intermitent atunci când adaptorul de c.a. este conectat la priza de perete, înseamnă că procesul de încărcare este oprit temporar, pentru că temperatura depășește intervalul recomandat. Atunci când temperatura revine în intervalul corespunzător, încărcarea este reluată. Vă recomandăm să încărcați bateria la o temperatură exterioară între 10°C și 30°C.
- Dacă bornele bateriei sunt murdare, s-ar putea ca aceasta să nu se încarce eficient. În acest caz, curățați bateria ștergând-o ușor cu o cârpă moale sau un bețișor cu vată, pentru a îndepărta praful de pe borne.
- Conectați adaptorul de c.a. (livrat) la cea mai apropiată priză de perete. Dacă apar probleme în timpul utilizării adaptorului de c.a., scoateți imediat fișa din priza de perete pentru a opri alimentarea acestuia cu electricitate.
- La terminarea încărcării, scoateți adaptorul de c.a. din priza de perete.
- Utilizați exclusiv baterii, cablu micro USB (livrat) și adaptor de c.a. (livrat) marca Sony originale.

■ Durată de încărcare (încărcare completă)

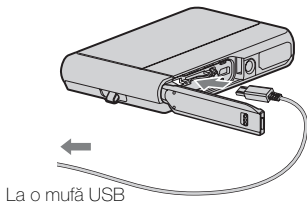
Durata de încărcare cu adaptorul de c.a. (livrat) este de aproximativ 115 min.

Observații

- Durata de încărcare de mai sus se aplică în cazul încărcării unei baterii complet descărcate, la o temperatură de 25°C. Încărcarea poate dura mai mult timp, în funcție de condițiile de utilizare și de circumstanțe.

■ Încărcarea prin conectarea la un computer

Bateria poate fi încărcată prin conectarea aparatului foto la un computer prin intermediul cablului micro USB.



Observații

- Rețineți următoarele atunci când încărcarea se face prin intermediul unui computer:
 - Dacă aparatul foto este conectat la un laptop care nu este conectat la o sursă de alimentare cu electricitate, energia bateriei laptopului scade. Nu folosiți această metodă de încărcare pentru o perioadă lungă de timp.
 - Nu porniți/opriți sau reporniți computerul și nu reluați activitatea computerului din modul de repaus atunci când a fost stabilită o conexiune USB între computer și aparatul foto. Aparatul foto poate provoca defecțiuni. Înainte de a porni/opri sau de a reporni computerul ori de a relua activitatea computerului din modul de repaus, deconectați aparatul foto de la computer.
 - Nu se oferă nicio garanție pentru încărcarea efectuată prin intermediul unui computer cu caracteristici personalizate sau al unui computer modificat.

■ Durata de viață a bateriei și numărul de imagini pe care le puteți înregistra și reda

	Durata de viață a bateriei	Număr de imagini
Fotografiere (imagini statice)	Aprox. 125 min.	Aprox. 250 imagini
Durăță obișnuită pentru înregistrare filme	Aprox. 30 min.	—
Înregistrare filme continuă	Aprox. 60 min.	—
Vizualizare (imagini statice)	Aprox. 180 min.	Aprox. 3600 imagini

Observații

- Numărul de imagini de mai sus este valabil atunci când bateria este complet încărcată. Numărul de imagini poate scădea în funcție de condițiile de utilizare.
- Numărul imaginilor care pot fi înregistrate este valabil în cazul fotografierii în următoarele condiții:
 - Utilizarea cardului de memorie Sony microSD (Clasa 4 sau mai rapid) (se vinde separat)
 - Bateria este utilizată la o temperatură ambiantă de 25°C.
 - [Rezoluție afișare]: [Standard]
- Numărul corespunzător „Fotografiere (imagini statice)” se bazează pe standardul CIPA și se aplică fotografierii în următoarele condiții: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - [Luminozitate, panou] este setată la [3].
 - Fotografiere la fiecare 30 de secunde.
 - Zoomul este comutat alternativ la butoanele W și T.
 - Blițul se aprinde intermitent o dată la fiecare două declanșări.
 - Aparatul este pornit și oprit o dată la fiecare zece declanșări.
- Numărul de minute pentru înregistrarea de filme se bazează pe standardul CIPA și este valabil în următoarele condiții:
 - Calitatea filmului: AVC HD HQ
 - Durată obișnuită pentru înregistrare filme: durata de viață a bateriei este bazată pe pornire/pornire înregistrare, zoom, pornire/oprire repetată etc.
 - Durată continuă pentru înregistrare filme: a fost atinsă durata de viață a bateriei bazată pe înregistrare non-stop până la limită (29 de minute) și apoi este continuată prin apăsarea încă o dată a butonului MOVIE. Nu sunt utilizate alte funcții, precum zoom.

RO


■ Alimentarea

Aparatul foto poate fi alimentat de la o priză de perete prin conectarea adaptorului de c.a., prin intermediul cablului micro USB (livrat).

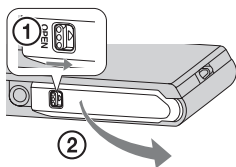
Puteți importa imagini într-un computer fără să vă faceți griji în privința epuizării bateriilor, conectând aparatul foto la un computer cu ajutorul cablului micro USB.

În plus, puteți utiliza adaptorul de c.a. AC-UD10 (se vinde separat) sau AC-UD11 (se vinde separat) pentru a alimenta aparatul în timpul fotografierii/filmării.

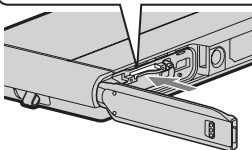
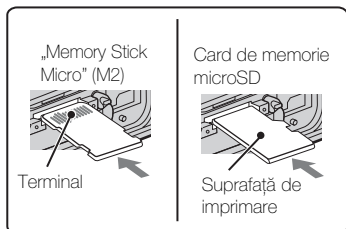
Observații

- Alimentarea nu se poate realiza atunci când bateriile nu sunt introduse în aparatul foto.
- Înregistrarea nu este posibilă când aparatul foto este conectat direct la un computer sau la o priză electrică utilizând adaptorul de alimentare c.a. furnizat.
- În cazul în care conectați aparatul foto la un computer folosind cablul micro USB atunci când aparatul foto este în modul de redare, afișajul aparatului se va modifica de la ecranul de redare la ecranul conexiunii USB. Atingeți  (Redare) pentru a comuta la ecranul de redare.

Introducerea unui card de memorie (se vinde separat)



Asigurați-vă că partea corectă este orientată în sus.



1 Deschideți capacul.

2 Introduceți cardul de memorie (se vinde separat).

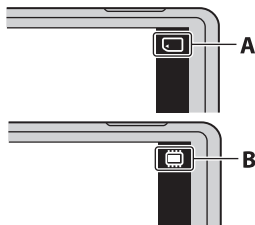
- Introduceți cardul de memorie drept până când se fixează cu un clic, cu obiectul aparatului foto orientat în sus, după cum se arată în imagine.
- Dacă apăsați pe cardul de memorie microSD (în direcția slotului de introducere a bateriei) în timp ce îl introduceți, poate afecta aparatul foto.
- Atenție când scoateți cardul de memorie microSD, deoarece acesta poate sări rapid.

3 Închideți capacul.

RO

4 Verificați pictograma afișată în ecranul din dreapta sus, iar cardul de memorie trebuie să fie introdus corect.

- **A:** Cardul de memorie este introdus corect.
- **B:** Cardul de memorie nu este introdus corect. Confirmați direcția cardului de memorie și reintroduceți-l direct în aparatul foto.
- Poate fi introdus doar un singur card de memorie.



Tipurile de card de memorie care pot fi utilizate

	Card de memorie	Pentru fotografiile	Pentru filme
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Card de memorie microSD	✓	✓ (Clasa 4 sau superior)
	Card de memorie microSDHC	✓	✓ (Clasa 4 sau superior)
	Card de memorie microSDXC	✓	✓ (Clasa 4 sau superior)

- În acest manual, produsele din A sunt denumite colectiv ca „Memory Stick Micro”, iar produsele din B sunt denumite colectiv ca și card de memorie microSD.

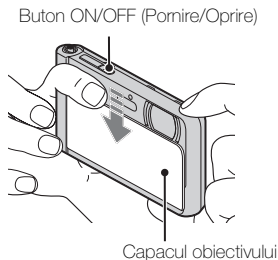
Pentru a scoate cardul de memorie/bateria

Card de memorie: Împingeți o dată cardul de memorie, pentru a-l scoate.
Baterie: Împingeți clapeta de scoatere a bateriei. Aveți grijă să nu lăsați bateria să cadă.

Observații

- Nu scoateți niciodată cardul de memorie/bateria atunci când ledul de acces (pagina 10) este aprins. În caz contrar, datele de pe cardul de memorie/din memoria internă se pot deteriora.

Setarea orei



1 Coborâți capacul obiectivului.

Aparatul foto este pornit.

Setarea Dată și oră este afișată atunci când porniți aparatul foto pentru prima dată.

- De asemenea, puteți porni aparatul foto prin apăsarea butonului ON/OFF (Pornire/Oprire).
- Poate dura o vreme până când aparatul foto este pornit și îl puteți utiliza.

2 Alegeți limba dorită.

3 Selectați zona geografică urmând instrucțiunile de pe ecran, după care atingeți [Urm.].

4 Setati [Ora de vară], [Format dată și oră] și [Dată și oră] apoi atingeți [Urm.].

- Miezul nopții este indicat ca 12:00 AM, iar amiaza, ca 12:00 PM.

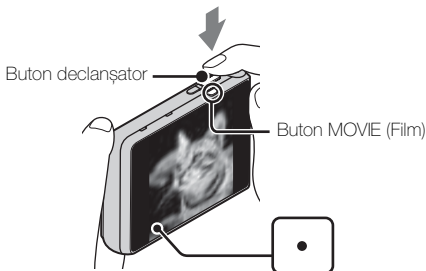
5 Atingeți [OK].

6 Urmați instrucțiunile de pe ecran.

- Bateria se va descărca rapid atunci când:
 - [Rezoluție afișare] este setată la [Înaltă].

RO

Realizarea de fotografii statice/filme



Realizarea de imagini statice

- 1 Apăsați butonul declanșator pe jumătate, pentru a focaliza.
Atunci când imaginea este focalizată, se aude un bip, iar indicatorul ● se aprinde.
- 2 Apăsați complet butonul declanșator pentru a realiza fotografia.

Realizarea de filme

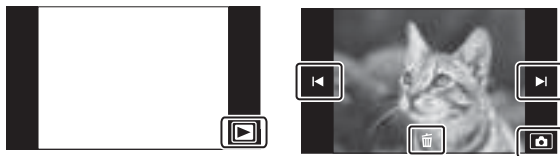
- 1 Apăsați butonul MOVIE (Film) pentru a începe înregistrarea.
 - Folosiți butonul W/T (zoom) pentru a modifica scara de zoom.
- 2 Apăsați din nou butonul MOVIE pentru a încheia înregistrarea.

Observații

- Sunetul de acționare a butonului de zoom este înregistrat atunci când zoomul funcționează în timpul înregistrării unui film. Sunetul de acționare a butonului MOVIE poate fi înregistrat și atunci când înregistrarea filmului se încheie.

- Filmarea continuă este posibilă timp de aproximativ 29 de minute o dată, cu setările implicite ale aparatului foto și atunci când temperatura este de aproximativ 25°C. Atunci când înregistrarea filmelor se încheie, puteți relua înregistrarea apăsând din nou butonul MOVIE. Înregistrarea se poate opri pentru a proteja aparatul foto în cazul în care temperatura exterioară este necorespunzătoare.

Vizualizarea imaginilor



1 Atingeți ► (Redare).

- Atunci când redați imaginile de pe un card de memorie înregistrate cu un alt aparat foto, apare ecranul de înregistrare a fișierului de date.

■ Selectarea imaginii următoare/precedente

Atingeți ►| (Următor)/|◄ (Anterior) pe ecran.

- Pentru a reda filme, atingeți ► (Redare) în centrul ecranului.
- Pentru a mări, deplasați butonul W/T (zoom) spre marginea T.

■ Ștergerea unei imagini

Atingeți ► (Ștergere) → [Această imagine].

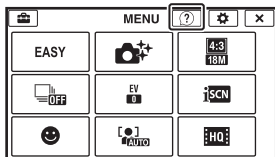
■ Revenirea în modul de fotografiere

Atingeți ► pe ecran.

- De asemenea, reveniți la modul de înregistrare apăsând butonul declanșator la jumătate.

Ghid integrat

Acest aparat foto are încorporat un ghid de instrucțiuni. Cu ajutorul acestuia, puteți căuta funcțiile aparatului după necesități.



1 Atingeți MENU.

2 Atingeți ? (Ghid integrat) apoi selectați elementul MENU dorit.

Este afișat ghidul de operațiuni al opțiunii selectate.

- Dacă atingeți ? (Ghid integrat) atunci când ecranul de MENU nu este afișat, puteți accesa ghidul cu ajutorul tastelor sau al pictogramelor.
-

Prezentarea altor funcții

Alte funcții utilizate când înregistrați sau redați pot fi acționate prin atingerea MENU pe ecran. Sunt afișate doar funcțiile aplicabile. Cele patru elemente din MENU nu apar în ecranul MENU.



Opțiunile meniului

Fotografiere

Scenă realizare film	Selectează modul de înregistrare a filmelor.
Creativitate foto	Modificați setările cu ușurință și înregistrați imagini când modul de înregistrare este setat la [Auto inteligent] sau [Autoreglare superioară].
Mod Facil	Realizați fotografiile folosind funcțiile de bază.
Bliț	Setați setările pentru bliț.
Lumină LED	Setați Lumina LED când înregistrați în modul Lupă Plus.
Temporizator	Setați setările pentru temporizator.
Efect defocaliz.	Setează nivelul efectului de defocalizare a fundalului atunci când fotografiați în modul Defocalizare fundal.
Dim. im. statică(Dual Rec)	Stabiliți dimensiunea imaginilor statice realizate în timp ce înregistrați un film.
Dim. im. statică/ Dimens. foto panoramică/ Dimensiune film/ Calitate film	Selectează dimensiunea și calitatea imaginilor statice, a imaginilor panoramice sau a cadrelor filmelor.

RO

Setări foto continuă	Setați setările pentru înregistrare în rafală.
Macro	Înregistrați imagini frumoase de prim-plan cu obiecte de mici dimensiuni.
Efect pictura HDR	Atunci când selectați [Pictura HDR] în Efect imagine, setează nivelul efectului.
Zonă de evidențiere	Atunci când selectați [Miniatură] în Efect imagine, setează partea asupra căreia se va realiza focalizarea.
Nuanță culoare	Atunci când selectați [Aparat foto de jucărie] în Efect imagine, setează nuanța de culoare.
Culoare extrasă	Atunci când selectați [Parțial color] în Efect imagine, setează culoarea de extras.
Efect ilustrație	Atunci când selectați [Ilustrație] în Efect imagine, setează nivelul efectului.
Compensare expunere	Reglați manual expunerea.
ISO	Reglați sensibilitatea luminoasă.
Balans de alb	Reglați tonurile de culoare ale unei imagini.
Focalizare	Selectați metoda de focalizare.
Mod măsurare	Setați modul de măsurare care determină care parte a subiectului va fi măsurată pentru a se stabili expunerea.
Recunoaștere scenă	Activează setarea de detectare automată a condițiilor de fotografiere/filmare.
Efect piele fină	Setați Efect piele fină și nivelul efectului.
Declanșator zâmbet	Setează activarea automată a declanșatorului atunci când se detectează un zâmbet.
Sensibilitate zâmbete	Setați sensibilitatea de detectare a zâmbetelor pentru funcția Declanșator zâmbet.
Detectie fețe	Selectați detectarea fețelor și reglarea automată a diverselor setări.
Reducere ochi închiși	Setați la realizarea automată a două fotografiilor și alegeți imaginea în care ochii nu sunt închiși.



Film SteadyShot	Setați intensitatea SteadyShot în modul Film. Dacă schimbați această setare, unghiul de vizualizare se va modifica.
Ghid integrat	Căutați funcțiile aparatului foto după necesități.





Vizualizare


Mod Facil	Mărește dimensiunea textului de pe ecran, pentru a facilita utilizarea.
Selectare dată	Selectați imaginea dorită pentru vizualizare în funcție de dată.
Calendar	Selectați data de redat în Calendar.
Index imagini	Afișați imagini multiple în același timp.
Prezentare diapozitive	Selectați o metodă de redare continuă.
Șterge	Ștergeți o imagine.
Desenează	Pictați pe o imagine statică și salvați-o ca un fișier nou.
Efect estetic	Retușați o față pe o imagine statică.
Retușează	Retușați o imagine utilizând diverse efecte.
Efect imagine	Adăugați diverse texturi imaginilor.
Vizualizare 3D	Activează setarea de redare a fotografiilor realizate în modul 3D pe un televizor 3D.
Mod vizualizare	Selectați formatul de afișare a imaginilor.
Afișare grup foto continuă	Selectați pentru a afișa fotografiile în rafală în grupuri sau pentru a afișa toate fotografiile în timpul redării.
Protejează	Protejați imaginile.
Imprimare (DPOF)	Adăugați un marcaj de imprimare la o imagine statică.
Rotește	Rotiți o imagine statică spre stânga.
Volum	Reglați volumul.
Date expunere	Setați dacă afișați sau nu datele de înregistrare (date Exif) ale fișierului afișat în prezent pe ecran.

Număr imagini în index	Setați numărul de imagini afișate în ecranul index.
Ghid integrat	Căutați funcțiile aparatului foto după necesități.

Setarea opțiunilor

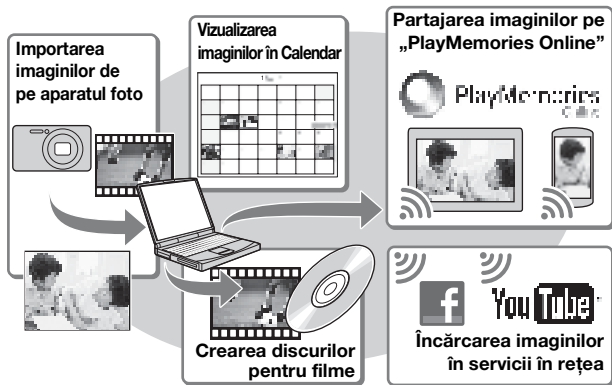
Dacă atingeți MENU în timpul înregistrării sau în timpul redării,  (Setări) apare ca selecție finală. Puteți modifica setările implicite din ecranul  (Setări).

 Setări fotografiere	Format film/Sursă luminoasă AF/Caroiaj/Zoom imag. clară/Zoom digital/Reduc. zgomot vânt/Ghid recun. scenă/Reduc. ef. ochi roșii/Alertă ochi închiși/Scriere dată/Rezoluție afișare
 Setări principale	Bip/Luminozitate panou/Language Setting/Culoare ecran/Mod demo/Inițializare/CONTROL PT. HDMI/Setare conex. USB/Alimentare prin USB/Setare LUN/Descarcă muzică/Golire muzică/Economisire energ./Versiune
 Instrument card de memorie*	Format/Creează folder REC./Modif. folder REC./Șterg. folder REC/Copiază/Număr fișier
 Setări oră	Setare zonă/Setare dată și oră

* Dacă nu ați introdus un card de memorie, se va afișa  (Instrument memorie internă) și veți putea selecta numai [Format].

Caracteristici ale „PlayMemories Home”

Software-ul „PlayMemories Home” vă permite să importați imagini statice și filme pe computer și să le utilizați. „PlayMemories Home” este necesar pentru importarea filmelor AVCHD pe computer.



📡 Descărcarea „PlayMemories Home” (numai pentru Windows)

Puteți descărca „PlayMemories Home” de la următoarea legătură:
www.sony.net/pm

Observații

- Este nevoie de o conexiune la internet pentru a instala „PlayMemories Home”.
- Este nevoie de o conexiune la internet pentru a utiliza „PlayMemories Online” sau alte servicii în rețea. Este posibil ca „PlayMemories Online” sau alte servicii în rețea să nu fie disponibile în anumite țări sau regiuni.
- „PlayMemories Home” nu este compatibil cu calculatoare Mac. Utilizați aplicațiile instalate pe calculatorul dumneavoastră Mac. Pentru detalii, accesați următoarea legătură:
<http://www.sony.co.jp/imssoft/Mac/>

RO

■ Instalarea „PlayMemories Home” pe computer

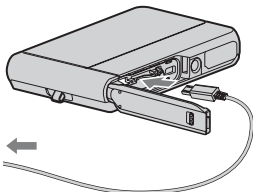
1 Utilizând navigatorul de internet de pe computerul dvs., accesați următoarea legătură, apoi faceți clic pe [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

2 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza instalarea.

- Când se afișează mesajul care vă solicită să conectați aparatul foto la computer, conectați aparatul foto la computer utilizând cablul micro USB (livrat).

La Terminal
Multi/Micro
USB



La o mufă USB

■ Vizualizarea „PlayMemories Home Help Guide”

Pentru detalii despre utilizarea „PlayMemories Home”, consultați „PlayMemories Home Help Guide”.

1 Faceți dublu clic pe pictograma [PlayMemories Home Help Guide] de pe spațiul de lucru.

- Pentru a accesa „PlayMemories Home Help Guide” din meniul start: Faceți clic pe [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
 - Pentru Windows 8, selectați pictograma [PlayMemories Home] din ecranul Start pentru a porni [PlayMemories Home], apoi selectați [PlayMemories Home Help Guide] din meniul [Help].
 - Pentru detalii despre „PlayMemories Home”, puteți accesa și „Ghid de utilizare Cyber-shot” (pagina 2) sau următoarea pagină de asistență PlayMemories Home (doar limba engleză):
<http://www.sony.co.jp/pmh-se/>
-

Numărul de imagini statice și durata de înregistrare a filmelor

Numărul imaginilor statice și durata de înregistrare disponibilă pot diferi în funcție de condițiile de fotografiere/filmare și de cardul de memorie.

■ Imagini statice

(Unități: imagini)

Capacitate Dimensiune	Memoria internă	Card de memorie
	Aprox. 48 MB	2 GB
18M	7	295
VGA	155	6400
16:9(13M)	8	325

■ Filme

În tabelul de mai jos sunt indicate duratele maxime aproximative de înregistrare. Acestea sunt duratele totale ale tuturor filmelor.

Înregistrarea continuă este posibilă timp de aproximativ 29 de minute (limită a produsului). Durata maximă de înregistrare continuă pentru un film în format MP4 (12M) este de aprox. 15 minute (limitată de restricția de 2 GB pentru mărimea fișierului).

(h (oră), m (minut))

Capacitate Dimensiune	Memoria internă	Card de memorie
	Aprox. 48 MB	2 GB
AVC HD 24M (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12M	—	15 m
MP4 3M	—	1 h 10 m

Numărul dintre parantezele rotunde () reprezintă durata de înregistrare minimă.

RO

- Durata de înregistrare a filmelor diferă, pentru că aparatul foto este prevăzut cu VBR (Variable Bit Rate – Rată de biți variabilă), care reglează automat calitatea imaginii, în funcție de scena filmată. Când înregistrați un subiect care se mișcă rapid, imaginea este mai clară, dar durata de înregistrare este mai scurtă, deoarece este nevoie de mai multă memorie pentru înregistrare.

Durata de înregistrare variază și în funcție de condițiile de înregistrare, subiectul sau setările privind calitatea/dimensiunea imaginii.

Observații privind utilizarea aparatului foto

Funcțiile aparatului foto

- Acest manual descrie fiecare dintre funcțiile dispozitivelor compatibile cu 1080 60i și dispozitivelor compatibile cu 1080 50i.

Pentru a verifica dacă aparatul foto este un dispozitiv compatibil cu 1080 60i sau dispozitiv compatibil cu 1080 50i, verificați următoarele marcaje din partea inferioară a aparatului foto.

Dispozitiv compatibil cu 1080 60i: 60i

Dispozitiv compatibil cu 1080 50i: 50i

- Nu vizualizați imaginile 3D realizate cu acest aparat foto pe monitoare compatibile 3D pentru perioade îndelungate de timp.
- Atunci când vizualizați imaginile 3D realizate cu acest aparat foto pe monitoare compatibile 3D, puteți simți disconfort manifestat prin dureri de ochi, oboseală a ochilor sau greață. Pentru a preveni apariția acestor simptome, vă recomandăm să faceți pauze regulate. Cu toate acestea, trebuie să stabiliți dvs. durata și frecvența pauzelor de care aveți nevoie, deoarece acestea depind de fiecare persoană în parte. Dacă simțiți o senzație neplăcută, indiferent de natura acesteia, întrerupeți vizualizarea imaginilor 3D până când vă simțiți mai bine și consultați medicul, dacă este necesar. Consultați, de asemenea, instrucțiunile de utilizare furnizate odată cu aparatul conectat la acest aparat foto sau softul utilizat. Rețineți că vederea unui copil este încă în fază de dezvoltare (mai ales a copiilor sub 6 ani).

Consultați un pediatru sau un oftalmolog înainte de a-i permite copilului dvs. să vizualizeze imagini 3D și asigurați-vă că acesta respectă măsurile de protecție de mai sus în momentul vizualizării acestor imagini.

Despre utilizare și întreținere

Evitați manevrarea brutală a produsului, demontarea, modificarea, distrugerea fizică, loviturile bruște sau cu obiecte grele; nu lăsați produsul să cadă și nu călcați pe el. Aveți grijă în mod deosebit la obiectiv.

Observații despre înregistrare/redare

- Înainte de a începe înregistrarea, faceți un test, pentru a vă asigura că aparatul foto funcționează corect.
- Nu orientați aparatul foto către soare sau către o altă lumină puternică. Pot apărea defecțiuni ale aparatului foto.
- În cazul apariției condensului, acesta va fi îndepărtat înainte de a utiliza aparatul foto.
- Nu scuturați și nu loviți aparatul. Aparatul se poate defecta și este posibil ca imaginile să nu fie înregistrate. În plus, mediul de înregistrare poate deveni inutilizabil sau imaginile pot fi afectate.

Nu utilizați/depozitați aparatul foto în următoarele locuri

- Într-un loc foarte cald, rece sau umed
În locuri precum o mașină parcată la soare, carcasa aparatului foto se poate deforma și acest lucru poate provoca defecțiuni.
- În lumina directă a soarelui sau lângă un radiator
Carcasa aparatului foto se poate decolora sau deforma și acest lucru poate provoca defecțiuni.
- Într-un loc supus vibrațiilor puternice
- Lângă locuri în care sunt generate unde radio puternice, sunt emise radiații sau există unde magnetice puternice. În caz contrar, este posibil ca aparatul foto să nu înregistreze sau să redea corect imaginile.

Transportarea aparatului foto

Nu vă așezați pe un scaun sau într-un alt loc cu aparatul foto ținut în buzunarul de la spate al pantalonilor sau fustei, deoarece acest lucru poate provoca o funcționare defectuoasă sau defectarea aparatului foto.

Obiectivul Carl Zeiss

Aparatul foto este echipat cu un obiectiv Carl Zeiss care poate reproduce imagini clare cu un contrast excelent. Obiectivul aparatului foto este fabricat după un sistem de asigurare a calității, atestat de Carl Zeiss, în conformitate cu standardele de calitate Carl Zeiss din Germania.

Note pe ecran

Ecranul este fabricat cu o tehnologie de înaltă precizie, care asigură funcționalitatea a peste 99,99% din pixeli. Cu toate acestea, pe ecran pot apărea mici puncte de culoare neagră și/sau luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi). Aceste puncte sunt un rezultat normal al procesului de producție și nu afectează înregistrarea.

Temperatura aparatului foto

Aparatul foto și bateria se pot încălzi din cauza funcționării continue, însă acest lucru nu reprezintă o defecțiune.

Protecția la supraîncălzire

În funcție de temperatura aparatului foto și a bateriei, este posibil să nu puteți înregistra filme sau aparatul foto se poate închide automat, din motive de protecție.

Pe ecran va apărea un mesaj înainte ca aparatul foto să se închidă sau înainte de a nu mai putea înregistra filme. În acest caz, lăsați aparatul închis și așteptați ca temperatura aparatului foto și a bateriei să scadă. Dacă porniți aparatul foto fără ca aparatul și bateria să se răcească suficient, aparatul se poate închide din nou sau este posibil să nu puteți înregistra filme.

Încărcarea bateriei

Dacă încărcați o baterie care nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp, este posibil să nu o puteți încărca la capacitatea corectă.

Acest lucru se datorează caracteristicilor bateriei și nu reprezintă o defecțiune. Încărcați din nou bateria.

Avertisment cu privire la drepturile de autor

Este posibil ca programele de televiziune, filmele, casetele video și alte materiale să se afle sub incidența legii drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate reprezenta o încălcare a prevederilor legii drepturilor de autor.

Nu se acordă despăgubiri pentru deteriorarea conținutului sau pentru erorile de înregistrare

Sony nu acordă despăgubiri pentru erorile de înregistrare sau pentru pierderea sau deteriorarea conținutului înregistrat din cauza unei defecțiuni a aparatului foto sau a mediului de înregistrare etc.

Curățarea suprafeței aparatului foto

Curățați suprafața aparatului foto cu o cârpă moale, ușor umezită cu apă, după care ștergeți suprafața cu o cârpă uscată. Pentru a împiedica deteriorarea aspectului sau a carcasi:

– Nu expuneți aparatul foto la produse chimice, de exemplu diluant, benzină, alcool, cârpe de unică folosință, insectifuge, creme de protecție solară sau insecticide.

Întreținerea monitorului

- Crema de mâini sau soluțiile de hidratare rămase pe ecran pot dizolva stratul de protecție. Dacă rămân urme pe ecran, ștergeți-le imediat.
- Ștergerea cu putere cu șervețel sau alte materiale poate deteriora stratul de protecție.
- Dacă pe ecranul monitorului rămân amprente sau resturi, vă recomandăm să le ștergeți cu grijă și apoi să curățați ecranul cu o cârpă moale.

Notă despre eliminarea/transferul aparatului foto

Pentru a proteja datele personale, procedați după cum urmează când eliminați sau transferați aparatul foto.

- Formatați memoria internă (pagina 26), înregistrați imagini până se umple memoria internă a aparatului foto, cu obiectivul acoperit, apoi formatați din nou memoria internă.

Astfel, va fi dificil să se recupereze informațiile originale.

- Resetați toate setările aparatului foto apelând la [Inițializare] (pagina 26).

Date tehnice

Aparat foto

[Sistem]

Dispozitiv imagini: senzor Exmor R CMOS 7,76 mm (tip 1/2,3)

Număr total de pixeli ai aparatului foto:

Aprox. 18,9 Megapixeli

Număr efectiv de pixeli ai aparatului foto:

Aprox. 18,2 Megapixeli

Obiectiv: Obiectiv Carl Zeiss Vario-Tessar cu zoom 5×

f = 4,7 mm – 23,5 mm (26 mm – 130 mm (echivalent film 35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

La înregistrare filme (16:9):

28 mm – 140 mm*

La înregistrare filme (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Atunci când [Film SteadyShot] este setat la [Standard]

SteadyShot: Optic

Control expunere: Expunere automată, Selectare scenă

Balans de alb: Automat, Zi, Înnorat, Fluorescent 1/2/3, Incandescent, Bliț, O apăsare

Format fișier:

Imagini statice: compatibil

JPEG (DCF, Exif, MPF

Baseline), compatibil DPOF

Imagini statice 3D: compatibil MPO (MPF extins (imagine cu disparitate))

Filme (format AVCHD): format

AVCHD compatibil cu Ver. 2.0

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: Dolby Digital 2 can., echipat cu Dolby Digital Stereo Creator

• Produs sub licența Dolby Laboratories.

Filme (format MP4):

Video: MPEG-4 AVC/H.264

Audio: MPEG-4 AAC-LC 2 can.

Medii de înregistrare: Memorie internă (Aprox. 48 MB), „Memory Stick Micro”, carduri de memorie microSD

Bliț: interval de bliț (sensibilitate ISO (Indicele de expunere recomandat) setată la Auto): aprox. 0,08 m până la 3,3 m (W) aprox. 0,6 m până la 2,4 m (T)

[Conectori intrare și ieșire]

Conector HDMI: Minimufă HDMI Terminal Multi/Micro USB*: comunicare USB

Comunicare USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

* Acceptă dispozitive compatibile cu Micro USB.

[Ecran]

Ecran OLED:

lat (16:9), 8,3 cm (tip 3,3)

Număr total de puncte:

echivalent 1 229 760 de puncte

[Alimentare, general]

- Alimentare: Baterie reîncărcabilă
NP-BN, 3,6 V
Adaptor de c.a. AC-UB10/
UB10B/UB10C/UB10D, 5 V
- Consum de energie (la fotografiere):
1,0 W
- Temperatura de funcționare:
-10 °C până la +40 °C
- Temperatura de depozitare:
-20 °C până la +60 °C
- Dimensiuni (conform CIPA):
96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(lățime/înălțime/adâncime)
- Greutate (conform CIPA) (inclusiv
bateria NP-BN, „Memory Stick
Micro”): Aprox. 140 g
- Microfon: Stereo
- Difuzor: Monaural
- Exif Print: Compatibil
PRINT Image Matching III:
Compatibil
- Rezistență la apă/praf: echivalentul
IEC60529 IP68 (Aparatul foto
poate fi utilizat până la o
adâncime de 10 m timp de 60 de
minute.)
- Rezistență la șocuri:
Conform cu Metoda MIL-STD
810F Standarde șocuri 516.5,
acest produs a trecut testele
când a fost scăpat de la o
înălțime de 1,5 m deasupra unei
plăci de placaj cu grosime de
5 cm.
- Rezistența la apă, praf și șocuri se
bazează pe testarea standard
efectuată de către Sony.

Adaptor c.a. AC-UB10/UB10B/ UB10C/UB10D

- Cerințe de alimentare: c.a. 100 V
până la 240 V, 50 Hz/60 Hz,
70 mA
- Tensiune de ieșire: c.c. 5 V, 0,5 A
- Temperatura de funcționare:
0 °C până la 40 °C
- Temperatura de depozitare:
-20 °C până la +60 °C
- Dimensiuni:
Aprox. 50 mm × 22 mm × 54 mm
(lățime/înălțime/adâncime)
- Greutate:
Pentru S.U.A. și Canada:
Aprox. 48 g
Pentru țări sau regiuni în afara
S.U.A. și Canada:
Aprox. 43 g

Baterii reîncărcabile NP-BN

- Baterie utilizată: Baterie litiu-ion
- Tensiune maximă: c.c. 4,2 V
- Tensiune nominală: c.c. 3,6 V
- Tensiune maximă de încărcare:
c.c. 4,2 V
- Curent maxim de încărcare: 0,9 A
- Capacitate:
tipică: 2,3 Wh (630 mAh)
minimă: 2,2 Wh (600 mAh)

Designul și datele tehnice pot fi
modificate fără preaviz.

RO

Mărci înregistrate

- Următoarele mărci reprezintă mărci comerciale ale Sony Corporation.
Cyber-shot, „Cyber-shot”, „Memory Stick Micro”
- „AVCHD” și „AVCHD” sunt mărci comerciale ale Panasonic Corporation și Sony Corporation.
- Termenii HDMI și HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC în Statele Unite și alte țări.
- Windows este marcă comercială înregistrată a Microsoft Corporation din Statele Unite și/ sau alte țări.
- Mac este marcă comercială înregistrată a Apple Inc.
- Sigla microSDXC este marcă comercială a SD-3C, LLC.
- „PS” și „PlayStation” sunt mărci comerciale înregistrate ale Sony Computer Entertainment Inc.
- Facebook și sigla „f” sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Facebook, Inc.
- YouTube și sigla YouTube sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Google Inc.

- În plus, denumirile sistemelor și produselor din acest manual sunt, în general, mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale dezvoltatorilor sau producătorilor respectivi. Cu toate acestea, marcajul ™ sau © nu este utilizat în toate cazurile în acest manual.



- Bucurați-vă și mai mult de PlayStation 3, descărcând aplicația pentru PlayStation 3 de la PlayStation Store (dacă există).
- Aplicația pentru PlayStation 3 necesită cont PlayStation Network și descărcarea aplicației. Disponibil în zonele în care este disponibil PlayStation Store.

Puteti găsi informații suplimentare despre acest produs și răspunsuri la întrebările frecvente pe site-ul web de asistență clienți.

<http://www.sony.net/>

Tipărit pe hârtie reciclată în proporție de 70% sau mai mult, cu cerneală pe bază de ulei vegetal fără compuși organici volatili (VOC).

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μηχανή ("Οδηγός χρήσης του Cyber-shot")



Ο "Οδηγός χρήσης του Cyber-shot" είναι ένα ηλεκτρονικό εγχειρίδιο. Ανατρέξτε σε αυτόν για εμπειριστατωμένες οδηγίες σχετικά με πολλές λειτουργίες της μηχανής.

- ① Μεταβείτε στη σελίδα υποστήριξης της Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Επιλέξτε τη χώρα ή την περιοχή σας.
- ③ Αναζητήστε το όνομα μοντέλου της μηχανής σας στη σελίδα υποστήριξης.
 - Ελέγξτε το όνομα μοντέλου στο κάτω μέρος της μηχανής.

Έλεγχος των παρεχόμενων στοιχείων

Ο αριθμός στις παρενθέσεις υποδεικνύει τον αριθμό τεμαχίων.

- Μηχανή (1)
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-BN (1)
(Αυτή η επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με φωτογραφικές μηχανές Cyber-shot που παρέχονται με την μπαταρία NP-BN1.)
- Καλώδιο micro USB (1)
- Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UB10/UB10B/UB10C/UB10D (1)
- Ηλεκτρικό καλώδιο (δεν παρέχεται στις ΗΠΑ και τον Καναδά) (1)
- Ιμάντας καρπού (1)
- Εγχειρίδιο οδηγιών (το παρόν εγχειρίδιο) (1)
- Σημειώσεις για την προστασία από νερό (1)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

-ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΧΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μπαταρία

Αν η μπαταρία υποστεί κακή μεταχείριση, μπορεί να εκραγεί, να προκαλέσει φωτιά ή ακόμα και χημικά εγκαύματα. Λάβετε τις ακόλουθες προφυλάξεις.

- Μην την αποσυναρμολογείτε.
- Μην σπάσετε και μην πετάξετε με δύναμη τη μπαταρία, μην τη χτυπήσετε με σφυρί, μην τη ρίξετε κάτω και μην την πατήσετε.
- Μην την βραχυκυκλώνετε και μην αφήνετε μεταλλικά αντικείμενα να έρχονται σε επαφή με τα τερματικά της μπαταρίας.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες άνω των 60°C, για παράδειγμα, εκτεθειμένη άμεσα στο φως του ήλιου, ή μέσα σε αυτοκίνητο σταθμευμένο κάτω από τον ήλιο.
- Μην καίτε την μπαταρία, ούτε να την πετάτε στη φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν καταστραφεί ή παρουσιάζουν διαρροή λιθίου.
- Να φορτίζετε την μπαταρία μόνο με ένα γνήσιο φορτιστή μπαταριών Sony ή μια συσκευή που μπορεί να φορτίζει την μπαταρία.
- Κρατάτε την μπαταρία μακριά από τα μικρά παιδιά.
- Διατηρείτε την μπαταρία στεγνή.
- Αντικαταστήστε μόνο με ίδιο ή αντίστοιχο τύπο που συνιστάται από τη Sony.
- Απορρίψτε τις μπαταρίες άμεσα, όπως περιγράφεται στις οδηγίες.

GR

| Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος

Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πλησιέστερη πρίζα τοίχου. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας κατά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε αμέσως το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα τοίχου.

Το ηλεκτρικό καλώδιο, αν παρέχεται, είναι σχεδιασμένο ειδικά για χρήση με αυτή την κάμερα μόνο και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.

Για τους πελάτες στην Ευρώπη

| Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες που ισχύουν οι οδηγίες της Ε.Ε.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί από ή για λογαριασμό της Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Τόκιο, 108-0075 Ιαπωνία. Ερωτήσεις σχετικά με την συμμόρφωση του προϊόντος ως προς τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να απευθύνονται στον εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπο Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 stuttgart, Γερμανία. Για οποιοδήποτε θέμα υποστήριξης ή εγγύησης του προϊόντος, παρακαλώ ανατρέξτε στις διευθύνσεις που παρέχονται στα ειδικά έγγραφα υποστήριξης ή εγγύησης.

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια που καθορίζονται από τον κανονισμό περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας για χρήση καλωδίων σύνδεσης μήκους μικρότερου από 3 μέτρα (9,8 πόδια).

| Προσοχή

Τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία στις συγκεκριμένες συχνότητες ενδέχεται να επηρεάσουν την εικόνα και τον ήχο της μονάδας.

| Σημείωση

Σε περίπτωση που διακοπεί η διαδικασία μεταφοράς δεδομένων (αποτυχία) λόγω στατικού ηλεκτρισμού ή ηλεκτρομαγνητισμού, επανεκκινήστε την εφαρμογή ή αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το καλώδιο επικοινωνίας (καλώδιο USB κ.λπ.).

Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)



Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, βοηθάτε στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη

κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εναλλακτική διαχείριση φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)



Το σύμβολο αυτό επάνω στη μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα.

Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μόλυβδο (Pb) προστίθενται

αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδραργύρου ή 0,004% μόλυβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχτηκαν σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία.

Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε δείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να αφαιρέσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν.

Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

GR

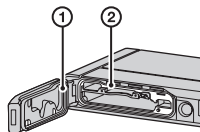
Πληροφορίες σχετικά με την αδιάβροχη ιδιότητα της μηχανής και την αντοχή της στη σκόνη και τους κραδασμούς

Αυτή η μηχανή διαθέτει ενισχυμένη προστασία κατά του νερού, της σκόνης και των κραδασμών. Τυχόν ζημιά που προκαλείται από λανθασμένη χρήση, κατάχρηση ή αδυναμία σωστής συντήρησης της μηχανής δεν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση.

- Αυτή η μηχανή είναι αδιάβροχη και διαθέτει προστασία κατά της σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC60529 IP68. Μπορείτε να χειριστείτε τη μηχανή σε νερό βάθους μέχρι και 10 m για 60 λεπτά.
 - Μην εκθέτετε τη μηχανή σε νερό υπό πίεση, όπως σε νερό βρύσης.
 - Μην την χρησιμοποιείτε σε ιαματικές πηγές.
 - Χρησιμοποιήστε τη μηχανή εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας του νερού που κυμαίνεται από 0°C έως +40°C.
 - Ως προς την προστασία κατά των κραδασμών, αυτό το προϊόν έχει υποβληθεί με επιτυχία στην ενδοεταιρική δοκιμή που συμμορφώνεται με το πρότυπο MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (πρότυπο δοκιμής του Υπουργείου Άμυνας των Η.Π.Α. για τους κραδασμούς) και συνίσταται στην πτώση του προϊόντος από ύψος 1,5 m σε μια σανίδα κοντραπλακέ πάχους 5 cm*.
- * Ανάλογα με τις συνθήκες και την κατάσταση χρήσης, δεν παρέχεται εγγύηση για τυχόν βλάβη, δυσλειτουργία ή για την αδιάβροχη ιδιότητα αυτής της μηχανής.
- Όσον αφορά την προστασία της μηχανής κατά της σκόνης/των κραδασμών, δεν παρέχεται εγγύηση ότι η μηχανή δεν θα γρατσουνιστεί ή δεν θα χαραχθεί.
 - Σε ορισμένες περιπτώσεις, η μηχανή ενδέχεται να χάσει την αδιάβροχη ιδιότητά της, εάν υποστεί ισχυρούς κραδασμούς, όπως, για παράδειγμα, από πτώση. Συνιστάται ο έλεγχος της μηχανής έναντι αμοιβής σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα επισκευής.
 - Τα εξαρτήματα που παρέχονται δεν είναι αδιάβροχα και δεν πληρούν τις προδιαγραφές για προστασία κατά της σκόνης και των κραδασμών.


Σημειώσεις σχετικά με τις προφυλάξεις που πρέπει να τηρήσετε πριν από τη χρήση της μηχανής στο νερό/κοντά στο νερό

- Φροντίστε να μην εισέλθουν ξένα σωματίδια όπως άμμος, τριχες ή σκόνη στο εσωτερικό του καλύμματος μπαταρίας/κάρτας μνήμης. Ακόμα και μια μικρή ποσότητα ξένων σωματιδίων ενδέχεται να προκαλέσει την εισροή νερού στη μηχανή.
- Βεβαιωθείτε ότι ο στεγανοποιητικός δακτύλιος και οι επιφάνειες στις οποίες εφάπτεται δεν έχουν γρατσουνιστεί. Ακόμα και μια μικρή γρατσουνιά ενδέχεται να προκαλέσει την εισροή νερού στη μηχανή. Εάν ο στεγανοποιητικός δακτύλιος ή οι επιφάνειες στις οποίες εφάπτεται γρατσουνιστούν, προσκομίστε τη μηχανή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα επισκευής για να σας αντικαταστήσουν το στεγανοποιητικό δακτύλιο έναντι αμοιβής.
- Εάν συσσωρευτεί σκόνη ή άμμος στο στεγανοποιητικό δακτύλιο ή στις επιφάνειες με τις οποίες εφάπτεται, καθαρίστε την περιοχή με ένα μαλακό πανί, το οποίο δεν αφήνει χνούδια. Για να αποφύγετε το γρατσουνισμό του στεγανοποιητικού δακτυλίου, μην τον αγγίζετε κατά τη φόρτιση μιας μπαταρίας ή κατά τη χρήση ενός καλωδίου.
- Μην ανοίγετε/κλείνετε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης με βρεγμένα χέρια ή με χέρια λερωμένα με άμμο ή κοντά σε νερό. Ενδέχεται να εισέλθει άμμος ή νερό στο εσωτερικό της μηχανής. Προτού ανοίξετε το κάλυμμα, εκτελέστε τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός μετά από τη χρήση της μηχανής στο νερό/κοντά στο νερό".
- Ανοίξτε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης, όταν η μηχανή είναι εντελώς στεγνή.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε κλείσει καλά το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης.



- ① Στεγανοποιητικός δακτύλιος
- ② Επιφάνεια που εφάπτεται με το στεγανοποιητικό δακτύλιο

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της μηχανής στο νερό/κοντά στο νερό

- Η οθόνη αφής ενδέχεται να ενεργοποιηθεί, εάν πέσει νερό στα εικονίδια της οθόνης. Κατά τη χρήση της μηχανής στο νερό/κοντά στο νερό συνιστάται να αποκρύψετε τα εικονίδια πιέζοντας το κουμπί ^{DISP}_{ON} στη δεξιά πλευρά της οθόνης. Πιέστε το κουμπί ^{DISP}_{ON} για μερικά δευτερόλεπτα για να εμφανίσετε ξανά τα εικονίδια.
- Δεν είναι δυνατός ο χειρισμός της οθόνης αφής κάτω από το νερό. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά της μηχανής για να πραγματοποιήσετε τις λειτουργίες λήψης.
- Μην εκθέτετε τη μηχανή σε κραδασμούς, όπως κατά την περίπτωση που κάνετε βουτιά στο νερό.
- Μην ανοίγετε και κλείνετε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης, όταν βρισκαστε στο νερό/κοντά στο νερό.
- Αυτή η μηχανή μπορεί να βυθιστεί στο νερό. Τοποθετήστε το χέρι σας μέσα από τον ιμάντα καρπού για να αποτρέψετε τη βύθιση της μηχανής στο νερό.
- Στις φωτογραφίες που λαμβάνονται σε υποβρύχια λήψη με φλας ενδέχεται να εμφανίζονται θολά, λευκά κυκλικά στίγματα λόγω των αντανακλάσεων των αιωρούμενων αντικειμένων. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Επιλέξτε τη ρύθμιση  (Υποβρύχια) στην Επιλογή σκηνικού για υποβρύχια λήψη με ελαχιστοποίηση της παραμόρφωσης.
- Εάν υπάρχουν σταγόνες ή ξένα σωματίδια στο φακό, δεν θα είναι δυνατή η εγγραφή καθαρών εικόνων.
- Μην ανοίγετε το κάλυμμα του φακού σε μέρος, όπου η άμμος στροβιλίζεται στον αέρα.

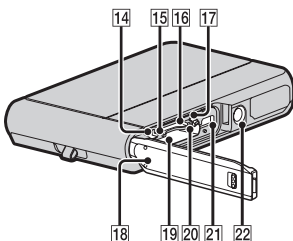
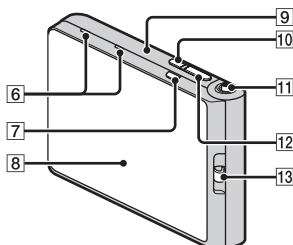
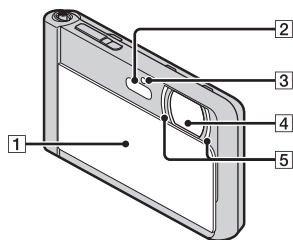
Καθαρισμός μετά από τη χρήση της μηχανής στο νερό/κοντά στο νερό

- Καθαρίζετε πάντα τη μηχανή με νερό εντός 60 λεπτών από τη χρήση της και μην ανοίγετε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης προτού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό. Ενδέχεται να εισέλθει άμμος ή νερό σε σημεία του εσωτερικού που δεν είναι ορατά. Εάν δεν ξεπλύνετε τη μηχανή, θα μειωθεί η αδιάβροχη ιδιότητά της.



- Αφήστε τη μηχανή σε ένα δοχείο με καθαρό νερό για περίπου 5 λεπτά. Στη συνέχεια, κουνήστε ελαφρά τη μηχανή, πατήστε κάθε κουμπί, σύρετε το μοχλό ζουμ ή το κάλυμμα του φακού εντός του νερού, για να απομακρύνετε τυχόν αλάτι, άμμο ή άλλα σωματίδια που έχουν συσσωρευτεί γύρω από τα κουμπιά ή το κάλυμμα του φακού.
- Αφού την ξεπλύνετε, απομακρύνετε τις σταγόνες νερού με ένα μαλακό πανί. Αφήστε τη μηχανή να στεγνώσει πλήρως σε ένα σκιερό μέρος με καλό εξαερισμό. Μην την στεγνώνετε με σεσουάρ μαλλιών, καθώς ενδέχεται να προκληθεί παραμόρφωση ή/και απώλεια της αδιάβροχης ιδιότητάς της.
- Απομακρύνετε τις σταγόνες νερού ή τη σκόνη από το κάλυμμα κάρτας μνήμης/μπαταρίας με ένα μαλακό στεγνό πανί.
- Η μηχανή αυτή έχει σχεδιαστεί, ώστε να αποστραγγίζει το νερό. Το νερό θα εξέλθει από οπές που βρίσκονται γύρω από το κουμπί ON/OFF (Ισχύς), το μοχλό ζουμ και άλλα χειριστήρια. Μετά από την απομάκρυνσή της από το νερό, τοποθετήστε τη μηχανή σε ένα στεγνό πανί, προκειμένου να εξέλθει το νερό.
- Όταν τοποθετείτε τη μηχανή κάτω από το νερό, ενδέχεται να εμφανιστούν φυσαλίδες. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Το σώμα της μηχανής ενδέχεται να αποχρωματιστεί, εάν έρθει σε επαφή με αντηλιακά προϊόντα. Εάν η μηχανή έρθει σε επαφή με αντηλιακά προϊόντα, καθαρίστε την αμέσως σκουπίζοντάς την.
- Μην αφήνετε τη μηχανή, ενώ υπάρχει θαλασσινό νερό στο εσωτερικό ή στην επιφάνεια της μηχανής. Αυτή η ενέργεια ενδέχεται να οδηγήσει σε διάβρωση ή αποχρωματισμό και απώλεια της αδιάβροχης ιδιότητας.
- Για τη διατήρηση της αδιάβροχης ιδιότητας της μηχανής συνιστάται να προσκομίζετε μια φορά το χρόνο τη μηχανή στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα επισκευής για να σας αντικαταστήσουν το στεγανοποιητικό δακτύλιο του καλύμματος μπαταρίας/κάρτας μνήμης έναντι αμοιβής.

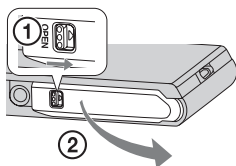
Αναγνώριση εξαρτημάτων



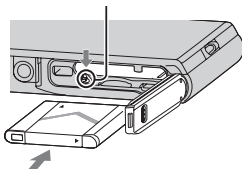
- 1 Κάλυμμα φακού
 - 2 Φλας
 - 3 Λυχνία χρονοδιακόπτη/
Λυχνία κλειστρου χαμόγελου/
Φωτισμός AF
 - 4 Φακός
 - 5 Λυχνία LED
 - 6 Μικρόφωνο
 - 7 Κουμπί MOVIE (Ταινία)
 - 8 Οθόνη OLED/Οθόνη αφής
 - 9 Ηχείο (ενσωματωμένος)
 - 10 Κουμπί ON/OFF (Ισχύς)
 - 11 Μοχλός W/T (Ζουμ)
 - 12 Κουμπί κλειστρου
 - 13 Άγκιστρο για ιμάντα καρπού
 - 14 Ακροδέκτης Multi/Micro
USB*
 - 15 Λυχνία φόρτισης
 - 16 Υποδοχή κάρτας μνήμης
 - 17 Μοχλός εξαγωγής μπαταρίας
 - 18 Κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας
μνήμης
 - 19 Υποδοχή εισαγωγής
μπαταρίας
 - 20 Λυχνία πρόσβασης
 - 21 Υποδοχή micro HDMI
 - 22 Υποδοχή τριπόδου
- Χρησιμοποιήστε ένα τρίποδο με βίδα μήκους μικρότερου από 5,5 mm. Διαφορετικά, δεν θα μπορείτε να στερεώσετε τη μηχανή και μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μηχανή.

* Υποστηρίζει συσκευές συμβατές με micro USB.

Τοποθέτηση της μπαταρίας



Μοχλός εξαγωγής μπαταρίας



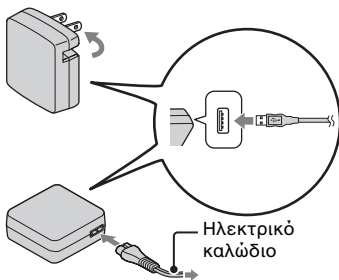
1 Ανοίξτε το κάλυμμα.

2 Τοποθετήστε την μπαταρία.

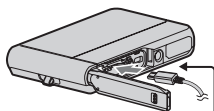
- Ευθυγραμμίστε την μπαταρία με τον οδηγό που βρίσκεται στην υποδοχή εισαγωγής της μπαταρίας. Εισαγάγετε την μπαταρία μέχρι ο μοχλός εξαγωγής μπαταρίας να κλειδώσει στη θέση του.
- Κλείστε καλά το κάλυμμα μπαταρίας μέχρι να ακούσετε την ασφάλεια στο κάλυμμα να ασφαλίζει στη θέση της και μέχρι το κίτρινο σημάδι κάτω από την ασφάλεια να μην φαίνεται πλέον.
- Εάν κλείσετε το κάλυμμα ενώ η μπαταρία έχει εισαχθεί λανθασμένα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη μηχανή.

Φόρτιση της μπαταρίας

Για πελάτες στις Η.Π.Α. και τον Καναδά



Για πελάτες σε χώρες/περιοχές εκτός Η.Π.Α. και Καναδά



1 Ανοίξτε το κάλυμμα μπαταρίας/κάρτας μνήμης και συνδέστε τη μηχανή και το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται) χρησιμοποιώντας το καλώδιο micro USB (παρέχεται).

2 Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα του τοίχου.

Η λυχνία φόρτισης ανάβει με πορτοκαλί χρώμα και η φόρτιση αρχίζει.

- Απενεργοποιήστε τη μηχανή κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.
- Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία ακόμα και όταν είναι μερικώς φορτισμένη.
- Όταν η λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει και η φόρτιση δεν έχει ολοκληρωθεί, αφαιρέστε και τοποθετήστε ξανά την μπαταρία.

Σημειώσεις

- Αν η λυχνία φόρτισης στη μηχανή αναβοσβήνει όταν ο μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος είναι συνδεδεμένος στην πρίζα του τοίχου, αυτό υποδεικνύει ότι η φόρτιση έχει διακοπεί προσωρινά επειδή η θερμοκρασία βρίσκεται εκτός του συνιστώμενου εύρους. Όταν η θερμοκρασία επιστρέψει εντός του κατάλληλου εύρους, η φόρτιση συνεχίζεται. Συνιστάται η φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από 10°C έως 30°C.
- Η μπαταρία ενδέχεται να μην φορτιστεί αποτελεσματικά αν το τμήμα ακροδεκτών είναι βρόμικο. Σε αυτή την περίπτωση, σκουπίστε ελαφρά τυχόν σκόνη με ένα μαλακό πανί ή μια μπατονέτα για να καθαρίσετε το τμήμα ακροδεκτών της μπαταρίας.
- Συνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται) στην πλησιέστερη πρίζα τοίχου. Εάν παρουσιαστεί δυσλειτουργία κατά τη χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος, διακόψτε αμέσως την παροχή ρεύματος, αποσυνδέοντας το βύσμα από την πρίζα του τοίχου.
- Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα του τοίχου.
- Φροντίστε να χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες, καλώδιο micro USB (παρέχεται) και μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται) της Sony.

■ Χρόνος φόρτισης (Πλήρης φόρτιση)

Ο χρόνος φόρτισης κυμαίνεται περίπου στα 115 λεπτά, όταν χρησιμοποιείτε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (παρέχεται).

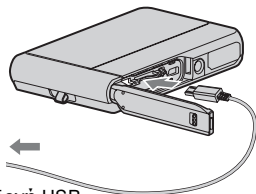
Σημειώσεις

- Ο χρόνος φόρτισης που αναφέρεται παραπάνω ισχύει για τη φόρτιση μιας εντελώς άδειας μπαταρίας σε θερμοκρασία 25°C. Η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει περισσότερο ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης και τις περιστάσεις.

GR

■ Φόρτιση με σύνδεση σε υπολογιστή

Μπορείτε να φορτίσετε την μπαταρία με σύνδεση της μηχανής σε έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας καλώδιο micro USB.



Σε μια υποδοχή USB

Σημειώσεις

- Λάβετε υπόψη τα ακόλουθα σημεία κατά τη φόρτιση μέσω υπολογιστή:
 - Αν η μηχανή είναι συνδεδεμένη σε φορητό υπολογιστή που δεν είναι συνδεδεμένος σε πηγή ρεύματος, το επίπεδο της μπαταρίας του φορητού υπολογιστή θα μειωθεί. Μην φορτίζετε τη συσκευή για παρατεταμένη χρονική περίοδο.
 - Μην ενεργοποιείτε/απενεργοποιείτε τον υπολογιστή, μην επανεκκινείτε τον υπολογιστή και μην εκτελείτε επαναφορά του υπολογιστή από την κατάσταση αναστολής λειτουργίας, όταν έχει δημιουργηθεί σύνδεση USB μεταξύ του υπολογιστή και της μηχανής. Η μηχανή μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία. Πριν την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ή την επανεκκίνηση ή την επαναφορά του υπολογιστή από την κατάσταση αναστολής λειτουργίας, αποσυνδέστε τη μηχανή και τον υπολογιστή.
 - Δεν παρέχεται καμία εγγύηση για τη φόρτιση με τη χρήση προσαρμοσμένου ή τροποποιημένου υπολογιστή.

■ Διάρκεια ζωής της μπαταρίας και αριθμός εικόνων που μπορείτε να εγγράψετε και να προβάλετε

	Διάρκεια ζωής της μπαταρίας	Αριθμός εικόνων
Λήψη (ακίνητες εικόνες)	Περίπου 125 λεπτά	Περίπου 250 εικόνες
Τυπική λήψη ταινίας	Περίπου 30 λεπτά	—
Συνεχής λήψη ταινίας	Περίπου 60 λεπτά	—
Προβολή (ακίνητες εικόνες)	Περίπου 180 λεπτά	Περίπου 3600 εικόνες

Σημειώσεις

- Ο παραπάνω αριθμός εικόνων ισχύει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Ο αριθμός των εικόνων ενδέχεται να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.
- Ο αριθμός των εικόνων που μπορούν να εγγραφούν ισχύει για τη λήψη υπό τις παρακάτω συνθήκες:
 - Χρήση της κάρτας μνήμης microSD της Sony (Κατηγορία 4 ή ταχύτερη) (πωλείται χωριστά)
 - Η μπαταρία χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25°C.
 - [Ανάλυση οθόνης]: [Τυπική]
- Ο αριθμός των εικόνων για τη "Λήψη (ακίνητες εικόνες)" βασίζεται στο πρότυπο CIPA και προσρίζεται για λήψη υπό τις παρακάτω συνθήκες: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Η [Φωτεινότητα οθόνης] έχει οριστεί σε [3].
 - Λήψη μία φορά κάθε 30 δευτερόλεπτα.
 - Το ζουμ μεταβάλλεται διαδοχικά μεταξύ των άκρων W και T.
 - Το φλας ανάβει στροβοσκοπικά μία φορά κάθε δύο φορές.
 - Η τροφοδοσία ενεργοποιείται και απενεργοποιείται μία φορά κάθε δέκα φορές.
- Ο αριθμός των λεπτών για τη λήψη ταινίας βασίζεται στο πρότυπο CIPA και ισχύει για λήψη υπό τις παρακάτω συνθήκες:
 - Ποιότητα ταινίας: AVC HD HQ
 - Τυπική λήψη ταινίας: Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας αναφέρεται σε συνθήκες επανειλημμένης έναρξης/διακοπής λήψης, ζουμ, ενεργοποίησης/απενεργοποίησης κλπ.
 - Συνεχής λήψη ταινίας: Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας αναφέρεται σε λήψη χωρίς διακοπή μέχρι να επιτευχθεί το όριο (29 λεπτών) και, κατόπιν, σε συνέχιση της λήψης με πάτημα του κουμπιού MOVIE ξανά. Οι άλλες λειτουργίες, όπως το ζουμ, δεν χρησιμοποιούνται.

GR


■ Παροχή ρεύματος

Η μηχανή μπορεί να τροφοδοτηθεί με ρεύμα από την πρίζα του τοίχου αν συνδέσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος με χρήση του καλωδίου micro USB (παρέχεται).

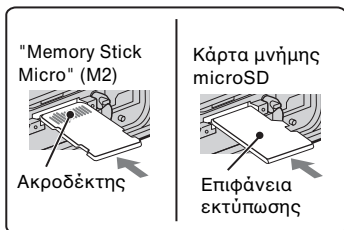
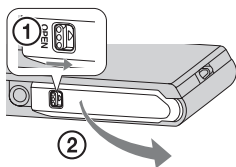
Μπορείτε να εισάγετε εικόνες σε έναν υπολογιστή χωρίς να ανησυχείτε για την εξάντληση της μπαταρίας αν συνδέσετε τη μηχανή σε υπολογιστή με χρήση του καλωδίου micro USB.

Επιπλέον, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UD10 (πωλείται χωριστά) ή AC-UD11 (πωλείται χωριστά) για την παροχή ρεύματος κατά τη λήψη.

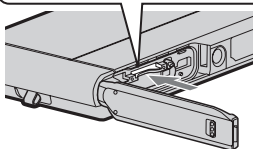
Σημειώσεις

- Δεν είναι δυνατή η παροχή ρεύματος όταν η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί στη μηχανή.
- Η λήψη δεν είναι δυνατή όταν η μηχανή έχει συνδεθεί απευθείας σε υπολογιστή ή σε πρίζα με χρήση του μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος που παρέχεται.
- Αν συνδέσετε τη μηχανή και έναν υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο micro USB, ενώ η μηχανή βρίσκεται στη λειτουργία αναπαραγωγής, η οθόνη στη μηχανή θα αλλάξει από την οθόνη αναπαραγωγής στην οθόνη σύνδεσης USB. Πιέστε το κουμπί  (Αναπαραγωγή) για μετάβαση ξανά στην οθόνη αναπαραγωγής.

Τοποθέτηση μιας κάρτας μνήμης (πωλείται χωριστά)



Βεβαιωθείτε ότι η σωστή πλευρά είναι στραμμένη προς τα πάνω.



1 Ανοίξτε το κάλυμμα.

2 Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης (πωλείται χωριστά).

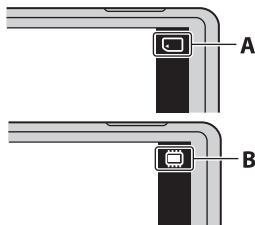
- Με το φακό της μηχανής στραμμένο προς τα επάνω, όπως απεικονίζεται, εισαγάγετε την κάρτα μνήμης ευθεία μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
- Εάν πιέσετε προς τα κάτω την κάρτα μνήμης microSD (προς την κατεύθυνση της υποδοχής εισαγωγής μπαταρίας) ενώ την εισαγάγετε, μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μηχανή.
- Να προσέχετε όταν βγάξετε την κάρτα μνήμης microSD, επειδή μπορεί να πεταχτεί έξω γρήγορα.

3 Κλείστε το κάλυμμα.

GR

4 Ελέγξτε το εικονίδιο που εμφανίζεται στην επάνω δεξιά οθόνη και βεβαιωθείτε ότι η κάρτα μνήμης έχει εισαχθεί σωστά.

- **A:** Η κάρτα μνήμης έχει εισαχθεί σωστά.
- **B:** Η κάρτα μνήμης δεν έχει εισαχθεί σωστά. Επιβεβαιώστε την κατεύθυνση της κάρτας μνήμης και εισαγάγετέ την ξανά ευθεία μέσα στη μηχανή.
- Μόνο μία κάρτα μνήμης μπορεί να εισαχθεί.



■ Κάρτες μνήμης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν

	Κάρτα μνήμης	Για ακίνητες εικόνες	Για ταινίες
A	Memory Stick Micro	✓	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	✓	✓
B	Κάρτα μνήμης microSD	✓	✓ (Κατηγορία 4 ή ταχύτερη)
	Κάρτα μνήμης microSDHC	✓	✓ (Κατηγορία 4 ή ταχύτερη)
	Κάρτα μνήμης microSDXC	✓	✓ (Κατηγορία 4 ή ταχύτερη)

- Στο παρόν εγχειρίδιο, τα προϊόντα στη σειρά A αναφέρονται συλλογικά ως "Memory Stick Micro" και τα προϊόντα στη σειρά B αναφέρονται συλλογικά ως κάρτα μνήμης microSD.

■ Για αφαίρεση της κάρτας μνήμης/μπαταρίας

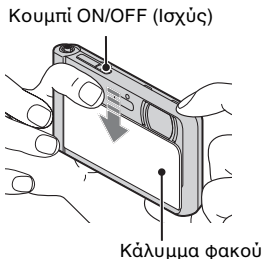
Κάρτα μνήμης: Ωθήστε την κάρτα μνήμης προς τα μέσα με μία κίνηση για εξαγωγή της κάρτας μνήμης.

Μπαταρία: Σύρετε το μοχλό εξαγωγής μπαταρίας. Φροντίστε να μην σας πέσει η μπαταρία.

Σημειώσεις

- Μην αφαιρείτε ποτέ την κάρτα μνήμης/μπαταρία όταν είναι αναμμένη η λυχνία πρόσβασης (σελίδα 10). Μπορεί να προκληθεί βλάβη σε δεδομένα στην κάρτα μνήμης/εσωτερική μνήμη.

Ρύθμιση ρολογιού



1 Χαμηλώστε το κάλυμμα φακού.

Η μηχανή ενεργοποιείται.

Η ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας εμφανίζεται όταν ενεργοποιήσετε τη μηχανή για πρώτη φορά.

- Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη μηχανή πατώντας το κουμπί ON/OFF (Ισχύς).
- Μπορεί να απαιτείται κάποιος χρόνος για την ενεργοποίηση της τροφοδοσίας και τη δυνατότητα λειτουργίας.

2 Επιλέξτε μια επιθυμητή γλώσσα.

3 Επιλέξτε την επιθυμητή γεωγραφική τοποθεσία ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη και, στη συνέχεια, πιέστε το [Επόμε].

4 Ρυθμίστε τα στοιχεία [Καλοκαιρινή ώρα], [Μορφή ημερ & ώρας] και [Ημ/νία & ώρα] και, στη συνέχεια, πιέστε το [Επόμε].

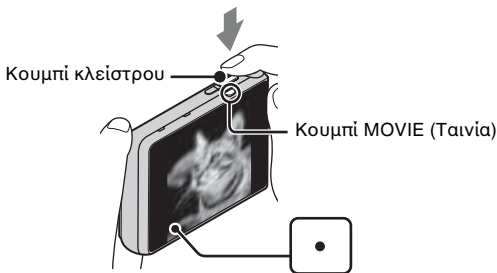
- Τα μεσάνυχτα υποδεικνύονται ως 12:00 AM και το μεσημέρι ως 12:00 PM.

5 Πιέστε το [OK].

6 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη.

- Η μπαταρία θα εξαντληθεί γρήγορα όταν:
 - Η [Ανάλυση οθόνης] έχει οριστεί σε [Υψηλή].

Λήψη ακίνητων εικόνων/ταινιών



Λήψη ακίνητων εικόνων

1 Πατήστε το κουμπί κλειστρου μέχρι τη μέση της διαδρομής για εστίαση.

Όταν η εικόνα είναι εστιασμένη, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος μπιπ και ανάβει η ενδεικτική λυχνία ●.

2 Πατήστε το κουμπί κλειστρου μέχρι τέρμα για να κάνετε λήψη της εικόνας.

Λήψη ταινιών

1 Πατήστε το κουμπί MOVIE (Ταινία) για να ξεκινήσετε την εγγραφή.

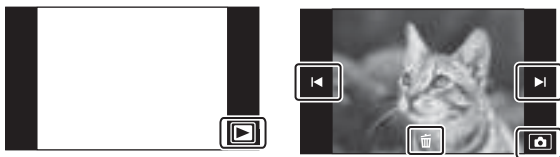
• Χρησιμοποιήστε το μοχλό W/T (ζουμ) για να αλλάξετε την κλίμακα ζουμ.

2 Πατήστε ξανά το κουμπί MOVIE για να σταματήσετε την εγγραφή.

Σημειώσεις

- Ο ήχος λειτουργίας του μοχλού θα εγγραφεί όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ζουμ κατά τη λήψη μιας ταινίας. Ο ήχος λειτουργίας του κουμπιού MOVIE μπορεί επίσης να εγγραφεί όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή ταινίας.
- Η συνεχής λήψη είναι δυνατή για περίπου 29 λεπτά τη φορά, όταν έχουν οριστεί οι προεπιλεγμένες ρυθμίσεις της μηχανής και η θερμοκρασία κυμαίνεται στους 25°C περίπου. Όταν ολοκληρωθεί η εγγραφή ταινίας, μπορείτε να ξεκινήσετε ξανά την εγγραφή πατώντας ξανά το κουμπί MOVIE. Η εγγραφή μπορεί να διακοπεί για την προστασία της μηχανής ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.

Προβολή εικόνων




1 Πιέστε το (Αναπαραγωγή).


- Όταν αναπαράγονται σε αυτή τη μηχανή εικόνες της κάρτας μνήμης που έχουν εγγραφεί με άλλες μηχανές, εμφανίζεται η οθόνη καταχώρισης για το αρχείο δεδομένων.

■ Επιλογή επόμενης/προηγούμενης εικόνας

Πιέστε το  (Επόμενο)/ (Προηγούμενο) στην οθόνη.

- Για να αναπαράγετε ταινίες, πιέστε το  (Αναπαραγωγή) στο κέντρο της οθόνης.
- Για μεγέθυνση, μετακινήστε το μοχλό W/T (ζουμ) προς την πλευρά T.

■ Διαγραφή εικόνας

Πιέστε το  (Διαγραφή) → [Αυτή την εικόνα].

GR

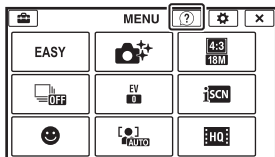
■ Επιστροφή στη λήψη εικόνων

Πιέστε το  στην οθόνη.

- Μπορείτε, επίσης, να επιστρέψετε στη λειτουργία λήψης πατώντας το κουμπί κλειστρου μέχρι τη μέση της διαδρομής.

Οδηγός εντός κάμερας

Η μηχανή αυτή είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένο οδηγό λειτουργίας. Αυτή η δυνατότητα σας επιτρέπει να αναζητήσετε λειτουργίες της μηχανής ανάλογα με τις ανάγκες σας.



1 Πιέστε το MENU.

2 Πιέστε το ? (Οδηγός εντός κάμερας) και, στη συνέχεια, επιλέξτε το επιθυμητό στοιχείο MENU.

Εμφανίζεται ο οδηγός λειτουργίας για το επιλεγμένο στοιχείο.

- Αν πιέσετε το ? (Οδηγός εντός κάμερας) όταν δεν εμφανίζεται η οθόνη MENU, μπορείτε να κάνετε αναζήτηση στον οδηγό χρησιμοποιώντας λέξεις-κλειδιά ή εικονίδια.
-

Εισαγωγή άλλων λειτουργιών

Μπορείτε να χειριστείτε άλλες λειτουργίες που χρησιμοποιούνται κατά τη λήψη ή την αναπαραγωγή πιέζοντας το MENU στην οθόνη. Θα εμφανιστούν μόνο οι διαθέσιμες λειτουργίες. Τα τέσσερα στοιχεία που βρίσκονται κάτω από το MENU δεν θα εμφανιστούν στην οθόνη MENU.



■ Στοιχεία μενού

Λήψη

Σκηνή λήψης ταινίας	Επιλέξτε τη λειτουργία εγγραφής ταινιών.
Δημιουργικότητα	Αλλάξτε εύκολα τις ρυθμίσεις και κάντε λήψη εικόνων όταν η λειτουργία λήψης είναι ρυθμισμένη σε [Ευφρές αυτόματα] ή [Βελτιωμένο αυτόματα].
Εύκολη λειτουργία	Κάντε λήψη ακίνητων εικόνων με χρήση ελάχιστων λειτουργιών.
Φλας	Ορίστε τις ρυθμίσεις φλας.
Λυχνία LED	Ρυθμίστε τη λυχνία LED κατά τη λήψη στη λειτουργία Μεγεθυντικός φακός plus.
Χρονοδιακόπτης	Ρυθμίστε τις ρυθμίσεις του χρονοδιακόπτη.
Εφέ αποεστίασης	Ρυθμίστε το επίπεδο του εφέ αποεστίασης φόντου κατά τη λήψη στη λειτουργία αποεστίασης φόντου.
Μέγ. ακίν.εικόνας(Dual Rec)	Ρυθμίστε το μέγεθος ακίνητης εικόνας που θα ληφθεί κατά την εγγραφή μιας ταινίας.

GR

Μέγ. ακίν. εικόνας/Μέγεθ. πανοραμικής εικόνας/Μέγεθος ταινίας/Ποιότητα ταινίας	Επιλέξτε το μέγεθος εικόνας και την ποιότητα για ακίνητες εικόνες, πανοραμικές εικόνες ή αρχεία ταινιών.
Ρυθμίσεις συνεχούς λήψης	Ορίστε τις ρυθμίσεις λήψης ριπής.
Μάκρο	Κάντε λήψη όμορφων κοντινών εικόνων μικρών αντικειμένων.
Εφέ Ζωγραφικής HDR	Όταν είναι επιλεγμένη η [Ζωγραφική HDR] στο Εφέ φωτογραφίας, ρυθμίζει το επίπεδο εφέ.
Περιοχή έμφασης	Όταν είναι επιλεγμένη η [Μινιατούρα] στο Εφέ φωτογραφίας, ρυθμίζει το τμήμα στο οποίο θα γίνει εστίαση.
Απόχρωση χρώματος	Όταν είναι επιλεγμένη η [Μηχανή-παιχνίδι] στο Εφέ φωτογραφίας, ρυθμίζει την απόχρωση χρώματος.
Συλλεγμένο χρώμα	Όταν είναι επιλεγμένο το [Μερικό χρώμα] στο Εφέ φωτογραφίας, επιλέγει το χρώμα που θα συλλεχθεί.
Εφέ εικονογράφησης	Όταν είναι επιλεγμένη η [Εικονογράφηση] στο Εφέ φωτογραφίας, ρυθμίζει το επίπεδο εφέ.
Αντιστάθμιση έκθεσης	Ρυθμίστε την έκθεση χειροκίνητα.
ISO	Ρυθμίστε την ευαισθησία φωτεινότητας.
Ισορροπία λευκού	Προσαρμόστε τους χρωματικούς τόνους μιας εικόνας.
Εστίαση	Επιλέξτε τη μέθοδο εστίασης.
Λειτουργία φωτομέτρου	Επιλέξτε τη λειτουργία φωτομέτρου που ρυθμίζει ποιο μέρος του θέματος πρέπει να μετρηθεί για τον καθορισμό της έκθεσης.
Αναγνώριση σκηνής	Ορίστε αυτήν τη ρύθμιση για αυτόματη ανίχνευση των συνθηκών λήψης.
Εφέ απαλού δέρματος	Ρυθμίστε το Εφέ απαλού δέρματος και το επίπεδο του εφέ.

Κλείστρο χαμόγελου	Ορίστε αυτήν τη ρύθμιση για αυτόματη απελευθέρωση του κλείστρου όταν ανιχνευτεί ένα χαμόγελο.
Ευαισθησία χαμόγελου	Ρυθμίστε την ευαισθησία της λειτουργίας κλείστρου χαμόγελου για ανίχνευση χαμόγελων.
Ανίχνευση προσώπου	Επιλέξτε αυτήν τη ρύθμιση για ανίχνευση προσώπων και αυτόματη προσαρμογή διάφορων ρυθμίσεων.
Μείωση κλ. ματιών	Ορίστε αυτήν τη ρύθμιση για αυτόματη λήψη δύο εικόνων και επιλέξτε την εικόνα στην οποία δεν ανοιγοκλείνουν τα μάτια.
SteadyShot για ταινία	Ρυθμίστε την ισχύ του SteadyShot στη λειτουργία ταινίας. Αν αλλάξετε αυτήν τη ρύθμιση, θα αλλάξει η γωνία προβολής.
Οδηγός εντός κάμερας	Αναζητήστε λειτουργίες της μηχανής ανάλογα με τις ανάγκες σας.



Προβολή





Εύκολη λειτουργία	Αυξήστε το μέγεθος κειμένου στην οθόνη για ευκολία χρήσης.
Επιλογή ημερομηνίας	Επιλέξτε την επιθυμητή εικόνα για προβολή με βάση την ημερομηνία.
Ημερολόγιο	Επιλέξτε την ημερομηνία που θα αναπαραχθεί στο Ημερολόγιο.
Ευρετήριο	Εμφανίστε πολλές εικόνες ταυτόχρονα.
Παρουσίαση	Επιλέξτε μια μέθοδο συνεχούς αναπαραγωγής.
Διαγραφή	Διαγράψτε μια εικόνα.
Ζωγραφική	Ζωγραφίστε πάνω σε μια ακίνητη εικόνα και αποθηκεύστε την ως νέο αρχείο.
Εφέ βελτίωσης προσώπου	Ρετουσάρετε ένα πρόσωπο σε μια ακίνητη εικόνα.
Ρετουσάρισμα	Ρετουσάρετε μια εικόνα χρησιμοποιώντας διάφορα εφέ.
Εφέ φωτογραφίας	Προσθέστε διάφορες υφές σε εικόνες.


GR

Προβολή 3D	Ορίστε αυτήν τη ρύθμιση για αναπαραγωγή εικόνων που λήφθηκαν σε λειτουργία 3D σε τηλεόραση 3D.
Τρόπος προβολής	Επιλέξτε τη μορφή προβολής για εικόνες.
Εμφάνιση ομάδας συν. λήψης	Επιλέξτε αυτήν τη ρύθμιση για εμφάνιση εικόνων ριπής σε ομάδες ή εμφάνιση όλων των εικόνων κατά την αναπαραγωγή.
Προστασία	Εφαρμόστε προστασία στις εικόνες.
Εκτύπωση (DPOF)	Προσθέστε ένα σημάδι παραγγελίας εκτύπωσης σε μια ακίνητη εικόνα.
Περιστροφή	Περιστρέψτε μια ακίνητη εικόνα προς τα αριστερά.
Ένταση ήχου	Ρυθμίστε την ένταση.
Δεδομένα έκθεσης	Ρυθμίστε εάν θα εμφανίζονται ή όχι τα δεδομένα λήψης (δεδομένα Exif) του αρχείου που εμφανίζεται τη δεδομένη στιγμή στην οθόνη.
Αριθμ. εικόνων σε ευρετήριο	Ορίστε τον αριθμό των εικόνων που θα εμφανίζονται στην οθόνη ευρετηρίου.
Οδηγός εντός κάμερας	Αναζητήστε λειτουργίες της μηχανής ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Στοιχεία ρύθμισης

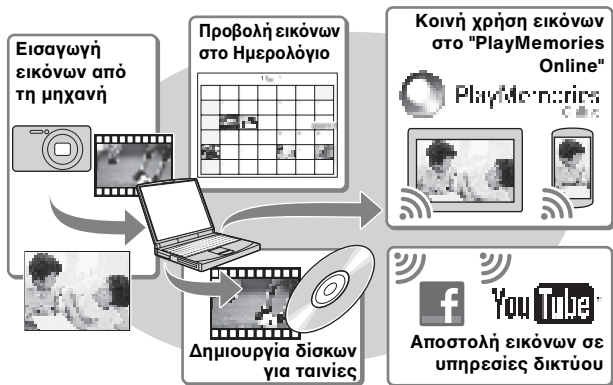
Εάν πιέσετε το MENU κατά τη λήψη ή την αναπαραγωγή, το στοιχείο  (Ρυθμίσεις) παρέχεται ως τελική επιλογή. Μπορείτε να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις στην οθόνη  (Ρυθμίσεις).

 Ρυθμίσεις λήψης	Μορφή ταινίας/Φωτισμός AF/Γραμμή πλέγματος/ Ζουμ καθ. εικόνας/Ψηφιακό ζουμ/Μείωση θορ. Ανέμου/Οδηγ. αναγν. σκηνής/Μείωση κόκ ματιών/ Ειδοπ. κλεισ. ματιών/Καταγραφή ημ/νίας/ Ανάλυση οθόνης
 Κύριες ρυθμίσεις	Μπιπ/Φωτεινότ. οθόνης/Language Setting/Χρώμα εμφάνισης/Λειτουργ. επίδειξης/Αρχικοποίηση/ ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΟ: HDMI/Ρύθμιση σύνδ. USB/ Τροφοδοσία USB/Ρύθμιση LUN/Λήψη μουσικής/ Διαγραφ. μουσικής/Εξοικον. ενέργειας/Έκδοση
 Εργαλείο κάρτας μνήμης*	Διαμόρφωση/Δημιουργία φακέλ ΕΓΓ/Αλλαγή φακέλ ΕΓΓ/Διαγράφ. φακέλου ΕΓΓ/Αντιγραφή/Αριθμός αρχείου
 Ρυθμίσεις ρολογιού	Ρύθμιση περιοχής/Ρύθμ. ημερ & ώρας

* Εάν δεν έχει εισαχθεί κάρτα μνήμης, θα εμφανιστεί η ένδειξη  (Εργαλείο εσωτερικής μνήμης) και θα είναι δυνατή η επιλογή μόνο της ρύθμισης [Διαμόρφωση].

Δυνατότητες του "PlayMemories Home"

Το λογισμικό "PlayMemories Home" σας δίνει τη δυνατότητα να εισάγετε ακίνητες εικόνες και ταινίες στον υπολογιστή σας και να τις χρησιμοποιείτε. Το "PlayMemories Home" είναι απαραίτητο για την εισαγωγή ταινιών AVCHD στον υπολογιστή σας.



🔦 Λήψη του "PlayMemories Home" (μόνο για Windows)

Μπορείτε να κάνετε λήψη του "PlayMemories Home" από την παρακάτω διεύθυνση URL:
www.sony.net/pm

Σημειώσεις

- Απαιτείται σύνδεση στο Internet για την εγκατάσταση του "PlayMemories Home".
- Απαιτείται σύνδεση στο Internet για τη χρήση της υπηρεσίας "PlayMemories Online" ή άλλων υπηρεσιών δικτύου. Η υπηρεσία "PlayMemories Online" ή άλλες υπηρεσίες δικτύου ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες σε ορισμένες χώρες ή περιοχές.
- Το "PlayMemories Home" δεν είναι συμβατό με υπολογιστές με λειτουργικό σύστημα Mac. Χρησιμοποιήστε τις εφαρμογές που είναι εγκατεστημένες στον υπολογιστή Mac. Για λεπτομέρειες, επισκεφτείτε την παρακάτω διεύθυνση URL:
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

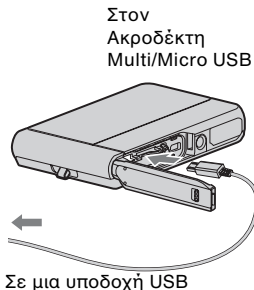
■ Εγκατάσταση του "PlayMemories Home" σε έναν υπολογιστή

- 1 Χρησιμοποιώντας το πρόγραμμα περιήγησης στο Internet στον υπολογιστή σας, μεταβείτε στην παρακάτω διεύθυνση URL και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στα στοιχεία [Install] → [Run].

www.sony.net/pm

- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

- Όταν εμφανιστεί το μήνυμα που σας προτρέπει να συνδέσετε τη μηχανή σε έναν υπολογιστή, συνδέστε τη μηχανή με τον υπολογιστή χρησιμοποιώντας το καλώδιο micro USB (παρέχεται).



■ Προβολή του "PlayMemories Home Help Guide"

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του "PlayMemories Home", ανατρέξτε στο "PlayMemories Home Help Guide".

- 1 Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο [PlayMemories Home Help Guide] στην επιφάνεια εργασίας.

- Για πρόσβαση στο "PlayMemories Home Help Guide" από το μενού έναρξης: Κάντε κλικ στα στοιχεία [Start] → [All Programs] → [PlayMemories Home] → [PlayMemories Home Help Guide].
- Για τα Windows 8, επιλέξτε το εικονίδιο [PlayMemories Home] στην οθόνη Έναρξης για να ξεκινήσετε το [PlayMemories Home] και, στη συνέχεια, επιλέξτε [PlayMemories Home Help Guide] από το μενού [Help].
- Για λεπτομέρειες σχετικά με το "PlayMemories Home", μπορείτε επίσης να ανατρέξετε στο εγχειρίδιο "Οδηγός χρήσης του Cyber-shot" (σελίδα 2) ή στην ακόλουθη σελίδα υποστήριξης για το PlayMemories Home (μόνο στα Αγγλικά): <http://www.sony.co.jp/pmh-se/>

GR

GR
29

Αριθμός ακίνητων εικόνων και χρόνος εγγραφής ταινιών

Ο αριθμός των ακίνητων εικόνων και ο χρόνος εγγραφής μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις συνθήκες λήψης και την κάρτα μνήμης.

■ Ακίνητες εικόνες

(Μονάδες: εικόνες)

Χωρητικότητα Μέγεθος	Εσωτερική μνήμη	Κάρτα μνήμης
	Περίπου 48 MB	2 GB
18Μ	7	295
VGA	155	6400
16:9(13Μ)	8	325

■ Ταινίες

Ο παρακάτω πίνακας εμφανίζει τους κατά προσέγγιση μέγιστους χρόνους εγγραφής. Αυτοί είναι οι συνολικοί χρόνοι για όλα τα αρχεία ταινιών. Η συνεχής λήψη είναι δυνατή για περίπου 29 λεπτά (όριο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος). Ο μέγιστος χρόνος συνεχούς εγγραφής μιας ταινίας με μορφή MP4 (12Μ) είναι περίπου 15 λεπτά (περιορίζεται από το όριο μεγέθους αρχείου 2 GB).

(h (ώρα), m (λεπτό))

Χωρητικότητα Μέγεθος	Εσωτερική μνήμη	Κάρτα μνήμης
	Περίπου 48 MB	2 GB
AVC HD 24Μ (FX)	—	10 m (10 m)
AVC HD 9Μ (HQ)	—	25 m (15 m)
MP4 12Μ	—	15 m
MP4 3Μ	—	1 h 10 m

Ο αριθμός σε () είναι ο ελάχιστος χρόνος εγγραφής.

- Ο χρόνος εγγραφής ταινιών διαφέρει επειδή η μηχανή διαθέτει σύστημα VBR (Variable Bit Rate), το οποίο ρυθμίζει αυτόματα την ποιότητα εικόνας ανάλογα με το σκηνικό λήψης. Όταν εγγράφεται ένα θέμα που κινείται με μεγάλη ταχύτητα, η εικόνα είναι καθαρότερη, αλλά ο χρόνος εγγραφής είναι συντομότερος, επειδή χρησιμοποιείται περισσότερη μνήμη για την εγγραφή.
Επίσης, ο χρόνος εγγραφής ποικίλλει ανάλογα με τις συνθήκες λήψης, το θέμα ή τις ρυθμίσεις της ποιότητας/του μεγέθους εικόνας.

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση της μηχανής

Λειτουργίες που υπάρχουν ενσωματωμένες σε αυτήν τη μηχανή

- Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τις λειτουργίες των συσκευών που είναι συμβατές με τις μορφές 1080 60i και 1080 50i.
Για να ελέγξετε αν η μηχανή σας είναι συμβατή με 1080 60i ή 1080 50i, αναζητήστε τα ακόλουθα σήματα στο κάτω μέρος της μηχανής.
Συσκευή συμβατή με 1080 60i: 60i
Συσκευή συμβατή με 1080 50i: 50i
- Μην παρακολουθείτε εικόνες 3D που έχουν ληφθεί με αυτήν τη μηχανή για παρατεταμένες χρονικές περιόδους σε οθόνες συμβατές με 3D.
- Όταν προβάλλετε εικόνες 3D που έχουν ληφθεί με αυτήν τη μηχανή σε οθόνες συμβατές με 3D, ίσως νιώσετε δυσφορία με τη μορφή της καταπόνησης των ματιών, της κόπωσης ή της ναυτίας. Για να αποφευχθούν αυτά τα συμπτώματα, συνιστάται να κάνετε τακτικά διαλείμματα. Ωστόσο, εσείς πρέπει να καθορίσετε τη διάρκεια και τη συχνότητα των διαλειμμάτων που χρειάζεστε, επειδή διαφέρουν ανάλογα με το κάθε άτομο. Αν νιώσετε οποιοδήποτε είδος δυσφορίας, σταματήστε την προβολή των εικόνων 3D μέχρι να νιώσετε καλύτερα και συμβουλευτείτε γιατρό, αν αυτό είναι απαραίτητο. Επίσης, ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας που παρέχονται με τη συνδεδεμένη συσκευή ή το λογισμικό που χρησιμοποιείτε με αυτήν τη μηχανή. Λάβετε υπόψη ότι η όραση ενός παιδιού βρίσκεται ακόμα σε εξέλιξη (ιδιαίτερα των παιδιών με ηλικία κάτω των 6 ετών).
Συμβουλευτείτε έναν παιδίατρο ή οφθαλμίατρο πριν επιτρέψετε στο παιδί σας να παρακολουθεί εικόνες 3D και βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας τηρεί τις παραπάνω προφυλάξεις κατά την παρακολούθηση τέτοιου είδους εικόνων.

GR

Πληροφορίες για τη χρήση και τη φροντίδα

Αποφεύγετε τον αδέξιο χειρισμό, την αποσυναρμολόγηση, την τροποποίηση, τις κρούσεις ή τα κτυπήματα, π.χ. με σφυρί, από πτώση ή πάτημα του προϊόντος. Να προσέχετε ιδιαίτερα το φακό.

Σημειώσεις για την εγγραφή/αναπαραγωγή

- Πριν ξεκινήσετε την εγγραφή, κάντε μια δοκιμαστική εγγραφή για να βεβαιωθείτε ότι η μηχανή λειτουργεί σωστά.
- Μην στρέψετε τη μηχανή στον ήλιο ή άλλο δυνατό φως. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της μηχανής.
- Αν προκύψει συμπύκνωση υγρασίας, αφαιρέστε την πριν χρησιμοποιήσετε τη μηχανή.
- Μην κουνάτε και μην χτυπάτε τη μηχανή. Ενδεχομένως να προκληθεί δυσλειτουργία και να μην μπορείτε να εγγράψετε εικόνες. Επιπλέον, το μέσο εγγραφής ενδεχομένως να καταστεί μη χρησιμοποιήσιμο ή να προκληθεί ζημιά στα δεδομένα εικόνας.

Μη χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε τη μηχανή στα ακόλουθα μέρη

- Σε υπερβολικά θερμά, ψυχρά ή υγρά μέρη
Σε μέρη, όπως μέσα σε ένα σταθμευμένο αμάξι στον ήλιο, το σώμα της μηχανής ενδέχεται να παραμορφωθεί και να προκληθεί βλάβη στη μηχανή.
- Σε σημεία που εκτίθενται άμεσα στον ήλιο ή κοντά σε καλοριφέρ
Το σώμα της μηχανής ενδέχεται να αποχρωματιστεί ή να παραμορφωθεί και να προκληθεί βλάβη στη μηχανή.
- Σε σημείο που υπόκειται σε κραδασμούς
- Κοντά σε σημείο όπου παράγονται ισχυρά ραδιοκύματα, εκπέμπεται ακτινοβολία ή υπάρχει ισχυρό μαγνητικό πεδίο. Διαφορετικά, η μηχανή ενδεχομένως να μην εγγράφει ή να μην αναπαράγει εικόνες σωστά.

Πληροφορίες για τη μεταφορά

Μην κάθεστε σε καρέκλα ή άλλο μέρος με τη μηχανή στην πίσω τσέπη του παντελονιού ή της φούστας σας, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία ή βλάβη στη μηχανή.

Φακός Carl Zeiss

Η μηχανή διαθέτει φακό Carl Zeiss που μπορεί να αναπαράγει ευκρινείς εικόνες με εξαιρετική αντίθεση. Ο φακός για τη μηχανή έχει κατασκευαστεί με βάση ένα σύστημα διασφάλισης ποιότητας πιστοποιημένο από την Carl Zeiss, σύμφωνα με τα πρότυπα ποιότητας της Carl Zeiss στη Γερμανία.

Σημειώσεις σχετικά με την οθόνη

Η οθόνη κατασκευάζεται χρησιμοποιώντας τεχνολογία εξαιρετικά υψηλής ακρίβειας έτσι ώστε πάνω από το 99,99% των pixel να είναι λειτουργικά για αποτελεσματική χρήση. Παρόλα αυτά, μπορεί να εμφανιστούν μερικές μικρές μαύρες ή/και φωτεινές κουκκίδες (με λευκό, κόκκινο, μπλε ή πράσινο χρώμα) στην οθόνη. Οι κουκκίδες αυτές είναι φυσιολογικό επακόλουθο της διαδικασίας κατασκευής και δεν επηρεάζουν την εγγραφή.

Πληροφορίες για τη θερμοκρασία της μηχανής

Η μηχανή και η μπαταρία σας μπορεί να ζεσταθούν από τη συνεχόμενη χρήση, αλλά αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

Πληροφορίες για την προστασία από την υπερθέρμανση

Ανάλογα με τη θερμοκρασία της μηχανής και της μπαταρίας, ίσως να μην μπορείτε να εγγράψετε ταινίες ή να απενεργοποιηθεί αυτόματα η μηχανή για λόγους προστασίας.

Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα πριν από την απενεργοποίηση ή δεν θα είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών. Στην περίπτωση αυτή, απενεργοποιήστε τη μηχανή και περιμένετε μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία της μηχανής και της μπαταρίας. Αν ενεργοποιήσετε τη μηχανή χωρίς να έχει κρυώσει αρκετά η μηχανή και η μπαταρία, ενδέχεται να απενεργοποιηθεί ξανά ή να μην είναι δυνατή η εγγραφή ταινιών.

Πληροφορίες για τη φόρτιση της μπαταρίας

Εάν φορτίσετε μια μπαταρία που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η πλήρης φόρτισή της. Αυτό οφείλεται στα χαρακτηριστικά της μπαταρίας και δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Φορτίστε ξανά την μπαταρία.

Προειδοποίηση για τα πνευματικά δικαιώματα

Τα τηλεοπτικά προγράμματα, οι ταινίες, οι βιντεοταινίες και άλλο υλικό ενδεχομένως να διαθέτουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων. Η μη εξουσιοδοτημένη εγγραφή τέτοιου υλικού ενδεχομένως να έρχεται σε αντίθεση με τις διατάξεις της νομοθεσίας για τα πνευματικά δικαιώματα.

Καμία αποζημίωση για κατεστραμμένο περιεχόμενο ή αποτυχία εγγραφής

Η Sony δεν θα παράσχει αποζημίωση για αποτυχία εγγραφής, απώλεια ή ζημιά εγγεγραμμένου περιεχομένου λόγω δυσλειτουργίας της μηχανής ή του μέσου εγγραφής κλπ.

Καθαρισμός της επιφάνειας της μηχανής

Καθαρίστε την επιφάνεια της μηχανής με ένα μαλακό πανί ελαφρά βρεγμένο με νερό και, στη συνέχεια, σκουπίστε την επιφάνεια με ένα στεγνό πανί. Για την αποφυγή φθοράς στο φινιρίσμα ή στο περίβλημα:

– Μην εκθέτετε τη μηχανή σε χημικά προϊόντα όπως διαλυτικό, βενζίνη, οινόπνευμα, αναλώσιμα πανιά, εντομοαπωθητικό, αντηλιακό ή εντομοκτόνο.

Συντήρηση της οθόνης

- Εάν παραμείνει κρέμα χειρών ή ενυδατική κρέμα στην οθόνη, ενδέχεται να αλλοιωθεί η επίστρωσή της. Αν παρατηρήσετε ίχνος τέτοιου προϊόντος στην οθόνη, σκουπίστε το αμέσως.
- Εάν την σκουπίσετε με δύναμη με χαρτομάντιλο ή άλλο υλικό, ενδέχεται να καταστρέψετε την επίστρωση.
- Εάν υπάρχουν δαχτυλιές ή βρωμά στην οθόνη, συνιστάται να αφαιρέσετε απαλά τη βρωμά και, στη συνέχεια, να σκουπίσετε την οθόνη με ένα μαλακό πανί, για να την καθαρίσετε.

Σημείωση σχετικά με την απόρριψη/μεταβίβαση της μηχανής

Για να προστατέψετε τα προσωπικά σας δεδομένα, εκτελέστε τις παρακάτω ενέργειες κατά την απόρριψη ή τη μεταβίβαση της μηχανής.

- Διαμορφώστε την εσωτερική μνήμη (σελίδα 27), εγγράψτε εικόνες που να καταλαμβάνουν όλο το χώρο της εσωτερικής μνήμης με το φακό καλυμμένο και, στη συνέχεια, διαμορφώστε ξανά την εσωτερική μνήμη. Με αυτόν τον τρόπο, η ανάκτηση των αρχικών δεδομένων θα είναι δύσκολη.
- Επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις της μηχανής εκτελώντας [Αρχικοποίηση] (σελίδα 27).

Προδιαγραφές

Μηχανή

[Σύστημα]

Συσκευή λήψης εικόνων:

Αισθητήρας Exmor R CMOS
7,76 mm (τύπου 1/2,3)

Συνολικός αριθμός pixel της
μηχανής:

Περίπου 18,9 Megapixel

Πραγματικός αριθμός pixel της
μηχανής:

Περίπου 18,2 Megapixel

Φακός: Φακός ζουμ Carl Zeiss

Vario-Tessar 5x

$f = 4,7 \text{ mm} - 23,5 \text{ mm}$ (26 mm –
130 mm (ισοδύναμο με φίλμ
35 mm))

F3,5 (W) – F4,8 (T)

Κατά τη λήψη ταινιών (16:9):

28 mm – 140 mm*

Κατά τη λήψη ταινιών (4:3):

35 mm – 175 mm*

* Όταν το [SteadyShot για
ταινία] είναι ρυθμισμένο σε
[Τυπικό]

SteadyShot: Οπτικό

Έλεγχος έκθεσης: Αυτόματη
έκθεση, Επιλογή σκηνικού

Ισορροπία λευκού: Αυτόματα, Φως
ημέρας, Συννεφιά, Φθορισμού
1/2/3, Πυράκτωσης, Φλας, Ένα
πάτημα

Μορφή αρχείου:

Ακίνητες εικόνες: Συμβατότητα
με JPEG (DCF, Exif, MPF
Baseline), συμβατότητα με
DPOF

Ακίνητες εικόνες 3D:

Συμβατότητα με MPO

(Επέκταση MPF (Ανομοιότητα
εικόνας))

Ταινίες (μορφή AVCHD):

Συμβατότητα με τη μορφή
AVCHD Έκδ. 2.0

Βίντεο: MPEG-4 AVC/H.264

Ήχος: Dolby Digital

2 καναλιών, με Dolby Digital
Stereo Creator

• Κατασκευάζεται μετά από
άδεια της Dolby Laboratories.

Ταινίες (μορφή MP4):

Βίντεο: MPEG-4 AVC/H.264

Ήχος: MPEG-4 AAC-LC

2 καναλιών

Μέσα εγγραφής: Εσωτερική μνήμη
(Περίπου 48 MB), "Memory
Stick Micro", κάρτες μνήμης
microSD

Φλας: Εμβέλεια φλας (Ευαισθησία
ISO (Δείκτης συνιστώμενης
έκθεσης) ρυθμισμένη στην
επιλογή Αυτόματα):

Περίπου 0,08 m έως 3,3 m (W)

Περίπου 0,6 m έως 2,4 m (T)

[Υποδοχές σύνδεσης εισόδου και εξόδου]

Υποδοχή HDMI: υποδοχή micro
HDMI

Ακροδέκτης Multi/Micro USB*:
Επικοινωνία USB

Επικοινωνία USB: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

* Υποστηρίζει συσκευές
συμβατές με micro USB.

GR

[Οθόνη]

Οθόνη OLED:

Ευρεία (16:9), 8,3 cm
(τύπου 3,3)

Συνολικός αριθμός κουκκίδων:

Ισοδυναμία με περίπου
1 229 760 κουκκίδες

[Ισχύς, γενικά]

Τροφοδοσία: Επαναφορτιζόμενη
μπαταρία NP-BN, 3,6 V

Μετασχηματιστής
εναλλασσόμενου ρεύματος
AC-UB10/UB10B/UB10C/
UB10D, 5 V

Κατανάλωση ρεύματος (κατά τη
διάρκεια λήψης): 1,0 W

Θερμοκρασία λειτουργίας:

-10 °C έως +40 °C

Θερμοκρασία φύλαξης:

-20 °C έως +60 °C

Διαστάσεις (συμβατότητα με
CIPA):

96,4 mm × 59,3 mm × 15,4 mm
(Π/Υ/Β)

Βάρος (συμβατότητα με CIPA)

(συμπεριλαμβανομένης της
μπαταρίας NP-BN και του
"Memory Stick Micro"):
Περίπου 140 g

Μικρόφωνο: Στερεοφωνικό

Ηχείο: Μονοφωνικό

Exif Print: Συμβατή

PRINT Image Matching III:

Συμβατή

Αδιάβροχη ιδιότητα/προστασία

κατά της σκόνης: Συμβατότητα
ισοδύναμη με το πρότυπο
IEC60529 IP68 (Μπορείτε να
χειριστείτε τη μηχανή σε νερό
βάθους έως και 10 m για
60 λεπτά.)

Προστασία κατά των κραδασμών:

Σε συμμόρφωση με το πρότυπο
MIL-STD 810F Method 516.5-
Shock, αυτό το προϊόν έχει
υποβληθεί σε δοκιμή και έχει
πιστοποιηθεί για την αντοχή
του με πτώση από ύψος 1,5 m σε
μα σανίδα κοντραπλακέ
πάχους 5 cm.

Η αδιάβροχη ιδιότητα, η
προστασία κατά της σκόνης και
κατά των κραδασμών βασίζονται
σε τυπικές δοκιμές που
διεξήχθησαν από την Sony.

Μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος AC-UB10/UB10B/UB10C/ UB10D

Απαιτήσεις ισχύος: AC 100 V έως
240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Τάση εξόδου: Συνεχές ρεύμα 5 V,
0,5 A

Θερμοκρασία λειτουργίας:

0 °C έως 40 °C

Θερμοκρασία φύλαξης:

-20 °C έως +60 °C

Διαστάσεις:

Περίπου 50 mm × 22 mm ×
54 mm (Π/Υ/Β)

Βάρος:

Για τις Η.Π.Α. και τον Καναδά:

Περίπου 48 g

Για χώρες ή περιοχές εκτός των
Η.Π.Α. και του Καναδά:

Περίπου 43 g

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία NP-BN

Μπαταρία που χρησιμοποιείται:

Μπαταρία ιόντων λιθίου

Μέγιστη τάση: Συνεχές ρεύμα 4,2 V

Ονομαστική τάση: Συνεχές ρεύμα
3,6 V

Μέγιστη τάση φόρτισης: Συνεχές
ρεύμα 4,2 V

Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 0,9 A

Χωρητικότητα:

τυπική: 2,3 Wh (630 mAh)

ελάχιστη: 2,2 Wh (600 mAh)

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές
υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς
προειδοποίηση.

Εμπορικά σήματα

- Τα ακόλουθα σήματα είναι εμπορικά σήματα της Sony Corporation.
Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick Micro"
- Η επωνυμία "AVCHD" και το λογότυπο "AVCHD" είναι εμπορικά σήματα της Panasonic Corporation και της Sony Corporation.
- Οι επωνυμίες HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.
- Η επωνυμία Windows είναι σήμα κατατεθέν της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής ή/και σε άλλες χώρες.
- Η επωνυμία Mac είναι σήμα κατατεθέν της Apple Inc.
- Το λογότυπο microSDXC είναι εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC.
- Οι επωνυμίες "PS" και "PlayStation" είναι σήματα κατατεθέντα της Sony Computer Entertainment Inc.
- Η επωνυμία Facebook και το λογότυπο "f" είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Facebook, Inc.
- Η επωνυμία YouTube και το λογότυπο YouTube είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της Google Inc.

GR

- Επιπλέον, τα ονόματα των συστημάτων και προϊόντων που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι, σε γενικές γραμμές, εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων προγραμματιστών ή κατασκευαστών τους. Ωστόσο, σε αυτό το εγχειρίδιο τα σήματα ™ ή ® δεν χρησιμοποιούνται σε όλες τις περιπτώσεις.



- Για να απολαμβάνετε περισσότερο το PlayStation 3 σας, κάντε λήψη της εφαρμογής για PlayStation 3 από το PlayStation Store (όπου διατίθεται).
- Η εφαρμογή για το PlayStation 3 απαιτεί έναν λογαριασμό στο PlayStation Network και τη λήψη της εφαρμογής. Είναι διαθέσιμη σε περιοχές όπου υπάρχει το PlayStation Store.

Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν αυτό και απαντήσεις σε συχνές ερωτήσεις μπορείτε να βρείτε στο διαδικτυακό τόπο υποστήριξης πελατών μας.

<http://www.sony.net/>

Εκτυπωμένο σε 70% ή περισσότερο ανακυκλωμένο χαρτί με χρήση μελανιού βασισμένου σε φυτικά έλαια, που δεν εμπεριέχει POE (Πτητικές Οργανικές Ενώσεις).

Ευρωπαϊκή Εγγύηση SONY

|| Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλείστε να επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου εξουσιοδοτημένων σέρβις μας (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνοδευόντα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους τηλεφωνικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή τάλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δικτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

|| Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνοδεύουν το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράστηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση, εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευόν αυτής φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδιώκεται η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης. Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματα του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει των όρων και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και της επωνυμίας του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αφηγηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν προκύπτουν από αυτά η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή η επωνυμία του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.
2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλετε να τα αφαιρέσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά τη περίοδο εγγύησης.
3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

GR

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φυσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, καλώδια κλπ.),
- Ζημιές ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση,
- Ζημιές ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από:
 - Κακή χρήση, συμπεριλαμβανομένου:
 - * του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αισθητική ή επιφανειακή ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
 - * μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
 - * μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
 - * εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony ειδικά σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.
- Επισκευή ή επιχειρηθείσα επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
 - * η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης ή
 - * οι τροποποιήσεις του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλεια.

- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, δονήσεις, υπερβολική θερμοότητα, ακατάλληλο εξαιρισμό, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνοδεύει το προϊόν, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύησή της μόνο στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση η οποία δεν εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει ο ισχύων νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύς της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών και άυλων απωλειών, του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, της απώλειας κερδών, εισοδήματος, δεδομένων, απόλαυσης ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπιπτούσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημία αφορά σε:

- Μειωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκάλεσε διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παροχή ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

GR

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οιοσδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικοπραξιών, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής εγγύησης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βαριά αμέλεια, σε εκ προθέσεως παράπτωμα, σε δόλο και παρόμοιες πράξεις. Σε καμία περίπτωση, η ευθύνη της Sony κατά την παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθυνών υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

Τα επιφυλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβλάπτονται τα δικαιώματά του που πηγάζουν από την ισχύουσα εθνική νομοθεσία σχετικά με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματα που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξαιρεθούν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας εναπόκειται αποκλειστικά σε εσάς.

Sony Hellas A.E.E.

Βασ. Σοφίας 1
151 24 Μαρούσι

Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony

Τηλ. 801 11 92000
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 01.2009

